



Bible. N. T. Church Slav. 1861

НОВЫЙ ЗАВѢТЪ

ГДА НАШЕГО

ІИСУ ХРІСТА.

BS2015
1861

LC Control Number



tmp96 031094



Ро славу Стыла, Единосушныа, животвораща и
нераздѣлимыа Троицы, Оца, и Сна, и Стыго
Духа: Повелѣніемъ Благочестивѣйшаго, Самодержав-
нѣйшаго, Великаго ГОСУДАРЯ нашего ИМПЕ-
РАТОРА АЛЕКСАНДРА НИКОЛАЕВИЧА всеа
Россіи: при Сподругѣ ЕГО, Благочестивѣйшей Гдѣи
ИМПЕРАТРИЦѢ МАРИИ АЛЕКСАНДРОВНѢ:
при Наслѣдникѣ ЕГО, Блговѣрномъ Гдѣи Цесарѣ-
вичѣ и Великомъ Кнзѣ НИКОЛАѢ АЛЕКСАН-
ДРОВИЧѢ, при Блговѣрныхъ Гдѣехъ Великихъ
Кнзѣхъ: АЛЕКСАНДРѢ, ВЛАДИМИРѢ, АЛЕ-
КСІИ, СЕРГИИ и ПАВЛѢ АЛЕКСАНДРОВИ-
ЧАХЪ: при Блговѣрномъ Гдѣи Великомъ Кнзѣ
ВОНСТАНТИНѢ НИКОЛАЕВИЧѢ и Сподругѣ
ЕГО, Блговѣрной Гдѣи Великой Кнгинѣ АЛЕ-
КСАНДРѢ ІОСИФОВНѢ: при Блговѣрныхъ
Гдѣехъ Великихъ Кнзѣхъ: НИКОЛАѢ, ВОН-
СТАНТИНѢ и ДИМИТРИИ ВОНСТАНТИНО-
ВИЧАХЪ: при Блговѣрномъ Гдѣи Великомъ Кнзѣ
НИКОЛАѢ НИКОЛАЕВИЧѢ и Сподругѣ ЕГО,

Блговѣрною Гдѣрѣ Великою Книгинѣ АЛЕКСАНДРѢ
 ПЕТРОВНѢ: при Блговѣрномъ Гдѣрѣ Великомъ
 Кнзѣ НИКОЛАѢ НИКОЛАЕВИЧѢ: при Блго-
 вѣрномъ Гдѣрѣ Великомъ Кнзѣ МИХАЙЛѢ НИ-
 КОЛАЕВИЧѢ и Свпрдѣтѣ Егѡ, Блговѣрною Гдѣрѣ
 Великою Книгинѣ ОЛЬГѢ ФЕОДОТРОВНѢ: при
 Блговѣрномъ Гдѣрѣ Великомъ Кнзѣ НИКОЛАѢ
 МИХАЙЛОВИЧѢ: при Блговѣрною Гдѣрѣ Вели-
 кою Книгинѣ ЕЛЕНѢ ПАВЛОВНѢ: при Блговѣр-
 ныхъ Гдѣрѣхъ Великихъ Книжнѣхъ: МАРІИ АЛЕ-
 КСАНДРОВНѢ, ОЛЬГѢ и ВѢРѢ КОН-
 СТАНТИНОВНАХъ и АНАСТАСІИ МИХАЙ-
 ЛОВНѢ: при Блговѣрныхъ Гдѣрѣхъ Великихъ Книги-
 нахъ: МАРІИ НИКОЛАЕВНѢ, ОЛЬГѢ НИ-
 КОЛАЕВНѢ и Свпрдѣтѣ Ед: при Великою Книгинѣ
 ЕКАТЕРІНѢ МИХАЙЛОВНѢ и Свпрдѣтѣ Ед
 и при Королѣвѣ Нидерландскою АННѢ ПАВЛО-
 ВНѢ: блгословеніемъ же Сѣѣншаго Правительствѣю-
 щаго Всероссийскаго СѣНОДА, напечатана книга ед
 НОВЫЙ ЗАВѢТЪ ГДА НАШЕГО ІИСУ ХРІТА,
 въ царствѣющемъ градѣ Сѣаго Петра, въ лѣто ѡ
 сотвореніа міра 4378, ѡ Ржтвѣ же по плѣти
 Бга Слова 4408, індікта д, мѣа Феврѣаріа.

GIFT

THE GIFTED CHURCH ALASKA

149

Ќ МАТАЄА

СВАТОЄ БЛАГОУДСТВОУАНІЄ.

Глава ѿ. Зачало ѿ.

Книга родствѣ Іиса Хрѣта, сѣа Дѣдова, ѿ
сѣа Авраама. Авраамъ роднѣ Ісаака: ѿ
Ісаакъ же роднѣ Іаковѣ: Іаковъ же роднѣ
Іуда, и братѣю Егѣ. Іуда же роднѣ Фареса
и Зарѣ ѿ Тамары: Фаресъ же роднѣ Есро-
ма. Есромаъ же роднѣ Арама: Арамаъ же
роднѣ Амѣнадава. Амѣнадавъ же роднѣ На-
ассѣна: Наассѣнаъ же роднѣ Салмонѣ. Сал-
монъ же роднѣ Боозѣ ѿ Рахѣавы. Боозъ
же роднѣ Швѣда ѿ Рѣды. Швѣдъ же роднѣ
Іессѣа: Іессѣи же роднѣ Дѣда црѣ. Дѣдъ
же црѣ роднѣ Соломонѣ ѿ Оурѣины: Соло-
монъ же роднѣ Ровоѣма. Ровоѣмаъ же
роднѣ Авѣю: Авѣа же роднѣ Авѣ. Авѣа же
роднѣ Ісѣафѣта: Ісѣафѣтъ же роднѣ Іо-
рама. Іорамаъ же роднѣ Озію: Озіа же
роднѣ Ішадѣма. Ішадѣмаъ же роднѣ Ахѣза:
Ахѣзъ же роднѣ Езекію. Езекіа же роднѣ
Манассію: Манассіа же роднѣ Амѣна.

аі Амѡнъ же родн Іѡсію: * Іѡсіа же родн
 Іехонію н братію егѡ, въ преселеніе Вавѡ-
 бі лѡнское. * По преселеніи же Вавѡлѡнстѣмъ,
 Іехоніа родн Саладіна. Саладіна же
 гі родн Зоровавела. Зоровавель же родн Авѣ-
 да. Авѣда же родн Еліакіма: Еліакіма
 ді же родн Ізѡра. Ізѡръ же родн Садѡка.
 Садѡкъ же родн Іхіма. Іхіма же родн
 еі Еліѡда: Еліѡда же родн Елеазара. Еле-
 азаръ же родн Матдана. Матданъ же
 сі родн Іакѡба. Іакѡвъ же родн Іѡсифа,
 мѡжа Маріина, нз неже родна Іисъ
 зі глѣмын Хрѣтосъ. Ксѣѡвъ же родѡвъ ѡ
 Авраама до Авда, родове четыренадеса-
 тѣ: н ѡ Авда до преселеніа Вавѡлѡн-
 скагѡ, родове четыренадеса тѣ: н ѡ пре-
 селеніа Вавѡлѡнскагѡ до Хрѣта, родове
 четыренадеса тѣ.
 иі (За. в.) Іисъ Хрѣтово ржѣтво сѣце бѣ:
 ѡбрѡченѣи бо. бывши мѣри егѡ Мріи
 Іѡсифови, прѣжде да же не снѣтиса іма,
 ѡбрѣтеса імѡщи бо чрѣвѣ ѡ Дѡа сѣа.
 д.і Іѡсифъ же мѡжъ сѣа праведенъ сын, н
 не хотѣ сѣа ѡбличѣти, восхотѣ тѣи
 б пѡслѣти ю. Сѣа же сѣмѡ помыслившѡ,

* ст. аі, въ нѣк. Грѣч.: Іѡсіа же родн Ішакіма н братію егѡ. Ішакіма же родн Іехонію въ преселеніе Вавѡлѡнское.*

16 Англь Гднь во снѣ гависа емѸ, гла: л
 Іосифе, снѣ Дѣховъ, не оубоиса прїати л
 Марїамъ жены твоеа: рождшебоса въ л
 ней, Ѡ ДѸа есть снѣ. РодитѸ же снѣ, л
 и наречеши имя емѸ Іисъ: Той бо спа- л
 сѣтъ люди своа Ѡ грѣхъ ихъ. Сїе же л
 все бысть, да сбдетсѣ реченное Ѡ Гдѣ л
 пророкомъ, глаголющимъ: Сѣ дѣво въ чрѣвѣ л
 прїиметѸ, и родитѸ снѣ, и нарекутъ имя л
 емѸ Еммануилъ: еже есть сказаемо, съ л
 нами Бгъ. Воставъ же Іосифъ Ѡ снѣ, л
 воствори якоже повелѣ емѸ Англь Гднь, л
 и прїатѸ женѸ свою. И не знаше емѸ л
 дондеже роди снѣ своего первенца, и на- л
 рече имя емѸ Іисъ.

Глава 2. Зачало 3.

1 Иисъ же рождшесѣ въ Внудеѣмѣ Іудейнѣ л
 снѣмъ, во дни Ирвда царя, сѣ волски л
 Ѡ воставъ прїдоша во Іерлїмъ, глаго- л
 люще: Гдѣ есть рождѣнъ цркъ Іудейскїи; л
 видѣхомъ во звѣздѸ егѸ на востощѣ, л
 и прїдохомъ поклонитисѣ емѸ. Слы- л
 шавъ же Ирвдъ царь смѣтисѣ, и бесѣ л
 Іерлїмъ съ нимъ. И собравъ всѣ перво- л
 сїенники и князники людскїа, вопрошаше л
 Ѡ нихъ: гдѣ Хрѣтосъ раждаетсѣ; Онѣ л

- же рекѡша ЕМЪ: въ видлѣемѣхъ Іудейн.
 стѣмъ. такъ во писано естъ проро-
 С коуз: И ты видлѣеи землѣ Іудова,
 ничимже мѣнши еси во вѣкахъ Іудо-
 выхъ: изъ тебе во изыдетъ вождь, иже
 З оупасетъ люди моа Іила. Тогда Иродъ
 чанъ призва вохвы, и испытокаше ѡ нихъ
 и время гавлышася свѣзды. И пославъ ихъ
 въ видлѣемъ рече: шедше испытайте из-
 вѣстны ѡ отрочати: егда же ѡбратите,
 возвѣстите ми, такъ да и азъ шеду
 Д поклонюся ЕМЪ. Они же послѣшавши
 црѣ, идоша: и се свѣзда, иже видѣша
 на востоцѣ, идаше предъ ними, дондеже
 пришедши стѣ верхъ, идѣже въ отроча.
 И видѣвше же свѣзду, возрадовашася ра-
 А достію велію стѣлѡ: И пришедше въ хра-
 минъ, видѣша отроча съ Марією мѣрѣн
 Егѡ, и падше поклоншася ЕМЪ, и ѡ-
 берзше сокровища своа, принесѡша ЕМЪ
 Б дары, злато, и ливанъ, и смърнъ. И
 вѣстѣ пріемше во снѣ не возвратитиса
 ко Ироду, инымъ путемъ ѡидѡша вс-
 странъ свою.
- ГІ (Зв. д.) Шедшимъ же имъ, се аггъаз
 Гднъ во снѣ гависа Іосифъ, глагола:
 возгавъ помни отроча и мѣрѣ Егѡ, и

бѣжи во Егѣпетъ, и бѣди тамъ, дон-
 деже рекѣ ти: хощетъ во Ирѣдѣ искати
 отрочаѣте, да погубитъ ѣ. Онъ же во-
 ставъ, поитъ отроча и мѣрь егѣ нѣ-
 цию, и ѡнде во Егѣпетъ: И вѣ тамъ
 до оумертвѣа Ирѣдова: да свѣдетъ ре-
 ченное Ѡ Гда пророкомъ глѣющимъ: Ѡ
 Егѣпта воззвахъ сна моего. Тогда Ирѣдѣ
 видѣвъ, ѣкъ порѣганъ бытъ Ѡ волх-
 вѣвъ, разгнѣваа сѣа, и пославъ нзѣи
 вса дѣти сѣшылъ въ Видлеѣмѣ, и ко
 вѣхъ предѣлѣхъ егѣ, Ѡ двоѣ лѣтѣ и
 нижайше, по времени, ѣже нзвѣстнѣ
 испыта Ѡ волхвѣвъ. Тогда свѣдетъ ре-
 ченное Иеремѣемъ пророкомъ глаголющимъ:
 Гласъ въ Рамѣ слышанъ бытъ, плачь,
 и рыданѣе, и вопль многъ: Рахиль пла-
 чѣшиса чада свои, и не хоташе сѣчѣ-
 шиса, ѣкъ не сѣтъ. Оумертѣ же Ирѣ-
 дѣ, сѣ Аггѣлъ Гдѣи во снѣ гависа Иѣсифѣ
 во Егѣпетѣ, Глѣ: воста въ поимѣ отроча
 и мѣрь егѣ, и нди въ зѣмлю Индѣвѣ,
 нзомроша во ищѣщѣи дшѣ отрочаѣте. Онъ
 же воста въ, поитъ отроча, и мѣрь егѣ,
 и прѣиде въ зѣмлю Индѣвѣ. Слышавъ же,
 ѣкъ Археланъ царствѣетъ во Иудѣи вмѣстѣ
 Ирѣда отца свогѣ, оубоа тамъ

дѣ

Ѣ

Ѣ

Ѣ

нѣ

дѣ

нѣ

Ѣ

нѣ

ити: вѣсть же пріемъ во снѣ, шде въ
 кг предѣлы Галілейскія. И прішедъ въелѣся
 ко градѣ нарцаемѣмъ Назарѣтъ: такъ
 да свѣдется реченное пророки, такъ На-
 зарѣи наречѣтса.

Глава Г. Зачало ѿ.

ѿ **Р**о дни же оны пріиде Іоаннъ крѣти-
 тель, проповѣдалъ въ пѣстыни Іудей-
 ѿ стѣи, и гла: покайтеся, приближивося
 г црѣвѣ нбное. Сей бо естъ реченный Исаї-
 емъ пророкомъ, глаголющимъ: гласъ во-
 пищаго въ пѣстыни, оуготовайте путь
 д гднъ, правы творите стези егѡ. Самъ
 же Іоаннъ имаше ризъ свою ѡ власъ
 велблѣждъ, и помя оумѣнъ ѡ челвѣхъ
 своихъ: снѣдъ же егѡ бѣ прѣжѣ и медъ
 ѿ дивнѣи. Тогда исхождаше къ немѡ Іерлѣма,
 и вса Іудѣя, и вса страна Іорданская,
 ѿ И крѣщахуся во Іорданѣ ѡ него, испо-
 зъ вѣдающе грѣхи свои. Видѣвъ же (Іоаннъ)
 ликоги Фарісеи и Садукеи градущыя на
 крѣщеніе егѡ, рече имъ: рождѣніа ехѣ-
 днѡка, что сказа вамъ вѣжати ѡ вѣ-
 и дущаго снѣва; сотворите оубо плоды
 д достоинъ поканіа. И не начинайте гла-
 голати въ себѣ: оца имамы Авраама.

глаголю бо вамъ: ꙗкѡ можетъ Бгъ Ѡ
 каменїа сегѡ воздвїгнѹти чадѡ Авраамѹ.
 Оуже бо и сѣкира при корени древа лежитъ: и
 вѣско оубо древо, еже не творитъ плода
 добра, посекаемо выкаетъ, и во огнь
 вметаето. Азъ оубѡ крецаю вы водою и
 въ поканіе: градый же по мнѣ, крѣпай
 мене есть, емуже нѣсмь достѡннъ сапогн
 понертн: той вы крѣтитъ Дхомъ стымъ
 и огнемъ. Емуже лопата въ рѹцѣ егѡ, въ
 и ѡтребитъ глмно свое, и соберетъ пше-
 ницѹ свою въ житницѹ, плевы же сож-
 жетъ огнемъ негасяющимъ.

(За. 5.) Тогда приходитъ Исх Ѡ Га. Гі
 лїлен на Іорданъ ко Іѡаннѹ крѣтитисѡ Ѡ
 негѡ. Іѡаннъ же возвращаше емѹ, гла. Ді
 голъ: азъ пребвю твою крѣтитисѡ, и
 ты ли градиши ко мнѣ; Ѡвѣщавъ же еі
 Исх рече къ немѹ: ѡстави нынѣ: ꙗкѡ
 бо подобаетъ намъ исполнити вѣскѹ
 правдѹ. тогда ѡстави егѡ. И крѣтисѡ сї
 Исх кзиде абїе Ѡ воды, и се ѡверзо-
 шасѡ емѹ нѣсѡ, и видѣ Дха Бжїѡ хо-
 дяща ꙗкѡ голубѡ, и грядща на него.
 И се гласъ съ нѣсе глагола: ты есть Бгъ
 Снх мой возлюбленный, ѡ немже бгѡ-
 колїхъ.

Глава д. Зачало з.

а **Т**огда Іисъ возведенъ бысть дѣломъ въ
 б **п**устыню, искушѣнъ ѿ дѣвола. И
 г **п**остѣвъ днѣи четыредесать, и ношѣи
 д **ч**етыредесать, послѣди възакѣ. И при-
 стѣпль къ немѣ искушѣтель, рече: аще
 е **с**нъ еси Бжїи, рцы, да каменїе сїе хлѣ-
 ж **б**ы вѣдѣтъ. Онъ же ѿвѣщавъ рече: пи-
 сано естъ, не ѿ хлѣбѣ единомъ живъ
 з **е**тъ исходѣшемъ изобѣтъ Бжїиныхъ. Тогда
 с **п**ошѣтъ его дѣволъ во стѣи градъ, и по-
 ш **с**тѣви его на крилѣ црковнѣмъ, И глагола
 е **м**у: аще снъ еси Бжїи, вѣрзи се нїзъ,
 п **и**сано бо естъ: такъ Англомъ своимъ
 з **а**повѣсть ѿ тебѣ сохранити тѣ, и на
 р **о**укѣхъ възмѣтъ тѣ, да не когда прет-
 ж **к**неши ѿ камень ногѣ твою. Рече же
 и **с**мъ Іисъ, паки писано естъ: не искушиши
 н **г**да Бга твоего. Паки пошѣтъ его дѣ-
 в **о**лъ на горѣ высокѣ стѣлѣ, и показа
 е **м**у всѣ царствїа мїра, и славу ихъ.
 а **и** глагола ему: сїѣ всѣ тебѣ дамъ, аще
 і **п**адѣ поклонїши мнѣ. Тогда гла ему
 Іисъ: иди за мною сатано. писано бо
 е **с**тъ: Гдѣ Бгѣ твоемѣ поклонїши, и

томѸ ѡдиномѸ послѡжиши. Тогда ѡста ѡи
 би ѡго дѡволѸ, и се ѡггѡли прѡстѸпиша,
 и слѡжахѸ ѡмѸ.

(Зѡ. ѡ.) СлѡшавѸ же ѡнѸ, ѡкѸ ѡ. би
 ѡннѸ прѡданѸ бысть, ѡнде вѸ ГалѡлеѸ.
 И ѡста вѸ НазарѡтѸ, прѡшѡдѸ вселѡса ѡи
 вѸ КапернаѸмѸ вѸ помѡрѡе, вѸ прѡдѡ-
 лѡхѸ ЗавѸлѡннѸхѸ, и НефѡдалѡмнѸхѸ: Да ѡи
 свѡдетѸ речѡнное ѡсѡемѸ прѡрѡкомѸ, гла-
 гѡлющѡмѸ: Землѡ ЗавѸлѡнѡ, и землѡ ѡи
 Нефѡдалѡмѡ, пѡтъ мѡрѡ ѡбѡнѸполѸ ѡр-
 данѡ, Галѡлеѡ ѡзыкѸ, ЛѸдѡе сѡдѡщи во ѡи
 тѸмѡ вѡдѡша свѡтѸ вѡлѡи, и сѡдѡщѸмѸ
 вѸ стѡнѡмѸ и сѡнѡ смѡртѡнѡи, свѡтѸ воз-
 сѡ ѡнѸ. ѡтѡлѡ начѡтѸ ѡнѸ прѡповѡ-
 дѡти, и глагѡлатѡ: покѡйтѸса, прѡблѡ-
 жѡса во цѡтѸво нѡбѡе.

(Зѡ. ѡ.) Хѡдѡ же прѡ мѡрѡ ГалѡлеѸ ѡи
 стѡмѸ, вѡдѡ двѡ бѡтѡ, ѡмѡнѡ гѡемаѡ
 Петѡрѡ, и ѡндрѡѡ бѡтѡ ѡгѡ, вѡметѡющѡ
 мѡрѡжи вѸ мѡре, бѡста во рѡбарѡ. И гла-
 гѡла ѡнѡ: градѡтѡ по мѡтѡ, и сотѡворѸ
 вѡи лѡвцѡ члѡвѡкѡмѸ. ѡнѡ же ѡбѡе ѡи
 ѡста вѡлѡша мѡрѡжи, по нѡмѸ нѡдѡста. И
 прѡшѡдѸ ѡтѡдѸ, вѡдѡ ѡнѡ двѡ бѡтѡ,
 ѡкѡвѡ Зевѡдѡѡвѡ, и ѡвѡнна бѡтѡ ѡгѡ,
 вѸ корѡбли сѸ ЗевѡдѡѡмѸ ѡцѡмѸ ѡнѡ, за-

Глава д. Зачало з.

а **Т**огда Іисъ возведенъ бысть дѣломъ въ
 б **п**устыню, и искушися ѿ діавола. И
 г **п**остылся днѣи четыредесятъ, и ношѣи
 д **ч**етыредесятъ, послѣди взалка. И при-
 етѣ плъ къ нему и искушитель, рече: аще
 е **с**и Бжїи, рцы, да каменїе сїе хлѣ-
 д **б**ы бѣдѣтъ. Онъ же ѿвѣщавъ рече: пи-
 сано єсть, не ѿ хлѣбѣ єдиному живъ
 е **б**ѣдетъ члѣвѣкъ, но ѿ всякомъ глаголѣ
 є **н**сходящемъ и зоветъ Бжїиныхъ. Тогда
 з **п**оидѣ єго діаволъ во стѣи градъ, и по-
 с **т**ави єго на криль црковнѣмъ, И глагола
 є **м**у: аще си Бжїи, вѣрзи се ннзу,
 п **и**сано бо єсть: такъ Англомъ своимъ
 з **а**повѣсть ѿ тебѣ сохранити тѣ, и на
 р **ѣ**кахъ возмѣтъ тѣ, да не когда прет-
 з **к**нѣши ѿ камень ногѣ твою. Рече же
 є **м**у Іисъ, паки писано єсть: не искушиши
 и **г**да Бга твоего. Паки поидѣ єго діа-
 в **о**лъ на горѣ высокѣ сѣлѣ, и показа
 є **м**у всѣ царствїа міра, и славу ихъ.
 д **и** глагола єму: сїѣ всѣ тебѣ дамъ, аще
 і **п**адѣ поклониши ми. Тогда гла єму
 Іисъ: иди за мною сатано. писано бо
 є **с**ть: Гдѣ Бгѣ твоему поклониши, и

томѸ единомѸ послѣжиши. Тогда ѡста́ аи
 ви егò дѣволз, и се яггліи пристѸпиша,
 и сдѣжахѸ емѸ.

(Зѧ. ѧ.) Слышавз же Іисз, іакѡ Іѡ. бѣ
 анихъ преданз бысть, ѡнде вз Галілею.
 И ѡста́вль Назарѣтз, пришѣдз вселіеа гѣ
 вз КапернаѸмз вз поморіе, вз предѣ-
 лѣхз Завлѡнихз, и Нефдаліимихз: да дѣ
 свѣдѣтсѧ речѣнное Ісѧіемз пророкомз, гла-
 голѹющимз: Землѧ Завлѡна, и землѧ еѣ
 Нефдаліима, пѣть морѧ обѡнзполз Іор-
 дана, Галілеѧ іазыкз, людіе сѣдѣщиѣи во сѣ
 тмиѣ видѣша свѣтъз вѣліи, и сѣдѣцимз
 вз странѣ и сѣни смѣртнѣи, свѣтъз воз-
 сіѧ ѧмз. Ѡтолѣ начатз Іисз проповѣ- зѣ
 дати, и глаголати: покайтсѧ, прибли-
 жисѧ бо црѣтво нѣбное.

(Зѧ. д.) Хода же при морѣ Галілеѣи ѧи
 стѣмз, видѣ двѧ брѧта, сімѡна глѣмаго
 Петра, и яндрѣѧ брѧта егѡ, вметѧющѧ
 мрѣжи вз морѣ, бѣста бо рыбаѧ. И гла- дѣ
 гола ѧма: градѣтѧ по мѣтѣ, и сотворю
 зы ловца члѣвѣкомз. Она же ѧвѣе ѧ
 ѡста́вльша мрѣжи, по нѣмз ѧдоѣста. И
 прешѣдз ѡтѣдѸ, видѣ ѧна двѧ брѧта,
 іакѡва Зеведѣѣѧ, и Іѡанна брѧта егѡ,
 вз кораблѣ сз Зеведѣѡмз оцѣмз еѡ, за-

ваздѣюца мрѣжи своа, и въззва м.
 бв Она же ѡбѣе ѡстаѣвшиа корабль и оца
 бг своего, по немъ идоста. И проходяше
 всю Галілею Тисх, оуча на сонмищахъ
 ихъ, и проповѣдала еѡліе црѣвѣмъ, ищѣ-
 лаа всахъ недѣгъ и всахъ гажю въ лю-
 бд духъ. И изиде гадухъ егѡ по всей Еврїи:
 и приведоша къ немѣ вса болащыа, раз-
 личными недѣги, и страстными ѡдержимы,
 и вѣсны, и мѣсачныа, и разслабленныа
 (жїлами): и ищѣлаи ихъ.
 бв (За. 1.) И по немъ идоша народи мнози
 ѡ Галілеи и десяти градахъ, и ѡ Іерлїма,
 и Іуден, и со онагѡ полѡ Іордана.

Глава 6.

а **В**зрѣвхъ же народы, възиде на горѣ: и
 б обѣдшъ емѣ, причѣпшиа къ немѣ
 в оучицы егѡ: И ѡвѣрзхъ оуста скоа,
 г оучаше ихъ, гла: Блженни нищїи духомъ,
 д такѡ тѣхъ есть црѣвїе нѣное. Блженни
 е плачущїи: такѡ тїи оутѣшатся. Блженни
 вротцыи: такѡ тїи наследуютъ зѣмлю.
 з Блженни алачущїи и жаждущїи правды:
 и такѡ тїи насытятся. Блженни млчїви:
 и такѡ тїи помножатся бѣдѣхъ. Блженни
 чїстїи сердцемъ: такѡ тїи Бга оубоудятъ.

Блѣженнѣ мирошворцы: ѡкво чинѣ сынове
 Бжїи нарекутсѣ. Блѣженнѣ изгнани правды
 ради: ѡкво тѣхъ бѣтъ цртьїе нѣное.
 Блѣженнѣ бѣте, егда поносатъ вамъ, и
 ижденутъ, и рекутъ всѣмъ словъ глаголю
 на вы лжѣще, менѣ ради. Радуйтсѣ и бѣ
 веселитсѣ, ѡкво мзда ваша многа на
 нѣбѣхъ. ѡкво бо изгнаша пророки, иже
 (бѣша) прежде васъ. Вы бѣте соль земли: ꙗ
 аще же соль ѡбдѣетъ, чимъ ѡсолитсѣ;
 ничтоже бѣдетъ и томъ, тою да из
 сыпана бѣдетъ конъ, и попираема члвѣни.
 (За. 11.) Вы бѣте свѣтъ мїра: не мо
 жетъ градъ сокрытисѣ, верхъ горы стоа.
 Иже вжигаютъ свѣтїильника, и поста
 вляютъ егѡ подъ спѡдомъ, но на свѣ
 щницѣ, и свѣтитъ всѣмъ, иже въ хра
 минѣ (сѣтъ). ѡкво да проквітнитсѣ
 свѣтъ вашъ предъ члвѣни, ѡкво да ви
 датъ ваша дѡбра дѣла: и прославятъ
 Оца вашего, иже на нѣбѣхъ. (Да) не
 мните, ѡкво прїидохъ разорити законъ,
 или пророки: не прїидохъ разорити, но
 исполнити: ѡминъ бо глаголю вамъ: до
 деже прїидетъ нѣо и земля, и ѡпта едина,
 или едина черта не прїидетъ ѡ законъ,
 до деже всѣ бѣдутъ. Иже аще разоритъ

ЕДИНУ ЗАПОВѢДЕИ СИХЪ МАЛЫХЪ, И НАУЧИТЪ
 ТАКЪ ЧЛВКИ, МНИИ НАРЕЧЕТСА ВЪ ЦРКВІИ
 НБНІМЪ: А ИЖЕ СОТВОРИТЪ И НАУЧИТЪ,
 СІИ ВЕЛІИ НАРЕЧЕТСА ВЪ ЦРКВІИ НБНІМЪ.

І (ЗА. ВІ.) ГЛЮ БО ВАМЪ: ТАКЪ АЩЕ НЕ
 ИЗВѢДЕТЪ ПРАВДА ВАША ПАЧЕ КНИЖНИКЪ И
 ФАРИСІИ, НЕ ВНИДЕТЕ ВЪ ЦРКВІЕ НБНОЕ.

ІА СЛЫШАСТЕ, ТАКЪ РЕЧЕНО БЫСТЬ ДРЕВНИМЪ:
 НЕ ОУВѢШИ: ИЖЕ (БО) АЩЕ ОУВѢТЪ, ПО-

ІВ ВІНЕНЪ ЕСТЬ СДЪ. ИЗЪ ЖЕ ГЛАГОЛЮ ВАМЪ:
 ТАКЪ ВСАКЪ ГНѢВАЛІСА НА БРАТА СВОЕГО
 ВСДЕ, ПОВІНЕНЪ ЕСТЬ СДЪ: ИЖЕ БО АЩЕ
 РЕЧЕТЪ БРАТУ СВОЕМЪ, РАКА: ПОВІНЕНЪ ЕСТЬ

ІГ ЕСТЬ ГЕЕННѢ ОГНЕННѢИ. АЩЕ ОУБО ПРИНЕСЕШИ
 ДАРЪ ТВОИ КО ОЛТАРЮ, И ТЪ ПОМАНЕШИ,
 ТАКЪ БРАТУ ТВОИ ИМАТЬ НИЧТО НА ТЪ:

ІД УСТАВИ ТЪ ДАРЪ ТВОИ ПРѢД ОЛТАРЕМЪ, И
 ШЕДЪ ПРѢЖДЕ СМИРИСА СЪ БРАТОМЪ ТВОИМЪ,

ІЕ И ТОГДА ПРИШЕДЪ ПРИНЕСИ ДАРЪ ТВОИ. БЪДИ
 ОУВѢЩАВАЛСА СЪ СОПЕРНИКОМЪ ТВОИМЪ

ИКОРШ, ДОНДЕЖЕ ЕСИ НА ПУТИ СЪ НИМЪ.
 ДА НЕ ПРЕДАСТЪ ТЕБѢ СОПЕРНИКЪ СДІИ, И

ІЗ ЦЪ БВЕРЖЕНЪ БЪДЕШИ. ЯМИНЬ ГЛАГОЛЮ
 ТЕБѢ: НЕ ИЗЫДЕШИ ШТЪДЪ, ДОНДЕЖЕ ВОЗ-
 ДАСИ ПОСЛѢДНИИ КОДРАНЪ.

(Зл. ГІ.) Слышасте, такъ речено бысть къ
древнимъ: не прелюбы сотвориши. Азъ же
же глаю вамъ: такъ всако, иже воззрѣтъ
на жену, ко еже вожделѣти ея, оуже
любодействована съ нею въ сердцѣ своемъ.
Аще же око твоѣ десное соблажнѣтъ къ
тѣмъ, и зми е, и верзи ѿ себе: оуже бо тѣ
есть, да погине тѣтъ едина ѿ оудъ тво-
ихъ, а не все тѣло твоѣ ввержено бу-
детъ въ геенну огненную. И аще десная лѣ
твоя рѣка соблажнѣтъ тѣмъ, оустьци ю,
и верзи ѿ себе: оуже бо тѣ есть, да
погине тѣтъ едина ѿ оудъ твоихъ, а не
все тѣло твоѣ ввержено будетъ въ геен-
ну. Речено же бысть: такъ иже аще пѣ-
ла ститъ жену свою, да дастъ ей книгу
распутную. Азъ же глаголю вамъ: такъ лѣ
всако ѿпущаай жену свою, развѣ сло-
весе любодѣйнаго, творитъ ю прелюбо-
действовати: и иже пущеницу поиметъ,
прелюбодействуетъ.

(Зл. ДІ.) Паки слышасте, такъ речено лѣ
къ древнимъ: не бо лжу кленѣшиа,
воздаси же Гави клятвы твоа. Азъ же лѣ
глаголю вамъ не клатиса всако: ни
нбомъ, такъ прѣтолз етъ Бжїи: ни лѣ
землю, такъ подножїе етъ ногама егво:

- ни Гераномъ, гакъ градъ есть великаго
 азъ црѣ. Нижѣ главою: твоею кленнѣа, гакъ
 не можешн влѣса единаго бѣла или черна
 азъ сотворити. Бѣди же слово ваше, еи, еи:
 ни, ни: лишше же сею, ѿ непрѣзни есть.
 ли слышасте, гакъ речено выстѣ: око за
 лд, око, и зѣвъ за зѣвъ. Азъ же гла
 вамъ не противитѣся сал: но аще тѣ
 кто оударитѣ въ десню: твою ланитѣ,
 м ѿврати еи и другѣю: и хотѣшемъ съ
 дитѣся съ товою, и ризѣ твою взѣти,
 ма ѿплетѣ еи и срачицѣ. И аще кто тѣ
 пойметѣ по силѣ поприце едино, иди съ
 нимъ два.
 мв (За. еи.) Просѣшемъ оу тебе дан: и
 хотѣщаго ѿ тебе зѣти, не ѿврати.
 мѣ слышасте, гакъ речено есть: возлюбни
 искреннаго твоего, и возненавидиши врага
 мд твоего. Азъ же глаголю вамъ: любите
 враги вашѣ, блгословите кленущыя вы,
 добро творите ненавидящымъ васъ, и
 молителѣ за творящихъ вамъ напасть,
 мѣ и изгонящыя вы: гакъ да вѣдѣте спокѣ
 оца вашего, иже есть на небѣхъ, гакъ
 слнце свое сіѣетѣ на злыя и блгѣа, и
 дождитѣ на правныя и на неправдыя.
 мз аще бо любите любящихъ васъ, кѣю

МЗДѸ ИМАТЕ; НЕ И МЫТАРИ АН ЧОЖДЕ ТВО-
 ДАТЪ; И АЩЕ ЦѢЛДЕТЕ ДРѢВІ ВЪШХ ЧОК. МЗ
 МѠ, ЧТО ЛИШШЕ ТВОРИТЕ; НЕ И ГАЗЫЧНИ-
 ЦЫ АН ТАКОЖДЕ ТВОРАТЪ; БѢДИТЕ ОУБО МИ
 ВЫ СОВЕРШЕНИ, ТАКОЖЕ ОЦХ ВАШХ НЕБЫЙ
 СОВЕРШЕНХ ЕСТЬ.

Глава 5. Зачало 51.

БНЕМАЙТЕ МЛТЪНИ ВАШЕА НЕ ТВОРИТИ А
 ПРѢД ЧЛКН; ДА ВИДИМИ БѢДЕТЕ ИМИ: АЩЕ
 ЛИ ЖЕ НИ, МЗДЫ НЕ ИМАТЕ Ѡ ОЦА ВА-
 ШЕГѠ, ИЖЕ ЕСТЬ НА НЕБѢХЪ. ЕГДА ОУБО Б
 ТВОРИШИ МИЛОСТЫНЮ, НЕ ВОСТРЪБИ ПРѢД
 СОБОЮ, ТАКОЖЕ ЛИЦЕМЪРИ ТВОРАТЪ ВЪ СОН-
 МИЩАХЪ И ВЪ СТОГНАХЪ, ТАКѠ ДА ПРОСЛА-
 ВАТСА Ѡ ЧЕЛОВѢКЪ: АМИНЬ ГЛЮ ВАМЪ,
 ВОСПРІЕМАЮТЪ МЗДѸ СВОЮ. ТЫ ЖЕ ТВО
 РАЦѸ МЛТЪНЮ, ДА НЕ ОУВѢСТЬ ШѢИЦА
 ТВОА, ЧТО ТВОРИТЪ ДЕСНИЦА ТВОА.
 ИЖЕ ДА БѢДЕТЪ МЛТЪНА ТВОА ВЪ А
 ТАЙНѢ; И ОЦХ ТВОИ ВЪДАИ ВЪ ТАЙНѢ,
 ТОИ ВОДАСТЪ ТЕНѢ ГВѢ. И ЕГДА МО
 ЛИШИСА, НЕ БѢДИ ТАКОЖЕ ЛИЦЕМЪРИ, ТАКѠ
 ЛЮБАТЪ ВЪ СОНМИЩАХЪ И ВЪ СТОГНАХЪ,
 ПѢТІИ СТОАЩЕ МОЛИТНСА, ТАКѠ ДА ГЛАТЪ
 СА ЧЛВѢКѠМЪ: АМИНЬ ГЛАГОЛЮ ВАМЪ, ТАКѠ
 ВОСПРІЕМАЮТЪ МЗДѸ СВОЮ. ТЫ ЖЕ, ЕГДА С

мóлишица, вниди въ клѣтъ твою, и за-
твори въ двѣри твоа, помолиси Оцѣ
твоёмѹ, иже въ тайнѣ: и Оцѣ твоѣ,
вниди въ тайнѣ, воздастъ тебѣ гавѣ.

З Молáщеся же, не лишше глаголите, ꙗкоже
и ꙗзычницы: Ина́тъ бо, ꙗкѡ ко много-
глаголаніи своёмѹ оуслышани бѣдѹтъ. не
подобитеса оубо ѿмъ: вѣсть бо Оцѣ
ваши, иже трѣбуете, прѣжде прошеніа

а вашигѡ. Сице оубо молитеса вы: Оче
наш, иже еси на небѣхъ, да стѣи́тсѧ ѿма
і твоѣ: да прійдетъ црѣвіе твоѣ: да бѣдетъ
вола твоа, ꙗкѡ на небѣ, и на земли.

аі Хлѣбъ нашъ насѣщный даждь намъ днесь:
бѣ И ѡстави намъ долги наша, ꙗкѡ и мы
гѣ ѡставаемъ должникѡмъ нашимъ: И не
ведеи насъ въ напастъ, но избави насъ
ѡ лукавагѡ. ꙗкѡ твоѣ естъ црѣвіе и
сила и слава во вѣки. аминь.

дѣ (За. зѣ.) Аще бо ѡпдѣаете человекѣ-
кѡмъ согрѣшеніа ихъ, ѡпдѣтитъ и вамъ
еі Оцѣ вашъ небный: Аще ли не ѡпдѣаете
члвчкѡмъ согрѣшеніа ихъ, ни Оцѣ вашъ
зі ѡпдѣтитъ вамъ согрѣшеніа вашихъ. Егда
же поститеса, не бѣдите ꙗкоже лицемерн
сѣтѹюще: помрачѹтъ бо лица своа, ꙗкѡ
да гаватсѧ члвчкѡмъ постѹицеса: аминь

ГЛАГОЛЮ ВАМЪ, ЯКѠ ВОСПРІЕМЛЮТЪ МЗДѸ
 СВОЮ. ТЫ ЖЕ ПОУТАСА ПОМАЖИ ГЛАВѸ ТВОЮ,
 и ЛИЦЕ ТВОЕ СѸМЫИ: ЯКѠ ДА НЕ ГАВИШИСА
 ЧЕЛОВѢКѠМЪ ПОУТАСА, но СѸЩ ТВОЕМѸ, и ЖЕ
 ВЪ ЧАИИѢ: и СѸЩ ТВОИ ВИДАИ ВЪ ЧАИ-
 ИѢ, ВОЗДАСТЪ ТЕБѢ ЯКѢ. Не скрываете
 СЕБѢ СОКРОВИЩА НА ЗЕМЛИ, и ДѢЖЕ ЧЕРВЪ и
 ЧЛѠ ЧЛИТЪ, и и ДѢЖЕ ЧАТІЕ ПОДКОПЫВА-
 ЮТЪ и КРАДУТЪ: Скрываете же СЕБѢ со-
 КРОВИЩА НА НБСИ, и ДѢЖЕ НИ ЧЕРВЪ НИ ЧЛѠ
 ЧЛИТЪ, и и ДѢЖЕ ЧАТІЕ НЕ ПОДКОПЫВАЮТЪ,
 НИ КРАДУТЪ. И ДѢЖЕ ВО ЕСТЬ СОКРОВИЩА КѠ
 ВАШЕ, ЧѸ БѸДЕТЪ и СЕРДЦЕ ВАШЕ.

(За. ии.) СВѢТІЛНИКЪ ТѢЛО ЕСТЬ ОКО: КѠ
 АЩЕ ОУБО БѸДЕТЪ ОКО ТВОЕ ПРОСТО, ВСЕ
 ТѢЛО ТВОЕ СВѢТЛО БѸДЕТЪ: АЩЕ ЛИ ОКО
 ТВОЕ ЛѸКАВО БѸДЕТЪ, ВСЕ ТѢЛО ТВОЕ ТѢМ-
 НО БѸДЕТЪ. АЩЕ ОУБО СВѢТЪ, и ЖЕ ВЪ ТЕБѢ,
 ЧМА ЕСТЬ, ТО ЧМА КОМЪМИ; Никтоже
 МОЖЕТЪ ДВѢМА ГОСПОДИНОМА РАБОТАТИ:
 ЛЮБО ЕДИНАГО ВОЗЛЮБИТЪ, а ДРУГАГО ВОЗ-
 НЕАВИДИТЪ: иЛИ ЕДИНАГѠ ДЕРЖИТЪ, Ѡ
 ДРУЗЬМЪ ЖЕ НЕРАДИТИ НАЧИЕТЪ: не може-
 ТЕ БГѸ РАБОТАТИ и МАМѠИѢ. СЕГѠ РАДИ КѠ
 ГЛЮ ВАМЪ: не пещитеса ДУШЕЮ ВАШЕЮ, ЧТО
 ЯСТЕ, иЛИ ЧТО ПІЕТЕ: ни ТѢЛОМЪ ВАШИМЪ,
 ВО ЧТО ѠБЛЕЧЕТЕСА: не ДШѠ ЛИ БОЛШИ

- КЗ Ѣсть пици, и чѣло одѣжди; воззрите
 на птицы небныя, гакъ не сѣютъ, ни
 жнутъ, ни собираютъ въ житницы, и
 Оцъ вашъ небный питаетъ ихъ: не вы ли
 КЗ паче лѣтши ихъ есте; кто же ѿ васъ
 пекинса можетъ приложити возрастъ ско-
 ки емѹ лакошь еднх; и ѿ одѣжди что пе-
 четеса; смотрите кринъ сѣльных, какъ ра-
 стѹтъ: не труддѹются, ни радѹтъ.
 КД. Глаголю же вамъ, гакъ ни Соломонъ во
 всей славѣ своей ѡблечеса, гакъ еднх ѿ
 а снхъ. Яще же сѣно сѣльное днесь сѹще, и
 оутрѣ въ пѣшь вметѹемо, бгъ такъ ѡдѣ-
 ваетъ, не многъ ли паче васъ, мало-
 вѣри;
 ла (Зѣ. дї.) Не пецичеса оубв, глаго-
 люще: что гѣмы, или что пѣемъ, или
 лв чимъ ѡдѣждемса; всѣхъ бо снхъ гѣзыцы
 ищѹтъ: вѣсть бо Оцъ вашъ небный, гакъ
 лг трѣбуете снхъ всѣхъ. Ищитѣ же прѣжде
 црктѣ бжтѣ, и правды егѡ, и сѣ всѣ
 лд приложатса вамъ. Не пецичеса оубв на
 оутренѣ, оутреннѣ бо собою печетса: до-
 влѣетъ днѣви * слова егѡ.

* попеченіе

Глава 3. Зачало ѡ.

Не судите, да не судими бѣдете. Имже а
 бо судомъ судите, судитъ вамъ: и б
 зъ нюже мѣръ мѣрите, возмѣритъ вамъ.
 Что же видши свѣцъ, иже во оцѣ брата г
 твоегѡ, беркна же, еже естъ во оцѣ тво
 емъ, не чѣши; Или какъ речеши братѣ д
 твоемѣ, ѡстави, да измѣ свѣцъ изъ
 очесѣ твоегѡ: и се бервно во оцѣ твоемъ;
 Лицемѣре, изми первѣе бервно изъ очесѣ б
 твоегѡ: и тогда оузриши изъати свѣцъ
 изъ очесѣ брата твоегѡ: Не дадите стѣл с
 пшомъ: ни пометайте висеръ вашихъ предъ
 свинѣми: да не поперѣтъ ихъ ногами
 своими, и вращеша расторгнутъ вы.

(Зѧ.) Просите, и дастъ вамъ: ищете 3
 те, и ѡбращаете: толцѣте, и ѡверзетъ сѧ
 вамъ. Какъ во просѣи пріемлетъ, и ищѣи и
 ѡверѣтлетъ, и толкѣщемѣ ѡверзетъ сѧ.
 Или кто естъ ѡ васъ члвчкъ, егѡже аще ѡ.
 воспроситъ сынъ егѡ хлѣба, еда камень
 подастъ емѣ; Или аще рыбы проситъ, еда г
 смѣю подастъ емѣ; Аще оубо вы лѣкѣи а
 свѣце, оумѣете дадѣти блага дадѣти чадомъ
 вашимъ, кольми паче Оцъ вашъ небный
 дастъ блага просящимъ оу негѡ.

ВІ (За. ка.) Вса оубо, елика аще хощете,
 да творятъ вамъ человекы, такъ и вы
 творите имъ: се бо есть законъ и про-
 ГІ роцы. Видите узкими врата: такъ
 пространна врата и широкій путь во-
 ДАИ ВЪ ПАГЪБУ, и мнози сѣтъ входѣ
 ДІ ции имъ. Что узкая врата, и тѣсныи
 путь вводѣ въ животъ, и малъ ихъ
 естъ, иже вѣрѣютъ его.

ЕІ (За. кв.) Внемлите же ѿ живыхъ про-
 рокъ, иже приходѣтъ къ вамъ во одеж-
 дахъ овчихъ, внѣтръ же сѣтъ волцы хищ-
 СИ ницы. Ѿ плодовъ ихъ познаете ихъ. Еда
 вѣемлютъ ѿ тернаго грозды, или ѿ ренна
 ЗІ смшквы; Такъ всако древо доброе плоды
 добры творитъ: а злое древо плоды злы
 ии творитъ. Не можетъ древо добро плоды злы
 творити, ни древо зло плоды добры
 ДІ творити. Всако оубо древо, еже не тво-
 ритъ плода добра, постыжатъ е, и во
 К ѡгнь вметѣютъ. Тѣмже оубо ѿ плодовъ
 ихъ познаете ихъ.

КА (За. кг.) Не всаки глѣи ми: Гдн, Гдн,
 видѣтъ въ цркви нѣное: но творѣи волю
 КВ Оца моего, иже естъ на небухъ. Мно-
 зи речеѣтъ мнѣ во онъ день: Гдн, Гдн,
 не въ твоѣ ли има пророчествовахомъ, и

ТВОИМЪ ИМЕНЕМЪ ВЪСЫ ИЗГОНИХОМЪ, И
 ТВОИМЪ ИМЕНЕМЪ СИЛЫ МНОГИ СОТВОРИ-
 ХОМЪ; И ТОГДА ИСПОВѢМЪ ИМЪ, ГАКѠ ЪГ
 НИКОЛѢЖЕ ЗНАХЪ ВАСЪ: ѠИДИТЕ Ѡ МЕНЕ
 ДѢЛАЮЩИИ БЕЗЗАКОНІЕ.

(ЗѠ. ѠД.) ВСѠКЪ ОУБѠ, ИЖЕ СЛЫШИТЪ ѠД
 СЛОВЕСА МОѠ СІѠ, И ТВОРИТЪ Ѡ, ОУПО-
 ДОБЛЮ ЕГѠ МѢЖУ МѢДРѠ, ИЖЕ СОЗДА ХРА-
 МИНѠ СВОЮ НА КАМЕНИ: И СНИДЕ ДОЖДЬ, И ѠЕ
 ПРИДОША РѢКИ, И ВОЗВѢАША ВЪБѠРИ, И
 НАПАДОША НА ХРАМИНѠ ТѠ, И НЕ ПАДЕСА:
 ѠСНОВАНА БО ВЪБѠ НА КАМЕНИ. И ВСѠКЪ ѠВ
 СЛЫШАИ СЛОВЕСА МОѠ СІѠ, И НЕ ТВОРА ИХЪ,
 ОУПОДОБИТСѠ МѢЖУ ОУРОДИКѠ, ИЖЕ СОЗДА
 ХРАМИНѠ СВОЮ НА ПЕСЦѢ: И СНИДЕ ДОЖДЬ, И ѠЗ
 ПРИДОША РѢКИ, И ВОЗВѢАША ВЪБѠРИ, И
 ѠПРОШАСА ХРАМИНѢ ТѠИ, И ПАДЕСА: И ВЪБѠ
 РАЗРУШЕНІЕ СѠ ВЕЛІЕ. И ВѠСТЬ ЕГДА СКОН- ѠИ
 ЧѠ ГИЕХ СЛОВЕСА СІѠ, ДИВЛАХУСА НАРОДИ Ѡ
 ОУЧЕНІИ ЕГѠ: БѢ БО ОУЧА ИХЪ ГАКѠ ВЛАСТЬ ѠД
 ИМѢѠ, И НЕ ГАКѠ КНИЖНИЦЫ (И ФАРИСѢЕ).

ГЛАВА И.

ѠШЕДШЪ ЖЕ СМѠ ИЗ ГОРЫ, ВЪ СЛѢДѠ Ѡ
 СЕГѠ ИДЛАХУ НАРОДИ МНОЗИ: И СЕ ПРО- Ѡ
 КАЖЕНЪ ПРИШЕДЪ КЛАНАШЕСѠ СМѠ, ГЛАГОЛА:
 ГДѠ, АЩЕ ХѠЩЕШИ, МОЖЕШИ МА ѠЧИСТИТИ.

Г И простѣрх рѣкѹ Іисх, коснѣса емѹ, гла: хощѹ, ѡчѣстиса. и ѡчѣстиса емѹ а проказа. И глагола емѹ Іисх: виждь, никомѹже повѣждь: но шѣдх покажиса іерѣови, и принеси дарх, егѡже повелѣ въз законѣ Моѹсѣи, во свидѣтельство нмз.

Е (За. ѣе.) Вшѣдшѹ же емѹ въз Капернаѹмз, прѣстѹпи въз немѹ соѹтникз мола егѡ, И гла: Гдѣи, оѹроукз моѣ лежитх въз домѹ разслабленх, люѹтѣ стражда. И глагола емѹ Іисх: азъ прѣдѣх исцѣлю и егѡ. И ѡвѣщавх соѹтникз, рече (емѹ): Гдѣи, нѣсмь достѡннз да подъ кроуѹ моѣ внидеши, но тоѹкму рци слово, и исцѣлѣетх оѹроукз моѣ. Ибо азъ члѣвѣкз емь подъ властїю, нмѡи подъ собою воинны: и глаголю емѹ: иди, и идетх. и дрѹгомѹ: прѣиди, и прѣходитх. и рабѹ моемѹ: соѹтвори сїе, и соѹтвориѹтх. Слышавх же Іисх, оѹднѣса, и рече градѹщымз по немз: аминь глаю вамз: ни во аи Іисли толѣки вѣры ѡбрѣѹтѡх. Глаю же вамз: іакѡ мнози ѡ востѡкз и западѹ прѣидѹтх, и возлагѹтх со Іаѹраамомз, и Ісаакомз и Іаѹковомз во цѣтвїи нбнѣмз: ѡи Сынѡве же цѣтвїа нзгнани бѣдѹтх во

тѡмъ кромѣшнюю: тѡ бѡдетъ плачь, и
скрѣжетъ звѡмъ. И рече Іисъ сотникъ: сѣ-
и днѣ, и ꙗкоже вѣровахъ еси, буди тебѣ:
и исцѣлѣ отрокъ егѡ въ той часъ.

(Заб. 13.) И пришедъ Іисъ въ домъ дѣ-
Петровъ, видѣ тецѡ егѡ лежащѡ, и
огнемъ жегомъ, И прикоснѡся рцѣ еѡ, еѣ
и ѡстави ю огнь: и воста, и сажаше
емъ. Поздѣ же бывшѡ, приведоша къ сѣ-
немъ вѣсны многы, и изгна дѡхы сло-
вомъ, и всѡ болащыя исцѣли: Да сѡ-
дется реченное Исѡемъ пророкомъ, глаго-
лющимъ: той недѡги наша прѣѡтъ, и
всѡлѣзши понесе. Видѣвъ же Іисъ многи иѣ
народы ѡкрестъ себе, повелѣ оучникѡмъ
ити на онъ полъ. И пристѡпль еднѡмъ дѣ-
книжникъ, рече емъ: оучю, и дѡ по-
тебѣ, ꙗкоже ꙗще и деси. Гла емъ Іисъ: кѣ
лиси ꙗзвыны имѡтъ, и птицы нѣныя
гнѣзда: снъ же члѣвческѣи не имать
гдѣ главы подклонити. Другѣи же ѡ кѡ
оучникъ егѡ рече емъ: Гдѣ, повели ми
прежде ити, и погребсти оца моего.
Іисъ же рече емъ: градѣ по мнѣ, и кѡ
ѡстави мѣртвыхъ погребсти скол мѣ-
твещы.

(Заб. 13.) И влѣзшѡ емъ въ корабль, кѡ

БД по нѣмъх идоша оученицы егѡ. И се прѣсѣх
 великъ бысть въ мѡри, такоже корабли
 БЕ покрываѣтисѧ волнами: той же спаше. И
 пришедше оучицы егѡ возвѣдѡша егѡ,
 БВ глаголюще: Гдѣ, спаси ны, погибѣемъ. И гла
 илѣх: что страшливи есте маловѣри;
 тогда востѣвх запрети вътрѡмъх и мѡрю,
 БЗ и бысть тишина велиѧ. Человѣцы же
 удѡшасѧ, глаголюще: кто есть сей,
 гакѡ и вътри и мѡре послѣдѡшѡхъ егѡ;
 БИ (Зѧ. кн.) И пришедшѡ емоу на онѣх
 полѣх, въ странѣ Гергесинскѡю, срѣтѡсѡша
 егѡ два вѣсна ѡ грѡвѣхъ исходаща, лю-
 та сѣмѡ, гакѡ не мощи никомѡ мнѡдѣ-
 БД ти пѡтѣмъх тѣмъх. И се возопѣста,
 глаголюще: что намъх и тебѣ, Иисе Спсе
 Пжѣи; пришедъ еси сѣмѡ прежде време-
 лѣ мѡчити насъх. Бѣше же далече ѡ него
 лѧ стадо свинѣи много пасѡмо. Бѣхѡ же
 молахѡ егѡ, глаголюще: аще изгониши
 ны, повели намъх ити въ стадо свинѡе.
 лВ И рече илѣх: идиѣте. Онѣ же ишѣдше
 идоша въ стадо свинѡе: и се (лвѣе) оусѡгре-
 лисѧ стадо все по брегѡу въ мѡре, и
 лГ оупотоша въ водахъ. Пасѡщи же бѣ-
 жаша, и шѣдше во градъ возвѣстѡша.
 лД всѧ, и ѡ вѣсною. И се весь градъ изыде

вз срѣтеніе Іисови: и видѣвше єго, мо-
лиша, іакѡ давы прешелз Ѡ предѣлз ихз.

Глава д. Зачало б. д.

И вѣлѣзз вь корабль, преиде, и преиде во
своѣ градз. И се принесоша єму раз-
слаблена (жилами), на одрѣ лежаща: и
видѣвз Іисз вѣрз ихз, рече, разсла-
беному: дерзай чадо, ѡпущаются ти
грѣси твоѣ. И се нѣцыи ѡ близникз
рѣша вь себѣ: сеи хулитз. И видѣвз
Іисз помышленїа ихз, рече: вскъю вы
мыслите лѣкабам вь сердцахз своихз; Чтѡ
во єсть оудобѣе рещи: ѡпущаются ти
грѣси: или рещи, востани и ходи; Но да
оукѣете, іакѡ власть имать Снз члѣк-
ческїи на земли ѡпущати грѣхи: (тогда
глагола разслабленому:) востани, возми
твоѣ одрз, и иди вь домз твоѣ. И
воставз (вземз одрз своѣ), иде вь домз
своѣ. Видѣвше же народи чудншася, и и
прославиша Бга, давшаго власть таковою
человѣкомз.

(Зл. л.) И переходѣ Іисз ѡтѣдз, вѣ-
дѣ человекѣ сѣдѣща на мѣтлицѣ, Мат-
д. а глѣма: и глагола єму: по мнѣ
градї. и воставз по немз иде. И вѣсць

ѢмѸ возлежащѸ въ домѸ, и се мнози мытарѣ и грѣшники пришѣдше возлежахѸ аи со Іисомъ, и со оученики егѡ. И видѣвше Фарісеѣ, глахѸ оучникѡмъ егѡ: почему съ мытарѣ и грѣшники оучитель ѡи вѡшъ ѡстѸ и пѣтѸ; Іисъ же слышавъ рече ѡмъ: не требѸютъ здравіи врача, но ѡи болащїи. Шѣдше же научитеса, что естъ: мѡти хощѸ, а не жертвы, не приндохѸ во призвати праведники, но грѣшники на покаяніе.

аи (Зѡ. ѡа.) Тогда приступиша къ немѸ оученицы Іѡанновы, глаголюще: почему мы и Фарісеи посетиме многѡ, оучницѡи еи же твои не посетѡтса; И рече ѡмъ Іисъ: еда могѸтъ сїнове брачїи плакати, елико время съ ними естъ женихѸ; придѸтъ же днѣ, егда шїметса ѡи ихъ ѡи женихѸ, и тогда посетѡтса. Никтоже бо представлетъ представленїѡ плача невѣлена рїзѣ вѣтсѣ: * возметъ бо кончинѸ своѡ ѡ рїзы, и горша днрѡ бѣдетъ. зи Нижѣ вливаютъ кїна нова, въ мѣхи вѣтхи: аще ли же ни, то просадѡтса мѣси,

* Шторгнетъ ко представленїе егѡ ѡ рїзы (ничто), и горша днрѡ бѣдетъ.

и вино пролететса, и мѣси погнѣнѣтъ:
но влѣванѣтъ вино ново въ мѣхи новы,
и обоѣ соблюдетса.

(Зѧ. лѧ.) Сѧ ѡмѣ глаголющѣ къ нимъ, и
сѣ князь нѣкій пришедъ кланяшесѧ ѡмѣ,
гѧ, ѧкъ дщи моѧ нынѣ оумре: но
пришедъ возложи на ню рѣкъ твою, и
оживетъ. И востаъ Иисъ по немъ иде
и оучицы ѡгѡ. И сѣ жена кровоточива
дванадесѧте лѣтъ, прѣступши созадѣ,
прикоснѣса къскрѧлю рѣзы ѡгѡ. Глаго-
лаше бо къ себѣ: аще токъмоу прикоснѣса
рѣзѣ ѡгѡ, спасѣна бѣду. Иисъ же овра-
ща сѧ и видѣвъ ю, рече: дерзай дщи, вѣра
твоя спасѣ тѧ. и спасѣна бысть жена ш
часа того. И пришедъ Иисъ къ домъ
кнѧжъ, и видѣвъ сопцы и народъ мол-
ващѣ, глагола имъ: шидите: не оумре
бо дѣвица, но спитъ. и рѣгахъ ѡмѣ.
ѡгда же изгнѧнъ бысть народъ, вшедъ
ѧтъ ю за рѣкъ: и воста дѣвица. И
изыде вѣсть сѧ по всѣй землѣ той.

(Зѧ. лѧ.) И преходащѣ шѣхъ Иисо-
ви, по немъ идоста два слѣпца, зовѣ-
ща и глаголюща: помилуй ны, (Иисе) сѧе
дѣдовъ. Пришедши же ѡмѣ къ домъ,
прѣступѣста къ немѣ слѣпца, и гѧ имѧ

Іисъ: вѣрзета ли, іакѡ могѸ сѣ сотво-
 рѣти; глаголаста емѸ: ей, Гдѣ. Тогда
 прикоснѣса очѣю ихъ, глагола: по вѣрѣ
 ваю буди вама. И шверзостася очѣи ѿма.
 и запретѣи ѿма Іисъ, глагола: блюдиѣта,
 да да никтоже оувѣсть. Она же ишшедша,
 прославиѣста егѡ по всеѣи землѣи тѡѣ.
 Тѣма же иеходѣщема, сѣ приведоша къ
 немѸ члѣвѣка нѣма вѣнѣема. И изгнѣнѸ
 вѣсѸ, проглагола нѣмьѣи: и дивниася наро-
 ди, глаголюще, іакѡ николиже іакѣса тѣкѡ
 во Іудѣи. Фарісеѣ же глаголахѸ: ѡ князѣ
 вѣсовѣстѣмъ изгонитѸ вѣсы. И прохождѣ-
 ше Іисъ грады всѣи ѿвѣси, оучѣна сомниѣлахѸ
 ихъ, и проповѣдаа еѡліе цртѣѣа, и цѣлаа
 всѣмъ недѣгъ и всѣмъ іазю въ людехъ.
 (Зѣ. лѣ.) ВидѣвѸ же народы, мило-
 сердова ѡ нихъ, іакѡ вѣхѸ сматѣни, и
 швержени, іакѡ овци не имѣщѣма пѣсты.
 Тогда глагола оученикомъ своимъ:
 жѣтѣва оѹбѡ многа, дѣлателей же малѡ.
 Помѣтѣса оѹбо ГдѣнѸ жѣтѣвы, іакѡ да
 изведѣтѸ дѣлатели на жѣтѣвѸ свою.

Глава і. Зачѣло.

И призѡва обанадесять оученики своѣ, да-
 де ѿма власть на дѣсѣхъ нечистыхъ,

Ѡкш да ѡзгонятъ ихъ, и цѣлѣити всѣхъ
 недугъ, и всѣхъ болѣзнь. Девадеса
 тихъ же апшвъ имена сѣтъ сѣа: первый
 Сѣмонъ, иже нарицается Петръ, и Андрей
 братъ его: Ѡкшъ Зеведеевъ, и Ѡваннъ
 братъ его: Фѣлппъ, и Бардоломей:
 Ѡшма, и Маттѣи мытарь: Ѡкшъ Ал
 феевъ, и Леввѣи, нареченный Фаддѣи. Сѣ
 монъ Вананитъ, и Ѡуда Искариотскій,
 иже и предаде его. Сѣа обанадесать
 посла Іисъ, заповѣда имъ, глагола: на
 пѣть, языкъ не нѣдите, и во градъ Са
 маранскій не внидите. Идите же паче ко
 овцамъ погибшимъ дому Іилеа. Ходя
 ще же проповѣдайте глѣше, Ѡкш прибли
 жена црѣвѣе небое. Болѣцыа ищѣлаи и
 че, прокаженныа шчищайте, мертвыа
 воскресайте, бѣсы ѡзгоняйте. Чѣне прѣ
 лѣте, чѣне дадите.

(За. лѣ.) Не сѣажите злата, ни
 серебра, ни мѣди при поясѣхъ вашихъ,
 ни пѣры въ пѣть, ни двою ризю, ни са
 пшгъ, ни жезла: достоинъ бо естъ дѣ
 латель мзды своеа. Въ оныже аще (ко
 лиждо) градъ или весь внидете, и спы
 чайте, кто въ немъ достоинъ естъ: и
 чѣ пребдите, дондеже изыдете. Входяще

же въ домѣхъ, цѣлуйте его, гл҃юще: миръ
 ГІ домѣ семѣ. И ѿще оубѣждетъхъ домѣхъ
 достѣнныхъ, прїидетъхъ миръ вашъ на ны:
 ѿще ли же не бѣдетъхъ достѣнныхъ, миръ
 ДІ вашъ къ вамъ возвратитъсѧ. И иже ѿще
 не прїиметъхъ васъ, ниже послѣшаетъхъ сло-
 вѣсхъ вашихъ, и сходяще изъ домѣхъ, или
 изъ града того, штржсите прахъ ногъ
 ЕІ вашихъ. Аминь гл҃ю вамъ: шраднїке бѣ-
 детъхъ земли Содомскѣи и Гоморретскѣи
 къ день судный, неже градъ томѣ.
 ЗІ (Зѧ. лс.) Се азъ посылаю васъ іакѡ
 овцы посреде волковъ: бѣдите еубо
 мудри іакѡ змїа, и цѣли іакѡ голубїе.
 ЗІ Внемлите же ш человекѣхъ: предадутъхъ во
 вѣ на сонмы, и на соборницахъ ихъ
 III бїютъхъ васъ: И предъ кладкнн же и црїи
 ведени бѣдете мене ради, во свидѣтель-
 ДІ стко имъ, и іазыкомъ. Егда же пре-
 даютъхъ вѣ, не пещитесѧ, какѡ или что
 возглаголете: дастъкоѧ вамъ къ той
 в часъ, что возглаголете: Не вѣ бо бѣ-
 дите гл҃ущн, но Дхъ Оца вашего гла.
 ГІ голн къ васъ. Предастъхъ же братъхъ бра-
 та на смѣрть, и оцъ чадѡ: и востанутъхъ
 ГІ чадѡ на родителей, и оубїютъхъ ихъ. И
 бѣдете ненавидими всѣми имене моего

ради: претерпѣвыи же до конца, той спа-
сены будутъ.

(3а. 13.) Егда же гонятъ вы во градѣ ка-
комъ, бѣгайте въ другій. аминь во гла-
голю вамъ: не имате скончати грады иле-
вы, дондеже прїидетъ Сынъ члвчскїи.
Нѣсть оученикъ надъ оучителемъ своимъ, ни-
же рабъ надъ господина своего. Довлѣетъ
оученикъ, да будетъ такъ оучитель егъ, и
рабъ, такъ господь егъ. аще гдѣна дому
везевѣла нарекоша, кольми паче домаш-
нїа егъ; Не оубоитесь оубо ихъ: ничто-
же бо естъ покровено, еже не ѡкрыется:
и тайно, еже не оувѣдѣно будетъ. еже
гдѣ вамъ во тмѣ, рцыте во свѣтѣ: и
еже во оушы слышите, проповѣдайте на
кровѣхъ. И не оубоитесь Ѡ оубивающихъ
тѣло, души же не могущихъ оубити
оубоитесь же паче могущагъ и души и
тѣло погубити въ гееннѣ. Не двѣ ли
птицы цѣнатъся единымъ ассартеомъ; и
ни едина Ѡ нихъ падетъ на земли, безъ
Оца вашего: вамъ же и власи глави
всѣ и зочтѣни сѣтъ. Не оубоитесь оубо:
мнозѣхъ птицъ лучши естѣ вы.

(3а. 14.) всакъ оубо иже исповѣсть
ма предъ чловѣки, исповѣмъ егъ и азъ

- ЛГ ПРѢДЪ ОЦѢМЪ МОИМЪ, ИЖЕ НА НѢСѢХЪ. А
 ИЖЕ ШВѢРЖЕТЕСЯ МЕНЕ ПРѢДЪ ЧЕЛОВѢКИ, ШВѢР-
 ГЛА СГВЪ И АЗЪ ПРѢДЪ ОЦѢМЪ МОИМЪ,
 АД ИЖЕ НА НѢСѢХЪ. НЕ АМИТЕ, ТАКВЪ ПРІИДОУХЪ
 БОВРЕЩИ МИРЪ НА ЗЕМЛЮ: НЕ ПРІИДОУХЪ БО-
 АЕ ВРЕЩИ МИРЪ, НО МЕЧЬ. ПРІИДОУХЪ БО РАЗ-
 ЛУЧИТИ ЧЛѢВѢКА НА ОЦА СВОЕГО, И ДЩЕРЬ
 НА МАТЕРЬ СВОЮ, И НЕВѢСТУ НА СВЕ-
 АЗ КРОВЬ СВОЮ: И ВРАЗИ ЧЛѢВѢКУ ДОМАШНИИ
 СГВЪ.
 АЗ (ЗА. АД.) ИЖЕ ЛЮБИТЪ ОЦА, ИЛИ МА-
 ТЕРЬ ПАЧЕ МЕНЕ, ИВѢСТЬ МЕНЕ ДОСТОИНЫ: И
 ИЖЕ ЛЮБИТЪ СЫНА, ИЛИ ДЩЕРЬ ПАЧЕ МЕНЕ,
 АИ ИВѢСТЬ МЕНЕ ДОСТОИНЫ. И ИЖЕ НЕ ПРИИМЕТЪ
 КРѢТА СВОЕГВЪ, И ВЪ СЛѢДЪ МЕНЕ ГРАДЕТЪ,
 АД ИВѢСТЬ МЕНЕ ДОСТОИНЫ. ШВРѢТЪИ ДДШЪ
 СВОЮ, ПОГУБИТЪ Ю: А ИЖЕ ПОГУБИТЪ ДДШЪ
 М СВОЮ МЕНЕ РАДИ, ШВРАЩЕТЪ Ю. ИЖЕ ВАСЪ
 ПРИЕМЛЕТЪ, МЕНЕ ПРИЕМЛЕТЪ: И ИЖЕ ПРИЕМ-
 ЛЕТЪ МЕНЕ, ПРИЕМЛЕТЪ ПОСЛАВШАГО МА.
 МА ПРИЕМЛАИ ПРОРОКА ВО ИМА ПРОРОЧЕ, МЗДЪ
 ПРОРОЧЪ ПРИИМЕТЪ: И ПРИЕМЛАИ ПРѢНИКА ВО
 ИМА ПРѢВЕДНИЧЕ, МЗДЪ ПРѢВЕДНИЧЪ ПРИИ-
 МВ ЛЕТЪ: И ИЖЕ АЩЕ НАПОИТЪ ЕДИНАГО Ш
 МАЛЫХЪ СИХЪ ЧАШЕЮ СТУДЕНЫ ВОДЫ, ЧОК-
 МШ ВО ИМА ОУЧИНА, АМИНЬ ГЛАГОЛЮ ВАМЪ,
 НЕ ПОГУБИТЪ МЗДЫ СВОЕА.

Глава 11.

И въсть, егда соверши Іисх заповѣдала ѧ
 побѣмъ аде сѹченикома своимъ,
 прейде Ѡчѣдѣ сѹчити и проповѣдати во
 градѣхъ ихъ;

(За. м.) Іоаннх же слышавъ во сѹзи. ѡ
 лици дѣла Хрѣтова, посла два Ѡ сѹчѣхъ
 своимъ. Рече емѹ: ты ли еси градѣи,
 или инокѹ чаемъ; и Ѡвѣщавъ Іисх рече
 имъ: шедше возвѣстите Іоаннови, гаже
 слышите и видите: слѣпи прозираютъ,
 и хроми ходятъ, прокаженни ѡчищаются,
 и гдѣи слышатъ: мертви востаютъ,
 и ниши благовѣствуютъ: и блженъ естъ,
 иже аще не соблазнѣтъ ѡ мнѣ. Тѣмъ
 же иходящымъ, начатъ Іисх народомъ
 глати ѡ Іоаннѣ: чесѹ изыдѹте въ пѹ-
 стыню видѣти; трѹетъ ли вътрѹмъ ко-
 лѣблемъ; но чесѹ изыдѹте видѣти; че-
 ловѣка ли въ мѣкѣ рѣзы ѡвлеченна; се,
 иже мѣгкѣ носѣи, въ домѣхъ црквихъ
 сѣтъ. Но чесѹ изыдѹте видѣти; проро-
 ка ли; еи глаголю вамъ, и лишше проро-
 ка. Сѣи бо естъ, ѡ немже естъ писано:
 се азъ посылаю аггѣла моего предъ лицемъ
 твоимъ, иже сѹготовитъ пѹть твой предъ

АІ тобою. Аминь глаголю вамъ, не востѧ въз
 рожденныхъ женами болѣи Іуанна крѣти
 тела: аминь же во црѣви невѣмъ, болѣи
 БІ ЕГѠ есть. О днѣи же Іуанна крѣтитѣла
 досѣлкѣ, црѣтѣе ивное * ибдѣтелъ, и нѣжд
 ГІ ницы возхуциаютъ ѣ. вси бо пророцы и
 ДІ законъ до Іуанна прорекѡша: И аще хо
 щете прѣлти, тоиъ есть Илѧ хотѣи прѣи
 БІ ти. Имѣбай оушы слышати, да слышатъ.
 БІ (Зѧ. мѧ.) Комѡ же оуподоблю родъ
 сей; подобенъ есть дѣтемъ сѣдѧщимъ
 на торжицахъ, и възглашающимъ дрѡ
 БІ гѡмъ своимъ, И глѧщимъ: пискахомъ
 вамъ, и не плачете: плакахомъ вамъ,
 и не рыдаете. Прѣиде бо Іуаннъ ии гѧдѣи,
 ии пѣа: и глаголютъ: вѣса имать. Прѣ
 ДІ иде снъ члѣвеческѣи гѧдѣи, и пѣа: и гла
 гольтъ: се человекъ гѧдѣа и вѣнопѣца,
 мытарѣмъ дрѡгъ и грѣшникѡмъ. и шпрак
 дѣла премѡдрость ѡ чѧдъ своихъ.
 и (Зѧ. мѧ.) Тогда начѧтъ Інез поношѧ
 ти градовѡмъ, въз ниже вѣша мнѡжай
 БІ шма силы ЕГѠ, занѣ не покѧмшася. Горѣ
 чевѣ Хоразѣне, горѣ чевѣ Рндсаѣдо, гѧкѡ
 аще въз Тѡрѣ и Сѣдѡнѣ вѣша силы вѣли

КЫВШЫА ВЪ КАСЪ, ДРѢВЛЕ ОУВШ ВО ВРѢТНИЦИ
 И ПЕПЕЛѢ ПОКАЛАНСА БЫША. ОБАЧЕ ГЛА. 16В
 ГОЛОЮ ВАМЪ: ТУРЪ И СІДОНЪ ШРАДНѢ ВЪ
 ДЕТЪ ВЪ ДЕНЬ СЪДНЬИ, НЕЖЕ ВАМЪ. И ТЫ 16Г
 Капернаѹме, иже до нѣсѣ вознесѣса, до
 аѹда снидѣши: занѣ аще въ Содомотѣхъ
 быша силы бѣганъ бышша въ тебѣ, пребы- 16Д
 ли оубо быша до днѣшнаго днѣ. ОБАЧЕ
 глаголю вамъ: яко земля Содомотѣи
 шраднѣ вѣдетъ въ дѣнь сѣднѣи, неже 16Е
 тебѣ. Въ то время шкѣщавъ Исхъ рече:
 исповѣдаются, Оче, Гди нѣсѣ и земли,
 яко сутаиашъ еси сѣа ш премѣдрыхъ и
 разсудныхъ, и шкрѣпашъ еси та мѣнцѣмъ.
 Еи Оче, яко такъ вѣсть бѣгоколѣнѣ 16З
 предъ тобою.

(За. мѣ.) Вся мѣрѣ предана сѣть 16З
 Оцѣмъ моимъ: и никтоже знаетъ сѣа,
 чокмш Оцъ: ни Оца кто знаетъ,
 чокмш сѣхъ, и емѣже аще волитъ сѣхъ 16И
 шкрѣпѣти. Приидѣте ко мѣрѣ вси труждаю-
 щѣса и шременѣннѣи, и азъ оупокѣю въ. 16Д
 Возмите иго мое на себѣ, и научитѣса
 ш менѣ, яко крѣчокъ есмѣ и смиренъ 16Е
 сѣрдцѣмъ: и шкрѣпѣте покой душамъ ва-
 шимъ. Иго во мое бѣго, и время мое 16З
 леко есть.

Глава ѿ. Зачало мѣ.

А **Р**ъ что время иде Іисъ въ сѣбѣоты
 Сквозѣ сѣаніа: оученицы же егѡ
 взалкаша, и начаша востерзати класы,
 ѿ и їасти. Фарісеи же видѣвше, рѣша ему:
 се оученицы твои творятъ, егѡже не
 гѣ достоятъ творити въ сѣбѣотѣ. Они
 же рече имъ: иже ли чли, что сотвори
 двѣхъ, егда взалка самъ и сѣци сѣ нимъ;
А **В**акѡ видѣ въ храмѣ Бжій, и хлѣбы
 предложеніа сѣде, иже недостойно вѣ
 ему їасти, ни сѣцимъ сѣ нимъ, чѡкѡ
 е іереемъ единымъ; Или иже ли чли въ за-
 конѣ, іакѡ въ сѣбѣотѣ священницы въ
 цѣркѣ сѣбѣоты сквернатъ, и повинни
 сѣ сѣти; Глаголю же вамъ: іакѡ цѣрке болѣ
 зѣ сѣти здѣ. Аще ли вы есте вѣдали, что
 сѣти, мѣти хѡиѣ, а не жѣртвы, нико-
 лиже оубо вы есте ѡсѣждали непокинныхъ.
 и **Г**дѣ бо сѣти и сѣбѣоты сѣхъ члѣвѣческой.
А **(Зѡ. мѣ.)** И прешѣдъ ѡтѣдѣ, прїидѣ
 і на соннице ихъ. И се человекъ вѣ чѣ
 рѣкѣ имъи сѣхъ: и вопросиша егѡ, гла-
 голюще: аще достоятъ въ сѣбѣотѣ цѣ-
 ли лици; да на него козѣлютъ. Они же
 рече имъ: кто сѣти ѡ вѣхъ іакѡ, иже

ИМАТЬ ОВЧА ЕДИНО, И АЩЕ ВПАДЕТЬСЯ СЯ
 ВЪ СЪБВѢТЫ ВЪ ГАМЪ, НЕ ИМЕЕТСЯ ЛИ Е, И
 ИЗМЕТСЯ; КОЛЬМИ ОУБО ЛЪЧШИ ЕСТЬ ЧЛЪКЪ ВЪ
 ОВЧАТЕ; ПЪМЖЕ ДОСТѢИТЬСЯ ВЪ СЪБВѢТЫ
 ДОБРО ТВОРИТИ. ТОГДА ГЛА ЧЕЛОВѢКУ: ПРО- ГИ
 СТРИ РЪКЪ ТВОЮ. И ПРОСТРЕ: И ОУТВЕРДИСА
 ЦѢЛА ГЛЪ ДРУГА.

(ЗѠ. МЪ.) ФАРИСѢЕ ЖЕ ШЕДШЕ СОВѢТЪ ДИ
 СОТВОРИША НА НЕГО, КАКЪ ЕГО ПОГЪВАТЬСЯ.
 ГИСЪ ЖЕ РАЗУМѢВЪШИ ШЕДЕ ШТАДЪ.

(ЗѠ.) И ПО НЕМЪ ИДОША НАРОДИ МНО- ЕИ
 ЗИ, И ИЩЕЛН ИХЪ ВСѢХЪ. И ЗАПРЕТИ ИМЪ, СИ
 ДА НЕ ГЛЪБЪ ЕГО ТВОРАТЬСЯ. ГЛЪ ДА СЪВ- ЗИ
 ДЕТСА РЕЧЕННОЕ ИСАЕМЪ ПРОРОКОМЪ, ГЛА-
 ГОЛУЩИМЪ: СЕ ОТРОКЪ МОЙ, ЕГОЖЕ ИЗВО- ИИ
 ЛИХЪ: ВОЗЛЮБЛЕННЫЙ МОЙ, НАНЪЖЕ БЛАГО-
 ВОЛИ ДША МОА: ПОЛОЖУ ДХЪ МОЙ НА
 НЕМЪ, И СДЪХЪ ГЪЗЫКОМЪ ВОЗВѢСТИТЬСЯ:
 НЕ ПРЕРЕЧЕТСЯ, НИ ВОЗОПІЕТСЯ, НИЖЕ ОУСЛЫ- ДИ
 ШИТЬСЯ КТО НА РАСПѢТИХЪ, ГЛАСА ЕГЪ.
 ТРОСТИ СОКРЪЩЕННЫ НЕ ПРЕЛОМИТЬСЯ, И ЛЕНА К
 ВНЕМШАСА НЕ ОУГАСИТЬСЯ: ДОНДЕЖЕ ИЗВЕДЕТЬСЯ
 ВЪ ПОВѢДЪ СДЪХЪ. И НА ИМА ЕГЪ ГЪЗЫ- КЪ А
 ЦЫ ОУПОВАТИ ИМЪТЬСЯ. ТОГДА ПРИВЕДОША КЪ В
 КЪ НЕМЪ ВЪКЕНДЮЩАСА СЛѢПА И НѢМА; И
 ИЩЕЛН ЕГО, ГЛЪ СЛѢПОМУ И НѢМОМУ
 ГЛАГОЛАТИ И ГЛАДАТИ. И ДИКЛАХУСА КЪ ИИ

наро́ди, гла́юще: е́да сѣи́ е́сть хрѣ́то́съ,
 ꙗ́ко снъ дѣдовъ; фарі́сеи же слышавше, рѣ́ша:
 сѣи́ не и́згонитъ вѣ́сы, то́кошѡ ѡ кее́льзе.
 ꙗ́ко вѣдѣ́ кня́зѣ вѣ́советѣ́мъ. Рѣ́днѣи́ же
 і́исъ мѡ́сли и́хъ, рече́ имъ: всако́е црѣ́во
 раздѣ́лише́са на са, запустѣ́етъ, и вса́къ
 гра́дъ и́ли до́мъ раздѣ́лише́са на са,
 ꙗ́ко не ста́нетъ. И́ аще сатана́ сатанѹ́ и́зго-
 нитъ, на са́ раздѣ́лише́са е́сть: како́
 ꙗ́ко оубо ста́нетъ црѣ́во е́гѡ; И́ аще азъ
 ѡ кее́льзе вѣ́съ и́згоню́ вѣ́сы, како́же ва́ши
 ѡ ко́мъ и́згонятъ; сегѡ́ ради́ и́нъ ва́мъ
 ꙗ́ко вѣдѹ́тъ е́дѣи́. а́ще ли же азъ ѡ до́бъ
 бжѣ́и и́згоню́ вѣ́сы, оубо посты́же на ва́съ
 црѣ́ви́е бжѣ́е. И́ли како́ мо́жетъ кто́
 вни́ти въ до́мъ крѣ́пкаго, и соуды́
 е́гѡ расхнѣ́тити, а́ще не пе́рвѣе сва́жетъ
 крѣ́пкаго, и тогда́ до́мъ е́гѡ расхнѣ́-
 титъ;

а́ (за́. мѡз.) И́же не́сть со мно́ю, на
 ма́ е́сть: и́ и́же не собира́етъ со мно́ю,
 ꙗ́ко расчю́аетъ. Сегѡ́ ради́ глаго́лю ва́мъ:
 вса́къ грѣ́хъ и́ хѡла́ ѡпѣ́ститъса чело́вѣ-
 къма́: а́ ꙗ́же на дѹ́а хѡла́, не ѡпѣ́титъ-
 ꙗ́ко са́ чело́вѣ́комъ. И́ и́же а́ще рече́тъ сло́-
 во на снѡ́ чело́вѣ́ческаго, ѡпѣ́титъса
 е́мѹ: а́ и́же рече́тъ на дѹ́а стѣ́аго, не

Ѡнъсчитаетъ емѹ, ни въ сѣи въѣхъ, ни въ
вѣдѹщій. Или сотворите древо добро, и Ѡг
плодъ емѹ добръ: или сотворите древо
зло, и плодъ емѹ золъ: Ѡ плоды во
древо познано вѣдетъ. Порожденїа ехѹдъ
нова, какѹ можете добро глаголати,
или сѣще; Ѡ извѣщїа во грѣа сѹста
глаголютъ. Благїи челоѣкъх Ѡ бл҃гѹго со-
крѣбнїа изнобѣтъ бл҃гѹа: и лѣбѣавїи че-
лоѣкъх Ѡ лѣбѣавѹго сокрѣбнїа изнобѣтъ
лѣбѣаѡа. Глаголю же вамъ: іакѹ всако
слово праздное, еже ѡще рѣдѣтъ челоѣ-
цы, воздадѣтъ ѡ немъ слово въ день
сѣднїи. Ѡ словесъ во своихъ ѡправ-
днїеа, и Ѡ словесъ своихъ ѡсѣди-
нїа.

ЛД

ЛБ

ЛВ

ЛЗ

(ЗѢ. мн.) Тогда ѡѡѣщѣаша иѣции Ѡ
кнїжнїкх и Фарїсеї, глаголюще: оучи-
телю, хѹцемъ ѡ тебе знаменїе видѣти.
Онъ же ѡѡѣщѣѡвъ, рече имъ: родъ лѣ-
какъ и прелюбодѣи знаменїа ищѣтъ: и
знаменїе не дастъа емѹ, токѹмѹ знаме-
нїе Іоаннїа пророка. Іакоже во вѣ Іоаннѣ
во чрѣвѣ кнѣговѣ три дни и три нѣщїе:
іакѹ вѣдетъ и онъ члѣѡкъскїи въ сѣрдци
земли три дни и три нѣщїи. И ѡже нѣ
нѣвѣтїи востанѣтъ на сѣдхъ съ родомъ

ЛИ

ЛД

Л

ЛЖ

снмз, и ѡсѣдѡтъ єго: іакѡ покаѡшасѡ
 проповѣдїю іѡннїною: и сѣ болѣ іѡнны
 мѡ здѣ. Царица южскаѡ востѡнетъ на сѣдѡх
 єх родомѡх снмз, и ѡсѣдѡтъ и: іакѡ
 прїде ѡ концѡх земли слышатї пре-
 мудрость Соломѡновѡ: и сѣ болѣ Соло-
 мѡна здѣ. Егда же нечїстїи дѡхѡх изы-
 детъ ѡ человекѡх, прехѡдѡтъ сквозѣ
 безвѡднаѡ мѣста, ища покоѡ, и не
 мѡ ѡверѡтѡтъ. Тогда речѡтъ: возвращѣса
 кѡ домѡх моѡх, ѡнѡдѡже изыдѡхѡх: и
 прїшедѡх ѡверѡтѡтъ празденѡх, помѣченѡх
 и оукрѡшенѡх. Тогда идетъ и поимѡтъ ск
 собою сѣдмѡ иныѡх дѡхѡвѡх лютеѡишнѡх
 себѣ, и вшѣдше живѡтъ чѡх: и бѣдѡтъ
 послѣднѡѡ человекѡх чѡмѡх гѡрша пер-
 выѡх. чѡкѡ вѣдетъ и родѡ семѡх лѡка-
 зѡмѡх.

мѡ (Зѡ. мѡ.) Ещѣ же ємѡ глаголѡщѡх
 кѡ народѡмѡх, сѣ мѡти єгѡ и брѡчїѡ
 єгѡ стоѡхѡх внѣ, ищѡще глаголѡти ємѡх.

мѡ Речѣ же нѣкїи ємѡх: сѣ мѡти чѡѡѡ, и
 брѡчїѡ чѡѡѡ внѣ стоѡтъ, хотѡще гла-
 мѡ голѡти чѡѡѡ. Онѡ же ѡѡѡщѡвѡх речѣ ко
 глаголѡщѡмѡх ємѡх: ктѡ єсть мѡти моѡ

мѡ. и ктѡ єсть брѡчїѡ моѡ; И простѣрѡ рѣкѡх
 своѡх на оученики своѡх, речѣ: сѣ мѡти моѡ

А брѡтѡ моѡ. ѡже во ѡце сотвори тѡ
волю Оца моего, ѡже естъ на небесахъ,
той брѡтѡ мой, ѡ сестра ѡ мѡти (ми)
естъ.

Глава 11.

Въ день же той ѡйшеде Исусъ ѡзъ домѡ, ѡ
сѡбѡдѡше при морѡ: ѡ собрѡшасѡ къ ѡ
немѡ народѡ мнози, ѡкоже емѡ въ ко-
рѡбль вѡѡзѡти ѡ сѡести: ѡ весь народѡ на
крѡзѡ стоѡше. ѡ глагола ѡмѡ прѡчѡамѡ ѡ
многѡ, глагола:

(Зѡ. ѡ.) Сѡ ѡзыде сѡѡи, да сѡестѡ. ѡ
ѡ сѡищѡ емѡ, ѡва падѡша при пѡти:
ѡ прѡдѡша пѡицы, ѡ позѡбѡша ѡ. Дрѡ- ѡ
гѡѡ же падѡша на кѡменныхъ, ѡдѡже не
ѡмѡѡхѡ земли многи: ѡ ѡвѡе прозѡбѡша,
занѡ не ѡмѡѡхѡ глубинны земли. Сѡлнцѡ ѡ
же возѡѡвшѡ присѡѡнѡша, ѡ занѡ не
ѡмѡѡхѡ корѡнѡѡ, ѡзѡхѡша. Дрѡгѡѡ же ѡ
падѡша въ тѡрѡнѡ, ѡ възѡде тѡрѡнѡе, ѡ по-
дѡѡ ѡхъ. Дрѡгѡѡ же падѡша на земли ѡ
дѡѡрѡѡнѡ, ѡ даѡхѡ плѡдѡѡ, ѡво ѡѡѡ стѡ,
ѡво же шѡстѡдѡсѡтѡѡ, ѡво же тѡрдѡсѡтѡѡ.
ѡмѡѡѡ ѡѡшы слышѡти, да слышѡтѡѡ. ѡ

(Зѡ. ѡѡ.) ѡ пристѡпѡнѡше ѡѡченницѡ ѡ
(ѡгѡ) рекѡша емѡ: почѡѡ прѡчѡамѡ гла-

а из нѣмъ (и) пшеницѹ. Уста́вите растѣи
 обоѣ къпнѹ до жатвы: и во время
 жатвы рекѹ жателѣмъ: соберѣте первѣе
 плевелы, и сѣжѣте ихъ въ снопы, ѣкѹ
 сожеци ѿ: а пшеницѹ соберѣте въ жит-
 ницѹ мой.

ла (Зѧ. пг.) Инѹ прѣтчѹ предложѣи ѿмъ,
 глагола: подобно естъ црѣтвѣе нѣное
 зернѹ горшничнѹ, еже вземъ члѣвѣкъ

лв вѣѣа на селѣ своѣмъ: еже малѣише оубѹ
 естъ, ѿ вѣѣхъ сѣменъ: егда же воз-
 растетъ, болѣе вѣѣхъ сѣлѣи естъ, и
 вывѣаетъ древо: ѣкѹ прѣтчи птицамъ

лг нѣнымъ, и выгати на вѣѣтвехъ егѹ. Инѹ
 прѣтчѹ глагола ѿмъ: подобно естъ црѣтвѣе
 нѣное квѣсѹ, егоже вземши жена скры въ
 сѣтѣхъ трехъ мѣкѣи, дондеже вскисѹша всѧ.

лд Сѧмъ всѧ глагола Инѣхъ въ прѣтчѣхъ нарѹ-
 дѹмъ, и безъ прѣтчи ничесоже глаголаше

ле къ нимъ: ѣкѹ да сѣдѣетѣя речѣнное
 пророкомъ глѣцимъ: ѿвѣрѹ въ прѣтчѣхъ
 оубѣта мой: ѿрыгнѹ сокровѣннаѧ ѿ сло-

лз женѣа мѣра. Тогда уста́вль нарѹды, прѣ-
 нде въ домъ Инѣхъ.

(Зѧ. нд.) И прѣтѣхнѣша къ немѹ
 оубѣци егѹ, глаголюще: скажи намъ

лз прѣтчѹ плевелъ сѣльныхъ. Онъ же ѿвѣѣ.

ЦАВЪ РЕЧЕ ѠМЪ: СВЪАВЫЙ ДОБРОЕ СВЪМА,
 ЁСТЬ СЪНЪ ЧЛВЪЧЕСКІЙ: А СЕЛО, ЁСТЬ МІРЪ: А
 ДОБРОЕ ЖЕ СВЪМА, СІН СЪТЬ СІНОВЕ ЦРТВІА:
 А ПЛѢВЕЛЫ, СЪТЬ СЫНОВЕ НЕПРІАЪЗНЕННІИ: А АДО.
 ВРАГЪ СВЪАВЫЙ ИХЪ, ЁСТЬ ДІАВОЛЪ: А
 ЖАТЦА, КОНЧИНА ВЪКА ЁСТЬ: А ЖАТЦЕИ,
 АГГЛИ СЪТЬ. ИЪКОЖЕ ОУБО СОБИРАЮТЪ ПЛѢ
 ВЕЛЫ, И ОГНЕМЪ СОЖИГАЮТЪ: ТАКЪ БЪ
 ДЕТЪ ВЪ СКОМЪАНІЕ ВЪКА СЕГЪ. ПОСЛЕТЪ А
 СЪНЪ ЧЕЛОВЪЧЕСКІЙ АГГЛЫ СВОА, И СОБЕ
 РЪТЪ Ѡ ЦРТВІА ЕГЪ ВСА СОБЛЪЗНЫ, И
 ТВОРАЩИХЪ БЕЗЗАКОНІЕ, И ВЪЕРГУТЪ ИХЪ А
 КЪ ПЕЩА ОГНЕННЪ: ТЪ БЪДЕТЪ ПЛАЧЪ И
 СКРІЖЕТЪ ЗЪВЪМЪ. ТОГДА ПРЪВЕДНИЦЫ ПРО
 СВѢТАТЦА ТАКЪ СОЛНЦЕ, ВЪ ЦРТВІИ СЦА
 ИХЪ. ИМЪАИ ОУШЫ СЛЫШАТИ, ДА СЛЫШИТЪ.
 (ЗА. ИЕ.) ПАКИ ПОДОБНО ЁСТЬ ЦРТВІЕ А
 НЪНОЕ СОКРЪКНИЦЪ СОКРЪКЕНЪ НА СЕЛѢ, ЁЖЕ
 ШЪРЪТЪ ЧЛВЪКЪ СКРЫ: И Ѡ РАДОСТИ ЕГЪ
 ИДЕТЪ, И ВСА, ЕЛИКА ИМАТЬ, ПРОДАЕТЪ,
 И БЪИДЕТЪ СЕЛО ТО. ПАКИ ПОДОБНО ЁСТЬ А
 ЦРТВІЕ НЪНОЕ ЧЛВЪКЪ КУПЦЪ, ИЩУЩЪ ДО
 КРЫХЪ БИСЕРИ: ИЖЕ ШЪРЪТЪ ЕДИНЪ МНО
 ГОЦЪКЕНЪ БИСЕРЪ, ШЕДЪ ПРОДАДЕ ВСА, ЕЛИКА
 ИМАШЕ, И КУПИ ЕГО. ПАКИ ПОДОБНО ЁСТЬ А
 ЦРТВІЕ НЪНОЕ НЕКОДЪ ВЪЕРЖЕНЪ ВЪ МОРЕ, И
 Ѡ ВСАКАГЪ РОДА СОБРАВШЪ: ИЖЕ ЕГДА АИ

а съ нѣмѣ (н) пшеницѣ. Уста́вите расти
 обоѣ къпиш до жатвы: и во время
 жатвы реку́ жателѣмъ: соберите первѣе
 плевелы, и сѣки́те ихъ въ снопы, ꙗкѡ
 сожеши ѿ: а пшеницѣ соберите въ жит-
 ницѣ мою.

ла (Зѧ. нг.) Инѣ притчѣ предложѣ имъ,
 глагола: подобно есть црѣвѣ нѣное
 зернѣ гордишнѣ, еже вземъ члѣвѣкъ

лв всѣмъ на селѣ своемъ: еже малѣйше оубѡ
 есть, ѡ всѣхъ сѣменъ: егда же воз-
 растетъ, болѣе всѣхъ сѣлѣи есть, и
 вывѣетъ древо: ꙗкѡ притчи птицамъ

лг нѣнымъ, и выгати на вѣтвехъ егѡ. Инѣ
 притчѣ глагола имъ: подобно есть црѣвѣ
 нѣное квасѣ, егѡже вземши жена скры въ
 сѣтѣхъ трехъ мѣнѣ, дондеже вскисоша всѧ.

лд Сѧмъ всѧ глагола Инѣ въ притчахъ наро-
 дѡмъ, и безъ притчи ничесоже глаголаше

ле къ нимъ: ꙗкѡ да събудетѣя реченное
 пророкомъ глѣцимъ: ѡверзу въ притчахъ
 оубѣтѣ мою: ѡрыгнѣ сокровеннаѧ ѡ сло-

лз женѣмъ мѣра. Тогда уста́вь народы, прѣ-
 нде въ домъ Инѣ.

(Зѧ. нд.) И притчѣиша къ немѣ
 оубѣтѣ егѡ, глаголюще: скажи намъ
 лз притчѣ плевелъ сѣльныхъ. Онъ же ѡвѣ-

ЦАВЪЗ рече ѿмъ: сѣлавый дѡброе сѣмла,
 естъ снъ члвѣческїи: ѿ село, естъ мїръ: ѿ
 дѡброе же сѣмла, сїн сѡтъ сїнове црѣвїа:
 ѿ плѣвелы, сѡтъ сїнове непрїазненїи: ѿ лѡ.
 врагъ сѣлавый ѿхъ, естъ дїаволъ: ѿ
 жатва, кончина вѣка естъ: ѿ жатели,
 ѿгглан сѡтъ. ѿкоже оубо собираютьъ плѣ- л
 велы, ѿ огнемъ сожигаютъ: такъ вѣ-
 детьъ въ скончанїе вѣка сего. послеть ѿа
 снъ чловѣческїи ѿгглы свои, ѿ себе-
 ретьъ ѿ црѣвїа егѡ вса соблазны, ѿ
 творашихъ беззаконїе, ѿ ввергутьъ ѿхъ мѣ
 въ пещь огненнѡ: тѡ вѣдетъ плачь ѿ
 скръжестьъ збѡмъ. тогда праведницы про- мѣ
 свѣтлѣтса ѿкъ солнце, въ црѣвїи оца
 ѿхъ. ѿмѣлѡ оушы слышати, да слышатъ.
 (За. ѿб.) Пакѡ подобно естъ црѣвїе мѡ
 нѣное сокровищъ сокровенѡ на селѣ, еже
 шверѣтъ члвѣкъ скръ: ѿ радости егѡ
 ѿдетъ, ѿ вса, елика ѿмать, продаеть,
 ѿ вѣдетъ село тѡ. пакѡ подобно естъ мѣ
 црѣвїе нѣное члвѣкъ купецъ, ѿщущъ до- мѣ
 крѡхъ бисерѡ: ѿже шверѣтъ едїнъ мно- мѣ
 гоцѣненъ бисеръ, шедъ продаде вса, елика
 ѿмаше, ѿ купи егѡ. пакѡ подобно естъ мѣ
 црѣвїе нѣное неводъ вверженъ въ море, ѿ
 ѿ всакагѡ рода собравшъ: ѿже егда ѿи

вх кораблѣи вх пѣсто мѣсто * Еднѣх. и
слѣшавше народи, по нѣмх идѡша пѣши
ѡ градѡвх.

- ДІ (Зѧ. ѳи.) И изшѣдх Іисх видѣх многѣх
народѣх, и милосѣрдока ѡ нѣхх, и исцѣклѣи
ЕІ недѣжныа нѣхх. Поздѣ же вывѣшѣ, при-
стѣпнѣша кх нѣмѣ оученицы егѡ, глѡюще:
пѣсто естъ мѣсто, и часх оужѣ мнѣш:
ѡпѣстнѣ народы, да шѣдше вх кѣси кѣ-
СІ пѣтѣх брашна сѣтѣ. Іисх же речѣ нѣмх: не
трѣбѣютѣх ѡнѣтнѣ: дадѣте нѣмх кѣи їѣстнѣ.
ЗІ О нѣ же глаголаша емѣ: не нѣмамы здѣ
нѣи трѡкмѡ пѣтѣх хлѣбѣх и двѣх рыбѣх. О нѣх же
ДІ речѣ: принесѣте мнѣ нѣхх сѣмѡ. И пове-
лѣвѣх народѡмхх возлѣцнѣ на травѣ, и
прѣемх пѣтѣх хлѣбѣх и ѡвѣх рыбѣх, воз-
зрѣвѣх на нѣбо, блѡгослови: и преломивѣх
дадѣ оучнѣкѡмхх хлѣбы, оучнѣцы же на-
ІЕ родѡмхх. И їѡдѡша вси, и насытнѣшасѧ:
и взѡша нѣзбыткнѣ оукрѣдѣх, дванѡдѣсѧтъ
кѡшѡ испѡлнѣ. Іѡдѣщнѣхх же бѣх мѣжѣнѣ
їѡкѡ пѣтѣх тѣсѧцѣх, рѡзвѣх жѣнѣх и дѣтѣнѣн.
кѡ (Зѧ. ѳд.) И ѡвѣ понѣднѣ Іисх оучѣ-
ннѣн своѡ влѣзтнѣ кх корѡблѣ, и * ва-

* Осѡбѣ.

* прѣдѣтнѣ емѣ на о нѣхх полѣх.

рѣчи егò на ономъ поѣзъ, дондеже Ѡнъ
 ститъ народы. И Ѡпдстивъ народы, възы-
 де на горѣ едѣнъ помолитиел. Поздѣ
 же бывшъ, едѣнъ бѣ тѣ. Корабль же бѣ
 бѣ посреде мора, влалса волнами: бѣ
 во противенъ вѣтръ. Въ четвѣртю же
 стражъ ноши ѣде къ нимъ Исъ, ходѣ
 по морю. И видѣвше егò оученицы по
 морю ходѣща, смѣтишася, глаголюще,
 ѣкъ призракъ естъ: и Ѡ страха возо-
 пиша. Авѣ же рече имъ Исъ, глагола: бѣ
 дерзайте: азъ емь, не бойтеса. Ѡвѣ
 шавъ же Петръ рече: Гди, аще ты еси,
 повели ми прѣйти къ тебѣ по водамъ.
 Онъ же рече: прѣиди. и излѣзъ изъ ко-
 рабля Петръ, хождѣше по водамъ, прѣи-
 ти ко Исови. Вида же вѣтръ крѣпокъ, а
 оубоумъ: и наченъ оучопати, возопи,
 гла: Гди, спаси ма. И авѣ Исъ про-
 стеръ рѣкъ, гѣтъ егò, и глагола емъ:
 маловѣре, почто оубоумѣлса еси; И авѣ
 вѣзшымъ имъ въ корабль, прѣстѣ вѣтръ.
 Сдѣши же въ кораблѣ, прѣшедше покло-
 нишася емъ, глѣюще: воистиннъ Бжїи
 Снъ еси. И прѣшедше прѣидоша въ зѣмлю лѣ
 Геннисарѣдскѣю.

(Зв. 5.) И познавше егò мужїе мѣста лѣ

ТОГѠ, ПОСЛАША ВО ВЮ СТРАНУ ЧУ, И
 АБ ПРИНЕСОША КЪ НЕМУ КСА БОЛАЩЫЯ: И МО-
 ЛАХУ ЕГО, ДА ЧОКМШ ПРИКОСНУТСА ВСКРИ-
 ЛІЮ, РИЗЫ ЕГѠ: И ЕЛІЦЫ ПРИКОСНѢШАСЯ,
 СПАСЕНИ БЫША.

Глава ѿ.

А ТОГДА ПРИСТУПИША КО ІІСОВИ ІЖЕ Ш
 В ІЕРУСАЛІМА КНИЖНИЦЫ И ФАРИСЕЕ, ГЛА-
 Б ГОЛЮЩЕ: ПОЧТО ОУЧЕНИЦИ ТВОИ ПРЕСТУ-
 ПАЮТЪ ПРЕДАНІЕ СТАРЕЦЪ; НЕ ОУМЫКАЮТЪ
 Г ВО РЪКЪ СВОИХЪ, ЕГДА ХЛѢБЪ ПАДАТЪ. ОНИ
 ЖЕ ШКАЖАВЪ, РЕЧЕ ИМЪ: ПОЧТО И ВЫ ПРЕ-
 СТУПАЕТЕ ЗАПОВѢДЬ БЖІЮ ЗА ПРЕДАНІЕ ВА-
 ДШЕ; БГЪ ВО ЗАПОВѢДА, ГЛАГОЛА: ЧТИ ОТЦА,
 И МАТЕРЬ: И, ІЖЕ СЛОСЛОВИТЪ ОТЦА,
 Б ИЛИ МАТЕРЬ, СМЕРТІЮ ДА ОУМРЕТЪ. ВЫ
 ЖЕ ГЛАГОЛЕТЕ: ІЖЕ АЩЕ РЕЧЕТЪ ОТЦУ, ИЛИ
 МАТЕРИ: ДАРЪ, ІМЖЕ БЫ Ш МЕНЕ ПОЛЬЗО-
 Б ВАСЯ ЕСИ: И ДА НЕ ПОЧТИТЪ ОТЦА СВО-
 ЕГѠ, ИЛИ МАТЕРЕ: * И РАЗОРИТЕ ЗАПОВѢДЬ
 БЖІЮ ЗА ПРЕДАНІЕ ВАШЕ. АНЦЕМАТРИ, ДОБРЪ
 И ПРОРОЧЕСТВОВА Ш ВАСЪ ІСАІА, ГЛА: ПРИ-
 БЛИЖАЮТСА МНѢ ЛЮДІЕ СІИ ОУСТЫ СВОИМИ,
 И ОУСТНАМИ ЧИТЪТЪ МА: СЕРДЦЕ ЖЕ ІХЪ

ДАЛЕЧЕ ѾСХОУЮТЪ Ѿ МЕНЕ: КСДЕ ЖЕ ЧТЮТЪ
 МА, СУЧАЩЕ ОУЧЕНИЕМЪ, ЗАПОВѢДЕМЪ ЧЕ-
 ЛОВѢЧЕСКИМЪ. И ПРИЗВАВЪ НАРОДЫ, РЕЧЕ
 ИМЪ: СЛЫШИТЕ И РАЗУМѢЙТЕ: НЕ ВХОДА-
 ЩЕЕ ВО ОУСТА СКВЕРНОУ ЧЕЛОВѢКА: НО
 ИСХОДАЩЕЕ ИЗЪ ОБСТА, ЧО СКВЕРНОУ ЧЕ-
 ЛОВѢКА.

(ЗА. ЖА.) ТОГДА ПРИСТУПИШЕ ОУЧЕНИЦЫ
 ЕГО, РЪША ЕМУ: ВСИ ЛИ, ЯКО ФАРИСЕЕ
 СЛЫШАВШЕ СЛОВО СОБЛАЗНИШАСА; ОНЪ ЖЕ
 ѾВѢЩАВЪ РЕЧЕ: ВСАКИ СЪДЪ, ЕГОЖЕ НЕ НА-
 САДИ ОУЩ МОИ НЕБЕСНЫЙ, ИЗКОРЕНИТЕСЯ.
 ѾСЧАВШИТЕ ИХЪ: ВОЖДИ СЮТЬ СЛѢПИ СЛѢП-
 ЦЕМЪ: СЛѢПЕЦЪ ЖЕ СЛѢПЦА АЩЕ ВОДИТЪ,
 ОБА КЪ ЯМУ ВПАДУТЪ. ѾВѢЩАВЪ ЖЕ
 ПЕТРЪ РЕЧЕ ЕМУ: СКАЖИ НАМЪ ПРИТЧУ СЮ.
 ИИХЪ ЖЕ РЕЧЕ (ИМЪ): * ЕДИНАЧЕ ЛИ И КЫ
 БЕЗЪ РАЗУМА ЕСТЕ; НЕ ОУ ЛИ РАЗУМѢВАЕТЕ,
 ЯКО СКАКО, ЕЖЕ ВХОДИТЪ ВО ОУСТА, ВО
 ЧРЕВО ВМѢЩАЕТСЯ, И АФЕДРОНОМЪ ИСХО-
 ДИТЪ; ИСХОДАЩАА ЖЕ ИЗЪ ОБСТА, Ѿ СЕРДЦА
 ИСХОДАТЪ, И ТА СКВЕРНАТЪ ЧЕЛОВѢКА. Ѿ
 СЕРДЦА ВО ИСХОДАТЪ ПОМЫШЛЕНІА ЗЛАА,
 СУВІИСТВА, ПРЕЛБОДѢАНІА, ЛЮБОДѢАНІА,
 ЧАТЪВЫ, АЖЕВИДѢТЕЛЬСТВА, ХУЛЫ. СИА СЮТЬ

сквернаѣцаа челоѣка: а ѣже не оумокѣнными
рукама гасчи, не скверниѣтъ челоѣка.

ѣа (Зѣ. жѣ.) И иѣшедѣ ѡтѣдѣ Іисѣ,
ѡнде во страны Турскіа и Сидонскіа.
ѣв И се жена Хананейска ѡ предѣлазъ тѣхъ
иѣшедиши, возопи къ нему, глаголющи:
помилуй ма Гди, снѣ Дѣдовъ: дщи моѣ
ѣг слѣ вѣнѣется. Онѣ же не ѡвѣща ѣи
словесе. и пристѣпавше оученицы ѣгѡ, мо-
лахѣ ѣго, глаголюще: ѡпѣти ю, гакѡ
ѣд вопіѣтъ въ сѣдѣхъ наѣх. Онѣ же ѡвѣ-
щахъ рече: нѣкъ посланъ, прѣкъмѡ ко
ѣе овцѣмъ погибшимъ дома Іилеа. Она
же пришедиши поклоніа ѣмѣ, глаголющи:
ѣв Гди, помози ми. Онѣ же ѡвѣщахъ рече:
нѣсть добро ѡдѣти хлѣба чадѡмъ, и
ѣз поверси пѣмъ. Она же рече: ѣи Гди:
и ю и пси гадѣтъ ѡ крупницѣхъ надающихъ
ѣи ѡ трапѣзы господѣи своихъ. Тогда ѡвѣ-
щахъ Іисѣ рече ѣи: ѡ жено, кѣлѣа вѣбра
тѣкоа: бѣди тѣбѣ, гакѡже хѡцѣши. и
исцѣлѣ дщи ѣа ѡ тогоу часу.

ѣд (Зѣ. жѣ.) И пришедѣ ѡтѣдѣ Іисѣ,
пріиде на море Галілейское: и возшедѣ
а на горѣ, сѣде тѣ. И пристѣпша къ
себѣ народи мнози, имѣще съ собою
хрѡмыа, слѣпыа, нѣмыа, бѣдныа и

ины многи, и привергоша ихъ къ ногамъ
 Иисовыма: и ищкля ихъ. Икоже наро- ла
 доумъ двибитиса, видашымъ иѣмь гла-
 голюща, бѣдныа здравы, хршмыа хо-
 даща, и слѣпыа видаша: и славаху
 Бга Илева.

(Зв. 2д.) Исхъ же призвѣвъ оученики лѣ
 своа, рече (имъ): милосердѣю Ѡ народѣ
 семъ, такъ оуже дни три присѣдѣтихъ мнѣ,
 и не имѣтихъ чешъ їасти: и ѡпвстити
 ихъ не їадишихъ не хощу, да не какъ
 ѡславѣютъ на пѣти. И глаголаша емѣ
 оучицы емѣ: ѡкъдѣ намъ въ пвстыни
 хлѣби толицы, такъ да насытителъ то-
 ликъ народъ; И глагола имъ Исхъ: ко- ла
 ликъ хлѣбы имате; они же рѣша: седмь,
 и малъ рыбицъ. И повелѣ народомъ лѣ
 возлещи на земли. И прѣемъ седмь хлѣ- лѣ
 бы и рыбы, хвала въздавъ преломи, и
 даде оученикомъ своимъ, оученицы же
 народомъ. И їадоша вси и насытитиса: лѣ
 и взаша избвѣтти оубрѣхъ, седмь кош-
 ницъ исполнь. їадишихъ же баше четыре ли
 тысащи мужей, развѣ женъ и дѣтей.
 И ѡпвстивъ народы влѣзе въ корабль, ла
 и прѣиде въ предѣлы Мардалински.

Глава ѿ. Зачало ѿб.

А И приступиша къ нему Фарисее и сад-
Б дукее, искывающе проиша его, зна-
Г меніе сх небесе показати имъ. Онъ же
 ѿвѣщаваъ рече имъ: вечеръ быкшъ, глаго-
Г лете, ведро: чернѣетъ коса небо. И оутро,
 днесь зима: чернѣетъ коса драгелѣа небо.
 лицемъ бри, лице оубо нбсе оумъкете раз-
 суждати, знаменій же временомъ не мо-
А жете исквснти. Родъ лубавъ и прелюбо-
 дѣиный знаменіа ищеть: и знаменіе не
 дастся емъ, токмо знаменіе Іѡны про-
Б рока. и ѡставль ихъ, ѡнде. И прешедше
 оученицы его на онъ полз, завѣша хлѣбы
 взати.
Б (За. ѿб.) Іисх же рече имъ: внемлите
 и блюдитеся ѡ кѣса фарисейска и садду-
З кейска. Онѣ же помышлахъ къ себѣ,
 и глгоще: гакъ хлѣбы не вздохомъ. Разумѣвъ
 же Іисх, рече имъ: что мыслите въ себѣ,
А малоумъ бри, гакъ хлѣбы не взаете; Не оу ли
 разумѣете, ниже помните пѣть хлѣбы па-
 чимъ тысящамъ, и колѣкъ кошнх взаете;
Г Ни ли седмь хлѣбы четыремъ тысящамъ,
А и колѣкъ кошницъ взаете; Гакъ не ѡ хлѣбѣхъ рѣхъ

кѡмѡ, внимати, (но) Ѡ квѡса Фарїсеѡска
и саддукѡйска; Тогда развѡрѡша, ѡкѡ не
рече храниѡтисѡ Ѡ квѡса хлѡбѡнѡгѡ, но Ѡ
оучѡнїѡ Фарїсеѡска и саддукѡйска.

(Зѡ. 23.) Пришедох же Іисх ко стѡранѡ Гі
Весарїи Фїліппѡвы, вопрошаше оучѡнникї
скоѡ, глаголах: кого ма глаголющѡх чело-
вѡцѡхъ вѡчїи, Сїѡ челоѡвѡческаго; Онї же
рѡшѡ: Ови оубѡ Іѡанна крѡтїтелеѡ; и нїи
же Ілїю: дрѡзїи же Іеремїю, и лї єдїнаго
Ѡ прорѡкѡх. Глагола имх Іисх: кѡ же
кого ма глаголете вѡчїи; Ѡѡтѡщѡвх же
Сїмѡнѡх Пѡтрѡх, рече: ты єси Хрїтѡсѡх, Сїх
Гїѡ живѡгѡ. И ѡѡтѡщѡвх Іисх рече ємѡ:
кѡже нѡх єси Сїмѡне вѡрѡх Іѡна, ѡкѡ
плѡть и кровь не ѡвїѡ тебѡх, но Ѡцѡх
моїх, иже на нѡсѡхѡх. И азѡх же тебѡх и
глаголю, ѡкѡ ты єси Пѡтрѡх, и на сѡмѡх
кѡмени созиждѡх црѡковь мою, и вѡрѡтѡ
ѡдѡѡ не ѡдолѡютѡх єн. И дамѡх ти
кѡлючїи црѡтѡѡ нѡнѡгѡ: и єже ѡще свѡже-
нїи на землї, бѡдетѡх свѡзѡно на нѡсѡхѡх:
и єже ѡще разрѡшїши на землї, бѡдетѡх
разрѡшеѡно на нѡсѡхѡх.

(Зѡ. 24.) Тогда запрѡтї Іисх оучѡннї
кѡмѡх скоимѡх, да никѡмѡже рекѡтѡх, ѡкѡ
єси єсть Іисх Хрїтѡсѡх. Ѡтѡлѡх начѡтѡх кѡ

Іисх спазовати оученикъѡмъ своимъ, ѡткѡ
 подобаетъ еѡмъ ити во іерусалимъ, и
 многѡ пострадати ѡ старецѡхъ и архіерей
 и книжникахъ, и оубіенѡ быти, и възтре-
 бѣ тѣи дѣнь востати. И поемъ егѡ Петръ,
 начатъ прерѣцати еѡмъ, глагола: мѡрдъ
 бѣ ты Іисх: не имать быти тебѣ сѣе. Онъ
 же ѡбраща, рече Петрови: иди за мною
 сатано, соблазнь ми еси: ѡткѡ не мѡс-
 лнши, ѡже (сѡтъ) Бжїа, но человекѣ-
 ческаа.

бѢ (Зѡ. 30.) Тогда Іисх рече оученикъѡмъ
 своимъ: аще кто хѡщетъ по мнѣ ити,
 да ѡвержетъ себѣ, и возметъ крѣтъ свой,
 бѢ и по мнѣ грядетъ. Иже бо аще хѡщетъ
 дѡшѡ свою спасти, погубитъ ю: и иже
 аще погубитъ дѡшѡ свою менѣ ради,
 бѢ ѡбраниетъ ю. Какъ бо польза человекѡ,
 аще мѡръ весь прѡвераетъ, дѡшѡ же
 свою ѡтщетитъ; или что дастъ чело-
 бѢ вѣкъ измѣнѡ за дѡшѡ свою; Прїити бо
 имать еѡхъ человекѣскїи во славу Оца
 своего, со ѡглы своимъ: и тогда воз-
 дастъ комѡждо по дѣланїемъ егѡ.
 бѢ Іминѣ глаголю вамъ, (ѡткѡ) сѡтъ нѣ-
 ции ѡ здѣ столцнхъ, иже не имѡтъ
 кѡдѡсти смѣрти, дѡндеже видѡтъ Оца

человѣческаго градѣща во цр҃кви сво-
ѣмъ.

Глава 31. Зачало Ѡ.

И по днѣхъ шестихъ полѣхъ Іисъ а
Петра, и Іакше, и Іоанна брата
ѣгѡ, и возведѣ ихъ на горѣ высокѣ
ѣдины. И прешвразиса предъ ними, и про- б
свѣтиса лице ѣгѡ ѡнко солнце, ризы же
ѣгѡ быша бѣлы ѡнко свѣтъ. И се ѡнъ г
стаса имъ Моусей и Іаїа, сѣ нимъ
глаголюща. Ѡвѣщавъ же Петръ рече (ко) д
Іисови: Гди, добро естъ намъ здѣ быти:
ѡще хѡщеша, сотворимъ здѣ три сѣни,
честѣ ѣдинѣ, и Моусеови ѣдинѣ, и ѣдинѣ
Іаїи. Ещѣ (же) ѣмѣ глаголющѣ, сѣ облакъ б
свѣтелъ ѡсѣни ихъ: и сѣ глаголющѣ изъ облака,
глагола: сѣи естъ снъ мой возлюблен-
ный, ѡ немъже благоволюхъ: тогѡ по-
сладшаите. И слышавше оученицы, падѡша с
ницы, и оуболиса зѣлѡ. И притѣпль з
Іисъ, прикоснѣса ихъ, и рече: востаните,
и не бойтеса. Возведше же очи свои, и
никогоже видѣша, токмо Іиса ѣдинаго.
И сходившимъ имъ изъ горы, заповѣда д
имъ Іисъ, глагола: никомуже повѣдите

кидѣніа, дондеже Снхъ человѣческій изъ
мертвыхъ воскреснетъ.

Г (За. Оа.) И вопрошиша его ученицы
его, гласяще: что оубо книжницы гла-
голютъ, яко Иліи подобаетъ прити
аи прежде; Іисъ же отвѣщаякъ рече имъ: Иліа
оубо придетъ прежде, и оустроитъ вса:
ки глаголю же вамъ: яко Иліа оуже пріиде,
и не познаша его: но сотвориша ѡ
немъ, елика восхотѣша: такъ и Снхъ
члвчскій имать пострадати ѡ нихъ.
Гі Тогда разумѣша ученицы, яко ѡ Іоан-
нѣ Крестителіи рече имъ.

Ді (За. Ок.) И пришедшими имъ къ на-
роду, приступи къ нему члвчкъ, бл-
еіи наса емъ, и глагола: Гдн, помилуй
сына моего, яко на новы мѣи крѣшется,
и салѣ страждетъ: множицею бо падаетъ
зи ко огнь, и множицею къ воду. И при-
кдохъ его ко ученикомъ твоимъ, и
зи не возмогоша его исцѣлѣти. Овѣщаякъ
же Іисъ рече: Ѹ роде нечръный и
развращенный, доколѣ будъ съ вами;
доколѣ терплю вамъ; приведите ми
ни его сѣмъ. И запрети емъ Іисъ:
и изыде изъ негъ крѣкъ, и исцѣлѣ
ди отрокъ ѡ часа того. Тогда претѣпаше

оученицы ко ІисѸ на єдинѣ, рѣша: по-
 что мы не возмогѸхомъ изгнати єго;
 ІисѸ же рече ѿмъ: за невѣрствѣе ваѸе.
 аминь бо глаголю вамъ: аще ѿмате вѣ-
 рѸ ѿкашъ зѣрно горѣшно, речете горѣ сѣи:
 преидѣ ѡсюдѸ тѣмъ, и преидетъ: и ни-
 чтоже неозможно бѣдетъ вамъ. сѣи же
 родъ не исхѣдетъ, токмъ молитвою и
 постомъ. Живѣщимъ же ѿмъ въ Га-
 лїлеѣ, рече ѿмъ ІисѸ: преданъ ѿматъ
 быти сѣмъ чловѣческїи въ рѣцѣ чл-
 овѣкъмъ, и оубїютъ єго, и въ
 третїи день востанетъ. и скѣрби вѣша
 сѣмъ.

(Зѣ. Ѡг.) Пришедшимъ же ѿмъ въ
 КапернаѸмъ, прѣстѸпиша прїемлющїи дѣ-
 драхмы въ ПетрѸ, и рѣша: оучитель
 ваѸшъ не дастъ ли дѣдрахмы; глагола:
 єи. и єгда вниде въ домъ, предвари єго
 ІисѸ, гла: что ти мнитсѣ, сѣмъне;
 царїе земстїи ѡ кїнхъ прїемлютъ данн,
 или кинсонъ; ѡ своихъ ли сынѡвъ, или
 ѡ чужихъ; глагола ємѸ ПетрѸ: ѡ чѸ-
 жнихъ. рече ємѸ ІисѸ: сѸбо свободни сѣтъ
 сынове. Но да не соблазнимъ ихъ, шедъ
 на море, вѣрзи оудецѸ, и, юже прѣжде
 чмешн рыбѸ, возми: и ѡвѣрзи оустѣ єи,

ѡбращении статіръ: ꙗко ꙗзѣмъ даждь
имъ за ма и за са.

Глава ѿ. Зачало ѡд.

а **Р**ъ ꙗко чась пристѹпиша оученицы
ко іисѹ, глаголюще: кто оубо бо-
лѣи есть въ црѣви нбнѣмъ; и при-
звавъ іисъ отроча, постави є посреѣ
їихъ; и рече: аминь глаголю вамъ, аще
не ѡбратитеса, и вѣдете якъ дѣти, не
двнѣдете въ црѣво нбное. иже оубо сми-
ритса якъ отроча сїе, ꙗко єсть болѣи
є ко црѣви нбнѣмъ. и иже аще прїиметъ
отроча таково во има мое, мене прїе-
млетъ: а иже аще соблазнитъ єдинаго
малыхъ сихъ вѣрѹющихъ въ ма, оубо
єсть ємѹ, да ѡкѣситса жерновъ ѡсель-
скій на вѣн єгѡ, и потопетъ въ вѣчи-
нѣ моретѣи. Горе мїрѹ ѡ соблазнѣ:
пѡжда бо єсть прїити соблазншмъ: ѡбаче
горе чловкѹ томѹ, имже соблазнъ при-
и ходитъ. аще ли рѹка твоа, или нога
твоа соблажидетъ тѣ, ѡрѣци ю, и
кѣрзи ѡ себе: добрѣише ти єсть внѣти
въ живѡтѣ хромѹ или бѣднѹ, неже

двѣ рѣцѣ, и двѣ нозѣ и мѣщѣ, вверженѣ
 быти ко огнь вѣчный. И ѡце око твоѣ
 соблажнѣетъ тѣ, и зми ѣ, и вѣрзи Ѡ
 себѣ: добрѣише ти ѣсть со ѣдинѣмъ
 окомъ въ живѣтѣхъ внити, неже двѣ оцѣ
 и мѣщѣ вверженѣ быти въ гееннѣ огненнѣю.

(Зл. оѣ.) Плюдите, да не презрите
 ѣдинаго [Ѡ] малыхъ сихъ: глаголю бо
 вамъ, ѡкво аггли ихъ на нѣбѣхъ вѣнѣ
 видѣтѣ лице оца моего нѣнаго. Прииде
 бо снъ человѣчскій въискати и спасти
 погибшаго. Чтѣ вамъ мнитѣся; ѡце вѣ
 дѣтѣ нѣкоему челоуѣку сто овецъ, и
 заблѣдитѣ ѣдина Ѡ нихъ: не ѡставитѣ
 ли девѣтдѣсѣтѣхъ и девѣтъ въ горахъ,
 и шѣдъ ищѣтѣ заблѣдшѣа; И ѡце вѣ
 дѣтѣ ѡбръѣсти ю, аминь глаголю вамъ,
 ѡкво радѣетѣся Ѡ ней пѣче, неже Ѡ де
 вѣтдѣсѣтнѣхъ и девѣти не заблѣдшнѣхъ.
 Такво нѣсть вола предъ оцемъ вашнмъ
 нѣнмъ, да погибнетѣ ѣдинъ Ѡ малыхъ
 сихъ. ѡце же согрѣшитѣ къ тебѣ братѣ
 твоѣ, иди и ѡбличи его между тобою
 и чѣмъ ѣдинѣмъ. ѡце тебѣ послѣшетѣ,
 прѣшбръѣзъ еси брата твоѣго: ѡце ли ѣ

* приключитѣся

ЧѸБѸ НЕ ПОСЛѸШАЕТѸ, ПОИМИ СЯ СОВОЮ
 ЕЩЕ ЕДІНАГО ИЛИ ДВА: ДА ПРИ ОУСѸТѸХЪ
 ДВОЮ, ИЛИ ТРІЕХЪ СВИДѸТЕЛЕЙ СТАНЕТѸ
 ЗІ ВСАКЪ ГЛАГОЛЪ: АЩЕ ЖЕ НЕ ПОСЛѸШАЕТѸ
 ИХЪ, ПОВѸЖДЕ ЦРКВИ: АЩЕ ЖЕ И ЦРКОВЬ
 ПРЕСЛѸШАЕТѸ, ВѸДИ ТѸБѸ ТАКОЖЕ ГАЗЫЧНИКИ
 И МЫТАРЬ.

ІІІ (ЗѸ. ОЗ.) АМИНЬ ВО ГЛАГОЛЮ КАМЪ:
 ЕЛИКА АЩЕ СВѸЖЕТЕ НА ЗЕМЛИ, ВѸДУТѸ
 СВѸЗАНА НА НБСІ: И ЕЛИКА АЩЕ РАЗРѸШИТЕ
 НА ЗЕМЛИ, ВѸДУТѸ РАЗРѸШЕНА НА НБСѸХЪ.

ДІ ПАКИ, АМИНЬ ГЛАГОЛЮ ВАМЪ: ТАКѸ АЩЕ ДВА
 Ѡ ВАСЪ СОВѸЩАЕТѸ НА ЗЕМЛИ Ѡ ВСАКОЙ
 ВѸЩИ, ЕАЖЕ АЩЕ ПРОСИТѸ, ВѸДЕТѸ ИМА Ѡ
 К ѠЦѸ МОЕѸ, ИЖЕ НА НБСѸХЪ. ИДѸЖЕ ВО
 ЕСТА ДВА, ИЛИ ТРІЕ СОБРАНИ ВО ИМА МОЕ,
 КА ТѸ ЕСМЬ ПОСРЕДѸ ИХЪ. ТОГДА ПРИТѸПЛѸ
 КЪ НЕМѸ ПЕТРЪ, РЕЧЕ: ГДІ, КОЛЬ КРАТѸ
 АЩЕ СОГРѸШИТѸ КЪ МА БРАТѸ МОИ, И
 КВ ѠПѸЩЕ ЛИ ЕМѸ ДО СЕДМЬ КРАТѸ; ГЛАГО-
 ЛА ЕМѸ ІИСУ: НЕ ГЛАГОЛЮ ТѸБѸ, ДО СЕДМЬ
 КРАТѸ, НО ДО СЕДМЬДЕСѸТЪ КРАТѸ СЕДМЕ-
 РИЦЕЮ.

КГ (ЗѸ. ОЗ.) СЕГѸ РАДИ ОУПОДОБЕНА ЦРѸВІЕ
 НБНСЕ ЧЛѸВѸКѸ ЦРЮ, ИЖЕ ВОСХОПѸК СГЛ-
 БД ЗАТІСА Ѡ СЛОВЕСИ СЯ РАБѸ СВОИМИ. НА-
 ЧЕНШѸ ЖЕ ЕМѸ СѸДѸЗѸТІСА ПРИВЕДОША

ЕМУ ЕДИНАГО ДОЛЖНИКА ТМОЮ ЧАЛАНТЪ.
 НЕ ИМѢЩУ ЖЕ ЕМУ ВОЗДАТИ, ПОВЕЛѢ И БѢ
 ГДЬ ЕГО ПРОДАТИ, И ЖЕНУ ЕГО И ЧАДА,
 И ВСѦ, ЕЛИКА ИМѢКАШЕ, И ШДАТИ. ПАДЪ БѢ
 ОУБѢ РАБЪ ТОЙ, КЛАНАШЕСЯ ЕМУ, ГЛАГО-
 ЛА: ГДИ, ПОТЕРПИ НА МНѢ, И ВСѦ ТИ
 ВОЗДАМЪ. МЛРДОВАВЪ ЖЕ ГДЬ РАБА ТОГО, БѢ
 ПРОСТИ ЕГО, И ДОЛГЪ ШПУСТИ ЕМУ. ИЗШЕДЪ БИ
 ЖЕ РАБЪ ТОЙ, ШВРѢТЕ ЕДИНАГО Ш КЛЕ-
 ВРѢТЪ СВОИХЪ, ИЖЕ [ВѢ] ДОЛЖЕНЪ ЕМУ
 СТОМЪ ПѢНАЗЪ, И ЕМЪ ЕГО ДАВЛАШЕ, ГЛА-
 ГОЛА: ШДАЖДЪ МИ, ИЖЕ [МИ] ЕСИ ДОЛ-
 ЖЕНЪ. ПАДЪ ОУБѢ КЛЕВРѢТЪ ЕГО НА НОЗѢ БД
 ЕГО, МОЛАШЕ ЕГО, ГЛА: ПОТЕРПИ НА МНѢ,
 И ВСѦ ВОЗДАМЪ ТИ. ОНЪ ЖЕ НЕ ХОТАШЕ, Л
 НО ВЕДЪ ВСАДИ ЕГО ВЪ ТЕМНИЦУ, ДОНДЕЖЕ
 ВОЗДАСТЪ ДОЛЖНОЕ. БИДѢВШЕ ЖЕ КЛЕВРѢТИ ЛА
 ЕГО БЫВШАА, СЖАЛИША [СИ] СѢЛШ, И
 ПРИШЕДШЕ СКАЗАША ГДИНУ СВОЕМУ ВСѦ БЫВ-
 ШАА. ТОГДА ПРИЗВАВЪ ЕГО ГДИНЪ ЕГО, ЛВ
 ГЛАГОЛА ЕМУ: РАБЕ ЛУКАВЫИ, ВЕСЬ ДОЛГЪ
 ОНЪ ШПУСТИХЪ ТЕБѢ, ПОНЕЖЕ ОУМОЛИЛЪ
 МА ЕСИ: НЕ ПОДОБАШЕ ЛИ И ТЕБѢ ПОМИ- ЛГ
 ЛОВАТИ КЛЕВРѢТА ТВОЕГО, ИАКОЖЕ И АЗЪ
 ТА ПОМИЛОВАХЪ; И ПРОГНѢВАВЪ ГДЬ ЕГО, ЛД
 ПРЕДАДЕ ЕГО МУЧИТЕЛЕМЪ, ДОНДЕЖЕ ВОЗ-
 ДАСТЪ ВЕСЬ ДОЛГЪ СВОЙ. ТАКЪ И ОЦЪ ЛЕ

МОЙ ПБНЫЙ СОТВОРИТЪ ВАМЪ, АЩЕ НЕ ШПД-
СТИТЕ КІИЖДО БРАТЪ СВОЕМЪ Ш СЕРДЦЪ
ВАШИХЪ ПРЕГРБШЕНІА НХЪ.

ГЛАВА ДІ.

А И ВЛІСТЬ, ЕГДА СКОЧА ІНЪ СЛОВЕСА СІА,
ПРЕЙДЕ Ш ГАЛІЛІИ, И ПРЕЙДЕ ВЪ ПРДѢ.
Б ЛЫ ІУДЕЙСКІА ОБОНПОЛЪ ГОРДАНА. И ПО
НЕМАХЪ ИДОША НАРОДИ МНОЗИ, И ИЩУЩИ
ИХЪ ТЪ.

Г (ЗА. ОИ.) И ПРИСТУПИША КЪ НЕМЪ ФА-
РІСЕИ ИСКУШАЮЩІЕ ЕГО, И ГЛАГОЛАША ЕМУ:
АЩЕ ДОСТОИТЪ ЧЕЛОВѢКУ ПУСТИТИ ЖЕНУ
Д СВОЮ ПО ВЛАКОЙ ВИНѢ; ОНЪ ЖЕ ШВѢЩАВЪ
РЕЧЕ ИМЪ: НБСТЕ ЛИ ЧАИ, ТАКЪ СОТВОРИ-
ВЫИ ИСКОНІ, МУЖЕСКІИ ПОЛЪ И ЖЕНСКИИ
Е СОТВОРИЛЪ А ЕСТЬ; И РЕЧЕ: СЕГШ РАДИ
ШСТАВИТЪ ЧЕЛОВѢКЪ ОЦА СВОЕГО И МА-
ТЕРЬ: И ПРИЛѢПИТСА КЪ ЖЕНѢ СВОЕЙ, И
БЪДЕТЪ ОБА ВЪ ПЛОТЬ ЕДИНУ. ИАКОЖЕ
КТОМУ НБСТА ДВА, НО ПЛОТЬ ЕДИНА: ЕЖЕ
ОУБШ БГЪ СОЧЕТА, ЧЕЛОВѢКЪ ДА НЕ РАЗЛЪ-
З ЧАЕТЪ. ГЛАГОЛАША ЕМУ: ЧТО ОУБШ МШУ.
СЕЙ ЗАПОВѢДА ДАТИ КНИГУ РАСПУСТИВШЮ, И
И ШПУСТИТИ Ю; ГЛАГОЛА ИМА, ТАКЪ МШУ.
СЕЙ ПО ЖЕСТОСЕРДІЮ ВАШЕМЪ ПОВЕЛѢ ВАМЪ
ПУСТИТИ ЖЕНУ ВАША: ИЗНАЧАЛА ЖЕ НЕ

бысть такъ. глаголю же вамъ, такъ
 иже аще прѣстѣтъ живѣ свою, разкъ сло-
 весе прелюбоудѣина, и ѡженитса иною,
 прелюбы творитъ: и женатса прѣвѣницею,
 прелюбы дѣетъ. глаголаша емѣ оученицы
 емѣ: аще такъ есть вина человекѣкъ съ
 женою, лѣчше есть не женитса. онъ
 же рече имъ: не вси вмѣщаютъ словесе
 сего, но имже дано есть. сѣтъ бо скоп-
 цы, иже изъ чрева матерна родишася
 такъ: и сѣтъ скопцы, иже скопишася ѡ
 человекѣкъ: и сѣтъ скопцы, иже неказиша
 сами себе, цѣтвѣа ради небагъ. могѣи
 вмѣстѣти, да вмѣстѣтъ. тогда приве-
 доша къ немѣ дѣти, да рѣцѣ возло-
 житъ на нихъ, и помолитса: оученицы
 же запретиша имъ. инъ же рече имъ:
 ѡставите дѣтѣи, и не возбраняйте имъ
 прѣити ко мнѣ: таковыхъ бо есть цѣтво
 нѣное. и возложь на нихъ рѣцѣ, ѡнде сѣ
 ѡтѣдѣ.

(За. о.д.) И се единъ нѣкѣи прѣстѣпль,
 рече емѣ: оучителю блѣгѣи, что благо
 сотворю, да имамъ живѣтъ вѣчныи;
 онъ же рече емѣ: что ма глаголеши
 блѣга; никтоже блѣгъ, токмо единъ бѣгъ.
 аще ли хощеши внѣти въ живѣтъ, со-

что́иша прѣзды, и глаго́ла ѿмъ: что́
 зѣ стонѣтѣ вѣсь дѣнь прѣзды; Глаго́-
 лаша емѹ, ѿкѡ никто́же насъ налѣтъ.
 глаго́ла ѿмъ: иди́те и вы въ вѣногра́дъ
 мой, и ѣже вѣдетѣ прѣведѣно, прѣимѣте.
 и вѣчерѹ же выишѹ глаго́ла гдѣиъ вѣногра́да
 къ прѣста́внишѹ своемѹ: прѣзови́ дѣ-
 лачели, и да́ждь ѿмъ мзды, начѣиъ ѿ
 послѣднихъ до первыхъ. И прѣи́дше, иже
 ко ѣднѣишѹ раде́сать часъ, прѣа́ша по пѣ-
 тѣ назю. Прѣи́дше же первыи, мнѹхѹ, ѿкѡ
 выише прѣимѹтъ: и прѣа́ша и чѣи по
 пѣтѣ назю. Прѣемше же ропѣахѹ на гдѣиа,
 глаго́люще, ѿкѡ си́и послѣднѣи ѣднѣиъ часъ
 сотвори́ша, и ра́вныхъ намъ сотвори́лахъ
 ѿхъ ѣси, понѣсшымъ тѣаготѹ днѣ и
 варѣ. Онъ же ѿкѣца́въ рече́ ѣднѣиомѹ
 ѿхъ: дрѣже, не ѿбѣи́ждь тебе́: не по пѣ-
 тѣ назю ли совѣца́лахъ ѣси со мною; Возми́
 твоѣ и иди́. хоцѣ же и семѹ послѣднемѹ
 да́ти, ѿкоже и тебе́. Или́ иѣсть ми
 лѣтъ сотвори́ти, ѣже хоцѣ, во своихъ
 ми; аще око́ твоѣ а́кѡво ѣсть, ѿкѡ
 азъ блѣгъ ѣсмь; Та́кѡ вѣдѣтъ послѣднѣи
 перки, и первыи послѣднѣи: мнози во сѣтъ
 звѣни, малѡ же избѣра́иныхъ.

(Зѣ. пѣ.) И восхода́ ѿисъ во ѿерлѣимъ,

ПОАТЪ ОВАНАДЕСАТЕ ОУЧЕНИКА * ЕДИНЫ НА
 ПУТИ, И РЕЧЕ ИМЪ: СЕ ВОСХОДИМЪ ВО
 ИЕРУСАЛѠМЪ, И СЪНЪ ЧЛВЧЕСКІИ ПРѠДАНЪ ВЪДЕТЪ
 АРХІЕРЕЕМЪ И КНИЖНИКОМЪ: И ВОДАДЪТЪ
 ЕГО НА СМЕРТЬ, И ПРѠДАДЪТЪ ЕГО ГАЗЫ-
 КОМЪ НА ПОРЪГАНІЕ И ВІЕНІЕ И ПРОПАТІЕ:
 И ВЪ ТРЕТІИ ДЕНЬ ВОСКРЕСНЕТЪ. ТОГДА ПРИ-
 СТУПИ КЪ НЕМУ МАТИ СЫНЪ ЗЕВЕДЕУКЪ СЪ
 СЫНОМА СВОИМА, КЛАНАЮЩИСА И ПРОСАЩИ
 НѢЧТО Ѡ НЕГѠ. СЪНЪ ЖЕ РЕЧЕ ЕИ: ЧЕСѠ
 ХОЩЕШИ; ГЛАГОЛА ЕМУ: РЦЫ, ДА СДѠДЕТА
 СІА ОВА СЫНА МОА, ЕДИНЪ ѠДЕСНЮ ТЕБѠ,
 И ЕДИНЪ ѠШЮЮ ТЕБѠ, ВО ЦРКВІИ ТВОЕМЪ.
 ѠТВѠЩАВЪ ЖЕ ІИСУСЪ РЕЧЕ: НЕ КЪСТА, ЧЕСѠ
 ПРОСИТА. МОЖЕТА ЛИ ПІТИ ЧАШЪ, ЮЖЕ
 АЗЪ ИМАМЪ ПІТИ, ИЛИ КРЕЩЕНІЕМЪ, ИМЖЕ
 АЗЪ КРЕЩАЮСА, КРѠТИТСА; ГЛАСТА ЕМУ:
 МОЖЕВА. И ГЛА ИМА: ЧАШЪ ОУБѠ МОЮ
 ИСПІЕТА, И КРЕЩЕНІЕМЪ, ИМЖЕ АЗЪ КРЕЩАЮСА,
 ИМАТЕ КРѠТИТСА: А ЕЖЕ СЪБТИ ѠДЕСНЮ
 МЕНѠ И ѠШЮЮ МЕНѠ, НѢСТЬ МОѠ ДАТИ,
 НО ИМЖЕ ОУГОТѠВАСА Ѡ ОЦА МОЕГѠ. И
 СЛЫШАВШЕ ДЕСАТЬ, НЕГОДОВАША Ѡ ОБОЮ
 БРАТЪ. ІИСУСЪ ЖЕ ПРИЗВАВЪ ИХЪ, РЕЧЕ: ВЪСТА,
 ТАКѠ КНЯЗИ ГАЗЫКЪ ГОСПѠДСТВУЮТЪ ИМИ.

* ОСѠБЪ

КѢ и велицыи овладѡютъ ѡни. Не такъ же
 бѡдетъ къ васъ: но, иже ѡще хощетъ
 къ слугѡ: и, иже ѡще хощетъ къ вамъ
 быти, да бѡдетъ вамъ рабъ: Ижеже снъ
 члвчскій не прїиде, да послужитъ емѡ,
 но послужити, и дати душѡ своѡ избавленїе за многихъ.

КѢ. (За. пв.) И исходивъ емѡ ѡ іеріхѡна,
 а по немъ иде народъ многъ. И се два
 слѣпца сѣдѡща при пѣти, слышавша,
 такъ іисъ мимоходитъ, козопїста глаголюща:
 помилуй ны, гдѡ, снѡ дѡвокъ.
 а Народъ же прецѡше ѡма, да оумолчитъ:
 она же паче вопїаста, глаголюща: помилуй
 ны, гдѡ, снѡ дѡвокъ. И воставъ іисъ
 возгласи ѡ, и рече: что хощетъ, да
 сотворю вамъ: Глѡста емѡ: гдѡ, да
 ѡбѡрзѡтса очѡ наши. Милосѡрдовавъ же
 іисъ прикоснѡса очѡю ихъ: и авїе прозрѣша
 очѡ ихъ, и по немъ идѡста.

Глава ѡа. Зачѡло пг.

а И егда приближишасѡ во іерусалимъ, и
 прїидѡша къ бѡдсѡгаю къ горѡ елевѡн-
 сѡфїи, тогда іисъ посла два оученика,
 б глагола ѡма: идѡта къ вѡсь, такъ прѡмѡ

вѣма: и ѡбѣщеѣа ѡсла приказано,
 и жребѣа съ нѣмѣа: ѡрѣшиѣша привеѣдѣти
 ми. И ѡце вѣма кто речеѣтъ что, речеѣта: ꙗко
 гдѣ ѡ трѣхъдѣтѣхъ: ѡбѣе же послѣтѣа ѡ.
 Сѣе же все быѣсть, да свѣдѣтѣа речеѣнное
 Пророкомъ, глаголющимъ: Речеѣте дщери сѣи
 новѣ, се Црь твоѣа градеѣтъ тебе кро-
 токъ, и вѣдеѣа на ѡсла и жребѣа сына
 подарѣмнича. Шедша же оученика, и со-
 твѣрша, ꙗкоже повелеѣа ѡма ѡнѣхъ, Прике-
 доѣта ѡсла и жреѣа, и возложиѣа верхѣ
 сѣи рѣзы своѣа, и вѣдеѣа верхѣ ѡхъ. Мно-
 жайшѣи же народи постилаѣхъ рѣзы своѣа
 по пѣти: дрѣзѣи же рѣзаѣхъ вѣтви ѡ
 дрѣвѣхъ, и постилаѣхъ по пѣти. Народи
 же предходѣиѣи емѣхъ и вѣдѣствѣюиѣи
 зѣахъ, глаголюще: Ѡсанна сѣи дѣдовѣхъ:
 бѣгословѣнѣхъ градѣи во ѡма гдѣне: Ѡсан-
 на въ вышнихъ. И вшеѣши емѣхъ во
 ѡерѣимъ, потрясеѣа всеѣа градъ, глагола
 кто еѣсть сѣи; Народи же глаголаѣхъ: сѣи ѡ
 еѣсть ѡнѣхъ Пророкъ, ѡже ѡ Назарѣта
 Галѣлейска.

(Зѣ. ꙗг.) И вшеѣа ѡнѣхъ въ црковѣ Гжѣю, вѣ
 и изгнаѣа всеѣа продаюиѣа и купѣюиѣа въ
 цркви, и трапѣзы торжниковѣхъ испро-
 керже, и сѣдѣлица продаюиѣхъ голѣви:

81 И глагола ѿмъ: писано ёсть: храмъ мой,
 храмъ молитвы наречётся: вы же со-
 82 дѣтвористе и крѣпѣхъ разбойниковъмъ. И
 пристѹпиша къ немѹ хромѣи и слѣпѣи въ
 83 цркви: и ищѣхъ ихъ. Видѣхше же архіерее
 и книжницы чѹдеса, таже сотворѣи, и отроки
 зовѹща въ цркви и глаголюща: Усѣиша
 84 снѹ дѣдовѹ, негодоваша, и рѣша елѹ:
 слышиши ли, что сн глаголютъ; Іисъ
 же рече ѿмъ: еи. нѣсте ли члѣи николаѣже,
 таку и зѹ оутѣхъ младенецѹ и седѣхъ со-
 85 вершилъ еси хвалѹ; и вѣстѣвалъ ихъ,
 и зиде конъ изъ града въ вѣдѣнію, и
 водвориса тѹ.

86 (Зѣ. пѣ.) Оутѣ же возвратиса во
 87 градъ, взалка: и оутѣхъ смоковницѹ
 единѹ при пѣчѣи, прѣиде къ ней, и ничѣже
 вѣрѣхъ на ней, чѣкѣмъ листвѣе едино, и
 глагола еи: да николаѣже ѿ тебе плода
 вѣдѣхъ во вѣки. и ѣвѣ и зѣше смоков-
 88 ница. И видѣхше оутѣнцы, дѣвѣшася,
 глаголюще: какѹ ѣвѣ и зѣше смоковница:
 89 вѣрѣхъ же Іисъ, рече ѿмъ: аминь гла-
 голю вамъ: аще имате вѣрѣхъ, и не оутѣмъ
 нѣтѣса, не чѣкѣмъ смоковничное сотво-
 рѣтѣ, но аще и горѣ сѣи речѣтѣ: двѣгни-
 90 са, и вѣрзиса въ море, вѣдѣхъ. И всѣ,

Ѡмѣта ѡще вопросите въ молитвѣ, вѣ-
рюще, прїимете.

(За. пс.) И пришедшѣ емѣ въ црковь, бг
пристѣпнша къ немѣ оучащѣ архїерее и
сгарцы людстїи, глюще: кою властїю сїа
твориши; и кто ти даде власть сїю;
Ѡвѣщахъ же їисх, рече їмъ: вопрошѣ бд
вы и азъ слово едно: еже ѡще речете
мнѣ, и азъ вамъ рекѣ, кою властїю
сїа творю. Креценїе їванново ѡкдѣ кѣ; бс
сх небесе ли, или ѡ человекхъ; они же
помышляхѣ въ себѣ, глаголюще: ѡще
речемъ, сх нбсе: речетъ намъ: почто оубо
не вѣрываете емѣ; ѡще ли речемъ, ѡ бс
человекхъ: боимса народа: вси бо їмѣтх
ївана їакв пророка. И ѡвѣщавше їисови бз
рѣша: не вѣрмы. рече їмъ и той: ни азъ
вамъ глаголю, кою властїю сїа творю.

(За. пс.) Чтоже са вамъ мнїтх; чело- бн
вѣкх нѣкїи їмаше два свїна, и пришедх
къ первомѣ, рече: чадо, иди днесь дѣлай
къ виноградѣ моѣмъ. Онъ же ѡвѣщахъ, бд
рече: не хоцѣ. послѣдїи же раскѡлвса, иде.
И пристѣпль къ дрѣгомѣ, рече такоже. л
Онъ же ѡвѣщахъ рече: азъ гдїи иду: и
не иде. Вїи ѡ обою сотвори колю оцѣ; ла
глаголаша емѣ: первїи. гла. їмъ їисъ:

аминь глаголю вамъ, яко мытари и
любодейцы караются вы въ црѣвн Бжш.

ав Прїиде бо къ вамъ Іоаннъ Креститель
путьмъ праведнымъ, и не вѣробоасте емъ:
мытари же и любодейцы вѣробоаша емъ:
вы же видѣвше, не раскаястеса послѣди
вѣробоати емъ.

аг (За. пз.) Имъ притчу слышите. чело-
вѣкъ нѣкій бѣ домовитъ, иже насади
виноградъ, и шпалотомъ шгради его, и
ископа къ немъ точило, и созда столпъ:

ад и владѣ и дѣлателемъ, и шиде. Егда же
приближиса время плодѣвъ, посла рабы
своа къ дѣлателемъ, прїати плоды его:

ае И емше дѣлателе рабѣвъ его, оваго
оубо виша, оваго же оубиша, оваго же

аз каменїемъ побиша. Паки посла ины рабы
множанша перкыхъ: и сотвориша имъ
чакѣже. Послѣ и же посла къ нимъ сна
своего, глагола: оусрамагтеса сна моего.

ан Дѣлателе же видѣвше сна, рѣша въ себѣ.
сей есть наслѣдникъ: прїидите, оубїемъ

ад его, и оудержимъ достоинїе его. И емше
его и зведоша конъ изъ винограда, и оубиша.

ма Егда оубо прїидетъ гдинъ винограда, что
сотворитъ дѣлателемъ темъ: Гланиа
емъ: слыхъ слѣ погубитъ ихъ, и вино

градъ предасть иныиъ дѣлательиъ, иже
 воздадутъ емѹ плоды во времена своа.
 Гла ииъ Іисъ: не есте ли члн николиже въ мѣ
 писаніиуъ: камень егѡже * не въ радѹ
 сотвориша зиждущи, сеи бысть во главу
 оугла. Ѡ Гда бысть се, и есть дивно
 во очію вашию.

(За. пн.) Сего ради гла вамъ, іакѡ мѣ
 шиметса Ѡ васъ цѣтвїе кжїе, и дастса
 языкѹ творящему плоды егѡ. И падый мѣ
 на камени семъ, сокрушится: а на немже
 падеть, сокруеть и. И слышавше архї. мѣ
 ереѣ и Фарїсеѣ прїтчїи егѡ, разумѣша,
 іакѡ ѡ нихъ глаголетъ: И ищуще егѡ мѣ
 іати, оубошася народа, понеже іакѡ про-
 рока егѡ имѣахѹ.

Глава кѡ. Зачало п.д.

И ѡбѣщавъ Іисъ, пакн рече ииъ въ а
 прїтчїахъ, гла: Оубодобиса цѣтвїе в
 нѣное члвчѣсѹ црю, иже сотвори браки смѹ
 своемѹ: И посла рабы своа призвати г
 званныа на браки, и не хотахѹ прїити.
 Пакн посла ины рабы, гла, рцїте зван. д
 нымъ: се обѣдъ мой оуготовахъ, юнцы

мой и оупичаннаа исколена, и вса го-
 6 тѡка: прїидїте на браки. Онї же не-
 брегше шидоша, овз оубѡ на село свое,
 5 овз же на кѡпли свои: прочїи же емше
 рабѡвх егѡ, догадиша имх, и оубиша
 3 их. И слышакх царь той, разгнѡвася,
 и пославх вѡл свои, погуби оубицы
 и оны, и градх их зажже. Тогда глагола
 рабѡмх своимх: бракх оубѡ готѡвх есть,
 2 звачїи же не быша достѡнни. Идїте оубо
 на нсхѡдица пѡтїей, и елицѡхх аще ѡбра-
 7 цете, призовїте на браки. И изшедше
 раби они на распѡтїа, собраша всѡхх,
 елицѡхх ѡбрѡтоша, слыхх же и добрыхх:
 11 и исполниа бракх возлежащихх. Ишедз
 же царь видѡти возлежащихх, видѡ чѡ
 человека не ѡболчена ко ѡдѡанїе брачное:
 15 И гла емѡ: дѡже, какѡ вшелз еси сѡмѡ
 не имыи ѡдѡанїа брачна; онх же оумолча.
 17 Тогда рече царь слугамх: сказакише емѡ
 рѡцѡ и нѡзѡ, возмїте егѡ и кверзїте
 21 во чмѡ кромѡшнѡю: чѡ кѡдетх плачь
 11 и скрежетх зѡбѡмх. Мнози бо сѡть
 зѡани, малѡ же избранныхх.
 25 (За. ч.) Тогда шедше Фарїсеѡ, сокѡчх
 воспрїаша, гакѡ да ѡбольстатх егѡ сло-
 31 воми. И посылаютх кх немѡ оучени

своа во Иродіаны, глаголюще: оучителю,
 вѣлы, іакъ истиненъ еси, и почти. Бжїю
 констнннѸ оучиши, и не радиши ни ш ком.
 же: не зриши бо на лице члвѣкшмз. Рцы ЗІ
 оубо намз, чточнса мнїтз; достойно
 ли есть дати кинсонз Кесареви, или ни;
 Разумѣвз же Іисз лѣкавство ихз, рече: ни
 что ма искѣшлаете, анцелѣри; Покажіте дї
 ми златицѸ кинсоннѸю. Онї же прине-
 соша емѸ пѣназь. И глагола имз: чїи б
 образъ сей и написанїе; И глаголаша емѸ: ка
 Кесаревз. тогда гла имз: воздадите оубо
 Кесарева, Кесареви: и Бжїа, БгѸви. И бк
 слышавше, дивншася: и ѡставльше єгѸ
 ѡидѡша.

(Зл. ча.) Вз той день пристѸпиша кз кг
 немѸ СаадѸкее, иже глѸтз не быти вос-
 кресенїю, и вопросиша єгѸ, ГлѸще: оучи- кд
 телю, МоѸсей рече: аще кто оумретз не
 илмыи чадз, да пойметз братз єгѸ женѸ
 єгѸ, и воскреситз сѣма брата своего.
 Бѣша же вз насз седмь братїа: и первыи ке
 ѡженсся оумре: и не илмыи сѣмене, ѡстави
 женѸ свою братѸ своему. Такожде же и кз
 вторыи, и третїи, даже до седмагѸ.
 Послѣдїи же всѣхз оумре и жена. Вз вос. кз
 кресенїе оубо, которагѸ ѡ седмихз бѸдетз кн

ѳд жена; вси бо имѣша ю. Ѳвѣщавъ же
 Іисъ рече имъ: прельщаетеся, не вѣдуще
 а писанїа, ни силы Бжїа. Въ воскресенїе
 бо ни женатца, ни посягаютъ, но ѣкш
 ла аггли Бжїи на нѣси сѣть. Ѱ воскреснїи
 же мѣртвыхъ, нѣсте ли чїи реченнагш
 аб вамъ Бгомъ, глѹщимъ: Язъ есмь Бгъ
 Авраамовъ, и Бгъ Ісааковъ, и Бгъ Іа-
 ковль: нѣсть Бгъ, Бгъ мѣртвыхъ, но
 лг Бгъ живыхъ. И слышавше народи дн-
 влахѹса ѡ оученїи егш.

лд (Зѧ. чв.) Фарїсеи же слышавше, ѣкш
 лб посрами Сададукен, собрашася къѡтѣ. И
 вопроси едїнъ ѡ нѹхъ законоучитель,
 лв искѹшаа егш, и глагола: Оучтлю, какъ
 лз заповѣдь болши есть въ законѣ; Іисъ
 же рече емѹ: возлюбѣши Гда Бга тво-
 его всѣмъ срцемъ твоимъ, и всею дѹшею
 лн твоєю, и всею мыслію твоєю. Сїа есть
 лд первая и болшая заповѣдь. Вторая же
 подобна ей: возлюбѣши искреннаго тво-
 лм его ѣкш самъ себе. Въ сїю обою запо-
 вѣдїю весь законъ и пророцы висѧтъ.
 ма Собравшимся же Фарїсеѡмъ, вопроси нѹхъ
 лв Іисъ, глагола: что вамъ мнїтца ѡ Хртѣ;
 чїи есть снъ; глаголаша емѹ: Дѣдовъ.
 лг глагола имъ: какъ оубо дѣдъ дѹомъ

Гдѣ ѿго нарицаетъ; глагола: Рече Гдѣ мѣ
 Гдѣ мои: сѣди ѡдеснѣю мене, десне-
 же положи враги твоѣ подножіе ногъ
 твоихъ; яже оубо дѣла нарицаетъ ѿго мѣ
 Гдѣ, какъ снѣ емѣ есть; и никтоже мѣ
 можаше ѡвѣщати емѣ словесе: ниже
 смѣаше кто ѡ тогѡ дне вопрошати ѿго
 котомѣ.

Глава ѿг. Зачало ѿг.

Тогда Іисъ глагола къ народомъ и ѿ
 оученикомъ своимъ, глагола: на мѡѡ б
 сеовѣ сѣдалиши сѣдоша книжницы и
 Фарісеѣ: всѣ оубо. елика яже рекѣтъ г
 вамъ блюсти, соблюдайте и творите: по
 дѣломъ же ихъ не творите: глаго-
 лютъ бо, и не творятъ. Связдѣютъ бо д
 времена тяжка и бѣдѣ носима, и воз-
 лагѣютъ на плещѣ члвческа: перстомъ
 же своимъ не хотѣтъ двинѣти ихъ.
 всѣ же дѣла своѣ творятъ, да видими е
 бѣдѣтъ члвчѣки. расширяютъ же храни-
 лица своѣ, и величѣютъ воскриліа ризъ
 своихъ: любѣтъ же преждевоздеганіа на с
 вечерѣхъ, и преждесѣданіа на сонмищахъ,
 и цѣлованіа на торжищахъ, и зѣвѣша ѡ з
 чловѣкъ: оучителю, оучителю. вы же не и

нарицайтеса оучители: еди́нъ бо е́сть
 ва́шъ оучитель, Хрѣ́тосъ: всѣ́ же вы бра́-
 а. тѣя е́стѣ. И оца́ не зовѣте себѣ на
 землѣ: еди́нъ бо е́сть Оца́ ва́шъ, иже
 і на нѣбсѣхъ. Нижѣ нарицайтеса наста́вники:
 еди́нъ бо е́сть наста́вникъ ва́шъ, Хрѣ́тосъ.
 ѡ. Бо́лѣе же вы ва́сы, да бѣдетъ ва́мъ слуга́.
 ѡ. Иже бо вознесѣтса, смири́тса и сми-
 ра́ннѣа, вознесѣтса.
 г. (За. чд.) Го́ре ва́мъ кни́жники и Фа-
 рїсе́е лицемѣри, іакъ за́твораете црѣ́вїе
 нѣное предъ чело́вѣки: вы́ бо не вхо́дите,
 д. ни вхо́дацихъ ѡста́вляете внѣти. Го́ре
 ва́мъ кни́жники и Фарїсе́е лицемѣри, іакъ
 снѣда́ете до́мы вдовицъ, и * ви́ною далече
 моли́твы твора́ще: сегѡ́ ради ли́ишее прѣ-
 е. ѡметѣ ѡсѣ́жденїе. Го́ре ва́мъ кни́жники и
 Фарїсе́е лицемѣри, іакъ прехо́дите мо́ре и
 сѣшѹ, со́твориши еди́наго прише́льца: и
 е́гда бѣдетъ, твори́те е́го сы́на ге́енны
 с. і сѣгѹ́бѣшиа ва́сы. Го́ре ва́мъ вождѣ́ слѣ́пїи,
 глаго́лющїи: иже а́ще кленѣтса црѣ́квїю,
 ничесо́же е́сть: а́ иже кленѣтса злѡ́томъ
 з. і црѣ́ковнымъ, до́лженъ е́сть. Бѣди и́ слѣ́-
 пїи, что́ бо бо́лѣе е́сть, злѡ́то ли,

* и лицемѣрнш на до́лзѣ́ млтвы твори́те

или црковь, стѣнаа золото; И иже аще иже
 клеветца олтаремз, ничесоже есть: а
 иже клеветца даромз, иже верху егво,
 долженз есть. Буди и слѣпн, что бо
 болѣе, дарз ли, или олтарь стѣн дарз;
 Иже оубо клеветца олтаремз, клеветца
 и мз, и сѣчимз верху егво: И иже кле.
 ветца црковию, клеветца ею, и живѣ.
 чимз въ ней: И клевыйца несе мз, кле.
 ветца престоломз Бжїимз и сѣдачимз
 на немз.

(Зл. ѳс.) Горе вамз книжницы и бг
 Фарїсеє лицемѣри, такъ шдеащесткѣете
 матвѣ, и копрз, и кумїнз, и шста.
 бнсте ващшаа закона, сѣдз и милость
 и вѣрѣ: сїа же подобаше творити, и
 онѣхз не шставлати. Кожди слѣпн, кд
 шцѣждающїи комары, вельбады же по.
 жирающе. Горе вамз книжницы и Фарїсеє
 лицемѣри, такъ шчнраете внѣшнее сткла.
 ницы и влюда, внѣтрѣдѣ же сѣть полни
 хищенїа и неправды. Фарїсеє слѣпн,
 шчнети прежде внѣтреннее сткла ницы и
 влюда, да бѣдетз и внѣшнее ихз чисто.
 Горе вамз книжницы и Фарїсеє лицемѣри,
 такъ подобитеса гробомз повапаєнымз,
 иже внѣдѣ оубо швллѣютца красны,

внѣтрѣдѣ же полни сѣтъ костей мѣрт-
 выхъ, и велика нечистоты. Такъ и вы,
 внѣдѣ сѣвъ являетесь челоуѣкъмъ
 праведни, внѣтрѣдѣ же есте полни ли-
 цемѣрїа и беззаконїа.

Ѣ (За. ѿс.) Горе вамъ книжници и
 Фарїсеи лицемерїи, такъ зиждете гробы
 пророчесїа, и красите раки праведныхъ,
 а и глаголете: аще быхомъ были во дни
 оцъ нашихъ, не быхомъ сѣешъ овецницы
 и имъ были въ крови пророкъ. Темже
 сами свидѣтельствуете себѣ, такъ каковы
 есте и збившихъ пророки: и вы исполните
 аг мѣрѣ оцъ нашихъ. Зміа, порожденїа
 ехїднѣва, какъ сѣвѣжите ш сѣда огна
 ад геенскагъ: сего ради се азъ пошлю къ
 вамъ пророки и премудры и книжники: и
 ш ихъ сѣвѣте и распнете, и ш ихъ
 вѣте на сонмищахъ нашихъ, и и зженете
 ш града во градъ: Иакъ да прїидетъ на
 вы велика кровь праведна, проливаема на
 земли, ш крове Авелъ праведнагъ, до
 крове Захарїи сына Варахїнна, егоже
 сѣвѣте междѣ црковїю и олтаремъ.
 Ѣ Аминь глаголю вамъ, такъ прїидутъ
 Ѣ вса іа на родъ сїи. Иерусалиме, Иеруса-
 лїме, избивый пророки и казньиелы

повивааи посланныа кз тебе, колькраты
 восхотѣхъ обратити чада твоа, такоже
 собираютъ кокоши птенцы своа под
 крила, и не восхотѣете; Се оставлетъ ли
 са камъ домъ вашъ псютъ. Глаголю бо
 вамъ, такъ не имате мене видѣти Ѡселѣ,
 дондеже речете: блгословенъ градъи во
 имя Гдне.

Глава 24. Зачало 13.

И изшедъ иже, идаше Ѡ цркве: и а
 приступиша кз немъ оученицы егво
 показати емъ зданіа црквннн. Иже б
 же рече имъ: не видите ли вса сіа;
 аминь глаю вамъ, не имать оставити здѣ
 камень на камени, иже не разоритса.

(За. чи.) Сѣдѣющъ же емъ на горѣ г
 елеонскѣи, приступиша кз немъ оучени-
 цы наединѣ, глаголюще: рцы намъ, когда
 сіа будутъ; и что есть знаменіе твое-
 гво прішествіа, и кончина вѣка; И Ѡвѣ-
 щавъ, иже рече имъ: блюдите, да никто
 же васъ прельститъ. Мнози бо прійдутъ б
 во имя мое, глаголюще: азъ емь Хртосъ:
 и мнози прельстятъ. Оуслышати же с
 имате бранн и слышаніа бранемъ зрите,
 не оужасайтса: подоблетъ бо всѣмъ

СИМЪ БЫТИ: НО НЕ ТОГДА БѢТЬ КОНЧИНА.
 З ВОСТАНУТЪ ВО ЯЗЫКЪ НА ЯЗЫКЪ, И
 ЦРѢВО НА ЦРѢВО: И БѢДУТЪ ГЛАДИ И ПА-
 И ГУБЫ, И ТРѢБИ ПО МѢСТУМЪ. ВСѦ ЖЕ
 Д СІА НАЧАЛО БОЛѢЗНЕМЪ. ТОГДА ПЕРЕДАДУТЪ
 ВЪ ВЪ СКѢРБИ, И ОУВѢЮТЪ ВЪ: И БѢДЕТЕ
 НЕЗАВИДИМИ ВСѢМИ ЯЗЫКИ ИМЕНЕ МОЕГО
 І РАДИ. И ТОГДА СОБЛАЗНАТЕА МНОЗИ, И
 ДРУГЪ ДРУГА ПЕРЕДАДУТЪ, И ВОЗНЕЗАВИДИТЪ
 АІ ДРУГЪ ДРУГА. И МНОЗИ ЛЖЕПРОРОЦЫ ВО-
 БІ СТАНУТЪ, И ПРЕЛСТАТУТЪ МНОГІА. И ЗА
 ОУМНОЖЕНІЕ БЕЗЗАКОНІА, ИЗСАКНЕТЪ ЛЖЕВЪ
 МНОГИХЪ:

ГІ (ЗА. ЧД.) Претерпѣвѣи же до конца,
 ДІ ТОЙ СПАСЕТСА. И ПРОПОВѢСТСА СІЕ ЕУЛІЕ
 ЦРѢВІА ПО ВСЕЙ ВСЕЛЕННѢИ, ВО СВИДѢТЕЛЬ-
 СТВО ВСѢМЪ ЯЗЫКОМЪ. И ТОГДА ПРИДЕТЪ
 БІ КОНЧИНА. ЕГДА ОУБЕ ОУЗРИТЕ МЕРЗОСТЬ
 ЗАПОВѢНІА, РЕЧЕННЮ ДАНІИЛОМЪ ПРОРО-
 КОМЪ, СТОЯЩУ НА МѢСТѢ СТѢ: ИЖЕ ЧТЕТЪ,
 БІ ДА РАЗУМѢЕТЪ: ТОГДА СЪЩІИ ВО ИУДЕИ
 ЗІ ДА БѢЖАТЪ НА ГОРЫ: И ИЖЕ НА КРОВѢ, ДА
 НЕ СХОДИТЪ ВЪЗЛЧИ, ИЖЕ ВЪ ДОМУ ЕГѢ:
 ИІ И ИЖЕ НА СЕЛѢ, ДА НЕ ВОЗВРАТИТЕСА ВСПАТЬ
 ДІ ВЪЗЛЧИ РИЗЪ СВОИХЪ. ГОРЕ ЖЕ НЕПРАЗДНЫМЪ
 БІ И ДОЩУМЪ ВЪ ЧТЪ ДНІ. МОЛИТЕСА ЖЕ,
 ДА НЕ БѢДЕТЪ БѢГСТВО ВАШЕ ВЪ ЗЕМѢ, НИ ВЪ

схвѣшѣтъ. Бѣдетъ бо тогда скорѣвь вѣліа, ꙗковѣ же не была ш начала міра до сѣлѣ, ниже ꙗмать бѣти. И ꙗще не выша прекра-
 чилася днѣ оны, не бы оубѣ спаслася всѣа плѣтъ: и избранныхъ же ради пре-
 братѣтсѣ днѣ оны. Тогда ꙗще кто речетъ вамъ: сѣ здѣ Хрѣтосъ, или ондѣ: не имѣте вѣры. Восстанѣтъ бо аже хрѣсти и аже пророцы, и дадѣтъ знаменіа вѣліа и чудеса, ꙗкоже прельстити, ꙗще возможно, и избранныа. Сѣ прежде рѣхъ вамъ. ꙗще оубѣ рекѣтъ вамъ: сѣ въ нѣстѣни сѣтъ: не изыдѣте. сѣ въ скорѣвцахъ: не имѣте вѣры.

(Зл. р.) ꙗкоже бо моаніа исхѣдѣтъ ш восстанѣтъ и ꙗвлѣтсѣ до западъ: такѣ бѣдетъ пришѣствіе снѣа челоувѣческаго. Идѣже бо ꙗще бѣдетъ трѣпѣ, тамъ соверѣтсѣ орли. ꙗбѣе же по скорѣви днѣи трѣхъ, солнце помѣрѣнетъ, и аднѣа не даѣтъ свѣта своего, звѣзды спадѣтъ съ нѣсе, и силы нѣныа подвигнѣтсѣ. И тогда ꙗвѣтсѣ знаменіе снѣа члѣвѣческаго на нѣси: и тогда восплачѣтсѣ всѣа квѣна земнаа, и оузрѣтъ снѣа члѣвѣческаго, градѣца на облацѣхъ нѣныхъ съ силою и славою многю. И послетъ ѡ

А́гглы своа̀ съ трѣбнымъ глаголю вѣлі-
 нмъ, и́ соверѣтъ избранныа егѡ ѿ че-
 тырехъ вѣтрѡ ѿ конѣцъ нбсѡ до конѣцъ
 лѡ нхъ. Ѹ смокѡвницы же научитеса прѣт-
 чи: егда́ оуже́ вѣа́ еа́ бѣдѣтъ млада́,
 и́ листвіе прозѡбнетъ, вѣднѣте, іакѡ
 лгъ близъ естъ жѡтѡва: іакѡ и́ вы, егда́
 виднѣте сѣа́ вѣа́, вѣднѣте, іакѡ близъ
 естъ при двѣрехъ.

лѡ (Зѡ. рѡ.) А́минь глаголю вамъ, не
 мнимоудѣтъ родъ сѣй, дондеже вѣа́ сѣа́
 лѡ бѣдѣтъ. Нѡ и́ землѡ мнимоудѣтъ, сло-
 веса́ же моа́ не мнимоудѣтъ.

лѡ (Зѡ. рѡ.) Ѹ дни́ же трѡмъ и́ часѣ
 никтѡже вѣестъ, ни а́гглы нбнн, трѡмаѡ
 лѡ оцъ моѡ е́динъ. Іакоже бо вѣстѣ во
 дни́ Нѡеѡ: іакѡ вѣдетъ и́ пришѣствіе
 лн снѡ члѣвѣческагѡ. Іакоже бо вѣхѡ во
 дни́ прѣжде потѡпа, іадѡще и́ пїюще,
 женѡщеса́ и́ послѡгающе, до негѡже дне́

лѡ, вниде́ Нѡе́ въ ковчѣгъ, и́ не оувѣдѣша,
 дондеже прїиде́ вода́ и́ взѡтъ вѣа́: іакѡ
 вѣдетъ и́ пришѣствіе снѡ члѣвѣческагѡ.

лѡ Тогда́ двѡ вѣдѣта на селѣ: е́динъ поѡм-
 летса́, а́ дрѡгнн ѡстѡвлетса́. Дѡѣ мѡ-
 ма́ лющѣ въ жерновахъ: е́дина поѡмлетса́,
 и́ е́дина ѡстѡвлетса́.

(Зв. рг.) Бдите оубо, такъ не вѣстѣ,
 въ кій часъ Гдѣ вашъ прїидетъ. Сїе же
 вѣдите, такъ аще бы вѣдалъ домъ вѣка,
 въ кѣю стѣажу тѣтъ прїидетъ, вѣблз оубо
 вы, и не бы далъ подкопати храма своего.
 Сего ради и вы бдите готови: такъ,
 въ оныже часъ не мните, Снъ человѣ-
 ческій прїидетъ. Кто оубо есть вѣрнѣи
 рабъ и мудрый, егоче поставитъ гдннъ
 егво надъ домоми своимъ, еже даати
 имъ пищу во время (ихъ); блженъ рабъ
 той, егоче, пришедъ гдннъ егво, на-
 щетъ такъ творца. Аминь глаголю
 вамъ, такъ надъ всѣми имѣнїемъ своимъ
 поставитъ егво. Аще ли же речетъ слѣи
 рабъ той въ срцы своемъ: коснитъ гдннъ
 мой прити: и начнетъ бити клеветы
 свои, асти же и пити съ пїаницами:
 прїидетъ гдннъ раба того въ день, въ
 оныже не частъ, и въ часъ, въ оныже не
 вѣсть: и растѣшетъ егво полма, и часть
 егво съ невѣрными положитъ: тѣ бдетъ
 плачь и скрежетъ зубомъ.

Глава ѡе. Зачало рд.

Тогда оуподобилъ цркви нѣкое десятиимъ
 двамъ, такъ прѣша свѣтлыи

своа, и иꙗвоша въ срѣтеніе женихꙋ.
 Б Пачь же бѣ шъ ниꙋхъ мѣдры, и пачь
 Г юрѡдныы. Юрѡдныыа же, прѣмше свѣтѣль-
 ники своа, не взаша съ собою елѣа:
 Д Мѣдрыа же прѣаша елѣи въ сосѣдѣхъ со
 Е свѣтѣльники своии. Коснашꙋ же же-
 З ниꙋхъ, воздремашася вса, и спашꙋ: Полѣ-
 ноци же вопль бысть: се женихꙋхъ грядѣтъ,
 З иꙋхѡдите въ срѣтеніе егѡ. Тогда восташа
 вса дѣвы чыа, и оꙋкрасиша свѣтѣльники
 и своа. Юрѡдныыа же мѣдрымъ рѣша:
 Д дадите намъ шъ елѣа вашего, такъ свѣ-
 А тѣльницы наші оꙋгасяютъ. Оѡвѣщаша
 же мѣдрыа, глаголюще: еда какъ не
 достанетъ намъ и вамъ: идите же паче
 Г къ продающимъ, и кꙋпите себѣ. Идѣ-
 щымъ же имъ кꙋпити, прїиде женихꙋ: и
 Готѡбыа внидоша съ нимъ на браки, и
 А затворены быша двѣри. Послѣдїи же прїи-
 доша и прочыа дѣвы, глаголюще: Гдїи,
 Б Гдїи, ѡвѣрзи намъ. Оня же ѡѡвѣщавъ,
 рече имъ: аминь глаголю вамъ, не вѣмъ
 Гі васъ. Идите оꙋбо, такъ не вѣсте днѣ ни
 часа, въ оныѣ оны члѣвѣческїи прїидетъ.
 Д (За. рс.) Икоже во члѣвѣкꙋхъ нѣкїи
 ѡходѣ призѡа своа равы, и предаде имъ
 Е имѣнїе свое: и окомꙋ оꙋбꙋ даде пачь

талантъ, овомѹ же два, овомѹ же еди́нѹ,
 комѹждо противѹ силы егѡ: и ѡнде авѣе.
 Шедъ же прѣмый па́ть талантъ, дѣла ѿ
 въз нѹхъ, и сотвори другѣа па́ть талантъ.
 Такожде и иже два, пришеврѣте и той
 другѣа два. Прѣмый же еди́нѹ, шедъ
 ископа егѡ въз зѣмлю, скры сребро гдѣина
 своегѡ. По мнозѣ же времени прѣиде
 гдѣинъ равъ чѣхъ, и стязася съ нимъ
 ѡ словеси. И прѣстѹпль па́ть талантъ къ
 прѣмыи, принесе другѣа па́ть талантъ,
 глагола: гдѣи, па́ть талантъ ми еси
 предаахъ: се другѣа па́ть талантъ прише-
 врѣтоухъ и ми. Рече же емѹ гдѣ егѡ:
 доврѣ, рабе блгѣи и вѣрный, ѡ малѣ былъ
 еси вѣренъ, надъ многими чѣа постаблю:
 книди въз радость гдѣа твоегѡ. Прѣстѹпль
 же и иже два таланта прѣмый, рече:
 гдѣи, два таланта ми еси предаахъ: се
 другѣа два таланта пришеврѣтоухъ и ми.
 Рече же емѹ гдѣ егѡ: доврѣ, рабе блгѣи
 и вѣрный, ѡ малѣ ми былъ еси вѣренъ,
 надъ многими чѣа постаблю: книди въз
 радость гдѣа твоегѡ. Прѣстѹпль же и
 прѣмый еди́нѹ талантъ, рече: гдѣи, вѣдаухъ
 чѣа, ѡкѡ жестоки еси человекъ, жнеша,
 и даже не сѣахъ еси, и собираши, и даже

ІЄ НЕ РАСТОЧИЛЪЗ ЄСИ: П ОУКОЛЪВЪСЯ, ШЕДЪ СКОУХЪЗ
 ЧЛАНТЪЗ ЧВОЙ ВЪ ЗЕМЛІ: Н СЕ ИМАШЕ
 КЪЗ ЧВОЕ. ОВЪЩІАВЪЗ ЖЕ ГДЪ ЄГѠ, РЕЧЕ ЄМЪ:
 ЛЪКАВЫЙ РАБЕ И ЛЪКНВЫЙ, ВЪДЪЛЪЗ ЄСИ,
 ГІКШ ЖИУ, НДЪЖЕ НЕ СЪЛЪХЪЗ, И СОБИРАЮ,
 ІЗ НДЪЖЕ НЕ РАСТОЧИХЪЗ: ПОДОБАШЕ ОУКО ТЕБѢ
 ВДЪТИ СРЕБРО МОЕ ЧОУЖНИКЪМЪ: И ПРИШДЕ
 ІИ АЪЗ ВЪЗЛЪЗ БЫХЪЗ СВОЕ СЪ АНХЪЮ. ВОЗМИТЕ
 ОУБО Ш НЕГИ ЧЛАНТЪЗ, И ДАДИТЕ ИМЪ
 ІД, ЦЕМЪ ДЕСАТЬ ЧЛАНТЪЗ. ИМЪЩЕМЪ БО
 ВЕЗДѢ ДАКО БЪДЕТЪЗ, И ПРЕЗБЪДЕТЪЗ: Ш
 НЕИМЪЩАГѠ ЖЕ, И ЄЖЕ МНИТСЯ ИМѢА,
 А ВЪАЧО БЪДЕТЪЗ Ш НЕГѠ. И НЕКАКЪНИМАГО
 РАБА ВВЕРЗНИТЕ ВО ЧМЪ КРОМѢШНЮ: ЧЪ
 БЪДЕТЪЗ ПЛАЧЪ И СКРЕЖЕТЪЗ ЗЪВѠМЪ. ЄА
 ГЛАГОЛА ВОЗГЛАСІ: ИМѢАИ ОУШЫ СЛЫШАТИ,
 ДА СЛЫШИТЪЗ.
 ІА (ЗА. рс.) ЄГДА ЖЕ ПРІИДЕТЪЗ СІИХЪ ЧЛѢК-
 ЧЕСКІИ ВЪ СЛАВѢ СВОЕЙ, И ВСИ СІИИ АГГЛІ
 СЪ НИМЪ: ТОГДА СЪДЕТЪЗ НА ПРѠТѠЛѢ СЛАВЫ
 ІК СВОЕА. И СОВЕРЪТСЯ ПРЕДЪ НИМЪ ВСИ ГЪЗЫЦЫ:
 И РАЗЛЪЧИТЪЗ ИХЪ ДРЪГЪ Ш ДРЪГА, ГІКОЖ:
 ПАСТЫРЬ РАЗЛЪЧАЕТЪЗ ОВЦЫ Ш КѠЗЛІЦЪ.
 ІГ И ПОСТАВИТЪЗ ОВЦЫ ШДЕСНЮ СЕБѢ, А КѠЗ-
 ІД ЛІЦА ШИДЮ. ТОГДА РЕЧЕТЪЗ ПРЪ СЦЫМЪ
 ШДЕСНЮ ЄГѠ: ПРІИДИТЕ БЛАГВѢННИИ СЦА
 МОЕГѠ, НАСЛѢДУЙТЕ ОУГОТѠВАННОЕ КАМЪ

црѣтїе ш сложенїа мїра. Взалкахса бо, и ѿ
 дасте мнѣ гл҃асти: возжадахса, и напоите
 мнѣ: страненх бѣхх, и введете мене:
 Нагх, и оудѣасте мнѣ: боленх, поскѣ
 тиште мене: вз темницѣ зѣхх, и прїн-
 досте ко мнѣ. Тогда швѣщяютх ємѹ ѿз
 праведницы, глаголюще: Гдїи, когда тѣ
 видѣхомх алчуща, и напичахомх; или
 жаждуща, и напоихомх; Когда же тѣ ли-
 видѣхомх страна, и введохомх; или
 нага, и оудѣахомх; Когда же тѣ видѣ-
 хомх болаща, или вз темницѣ, и прїн-
 дохомх кх тебѣ; И швѣщавх Црѣь речетх мнѣ
 имз: аминь глаю вамх, понеже сотвори-
 сте єдиному снху братїи моиху меншиху,
 мнѣ сотвористе. Тогда речетх и свшымх ма
 ошью єгѡ: идите ш мене проклатїи во
 огнь вѣчный, оуготоваанный дїаволу и
 аггеломх єгѡ. Взалкахса бо, и не дасте мнѣ
 мнѣ гл҃асти: возжадахса, и не напоите мене:
 Страненх бѣхх, и не введете мене: нагх,
 и не оудѣасте мене: боленх, и вз темницѣ,
 и не поскѣтиште мене. Тогда швѣщяютх мнѣ
 ємѹ и тїи, глаголюще: Гдїи, когда тѣ
 видѣхомх алчуща, или жаждуща, или
 страна, или нага, или больна, или вз
 темницѣ, и не послужихомх тебѣ; Тогда мнѣ

Ѡвѣщаетъ ѿмъ, глагола: аминь глаголю
 вамъ, понѣже не сотвористе единому сѣхъ
 мѣс меншихъ, ни мнѣ сотвористе. И идутъ
 сѣк въ мѣкѣ вѣчнѣю: праведницы же въ
 живѣтъ вѣчныи.

Глава ѳс. Зачало ѳз.

а **И** бысть, егда сконча Іисъ всѣ слова
 б сѣа, рече оучникомъ своимъ: вѣстѣ,
 іакѡ по двѣю днѣ пасха бѣдетъ, и сѣхъ
 человекскій преданъ бѣдетъ на пропачтѣ.

г Тогда соврѣаша архіерее и книжници и
 старцы людскіи во дворъ архіереевъ, глема-

д гѡ Каіафы, и совѣшаша, да Іиса лѣстїю
 е ѿмѣтъ, и оубїютъ. глаголахъ же: но
 не въ прѣздникъ, да не молва бѣдетъ
 въ людехъ.

ѕ (За. ѳи.) Іисъ же бывшъ въ вѣданїи,
 з въ домѣ сѣмѡна прокаженнаго, пристѣпи
 къ немѣ жена, сткла ницѣ мѣра налѣци
 многоцѣннаго, и возлибаше на главу егѡ
 и возлежаща. видѣвше же оученицы егѡ,
 негодоваша, глаголюще: чѣшо ради гибель
 д сѣа бысть; Можаше бо сѣе мѣро продано
 быти на мнозѣ, и дѣтиса ницымъ.

ї Разумѣвъ же Іисъ, рече ѿмъ: что грѣхъ
 ждѣте женѣ; дѣло бо добро содѣла ш

инѣ. Всегда бо нищыя имате съ собою: а
 менѣ же не всегда имате. возлюбши бо
 сѧ мѣро сѧ на чѣло моѣ, на погребѣнїе
 ма сотвори. Аминь глѡ вамъ: и дѣже
 аще проповѣдано вѣдетъ еѡлїе сѧ во
 всемъ мїрѣ, речеѣса, и еже сотвори сѧ,
 въ пѧмать еѧ. Тогда шедъ единъ Ѡ
 обоюнадесяте, глаголемый Іуда Искариѡт-
 скїй, ко архїереемъ, рече: что ми хощете
 дѧти, и азъ вамъ предѧмъ еѡ; онї же
 поставиша емѣ тридесать сребренникъ:
 и ѡтолѣ искаше ѹдобна вѣремене, да еѡ
 предастъ. Въ первыи же дѣнь ѡпрѣсночный
 пристѹпиша оѹчицы ко Іисѣ, глаголюще
 емѣ: гдѣ хощеши оѹготоваемъ ти гѧсти
 пасхѣ; онъ же рече: идите во градъ ко
 онциѣ, и рцыте емѣ: оѹчтль глаго-
 летъ, вѣремъ моѣ близъ еѣтъ: оѹ тебе
 сотворю пасхѣ со оѹченики мои. И со-
 твориша оѹченицы, якоже повелѣ имъ
 Іисъ, и оѹготоваша пасхѣ. Вѣчерѣ же
 вышъ возлежаше со обѣманѧдесяте оѹче-
 никѡма. И гѧдѹщымъ имъ рече: аминь
 глаголю вамъ, яко единъ Ѡ васъ пре-
 дастъ ма. И скорбѧще сѣлѡ, начаша
 глаголати емѣ единъ кїиждо ихъ: еда
 азъ есмь, гдѣ; онъ же ѡвѣщавъ рече:

ѿмочивый со мною въ соліло рѣкъ. Тои
 ма предастъ. Снъ оубв члвчскій ѿдетъ,
 ꙗкоже естъ писано ѿ немъ: горе же члвчкѣ
 томъ, имже снъ члчскій предастѣа. добро
 бы было емъ, аще не бы родилъа члвчкѣ
 тои. Ѹвѣщавъ же Іуда предаи его,
 рече: еда азъ есмь, Рабби; глагола емъ:
 ты еси. Іудѣимъ же имъ, пріемъ
 Іисъ хлѣвъ, и кѣголовивъ преломи, и
 даде оучникѣмъ, и рече: пріимите, ѿдите
 сіе естъ тѣло мое. И пріемъ чашѣ, и
 хвалѣ воздавъ, даде имъ, глагола: пийте
 ѿ неа ви: сіа бо естъ кровь моя,
 новаго завѣта, ꙗже за многѣа ѿливае.
 ма, во ѡставленіе грѣхѣвъ. Глю же вамъ,
 ꙗкѡ не имамъ пити ѿ кѣркѣ ѿ сегѡ
 плода лознаго, до дне тогѡ, егда е
 пїю съ вами ново во цркви Сїа моего.
 ѿ И воспѣвшѣ, ѿыдоша въ горѣ Елеѡнскѣ.
 ѿа Тогда гла имъ Іисъ: вси кѣ соблазни.
 тѣса ѡ мнѣ въ ноць сїю. писано бо
 етъ: пораждѣ пастыра, и разыдѣтѣа
 ѡвцы стада. Но воскресенїи же моемъ,
 ѿг варю кѣ въ Гаален. Ѹвѣщавъ же Петръ
 рече емъ: аще и вси соблазнѣтѣа ѡ тѣбѣ,
 ѿ азъ никогдаже соблжнюса. Рече емъ
 Іисъ: аминъ глагола тѣбѣ, мѡу въ сїю

нощѣ, прежде даже алектѡрѣ не возгла-
 шитѣ, при краткы ѡвержешисѣ мене. Гла-
 гола емѹ Петрѣ: аще ми естъ и оумретн
 съ тобою, не ѡвергусѣ тебе. такожде
 и вси оучницы рѣша. Тогда прїиде съ ними
 їисѣ въ весь, нарицаемѹ Гедсиманїа, и
 глагола оученикомѣ: съдїте чѹ, до-
 деже шедѣ помолїсѣ тамѡ. И поемѣ
 Петра и оба сына Зеведѣва, начатѣ
 скорѣѣти и чѹжити. Тогда глагола їмѣ
 їисѣ: прискорбна естъ душа моя до смер-
 ти: пождїте здѣ и бдїте со мною. И
 прешедѣ малѡ, падѣ на лицѣ своемѣ мо-
 ласѣ и глагола: Оче мой, аще возможно
 естъ, да мимоидетѣ ѡ мене чаша сіѧ:
 обаче не якоже азѣ хоцѹ, но якоже ты.
 И прїшедѣ ко оученикомѣ, и ѡбрѣте ихѣ
 сплщихѣ, и гла Петрови: такѡ ли не
 возмогосте единагѡ часа побдѣти со
 мною; бдїте и молїтесѣ, да не вндѣте
 въ напѣсть: духѣ оубѡ бодрѣ, плоть же
 немощна. Паки вторїце шедѣ помолїсѣ,
 гла: Оче мой, аще не можетѣ сіѧ чаша
 мимоити ѡ мене, аще не пїю еѧ, бѣди
 вола твоѧ. И прїшедѣ ѡбрѣте ихѣ паки
 сплщихѣ: вѣста бо їмѣ очи ѡтлгоитѣ
 ѣ И ѡставль ихѣ, шедѣ паки, помолїсѣ

лб

лв

лз

лн

ло

лп

лр

лс

лт

лд

МБ третїцею, тожде слово рекъ. Тогда прїиде
 ко оученикомъ своимъ, и глагола имъ: шпите
 прочее и почиайте: се приближися часъ,
 и снъ члвческїи предаѣтся въ рѣки грѣ-
 МС шникъвъ. Востаните, ѡдемъ; се прибли-
 МЗ жися предаѣи ма. И еще емѹ глаголющѹ,
 се Іуда единъ ѿ обоинадесате прїиде, и
 съ нимъ народъ много со оубжїемъ и
 дреколми, ѿ архїерей и старецъ людскихъ.
 Ми Предаѣи же его, даде имъ знаменїе, гла-
 гола: егоже аще лобжѹ, тои естъ: имїте
 МД его. И абїе пристѹпль ко Іисови, рече:
 и радѹнса, Равви: и шблвыза его. Іисъ же
 рече емѹ: * дрѹже, твори, на неже еси
 пришелъ. тогда пристѹплше возложиша
 на рѣцѣ на Іиса, и гаша его. И се единъ ѿ
 сѹцихъ со Іисомъ, простеръ рѣкѹ, и звлече
 ножъ свой, и оударн рава архїереова, и
 нв оубрѣза емѹ оѹхо. Тогда глагола емѹ Іисъ:
 возврати ножъ твои въ мѣсто его: вси
 бо прїемшии ножъ, ножемъ погибѹтъ.
 нг Или мнїтея ти, гакъ не могѹ нынѣ оѹмо-
 лити Оца моего, и представитъ ми кащ-
 нд ше неже дванадесате легешна аггѣх; какъ
 оѹбо свѣдѹчса пїанїа, гакъ чакъ

* дрѹже, на сїе за пришелъ еси.

подоуаѣтъ быти; Къ той часъ рече Іисъ не
 народомъ: ꙗко на разбойника ли ѣзы-
 доуге со оубѣжимъ и дрекоули ꙗти ма;
 по всѣ дни при васъ сѣдѣхъ оуча въ
 цркви, и не ꙗсте мене. Се же ксе бысть, не
 да сѣдѣтса писанїа пророцескаа. тогда
 оученицы вси ѡстѣавльше єго, бѣжаша.

(За. р. д.) Кони же ємше Іиса ведоша не
 къ Каїафѣ архїерееви, и дѣже книжницы
 и старцы собрашася. Петръ же и даше ни
 по немъ и удалеча до двора архїереева: и
 вшедъ внѣтъ, сѣдѣше со слугами, ви-
 дѣти кончинѣ. Архїерее же и старцы и не
 соумъ весь и скахѣ лжесвидѣтельства на
 Іиса, ꙗко да оубїютъ єго. И не ѡбрѣ-
 тахѣ: и многимъ лжесвидѣтелемъ при-
 стѣпльшимъ, не ѡбрѣтоша. послѣжде же
 пристѣпивше два лжесвидѣтсела, Рѣша:
 сеи рече: могѣ разорити црковь Бжїю, и
 тремѣ дѣнми создати ю. И воста въ архї-
 ерей, рече ємѣ: ничесѡже ли ѡвѣщавашеши,
 что єи на тѣ свидѣтельствуютъ; Іисъ
 же молчаше. и ѡвѣщавъ архїерей, рече
 ємѣ: заклинаю тѣ Бгомъ живымъ, да
 речеши намъ, ꙗще ты єси Хрѣтосъ Снъ
 Бжїи; Гла ємѣ Іисъ: ты реклъ єси.
 обаче глаголю вамъ: ѡсѣлѣ оузрите Сна

члвчческаго сѣдѣща ѡдесидю силы, и гра-
 дѣща на облацѣхъ нбныхъ. Тогда архіерей
 растерза ризы свои, глагола, ѡкво хѣлѣ
 глагола: что ещѣ трѣбуемъ свидѣтелей;
 се нынѣ слышасте хѣлѣ егѡ. Что вамъ
 мнитсѣ; они же ѡвѣщавше рѣша: пови-
 ненъ естъ смѣрти. Тогда запавѣша лице
 егѡ, и * пакшотн ему дѣлахъ, овѣн же * за-
 ланитѣ оударниша, глаголюще: прорцы
 намъ Хртѣ, кто естъ оударѣн тѣмъ; Петръ
 же вѣрѣ сѣдѣше во дворѣ, и пристѣпи
 къ нему едина рабыня, глаголющи: и ты
 о былъ еси со Исомъ Галілейскимъ. Онъ
 же ѡвѣржесѣ предъ всѣми, глагола: не
 оа вѣмъ, что глаголешн. Изшедшъ же ему
 ко братѡмъ, оузрѣ егѡ другаа, и гла-
 гола същымъ тѣмъ: и сѣи бѣ со Исомъ
 ов Назарѣомъ. И пакн ѡвѣржесѣ съ клѣт-
 от вою, ѡкво не знаю челоуѣка. По малѣ
 же пристѣпнвшѣ столпѣи, рѣша Петровѣ:
 воинстнншъ и ты ѡ нихъ еси: ѡво вѣсѣда
 од твоа гавѣ тѣмъ творитѣ. Тогда начѣтѣ
 рогнитсѣ и клѣтисѣ, ѡкво не знаю чело-
 ое вѣка. и авѣе пѣтель возгласи. И поманѣ

* и по ланічѡма гѣлахъ егѡ,

* завшѣхъ егѡ,

Петръ глагола ѿговоръ, речѣнный емѹ, ѿкѹ
 прежде даже пѣтель не возглаголетъ, три
 краѣты ѡвержешиса менѣ: и иѹшедъ вѣнъ
 плакаса горькѹ.

Глава ѿз. Зачало ѿ.

Петръ же вышедъ, совѣтъ сотвориша вси ѿ
 архіерее и старцы людстѣи на ѿса, ѿкѹ
 оубити егѡ: и сказыавше егѡ ведѡша, и пре-
 даша егѡ Понтийскомѹ Пѣлатѹ игемѡнѹ.

(Зѡ. рѡ.) Тогда видѣвъ ѿда пред-
 выи егѡ, ѿкѹ ѡсѡдѣша егѡ, расказавша
 возврати тридесать сребреники архіереемъ
 и старцемъ, глагола: согрѣшихъ предавъ
 кровъ неповиннѡю. Они же рѣша: что естъ
 намъ; ты оубриши. И повергъ сребреники
 въ цѣркви, ѡнде: и шедъ оудавиша. Архі-
 ерею же пріемше сребреники рѣша: недо-
 стоино естъ вложити ихъ въ корванъ,
 понеже цѣна крове естъ. Совѣтъ же со-
 творше, купиша ими село скѹдѣлничъ, въ
 погребаніе страннѡмъ. Тѣмъ же наречеша
 село то, село крове, до сегѡ дне. Тогда
 свѣстѣся речѣнное Іереміемъ пророкомъ, гла-
 цимъ: и пріѣша тридесать сребреникъ,
 цѣнъ цѣнѣннагѡ, егѡже цѣниша ѡ сы-
 новъ ѿнасъ: и даша ѿ на село скѹдѣл-
 *

аї ниче, іакоже сказа мнѣ Гдѣ. Іисъ же ста
 пред̄ и҃гемшномъ; и вопроши е҃гѡ и҃ге-
 мшнъ, глагола: ты ли еси Црѣ Іудей-
 ской; Іисъ же рече е҃мѹ: ты глаголешн.
 вї И е҃гда нань глаголахѹ архіерее и стар-
 ги цы, ничесѡже ѡвѣщаваше. Тогда гла-
 гола е҃мѹ Пїлатъ: не слышиши ли коли-
 дї ка на тѣ свидѣтельствуютъ; И не ѡвѣща
 е҃мѹ ни кз єдиномѹ глѹ, іакѡ дивнѣиша
 еї и҃гемшнѹ сѣлаѡ. На всѣхъ же празднихъ
 вї обывай вѣ и҃гемшнѹ ѡпущати єдинаго
 вї народѹ свѣзна, е҃гоже хотѣхѹ. Пїлатѹ
 же тогда свѣзана нарочита, глаголемо
 зї Варавкѹ. Собрѣвшимся же имъ, рече имъ
 Пїлатъ: кого хощете (ѡ обою) ѡпущѹ
 вамъ; Варавкѹ ли, или Іиса глаголемо
 ни Хрѣта; вѣдаше бо, іакѡ зависти ради
 дї предаша е҃го. вѣдащѹ же е҃мѹ на суди-
 ци, посла кз немѹ женѹ е҃гѡ глѹщи: ни-
 чтоже тебѣ и праведникѹ томѹ: многѡ
 бо пострадахѹ днесь во снѣ е҃гѡ ради.
 и Архіерее же и старцы навсѣгнша народы,
 да испросятъ Варавкѹ, Іиса же погубятъ.
 ка ѡвѣщавъ же и҃гемшнъ, рече имъ: кого
 хощете ѡ обою ѡпущѹ вамъ; они же
 вѣ рѣша: Варавкѹ. глагола имъ Пїлатъ: что
 оубо сотворю Іисѹ глаголемомѹ Хрѣтѹ;

глаголаша емѸ вси: да распатѸ вѸдетѸ.
 Игемшнх же рече: кое оубо сло сотвори; ꙗко
 они же изаиха вопіахѸ, глаголюще: да
 пропаѸтѸ вѸдетѸ. Видѣвх же шлѸтѸ, ꙗко
 ꙗкѸ ничтоже оуспѣваетѸ, но паче молва
 кыкаетѸ, пріемѸ водѸ, оумы рѸцѸ пред
 народомѸ, глагола: неповиненѸ есмь Ѡ
 крове праведнагѸ сегѸ: вы оузрите. И
 ѡвѣщавше вси людіе рѣша: кровь егѸ
 на насѸ и на чадѣхѸ нашихѸ. Тогда
 ѡпѣсѸтѸ имѸ ВараввѸ: Іиса же бивх пре-
 даде имѸ, да егѸ пропѸдетѸ.

(Зв. рѣ.) Тогда вѸнни игемшновы,
 пріемше Іиса на сѸднице, собраша нань
 все множество вѸннх: и соблѣкше егѸ,
 ѡдѣаша егѸ хламѸдою червленою: и
 сплѣтше вѣнѣцѸ Ѡ тернѸа, возложиша
 на главѸ егѸ, и трѸсть вѸ десницѸ егѸ:
 и поклѸншесѸ на колѣнѸ пред ѸмѸ, рѸгѸ-
 хвса емѸ, глаголюще: радѸвѸсѸ ЦрѸю Іудей-
 скій: и плюнѸвше нань, прѸша трѸсть,
 и бѸахѸ по главѸ егѸ. И егда порѸгѸ
 шасѸ емѸ, соблекоша ех негѸ багрѸ-
 ницѸ, и ѡвлекоша егѸ вѸ рѸзы егѸ: и
 ведоша егѸ на пропаѸтѸе. Иходяще же
 ѡверѣгоша члѣвѣка ВѸрѸнѸйска, именемѸ СѸ-
 мона: и семѸ задѣвша понесѸтѸ крѸцѸ егѸ.

лѣ (Зл. рѣ.) И пришѣдше на мѣсто на
 ричаемое Голго́да, ѣже ѣсть глѣмо, кра-
 лѣ нѣво мѣсто, даша ѣмѹ пи́ти оцетъ съ
 желчїю смѣшенъ: и вкѹшь, не хотѣше
 лѣ пи́ти. Распѣнши же ѣго, раздѣлиша ризы
 лѣ ѣгѹ, вѣргше жребїа: И сѣдаше, сре-
 лѣ жахѹ ѣго тѹ. И возложиша верхѹ главы
 ѣгѹ винѹ ѣгѹ написанѹ: Сїи ѣсть Іисѹс,
 лн Црѣ Іудейскїи. Тогда распаша съ нимъ
 два развѣшника, единаго шдесѣю и еди-
 лѣ наго шшѣю. Нимоходѣши же хѹлахѹ
 мѣ ѣго, покивѣюще главами своими, и гла-
 голюще: разорѣаи црѣковь, и тремѣ денам
 созидааи, спасїса самъ: аще Снѣ ѣси
 мѣ Бжїи, снїди со врѣта. Такожде же и
 архїерее рѣгающеа съ знїжники и старцы
 мѣ и Фарїсеи, глаголахѹ: Иныа спасе, себе ли
 не можетъ спасти; аще Црѣ Іисѣвъ ѣсть,
 да снїдетъ нынѣ со врѣта, и вѣрѣдемъ
 мѣ въ него. Оупова на Нга: да избавитъ
 нынѣ ѣго, аще хоцетъ ѣмѹ. рече во,
 мѣ гакѹ Ежїи ѣмь Снѣ. Тожде же и раз-
 вѣшника распѣтаа съ нимъ поношѣа
 мѣ ѣмѹ. Ѣ шестѣгѹ же часѣ тма бысть
 мѣ по всѣи землїи, до часа девѣтагѹ. Ѣ
 девѣтомъ же часѣ возопї Іисѹс гла-
 сомъ великомъ, глагола: Нлї, Нлї, лїма

САВАХУ ДА НИ; ѢЖЕ ЁСТЬ, БЖЕ МОЙ, ИЖЕ МОЙ,
 ВСЕДЮ МА ЕСИ ѠСТАВИАХ; ИЩЕЦИ ЖЕ Ѡ МЪЗ
 ЧУ СТОАЩИХУ САКШАВШЕ, ГЛАГОЛАХУ, ГЯКѠ
 ИЛЮ ГЛАШАЕТЧ СЕИ. И АВЕ ТЕКЗ ЕДИНЪ МН
 Ѡ НИХУ, И ПРИЕМЪ ГЪБУ, ИСПОЛНИХЪ ЖЕ
 ОЦТА, И ВОЗЕ НА ЧРОУЧЪ, НАПАШЕ ЕГО.
 ПРОЧИИ ЖЕ ГЛАХУ: ѠСТАВИ, ДА ВИДИМЪ, АДО
 ЯЩЕ ПРИДЕТЧ ИЛЮ СПАСТИ ЕГО. И СЪ И
 ЖЕ ПАКИ ВОЗОПИВЪ ГЛАСОМЪ ВЕЛИМЪ,
 ИСПУСТИ ДУХ. И СЕ ЗАВЪСА ЦРКОВНАА РАЗ- ПА
 ДРАСА НА ДВОЕ СЪ ВЫШНАГѠ КРАА ДО
 НИЖНАГѠ: И ЗЕМЛЪ ПОТРАСЕСА, И КАМЕ
 НИЕ РАСПАДЕСА: И ГРОБИ ѠВЕРЗОШАСА, И ИЖ
 МНОГА ЧКЛЕСА ОУСОПЩИХУ СТЫХУ ВО- ПА
 СТАША, И ИШЕДШЕ ИЗ ГРѠВЪ, ПО ВОСКРЪИИ ИГ
 ЕГѠ, ВИДОША ВО СТЫИ ГРАДЪ, И ГЯВИ- ПА
 ШАСА МНѠЗЪМЪ. СОУТНИКИ ЖЕ И ИЖЕ СЪ ИД
 НИМЪ СТРЕГЪЩИИ ГИСА, ВИДЪВШЕ ТРѠСЪ И
 БЫВШАА, ОУБОАШАСА СТѠѠ, ГЛАГОЛЮЩЕ:
 КОИСТИНИЪ БЖИИ ОИЪ БЪ СЕИ. ПАХУ ЖЕ ИЕ
 ЧУ И ЖЕНЫ МНОГИ ИЗДАЛЕЧА ЗРАЩЕ, ГЯЖЕ
 ИДОША ПО ГНОФЪ Ѡ ГАЛІЛІИ, СЛДЖАЩЕ ЕМУ:
 БЪ НИХУЖЕ БЪ МАРИА МАГДАЛИНА, И МАРИА, ИЖ
 ГАНШКА И ГѠСИИ МАТИ, И МАТИ СИУ ЗЕ- ИЖ
 ВЕДЕШВУ. ПОЗДЪ ЖЕ БЫВШУ, ПРИДЕ ЧЕЛО- ИЖ
 ВЪКЪ БОГАТЪ Ѡ АРІМАДЕА, ИМЕНЕМЪ ГѠ- ИЖ
 СИФЪ, ИЖЕ И САМУ ОУЧИСА ГУ ГИСА: СЕИ ИИ

причѣпль кх ПїлатѸ, просїи чѣлесє Іисо-
 ва. тогда ПїлатѸ повелѣ дати чѣло.
 И прїемъ чѣло Іосифъ, ѡбвїтъ є пла-
 щаницю чїстою, И положи є вх нѡвѣмъ
 своѣмъ грѡбѣ, єгѡже нзсѣчє вх кáмени: и
 возвалнвх кáмень вєлїи над двєри грѡба.
 ѡидє. Бѣ же чѸ Марїа Магдалина, и
 дрѸгáа Марїа, сѣдáцрѣ прáмѡ грѡба.
 (Зá. рѢ.) Ко оутрїи же дєнь, иже єсть
 по патцѣ, собрáшася архїерєє и Фарїсєє
 кх ПїлатѸ, Гáкщє: гѡсподи, поманѸхомъ,
 гáкѡ лєтєцъ онъ речє єщє сїи жнвх:
 по трїєхъ днєхъ востáнѸ. Повелїи оубо
 оутвєрдїти грѡвх до трєтїлгѡ днє: да
 не кáкѡ пришєдше оученицї єгѡ ноцїю,
 оукрáдѸтъ єгѡ, и рекѸтъ людемъ: воста
 ѡ лєрчвѸхъ: и вѣдєтъ послѣднѡ лєсчѣ
 гѡрша пєрвѡ. Речє же нмъ ПїлатѸ:
 и мачє вѣстѡдїю: идїтє, оутвєрдїтє,
 гáкѡже вѣстє. Онї же шєдше оутвєрдїша
 грѡвх, знáмєнакшє кáмень сз вѣстѡдїю.

Глава кн. Зачáло рѢ.

1а **К**з * вєчєрї же сѣвкѡтнїи, свнчáющї
 ко єдннѸ ѡ сѣвкѡтѸ, прїидє Марїа

* по вєчєрї же сѣвкѡтнѣмъ

Магдалина, и дрѹгаа Маріа, видѣти
 грѡвх. И се прѡдѡхъ вѣсть вѣлїи: Аггѡлѡхъ
 бо Гдѣнь шѣдѡхъ съ нѣсѣ, пристѹпль Ѡвалїи
 камень Ѡ дкѣрїи грѡба, и сѣдѡше на
 нѣмх. Нѣ же зрѡкхъ ѣгѡ ѡтѡкъ мѡлнїа, г
 и ѡдѣланїе ѣгѡ вѣло ѡтѡкъ снѣгх. Ѡ д
 стрѡха же ѣгѡ сотрѡлошася стрѡгѡщїи,
 и вѣша ѡтѡкъ мѣртвїи. Ѡвѣщавъ же Аггѡлѡхъ, ѣ
 рече женѡмъ: не бѡйтеся вѣ: вѣмъ бо,
 ѡтѡкъ Іиса распѡтаго ищете. Нѣсть здѣ: ѣ
 костѡ бо, ѡтѡкоже рече. прїидїте, видїте
 мѣсто, и дѣже лежѡ Гдѣ. И скорѡ шѣдше з
 рцїте оѹченнїкѡмъ ѣгѡ, ѡтѡкъ востѡлѡ Ѡ
 мѣртвѡхъ: и се варѡетѡхъ вѣ въ Галїлїю:
 тамѡ ѣгѡ оѹзрїте. се рѣхъ вѡмъ. И и
 ишѣдше скорѡ Ѡ грѡба со стрѡхомъ и
 радостїю вѣлїю, текѡстѣ възвѣстїти
 оѹчнїкѡмъ ѣгѡ. ѣгда же идастѣ воз-
 вѣстїти оѹченнїкѡмъ ѣгѡ, И се Іиса д
 срѣте ѡ, глагола: радѡитеся. онѣ же
 пристѹпльшѣ іастѣса за нѡзѣ ѣгѡ, и
 поклонїстѣса ѣмѹ. Тогда гла има Іиса: і
 не бѡйтеся: и дїте, възвѣстїте братїи
 моѣи, да и дѡтѡхъ въ Галїлїю, и тѹ ма
 видѡтѡхъ. И дѡщема же има, се нѣщїи Ѡ ѡ
 вѣстѡвдїи прїшѣдше во градѡ, възвѣстїша
 архїерѣшмъ всѡ вѣвшамъ. И собравшеся бї

со старцы, совѣтъ сотвориша, срекре-
 ги нини довольны даша воимомъ, глаго-
 люще: рцыте, такъ оучицы егѡ ношю
 принедше оукрадоша егѡ, намъ спашымы
 ди и аще се оуслышано бдетъ оу итемона,
 мы оутголимъ егѡ, и вѣсз безпечальны
 еи сотворимъ. Они же прѣемше сребренни,
 сотвориша, такоже научени быша. и пром-
 чеса слово се во иудеехъ даже до сегѡ дне.
 си (Зл. рѣи.) Едини же надесате оуче-
 ницы идоша въ Галаію, въ горѣ, аможе
 зи повелѣ имъ иисъ. и видѣвше егѡ, по-
 клонишася емѣ: они же оутсмѣшася.
 ни и пристѣпль иисъ, рече имъ глагола: да-
 деся ми вѣска власть на небіи и на земли.
 ди Шедше оубо научите вса языки, крѣпце
 ихъ во имя оца и снѡ и стѡгѡ дха,
 и оучаще ихъ блюсти вса, елика заповѣ-
 дахъ вамъ: и се азъ съ вами есмь во
 вса дни до скончаніа вѣка. аминь.

Конецъ, еже ѿ Матѣеѡ стѡгѡ Еуліѡ,
 и мачъ въ себѣ главои кн, а зачалъ
 црковныхъ, рѣи.

Ѣ МАРКА

СВЯТОЕ БЛАГОВѢСТІЕ.

Глава ѿ. Зачало ѿ.

Зачало єѵліа Іиса Хрѣта, Сна Бжїѿ: ѿ
ѿкоже єсть писано во пророцѣхъ:
се ѿзъ посылаю аггѣла моего предъ ли-
цѣмъ твоимъ, иже оуготовайтъ путь
твой предъ тобою. Гласъ вопіющаго въ
пустыни: оуготовайте путь Гднѣ, правы
твори́те стези єгѡ. Бысть Іѡаннъ кре-
стѣи въ пустыни, и проповѣдалъ крѣщеніе
покаяніа во ѡпущеніе грѣхѡвъ. И исхо-
ждаше къ нему вса Іудейская страна, и
Іерусалимляне: и крещашася вси во Іорда-
нѣ рѣцѣ ѡ него, исповѣдающе грѣхи
своа. Бѣ же Іѡаннъ ѡволченъ власи
вѣлѣбѣди, и полех оусменъ ѡ чреслѣхъ
єгѡ, и іадѣи акрїды и мѣдъ дивїи.
И проповѣдаше, гла: грядѣтъ крѣпкій
менѣ, во слѣдъ менѣ, ємѡже нѣсмь до-
стоинъ преклонѣса разрѣшити ремень са-

и пѡгѡ егѡ. Язъ оубѡ крѣтнхъ въ водою:
тои же крѣтнхъ въ дхѡмъ стѣмъ.

Ѧ (Зѡ. в.) И вѣсть во онѣхъ днѣхъ,
прїиде Іисъ ѡ Назарѣта Галїлейскаго,
и крѣтнса ѡ Іѡанна во Іорданѣ. И ѡбїе,
восхода ѡ воды, видѣ разводащасѡ
нѣса, и дха ѡкѡ голѡва, сходаща наъ:
Ѧ И глаъсъ вѣсть съ нѣсѣ: ты еси снъ
мои возлюбленный, ѡ немже бѡговолнхъ.
Ѧ И ѡбїе дхъ нзведе егѡ въ пѡстыню.
Ѧ И бѣ тѡ въ пѡстыни днѣи четыредесѡтъ,
нскѡшаемъ сѡтанѡю, и бѣ со свѣрми: и
Ѧ Яггѡи сѡжѡхѡ емѡ. По предѡнїи же
Іѡанновѣ, прїиде Іисъ въ Галїлею, про-
Ѧ повѣдаѡ евлїе црѣвїѡ Бжїѡ, И глагѡла,
ѡкѡ нспѡлнса времѡ, и прнклнжнса
црѣвїе Бжїе: покѡнѣса, и вѣрѡйте во
евлїе.

Ѧ (Зѡ. г.) Хода же при мѡри Галїлей.
стѣмъ, видѣ Сїмѡна и Андрѡа брѡта
тогѡ Сїмѡна, вметѡющѡ мрѣжн въ
Ѧ мѡре: [вѣста во рыбарѣ:] И рече ѡма
Іисъ: прїиднѣта во слѣдѡ мене, и сотворю
нн вѡсхъ вѣчн лѡвцѣ члѣкѡмъ. И ѡбїе
ѡстѡвльнше мрѣжн своѡ, по немъ нѡдѡста.
Ѧ И прешѣдѡ мѡлѡ ѡтѡдѡ, оѡзрѣ Іѡкѡва
Зекедѡеѡка и Іѡанна брѡта егѡ, и тѡ въ

корабли стрѡаща мрѣжа. И ѡвѣе воззва ѡ
 ѡ: и ѡстаахше оца своего Зеведея въ
 кораблѣ, съ наёмники, по немъ идоста.
 И внидоша въ Капернаумъ: и ѡвѣе въ
 сѡбѡрѣхъ вшедохъ въ сѡнмище, оучаше. И
 двѡлахуся ѡ оученїи егѡ: вѣ бо оуча
 ихъ такѡ власть имыи, и не такѡ книж-
 ницы.

(Зѡ. д.) И вѣ въ сѡнмищи ихъ чело- бг
 вѣхъ въ дѡмѣ нечистѣ, и воззва, Гла- бд
 гѡла: ѡстави, что намъ и тебѣ, Иисе
 Назаранине; пришелъ еси погубити насъ;
 вѣмъ тѡ, кто еси, Сѡтый Бжїи. И за- бв
 вретѣ емѡ Иисъ, глагѡла: оумолчи, и
 изыди изъ негѡ. И страхѣ егѡ дѡхъ не- бс
 чистый, и возопи гласомъ великимъ, и
 изыде изъ негѡ. И оужасошася вси, бз
 якоже стазѡхиса имъ въ себѣ, глаго-
 лющимъ: что естъ сїе; и что оученїе
 новое сїе, такѡ по ѡбласти и дѡхѡвѡмъ
 нечистымъ величѡхъ, и послашѡху егѡ;
 Изыде же сѡдѡхъ егѡ ѡвѣе во всю стра- бн
 нѡ Галїлейскѡ.

(Зѡ. е.) И ѡвѣе изъ сѡнмища изшед- бд
 ше, прїидоша въ дѡмъ Сїмѡноевъ и
 Андрѡевъ, со Іакѡвомъ и Іѡанномъ.
 Тѣща же Сїмѡнова лежаше огнемъ жегѡ. ѡ

ла ма: и ѡбѣ глѡша емѸ ѡ ней. И прѡсѣпле
 воздвѣже ю, емѸ за рѣкѸ емѸ: и ѡстаѡи
 лѡ ю ѡгнь ѡбѣе, и слѡужаше ѡмѸ. Нѡздѣ же
 бѣѡишѸ, емѸ захождаше слнцѣ, приношахѸ
 лѡ кѸ немѸ всѡ недѡжныа и бѣсныа. И вѣ
 лѡ всѣхъ градѡв собраше кѸ дѡверемѸ. И ѡсѣ
 ли мнози слѣбѣ страждѡщыа различными
 недѡги, и бѣсы мнози ѡзгнѡ, и не ѡстав
 лѡше глаголати бѣсы, ѡкѡ вѣдѡхѸ емѸ
 Хрѣта ѡбѣа.

лѡ (Зѡ. ѡ.) И ѡутрѡ, нѡци ѡбѣи сѣлѡ,
 востѡвѡхъ, ѡзыде, и ѡде вѸ пѡсто мѣсто,
 лѡ и чѸ мѡтѡвѸ дѣшѡе. И гнѡша емѸ Сѡ
 мѡнѡз, и ѡже сѸ ѡмѸ: и ѡбрѣтше емѸ,
 лѡ глаголаша емѸ, ѡкѡ всѡ тебе ѡцѡдѡхѸ.
 лѡ И глагола ѡмѸ: ѡдемѸ вѸ бѡлѡжнѡа всѡи
 и грады, да и чѡмѸ проповѣмѸ: на сѣ
 лѡ во ѡзыдѡхѸ. И вѣ проповѣдал на сон
 мищахѸ ѡхѸ, во всѡй Галѡлен, и бѣсы
 лѡ ѡзгонѡ. И прѡидѣ кѸ немѸ проказѡенѸ,
 молѡ емѸ и на колѣнѸ припѡдал предѣ
 ѡмѸ, и глагола емѸ, ѡкѡ, ѡще хоше
 лѡ ши, мѡжешѡ мѡ ѡчѡстѡитѡи. И ѡсѸ же
 мѡрѡваѡвѸ, прѡетѣрѸ рѣкѸ, коинѡса емѸ,
 лѡ и гла емѸ: хоцѸ, ѡчѡстѡнѡса. И рѣкѡшѸ
 емѸ, ѡбѣе ѡнде ѡ негѡ проказѡенѡе, и
 лѡ чѡстѸ бѣстѸ. И запрѣчѸ емѸ, ѡбѣе

изгна єго, и гла єму: блудн, никомѣже мѧ
 ничесѡже рцы: но шедѣ покажисѧ іерееви, и
 принеси за ѡчищеніе твое, іаже повелѣ
 Моусей, во свидѣтельство имъ. Онъ мѣ
 же изшедѣ начатѣ проповѣдати многѡ и
 проносити слово: іакоже котомѣ не мощи
 єму іавѣ во градѣ внити: но вѣ въ
 пѣстыхъ мѣстѣхъ вѣ. и приходяхѣ
 въ немѣ ѡвсюду.

Глава Ѣ. Зачало з.

И вниде пакн въ Капернаѣмъ по днѣхъ: а
 и слышано бысть, іакѡ въ домѣ
 єсть. И абѣе собрѣшасѧ мнози, іакоже Ѣ
 котомѣ не вѣщѣтисѧ ни при двѣрехъ:
 и глаголаше имъ слово. И прѣидоша къ ѣ
 немѣ, носѣще разслабленна [жѣлами], но-
 сіма четѣрми: и не могѣшымъ прѣбли- д
 житисѧ къ немѣ народа ради, ѡкрыша
 покровѣ идѣже вѣ, и прокопѣвши свѣ-
 сиша ѡдрѣ, на немѣже разслабленный ле-
 жѣше. Видѣвъ же Іисѣ вѣрѣ ихъ, гла є
 разслабленномѣ: чѣдо, ѡпѣщѣютисѧ тебѣ
 грѣси твѡи. Бѣхѣ же нѣщми ѡ книжникомъ з
 тѣ сѣдѣще, и помышлѣюще въ сердцахъ
 своихъ: Чтѡ сѣи такѡ глаголетѣ хѣлы; з
 кто можетѣ ѡставлѣти грѣхн, токѡмѡ

и еди́нъ бгъ; и ѡбѣе разумѣвъ іисъ дѣломъ
 своимъ, ѡтѣмъ такъ чинъ помышляхъ
 въ себѣ, рече ѡмъ: что сѡ помышляеть
 дъ въ сердцахъ вашихъ; что есть оудѣе;
 реши разслабленномъ: ѡпущаютъ тебѣ
 грѣси; или реши: востани, и возми одръ
 твою, и ходи; Но да оубѣете, ѡтѣмъ
 власть имать бгъ члвческій на землѣ
 ѡпущати грѣхи: [глагола разслабленно-
 му мѣ,] Тебѣ глаголю: востани, и возми одръ
 твою, и иди въ домъ твой. и воста
 ѡбѣе, и вземъ одръ, и зыде предъ всѣми:
 ѡтѣмъ двигнуса всѣми, и славити бга,
 глаголющымъ, ѡтѣмъ николиже такъ ви-
 дѣхомъ.

гъ (за. и.) и зыде пакы къ морю: и
 весь народъ идаше къ немѣ, и оучаше
 дъ ихъ. и мимограды видѣ Левію ѡлфео-
 ва, сѣдѡща на мытницѣ, и глагола мѣ: по-
 мѣ градъ. и воста въ слѣдъ егѡ иде.
 еи и бысть возлежащъ мѣ въ домѣ егѡ, и
 мнѡзи мытари и грѣшницы возлежахъ со
 іисомъ и со оученики егѡ: бахъ бо мнози,
 зи и по немъ идѡша. и книжницы и фарисѣе
 видѣвше егѡ гадѡща съ мытари и грѣш-
 никы, глаголахъ оученикомъ егѡ: что
 ѡтѣмъ съ мытари и грѣшникы гасъ и

пїеѣтъ; И слышавъ Іисъ, гла ѿмъ: не трѣвѣютъ здравїи врачѣ, но болащїи. не прїидоухъ призвѣти прѣведники, но грѣшники на поканіе.

(Зл. д.) И вѣхъ оученицѣ Іоанновы и Фарїсейстїи постѣщеса: и прїидоша и глаша емъ: почто оучицѣ Іоанновы и Фарїсейстїи постѣтса, а твои оученицѣ не постѣтса; И рече ѿмъ Іисъ: еда могоутъ снове врачїи, дондеже женихъ съ нимъ естъ, постѣтса; елико время съ собою имѣтъ женихъ, не могоутъ постѣтса: Прїидутъ же днїе, егда ѡиметса ѡ нихъ женихъ, и тогда постѣтса въ триа днї. И никтоже приложенїа плаща небѣлена пришиваетъ къ ризѣ вѣтхѣ: аще ли же ни, * возметъ конецъ егѡ новое ѡ вѣтхагѡ, и горша днрѣ бѣдетъ. И ни ктоже вавѣетъ вїна нова въ мѣхи вѣтхи: аще ли же ни, просадитъ вїно новое мѣхи, и вїно проліетса, и мѣхи погнѣнутъ: но вїно новое въ мѣхи новы влїати.*

* Ѡторгнетъ приставленїе егѡ новое (нѣчто) ѡ вѣтхагѡ, и горша днрѣ бѣдетъ.

* подобаетъ

ІГ (Зл. І.) И вѣсть мимоходѣти е́мѹ
 вѣ свѣвѣтѣ сквозѣ сѣлѣнѣа, и начаша
 оучѣнцы е́гѹ пѣть творѣти, востерзѣюще
 бд клѣсы. И Фарісеѣ глахѹ е́мѹ: вѣждь,
 что́ творѣтъ вѣ свѣвѣтѣ, е́гѹ же не до-
 бѣ стѣи́тъ; И то́й глаше ѿмѣ: нѣ есте ли
 николи́же члн, что́ сотвори́ дѣдѣ, е́гда
 трѣбованіе ѿмѣ, и взалка́ самѣ, и ѿже
 вѣ съ ѿмѣ; Какѹ вни́де вѣ до́мѣ Кѣѣи
 при Авѣада́рѣ архіере́н, и хлѣбы́ преда-
 жѣнѣа стѣдѣ, и хѣже не достѣо́аше частѣ
 то́емѹ іере́емѣ, и даде́ и́ сѣщымѣ съ ѿмѣ;
 вѣ И глаше ѿмѣ: свѣвѣта́ чело́вѣка́ ра́ди
 вѣсть, а́ не чело́вѣкѣ свѣвѣтѣ ра́ди.
 вѣ Тѣмѣже Гдѣ́ е́сть сѣх чело́вѣческѣи́ и
 свѣвѣтѣ.

Глава́ г.

а И вни́де пакѣ вѣ со́ннице, и вѣ члѣмѹ
 б И члѣкѣ сѣхѹ ѿмы́и рѣкѹ. И назирѣхѹ
 е́гѹ, а́ще вѣ свѣвѣтѣ ѿсѣлѣнѣтъ е́гѹ, да
 г на́нь возглаго́лютъ. И гла́ члѣкѣ сѣхѹ
 д ѿмѣщѣемѣ рѣкѹ: стѣни́ посреде́. И гла-
 го́ла ѿмѣ: достѣи́тъ ли вѣ свѣвѣтѣ
 до́брѣ творѣти, и́ли зло́ творѣти; дѣшѹ
 спастѣи, и́ли погѣвѣти; о́ни́ же молча́хѹ.
 е́ И воззрѣвѣ на́ и́хѣ со глѣкѣомѣ, скорѣа

Ѡ Ѡкаменѣнїи сердець ихъ, глагола чело-
вѣкъ: простри рука твою. и простре: и
сутьверднѣа рука егѡ цѣла ѡкѡ другамъ.

(За. аї.) И ишѣдше Фарїсеѣ, акїе съ Ѡ
Ирѡдїаны совѣтъ творѡхъ нань, кѡкѡ
егѡ погубѡтъ. Инеъ же Ѡнде со оуче- Ѡ
никїи своиши къ мѡрю: и многѡхъ народѡхъ
Ѡ Галїлеи по немъ иде, и Ѡ Иудеи, и и
Ѡ Иерѡсалїма, и Ѡ Идумеи, и со онагѡ
полѡ Иордана, и Ѡ Тѡра и Сїдѡна, мно-
жествѡ многѡе, слышавше, елика творѡше,
(и) прїидѡша къ немѡ. И рече оучникѡмъ Ѡ
своимъ, да корабль вѣдетъ оу негѡ на-
рода ради, да не стѡжатъ емѡ. Многи Ѡ
бо ищѣаи, ѡкоже нападѡти на негѡ, да
емѡ прикоснѡтса, елицы имѣахъ раны.
И дѡи нечїстїи егда вїдахъ егѡ, при- аї
падахъ къ немѡ, и звѡхъ, глѡще, ѡкѡ
ты еси Снъ Бжїи. И многѡ прецѡше бї
имъ, да не габленна егѡ сотворѡтъ.

(За. бї.) И възиде на горѡ, и призѡа, гї
иже хотѡше самъ: и прїидѡша къ немѡ.
И сотвори дванадесѡте, да бѣдѡтъ съ дї
нимъ, и да посылаѡтъ ихъ проповѣдати,
И имѣти власть цѣлїти недѡги, и иъ- бї
гонїти бѣсы: И нарече Сїмѡнъ има сї
Петръ: И Іакѡва Зеведѡва, и Іѡанна зї

врата Іаковла: и нарече ѿма имена
 ии Болпергесъ, еже есть, сна громова: И
 Андреа, и Филиппа, и Бардоломеа, и
 Маттеа, и Юмъ, и Іакова Алфеева,
 и Юддѣа, и Симона Кананита, И Іуда
 Искариотскаго, иже и предаде его.

и (Зв. гл.) И приидоша въ домъ: и со-
 браса пакы народъ, іакъ не мощи ѿмъ
 ка ни хлѣба їасти. И слышавше иже блъхъ
 оу негѡ, изыдоша, да ѿмътъ его.
 ив глахъ во, іакъ неистовъ есть. И книж-
 ницы, иже ѡ Іерліма изшедшии, глахъ,
 іакъ веелзевѣла ѿмать, и іакъ ѡ кплътъ
 ив въсовѣтъмъ изгонитъ еѣсы. И призвавъ
 ииъ, въ причахъ глаголаше ѿмъ: какъ
 ив можетъ сатана сатанъ изгонити; И
 аще црѣво на сѧ раздѣлится, не можетъ
 ив стѧти црѣво то: И аще домъ на сѧ
 раздѣлится, не можетъ стѧти домъ
 ив тои: И аще сатана востѧ на сѧ самъ
 и раздѣлится, не можетъ стѧти, но ко-
 ив нецъ ѿмать. Никтоже можетъ соуды
 крѣпкагѡ, вшедъ въ домъ его, расхи-
 тити, аще не първѣе крѣпкаго свѧжетъ:
 и тогда домъ его расхититъ.

ии (Зв. дг.) Аминь глаголю вамъ, іакъ
 всѧ ѡпдѣлится согрѣшеніа снѡмъ члвѣ.

честивыхъ, и хуленіа, елика ѿще восху-
 латъ: я иже восхулантъ на Духа ст҃аго, бѣ
 не имать ѡпущеніа во вѣки, но повин-
 нызъ естъ вѣчномъ сѣдѣ: занѣ глаху: а
 Духа нечистаго имать. Приидоша оубо а
 мти и братіа егѡ, и внѣ стоаше по-
 слаша къ немѣ, зовѣще егѡ. И сѣдѣше а
 народъ окрестъ егѡ. рѣша же елѣ: се
 мти твоа и братіа твоа и сестры твоа
 внѣ ищутъ тебѣ. И ѡвѣща имъ, гла: а
 кто естъ мти моа, или братіа моа;
 И согладавъ окрестъ себѣ сѣдѣшыхъ, гла: а
 се мти моа и братіа моа: иже во а
 ѿще сотворитъ волю Бжїю, сѣи братъ
 мой и сестра моа и мти ми естъ.

Глава д. Зачало еі.

И пакы начатъ оучити при мѡри: и а
 собравъ къ немѣ народъ многъ, тако-
 же самомѣ влѣзшъ въ корабль, сѣдѣти
 въ мѡри: и весь народъ при мѡри на
 земли вѣше. И оучаше ихъ притчами б
 многѡ, и глаголаше имъ во оученїи
 своелѣ: слышите. се изыде сѣаи сѣати: г
 И вѣсть егда сѣаше, ово падѣ при а
 пѣти: и приидоша птицы и позобаша е.
 Другое же падѣ при камени, и дѣже не

ѿмаше земли мнози: и ѿвѣ прозавѣ,
 ѿ занѣ не ѿмаше глубины землиа: слнцѣ
 же возсѣавшѣ присваде, и занѣ не ѿмаше
 ѿ корене, и зше. И дрѣгѣе падѣ въ трѣрнїи,
 и възидѣ трѣрнїе, и подави ѿ: и плодѣ не
 ѿ даде. И дрѣгѣе падѣ на земли добрѣи:
 и дааше плодѣ възходящѣ и расчѣщѣ,
 и приплодоваше на тридесать, и на
 шестидесать, и на сто. И глаголаше:
 ѿмѣлай оушы слышати, да слышатѣ.
 Г (За. ѿ.) Егда же бысть едниа, вопро-
 сиша егѣ, иже бѣхѣ съ нимъ, со обѣ.
 А ѿ манадесате ѿ прїтчи. И глаголаше ѿмъ:
 вѣмъ естъ данѣ вѣдати тайны царствїа
 Бжїа: онѣмъ же внѣшнимъ въ прїт-
 вѣ чахѣ всѣ бывають: да видѣще видѣтѣ,
 и не оузнають: и слышаще слышатѣ, и
 не разумѣють: да не когда ѿвратѣтѣ
 Г и ѿстаѣтѣ ѿмъ грѣси. И глагола
 ѿмъ: не вѣсте ли прїтчи сѣа; и како
 Д всѣ прїтчи оуразумѣете; Сѣай, слово
 Е сѣетѣ. Сїи же сѣтъ, иже при пѣтїи,
 и дѣже сѣетѣ слово, и егда оуслышатѣ,
 ѿвѣ приходѣтѣ сатана, и ѿемлетѣ слово
 Е сѣанное въ сердцахѣ ихѣ. И сїи сѣтъ
 ѿкожде иже на каменныхѣ сѣмїи, иже
 Егда оуслышатѣ слово, ѿвѣ съ радостїю

пріемлютъ ѿ, и не имѹтъ кореніа въ з:
 себѣ, но привременни сѹтъ: тѣже бывшей
 печали или гоненію словесе радн, аѵте со
 блаженнѹтся. и сн сѹтъ, иже въ терніи и
 сѣмѣи, слышащн слово, и печали вѣка ѿ
 сегѡ, и леть богѣства, и ѡ прочнх
 похвти входѣщя подавляютъ слово,
 и безплодно бывають. и сн сѹтъ, иже б
 на земли добрей сѣвннн, иже слышатъ
 слово и пріемають, и плодствѹють, на
 тридесать, и на шестидесѣтъ, и на стѡ.
 и глаголаше имъ: еда свѣтнльннкъ ѿ
 * прихѡдитъ, да под спѡдомъ положѣтъ
 егѡ или под одромъ; не да ли на
 свѣщницѣ положенъ бѹдетъ; нѣсть бо ѿ
 тайно, еже не явнтся: ниже бысть
 почтено, но да прїдетъ въ явленїе.
 аще кто имать оушы слышати, да ѿ
 слышитъ.

(Зѡ. зѡ.) и глаше имъ: блюдіте что ѿ
 слышите. въ нюже мѣръ мѣрите, воз-
 мѣритса вамъ, и приложитса вамъ
 слышачымъ. иже бо аще имать, дастса ѿ
 емѹ: а еже не имать, и еже имать,
 ѡниметса ѡ негѡ. и глаголаше: такѡ ѿ

ѿста (и) царствіе Гижіе, такоже чѣкъ
 ѿз вметаетъ сѣмѣ въ зѣмлю: И спитъ, и
 востаетъ ноцію и днѣю, и сѣмѣ проза-
 каетъ и растѣетъ, такоже не вѣсть онъ.
 ии ѿ себѣ во зѣмля плодитъ прежде травѣ,
 потомъ класъ, тѣже исполняетъ пшени-
 цѣ въ класѣ. Егда же созрѣетъ плодъ,
 авѣ полетѣ серпъ, такъ начѣ жатва.
 л И глаше: чѣсомѣ суподобимъ царствіе
 Гижіе; или коей притчи приложимъ ѿ;
 ла Икъ зерно гордычно, еже егда всѣано
 бдетъ въ зѣмля, мнѣе всѣхъ сѣменъ
 лв ѿста зѣмныхъ: И егда всѣано бдетъ,
 возрастетъ, и выкаетъ болѣе всѣхъ
 зѣлїи, и творитъ вѣтви кѣліа, такъ
 мощи подъ сѣнїю егѣ птицамъ нѣнымъ
 лг витати. И таковыми притчами многи-
 ли глаше имъ слово, такоже можахѣ
 лд слышати: Безъ притчи же не глаголаше
 имъ словесе: Особъ же ученикомъ сво-
 имъ сказаше кѣ.
 лѣ (Зѣ. ии.) И глагола имъ въ тѣи дѣнь
 лѝ вечерѣ бывшѣ: прѣдемъ на онъполъ. И
 ѿпѣшише народы, поаша егѣ такоже вѣ
 въ кораблї: и ииїи же кораблї бѣхѣ съ
 лз нимъ. И бысть бурѣ вѣтрена велика:
 волны же вавѣхѣса въ корабль, такъ

оужѣ погрѣжѣтисѣ ѿмѣ. И вѣ самѣ на ли
 кормѣ на возглавницѣ спл: и возвѣ-
 дѣша ѿгѣ, и глаголаша ѿмѣ: оучѣтю,
 не радиши ли, гакѣ погниваемѣ; И контавѣ д,
 запрети вѣтрѣ, и рече мѣрю: молчи,
 престѣни. и оулѣже вѣтрѣ, и выстѣ ти-
 шина кѣлѣа. И рече имѣ: что чакѣ мѣ
 страшавѣи ѿстѣ; какѣ не имѣте вѣтры;
 И оуболашасѣ страхомѣи кѣлѣимѣ, и глахѣ мѣ
 другѣ ко другѣ: что оубо сѣи ѿстѣ,
 гакѣ и вѣтрѣ и мѣре послѣшаютьѣ ѿгѣ;

Глава ѿ. Зачало дѣ.

И прѣидѣша на онѣполѣ мѣри во странѣ а
 Гадаринскѣю. И излѣзшѣ ѿмѣ изъ вѣ
 кораблѣ, ѣвѣ срѣте ѿгѣ ѿ гробѣвѣи че-
 ловѣкѣи въ дѣстѣ нечѣстѣ, иже живѣще г
 имѣше во гробѣхѣ: и ни верѣгамѣи ни
 ктоже можѣше ѿгѣ свѣзѣти. Занѣ ѿмѣ
 многождѣи пѣты и оужѣи [желѣзны] свѣ-
 занѣи сѣщѣ, и растерзѣтисѣ ѿ негѣи оужемѣи д
 [желѣзнымѣи], и пѣтомѣи сокрѣшатисѣ:
 и никтоже можѣше ѿгѣ * оумѣчѣти: И ѿ
 вынѣи ноѣи и дѣнѣи во гробѣхѣи и въ
 горахѣи вѣи вѣи и толкѣи кѣлѣимѣи.

* оукротѣти

ѿ Оуѣрѣкѣхъ же Іиса издалѣча, течѣ, и по-
 зклониса емѹ, и возопиѣхъ глаголюхъ велі-
 нимъ рече: что мнѣ и тебѣ, Іисе Сне
 Бга Кышнагѡ; Заключаю тѣ Бгомъ, не
 и мѣчи мене: Глаголаше бо емѹ: изыди,
 дѣ душе нечистый, ѡ члвѣка. И вопрошаше
 егѡ: что ти есть ѿма; и ѡвѣща, гла-
 гола: легешъ ѿма мнѣ, гакѡ мнози
 і есмь. И молиша егѡ многѡ, да не по-
 аї слетѣхъ нѣхъ внѣ страны. Бѣ же тѣ при-
 бѣ горѣ стадо свиное веліе пасомо: И мо-
 лиша егѡ вси бѣси, глаголюще: послан ны
 ги во свинѣа, да въ нѣ видемъ. И повелѣ
 ѿмахъ авіе Іисѡ. и изшедше двѣи нечистѣи,
 внидоша во свинѣа: и оустремиса стадо
 по брегѹ въ море: вѣхѹ же гакѡ двѣ
 дѣ тысащѣи: и оупопахѹ въ мѡри. Пасѣщѣи
 же свинѣа бѣжаша, и возвѣстѣиша во
 градѣ и въ селѣхъ. и изыдоша видѣти,
 еї что есть бывшее: И придоша ко Іисови,
 и видѣша бѣснобавшагѡса сѣдѣща и
 ѡколчѣна и смѣлаща, ѿмѣвшаго ле-
 бѣ гешъ: и оубоашася. Повѣдаша же ѿмахъ
 видѣвшѣи, какѡ бысть вѣномѹ, и ѡ
 зи свинѣахъ. И начаша молити егѡ ѡнѣ
 ни ѡ предѣлахъ нѣхъ. И клѣзашѹ емѹ въ ко-
 рабль, молаше егѡ вѣснобавшиса, дакъ

вѣлѣзъ съ нимъ. Иисъ же не даде ѿмъ, но
 рече ѿмъ: иди въ домъ твой ко твоимъ,
 и возвѣсти имъ, елика ти Госдъ сотвори,
 и помялова тѣ. И иде и нача проповѣ-
 дати въ десѣти градѣхъ, елика сотвори
 ѿмъ Иисъ: и вси дивляхуся.

(Зѣ. б.) И прешедшъ Иисъ въ корабль ба
 пакы на онзполъ, собраа народъ многъ
 * ѿ немъ: и вѣ при морю. И се прѣиде бѣ
 едина шъ архисѣнагшъ, именованъ Гаиръ:
 и видѣвъ егѡ, паде при ногѡ егѡ: И бѣ
 молаше егѡ многѡ, гла, такѡ дщи моѡ
 на кончинѣ естъ: да прешедъ возложи-
 ши на ню рѣцѣ, такѡ да спасетъса, и
 жива вдетъ. И иде съ нимъ: бѣ

(Зѣ. ба.) И по немъ идахъ народи
 мнози, и оугрибѣтахъ егѡ. И жена нѣ
 каа сѣди въ точенѣи кроке лѣтъ двана-
 десе, И многѡ пострадавши шъ многъ
 врачѣхъ, и издавши скѡлъ всѡ, и ни
 единакъ пользы ѡбрѣтши, но паче въ
 горшее прешедши: слышавши ѡ Иисѣ, бѣ
 прешедши въ народѣ созадѣ, прикоснѣла
 ризѣ егѡ: глаголаше бо, такѡ, аще при- бѣ
 коснѣла ризамъ егѡ, спасѣна будѡ. И бѣ

* въ немъ

ѡвѣе иъсакнѡ иѡтѡчннкѡ ирѡве ѡд: * и
 разѡмѣтѣломи, ѡкѡ иѡцѣлѣѡ ѡ раны.
 ѡ И ѡвѣе иъсѡ разѡмѣвѡ себѣ емѡ иъшѣд-
 шю ѡ негѡ, и ѡбращѣсѡ вѡ народѣ,
 глагѡлаше: кто̀ прикоснѣсѡ ризамѡ мо-
 ѡа илѡ; И глагѡлахѡ емѡ оучицы ѡгѡ:
 видѣши народѡ оугиѣтѡющѡ тѡ, и гла-
 ѡв голѣши: кто̀ прикоснѣсѡ мнѣ; И ѡбгла-
 ѡг даше видѣти сотворшю сѣе. Женѡ же
 оубѡлѡвшѡсѡ и трепѣщѡщи, вѣдѡщи, ѡже
 вѣсть ѡнѡ, прѣидѣ и припадѣ кѡ немѡ, и
 ѡд речѣ емѡ всю истину. Онѡ же речѣ
 ѡнѡ: дщи, вѣбра тѡвѡ спасѣ тѡ: иди вѡ
 мнѣ, и вѣди цѣлѡ ѡ раны тѡвѡ.
 ѡе ѡще емѡ глагѡлющѡ, и прѣидѡша ѡ
 ѡрхѣсѡнагѡгѡ, глѡюще, ѡкѡ дщи тѡвѡ
 ѡз оумре: что̀ ѡще движеши оучитѣла; иъсѡ
 же ѡвѣе слышавѡ слѡво глагѡлемѡе, гла-
 гола ѡрхѣсѡнагѡгѡкѡ: не бѡйсѡ, тѡкѡмѡ
 ѡз вѣрѡи. И не ѡстѡви по себѣ ни ѡдинагѡ
 иѡти, тѡкѡмѡ Петра и ѡкѡва и ѡвѡнна
 ѡи брата ѡкѡва. И прѣидѣ кѡ дѡмѡ ѡрхѣ-
 сѡнагѡгѡвѡх, и видѣкѡ молѡ, плачѡщѡ.
 ѡд, сѡ и кричѡщѡ многѡ. И вшѣдѡ глѡ
 илѡ: что̀ молѡните и плачѣтѣсѡ; ѡтѡро,

ковица нѣсть оумерла, но спитъ. И ѿ
 рѣгавъ ея емъ. Онъ же изгнавъ ея,
 поитъ оца отроковицы и матеръ, и
 иже вѣхъ съ нимъ, и вниде, идѣже вѣ
 отроковица лежащи. И емъ за рѣкѣ ѿ
 отроковицъ, глагола ей: талида куми:
 еже естъ сказаемо: дѣвице, тебѣ гла
 голю, востани. И авѣе воста дѣвица, мѣ
 и хождаше: къ во лѣтъ двюнадесяте.
 и оужасошася оужасомъ велиимъ. И за
 претнѣ имъ многѣмъ, да никтоже оубѣсть
 сегѣ, и рече: дадите ей ѣсти.

Глава 5. Зачало ѣв.

И изыде ѡтѣдъ, и прииде во отѣ
 чествѣе свое: и по немъ идоша
 ученицы егѣ. И бывшей сѣбѣ, на
 чатъ на сонмищи оучити: и мнози слы
 шашн дивляхъся, глаголюще: ѡкъдъ
 семъ сѣа; и что премѣдрость данаа емъ;
 и силы таковы рѣкама егѣ бывають;
 Не сѣи ли естъ тектонъ, сынъ Маринъ, г
 братъ же Іакѣвъ и Іосѣи и Іудѣ и
 Симѣнъ; и не сестры ли егѣ заѣ сѣтъ
 въ насъ; и блажнахъся ѡ немъ. Глаго
 лаше же имъ Іисъ, такѣ нѣсть пророкъ

везъ чѣсти, тобѣмъ во отчествѣн сво-
 емъ, и въ родствѣхъ и въ домѣхъ своимъ.
 Ѹ И не можаше чѣхъ ни единыа силы со-
 чворити, тобѣмъ мѣлѣхъ недѣжнѣхъ, воз-
 ѡложь рѣцѣхъ, ищѣхъ. И диклашесѣ за
 невѣрствѣе ихъ: и ѡбхождаше всен
 Ѹкрестъхъ оучѣхъ.

ѹ (За. бг.) И призва Ѹбанадесѣхъ, и
 начахъ ихъ посылати двѣ двѣ, и даше
 и имъ власть надъ дѣхъи нечистымъ. И запо-
 вѣда имъ, да ничесѡже вѡзмѣхъ на пѣхъ,
 тобѣмъ жѣзлѣхъ единыхъ: ни пѣры, ни хлѣба.
 Ѻ ни при поасѣхъ мѣднъ: но ѡбѣхъени въ
 сандѣлѣхъ: и не ѡблѣхъитесѣ въ двѣхъ рѣзѣхъ.

Ѵ И гагѡлаше имъ: идѣже аще внидете
 въ домъ, чѣхъ пребываите, дѡндеже изы-
 ѡдетѣ ѡтѣдѣхъ. И елици аще не прѣимѣхъ
 вы, ниже послѣшаютъхъ васъ, иехѡдаще
 ѡтѣдѣхъ, ѡтрасите прахъ, иже подъ но-
 гѣмъи вашимъ, во скиѣхътельствѣхъ имъ.
 Ѷмнѣхъ глѡ вамъ: ѡрадѣхъе бѣдетъ Содо-
 мѣхъ и Гомѡррѣхъмъ въ дѣнь сѣднѣхъ,
 бѣ неже градъ томъ. И ишѣдше проповѣ-
 гѣ дахъ, да покаютесѣ: и вѣхъсы многѣ ишъ
 гонѣхъ: и мѣзахъ мѣломъхъ многѣ не-
 дѣжнѣхъ, и ищѣхъхъ.

Ѷ (За. бд.) И сѣхълыша царь Ирѡдѣхъ.

[гавѣ бо выстъ ѿма егѡ:] и глаголаше,
 гакѡ Іѡаннѣ крѣтитель ѡ мѣртвыхъ бо
 стѣ, и сегѡ ради силы дѣются ѡ немъ.
 Ини глаголахѹ, гакѡ Іліа естъ: ини е
 же глахѹ, гакѡ пророкъ естъ, или гакѡ
 еднѣ ѡ прорѡкъ. Слышавъ же Иродъ с
 рече, гакѡ, егѡже азъ оубѣкихѹ Іѡанна,
 той естъ: той коста ѡ мѣртвыхъ. Той з
 бо Иродъ пославъ, гатъ Іѡанна, и сказа
 егѡ въ темницѣ, Иродіады ради жены
 Філіппа брата своего, гакѡ ѡженѣса ею.
 Глаголаше бо Іѡаннѣ Иродови: не до
 стѡнтъ тебѣ имѣти женѹ [Філіппа]
 брата твоегѡ. Иродіа же гнѣвашесѣ на
 него, и хотѣше егѡ оубѣти: и не можаше.
 Иродъ бо боашесѣ Іѡанна, вѣдый егѡ
 мѣжа праведна и стѣ, и соблюдаше егѡ:
 и послашавъ егѡ, многѡ твораше, и въ
 сладость егѡ послашаше. И приключѣсѣ
 дню * потребнѹ, егда Иродъ рождествѹ
 своемѹ вечерю твораше кнѣземъ своимъ
 и тысящникамъ и старѣйшинамъ Галі
 лейскимъ: И вшедши дщерь тоа Ироді
 ады, и пласѣвши, и оубѡждши Иродови
 и возлежащымъ съ нимъ, рече царь дѣ

* оубѡбнѹ

вѣщѣ: проси оу мене, егѡже ѡце хѡиши,
 бг и дами ти: И клѡтсѣ еи, такѡ егѡже
 ѡце попрѡбши оу мене, дами ти, и до
 бд полцѣреткѣм моегѡ. Она же ишѣдши
 бѣ рече: главы Іѡанна крѣтителя. И вшѣдши
 ѡце со тцѣнѣемѣмъ кз царю, просѡше, гла
 гѡлющи: хоцѣмъ, да ми даде * ѡ негѡ
 бѣ на вѣдѣхъ главѣ Іѡанна крѣтителя. И при
 скорбенѣмъ бывѣ царь, клѡтвы же ради и
 за возлежащихъ кз нимъ не восхотѣ ѡ
 бѣ рещи еи. И ѡце послѡвѣ царь спенѣла.
 тира, повелѣкъ принести главѣ егѡ. Онѣ
 ии же шѣдѣ оубѣкиѣ егѡ кз темницѣ, и
 принесе главѣ егѡ на вѣдѣхъ, и даде ю
 дѣвѣщѣ: и дѣвѣца даде ю матери своѣи.
 бд И слышавше оубѣщѣ егѡ, прѣидоша и
 взѡша трѣпѣ егѡ, и положиша егѡ во
 грѡбѣ.

л (Зл. бѣ.) И собрѡшасѣ Аплн ко Іисѡ,
 и возвѣстѣиша елѣ велѣ, и елика сотко
 ла рѣша, и елика научиша. И рече имъ: прѣ-
 идѣте вы сами кз ибѣсто мѣсто * едѣни,
 и почиѣте малѡ. блѣхъ бо приходѣщи и
 ѡходѣщи мнози, и ни гѡсти имѣ вѣ

когда. И идоша въ пѣсто мѣсто кора- дѣ
 блѣмъ едѣни. И видѣша ихъ идѣщихъ лѣ
 народы, и познаша ихъ мнози: и пѣши
 Ѡ вѣхъ градѣхъ стнцѣхъ всѣхъ тамъ, и
 предвариша ихъ, и сндошася къ немѣ.
 И ишѣдъ видѣ Іисъ народъ много, и лѣ
 милосѣрдова Ѡ нихъ, зане бахѣ такъ
 овцы не имѣщыя пастыра: и начатъ
 ихъ обучити много. И оуже часѣ много лѣ
 бывшѣ, пристѣплыше къ немѣ оученицы
 егѣ, глаголаша, такъ пѣсто естъ мѣсто,
 и оуже часъ много: Ѡпѣсти ихъ, да лѣ
 шѣдше во окрѣстныхъ сѣлѣхъ и вѣсѣхъ,
 купятъ сѣвѣ хлѣбы: не имѣтъ бо часѣ
 гѣсти. Онъ же Ѡвѣщѣавъ речѣ имъ: да лѣ
 дѣте имъ въ гѣсти. и глаголаша емѣ:
 да шѣдше купимъ двѣма стома пѣназы
 хлѣбы, и дамы имъ гѣсти; Онъ же лѣ
 речѣ имъ: колико хлѣбы имѣте; идѣте
 и видѣте. и оубѣдѣвшѣ, глаша: пѣтъ
 хлѣбъ, и двѣ рыбѣ. И повелѣ имъ лѣ
 посадити всѣ * на споды на споды на
 травѣ зеленѣ. И возлегѣша * на лѣхи м
 на лѣхи, по стѣ и по пѣтѣдѣсѣтъ.
 И прѣемъ пѣтъ хлѣбъ и двѣ рыбѣ,

* во окрѣгахъ * на кѣчи

воззрѣвъ на нѣбо, бл҃гослови: и преломи хлѣбы, и даде оученикомъ своимъ, да предлагають предъ нимъ: и оубо рыбѣ мѣв раздѣли корѣмъ. И іадоша вси, и насы- мѣг тишася: И възаша оубо рѣхи дванадесате мѣд къша исполнь, и ѿ рыбъ. Бѣше же іадишихъ хлѣбы, іакѡ пачѣ тысѣцъ мѣженъ.

мѣ (За. бѣ.) И ѡбѣ понѣди оученики сколъ вниги въ корабль, и * вариги єго на оныхъ полъ къ Вилсаидѣ, дондеже самъ мѣс ѿпѣститъ народы. * И ѿрѣкса имъ, иде мѣз въ горѣ помолитися. И вечерѣ бывшѣ, бѣ корабль посреде мѡра, и самъ єдинъ мѣн на земли. И видѣ ихъ страждущихъ въ плаваніи: бѣ бо вѣтръ противенъ имъ: и ѿ четвѣртѣи стражи ноци бѣи приде къ нимъ, по мѡрю ходѣи: и хотѣше мѣмѣдъ нѣти ихъ. Онѣ же видѣше єго ходѣща по мѡрю, мнахѣ призракъ быти, и и возопиша: вси бо єго видѣша, и смѣтишася. и ѡбѣ гла съ нимъ, и рече имъ: на дерзайте, азъ єсмь, не бойтеся. И видѣ къ нимъ въ корабль, и оубоже вѣтръ: и

* предварити * и Бѣдствѣхъ мѣ

Ѡѡ ѡзлнхѡ кѡ себѣ оужасѡхѡса, ѡ днѡ
владѡхѡса. Не разѡмѡѡша бо ѡ хлѡбѡхѡхъ: ѡѡ
бѣ бо сѡрдце ѡхъ ѡкаменѡно. И пре- ѡг
шѡдше прѡидѡша кѡ зѡмлю Генннсарѡтскѡу,
ѡ прнсташа.

(Зѡ. ѡз.) И ѡзшѡдшымѡх ѡмѡх ѡз ѡд
кораблѡ, ѡбѡе познѡша ѡго. Ѡбѡтѡкше ѡе
всю страну тѡу, начѡша на одрѡхѡх прн-
носнчн болѡщымѡ, ѡдѡже слышѡхѡу, ѡкѡ
тѡу ѡсть. И ѡможе ѡще вхождѡше кѡ ѡѡ
вѡси ѡлн бо градѡ ѡлн сѡла, на распѡ-
тѡхѡх полагахѡх недѡжнымѡ: ѡ молѡхѡх
ѡго, да понѡ воскрѡлнѡ рнзы ѡгѡ прнко-
снѡтсѡ: ѡ ѡлнцы ѡще прнкасѡхѡса ѡмѡу,
спасѡхѡса.

Глава 3.

И собрѡшѡса кѡ немѡу Фарнсеѡсѡ, ѡ нѡѡ ѡ
Ицнмѡ ѡ кннжннкѡх, прншѡдшнѡ ѡ Герѡ-
салнма: И вндѡвше нѡѡѡхѡх ѡ оучѡннкѡх ѡ
ѡгѡ нечнстѡымн рѡкамн, сѡртѡчь неѡмо-
кѡнымн, ѡдѡщнхѡх хлѡбы, рѡгѡхѡса.
Фарнсеѡсѡ бо ѡ всн ѡудѡсѡ, ѡще * нечрнстнѡе ѡ
оумнѡютѡх рѡкѡх, не ѡдѡтѡх, держѡще пре-

* до лѡкѡтѡх

Д дѣнїа старецъ: и ѿ торжнща, ѿше не
похѣплятца, не гадѣтъ: и ина мнѡга
сѣтъ, гѣже прїаша держати: погрѣженїа
стклянницамъ и чваншмъ и котлѡмъ и
одрѡмъ.

Е (За. кн.) Потѡмъ же копрошахѹ егѡ
Фарїсеи и книжницы: почтѡ оучнцы твои
не ходѣтъ по преданїю старецъ, но не-
ѡмовѣнными рѣкамн гадѣтъ хлѣбъ; Онъ
же ѡвѣщѣвъ рече ѿмъ, гѣкѡ добръ про-
рочествова Исѣѣа ѡ васъ лицемѣрѣхъ,
гѣкоже естъ писано: сїи людїе оустнѣми
мѡ чѣдѣтъ, срѣце же нѣхъ далече ѡсѣючѣтъ

З ѡ мене. Вседе же чѣдѣтъ мѡ, оучѣше оучѣ-
нїемъ, заповѣдемъ члвческимъ. Уста вѣль-
ше бо заповѣдь Бжїю, держитѣ преданїа
члвческаа, * крещенїа чваншмъ и сткля-
ницамъ, и ина подѡбна такова мнѡга

Д творитѣ. И глаголаше ѿмъ: добръ ѡме-
тѣте заповѣдь Бжїю, да преданїе каще

І соблюдетѣ. Моусей бо рече: чти отца
твоего и мать твою: и нѣже слово-

АІ оумретъ: кѣ же глаголетѣ: ѿше речѣтъ
человѣкъ отцу или матери: корванъ,

ѠѢЖЕ ѢСТЬ ДА́РЪ], * ѠЖЕ АЩЕ ПО́ЛЪЗОВАЛСА
 ѢИ Ѡ МЕНЕ: Ѡ НЕ КТОМУ́ ѠСТАВЛЯЕТЕ БИ
 ЧТО́ СОТВОРИТИ О́ТЦУ́ СВОЕМУ́ ѠЛИ
 МА́ТЕРИ СВОЕЙ, Престу́пающе сло́во БЖІЕ ГИ
 ПРѢДА́НІЕМЪ ВАШИМЪ, ѢЖЕ ПРѢДА́ТЕ: Ѡ ПО-
 ДѠБНА ТАКОВА́ МНѠГА ТВОРИТЕ́.

(ЗѠ. Ѡд.) Ѡ ПРИЗВА́ВЪ КЕСЬ НАРО́ДЪ, ДИ
 ГЛАГО́ЛАСЕ ѠМЪ: ПОСЛУШАЙТЕ МЕНЕ ВСИ, Ѡ
 РАЗУМѢЙТЕ. НИЧТО́ЖЕ ѢСТЬ ВНЕ́ДЪ ЧЛѠКА БИ
 ВХО́ДИМО КЪ О́НЪ, ѢЖЕ МО́ЖЕТЪ ѠСКВЕР-
 НИТИ ЕГО́: но ѠХО́ДЯЩАА Ѡ НЕГѠ, ТА
 СЪТЬ СКВЕРНА́ЩАА ЧЕЛОВѢКА. АЩЕ КТО́ БИ
 ѠМАТЬ ОУ́ШЫ СЛЫШАТИ, да слышитъ. Ѡ
 БИДА́ ВНИДЕ КЪ ДО́МЪ Ѡ НАРО́ДА, ВОПРО-
 ШАХУ́ ЕГО́ ОУ́ЧИЦЫ́ ЕГѠ Ѡ ПРИТЧИ. Ѡ ѠИ
 ГЛАГО́ЛѠ ѠМЪ: ТАКѠ ЛИ Ѡ ВЪ НЕРАЗУ́МАНВѠ
 БИТЕ́; не разумѢете ли, ѠКѠ ВСЕ́, ѢЖЕ
 ѠЗВѢѢ ВХО́ДИМОЕ КЪ ЧЛѠВѢКА, не МО́ЖЕТЪ
 ѠСКВЕРНИТИ ЕГО́; ѠКѠ не ВХО́ДИТЪ ѢМУ́ ВЪ ДИ
 СЕРДЦЕ, но во ЧРѢВО: Ѡ АФЕДРО́НОМЪ ѠХО́-
 ДИТЪ, ѠСТРЕВА́ЛА ВСѠ ВРА́ШИНА. ГЛАГО́ЛАСЕ БИ
 ЖЕ, ѠКѠ ѠХО́ДАЩЕЕ Ѡ ЧЛѠВѢКА, ТО́ СКВЕР-
 НИТЪ ЧЛѠВѢКА. ѠЗВНУ́ТРЬ ВО Ѡ СЕРДЦА ЧЛѠВѢЧЕ- КѠ
 КА, ПОМЫШЛЕНІА СѠЛА ѠХО́ДАТЪ, ПРѢЛЮБО-
 ДѠВАНІА, ЛЮБОДѢАНІА, ОУ́БІИ́СТВА, ТАТЬБЫ, БИ

лихонимства, [Обиды], лукавствѣа, лѣсть,
 стѣдодѣаніа, око лукаво, худлѣ, гор-
 ѣг дына, бездѣство. Кса сіа злаа нз
 вндѣрь нсходатъ, н сквернатъ челоуѣка
 кд (Зѣ. л.) И шѣдѣ востѣвѣ, нде вз
 предѣлы Тѣрски н Сїдѣнски. И вшѣдѣ
 вз дѣмѣ, никогѣже хотѣше, дабы ѣгѣ
 нс чѣлз: н не мѣже оутѣнтисѣ. Слышавши
 бо женѣ ѡ немѣ, ѣаже дщи нмѣше
 дѣха нечїста, прїшѣдши прїпадѣ кз но-
 нс гѣма ѣгѣ: Женѣ же вѣ ѣллинска, Сѣро-
 фїнїкїсса родомѣ: н молѣше ѣгѣ, да
 кз вѣса нзженѣтъ нз дщѣре ѣа. Іисѣ же
 речѣ ѣн: ѡстѣви, да пѣрѣѣ наскїтѣтсѣ
 чѣда: нѣсть бо добрѣ ѡѣти хлѣбѣ чѣ-
 кн дѣмѣ, н покрепїи псѣмѣ. Она же ѡвѣ-
 цѣавши глагѣла ѣмѣ: ѣн, Гдї: нбо н
 пси под ѣтрапѣзою гѣдѣтъ ѡ крѣпїцѣ
 кд, дѣтѣн. И речѣ ѣн: за сїѣ слѣво, ндї:
 л нзїде вѣсѣ нз дщѣре тѣвоѣ. И шѣдши
 вз дѣмѣ скѣн, ѡврѣтѣ вѣса нзшѣдша,
 н дщѣрѣ лежѣщѣ на ѣдрѣ.
 лл (Зѣ. ла.) И пакн нзшѣдѣ Іисѣ ѡ пре-
 дѣлѣз Тѣрскїхѣ н Сїдѣнскїхѣ, прїнде на
 морѣ Галїлѣнско, междѣ предѣлы Декапѣль-
 лѣв ски. И прїкѣдѣша кз немѣ глѣха н глѣ-
 нїца, н молѣхѣ ѣгѣ, да возложїтѣ нанѣ

рѠкѠ. И поёмь егò Ѡ народа * единаго, лѠ
 вложи персты свои во оушы егѠ, и
 плюнувъ, коснуся языка егѠ: И воз- лѠ
 зрѣвъ на небо, воздохну, и глагола
 емѠ: еффада, еже есть, разверзися.
 И авѣе разверзостася гдѠха егѠ, и раз- лѠ
 рѣшися оуза языка егѠ, и глаголаше
 правѠ. И запрети имѠ, да никомѠже лѠ
 повѣдаѡтъ: елико же имѠ тои запре- лѠ
 щаше, паче изиша проповѣдаѠ. И пре- лѠ
 изиша дивляхуся, глаголюще: добръ все
 творитѠ: и глѠхѠм творитѠ слышати,
 и нѣмыа глаголати.

Глава ѱ. Зачало лѠ.

Ръ тыа дни, съблѠ многу народѠ лѠ
 сѣдѠ, и не имѠщимъ часѠ гѠсти,
 призвавъ иисѠ оученики свои, глагола
 имѠ: МилосердѠю Ѡ народѠ: гѠко оуже бѠ
 три дни пристѣдаѡтъ мнѠ, и не имѠтъ
 часѠ гѠсти. И аще ѠпѠшѠ ихъ не гѠд- гѠ
 шахъ въ домы свои, ѠслабѣютѠ на
 пѠти: мнози бо Ѡ нихъ издалѣча при-
 шли сѣти. И ѠкѠщаша емѠ оученицы дѠ
 егѠ: ѠкѠдѠ ихъ возможетѠ кто здѠ

Ё насытити хлѣбвы въ пѹстыни; И вопроши
 ихъ: колѣкѡ имате хлѣбшвъ; онѣ же
 ѡ рѣша: седмь. И повелѣ народѹ возлещи
 на земли: и прѣемъ седмь хлѣбшвъ,
 хвалѹ въздавъ, преломѣ, и даше
 оучникѡмъ своимъ, да предлагаютъ: и
 з предложѣша предъ народомъ. И имашѹ
 рыбицъ малѡ: и сѣа блгословѣвъ, рече
 и предложити и чыа. Идоша же, и на-
 сытишася: и взаша избытки оубрѣхъ,
 а седмь кошницъ: бахѹ же гадшихъ, гакѡ
 ѣ четыре тысащи: и ѡпущѣ ихъ. И ѡбѣ
 влѣзъ въ корабль со оученики своимъ,
 прѣиде во страны Далмандански.

аи (Зѡ. лг.) И изыдоша Фарѣсен, и на-
 чаша стѣзѣтися съ нимъ, ищѹще ѡ
 негѡ знаменѣа съ нѣсѣ, искѹшающе егѡ.
 би И въздохнѣвъ дхѡмъ своимъ, глагола:
 что родъ сѣй знаменѣа ищѣтъ; аминь
 глѹ вамъ, аще дастся родѹ семѹ зна-
 ги менѣе. И ѡстѣавль ихъ, влѣзъ пакѣ въ
 дѣ корабль, [и] иде на онзполъ. И забыша
 оучницы егѡ взѣти хлѣбвы, и развѣ
 единагѡ хлѣба не имашѹ съ собою въ
 еи кораблѣ. И прециаше имъ, глагола: зри-
 те, блюдитеса ѡ квѣса Фарѣсенска, и ѡ
 ѡи квѣса Ирѡдова. И помышлѡхѹ, дрѣгъ

ко дрѣвѣ глѣюще, ꙗкѡ хлѣбѣ не ѡмамы.
 И разумѣвъхъ ѡнѣхъ, глагола ѡмъ: что ѡзи
 помышляете, ꙗкѡ хлѣбѣ не ѡмате; не
 оубо ли чѣвствуете, кижѣ разумѣете; ещѣ
 ли ѡкаменѣно сѣрдце ваше ѡмате; Очи ѡнѣ
 ѡмѣюще не видите; и оубо ѡнѣ слышите; и не помните ли, егда плѣть двѣ
 хлѣбѣ преломихъ въ плѣть трысащъ,
 колѣкѡ кѡшъхъ ѡполнь оуборѣхъ прѣасте;
 глаша емѣ: дванадесать. егда же седмь ѡ
 въ четыре трысащи, колѣкѡ кошницъ
 ѡполненѣа оуборѣхъ взасте; онѣ же рѣша:
 седмь. И глагола ѡмъ: какѡ не разумѣете;
 мѣете;

(За. лд.) И прѣиде въ Вилсаидѣ: и ѡвъ
 приведоша къ немѣ сѣпа, и молахъ
 его, да егѡ кознетса. И емѣ за рѣкѣ ѡг
 сѣпаго, ѡзкедѣ егѡ конъхъ ѡзъ кѣси: и
 плѣнѣвъ на очи егѡ, и возложъ рѣцѣ
 нашь, вопрошаше егѡ, аще что видитъхъ;
 И воззрѣвъхъ глаголаше: виждѣ человекѣ, ѡд
 ꙗкѡ дрѣвѣ ходѣща. Почѡмъ же пакѣ ѡе
 возложѣ рѣцѣ на очи егѡ, и сотвори
 егѡ прозрѣти: * и оутворица, и оузрѣ
 свѣтаѡ все. И посла егѡ въ домъ егѡ, ѡзъ

* ѡ ѡцѣлѣ,

ГЛАГОЛА: НИ ВЪ ВЕСЬ ВНИДИ, НИ ПОВѢЖДЕ
КОМУ ВЪ КЕСИ.

кз (Зѧ. лѢ.) И ИЗЫДЕ ИИСУСЪ И ОУЧИЦЫ СЕГШО
ВЪ ВЕСИ ВЕСАРИИ ФІЛІППОВЫ: И НА ПУТИ
ВОПРОШАШЕ ОУЧЕНИКИ СВОА, ГЛАГОЛА ИМЪ:
кн КОГО МА ГЛЮТЪ ЧЛВКЦЫ БЫТИ; ОНИ ЖЕ
ШВѢЩАША: ІОАННА КРѢТИТЕЛА: И ИНИ
ИЛІЮ: ДРУЗИИ ЖЕ ЕДИНАГО Ш ПРОРОКЪ.
кд И ТОИ ГЛА ИМЪ: КИ ЖЕ КОГО МА ГЛЮТЕ
БЫТИ; ШВѢЩАКЪ ЖЕ ПЕТРУХЪ ГЛАГОЛА ЕМУ:
ТЫ ЕСИ ХРѢТОСЪ.

л (Зѧ. лѢ.) И ЗАПРЕТИ ИМЪ, ДА НИКО
ла МДЖЕ ГЛАГОЛЮТЪ Ш НЕМЪ. И НАЧАТЪ
ОУЧИТИ ИХЪ, ТАКШ ПОДОБАЕТЪ СЕИ ЧЛВК
ЧЕСКОМУ МНОГШ ПОСТРАДАТИ, И ИСКУШЕН
БЫТИ Ш СТАРЕЦЪ И АРХІЕРЕЙ И КНИЖНИКЪ,
И ОУБІЕНЪ БЫТИ, И ВЪ ТРЕТІИ ДЕНЬ ВОС
лѡ КРЕСНУТИ: И НЕ ШВНИДАША СЛОВО ГЛАГОЛА
ше. И ПРИЕМЪ ЕГО ПЕТРУХЪ, НАЧАТЪ ПРЕТИТИ
лг ЕМУ. ОНЪ ЖЕ ШВРАЩЕА, И ВОЗЗРѢВЪ НА
ОУЧЕНИКИ СВОА, ЗАПРЕТИ ПЕТРОКИ, ГЛАГО
ла: ИДИ ЗА МНОЮ, САТАНО: ТАКШ НЕ МЫ
слиши, ТАКЖЕ [СВѢТЪ] БЖІА, ПО ТАКЖЕ ЧЕЛОВѢ
лд ЧЕСА. И ПРИЗВАВЪ НАРОДЫ СО ОУЧЕНИКИ
СВОИМИ, РЕЧЕ ИМЪ:

(Зѧ. лѢ.) ИЖЕ ХОЦЕТЪ ПО МНѢ ИТИ,
ДА ШВЕРЖЕТСА СЕБѢ, И ВОЗМЕЧЪ КРѢТЪ

своѣ, и по мнѣ градѣтъ. Иже во лице ле
хощетъ душю свою спасти, погубитъ ю:
а иже погубитъ душю свою мене ради и
ѡула, той спасетъ ю. Каа во полъза аз
члкъ, аще прихвратитъ мѣръ весь, и
ѡтщитъ душю свою; Или что дастъ аз
члкъ измѣнъ на души своей; Иже во ли
аще постыдитъ мене и монаха словесъ
въ родѣ семъ прелюбодѣиѣмъ и грѣш-
нѣмъ, и снъ человекескѣи постыдитъ
сгѡ, сгда прїдетъ во славу оца
своегѡ со аглы стѣми.

Глава д.

И глаголаше имъ: аминь глаголю вамъ, а
іакѡ сътъ нѣцыи ѡ здѣ стоящихъ,
иже не имѡтъ вѣснѣти смерти, дондеже
видатъ цѡтвѣе Бжїе пришедшее въ силѣ.

(Зл. ли.) И по шести днѣхъ поитъ въ
іисъ Петра и іакѡва и іѡанна, и воз-
веде ихъ на горѡ высокую особа едина:
и прехвратиса предъ ними. И ризы сгѡ б
бѣша блестящася, бѣлы сѣлѡ іакѡ
снѣгъ, іацѣхъ же не можетъ бѣлѣнникъ
оубѣлѣти на земли. И іависа имъ Ілїа и
сх Моусеѣмъ: и бѣша со іисомъ глаго-

Ѳ люще. И ѡвѣщавъ Петръ глагола Іисови:
 Равнѣ, добрѣ есть намъ здѣ быти: и
 сотворимъ крове три, тебѣ единому, и
 Ѳ Мѡѵсѣевѣ единому, и Ілїи единому. Не
 вѣдалше бо, что рещи: баху бо при-
 Ѳ страшии. И бысть облакъ ѡбнѣла ихъ:
 и прїиде гласъ изъ облака, глагола: сѣи
 Ѳ есть Снъ мой возлюбленный, тогѡ по-
 Ѳ слышайте. И внезапу воззрѣвше, ктому
 никогѡже видѣша, токму Іиса единого
 Ѳ съ собою. Сходѣшимъ же имъ съ горы,
 запретѣ имъ, да никомѡже повѣдаютъ,
 ꙗже видѣша, токму егда Снъ челове-
 ческїи изъ мертвыхъ воскреснетъ.

Ѳ (За. лд.) И слово оудержаша въ себѣ
 сглазѡующеса, что есть, еже изъ мерт-
 Ѳ ли выхъ воскреснѣти. И вопрошаху его,
 глаголюще: какъ глаголютъ книжни-
 цы, ꙗкѡ Ілїи подобѣтъ прїити прѣж-
 Ѳ би де; Снъ же ѡвѣщавъ рече имъ:
 Ілїа оубѡ пришѣдъ прѣжде, оустрѡнитъ
 всѣ: и какъ есть писано ѡ Снѣ члвѣ-
 ческѣмъ, да многѡ постраждетъ и оуни-
 Ѳ чижѣнъ вѣдетъ. Но глаголю вамъ, ꙗкѡ
 и Ілїа прїиде, и сотвориша емѡ, елика
 Ѳ хотѣша, ꙗкоже есть писано ѡ немъ. И
 пришѣдъ ко оучникѡмъ, видѣ народъ

многъ * Ѡ нѣхъ, и книжники стазяю-
 щася съ нимъ. И абѣе весь народъ ви. Ѣ
 дѣвъ его оужасеся, и пририщуще цѣло-
 ваху его. И вопроси книжники: что ста. Ѣ
 заетеса * къ себѣ;

(За. м.) И ѡвѣщавъ едѣнъ ѡ на. Ѣ
 рода рече: оучителю, приведоухъ сына мо-
 его къ тебѣ, имѣща дѣха нѣма: И ни
 идѣже колѣндо иметъ его, разбиваетъ
 его, и пѣны тешитъ, и скрежещетъ зѣбы
 своимъ, и ѡцѣпенѣваетъ: и рѣхъ оуче-
 никомъ твоимъ, да ижденутъ его, и
 не возмогоша. Онъ же ѡвѣщавъ емѣ, Ѣ
 глагола: съ роде невѣренъ, доколѣ въ
 васъ вѣдѣ; доколѣ терплю вы; приве-
 дѣте его ко мнѣ. И приведоша его къ Ѣ
 немѣ: и видѣвъ его, абѣе дѣхъ страсѣ
 его: и падъ на земли, валашеса пѣны
 теши. И вопроси оца его: колѣкъ Ѣ
 лѣтъ есть, ѡнѣлѣже сѣе высть емѣ;
 онъ же рече: издѣтска. И многожды во Ѣ
 огнь вѣрже его, и въ воды, да погѣ-
 вѣтъ его. но аще что можешъ, помози
 намъ, мѣрдовавъ ѡ насъ. Инъ же рече Ѣ
 емѣ: еже аще что можешъ вѣрватн,

* Окрестъ ихъ * съ нимъ

ѿдъ всѧ възможна върѣшющемоу. И авѣе возо-
 пнѣвъ оцѣхъ отрочаче, бо слезами глаго-
 лаше: върѣю, Гдѣи, помози моемоу не-
 бѣ. върѣю. Видѣвъ же Іисъ, ѣкѡ сръщется
 народъ, запрети дѣхъ нечистому, глаго-
 ла емъ: дѣше нѣмьнѣи и глѣхѣи, азъ ти
 повелѣваю: иъиди иъ него, и вътомъ
 бѣ не вниди въ него. И возопнѣвъ, и многоу
 прѣжавѣса, иъиде. и бысть ѣкѡ мѣртѣвъ,
 ѣкоже многоу глаголати, ѣкѡ оумре.
 бѣ Іисъ же емъ егѡ за рѣкѣ, воздвнже егѡ:
 ки и воста. И вшедшѣ емъ въ домъ, оуче-
 ницы егѡ вопрошахѣ егѡ единого: ѣкѡ
 ѿдъ мы не возмогохомъ иъгнати егѡ; И
 рече имъ: сѣи родъ ничимже можетъ
 ѧ иъйти, токмоу млчвою и постомъ. И
 ѡтѣдѣ иъшедше, идахѣ сквозѣ Галілею,
 ѧ и не хоташе, да кто оубѣсть. Оучаше
 бо оученики свои, и глаголаше имъ, ѣкѡ
 снъ человѣческій преданъ бѣдетъ въ рѣцѣ
 человѣчестѣ, и оубѣютъ егѡ: и оубѣенъ
 ѧ бѣвъ, въ третій день воскреснетъ. Они
 же не разумѣвахѣ глагола, и боахѣса
 егѡ вопросити.
 ѧг (Зѧ. ма.) И прѣиде въ Капернаумъ: и
 въ домъ бѣвъ, вопрошаше ихъ: что на
 ѧдъ пѣти въ себѣ помышляете; Они же

молчаху: другъ ко другу бо стазашася
 на пѣти, что есть болѣи. И сѣдъ при
 глази обанадешатъ, и глагола имъ: аще
 кто хощетъ старѣи быти, да бѣдетъ
 всѣхъ меншии, и всѣмъ слуга. И прѣимъ
 отроча, постави ѣ посреде ихъ: и ѡбѣмъ
 ѣ, рече имъ: Иже аще единого таковыхъ
 отрочатъ прѣиметъ во имя мое, мене
 прѣмлетъ: и иже мене прѣмлетъ, не мене
 прѣмлетъ, но пославашаго ма. Ѡвѣща
 емъ Іоаннъ, глагола: оучтлю, видѣ-
 хомъ нѣкоего именемъ твоимъ изгоняща
 бѣсы, иже не ходитъ по насъ: и воз-
 вранихомъ емъ, такъ не послѣдуетъ
 намъ. Исъ же рече: не браните емъ. ни
 ктоже бо есть, иже сотворитъ силъ ѡ
 имени моему, и возможетъ вскорѣ сло-
 мовити ма. Иже бо несть на вы, по
 васъ есть. Иже бо аще напоитъ вы
 чашию воды во имя мое, иже Хрѣтовы
 есте, аминь глаю вамъ, не погубитъ
 мзды своеа.

(Зѧ. мѡ.) И иже аще соблазнитъ еди-
 наго ѡ малыхъ сихъ вѣрѣщихъ въ
 ма, добрѣе есть емъ паче, аще ѡбле-
 житъ камень жерновникъ ѡ вын егѡ, и
 вверженъ бѣдетъ въ море. И аще со-

блажнѣетѣ тѣ рѣка твоеѣ, ѡсѣщѣи ю:
 добрѣе ти ѣсть * вѣдникѣ въ живѣотѣ
 вничи, неже ѡвѣ рѣцѣ имѣщѣ вничи въ
 мд гееннѣ, во огнь неугасяющій, идѣже червь
 мѣ ихъ не оумираетѣ, и огнь не оугасаетѣ. И
 аще нога твоеѣ соблажнѣетѣ тѣ, ѡ-
 сѣщѣи ю: добрѣе ти ѣсть вничи въ
 живѣотѣ хрому, неже двѣ нозѣ имѣщѣ
 вверженѣ быти въ гееннѣ, во огнь не-
 мѣ угасяющій, идѣже червь ихъ не оумираетѣ,
 мѣ и огнь не оугасаетѣ. И аще око твоеѣ со-
 блажнѣетѣ тѣ, исткни ѣ: добрѣе ти ѣсть
 со единымъ окоу вничи въ цѣтвѣе Бжїе,
 неже двѣ ѡцѣ имѣщѣ вверженѣ быти
 дн въ гееннѣ огненнѣю, идѣже червь ихъ не
 мд оумираетѣ, и огнь не оугасаетѣ. Всякъ
 бо огнемъ ѡсолитѣся, и всѣа жертѣ
 и солїю ѡсолитѣся. Доброѣ соль: аще же
 соль не слана бѣдетѣ, чїмъ ѡсолитѣся;
 имѣйте соль въ себѣ, и миръ имѣйте
 междѣ собѣю.

Глава ѳ.

а И ѡтѣдѣ востѣвъ прѣиде * въ предѣлы
 иудейскїа, ѡбѣнзполѣ юрдана. и

* безъ рѣки * чрезъ странѣ, ѣже

енидошася пакы народи кз немѹ: и ꙗкѡ
обычай имѣ, пакы оучаше ихъ.

(За. мѣ.) И пристѹпаше Фарисеѣ, во
просиша его: аще доустѡитъ мѹжду женѹ
пѹсчитти; искѹшающе его. Она же ш. г
вѣщавъ, рече имъ: что вамъ заповѣда
Моѹсей; Они же рѣша: Моѹсей повелѣ д
книгѹ распѹсчитию написати, и пѹсчитти.
И швѣщавъ Исхъ рече имъ: по жесто. б
сѣрдїю вашему написа вамъ заповѣдь сїю.
Ѹ начала же созданїа, мѹжа и женѹ s
сотвори азъ а бѣсть бгъ. сегѡ ради z
ѡставитъ человекъ оца своего и мать:
и прилепитъ къ женѣ своей, и бѣ. и
дѣта ѡба въ плоть едины. тѣмже оуже
нѣста два, но плоть едины. бже оубо d
бгъ сочета, члкъ да не разлучаетъ.
и въ домѹ пакы оученицы егѡ ѡ сѣмъ i
вопросиша его. и глагола имъ: ai

(За. мѣ.) Иже аще пѹсчитъ женѹ
свою, и ѡженитъ иню, прелевы тѣво.
ритъ на ню: и аще жена пѹсчитъ мѹжа,* бг
и послѣгнетъ за иного, прелевы творитъ.
и приношахъ кз немѹ дѣти, да коснетъ. г
са ихъ: оученицы же прецѣлахъ приносѣ.

* своего

ДІ ШЫМЪ. ВѢДѢВЪ ЖЕ ІІСЪ, НЕГОДОВА, И
 РЕЧЕ ІІМЪ: УСТАВѢТЕ ДѢТЕИ ПРИХОДИТИ КО
 МНѢ, И НЕ БРАНИТЕ ІІМЪ: ТРАЦѢХЪ БО ЕСТЬ
 ЕІ ЦРѢВІЕ БЖІЕ. АМІНЬ ГЛЮ ВѢМЪ: ИЖЕ АЩЕ
 НЕ ПРИЙМЕТЪ ЦРѢВІА БЖІА ІІКШ ОТРОЧА,
 ЗІ НЕ ІІМАТЬ ВНИТИ ВЪ НЕ. И ШБѢМЪ ІІХЪ,
 ВОЗЛОЖЬ РЪЦѢ НА НИХЪ, БЛГОСЛОВАШЕ ІІХЪ.
 ЗІ (Зл. мѣ.) И ІІСХОДАШУ ЕМУ НА ПУТЬ,
 ПРИТѢКЪ НѢКІИ И ПОКЛОНЕА НА КОЛѢНУ
 ЕМУ, ВОПРОШАШЕ ЕГО: ОУЧТЛЮ БЛГІИ, ЧТО
 СОТВОРИЮ, ДА ЖИВОТЪ ВѢЧНЫИ НАСЛѢД-
 ШІ СТВОРИЮ; ІІСЪ ЖЕ РЕЧЕ ЕМУ: ЧТО МА ГЛѢШИ
 БЛГА; НИКТОЖЕ БЛГЪ, ЧТОКШ ЕДИНЪ
 ДІ БГЪ. ЗАПШВѢДИ ВѢСИ: НЕ ПРЕЛЮБИ СО-
 ТВОРИШИ: НЕ ОУБИИ: НЕ ОУКРАДИ: НЕ ЛЖЕ-
 ЗВНДѢТЕЛЬСТВУИ: НЕ ШБІДИ: ЧТИ ОЦА
 Б ТВОЕГО И МАТЕРЬ. ОНЪ ЖЕ ШКѢЩАВЪ
 РЕЧЕ ЕМУ: ОУЧТЛЮ, СІА ВСА СОХРАНИХЪ
 БА Ш ІІНОСТИ МОЕА. ІІСЪ ЖЕ ВОЗЗРѢВЪ
 НАНЬ, ВОЗЛЮБИ ЕГО, И РЕЧЕ ЕМУ: ЕДИ-
 НАГШ ЕСИ НЕ ДОКОНЧАЛЪ: ИДИ, ЕЛИКА
 ІІМАШИ, ПРОДАЖДЬ, И ДАЖДЬ НИЩЫМЪ, И
 ІІМѢТИ ІІМАШИ СОКРОВИЩЕ НА НѢСИ: И ПРИДИ
 БЪ [И] ХОДИ ВЪ СЛѢДЪ МЕНЕ, ВЗЕМЪ КРѢТЪ. ОНЪ
 ЖЕ ДРАХЪ БЫВЪ Ш СЛОВЕСИ, * ШНДЕ СКОРВА:

вѣ бо ѿмѣа стжажѧнїа мнѡга. И въз-
зрѣвъ Іисъ, глагола оучнїкѡмъ своїмъ:

(Зѧ. мѡ.) Кѧкъ недѡбѣ ѧмѡщїи бо-
гѧтствѡ въз црѣткїе Бжїе внїдѡтъ.
Оучнїцы же оужасѡхуся ѡ словесѣхъ єгѡ. Кд
Іисъ же пакн ѡвѣщѧвъ, глагола ѧмъ:
чѧда, кѧкъ недѡбѣ оуповѧнцымъ на
богѧтствѡ въз црѣткїе Бжїе внїти; Оудѡ-
вѣе бо єсть вельвѡдѡ сквозѣ ѧглинѣ
оушы проитї, неже богѧтъ въз царствїе
Бжїе внїти. Они же ѧзлахѡ дивлахуся,
глаголюще кѧ себѣ: что кто можетъ
спасенѧ быти; Воззрѣвъ же на нїхъ,
Іисъ глагола: оу человекѡмъ невозмож-
но, но не оу Бга: вѣа бо възмѡжна
сѡтъ оу Бга. Начѧтъ же Пѣтръ глаго-
лати ємѡ: сѣ мы ѡстѧвїхомъ вѣа, и
въ слѣдѡхъ тебе ѧдѡхомъ. Ѡвѣщѧвъ же Кд
Іисъ рече: ѧмїнь глаголю вѧмъ, нїктоже
єсть, ѧже ѡстѧвилъ єсть дѡмъ, ѧлї
брѧтїю, ѧлї сестры, ѧлї оца, ѧлї мтрѣ,
ѧлї женѡ, ѧлї чѧда, ѧлї сѣла, менѣ радн
н ѡвїлїа радн: ѧще не прїиметъ стѡрицею ѧ
нынѣ во время сїе, дѡмѡвъ, н брѧтїн,
н сестрѡ, н оца, н мтрѣ, н чѧдѡ, н
сѣлѡ, во ѧзгнѧнїи, н въз вѣкѡхъ градѡщїи
живѡтъ вѣчныи. Мнози же бѡдѡтъ первїи ѧ

ѣк послѣднн, и послѣдннн пѣрвн. ПѣлхѸ же на пѣчн, восходѣще во Іерлѣмн: и бѣ зарѣла нѣх Іисх, и оужасѣхѸса, и во слѣдѣз нѣдѣще, боѣхѸса.

(Зѣ. мѣз.) И поѣмнз пѣкн обанѣдѣсѣть, начѣтѣз нѣмнз глѣтн, пѣже хотѣхѸсѣмѸ бѣтн: ПѣкѸ сѣ восходнмнз во ІерѸсалѣмнз, и снѣх челобѣчѣскнн прѣданнз вѣдетѣз архіерѣшмнз и кннжнннкѸмнз, и шѣдѣтѣз ѣгѸ на смѣртѣ, и прѣдѣдѣтѣз ѣд ѣгѸ гѣзыкѸмнз: И порѸгѣютѣсѣ ѣмѸ, и оѸзвѣтѣтѣз ѣгѸ, и шпѣкнютѣз ѣгѸ, и оѸвнѣютѣз ѣгѸ: и вѣз трѣтнн дѣнь во- прѣснѣтѣз. И прѣд ѣгѸ прнндѸстѣ ПѣкѸвѣз и ІѸвѣннз, снѣна Зеведѣѣва, глѣгѸлющѣ: оѸчнтѣлю, хѸщѣва, да, ѣже ѣщѣ прѸснѣва, сѸ сотворншн нѣма. Снѣх же рѣчѣ нѣма: ѣз чтѸ хѸщѣтѣ, да сотворнѸ вѣма; Снѣ же рѣчѣтѣ ѣмѸ: дѣждѣ нѣмнз, да ѣдннз шѣснѣдѸ чѣкѣ и ѣдннз шпѣднѸю чѣкѣ сѣдѣва ѣн во слѣвѣ твоѣн. Іисх же рѣчѣ нѣма: не вѣщѣтѣ, чѣсѸ прѸснѣтѣ. мѸжѣтѣ ли пнѸтн чѣшѸ, юже ѣзх пнѸ, и крѣщннѣлнз, нѣмѣже ѣд. ѣзх крѣщѣюсѣ, крѣтнчѣтѣсѣ; Снѣ же рѣчѣтѣ ѣмѸ: мѸжѣва. Іисх же рѣчѣ нѣма: чѣшѸ оѸвѣш, юже ѣзх пнѸ, нѣпнѣтѣ: и крѣщннѣемнз, нѣмѣже ѣзх крѣщѣюсѣ, крѣтнчѣтѣсѣ:

Ѡ еже свѣсти ѡдеснѣю менѣ и ѡшлѣю, а
 нѣсть мирѣ дати, но иже оуготовано
 естъ. И слышавше дѣсати, начаша него
 довати ѡ Іаковѣ и Іѡаннѣ. Іисх же
 призвавх ихъ, глагола имъ: вѣстѣ, іакѡ
 мнѣшиа владѣти іазыки, соудолѣ-
 ваютъ имъ, и велицыи ихъ ѡбладаютъ
 ими. Не такъ же бѣдетъ въ васъ: но,
 иже аще хоцетъ въ васъ вѣршии быти,
 да бѣдетъ вамъ слуга: И иже аще
 хоцетъ въ васъ быти старѣи, да
 бѣдетъ всѣмъ рабъ. Ибо Снѣ чело-
 вѣчь не прїиде, да послужитъ емѣ, но
 да послужитъ, и дастъ дшнѣ свою и з-
 бавленіе за многи.

(Зѣ. мн.) И прїидоша во Іеріхѡнъ: и
 исходящѣ емѣ ѡ Іеріхѡна, и оучени-
 ковъ егѡ, и народѣ многѣ, съих Тимѣ-
 овъ Карпѣмѣ слѣпый сѣдѣше при пѣти,
 дросѣ. И слылавх, іакѡ Іисх Назара-
 нинъ естъ, начатъ звати и глати: Снѣ
 дѣдовъ Іисе, помилуй ма. И прецахъ
 емѣ мнози, да оумолчатъ: онъ же
 множае паче зваше: Снѣ дѣдовъ, поми-
 луй ма. И стѣвх Іисх, рече егѡ воз-
 гласити: и возгласиша слѣпца, глѡуще
 емѣ: дерзай, востани, зовѣтъ тѣ. Онъ и

же швергъ рїзы своа, воставъ, прїиде ко
 ѿа Іисови: ꙗкѣщавъ, гла емѹ Іисъ: что
 хощеши да сотворю тебѣ; слѣпый же гла
 ѿв емѹ: Оучтлю, да прозрю. Іисъ же рече
 емѹ: иди, кѣра твоа спасе тѣ. и ѡвѣ
 прозрѣ, и по Іисѣ иде въ пѹть.

Глава ѿ. Зачало мѡ.

а **И** егда приближися ко Іерусалиму, въ
 Вифсафагю и Вифанію, къ горѣ Бле-
 шнетѣи, посла два ѿ оучникъ своихъ,
 б ꙗкѣ глагола имъ: идиѣте въ весь, ꙗже
 есть прѡмъ вама: и ѡвѣ входяща въ
 ню, ѡбращеѣте жребѣ приваzano, на неже
 никтоже ѿ члвчскъ вѣде: ѡрѣшша ѣ,
 г приведѣте. ꙗкѣ аще кто вама речеѣтъ:
 что творѣте сѣе; рците, ꙗкѡ Гдѣ трѣ,
 д вѣетъ ѣ: и ѡвѣ послетъ ѣ еѣмъ. Подо-
 ста же, и ѡбрѣтѣоста жребѣ приваzano
 при двѣрехъ вѣѣ на распѣтїи, и ѡрѣ-
 е шѣста ѣ. ꙗкѣ иѣщѣи ѿ стоѡщихъ тѹ
 глаголахѹ имѡ: что дѣѣте ѡрѣшѡща
 жребѣ; Она же рѣста имъ, ꙗкоже за-
 з повѣда имѡ Іисъ: и ѡстаѣши ѡ. ꙗкѣ
 приведѣоста жребѣ ко Іисови: возложиша
 и на не рїзы своа: и вѣде на не. Мнози
 же рїзы своа постлаша по пѹти: дрѹзїи

же вѣѡа рѣзѡхѡ Ѡ дрѣвѣѡ, ѡ постѡлахѡ
 по пѡтѡ. И прѣдходѡщѡѡ ѡ вѡ слѣдѡв
 градѡщѡѡ вѡпѡлахѡ, глаголѡуще: Ѡсѡнна,
 блѡгвенѡв градѡѡ во ѡмѡ Гдѡе. Блѡгослѡ
 кѡно градѡщее царство во ѡмѡ Гдѡ,
 ѡцѡ нѡшегѡ Дѣдѡ: Ѡсѡнна вѡ вышнѡхѡ.

(Зѡ. ѡ.) И вѡидѡе во Іерѡлѡмѡ Іѡсѡв,
 ѡ вѡ цѣрковѡ: ѡ соглѡдавѡ всѡ, пѡздѣ
 ѡужѡ сѡщѡ часѡ, ѡзыдѡе вѡ вѡдѡнѡю со
 ѡвѣманѡдѡсѡте. И нѡдѡтрѡе ѡзшѡдшѡмѡ
 ѡмѡ Ѡ вѡдѡнѡѡ, вѡзѡкѡ: И вѡидѡевѡ смѡ
 кѡвнѡцѡ ѡздѡлѡчѡ, ѡмѡщѡ лѡстѡвѡе, прѡидѡе,
 ѡцѡе ѡѡвѡ что ѡвѡрѡщѡетѡ на нѡѡ: ѡ при
 шѡдѡ вѡ нѡѡ, нѡчесѡже ѡвѡрѡтѡе, тѡѡкѡмѡ
 лѡстѡвѡе: не ѡѡ во вѡѡ вѡремѡ смѡѡкѡмѡ.
 И ѡвѡѡщѡвѡ Іѡсѡв рѡчѡе ѡѡ: дѡ не ктѡмѡ
 Ѡ тѡбѡе во вѡѡкѡ нѡкѡтѡже плѡдѡ сѡѡѡстѡѡ.
 ѡ слѡшѡхѡ ѡѡчѡнѡцѡ ѡгѡ. И прѡидѡѡѡ ѡѡ
 пѡкѡѡ во Іерѡлѡмѡ: ѡ вѡшѡдѡ Іѡсѡв вѡ цѣрковѡ,
 нѡчѡтѡ ѡзгонѡѡтѡ прѡдѡѡщѡмѡ ѡ вѡлѡѡю
 цѡмѡ вѡ цѣркѡѡ: ѡ тѡрѡпѡзѡ: тѡржнѡкѡмѡ,
 ѡ сѡдѡлѡнѡцѡ прѡдѡѡщѡѡхѡ гѡлѡвѡѡ ѡспрѡ
 вѡрѡже: И не дѡлѡше, дѡ ктѡ мѡѡмѡнесѡтѡ
 сѡсѡдѡ сѡкѡзѡѡ цѣрковѡ И ѡѡчѡше, глѡ
 ѡмѡ: нѡѡстѡ ли пѡсѡно, ѡкѡ хѡрѡмѡ мѡѡѡ,
 хѡрѡмѡ мѡлѡѡтѡвѡѡ нѡрѡчѡѡтѡ сѡ
 зѡѡмѡѡ ѡзѡѡѡ
 кѡмѡ; вѡ же сѡтѡвѡрѡѡтѡе ѡгѡ вѡрѡѡѡѡѡ

иі разво́иникумъ. И слы́шаша кни́жницы и
 архіере́е, и и́скаѣхъ, ка́кѡ е́го погубя́тъ:
 бо ху́дбѡю е́гѡ, та́кѡ вѣсь наро́дъ днѣла-
 шеса ѡ о́ученіи е́гѡ. И та́кѡ по́здѣ
 и зы́сть, нехождаше ко́нъ и́з гра́да. И
 о́утрѡ мнимохода́ше, ви́дѣша смоковни́цѣ
 ка и́зсохшѣ и́з кореніа. И воспомяну́въ
 Пётрѣ, глаго́ла е́мѣ: равви́, кѣждѣ, смо-
 ко́вница, ю́же прокла́лъ е́си, о́уше. И
 ѡвѣща́въ Іисѣ, глаго́ла ѿмъ:

иіг (Зѧ. ѿа.) И мѣ́йте вѣрѣ Бж́ію. А́мина
 бо глаго́лю ва́мъ, та́кѡ, и́же а́ще рече́тъ
 горѣ́ сеи́: дві́гнися, и ве́рзися въ мо́ре:
 и не размы́слитъ въ се́рдцѣ́ сво́емъ, но
 вѣрѣ́ ѿме́тъ, та́кѡ е́же глаго́летъ, вы-
 ва́етъ: вѣдетъ е́мѣ, е́же а́ще рече́тъ.
 иіа Сего́ ра́ди глаго́лю ва́мъ: вѣ́ е́лика а́ще
 мола́щися про́сите, вѣрѣ́йте, та́кѡ пріе́м-
 ле́те: и вѣдетъ ва́мъ. И е́гда стои́те
 мола́щися, ѡпѣща́йте, а́ще что́ ѿма́те
 на ко́го: да и́ О́цъ ва́шъ, и́же е́сть
 на нѣбе́сѣхъ, ѡпѣсти́тъ ва́мъ согрѣ́шеніа
 иіб ва́ша. А́ще ли́ же вы́ не ѡпѣща́ете, ни
 О́цъ ва́шъ, и́же е́сть на нѣбе́сѣхъ, ѡпѣ-
 ститъ ва́мъ согрѣ́шеніи́ ва́шихъ.

иів (Зѧ. ѿв.) И пріидо́ша па́ки во Іеру́слима́хъ:
 и въ це́ркви хода́щѣ е́мѣ, пріидо́ша къ

немѹ архіерее ѿ книжницы ѿ старцы, И кѿ
 глаша емѹ: кою областію сѣа творіши;
 ѿ кто ти область сѣю даде, да сѣа
 творіши; Іисъ же швѣщавъ, рече имъ: бѣ,
 вопрошѹ вы ѿ азъ словесе единаго, ѿ
 швѣщайте ми: ѿ рекѹ вамъ, кою обла-
 стію сѣа творю. Крещеніе Іоанново съ а
 нбсе ли въ, или ш человекъ; швѣщай-
 те ми. И мыслахѹ въ себѣ, глаголюще: а
 аще речемъ, съ нбсе, речетъ: почто оубо
 не вѣроставе емѹ; Но аще речемъ, ш лѣ
 члѣкъ: боухса люди: вси бо имѣлахѹ
 Іоанна, такъ воистиннѹ пророкъ въ. И лѣ
 швѣщавше глаголаша Іисови: не вѣмы.
 ѿ швѣщавъ Іисъ, глагола имъ: ни азъ
 глаголю вамъ, кою областію сѣа творю.

Глава вѣ. Зачало пг.

И начатъ имъ въ притчахъ глаголати: а
 вѣноградѣ насади члѣкъ, ѿ шградѣ
 шплотомъ, ѿ ископа точило, ѿ созда
 столпъ, ѿ предаде его * тяжателѣмъ,
 ѿ шнде. И посла къ тяжателѣмъ во вѣ
 время раба, да ш тяжатель пріиметъ
 ш плода вѣнограда: Онѣ же емше его вѣ

* дѣлателѣмъ

ѿ бѣша, и ѡтослаша тѣца. И пакѣ посла
 къ нимъ другаго раба: и того каменї-
 емъ бѣше, провиша главоу емѹ, и по-
 слася безчестна. И пакѣ иного посла:
 и того оубиша: и многи ины, овы оубо
 живѹще, овы же оубивающе. Ещѣ оубо
 единаго сына имѣ възлюбленнаго своего,
 посла и того къ нимъ послѣдїи, глагола,
 ѿ такѹ оуграмѣтса сына моего. Они же
 тяжателѣ рѣша къ себѣ, такѹ сей есть
 наследникъ: прїидите оубѣмъ его, и
 и наше бѣдетъ наследствїе. И емше его,
 оубиша, и извергоша его вонъ изъ вїно-
 града. Что оубо сотворитъ гдѣ вїно-
 града; прїидетъ и погубитъ тяжателї,
 и и дастъ вїноградъ ииѣмъ. Ни писанїа
 ли сегѹ чли есте; камень егоже не въ
 радѹ сотвориша зиждѹщїи, сей вѣсть
 аи ко главоу оугла. О гдѣ вѣсть сїе: и
 бї есть дѣвно ко очїю нашею. И некахѹ
 его гачи, и оубоашася народа: раздѣ-
 ша бо, такѹ къ нимъ прїтчѹ рече: и
 ѡстѣавльше его, ѡидоша.
 гї (За. нд.) И послаша къ немѹ кѣкїа
 ѡ Фарїсеи и Иерудїанъ, да его ѡбол-
 ді стѣатъ словомъ. Они же прїшедше, гла-
 голаша емѹ: оучтлю, кѣмъ, такѹ истиненъ

Ѹси, и не радѣши ни Ѡ комъже: не зриши
 бо на лице члвчкѡвѡхъ, но во истиннѡмъ пути
 Бжїю оучиши. достѡитѣ ли кинсоныхъ Ке-
 сареви дати, или ни; дамы ли, или не
 дамы; Онъ же вѣдѣи ихъ лицемѣрїе, Ѹ
 рече имъ: что ма икѡшааете; принесите
 ми пѣназь, да вижѡ. Онъ же прине- Ѹ
 соша. и глагола имъ: чїи ѡбразъ сїи и
 написанїе; Онъ же рѣша емѡ: Кесаревѡхъ.
 И шкѣщавѡхъ їисѡхъ рече имъ: воздадите Ѹ
 Кесарева, Кесареви: и Бжїа, Бгѡки. и
 чѡдишасѡ Ѡ немъ.

(За. нс.) И прїидоша Садукеѡ къ ии-
 немѡ, иже глаголютѣ воскресїю не быти
 и вопросиша егѡ, глаголюще: Оучитлю, Ѹ
 Моусей написа намъ, іакѡ аще комѡ
 братѣхъ оумретѣ, и ѡставитѣ женѡ, а
 чѡдѣхъ не ѡставитѣ: да поиметѣ братѣхъ
 егѡ женѡ егѡ, и воскреситѣ сѣмѡ
 братѡ своемѡ. Седмь братїи вѣ: и пер- Ѹ
 выи поимѣхъ женѡ, и оумираѡ не ѡстави
 сѣмене: И вторїи поимѣхъ ю, и оумре, Ѹ
 и ни тои ѡстави сѣмене: и третїи чѡ- Ѹ
 кожде: И поимѡ ю седмь, и не ѡста- Ѹ
 виша сѣмене. послѣдїи же вѣхѡхъ оумре и
 жена. Вѣхъ воскресенїе оубо, егдѡ вос- Ѹ
 креснѡтѣ, котѡромѡ ихъ бѡдетѣхъ жена;

ѿд седмь бо имѣша еѡ женѸ. И шкѣща въз
 іисх, рече имъ: не сегѡ ли ради прель-
 щаетеса, не вѣдѹще писанїа, ни силы
 бѣ іижїа; егда бо изъ мѣртвыхъ воскреснѹтъ,
 ни женатеса, ни посагаютъ: но сѣтъ
 ѿкѡ агглі на небѣхъ. Ѿ мѣртвыхъ же,
 ѿкѡ встаютъ, нѣсте ли члѣ въ кни-
 гахъ мѡисѣевыхъ, при вѣннѣ, ѿкѡ
 рече емѸ бгѡ, глагола: азъ бгѡ явра-
 мовъ, и бгѡ ісааковъ, и бгѡ іаковль;
 нѣсть бгѡ мѣртвыхъ, но бгѡ живыхъ.
 вы оубо многѡ прельщаетеса.

ѿи (За. нѢ.) И пристѡпль едїнъ ѡ книж-
 никъ, слышавъ ихъ стазавцихеса, и
 видѣвъ, ѿкѡ добрѣ шкѣща имъ, во-
 просї егѡ: каа есть перваа вѣхъ запо-
 вѣдїи; іисх же шкѣща емѸ: ѿкѡ пер-
 вѣннїи вѣхъ заповѣдїи: слыши іїлю,
 ѿ гдѣ бгѡ вашъ, гдѣ едїнъ есть: и воз-
 любннїи гдѣ бгѡ твоегѡ вѣмъ сердцемъ
 твоимъ, и всею дшнїю твоєю, и вѣмъ
 оумомъ твоимъ, и всею крѣпостїю
 твоєю: сїа есть перваа заповѣдь. и
 ѿа втораа подобна еїи возлюбннїи ближна-
 го своего, ѿкѡ самъ себѣ. большаа сїхъ
 ѿа ина заповѣдь нѣсть. И рече емѸ книж-
 никъ: добрѣ, оучїлю, воистиннѸ рѣкавъ

еси, ѡакѡ еди́нъ е́сть Бгъ, и нѣсть и́нъ
 развѣ егѡ. И еже любви егѡ всѣмъ ѡг
 рѣдцемъ, и всѣмъ разумомъ, и всею
 душею, и всею крепостію: и еже любви
 ближняго, ѡакѡ себѣ, боле е́сть всѣхъ
 всеожженій и жертвъ. Иисъ же видѣвъ, ѡд
 ѡакѡ смысленнѡ ѡвѣща, рече е́мъ: не
 далече еси ѡ цркви Бжїа. и никтоже
 смѣаше к томъ егѡ вопрошати. И ѡвѣ. ѡс
 цїавъ Иисъ глаголаше, оуча къ цркви:
 ѡакѡ глаголютъ книжницы, ѡакѡ Хртѡсъ
 снъ е́сть Авдѡвъ; Тѡи бо Авдъ рече ѡс
 Ахѡмъ стымъ: глагола Гдъ Гдѡви мо
 емъ: сѣди ѡдеснѡ менѣ, дондеже положу
 враги твоа подножіе ногама твоима.
 Самъ оубо Авдъ глеть егѡ Гдѡ: и ѡз
 ѡвѣдъ снъ е́мъ е́сть; и многъ народъ
 послѣшаше егѡ въ сладость.

(За. пз.) И глаше имъ во оученїи ѡи
 коемъ: блюди́теле ѡ книжникъ, хотѣ
 щихъ во ѡдѣланиихъ ходити, и цѣло
 ванїа на чѡржницахъ, И прѣдсѣданїа ѡд
 на сонмищахъ, и перевозлежанїа на
 вечеряхъ: Поддающе дѡмы вдовицъ, и ѡ
 непременїемъ надѡлзѣ молащесѡ, сн
 прїимуть лишнее ѡсѣжденїе. И сѣдъ ѡа
 Иисъ прѡмѡ сокровищномъ хранилищѣ,

зрѣше, какъ народъ мѣщегъ мѣдъ въ
 сокровищное хранилище. и мнози богачи
 мѣ вметѣху мнѡга. И пришедши еди́на вдо-
 вница оубога, вверже лептѣ двѣ, еже
 мѣ есть кодрѣнтѣ. И призвавъ оуби́ки свои,
 рече имъ: а́минь глаголю вамъ, такъ
 вдовица сѣ оубога мнѡжае всѣхъ
 мѣ вверже вметѣвшихъ въ сокровищное хра-
 мѣ нилище. вси бо ѿ избытка своего ввер-
 гоша: сѣ же ѿ лишенїа своего всѣ,
 елика имѣаше, вверже, все житїе свое.

Глава гї. Зачало ѿи.

а **И** и́сходящъ е́мъ ѿ цѣкве, глагола
 е́мъ еди́нъ ѿ оуби́къ е́гѡ: оуби́лю,
 виждь каково ка́менїе, и какова́ зда́нїа.
 б **И** ѡвѣщавъ и́сх рече е́мъ: ви́диши ли
 сѣ велика́а зда́нїа; не имать ѡстѣти
 здѣ ка́мень на ка́мени, иже не разоритъ.
 г **с**. И сѣдѣщъ е́мъ на горѣ е́леѡнстѣи
 прѣмѡ цѣкве, вопрошаху е́гѡ еди́наго
 Пѣтръ, и Іа́ковъ, и Іѡáннъ, и Андрѣй:
 д **Р**цы́ намъ, когда́ сѣ́ будѣтъ; и ко́е
 [будетъ] зна́менїе, е́гда́ имѣтъ всѣ́ сѣ́
 е **с** икопчѣтисѣ; и́сх же ѡвѣщавъ имъ,
 начѣтъ глаголати: блю́дѣтисѣ, да не

ЕГО ВАСЪ ПРЕЛЪСТЯТЪ. МНОЗИ БО ПРИ С
 ИДУТЪ ВО ИМА МОЕ, ГЛЮЩЕ, ТАКЪ АЗЪ
 ЕСМЬ: И МНОГИ ПРЕЛЪСТАТЪ. ЕГДА ЖЕ З
 ОУСЛЫШИТЕ БРАНИ, И СЛЫШАНІА БРАНЕМЪ,
 НЕ ОУЖАСАЙТЕСЯ: ПОДОВАЕТЪ БО БЫТИ: НО
 НЕ ОУ КОНЧИНА. ВОСТАНЕТЪ БО ЯЗЫКЪ НА И
 ЯЗЫКЪ, И ЦРТВО НА ЦРТВО: И БДАДЪТЪ
 ТРЪСЯ ПО МѢСТѢМЪ, И БДАДЪТЪ ГЛАДЪ И
 МАТЪЖИ: НАЧАЛО БОЛѢЗНЕМЪ СІА.

(Зл. н.д.) БЛЮДИТЕСЯ ЖЕ ВЫ САМИ: Д
 ПРЕДАДЪТЪ БО ВЫ ВЪ СЪНМИЦА, И НА СО-
 БОРИЦАХЪ БІЕНИ БДЕТЕ: И ПРЕДЪ ВОЕКЪДЫ
 И ЦАРИ КЕДЕИИ БДЕТЕ МЕНЕ РАДИ, БО СВИ-
 ДѢТЕЛЬСТВО ИМЪ. И ВО ВСѢХЪ ЯЗЫЦѢХЪ І
 ПОДОВАЕТЪ ПРѢЖДЕ ПРОПОВѢДАТИСЯ ЕУЛІЮ.
 ЕГДА ЖЕ ПОВЕДУТЪ ВЫ ПРЕДАЮЩЕ, НЕ ПРѢЖДЕ АІ
 ПЕЦЫТЕСЯ, ЧТО ВОЗГЛАГОЛЕТЕ, НИ ПОУЧАЙ-
 ЧЕСЯ: НО ЕЖЕ АЩЕ ДАСТЕСЯ КАМЪ ВЪ ПТОИ
 ЧАСЪ, СЕ ГЛАГОЛИТЕ: НЕ ВЫ БО БДЕТЕ ГЛА
 ГОЛЮЩІИ, НО ДУХЪ СТЫИ. ПРЕДАСТЪ ЖЕ БІ
 БРАТЪ БРАТА НА СМЕРТЬ, И ОЦЪ ЧАДО: И
 ВОСТАНУТЪ ЧАДА НА РОДИТЕЛИ, И ОУБІЮТЪ
 ИХЪ: И БДЕТЕ НЕНАВИДНИМИ ВСѢМЪ ИМЕНЕ ГІ
 МОЕГЪ РАДИ: ПРЕТЕРПѢВШИ ЖЕ ДО КОНЦА,
 ПТОИ СПАСЕНЪ БДЕТЪ.

(Зл. з.) ЕГДА ЖЕ ОУЗРИТЕ МЕРЗОСТЬ Д
 ЗАПУЩЕНІА, РЕЧЕНІЮ ДАНІИЛОМЪ ПРОРО-

КОМЪ, СТОАЩУ, ИДѢЖЕ НЕ ПОДОБАЕТЪ;
 [ЧТЫИ ДА РАЗУМѢЕТЪ:] ТОГДА СЪЩИИ БО
 ЕИ ИДУЕН ДА ВЪКРАТЪ НА ГОРЫ: И ИЖЕ НА
 КРОВѢ, ДА НЕ СЛАЗИТЪ ВЪ ДОМЪ, НИ ДА
 СИ ВНИДЕТЪ ВЪЗЪТИ ЧЕГО Ш ДОМУ СВОЕШУ: И
 ИЖЕ НА СЕЛѢ СЫИ, ДА НЕ ВОЗВРАТИТСА
 ЗИ ВСПАТЬ, ВЪЗЪТИ РИЗУ СВОЮ. ГОРЕ ЖЕ НЕ
 ПРАЗДНЫМЪ И ДОАЩЫМЪ ВЪ ЧТЫА ДНИ.
 ИИ МОЛИТЕСА ЖЕ, ДА НЕ ВЪДЕТЪ ВЪБѢСТВО
 ДИ ВАШЕ ВЪ ЗИМѢ. ИДУТЪ БО ДНИ ТИИ
 СКОРЬЮ, ТАКОВА НЕ БЫСТЬ ТАКОВА Ш НАЧАЛА
 СОЗДАНІА, ЕЖЕ СОЗДА БГЪ, ДО ИНЫ, И
 К НЕ ВЪДЕТЪ. И АЩЕ НЕ БЫ ГДЪ ПРЕКРАТИЛЪ
 ДНИИ, НЕ БЫ ОУБШ СПАЛЛАСА ВСАКА ПЛОТЬ:
 НО ИЗБРАННЫХЪ РАДИ, ИХЪЖЕ ИЗБРА, ПРЕКРА
 КА ТИТЪ ДНИ. ТОГДА АЩЕ КТО РЕЧЕТЪ ВАМЪ:
 СЕ ЗДѢ ХРІТОСЪ, ИЛИ СЕ ОНДѢ: НЕ ИМИТЕ
 КВ ВѢРЫ. ВОСТАНУТЪ БО ЛЖЕХРІСТИ И ЛЖЕ
 ПРОРОЦЫ, И ДАДУТЪ ЗНАМЕНІА И ЧУДЕСА,
 ЕЖЕ ПРЕЛЪСТИТИ, АЩЕ ВОЗМОЖНО, И ИЗ
 КИ БРАННЫА. БЫ ЖЕ ВЛЮДИТЕСА: СЕ ПРЕЖДЕ
 РѢХЪ ВАМЪ ВСА.
 КД (ЗѢ. ЗѢ.) Но въ чтыа дни, по скорби
 ТОИ, СЛНЦЕ ПОМЕРКНЕТЪ, И ЛУНА НЕ ДАЕТЪ
 КЕ СВѢТА СВОЕШУ. И ЗВѢЗДЫ ВЪДУТЪ СЯ
 ИВСЕ СПАДАЮЩЕ: И СИЛЫ, ИЖЕ НА НЕБѢХЪ,
 КВ ПОДВИЖУТСА. И ТОГДА ОУЗРАТЪ СНА

члѣвческаго градѣща на облацѣхъ, съ
 силою и славою многою. И тогда по- бз
 слетѣхъ агглы свои, и соверѣтѣ избран-
 ныя свои ш четырехъ вѣтрѣхъ, ш конца
 земли до конца неба. Ѡ смоковницы бн
 же научитеса притчи: егда оуже вѣтвѣе
 еѧ будетѣ младо, и израцаетѣ листвѣе,
 вѣдите, ѧкш близъ естъ жатва: Таку бд
 и вы, егда сѧ видите бывающа, вѣ-
 дите, ѧкш близъ естъ при дѣрехъ.
 Аминь глаголю вамъ, ѧкш не имать л
 прейти родъ сей, дондеже все сѧ будѣтѣ.

(За. жв.) Нбо и земля прейдетѣ, сло- ла
 веса же моя не прейдѣтѣ. Ш дни же лз
 томъ или ш часѣ, никтоже вѣстѣ, ни
 аггли, ниже сѣтъ на небесѣхъ, ни Снхъ,
 токмо Ѡцъ. Блюдите, видите и моли аг
 теса: не вѣсте бо, когда крема будетѣ.
 Ибоже члѣхъ шхода штавалъ домъ свой, лд
 и давъ рабѣмъ своимъ власть, и ко-
 мѣждо дѣло свое, и вратарю повелѣ, да
 вѣдѣтѣ. Бдите оубо: не вѣсте бо, когда лб
 гдѣ домъ прейдетѣ, вечерѣхъ, или полѣ-
 ноци, или въ пѣтлоглашеніе, или оутрѣ:
 да не пришедъ князѣмъ, шбратѣтѣ вы лс
 спѣща. Я гаже вамъ глаголю, вѣмъ лз
 глѣю, вѣдите.

ГЛАВА ДІ.

А ПЕ же пасха, и опрѣсноцы по двою
дню: и покаху архіереє и книжници,
в како его лествю еше сукіотъ: глаго-
лаху же: [но] не въ праздникъ, * еда
како молва бдетъ людска.

Г (За. 5г.) И сущу емъ въ Виланіи,
въ дому Симона прокаженнаго, возле-
жащу емъ, пріиде жена, имущи ала-
вастръ мѣра наднаго пѣткіа много-
цѣнна: и сокрѣвши алакастръ, возли-

д ваше емъ на главу. Бяху же нѣщии не-
годѣще въ себѣ, и глаголюще: почто
е гибель сіа мѣраа бысть; Можаше во
се продаю быти вѣще трѣхъ свѣтъ
пѣнази, и дѣтиса нищымъ: и прецаху

с еи. Исх же рече: встанте ю: что еи
трудѣ дѣте; добро дѣло содѣла ш мнѣ.

З Всегда во нищыа имате съ собою, и,
егда хощете, можете имъ добро твори-
и ти: мене же не всегда имате. Еже * имѣ

д чѣло на погребеніе. Яминь глаголю вамъ:
идѣже лице проповѣстєа. ЕВЛІЕ СЕ ВО

всѣмъ мѣрѣ, и ѣже сотвори сѣа, глаго-
лахо бѹдетъ въ пѣматѣ еѣ.

(Зѣ. 3д.) И ѿда Искариѣтскій, единаѣ Г
 ѿ оубоудеаде, иде ко архіереѣмъ, да А
 предастъ еѣо ѿмъ. Они же слышавше А
 возрадоуашася: и ѿвѣщаша еѣмъ сере-
 брики даѣти: и искаше, какъ еѣо въ оу-
 добно время предастъ. И въ первыѣ дѣнь Б
 опрѣвнѣхъ, егда пасхѣ жрахѣ, глаго-
 лахо еѣмъ оученицы еѣо: гдѣ хощеши,
 шѣдше оубоубадемъ, да ѣдемъ пасхѣ; И Г
 посла два ѿ оученикѣ своихъ, и гла ѿмъ:
 идиѣте ко граду: и срѣщете вѣсѣ члѣвѣкѣ
 въ скѣделницѣ водѣ носѣ: по немъ идиѣте,
 И идиѣже ѣще внидетъ, рѣцѣта господиѣмъ Д
 домѣ, ѣкѣ оучѣтъ глетъ: гдѣ еѣтъ
 витѣлица, идиѣже пасхѣ со оученики мо-
 ими еѣмъ; И тоѣи вѣма покажетъ гор- Е
 ницѣ велѣю поѣсланѣмъ готѣвѣмъ: тѣ оубо-
 убаѣта ѿмъ. И изыдоѣта оученикаѣ З
 еѣо, и придоѣта ко граду, и ѿверѣто-
 ста, ѣкѣже рѣче ѿма: и оубоубаѣта С
 пасхѣ. И вечерѣмъ вышѣмъ приде со оубѣма- З
 надеаде: И возлежащѣмъ ѿмъ и ѣдѣ- Н
 щѣмъ, рѣче ѿмъ: аминѣ глаголю вѣмъ,
 ѣкѣ единаѣ ѿ вѣсѣ предастъ ма, ѣдѣиѣ Д
 со аѣюю. Они же начаѣа спорѣвѣти, и Д

глаголати ѿмѹ едѣннз по едѣннѹ: едѣ
 ѿ азз; ѿ дрѹгѣн: едѣ азз; Онз же шѡвѣ-
 щавз, рече ѿмз: едѣннз шѡ обѡннадѣлате,
 ка шѡмочивѣн со мною въз солѣло. Онз
 оубѡ чѡловѣческѣн ѿдѣтз, ѿкоже естѣ
 писано шѡ нѣмз: гѡре же чѡлѣкѹ томѹ,
 ѿмже онз чѡловѣческѣн предѣстѣл: доб-
 рѣе было бы ѿмѹ, аще не бы родѣлсѣ
 ѿ чѡлѣкѹ тѡн. И ѿдѣшымз ѿмз, прѣемз
 ѿнз хлѣбз, ѿ блѡгословѣнвз прѣломѣ, ѿ
 даде ѿмз, ѿ рече: прѣнмѣте, ѿдѣтѣ: етѣ
 ѿг естѣ тѣло мое. И прѣнмз чѡшѹ, хвалѹ
 воздавз, даде ѿмз: ѿ пѣша шѡ нѣл всѣ.
 ка И рече ѿмз: сѣл естѣ кровѣ моѣ новагѡ
 ке завѣта, за многи ѿзавѣема. Амѣнъ
 глаголю вамз, ѿкѡ котѡмѹ не ѿмамз
 пѣтѣ шѡ плодѣ лѡзнагѡ, до днѣ тогѡ,
 кз егда е пѣю ново во цѣтѣн Бжѣн. И
 воспѣвшѣ ѿзидѡша кз гѡрѹ елѡнскѹю.
 кз И гла ѿмз ѿнз, ѿкѡ всѣ соблазнѣтѣсѣл
 шѡ мнѣ въз нѡщѣ сѣю: писано бо естѣ:
 пораждѹ пѣстырѣ, ѿ разѣдѹтѣсѣл овцы.
 ки Но потѡмз, егда воспѣнѹ, варѣю вы въз
 ка Галѣен. Пѣтрз же рече ѿмѹ: аще ѿ
 л всѣ соблазнѣтѣсѣл, но не азз. И глагола
 ѿмѹ ѿнз: амѣнъ глаю тѣбѣ, ѿкѡ тѣ
 днѣсь въз нѡщѣ сѣю, прѣжде даже вторѣн.

цю пѣтель не возгласитъ, триkrátы
 Ѡвѣржишися менѣ. Снъ же множае гла
 голаше паче: аще же ми ѣсть съ тобою
 и оумрѣти, не Ѡвѣргдса тебе. такоже
 и вси глax. И прїидоша въ весь, ѣйже
 ѣма Гедсиманїа: и глагола оучникомъ
 своимъ: съднѣте здѣ, дондеже шедъ
 помолнса. И полтх Петра, и Іакуба,
 и Іоанна съ собою: и начатх оужаса-
 тиса и тужити. И гла имъ: прискорбна
 ѣсть дша моя до смѣрти: бднѣте здѣ
 и бднѣте. И прешедъ малъ, падѣ на зем-
 ли, и молашеса, да, аще возможно
 ѣсть, мнмъ идетъ Ѡ негѡ часъ: И
 глаше: Ява Сче, вса възможна тебѣ.
 мнмъ неси Ѡ менѣ чашу сїю: но не ѣже
 азъ хощу, но ѣже ты. И прїиде, и
 ѡверѣте ихъ спацихъ, и глагола Петро-
 ви: Сїмоне, спниши ли; не възмоглъ ѣси
 ѣдинагѡ часа побдѣти; бднѣте и моли-
 теса, да не внидете въ напастъ. дхъ
 оубѡ бодръ, плоть же немощна. И пакы
 шедъ помолнса, тожде слово рекъ. И
 възвращса ѡверѣте а пакы спациа: баху
 во очеса имъ тѡгочна: и не вѣдаху,
 что быша емъ ѡвѣщали. И прїиде тре-
 тицею, и гла имъ: спнѣте прочее и почи-

вѣйте. прїспѣ конѣцъ, прїнде часъ: се
 предаѣтса снъ члчскїй въ рѣки грѣшн-
 мѣ кмлз. Востѣните, їдемъ: се предаѣи
 ма приближиса.

мг (Зѣ. ѡб.) И ѡвѣе, ещѣ емѣ глаголѣхѣ,
 прїнде їуда, едїнъ снї ѡ обоудесѣти,
 и съ нїмъ народъ многъ со оубжїемъ и
 дреколми, ѡ архїерей и книжнїкъ и стѣ-
 мѣ рѣцъ. Дадѣ же предаѣи егѣ знаменїе нїмъ,
 глаголѣ: егѣже аще лѣжѣ, тої естѣ:
 мѣ нїмїте егѣ, и ведїте егѣ сохранїкѣ. И
 прїшѣдъ, ѡвѣе прїстѣпль къ немѣ, гла-
 гѣла емѣ: раввї, раввї: и ѡвѣблѣзѣ егѣ.
 мѣ Онї же возложиша рѣцѣ свої на негѣ,
 мѣ и їаша егѣ. Едїнъ же нѣкто ѡ стоѣ-
 мї рѣова, и оубрѣза емѣ оухѣ. И ѡвѣ-
 цїавъ їисъ, рече нїмъ: їакѣ на разбѣйникѣ
 мѣ нїзидѣте со оубжїемъ и дреколми
 мѣ їачї ма; По всѣ днї бѣхъ при всѣхъ въ
 цркви оучѣ, и не їастѣ менѣ: но да свѣ-
 нї дѣтса писанїе. И ѡстѣавлѣше егѣ, всї бѣ-
 нѣа жѣаша. И едїнъ нѣкто юноша їде по
 нѣмъ, ѡдѣланъ въ плащанїцѣ по нѣгѣ:
 нѣк и їаша того юношѣ: Онъ же ѡстѣавлѣ
 нѣг плащанїцѣ, нѣгъ бѣжѣ ѡ нїхъ. И ве-
 дѣоша їиса ко архїерейю: и снѣдѣшасѣ къ

немѸ вси архіерее ꙗ книжници ꙗ старци.
 И Пётрх ѡудалеча въз слѣдз егѡ ѡде до нѣ
 внѣтръ во двѡрз архіереевз: ꙗ вѣ сѣдѣ
 со слугами, ꙗ грѣаса при * свѣщи.
 Архіерее же ꙗ весь сонмх ѡскачѸ на Іиса нѣ
 свидѣтельства, да оумертвѣтѸ егѡ: ꙗ нѣ
 не ѡверѣтѣчѸ. Мнози бо лжевидѣтель- нѣ
 ствовахѸ на него, ꙗ равна свидѣтельства нѣ
 не бѣчѸ. И нещци востѣвше лжевидѣ- нѣ
 тельствовахѸ на него, глаголюще: Іисѡ мы нѣ
 слышахомх егѡ глаголюща, ꙗкѡ азѡ
 разорю цѣрковь сѣю рѣкотвореню, ꙗ тремѣ нѣ
 денми ѡнѸ нерѣкотворенѸ созиждѸ. И нѣ
 ни такѡ равно вѣ свидѣтельство ихѸ. нѣ
 И востѣвх архіерей посредѣ, вопроси Іиса, ѡ
 глагола: не ѡвѣщавашѣ ли ничесѡже; ѡ
 что сѣи на тѣ свидѣтельствуютѸ; ОнѸ ѡ
 же молчаше, ꙗ ничтоже ѡвѣщаваше.
 пакѣ архіерей вопроси, ꙗ гла есмѸ: ты ли ѡ
 еси Хрѣтѡвх, ОнѸ Блгвѣннагѡ; Іисѡ же ѡ
 рече: азѡ есмь. ꙗ оўзрите сѣи чѣскаго ѡ
 ѡдеснѣю сѣдѣща сѣлы, ꙗ градѣща со ѡ
 ѡвлаки нѣбыли. Архіерей же растерзѣвх ѡ
 рѣзы своѣ, глагола: что ещѣ чрѣвѣемх ѡ
 свидѣтелей; слышасте хѸлѸ: что вѣмх ѡ

* при огни

мнѣтца; Онѣ же вси ѡсудѣша егò вѣтѣ
 повѣнна смѣрти: И начаша нѣщын плаю-
 вати нань, и прикрывати лицѣ егò, и
 мѣчити егò, и глаголати емѹ: прорцы:
 и слуги по ланѣтѣма егò вѣлѹх. И същѹ
 Петрови во дворѣ нѣзѹ, прѣиде едина ѡ
 рабынь архѣереовыхъ, И видѣвши Петра
 грѣбкцѣса, возрѣвши на него, глагола:
 и ты съ Назаранѣномъ Иисомъ былъ
 еси. Онъ же ѡвѣржесѣ, глагола: не вѣмъ,
 ниже знаю, что ты глаголещи. и изыде
 вонъ на преддворѣе: и алектѡрѹ възгласи.
 И рабыня видѣвши егò пакѣ, начатъ
 глаголати предстоѣщымъ, ѣкѡ сѣи ѡ
 нѣхъ естъ. Онъ же пакѣ ѡметашесѣ. и
 помалѣ пакѣ предстоѣщѣи глаголахъ Пе-
 трови: вѣистиннѹ ѡ нѣхъ еси: ибо Га-
 лѣланинъ еси, и вѣсѣда твоѣ подобит-
 ся. Онъ же нача рогѣтисѣ и клѣтисѣ,
 ѣкѡ не вѣмъ чѣка сегò, егòже вы глѣте.
 И второѣ алектѡрѹ възгласи. и поманѹ
 Пѣтрѹ глѣз, егòже речѣ емѹ Иисъ, ѣкѡ
 прѣжде даже пѣтель не възгласитъ два-
 краты, ѡвѣржешисѣ менѣ трикраты: и
 наченъ плакашесѣ.

Глава ѳі. Зачало ѳс.

И ѡбѣ надѣтрѣе совѣтъ сотвориша архіерее ѡ
 со старцы и книжники, и весь сонмъ,
 связавше Іиса ведоша, и предаша єго
 Пїлату. И вопроси єго Пїлатъ: ты ли
 єси црь Іудейскїи; онъ же шѡѡцавъ
 рече єму: ты глєши. И глаголахъ на
 негò архіерее многò: Пїлатъ же пакѡ
 вопроси єго, глаголѡ: не шѡѡцавалєши ли
 ничтòже; виждь, колѣна на тѡ свѡдѣ-
 тельствуютъ: Іисъ же ктòму ничтòже
 шѡѡца, ѡкѡ двѣтисѡ Пїлату. На
 всѡкъ же праздникъ шѡѡцѡше ѡмъ єдѡ-
 наго свѡзна, єгòже прошѡхъ. Бѡ же
 нарицаемый Барѡбѡ со скѡвники своѡми
 свѡзанъ, ѡже въ ковѡ оубѡиство сотво-
 риша. И возопѡвъ народъ нача просѡти,
 ѡкоже всегда творѡше ѡмъ. Пїлатъ же
 шѡѡца ѡмъ, глѡ: хòщете ли, пѡѡу вѡмъ
 црѡ Іудейскѡ; вѡдалше бо, ѡкѡ зѡвѡсти
 ради предаша єго архіерее. Архіерее же
 помѡнѡша народъ, да пѡче Барѡбѡ пѡ-
 стѡитъ ѡмъ. Пїлатъ же шѡѡцавъ пакѡ вѡ
 рече ѡмъ: чтò оубò хòщете сотворѡ,
 єгòже глаголетє црѡ Іудейскѡ; онѡ же
 пакѡ возопѡша, глаголюще: пропѡнѡ єгò.

ДІ ПІЛАТЪ ЖЕ ГЛАГОЛАШЕ ѲМЪ: ЧТО БО ЗЛО
 СОТВОРИ; ОНІ ЖЕ ѲЗЛИХА ВОПІАХУ: ПРОПНИ
 ЕІ ЕГО. ПІЛАТЪ ЖЕ ХОТѦ НАРОДУ ХОТѢНІЕ
 СОТВОРИТИ, ПУСТИ ѲМЪ БАРАВВУ: Ѳ ПРЕ-
 ДАДЕ ІІСА, БІЕЗ, ДА ПРОПНУТЪ ЕГО.
 БІ (ЗА. ̅З.) ВОИКИ ЖЕ ВЕДОША ЕГО ВЪДТРЕ
 ДВОРА, ЕЖЕ ЕСТЬ ПРЕТѦРЪ, Ѳ СОЗВАША ВСЮ
 ЗІ СПІРУ, Ѳ ШБЛЕКОША ЕГО ВЪ ПРЕПРАДУ, Ѳ
 ВОЗЛОЖИША НА НЕГО СПЛЕТШЕ ЧЕРНОВЪ ВЪ-
 ѲНІ НЕЦЪ, Ѳ НАЧАША ЦѢЛОВАТИ ЕГО, [Ѳ ГЛАТИ:]
 ДІ РАДУИСА, ЦРЮ ІУДЕЙСКІИ. Ѳ БІАХУ ЕГО ПО
 ГЛАВѢ ТРОСТИЮ, Ѳ ПАКЕАХУ НА НЕГО, Ѳ
 КЪ ПРЕКІВАЮЩЕ КОЛѢНА ПОКЛАНАХУСА ЕМУ. Ѳ
 ЕГДА ПОРУГАШАСА ЕМУ, СОВЛЕКОША СЪ НЕГѦ
 ПРЕПРАДУ, Ѳ ШБЛЕКОША ЕГО ВЪ РІЗЫ СВОѦ:
 КА Ѳ ѲЗВЕДОША ЕГО, ДА ПРОПНУТЪ ЕГО. Ѳ
 ЗАДѢША МИМОХОДАЩУ НѢКОЕМУ СІМШУ
 ВЪРІНІЮ, ГЛАДЩУ СЪ СЕЛА, ОЦЪ АЛЕХАН-
 ДРОВУ Ѳ РУФОВУ, ДА ВОЗМЕТЪ КРЪТЪ ЕГѦ.
 КВ (ЗА. ̅И.) Ѳ ПРИВЕДОША ЕГО НА ГОЛГОДУ
 МѢСТО, ЕЖЕ ЕСТЬ СКАЗАЕМО, ЛѦВНОЕ МѢ-
 КГ СТО. Ѳ ДААХУ ЕМУ ПІТИ ЕСМЪРНІСМѦНО
 КД ВІНО: ОНЪ ЖЕ НЕ ПРІАТЪ. Ѳ РАСПЕНШІИ
 ЕГО РАЗДѢЛИША РІЗЫ ЕГѦ, МЕТАКУЩЕ
 КЕ ЖРѢВІИ Ш НІХЪ, КТО ЧТО ВОЗМЕТЪ. БѢ
 КЪ ЖЕ ЧАСЪ ТРЕТІИ, Ѳ РАСПѦША ЕГО. Ѳ БѢ
 НАПИСАНИЕ ВІНЫ ЕГѦ НАПИСАНО: ЦРЬ ІУДЕЙСКЪ.

И съ нѣмъ распѣша двѣ разбѣйника, еднѣ бѣз
 наго ѡдеснѣю и единаго ѡшѣню егѡ. И бѣи
 свѣстѣса писаніе, еже глаголетъ: и со
 беззаконными вѣрѣнѣса. И мимохода бѣд
 щѣи хѣлахѣ егѡ, покиваяще главами
 своїми, и глѣюще: оуа, разорѣай црѣковь, и
 трѣми дѣнми созидаай: Спасѣса самъ, л
 и снѣди съ вѣртѣ. Такожде и архѣерее ла
 рѣгающеся, дрѣгъ ко дрѣгѣ съ книжники
 глаголахѣ: ины спасе, себе ли не мѡжетъ
 спасти; Хртѡсъ црѣ Іисъ, да снѣдетъ лѣ
 нынѣ съ вѣртѣ, да видимъ и вѣрѣ имемъ
 емѣ. и распѣтал съ нѣмъ поношѣста
 емѣ. Бывшѣ же часѣ шестѡмѣ, чма лѣ
 бысть по всѣй земан, до часа девѣтагѡ.
 И въ часѣ девѣтый возопѣ Іисъ гла лѣ
 сомъ велѣимъ, глѣ: елѡі, елѡі, лѣма
 саваданѣ; еже есть сказаемо: Бже мѡй,
 Бже мѡй, почтѡ ма ѡстѣвилъ еси; И лѣ
 иѣцыи ѡ предстоѣщихъ слышавше, глѣхѣ:
 се Іилію гласѣтъ. Тѣкъ же едѣнъ, и на лѣ
 полнивъ гѣвѣ оцѣта, и возлѡжь на трѡстѣ,
 напоше егѡ, глагола: ѡстѣвите, да ви
 димъ, аще прѣидетъ Іилѣ снѣти егѡ.
 Іисъ же пѣшь гласъ велѣй, издше: И за лѣ
 вѣса црѣковна раздрѣса на двѡе, свѣше ли
 до нѣзѣ. Видѣвъ же соѣтникъ стоай лѣ

прѡмѡ ѿмѸ, ѡкѡ чѡкѡ возопѣвъ ѡзаше,
 рече: воистиннѸ человекъ сѣи снѸ бѣ
 мѡ Бжїи. БѡхѸ же ѡженѡ ѡдѡлѡча зрѡще:
 въ нѡхѡ бѣ Марїа Магдалиѡа, ѡ Марїа
 Іѡкѡва мѡлагѡ ѡ Іѡсїи мѡти, ѡ Салѡмїа,
 мѡ Іѡже, ѡ ѿгда бѣ въ Галїленѡ, хѡждѡхѸ
 по нѡмѡ, ѡ сѡдѡхѸ ѿмѸ: ѡ нѡи мѡшѡтѡ,
 мѡ ѡже възѡдѡша ѡ нѡмѡ во Іерѡсѡлѡмѡ. ѡ
 ѡужѡ пѡздѡ вѡвѡшѸ, [пѡнеже бѣ пѡтѡкѡ,
 ѡже ѡтъ къ сѡбѡтѡтѡ:]

мѡг (Зѡ. Зѡ.) Прїѡде Іѡсѡфѡ, ѡже ѡ
 Арїмадѡеа, бѡгѡбразѡнѡ сѡвѣтѡнѡкѡ, ѡже
 ѡ тѡи бѣ чѡлѡ цѡтѡвїа Бжїа, дерзѡвъ
 вѡидѡ къ ПїлѡтѸ, ѡ просї тѡлѡсѡ Іѡсѡва.
 мѡд Пїлѡтѡ же дѡвѡсѡ, ѡще ѡужѡ ѡумре: ѡ
 призѡвъ сѡтѡнѡка, вѡпросї ѡго: ѡще
 мѡе ѡужѡ ѡумре; ѡ ѡвѡдѡвъ ѡ сѡтѡнѡка,
 мѡз дадѡ тѡло Іѡсѡфовѡи. ѡ кѡпѡвъ пѡща-
 нѡцѸ, ѡ снѡмѡ ѡго, ѡбѡвѡтѡ пѡщанѡнѡцею,
 ѡ положи ѡго во грѡбѡ, ѡже бѣ ѡзѡтѡ,
 чѡнѡ ѡ кѡмене: ѡ прѡвали кѡмень на
 мѡз двѡри грѡба. Марїа же Магдалиѡа ѡ
 Марїа Іѡсїева зрѡстѡтѡ, гдѡ ѡго пѡлагѡхѸ.

Глава ѡї. Зачѡло ѡ.

ѡ И мѡнѡвѡщѡи сѡбѡтѡтѡ, Марїа Магда-
 лїна ѡ Марїа Іѡкѡва ѡ Салѡмїа

къпнѣша ѱромыты, да пришедше помѣ-
 жуть Іиса. И сѣла заутра во единѣ бѣ
 Ѡ сѣбѣхъ прѣидоша на грѣбѣхъ, возсіав-
 шѣ слнцѣ. И глаголахъ къ себѣ: кто гѣ
 Ѡвалитъ намъ камень Ѡ дѣрѣи грѣба;
 И воззрѣвше, видѣша, ѣкѡ Ѡвалѣнъ бѣ дѣ
 камень: бѣ во вѣлѣи сѣла. И вшедше бѣ
 во грѣбѣхъ, видѣша юношѣ сѣдѣща въ
 десныхъ, ѡдѣана во одѣждѣ бѣлаѣ: и
 оужасошася. Онъ же глагола имъ: не бѣ
 оужасѣйтеся. Іиса ищите Назарѣнина
 распѣтаго: востѣ, нѣсть за дѣ: сѣ мѣ-
 сто, идѣже положиша егѡ. Но идѣте, зѣ
 рцыте оученикомъ егѡ и Петрови, ѣкѡ
 варѣтъ вы въ Галѣи: тамѡ егѡ кнѣ-
 дите, ѣкоже рече вамъ. И ишедше, и
 бѣжаша Ѡ грѣба: * имѣше же ихъ трѣ-
 петъ и оужасъ: и никомѣже ничтѡже
 рѣша: бо хѣвоша.

(Зѣ. Ѡа.) Воскрѣ же Іисѣхъ заутра въ дѣ
 перѣвѣю сѣбѣхъ ѣкѣ прѣжде Марѣи
 Магдалинѣ, и зѣ не ѣже и згнѣ седмѣ бѣ-
 сѡвѣхъ. Она же шѣдши возвѣсти еѣ
 нимъ бывшимъ, плачѣщимъ и рыдаю-
 щимъ. И они слышавше, ѣкѡ живѣхъ ѣи

* ѡдержавше

Ёсть, и видѣнъ бысть ѿ немъ, не гаша
 бѣ вѣры. По сихъ же дѣламъ ѿ нихъ грядѣ-
 щема гависа ннѣмъ образомъ, идѣщема на
 гѣ село. И та шедша возвѣстиста прочымъ:
 дѣ и ни чѣма вѣры гаша. Послѣднѣ же воз-
 лежашымъ имъ единомуднадесяте гависа,
 и поноси невѣрствю ихъ и жестосердїю,
 гакъ видѣвшимъ его востаеши не гаша
 еѣ вѣры. И рече имъ: шедше въ миръ весь,
 сѣ проповѣдайте евлїе всеи тварн. Иже вѣрѣ
 иметъ и крѣтителъ, спасенъ будетъ: а иже
 зѣ не иметъ вѣры, осужденъ будетъ. Зна-
 менїа же вѣровавшимъ сїа послѣдуютъ:
 именемъ моимъ вѣсы ижденутъ: азыки
 нѣ возглаголютъ крѣвы: смѣа возмудтъ: аще и
 что смертно испїютъ, не вредитъ ихъ:
 на недѣжныа рѣки возложатъ, и здравн
 ѡѣ будутъ. Гдѣ же сѣво, по глаголанїи егѡ
 къ нимъ, вознесеа на небо, и сѣде ѡде-
 кѣ снѣю бгѣа. Онѣ же ишедше проповѣ-
 даша всюду, гдѣ послѣшествоущѣ, и
 слово сѣтвержанущѣ послѣдествующими
 знаменми. аминь.

Конѣцъ, еже ѿ Марка ст҃агѡ евлїа,
 ꙗмагъ въ сѣрѣ главъ сѣ, а зачалъ
 црковныхъ, ѡа.

ВЪ ДУКЪИ

СВЯТОЕ БЛАГОУСТВОВАНІЕ.

Глава ѿ. Зачало ѿ.

Понеже оубо мнози начаша чинити ѿ
повѣсть ѿ извѣствованнѣхъ въ насъ
вѣщѣхъ, ꙗкоже предаша намъ, ꙗже исперва
самозидцы и савги възшии словесѣ: Изво-
лиа и мнѣ послѣдовавшѣ въше вѣа
испытно, порадѣ писати тебѣ, держав-
ный Феодѣле: Да разумѣши, ѿ нѣхъже
научилася еси словесѣхъ, оутвержденіе.

(За. в.) Бысть во дни Прѣда царѣ
Иудейска, іерей нѣкїи именованъ Захарїа,
ѿ дневныхъ чредѣ двїани: и жена егѡ
ѿ дщєрей Марѡновѣхъ, и има еси Елі-
савѣть. Быста же праведна оба предъ
Бгомъ, ходяще во вѣхъ заповѣдехъ
и ѡправданїихъ Гднихъ безнорѡчна. И
не вѣ има чада, понеже Елісавѣть вѣ
неплоды, и оба заматорѣвша во днѣхъ
своихъ вѣста. Быста же савѣщѣ емаѣ

Ѧ ВЪ ЧИНѸ ЧРЕДЫ СВОЕА ПРѢД БГОМЪ, ПО
 ОВЫЧАЮ СЦЕННИЧЕСТВА КЛЮЧІСА ЕМУ ПО-
 Ѧ КАДИТИ ВШЕДШѸ ВЪ ЦРКОВЬ ГДНЮ: И ВСЕ
 МНОЖЕСТВО ЛЮДЕЙ БѢ МЛТВѸ ДѢА ВНѢ,
 Ѧ * ВЪ ГОДЪ ДУМІАМА. ІВНІСА ЖЕ ЕМУ
 Ѧ АГГЛЪ ГДНЬ, СТОА ѠДЕСНЮ ОЛТАРА КА-
 Ѣ ДІЛЬНАГШ: И СМѸТІСА ЗАХАРІА ВИДѢВЪ,
 ГІ И СТРАХЪ НАПАДЕ НАНЬ. РЕЧЕ ЖЕ КЪ НЕМУ
 Ѧ АГГЛЪ: НЕ БОІСА ЗАХАРІЕ: ЗАНЕ ОУСЛЫШАНА
 БЫСТЬ МОЛИТВА ТВОА: И ЖЕНА ТВОА
 Ѣ ЕЛІСАВѢТЬ РОДИТЪ СЫНА ТБѢ, И НАРЕЧЕШИ
 ДІ ИМА ЕМУ ІѠАНИЪ. И БѸДЕТЪ ТБѢ РА-
 ДОЕТЬ И ВЕСЕЛІЕ, И МНОЗИ Ѡ РОЖДЕСТВѢ
 Ѣ ЕГѸ ВОЗРАДУЮТСА: БѸДЕТЪ ВО ВЕЛІИ ПРѢД
 ГДЕМЪ: И ВІНА И СІКЕРА НЕ ИМАТЬ ПІТИ,
 И ДХА СТѢГШ ИСПОЛНИТСА ЕЩЕ ИЗ ЧРЕВА
 Ѣ МТРЕ СВОЕА. И МНОГИХЪ Ѡ СЫНѸВЪ ІІЛЕ-
 Ѣ Выхъ ѠБРАТНТЪ КО ГДѸ БГѸ ИХЪ: И
 ТѢИ ПРѢИДЕТЪ ПРѢД НІМЪ ДХѸМЪ И СІЛОЮ
 ИЛІННОЮ, ѠБРАТИТИ СЕРЦА ОЦЕМЪ НА
 ЧѢДА, И ПРОТИВНЫА ВЪ МѢДРОСТИ ПРѢВНУХЪ,
 ИІ ОУГОТОВАТИ ГДЕВИ ЛЮДИ СОВЕРШЕНЫ. И
 РЕЧЕ ЗАХАРІА КО АГГЛЪ: ПО ЧЕЛОМУ РАЗ-
 УМІЮ СІЕ: АЪЗЪ ВО СЕМЬ СТѢРЪ, И ЖЕНА
 ДІ МОА ЗАМАТОРѢВШИ ВО ДНѸХЪ СВОИХЪ. И

Ѡвѣщавъ Ѡггѡлѡ, рече Ѡму: Ѡзъ Ѡсмь
 Газрїиѡзъ предстоѡи предъ Бгѡмъ: и по-
 слачъ Ѡсму глаголати къ тебѣ, и блгокрѣ-
 стити тебѣ сїѡ. И се вѣдешн молча и к
 не могїи проглаголати, до негѡже дне
 вѣдѡтъ сїѡ: занѣ не вѣрѡвалъ єси сло-
 весѡмъ моїимъ, іакже свѣдѣтъсѡ во время
 своѣ. И вѣша людїе ждѡще Захарїи: и ба
 чѣдѡхѡсѡ конѡщѡ Ѡму въ цркви. Из- ба
 шедъ же не можаше глаголати къ нимъ:
 и разумѣша, іакъ видѣнїе видѣ въ
 цркви: и тѡи вѣ помавалъ имъ, и пре- ба
 бываше нѣмъ. И вѣсть іакъ испѡлни ба
 шасѡ днѣ сѡдѡбы єгѡ, иде въ дѡмъ
 свої.

(За. г.) По сїихъ же днѣхъ зачатъ ба
 єлїсаветъ жена єгѡ, и чаашесѡ мѡцъ ба
 пѡть, глаголющи: іакъ тѡкъ мнѣ со- ба
 творї Гдѡ во дни, въ нѡже призрѣ Ѡѡти
 поношенїе моѣ въ члѣвѣцѣхъ. Въ мѡцъ же ба
 шестїи посланъ стѣ Ѡггѡлѡ Гаврїиѡзъ Ѡ
 Бга во градъ Галїлейскїи, ємѡже има ба
 Назарѣтъ, въ дѣѣ ѡбрѡченнѣи мѡжеви, ба
 ємѡже има Іѡсифъ, ѡ дѡмѡу Дѣдова: и ба
 има дѣѣ, Марїамъ. И вшѣдъ къ нѣн ба
 Ѡггѡлѡ, рече: радѡсѡ блгодѡчнаѡ: Гдѡ
 єхъ тѡбѡу: блгословѣна ты въ женѡхъ.

Ѳд. Она́ же видѣвши смѣтила ѡ словеси
 егѡ, и помышляше, какоѡ бѣдетъ цѣло-
 ѡ ваніе сіе. И рече ѡггъз ей: не вѡиша
 Маріамъ: ѡверѡа во ей бѡгодать оу
 ѡа Бга. И се зачѣши во чрѣвѣ, и родиши
 ѡв сна, и наречеши ѡна емѡ Іисх. Сей бѣ-
 детъ велии, и Снх вѡшнагѡ наречѣтс:
 и дастъ емѡ Гдѡ Бгх прѡгѡз Дѡда оца
 ѡг егѡ. И воцрѣтс въ домѡ Іакѡван ко
 вѣки, и црѣкѡ егѡ не бѣдетъ концѡ.
 ѡд Рече же Маріамъ ко ѡггъз: како бѣдетъ
 ѡе, и дѣже мѡжа не знаю; И ѡверѡанх
 ѡггъз, рече ей: Дѡх свѣий найдетъ на
 тѡ; и сила вѡшнагѡ ѡсвѣтитъ тѡ:
 тѣмже и раждаемое стѡ, наречѣтс Снх
 ѡвжїи. И се елїсавѣтъ южика твоѡ, и тѡ
 зачатъ сна въ старѡсти своѡи: и сей
 мѡцъ шестїи бѡтъ ей нарицѡемѡи не-
 ѡз плоды: Іисѡ не иэнеможетъ оу Бга
 ѡи всѡмъ глагѡз. Рече же Маріамъ: се
 раба Гдѡна: бѣди мнѣ по глѡ тѡемѡ. и
 ѡиде ѡ неѡ ѡггъз.

ѡд. (Зѡ. д.) востѡвши же Маріамъ ко дни
 чѡа, иде въ гѡрѡла со тѡцѡнїемѡх, ко
 мѡ градѡ Іѡдовх, и вниде въ домѡ Захѡ-
 ѡа рїинх, и цѣлѡкѡ елїсавѣтъ. И вѡстѡ іакѡ
 сѡслѡша елїсавѣтъ цѣлѡванїе ѡрїинѡ,

взыгрѧса младѣнецъ во чрѣвѣ ѿ: и испол-
 нисѧ дѡха стѧ бл҃госавѣтъ: И возопи гла мѣ
 сомиз велиимъ и рече: бл҃гословѣна ты
 въ женѡхъ, и бл҃гословѣнъ плодъ чрева
 твоегѡ. И ѡкѡдѡу мнѣ се, да прїидетъ мѣ
 Мати Гдѧ моегѡ ко мнѣ; Се бо, ѡкѡ мѣ
 бысть глаиз цр҃кованїѧ твоегѡ во оушїю
 мою, взыгрѧса младѣнецъ радощами во
 чрѣвѣ моемъ. И блаженна въроковаша, мѣ
 ѡкѡ вѣдетъ совершенїе глаголаннѡмъ ѿ
 Ѡ Гдѧ. И рече Марїамъ: величитъ дѡша мѣ
 моя Гдѧ, и возрадовасѧ дѡхъ мой ѡ мѣ
 Бзѣ Слѡвѣ моемъ: ѡкѡ призрѣ на сми- мѣ
 ренїе рабы своей. се бо Ѡ нѡмнѣ оубла-
 жатъ ма вси роди: ѡкѡ сотвори мнѣ мѣ
 величїе Сильныи, и стѡ има ѿгѡ: И н
 мѡть ѿгѡ въ роды родовъ коущимсѧ
 ѿгѡ. Сотвори державѡу мышцею своею: на
 расточи гѡрдыѧ мѡслїю сѣрдца ихъ. Низ- нѣ
 ложнї Сильныѧ со прѣтѡлз, и вознесѣ сми-
 рѣнныѧ. Ачѡущыѧ исполни бл҃гъ, и бо- нѣ
 гатѡщыѧса ѡплѡднїи чщы. Воспрїѡдѡтъ нѣ
 йла отрока своего, поманѡтъ мати,
 ѡкоже гла ко оцѣмъ нашимъ, Авраамѡу нѣ
 и сѣмени ѿгѡ до вѣка. Превѡснѣ же нѣ
 Марїамъ съ нею ѡкѡ три мѣца: и воз-
 вратнѣса въ домъ свой. бл҃госавѣти же нѣ

исполниша время родити ей, и роди сына.
 и ии И слышаша окрестъ живущии и оужини
 ела, такъ возвеличиахъ есть гдѣ мѣть
 ии, свою съ нею, и радовахъ съ нею. И выстъ
 ко осмыи день, придоша шверъзати отро-
 ча, и нарицахъ е именемъ оца егво, Заха-
 рию. И шверъцавши мти егво, рече: ни, но да
 наречется Іоаннъ. И рѣша къ ней, такъ ш-
 кпюже есть въ родствѣ твоёмъ, иже нари-
 цається именемъ тѣмъ. И помавахъ оцъ
 егво, еже какъ бы хотѣлъ нареци е.
 ии И испрошъ дщицъ, написа, глагола: Іоаннъ
 вѣдетъ имя емъ: и чддахъ вси. Швер-
 зошася же оустѣ егво авіе и азъкъ
 ии егво, и глаголаше блгослова бга. И
 выстъ на всѣхъ странахъ живущихъ окрестъ
 ихъ: и во всей странѣ іудейстей по-
 вѣдаеми бѣхъ вси глаголи сн. И поло-
 жила вси слышавшии, къ сердцѣ своёмъ,
 глаголюще: что оубо отроча сѣ вѣдетъ;
 ии и рѣка гдѣа вѣ съ нимъ. И Захаріа
 оцъ егво исполниша дха сѣа, и проро-
 чествова, гла: блгословенъ гдѣ бгъ
 іилевъ, такъ посѣти и сотвори избавле-
 ии ние людемъ своимъ. И воздвиже рогъ
 спасенія намъ, въ домъ дѣла отрока
 о своего: іакоже гла оусты стыхъ сѣшихъ

Ѡ вѣка прорѡкъ егѡ, Спасеніе Ѡ врагъ ѡа
 на́шихъ, и́ и́зъ рѣки встѣхъ ненавѣдшихъ
 насъ: Сотвори́ти мѡть со о́цѣи на́шими, ѡв
 и́ поманѣти закѣтъ стѣи скѡи, Вла. ѡг
 тѣѡ, ѣуже клѡтел ко Израѣиѡ о́цѣ
 на́шеиѡ да́ти на́мъ, Безъ стѣха, и́зъ ѡд
 рѣки врагъ на́шихъ и́збѣавшимъ, Слѡ. ѡе
 жити е́мѡ преподѡбѣемъ и́ правдою предъ
 нимъ всѡ дни жикѡтѡ на́шегѡ. И́ тѣи ѡс
 ѡтрѡчѡ, прорѡкъ Вѡишнагѡ наречѣши-
 са: предъидеши бо предъ лицѣмъ Гднимъ,
 сѡготѡвати пѣти егѡ, да́ти рѡзумъ ѡз
 спасеніѡ людемъ егѡ, во ѡставленіе
 грѣхъ е́хъ: Мѡрдѡи рѡди мѡчи Бга на. ѡи
 шегѡ, въ ни́хъже посѣтѣнъ е́сть насъ во-
 стѡкъ свѣше, Просѣтѣти во тѣмъ и́ ѡд
 стѣни смѣртѣи стѣдѡщиѡ, направити но́ги
 на́ша на пѣть миренъ. ѡтрѡчѡ же ра. ѡ
 стѡше и́ крѣплашесѡ дѡмъ: и́ бѣ еѡ
 пѣстынахъ, до днѡ явлѣнѡ своегѡ ко
 Інаю.

Глава Ѣ. Зачѡло Ѣ.

Вы́сть же во днѡ тѣи, и́зиде повелѣ. ѡ
 и́иѡ Ѡ Кѣсарѡ Августа, написѡти всю
 вселѣннѡю. Сѣѡ написаніе пѣрвое вы́сть Ѣ
 владѡщѡ Сѡрѣсѡ Кѡрнѡию. И́ прѡхѡ всѡ Ѣ

Ѧ написатиса, кождо во своѣи грады. Взыде
 же и Іосифъ ѿ Галілеи, изъ града На-
 зарѣта, во Іудею, во градъ Дѣдовъ, иже
 нарицается Вифлѣемъ, зане быти емѹ
 ѿ ѿ дому и очества Дѣдова, написатиса
 съ Марією ѿвѣченою емѹ женою, сѣцию
 сѣ непраздною. Бысть же, егда быша тамъ,
 зѣ исполнишася днѣи родити ей: и роди
 сна своего первенца, и повитъ его, и
 положи его въ яслехъ: зане не бы имъ
 и мѣста во обители. И пастырие вѣхѹ въ
 тойже странѣ, бдѣще и стрѣжѹще стражѹ
 Ѧ ноцию ѿ стадѣ своихъ. И се яггль
 гдѣнь стѣ въ нихъ, и слава гдѣна ѿсея
 ихъ: и оубоашася страхомъ великимъ.
 Ѧ И рече имъ яггль: не бойтеса: се во
 Ѧ блговѣствѣю вамъ радость велию, яже
 Ѧи будетъ всѣмъ людемъ. Яко роди се
 вамъ днѣсь спсѣ, иже есть хрѣтосъ гдѣ,
 Ѧи во градѣ Дѣдовѣ. И се вамъ знаме-
 нѣе: ѿвѣрщете младенца повита, лежаща
 Ѧи въ яслехъ. И внезапѹ бысть со яггломъ
 множество вѣи ивнѹхъ, хвалѹщихъ бга,
 Ѧи и глголющихъ: слава въ вышнихъ бгѹ,
 и на земли миръ: во члвчѣхъ блгово-
 Ѧи леніе. И бысть, яко ѿидоша ѿ нихъ
 на нѣо яггли, и члвчцы пастырие рѣша

дрѣвѣ ко дрѣвѣ: прѣйдемъ до вѣдлѣема,
и виднемъ глѣз сѣи бывшій, егѣже гдѣ
сказа намъ. И прѣидоша поспѣшшеса, Ѡ
и ѡврѣтоша Мрѣамъ же и Іѡсифа, и
млнца лежаща ко еслехъ. Видѣвше же Ѡ
казаша ѡ глаголѣ глаголанномъ имъ
ѡ отрочати сѣмъ. И вси слышавшїи и
днвишася ѡ гланныхъ ѡ пастырей къ
нимъ. Мрѣамъ же соблюдаше вса глаголы
сїа, слагаючи въ сѣрдцы своѣмъ.

(Зл. 5.) И возвратишася пастырие, и
славаще и хвалаще Бга ѡ всѣхъ, гѣже
слышаша и видѣша, гѣкоже глагола
бываетъ къ нимъ. И егда испѣлнишася
ѡсемь днїи, да ѡврѣжѣтъ егѣ, и наре-
кѣша имъ емѣ Іисъ, наречѣнное Аггломъ
прѣжде даже не зачатъ во чрѣвѣ. И
егда испѣлнишася днїе ѡчищенїа егѣ, по
законѣ Моѡсѣевѣ,

(Зл. 3.) Вознесѣста егѣ ко Іерлїмъ,
поставити егѣ предъ гдѣмъ, гѣкоже естъ
пїсано въ законѣ гдѣни: гѣкѡ всѣмъ мла-
дѣнецъ мужеска полѣ, разверзѣа ложемя,
сѣто гдѣви наречѣтсѣ: И еже даѣти жѣртвѣ,
по речѣнномъ въ законѣ гдѣни, двѣ гѡр-
личница или двѣ птенца голубїна.

(Зл. и.) И сѣ вѣ челоѣкѣкъ во Іерлї.

мѣ, ѣмѣже ѿма Сѹмешѹнз: и челоуѣкѹ
 сѣи прѣведенз и бл҃гочестѹнѹз, чѣл оуѣтѣхѹ
 къ Іилевы: и Дѹхъ бѣ стѹх въ нѣмѹ. И бѣ
 ѣмѹ ѡбѣщанно Дѹомѹ стѹимѹ, не ви-
 дѣти смѣрти, прѣжде дѣже не видѣтѹ
 къ Хрѣта Гдѣна. И прѣиде Дѹомѹ въ цѣр-
 коу: и ѣгда введѹща родитѣла оу-
 рочѣ Іиса, сотвориѣти ѿма по обычаю
 къ законномѹ ѡ нѣмѹ, И той прѣемѹ ѣго
 на рѣкѹ своѣю, и бл҃гословѣ Бга, и рече:
 къ, Нынѣ ѡпѹщѣши раба твоего, бл҃го, по
 л глаголѹ твоемѹ, съ миромѹ: Іѣкѹ ви-
 ла дѣветѣ очѹ моѹ спасѣнѣе твое, ѣже ѣси
 оуѣготѹвалѹ прѣд лицѣмѹ всѣхѹ людѣи:
 къ свѣтѹ во ѡкровѣнѣе гѣзыкѹмѹ, и славу
 къ людѣи твоимѹ Іила. И бѣ Іѡеѡфъ и
 мѣти ѣгѹ чѹдашасѹ ѡ глѣмыхѹ ѡ нѣмѹ.
 къ И бл҃гословѣ ѿ Сѹмешѹнз, и рече къ
 Мрѣи мѣри ѣгѹ: сѣ лежитѹ сѣи на падѣ-
 нѣи и на востѣнѣи многѹмѹ во Іили, и
 къ въ знѣменѣе пререкѣемо: И тѣбѣ же са-
 мой дѣшѹ прѣидѣтѹ ордѣѣе: іѣкѹ да
 ѡкрѣютѣ ѡ многѹхѹ сердѣцѹ помышлѣ-
 къ нѣа. И бѣ Іанна прорѣчица, дѣи Фанѹ-
 нлева, ѡ колѣна Іѣирова: сѣа замѣто-
 рѣвши во днѣхѹ многѹхѹ, живши съ
 слѣжемѹ сѣдмѹ лѣтѹ ѡ дѣветѣд своетѹ:

И та̀ вдова̀ та̀кѡ лѣтъ осмьдесатѣхъ и́ лѣз
 четѣре, та̀же не шѡхѡждаше шѡ цѣркѡве,
 постѡмъ и́ мѡлтвами слѡжащи дѣнь и́
 но́щь: И та̀ въ тѡй чѡсѣ пристѡавши ис- лн
 повѣдѡшесѡ Гдѡви, и́ глѡше шѡ немъ всѣмъ
 чаюшымъ и́збавленїѡ во Іерлїмѣ. И та̀кѡ лд
 скончѡшасѡ всѡ по законѣ Гдню, воз-
 вратишасѡ въ Галїлею, во градъ своѡ
 Назарѣтъ. Отрочѡ же растѡше, и́ крѣп- м
 лѡшесѡ дѡмъ, и́сполнасѡ премѡдрѡсти:
 и́ блгодѡть Бжїѡ вѣ на немъ. И хож- ма
 дастѡ родїтеле ѡгѡ на всѡко лѣто
 во Іерусалимъ въ прѡздникъ пасѡхи. И мн
 ѡгда вѡсть двѡюна́десѡти лѣтъ, восхо-
 дашымъ имъ во Іерусалимъ по ѡбывѡю
 прѡздника, И скончѡвшымъ днѡ, и́ воз- мн
 вращѡющымся имъ, ѡстѡ отрѡкъ Іисъ
 во Іерлїмѣ: и́ не разѡмѣ Іѡсифъ и́ мѡи
 ѡгѡ. Мнѣвше же ѡгѡ въ дрѡжїиѣ сѡща, мд
 прендѡста днѡ пѡтъ, и́ и́скѡста ѡгѡ во
 срѡднїцѣхъ и́ въ знѡемыхъ: И не ѡвѣст- мѡ
 ше ѡгѡ, возвратїстасѡ во Іерлїмъ, взы-
 скѡюще ѡгѡ. И вѡсть по трѡехъ днѣхъ, мѡ
 ѡвѣстѡста ѡгѡ кѡ цркѡви, сѣдѡщаго по-
 средѣ ѡучїленї, и́ послѡшающаго и́хъ, и́
 вѡпрѡшающаго и́хъ. Оу́жасѡхѡса же вѡи мѡ
 послѡшающїи ѡгѡ, ѡ разѡмѣ и́ ѡ шѡвѣ.

мѣи тѣхъ егѡ. И видѣвше егѡ, дивѣшася:
 и кз немѡ мѣи егѡ рече: чадо, что
 сотвори нама такѡ; се оцъ твоѣи и
 ма, азъ болаще никахомъ тебе. И рече кз
 нима: что гакѡ искасте мене; не вѣсте
 ли, гакѡ въ тѣхъ, гакже оца моего,
 и достѡитъ быти ми; И та не разѡ-
 на мѣста гла, егѡже глагола има. И
 снѣде сз нима, и прѣиде въ Назарѣтъ:
 и бѣ повинѡса има. и мѣи егѡ
 соблюдаше вса глы сѣа въ срцы сво-
 нѣ емъ. И Исъ преспѣваше премѡдростѣю
 и возростомъ, и блгодѣтѣю оу бга и
 человекъ.

Глава г. Зачало д.

а **Р**з пѣтое же надесѣте лѣто владыче-
 ства Тиверѣа Кесара, ѡбладающѡ Пон-
 тѣйскомѡ Пѣлатѡ Иудею, и четверто-
 властствѡющѡ Галѣею Ирѡдѡ, Фѣлѣппѡ
 же братѡ егѡ четвертовластствѡющѡ
 Итѡрею и Трахонѣтскою странѡю, и Лѡ-
 сѣнію Авѣлиннею четвертовластствѡющѡ,
 в При архѣерѣи Антѣ и Каѣафѣ, бысть
 глаголз Бжѣи ко Іѡаннѡ Захарѣинѡ сынѡ
 г въ пѡстыни. И прѣиде со всю странѡ

Иорданскѣю, проповѣдала крещеніе покал-
 ніа во ѡставленіе грѣхѡвъ: Иже естъ ꙗ
 писано въ книзѣ словесъ Исѣин пророка,
 глаголюща: гласъ вопіющаго въ пѣстыни:
 оуготовайте путь Гдѣнь: правы творите
 стези егѡ. Велика дѣбрь исполнител, и ꙗ
 велика гора и холмы смирител: и вѣдѣтъ
 стропщтнла въ правал, и острѣи въ пути
 гладки. И оузритъ велика плѣть спасеніе
 Бжїе. Глаше же нехѡдѣщымъ народымъ
 крѣтител ѡ негѡ: порожденїа ехїднѣва,
 кто сказа вамъ вѣжати ѡ градѣщаго
 гнѣва: сотворите оубо плоды достойны
 покалнїа: и не начинайте глати въ себѣ:
 оца имамы ивраїма. глаю бо вамъ, ꙗко
 можетъ Бгъ ѡ каменїа сегѡ воздвиг-
 нѣти чѣда ивраїмѣ. Оуже бо и сѣкѣра
 при корени древа лежитъ: велико оубо
 древо не творѣщее плода добра, посѣ-
 кается и во огнь вметѣется. И вопро-
 шахѣ егѡ народи, глаголюще: что оубо со-
 творимъ; ѡвѣщавъ же глагола имъ:
 имѣѣи дѣѣ рїзѣ, да подастъ не имѣ-
 щемъ: и имѣѣи вѣршнл, такожде да
 творитъ. Прїдоша же и мытари крѣти-
 тнла ѡ негѡ, рѣша къ немъ: оучи-
 телю, что сотворимъ: Онъ же рече къ ꙗ

- нѣмъ: ничтоже болѣе ѿ повелѣннаго
 дѣ въмъ творите. Вопрошахъ же его и
 воини, глаголюще: и мы что сотворимъ;
 и рече къ нимъ: никогоже обидите, ни
 оклеветайте: и доволни будьте оброки
 еѣ вашими. Чюирымъ же людемъ, и помы-
 шляирымъ всемъ въ сѣцахъ своихъ ѿ
 свѣ Іоаннѣ: еда той есть христосъ; ѿ-
 вѣщаваше Іоаннъ всемъ, гла: азъ оубо
 водою крещая въ: грядетъ же крѣплѣи
 мене, емуже нѣсмь достоинъ шрѣшнѣи
 ремень сапогъ его: той въ крѣтитъ дхомъ
 зѣ стѣмъ и огнемъ. емуже лопата въ
 рѣкъ его, и штрѣбитъ гумно свое, и
 соберетъ пшеницъ въ житницъ свою:
 плѣвы же сожжетъ огнемъ негасакцимъ.
 ии Линога же оубо и ина, оутѣшала, благо-
 вѣстковаше людемъ.
 дѣ (За. і.) Ирвдъ же четвертовластникъ,
 шбличаемъ ѿ негъ ѿ Ирвдѣадѣ жерѣ
 брата своего, и ѿ вѣхъ, ѡже сотвори
 кѣ слаа Ирвдъ, Приложи и сѣ надъ вѣми,
 ба и затвори Іоанна въ темницѣ. Бысть
 же егда крѣтишася вси люде, и Исхъ
 крѣщшася и молашася, шкѣрзася нбо,
 бѣ И снѣде дхъ стѣи чѣлеснымъ образомъ,
 ѡкво голубъ, нанъ: и гласъ въ неѣ бысть,

ГЛАГОЛА: ТЫ ЕСИ СЫНЪ МОЙ ВОЗЛЮБЛЕН-
 НЫЙ, Ш ТЕБѢ БЛГОЗОЛУХЪ.

(ЗА. А.) И ТОИ БѢ ІИСУ ТАКШ ЛѢТЪ КГ
 ТРИДЕСАТЬ, НАЧИНАА, СЫИ, ТАКШ МНИМА,
 СЫНЪ ІУСИФОВЪ, ИЛІЕВЪ, МАТДАТОВЪ, КД
 ЛЕУИИИЪ, МЕЛУИИИЪ, ІАНИАЕВЪ, ІУСИФОВЪ,
 МАТТАДІЕВЪ, АМОСОВЪ, НАУМОВЪ, СЛАІ КЕ
 МОВЪ, НАГГЕОВЪ, МААДОВЪ, МАТТАДІЕВЪ, КС
 СЕМЕІЕВЪ, ІУСИФОВЪ, ІУДИИИЪ, ІУАНИА КЗ
 НОВЪ, РИСАЕВЪ, ЗОРОВАБЕЛЕВЪ, САЛАДІИ-
 ЛЕВЪ, НИРИЕВЪ, МЕЛУИЕВЪ, АДДІЕВЪ, КИСА КИ
 МОВЪ, СЛАУДАМОВЪ, ІРОВЪ, ІУСИЕВЪ, КД
 СЛЕЗЕРОВЪ, ІУРИМОВЪ, МАТДАТОВЪ, ЛЕ-
 УИИИИЪ, СУМЕШНОВЪ, ІУДИИИЪ, ІУСИФОВЪ, Л
 ІУАНАНОВЪ, СЛАКАИМОВЪ, МЕЛЕАЕКЪ, МАІНА ЛА
 НОВЪ, МАТТАДІЕВЪ, НАДАНОВЪ, ДАВІ-
 ДОВЪ, ІЕСЕЕВЪ, ШКИДОВЪ, БООВОВЪ, САЛ ЛВ
 МШНОВЪ, НАЛЕСШНОВЪ, АМІНАДАКОВЪ, АРА ЛГ
 МОВЪ, СЕРШМОВЪ, ФАРЕСОВЪ, ІУДИИИЪ, ІА-
 КШВЪ, ІСААКОВЪ, АВРААМОВЪ, ФАРИИИЪ, ЛД
 НАХШРОВЪ, СЕРШХОВЪ, РАГАВОВЪ, ФАЛЕ ЛЕ
 КОВЪ, СВЕРОВЪ, САЛАНОВЪ, КАІНАНОВЪ, ЛС
 АРФАЗАДОВЪ, СИМОВЪ, ИШЕВЪ, АМЕХОВЪ,
 МАДШАЛЕВЪ, СНИШОВЪ, ІАРЕДОВЪ, МАЛЕ ЛЗ
 ЛЕИЛОВЪ, КАІНАНОВЪ, СНИШОВЪ, СИДОВЪ, ЛИ
 АДАМОВЪ, БЖІИ.

ГЛАВА Д. ЗАЧАЛО БІ.

А ѸНѸЖЕ ИСПОЛНѸ ДХА СГ҃А ВОЗВРАТИСѸ
 А Ѹ ІОРДАНА: И ВЕДАШЕСѸ ДХОМЪ ВЪ
 Б ПУСТЫНЮ, ДНІИ ЧЕТЫРИДЕСѸТЬ ИСКУШАЕМЪ
 Ѹ ДІАВОЛА. И НЕ Г҃СТЪ НИЧЕШОЖЕ ВО ДНИ
 ТЫѸ: И СКОНЧАВШИМСѸ ИМЪ, ПОСЛѢДИ
 Г ВЪЗЛА. И РЕЧЕ ѸМЪ ДІАВОЛЪ: АЩЕ С҃НЪ
 С҃И БЖІИ, РЦИ КАМЕНЕКИ СЕМЪ, ДА ВЪДЕТЪ
 Д ХЛѢБЪ. И ѸВѢЩА ІИѸЪ ВЪ НЕМЪ, ГЛ҃А:
 ПИСАНО ЕСТЬ, Г҃КШ НЕ Ѹ ХЛѢБЪ ѸДИНОМЪ
 ЖИВЪ ВЪДЕТЪ ЧЕЛОВѢКЪ, НО Ѹ ВСѸКОМЪ
 Е ГЛѢ БЖІИ. И ВОЗВЕДЪ ЕГО ДІАВОЛЪ НА
 ГОРЪ ВЫСОКУ, ПОКАЗА ѸМЪ ВСѸ ЦѸРСТВІѸ
 З ВСЕЛЕННЫѸ ВЪ * ЧАСТѢ ВРЕМѸНИКѢ. И РЕЧЕ
 ѸМЪ ДІАВОЛЪ: ТЕБѢ ДѸМЪ ВЛѸСТЬ С҃Ю
 ВСЮ И СЛѸВЪ НХЪ: Г҃КШ МНѢ ПРѢДАНѸ ЕСТЬ,
 З И, ѸМЪЖЕ АЩЕ ХОЩЪ, ДѸМЪ Ю: ТЫ ѸВѢШ
 АЩЕ ПОКЛОНИШСѸ ПРѢДО МНОЮ, ВЪДУТЪ
 И ТЕБѢ ВСѸ. И ѸВѢЩАВЪ РЕЧЕ ѸМЪ ІИѸЪ:
 ИДИ ЗА МНОЮ, САТѸНА: ПИСАНО ЕСТЬ: ПО-
 КЛОНИШСѸ Г҃Ъ БГ҃Ъ ТВОЕМЪ, И ТОЛЪ
 Д ѸДИНОМЪ ПОСЛѢДИШИ. И ВЕДЕ ЕГО ВО
 ІЕРУСАЛИМЪ, И ПОСТАВИ ЕГО НА КРИЛѢ
 ЦРКОВНИКЪМЪ, И РЕЧЕ ѸМЪ: АЩЕ С҃НЪ С҃И

Бжїи, вѣрзиса ѠиудѸ долѸ: Писано бо ї
 ботѸ, їакѸ АнггломѸ своимѸ заповѣсть
 Ѡ тебѣ, сохрани ти чѣл: И на рѸкѸх Ѡ
 возмѸчи чѣл, да не когда преткнеши Ѡ
 камень ногѸ твою. И ѠвѣщавѸ рече бї
 емѸ ІисѸ, їакѸ речено бѣть: не искѸ-
 сиши ГдѸ БгѸ твоегѸ. И скончавѸ все ї
 искѸшенїе діаволѸ, Ѡнде Ѡ негѸ до вре-
 мене. И возвратиса ІисѸ въ силѣ дхѸ. ді
 внѣи въ Галїлею: и вѣсть и҃зыде по
 всеї странѣ Ѡ немѸ. И той оучаше на бї
 сонмищахѸ и҃хѸ, слави мѸ всѣмѸ.

(За. ї.) И прїиде въ Назарѣтъ, ї
 идѣже бѣ воспитанѸ: и вниде по обычаю
 своемѸ, въ дѣнь сѸбботный, въ сонмище,
 и воста чести. И дѸша емѸ книгѸ ИсѸїи ї
 пророка: и разгнѣвъ книгѸ, Ѡверѣте мѣ-
 сто, идѣже бѣ написано: ДхѸ ГдѸ на и҃
 мнѣ: бгѸже радї помаза мѸ блговѣстити
 нищымѸ, посла мѸ и҃щѣлїти сокрѸшен-
 нымѸ срѣемѸ: проповѣдати плачѣннымѸ
 ѠпѸщенїе, и слѣпымѸ прозрѣнїе: ѠпѸ-
 стїти сокрѸшеннымѸ во ѠрадѸ: Пропо- ді
 вѣдати лѣто ГдѸне прїѸтно. И согнѣвъ ї
 книгѸ, ѠдавѸ слѸзѣ, сѣде: и всѣмѸ въ
 сонмищи очи вѣхѸ зрѣше на нѸ. И на- їа
 чѸтъ глаголю кѸ нимѸ, їакѸ днѣсь свѣтсѸ

кѣ писаніе сїе во оушию вашу. И вси свѣдѣтельствоваху емѹ.

(Зв. дї.) И дивляхуся ѿ словесѹхъ бѣгодѣти, неходѣщихъ изъ оустѹхъ егѹ, и глаголаху: не сїи ли естъ сїи Іѹсѹфъ; И рече къ нимъ: всѣмѹ речете мнѣ притѣсїю: врачѹ, нецѣлїса самъ: елика слышахомъ бывшаа въ Капернаѹмѣ, сотвори и здѣ ко отечествїи своѣмъ. Рече же: аминь глаголю вамъ, ѣкѹ ни которїи пророкъ прїѣтенъ естъ во отечествїи своѣмъ. Покетиникъ же глаголю вамъ: мнози вдовицы бѣша ко дни Ілїини во Ілїи, егда закахуся нѣбо три лѣта и мѣзъ шесть, ѣкѹ бысть въ градѣ великѹ по всѣй землї: И ни ко единой ихъ посланъ бысть Ілїа, токѹмѹ въ Сарептѹ Сїдѹнскѹю въ женѣ вдовицѣ. И мнози проважени бѣху при Елїссѣи пророкѣ во Ілїи: и ни единъ же ѿ нихъ ѡчїстїса, токѹмѹ Нееманъ Сѹрїанїнъ. И исполнишася вси гѣрости въ сонмици, слышавшии сїа. И востѣвше изгнаша егѹ вонъ изъ града, и ведоша егѹ до верхѹ горы, на нейже градъ ихъ созданъ а вамше, да быша егѹ низрїиудїи: Онъ же пошедъ посредѣ ихъ, идѣше.

(Зѧ. ѿ.) И вниде въ Капернаѳимъ ѡ градѣ Галілейскій: и вѣкъ оуча ихъ въ свѣбѣхъ. И оужасаша ѡ оученіи егѡ: ѡ гѡкъ со властію вѣкъ слово егѡ. И въ сонмищи вѣкъ человекѣхъ и мнѣи дѡха вѣса нечиста, и козопи глѡсомъ келіимъ, Глѡ: ѡ вѣтави, что пѡмъ и тебѣ Іисе Назарѡинне; пришѣлахъ еси погубити насъ: аѣмъ та, кто еси, Сынъ Бжій. И запрети емѡ Іисъ, глѡ: премолчи, и нзыди изъ негѡ. и повергы егѡ вѣкъ посредѣ, нзыде изъ негѡ, никакоже вреднѣхъ егѡ. И бысть оужасъ на всѣхъ, и стазааша, дрѡгы ко дрѡгѡ глѡщие: что слово сѣ, гѡкъ властію и силою величѣхъ нечистымъ дѡхѡкѡмъ, и неходѡтъ;

(Зѧ. ѿ.) И неходѡше глѡсъ ѡ немъ ко всѡко мѣсто страны. Востахъ же изъ сонмища, вниде въ дѡмъ Сімонѡвъ: тѣща же Сімонѡва вѣкъ ѡдержима огнемъ келіимъ: и молища егѡ ѡ неѣ. И ставъ надъ нею, запрети огню, и вѣтави ю: аѣте же воставши слѡужаше имъ. Заходѡщи же солнцѡ, вси, елѣцы и мѣахѡ колѡщныя недѡги различными, привожѡ ахѡ ихъ къ немѡ: онъ же на едина о

коегождо ихъ рѣцѣ возложь, ищѣлаше
 ма ихъ. Искождахъ же и бѣше ѿ многихъ,
 вопіюще и глаголюще, іакѡ ты еси
 Хрѣтосъ Снъ Бжій. и запрещая не даа-
 ше имъ глати, іакѡ вѣдахъ Хрѣта са-
 мѣ маго сѣща. Бывшъ же дни, ишѣдъ иде
 въ пѣсто мѣсто: и народи икахъ его,
 и прїидоша къ нему, и оудержавахъ его,
 мѣ дабы не ѡшѣлъ ѿ нихъ. Онъ же рече къ
 нимъ, іакѡ и другимъ градовымъ благо-
 вѣстити ми подобаетъ царствіе Бжіе:
 мѣ іакѡ на сѣ посланъ есмь. И бѣ пропо-
 вѣдаа на сонмицахъ Галілейскихъ.

Глава Ѣ. Зачало зї.

а **Г**мѣть же належашъ емъ народу, да
 бѣша слышави слово Бжіе, и той
 бѣ бѣ стоа при Ѣзерѣ Геннисареттѣ: и
 видѣ два корабля стоаща при Ѣзерѣ:
 рыбарѣ же ѡшѣдше ѿ нею, и змывахъ
 г мрѣжи. Крѣзъ же въ единъ ѿ кораблю,
 иже бѣ Симонъ, молї его ѿ земли
 ѡчѣпнѣти малъ: и рѣдъ оучаше изъ
 а корабля народы. Икоже престѣ глагола,
 рече къ Симонъ: постѣпи во глѣвнѣ,
 и кверзните мрѣжи вѣша въ ловнѣ.

И швѣщавъ сімшнх, рече ємѹ: настѣв. Є
 ниче, шепощь всю трѣждшеа, ничесоже
 іахомъ: по глаголѹ же твоємѹ ввергѹ
 мрежѹ. И се сотворише, іаша множество
 рыбъ много: протерзашеа же мрежа
 ихъ. И поманѹша причастникѹмъ, иже
 вѣхѹ во дрѹзѣмъ кораблѣ, да пришеде
 помогѹтъ имъ: и прїидоша, и испол-
 ниша ѡба кораблѣ, іакѹ погрѹжѹтисѣ
 ѿма. Видѣвъ же сімшнх Пѣтрх, при- и
 падѣ къ колѣнома Іисовома, гла: иъзиди
 ѿ мене, іакѹ мѹжъ грѣшенъ єсмь, Гди.
 Оѹжасъ во ѡдержаше єгѡ и всѣ оцѹма д
 сѣ нимъ, ѿ ловитвѣ рыбъ, іаже іаша:
 Такожде же Іанѹва и Іѡанна сѣа Зеве- і
 деѡва, іаже вѣста ѡвѣщника сімшнѡки.
 и рече къ сімшнѹ Іисъ: не бойса: ѡсѣлѣ
 вѣдешн челоѡвѣкн лова. И иъзлѣнише ѡба м
 кораблѣ на зѣмлю, ѡстѣавъше всѣ, въ
 слѣдъ єгѡ идоша.

(Зѣ. ѿ.) И бысть єгда вѣ Іисъ во вѣ
 єдиноиѹ ѿ градѹмъ, и се мѹжъ испѡлнь
 прокаженїа: и видѣвъ Іиса, падъ ницъ,
 молаєа ємѹ, гла: Гди, ѡце хоцешн,
 можеши мѣ ѡчїстїти. И простѣрх рѣцѹ, гѣ
 коснѣса єгѡ, рекъ: хоцѹ, ѡчїстїса. и
 ѡвѣе проказа ѡидѣ ѿ негѡ. И тѡи за. дї

побѣда емѹ никомуже побѣдати: но
 шедх покажиса іереевн, и принесн ѡ ѡчи.
 ценнн чкоэмз, такоже повелѣ Мѡѹсеѹ,
 ѿ ко свидѣтельство имз. Проходяше же
 паче слово ѡ немз: и сходяхуся на
 роди мнози слышати, и цѣлнхиса ѡ негѡ
 ѡ недѣгз своихз. Тонже бѣ шхода въз
 пѣстѣню, и молася.

31 (Зл. д. 1.) И бысть ко єдинз ѡ днн,
 и тои бѣ оуча: и вѣху сѣдаше Фарісеє
 и законоучителіе, иже вѣху пришли ѡ
 всакїа кєси Галілеискїа и Іудейскїа и
 Іерусалимскїа: и сила Гдѣа бѣ исцѣляющн
 нн ихз. И сє мѣжїе носаше на одрѣ чело-
 вѣка, иже бѣ разслабленз, и искаху вне-
 сти єгѡ и положити предъ нимз: И не
 ѡбрътше кдѣ вкнести єгѡ народа ради,
 взлѣзше на храмз, сквозѣ * свѣдѣлы
 низвѣсиша єгѡ со одромз на средѣ предъ
 к Іиса. И кидѣхз вѣрѣ ихз, рече емѹ:
 ба члѣкче, ѡставаляютчиса грѣси твои. И
 начаша помышлѣти книжници и Фарісеє,
 глѣюще: кто єсть сєн, иже глѣтз хлѣб;
 кто можетз ѡставаляти грѣхн, токму
 бѣ єдинз Бгз; Разумѣхз же Іисх помы-

* кровз свѣдѣльныи

шлѣніа ихъ, шѣщавъ, рече къ нимъ:
 что помышляете въ сердцахъ вашихъ;
 что есть оудѣе, реци: шѣщавъ бѣ
 тиса грѣшн твои: или реци: востани и
 ходи; Но да оубѣдите, гакъ власть имать бѣ
 онъ человѣческій на землѣ шѣщати
 грѣхн, рече разслабленомъ: тебѣ глаголю:
 востани, и возми одръ твои, и иди въ
 домъ твой. И акіе востахъ предъ нимъ, бѣ
 вземъ, на немже лежаше, иде въ домъ свой,
 слава бѣга. И оужасхъ пріятъ вѣхъ, и бѣ
 славлехъ бѣга: и исполнишася стѣраха,
 глюще, гакъ видѣхомъ преславноа днесь.

(За. б.) И посемъ изиде, и оузрѣ бѣ
 мытаря именована Левію, сѣдѣща на
 мытницѣ, и рече емъ: иди по мнѣ. И бѣ
 шѣщавъ всѣ, востахъ во слѣдъ егѣ
 иде. И сотвори оучрежденіе веліе Левію бѣ
 емъ въ домъ своемъ: и бѣ народъ мы-
 тарей многъ, и ииѣхъ, иже вѣхъ съ
 нимъ возлежаще. И роптахъ книжницы
 на него и Фарісеи, ко оучникѣмъ егѣ
 глюще: почто съ мытаремъ и грѣшникомъ
 естѣ и пїете; И шѣщавъ Іисъ рече къ
 нимъ: не требуютъ здравіи врача, но
 болащии. Не приндохъ призвати прѣчихъ,
 аъ
 но грѣшныа въ покаяніе.

аГ (Зѧ. кѧ.) Онѣ же рѣша къ немѹ:
 почто оученицы Іоанновы постаѣтсѧ
 чѧстѡ, и мѧтѡвы тѡрѧтѡ, такожде и
 Фарісеѣстѣи: а твоѣ гдѧтѡ и пѣютѡ;
 аД Онѣ же рече къ нимѡ: едѧ можете сыи
 брачныѧ, дондеже женихѡ съ ними естѡ,
 аЕ сотворити постигнѣтсѧ; Приидѡтѡ же
 днѣе, едѧ ѡтѡтѡ вѡдѡтѡ ѡ нихѡ же-
 нихѡ, и тогда постаѣтсѧ въ тѡѧ днѣ.
 аЗ Глаголаша же и прѣтчѡ къ нимѡ, гѧкѡ
 никтоже прѣставленѣѧ рѣзы нѡвы прѣста-
 влѧетѡ на рѣзѹ вѣтхѡ: аще ли же ни,
 и нѡвѡю раздерѣтѡ, и вѣтѡѣи не со-
 аЗ гласѡетѡ еже ѡ нѡвагѡ. И никтоже
 вѧкѧетѡ вѣнѧ нѡва въ мѣхѣи вѣтхѣи:
 аще ли же ни, расторгнетѡ нѡвое вѣно
 мѣхѣи, и сѧмо излѣетсѧ, и мѣхѣи погнѡ-
 аН нѡтѡ: Но вѣно нѡвое въ мѣхѣи нѡвы
 аД вѧвѧти: * и оѡѡ сокродѡтсѧ. И ни-
 ктоже пѣвѡ вѣтхѡе, аѡѡе хѡщѣтѡ нѡвагѡ:
 глаголетѡ бо: вѣтхѡе лѡще естѡ.

Глава ѣ. Зачѧло кѡ.

а **П**ѣетѡ же въ свѡѡтѡ второпѣрѡю
 Пѣтѣ емѡ сквозѣ сѡѧнѣѧ: и востор-

ГАХУ ОУЧЕНИЦЫ ЕГѠ КЛАСЫ, И ПАДАХУ,
 СТИРАЮЩЕ РУКАМИ. ИЩУЩИИ ЖЕ Ш ФАРИСАИ И
 РЕША ИМЪ: ЧТО ТВОРИТЕ, ЕГѠЖЕ НЕ ДО-
 СТОИТЕ ТВОРИТИ ВЪ СЪБѢВѢТЪ; И ШВѢ Г
 ЦАВЪ ИИСУ, РЕЧЕ КЪ НИМЪ: НИ ЛИ СЕГѠ
 ЧЛИ ЕСТЕ, ЕЖЕ СОТВОРИ ДѢДЪ, ЕГДА ВЗАЛ-
 КАСА САМЪ, И ИЖЕ СЪ НИМЪ БАХУ; КАКѠ Д
 ВНИДЕ ВЪ ДОМЪ БЖИИ, И ХЛѢБЫ ПРЕДЛОЖЕНІА
 ВЪЗЕМЪ, И ПАДЕ, И ДАДЕ И СЪЩЫМЪ СЪ НИМЪ,
 ИХЖЕ НЕ ДОСТОАШЕ ПЪСТИ, ТОКМѠ ЕДИ-
 НИМЪ ІЕРЕСМЪ; И ГЛѠШЕ ИМЪ, ТАКѠ ГДѢ Е
 ЕСТЬ ОНЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКІИ И СЪБѢВѢТЪ.
 БЫСТА ЖЕ И ВЪ ДРУГЮ СЪБѢВѢТѢ ВНИТИ Е
 ЕМУ ВЪ СѢМИЩЕ И ОУЧИТИ: И ВѢ ТАМѠ
 ЧЛѢКЪ, И РУКА ЕМУ ДЕСНАА ВѢ СХѠ.
 НАЗИРАХУ ЖЕ КНИЖНИЦЫ И ФАРИСАИ, АЩЕ З
 ВЪ СЪБѢВѢТѢ ИЩѢВАНІА: ДА ШВРАЩѢТѢ
 РЕЧЬ НАНЬ. ОНЪ ЖЕ ВѢДАШЕ ПОМЫШЛЕ- И
 НІА ИХЪ, И РЕЧЕ ЧЕЛОВѢКѢ ИМѢЩЕМѢ СХѢ
 РУКѢ: ВОСТАНИ И СТАНИ ПОСРЕДѢ. ОНЪ
 ЖЕ ВОСТАВЪ СТА. РЕЧЕ ЖЕ ИИСУ КЪ НИМЪ: Д
 ВОПРОШѢ ВЪ: ЧТО ДОСТОИТЕ ВЪ СЪБѢВѢ-
 ТЪ, ДОБРО ТВОРИТИ, ИЛИ ЗЛО ТВОРИТИ;
 ДѢШѢ СПАСТИ, ИЛИ ПОГѢВѢТИ; ОНИ ЖЕ
 ОУМОЛЧАША. И ВОЗЗРЕВЪ НА ВѢЩЪХЪ ИХЪ, І
 РЕЧЕ ЕМУ: ПРОСТРИ РУКѢ ТВОЮ. ОНЪ ЖЕ
 СОТВОРИ ТАКѠ: И ОУТВЕРДИСА РУКА ЕГѠ

АІ ЗДРАВА ІАКШ ДРУГАА. СНИ́ ЖЕ ІСПОЛНИ-
 ШАСА БЕЗУМІА: Н ГЛАГОЛАХУ ДРУГХ КО
 ДРУГУ, ЧТО БЫША СОТВОРИЛИ ІНОСКИ.
 БІ (ЗА. КГ.) БЫСТЬ ЖЕ КО ДНИ ЧТЫА,
 НЗЫДЕ ВХ ГОРУ ПОМОЛИТНЕСА: Н БѢ
 ГІ ШЕНОЩЬ ВХ МОЛИТВѢ БЖІИ. И ЕГДА
 БЫСТЬ ДЕНЬ, ПРИЗВА ОУЧЕНИКИ СВОА: И
 НЗЕРА Ш НИХ ДВАНАДЕСАТЕ, НХЖЕ И АПАВ
 ДІ НАРЕЧЕ: СІМОНА, ЕГОЖЕ ИМЕНОВА ПЕТРА, И
 АНДРЕА БРАТА ЕГО, ІАКШКА И ІОАННА,
 БІ ФІЛІППА И БАРДОЛОМЕА, МАТДЕА И ФІМУ,
 ІАКШКА АЛФЕЕКА И СІМОНА НАРЦАЕМАГО
 СІ ЗНАОТА, ІУДА ІАКШКАА, И ІУДА ІСКАРІОТ-
 СКАГО, ИЖЕ И БЫСТЬ ПРЕДАТЕЛЬ.
 ЗІ (ЗА. КД.) ИЗШЕДХ СХ НИМИ, СТА НА
 МІКСТѢ РАВНѢ: И НАРОДХ ОУЧЕНИКХ ЕГО,
 И МНОЖЕСТВО МНОГО ЛЮДЕЙ Ш ВСЕА ІУДЕИ И
 ІЕРУСАЛІМА, И ПОМОРИА ТУРСКА И СИДОН-
 ИИ СКА, ИЖЕ ПРИДОША ПОСЛУШАТИ ЕГО, И
 ИЩЕЛАННЕСА Ш НЕДУГХ СВОИХ, И СТРАЖ-
 ДУЩИИ Ш ДУХ НЕЧИСТЫХ: И ИЩЕЛАХУ-
 ДІ СА. И ВЕСЬ НАРОДХ ИСКАШЕ ПРИКАСАТИСА
 ЕМУ: ІАКШ СИЛА Ш НЕГО ИСХОЖДАШЕ, И
 ИЩЕЛАШЕ ВСА. И ТОИ ВОЗВЕДХ ОЧИ СВОИ
 НА ОУЧЕНИКИ СВОА, ГЛАСЕ: БЛЖЕНИ НИЦІИ
 ДУХОМ: ІАКШ ВАШЕ ЕСТЬ ЦРКВІЕ БЖІЕ.
 КА БЛЖЕНИ АЛУЩИИ НИИТѢ: ІАКШ НАСЛУГННЕСА.

бл҃жени плачущіи нынѣ: ꙗко возмѣ-
теса. Бл҃жени вѣдете, егда возненави-
дѣтъ васъ чл҃вцы, и егда разлучѣтъ вы
и поносѣтъ, и пронесѣтъ ѿма ваше ꙗко
зло, снѧ чл҃вческаго радїи. Возрадуй-
теса въ тѣи день, и възиграйте. се во-
мзда ваша многа на нб҃сїи. по сїмъ во-
творѣхъ пророкъмъ отцы ихъ.

(Зл. 66.) Сбѣче горе вамъ богатымъ:
ꙗко вѣстѣете * оутѣшенїа вашего. Горе
вамъ насыщенїи нынѣ: ꙗко възлечете.
горе вамъ смѣющимся нынѣ: ꙗко воз-
рыдаете и восплачете. Горе, егда добръ
рекѣтъ вамъ вси чл҃вцы: по сїмъ во-
творѣхъ лжепророкъмъ отцы ихъ. Но
вамъ гл҃ю слышащимъ: любите враги
ваша, добро творите ненавидѣющимъ
васъ, бл҃гните кленѣщїа вы, и моли-
теса за творѣщихъ вамъ обидѣ. Гл҃ю-
щемъ тѣ въ ланихъ, подаждь и дрѣвю:
и шѣ взимающаго тѣ рїзѣ, и срачицѣ не
возбранїи. вслѣбомъ же прослѣщемъ оубо тебе,
данїи: и шѣ взимающаго твоѣ, не истазди.

(Зл. 67.) И ꙗкоже хощете да тво-
рѣтъ вамъ чл҃вцы, и вы творите имъ

* ꙗко возпрїемсте оутѣшенїе ваше

Ѣ ꙗкоже. И ꙗще любите любящыя вы,
 ꙗкѡ вамъ благодѣть есть; ꙗво и грѣш-
 ѡнцы любящыя ихъ любятъ. И ꙗще
 благотворите благотворящымъ вамъ, ꙗкѡ
 вамъ благодѣть есть; ꙗво и грѣшники
 ꙗкоже творятъ. И ꙗще взаимъ даете,
 ѡ ниже чаете воспріяти, ꙗкѡ вамъ
 благодѣть есть; ꙗво и грѣшники грѣш-
 никомъ взаимъ дають, да воспріимуть
 ѡ равна. Обаче любите враги ваши и
 благоворите, и взаимъ дайте ничесѡже
 чаете: и будеть мзда ваша многа, и
 будете сынове вышнихъ: ꙗкѡ тоу блгъ
 есть на * безблагодѣтныа и злыа. Бу-
 дите оубо милосерди, ꙗкоже и Оцъ
 вашъ милръ есть.
 Ѣ (За кз.) И не судите, и не судятъ
 вамъ: и не осуждайте, да не осуждени
 будете: ѡпещайте, и ѡпещатъ вамъ:
 ѡ дайте, и дадутъ вамъ: мѣръ добръ,
 натканъ и потрабенъ и преливанъ да-
 дѣтъ на лоно ваше. тоу бо мѣроу,
 ѡ юже мѣрите, возмѣрится вамъ. Рече
 же притчъ имъ: еда можетъ слѣпецъ
 слѣпца водити; не оба ли въ гмъ епа-

* НЕБЛАГОДѢТНЫА

дѡтъ; Нѣсть оучникъ надъ оучителя сво. м
 его: совершенъ же всѣхъ вѣдетъ, ꙗкоже
 и оучитель егѡ. Что же видиши свѣцъ, ма
 иже естъ во очеси брата твоегѡ, бевна
 же, еже естъ во очеси твоѣмъ, не чѣши;
 Или какѡ можеша реиши братѡ твоѣмъ: мѣ
 брате, ѡстави, да измѡ свѣцъ, иже
 естъ во очеси твоѣмъ, самъ свѣцъ во
 очеси твоѣмъ бевна не видѡ; лицемѣре,
 изми первѣе бевно изъ очесе твоегѡ, и
 тогда прозриши изъати свѣцъ изъ очесе
 брата твоегѡ. Нѣсть бо древо добро, мѣ
 творѡ плода зла: ниже древо зло, творѡ
 плода добра. Вѣско бо древо ѡ плодѡ мѣ
 своегѡ познается: не ѡ терниѡ бо чѣ-
 шутъ смѡквы, ни ѡ купины емаютъ
 гроздѡ. Благій человекъ ѡ блггѡ со. мѣ
 кровница сердца своегѡ износитъ блгое:
 и злїи человекъ ѡ злагѡ сокровница
 сердца своегѡ износитъ злое: ѡ извѣстка
 бо сердца глаголютъ оуста егѡ.

(Зл. кн.) Что же ма зовете, Гдн мѣ
 Гдн, и не творите, ꙗже глаголю; всѣхъ мѣ
 градїи бо мнѣ и слышай словеса моѡ
 и творѡ ѡ, скажѡ вамъ, комѡ естъ
 подобенъ. Подобенъ естъ члѡкѡ зиждѡщѡ ми
 храмниѡ, иже ископа и оуглави, и поло-

жнѣ ѡснованїѣ на камени: наводненїю же
 вѣкшѣ, припадѣ рѣкѣ кѣ храмннѣ тѣмъ,
 и не може поколебѣти еѣ: ѡснованѣ во
 мѣдѣ, вѣкѣ на камени. Слышавшїи же и не со-
 творившїи, подобенъ естъ человекѣмъ со-
 здавшимъ храмннѣ на земли безъ ѡсно-
 ванїѣ: кѣ нѣиже припадѣ рѣкѣ, и лѣтѣ падѣ-
 сѣ, и вѣстѣ разрушенїѣ храмнны тѣмъ вѣлѣтѣ.

Глава 3.

а **С**гда же скончѣ всѣ глаголы своѣ въ
 слѣхн людѣмъ,
 б (Зѣ. мѣд.) вниде къ Капернаѣмъ. Соот-
 никѣ же нѣкоемъ равѣ волѣ слѣ * хо-
 тѣше оумрѣти, иже вѣ еѣмъ честенъ.
 г Слышавъ же ѡ Іисѣ, посла къ немѣ
 старцы Іудѣнскїѣ, молѣ еѣго, ѣкѣ да
 дѣ пришедъ спасѣтъ раба еѣго. Снѣ же
 пришедше ко Іисови, молѣхѣ еѣго тѣмъ,
 глаголюще, ѣкѣ достѣннъ естъ, еѣмѣже
 еѣ дѣси еѣе: Любитъ ко гѣзѣмъ нашѣмъ, и
 б сонннше тѣмъ созда намъ. Іисѣ же и дѣ-
 ше еѣх нѣмн. и оуже еѣмъ не далѣче сѣшѣ
 ѡ храмнны, посла къ немѣ соутнннхъ
 дрѣгн, глагола еѣмъ: Гдѣ, не двѣжисѣ:

нѣсмь бо досто́ннх, да подъ кро́вкх мо́й
 ви́дешн: Тѣмже ни себѣ досто́йна сотво- З
 рѣхъ прѣнті кх тебѣ: но рцѣ са́ово, и
 ищѣаѣетх о́трокх мо́й. Ибо и ѿзх и
 члѣвѣкх ѣсмь подъ влады́кою о́учинѣнх,
 и мѣа подъ собою ко́нны: и глаго́лю семѸ:
 иди, и и́детх: и дрѸго́мѸ: прѣиди, и
 прѣидетх: и рабѸ мое́мѸ: сотвори сѣ, и
 сотвори́тх. Слы́шавх же сѣа́ Іисх чѸдѣса д.
 ѣмѸ: и ѡбраща́а и́дѡцемѸ по нѣмх на-
 ро́дѸ рече: глаго́лю вамх, ни во Іеру-
 соли́мѣи вѣрѣ ѡбръкѸтѸх. И возвраще́са і
 посланнѣи ѡбръкѸтѸша бола́щаго раба́ не-
 цѣлѣвша.

(Зѣ. ѡ.) И въстѣ посѣмх, и́дѡше во ѡг
 гра́дх, нарица́емый На́инх: и сѣх нѣмх
 и́дѡхѸ о́ченицы́ е́гѡ мно́зи, и наро́дх
 мно́гх. Ибоже прѣблѣжнѣа ко вратѸмъ вѣ
 гра́да, и сѣ и́зношахѸ о́умѣрша, сына
 ѣдиноро́дна ма́тери своѣи: и тѣа вѣ вдова:
 и наро́дх ѡ гра́да мно́гх сѣх нею. И кнѣ гѣ
 дрѣвх ю́ Гдѣ ма́рдока ѡ не́н, и рече́ е́и:
 не пла́чи. И прѣтѣпль ко́инѣса во о́дрх, дѣ
 носѡщи́и же стѣаша: и рече́: ю́ноше, чебѣ
 глаго́лю, воста́ни. И стѣде ме́ртвыи, и е́и
 ачатх гла́ти: и даде́ е́го ма́тери е́гѡ.
 Прѣа́чх же стѣрахъ вѣвѸх, и сла́блахѸ зѣ

Б҃га, гл҃юще: ꙗкѡ пророкъ вѣлѣи воста
вх насх, и ꙗкѡ посѣти Б҃гъ людеи
своихъ.

- Зі (За. ла.) И изыде слово сѣе по всеи
ни Іудѣи ѡ немъ, и по всеи странѣ. И воз-
вѣстиша Іоаннѹ оученицы егѡ ѡ вѣсѣхъ
сѣихъ. и призвавъ два прѣкаа ѡ оученикъ
своихъ Іоаннѣ, посла ко Іисѹ, глагола:
ты ли еси грядый, или иного чаемъ;
и Пришедша же кх немѹ мѡжа, рѣста:
Іоаннѣ Крѣпитель посла насъ кх тебѣ
глагола: ты ли еси грядый, или иного
чаемъ; Кх той же часѣ исцѣли многи
ѡ недѣгъ и ранъ и дѣхъ злыхъ, и мнѡ-
гимъ слѣпыимъ дарова прозрѣнїе. И ѡвѣ-
щавъ Іисѹ рече ѿма: шедша возвѣсти-
та Іоаннѹ, ꙗже видѣста и слышаста:
ꙗкѡ слѣпи прозираютъ, хроми ходятъ,
прокаженїи очищаются, гл҃еи слышатъ,
мертви востаютъ, ници бѣговѣствѣютъ:
и Блженъ естъ, иже ѡце не соблазнител
ѡ мнѣ. Ѹшедшема же оученикома Іоан-
новома, начатъ глаголати кх народѡмъ
ѡ Іоаннѣ: чесѡ изыдоете кх пѣстыню
видѣти; трѣеть ли вѣтрѡмъ колеблемъ;
и По чесѡ изыдоете видѣти; члѣвка ли
кх магни рїзы ѡдѣана; сѣ, иже во

одежди славиѣи и пици еѣи, * во
црѣви еѣть. Но чешо изыдоште въ. въ
дѣти; прѣока ли; еи глаю вамъ, и лишше
прѣока. Сеи во еѣть, Ѡ немже писано въ
еѣть: се азъ послаю Ангѣла моего предъ
лицемъ твоимъ, иже оустрѣнитъ пѣть
твою предъ тобою. Глаголю во вамъ: ии
волий въ рождѣнныхъ женами прѣока
Іоанна Крѣтитѣла никтоже еѣть: мнѣи
же во царствѣи Бжѣи, волий егѡ еѣть.
И вси людѣе слышавше и алытарѣе, ѡправ. въ
дѣша Бга, крѣщеся крѣщенѣемъ Іоанно-
вымъ: Фарѣсее же и закѡнницы совѣтъ ѡ
Бжѣи ѡвергоша ѡ себѣ, не крѣщеся ѡ
негѡ.

(Зѡ. лѡ.) Рече же Гдѣ: кому оубо оупо. въ
доблю человеѣки рода сего; и кому еѣть по.
добни; Подобни еѣть отрѣчицѣмъ сѣдѣ. въ
щымъ на торжищахъ, и приглашающимъ
другъ друга, и глаголющимъ: присахомъ
вамъ, и не плакасте; выдохомъ вамъ, и не
плакасте. Прииде во Іоаннъ Крѣтитѣль ни
къ вамъ гдѣи, ни кѣи пѣа: и глаголетѣ: еѣ са
имать. Прииде Снх члѣвѣческѣи гдѣи и
пѣа: и глаголетѣ: сеи члѣвѣкъ гдѣа и

* во двѣрѣхъ царскихъ еѣть

кѣнопѣнца, дрѹгѹ мѹтарѣмѹ и грѣшнѣи
 ѿ кѹмѹ. И ѡправдѣсѹ премѹдрѹстѹ ѡ чѹдѹ
 своѣхѹ всѣхѹ.

ѿз (Зѹ. лѢ.) Молѹше же егѡ нѣкѣи ѡ
 Фарїсеѣи, дабы ѣлѹ съ нѣмѹ: и вшѣдѹ
 въ дѡмѹ фарїсеѡвѹ, возлежѣ. И сѣ жена
 во градѣ, ѣже вѣ грѣшница, и оубѣ.
 дрѣкши, ѣкѹ возлежитѹ во храмѣнрѣ

и фарїсеѡвѣ, принѣсши алакѹстрѹ мѹра, И
 ставши при ногѹ егѡ созадѣ, плачѹщисѹ,
 начѹтѹ оѹмывѹти нѡзѣ егѡ слезѹми
 и власѣи главѣи своеѹ ѡтирѹше, и ѡбло-
 бызѹше нѡзѣ егѡ, и мѹзѹше мѹрѡмѹ.

ѿд. Ендѣкѹ же Фарїсеѣи воззѹавѹи егѡ, рече
 къ себѣ, глагола: сеи ѹще бы былѹ
 прѡрѡкѹ, вѣдѣлѹ бы, ктѡ, и каковѹ жена
 прикасѹтсѹ емѹ: ѣкѹ грѣшница естѹ.

лѢ И ѡвѣщѹавѹ Іисѹ рече къ немѹ: Сѣмѹше,
 и мѹмѹ чѣи нѣчѹто рещѣи. Онѹ же рече:

ѿѿ оѹчѣлю, рци. Іисѹ же рече: Два долж-
 никѹ вѣсѣга занмѡдавѹцѹ нѣкѹемѹ: едѣнѹ
 вѣ долженѹ пѹтѣюсѹтѹ дѣсярѣи, дрѹгѣи

ѿк же пѹтѣюдѣсѹтѹ. Не имѹщема же ѣма
 воздѹти. Ѳвѣма * ѡдѹ. которѣи оѹно

ѿѿ еѹ, рци, пѹче возлюбѣтѹ егѡ; Ѳвѣщѹавѹ

же СѠМОНЪ рече: мнѠ, ѡкѠ емѠже влѠцше ѠдѠ.* Ѡнъ же рече емѠ: прѠвѠ сѠдѠилъ еси. И Ѡбратица къ жентѠ, СѠМОНОВИ мѠ рече: видиши ли сѠю женѠ; видиоуъ въ домѠ твоѠ, воды на нѠзѠ мой не дѠлз еси: сѠа же слезѠми ѠблѠа ми нѠзѠ, и власы главы своѠ ѠтрѠ. ЛовзанѠа ми мѠ не дѠлз еси: сѠа же, ѠнѠлиже видиоуъ, не престѠ ѠблѠызѠющи ми нѠзѠ. МѠс. мѠс лѠмѠ главы моѠ не помѠзалъ еси: сѠа же мѠромѠ помѠза ми нѠзѠ. ЕгѠже мѠс радн, глаголю ти: ѠпѠщѠются грѠси еѠ мнози, ѡкѠ возлюбн многѠ: а емѠже малѠ ѠставлѠется, мѠнше любитъ. Рече мн же еи: ѠпѠщѠются тебѠ грѠси. И на мѠ чаша возлежѠци сѠ нимѠ глѠти въ себѠ: кто сѠи естъ, иже и грѠхн ѠпѠщѠетъ; Рече же къ жентѠ: вѠбра твоѠ спасѠ тѠ: и иди въ мирѠ.

Глава Ѡ. ЗачѠло Ѡд.

И выѠтъ по сѠмѠ, и тоѠ прохѠждаше а сквозѠ грады и вѠси, проповѠдѠа и бѠговѠствѠа цѠртѠе БжѠе: и ѠбѠнадеѠа сѠ нимѠ, И жентѠ нѠкѠа, ѡже вѠхѠ иѠцѠ. Е

* Ѡстави

лѣны ѿ дѣхѡвъ слыхъ и недѣгъ: Маріа нарицаемая Магдалина, и зъ неже вѣсѡвъ г седмь и зыде, и Іѡанна жена Хвзана, приставника Иршова, и Евланна, и ныи мнѡги, таже сдѣжахъ емѡ ѿ имѣній д своихъ. Разумѣвающи же народѡ многѡ, и ѿ всѣхъ градѡвъ градѡщимъ къ немѡ, рече притчѡ:

Ѣ (За. лѣ.) И зыде сѣль сѣати сѣмене своего: и егда сѣаше, ово падѣ при пѣти, и порано выстѣ, и пѣтицы нѣныи с позоваша Ѣ. А дрѡгое падѣ на камени, и прозѡвъ оуше, занѣ не имѣаше влаги. з И дрѡгое падѣ посреде тѣрнѣа, и возрѣи стѣ тѣрнѣе, и подави Ѣ. Дрѡгое же падѣ на земли блазѣ, и прозѡвъ сотвори плодѡ сторицею. сѣа гла, возгласи: имѣай д оушы слышати, да слышитѡ. вопрошахъ же его оучицы его, глаголюще: что ѣсть притча сѣа: Онъ же рече: вамъ ѣсть дано вѣдати тайны царствѣа Бжѣа: прочымъ же въ притчахъ, да видѡще не видѡтѡ, и слышѡще не разумѣютѡ. аѣ ѣсть же сѣа притча: сѣма ѣсть слово Бжѣе. А иже при пѣти, сѣтъ слышѡции, потѡмъ же прихѡдитѡ дѣволъ и взѣмлетѡ слово ѿ сердца ихъ, да не вѣровавши

спасѣтца. А́ иже на ка́мени, иже е́гда ꙗ́ко
оуслы́шатъ, съ радостію пріе́млютъ сло-
во: и́ сѣн ко́рене не и́мѣтъ, иже во вре́-
мя вѣрѣ́ютъ, и́ во время́ напáсти шпá-
длютъ. А́ е́же въ тѣрніи́ пáдше, сѣнъ сѣтъ дѣ-
слы́шавшій, и́ шъ печáли и́ богáтства и́
слáстми́ житѣ́йскими́ ходя́ще подавлá-
ютца, и́ не совершáютъ пло́дѣ. А́ иже е́
на до́брѣй землѣ́, сѣнъ сѣтъ, и́же до́рыми
срѣ́емъ и́ благѣ́мъ слы́шавше́ слово, дер-
жатъ, и́ пло́дъ твора́тъ въ тѣрпѣ́ннѣ.
сѣ́ глаго́ла, возгласи́: и́и́ѣаи́ оушы́
слы́шати, да слы́шатъ.

(Зѣ. лѣ.) Никто́же [оу́бо] свѣ́тль. Сѣ-
ника́ вжѣ́тъ, покрывáетъ е́го́ со́сѣдомъ,
или́ подъ о́дръ подлагáетъ: но на свѣ́ц-
никъ возлагáетъ, да вхо́дѣи́и́ видáтъ
свѣ́тъ. Нѣ́сть бо тáинно, е́же не я́влено
бѣ́детъ: ни́же оу́таено, е́же не позна́ет-
ца, и́ въ я́вленіе прѣ́детъ. Глѣ́дитца и́
оу́бо, кáкъ слы́шите: и́же во и́мать,
дáтца е́мъ: и́ и́же а́ще не и́мать, и́
е́же мнѣ́тца и́и́ѣа, вѣ́зметца шъ негѣ́.
Прѣ́доша́ же къ немѣ́ мáти и́ брáтѣа́ .
е́гѣ́, и́ не мо́жѣхѣ́ бесѣ́довати́ къ немѣ́
наро́да́ раднѣ́. И́ возвѣ́стиша́ е́мъ, глаго́-
лю́ще: мáти твоя́ и́ брáтѣа́ твоя́ внѣ́

кѢ СТОАТЪ, ВІДѢТИ ТА ХОТЯЩЕ. ОНЪ ЖЕ
 ШВѢЩАВЪ РЕЧЕ КЪ НИМЪ: МАТИ МОА И
 БРАТІА МОА СІН СЪТЬ, СЛЫШАЩІИ СЛОВО
 БЖІЕ, И ТВОРАЩІИ Е.

кѢ (ЗѢ. ЛЗ.) И БЫСТЬ ВО ЕДИНЪ Ш ДНІИ,
 ТОИ ВЛѢЗЕ ВЪ КОРАБЛЬ И ОУЧИЦЫ ЕГО, И
 РЕЧЕ КЪ НИМЪ: ПРИДЕМЪ НА ОНЪПОЛЪ ЕЗЕРА:
 кѢ И ПОНДОША. ИДУЩИМЪ ЖЕ НИМЪ, ОУСПЕ. И
 СНИДЕ ВЪРА ВЪТРЕНАМЪ ВЪ ЕЗЕРО, И СКОЧА-

кѢ ВАХУСА, И ВЪ ВѢДѢ ВЪХУ. И ПРИСТУПАШЕ
 ВОЗДВИГОША ЕГО, ГЛАГОЛЮЩЕ: НАСТАВНИЧЕ,
 НАСТАВНИЧЕ, ПОГИБАЕМЪ. ОНЪ ЖЕ ВОСТАВЪ
 ЗАПРЕТИ ВЪТРОУ И КОЛНЕНІЮ ВОДНОМУ: И
 кѢ ОУЛЕГОСТА, И БЫСТЬ ТИШИНА. РЕЧЕ ЖЕ
 НИМЪ: ГДѢ ЕСТЬ ВЪРА ВАША; ОУБОЛВШЕСА
 ЖЕ ЧУДИШАСА, ГЛЮЩЕ ДРУГЪ КО ДРУГУ: КТО
 ОУБО СІИ ЕСТЬ, ТАКЪ И ВЪТРОМЪ ПОВЕЛѢ-
 ВАЕТЪ И ВОДѢ, И ПОСЛЫШАЮТЪ ЕГО;

кѢ (ЗѢ. ЛН.) И ПРИДОША ВО СТРАНѢ ГАДА-
 РИНСКѢ, ТАКЪ ЕСТЬ ОВЪ ОНЪПОЛЪ ГАЛІЛЕН.
 кѢ ИШЕДУШЪ ЖЕ СМЪ НА ЗЕМЛЮ, СРѢТЕ ЕГО
 МУЖЪ ИВКІИ Ш ГРАДА, ИЖЕ ИМАШЕ ВЪСКЫ Ш
 ЛѢТЪ МНОГИХЪ, И ВЪ РИЗѢ НЕ ШБЛАЧАШЕ-
 СА, И ВО ХРАМѢ НЕ ЖИВАШЕ, НО ВО ГРО-
 кѢ ИИ ВЪХЪ. ОУЗРѢВЪ ЖЕ ІИСА, И ВОЗОПІВЪ, ПРИ-
 ПАДЕ КЪ НЕМУ, И ГЛАСОМЪ БЕЛІИМЪ РЕЧЕ:
 ЧТО МНѢ И ТЕБѢ, ІИСЕ ОНЕ БГА БЫШ-

НАГШ; МОЛЮСА ТИ, НЕ МЪЧИ МЕНЕ. ПО- БД
 ВЕЛѢ БО ДУХОВИ НЕЧИСТОМУ ИЗЫТИ Ѡ ЧЕЛО-
 ВѢКА: Ѡ МНОГИХЪ БО ЛѢТЪ ВОСХИЩАШЕ
 ЕГО: И ВЪЗАХЪ ЕГО ОУЗЫ ЖЕЛѢЗНЫ И
 ПЪТЫ, СТРЕГЪЩЕ ЕГО: И РАСТЕРЗАА ОУЗЫ,
 ГОНИМЪ ВЫКАШЕ БѢСОМЪ СКВОЗѢ ПУСТЫНИ.
 ВОПРОСИ ЖЕ ЕГО ІИСУ, ГЛАГОЛА: ЧТО ТИ Л
 ЕСТЬ ИМА; ОНЪ ЖЕ РЕЧЕ: ЛЕГЕШЪ: ТАКЪ
 БѢСИ МНОЗИ ВНИДОША ВЪ ОНЪ. И МОЛАХЪ ЛА
 ЕГО, ДА НЕ ПОВЕЛИТЪ ИМЪ ВЪ БѢЗДНУ ИТИ.
 БѢ ЖЕ ТЪ СТАДО СВИНЕЙ МНОГО ПАСОМО ЛВ
 ВЪ ГОРѢ: И МОЛАХЪ ЕГО, ДА ПОВЕЛИТЪ
 ИМЪ ВЪ ТЫ ВНИТИ. И ПОВЕЛѢ ИМЪ. ИЗ- ЛГ
 ШЕДШЕ ЖЕ ДСИ Ѡ ЧЕЛОВѢКА, ВНИДОША ВО
 СВИНІА: И ОУСТРЕМИСА СТАДО ПО БРЕГУ ВЪ
 БЪЗЕРО, И ИСТОПЕ. ВИДѢВШЕ ЖЕ ПАСЪЩІИ ЛД
 ВЫКШЕЕ, ВѢЖАША, И ВОЗВѢСТИША ВО ГРАДѢ
 И ВЪ СЕЛѢХЪ. ИЗЫДОША ЖЕ ВИДѢТИ ВЫВ. ЛЕ
 ШЕЕ: И ПРІИДОША КО ІИСОВИ, И ѠВРѢГОША
 ЧЛВКА СЪДАЦА, ИЗ НЕГѠЖЕ БѢСИ ИЗЫ-
 ДОША, ѠВОЛЧЕНА И СМЫСЛАЦА, ПРИ НОГѢ
 ІИСОВУ: И ОУВОАШАСА. ВОЗВѢСТИША ЖЕ ЛЗ
 ИМЪ ВИДѢВШІИ, КАКЪ СПАСЕСА БѢСНОВАКЫИ-
 СА. И МОЛИ ЕГО ВЕСЬ НАРОДЪ СТРАНЫ ГА- ЛЗ
 ДАРІИСКІА ѠИТИ Ѡ НИХЪ, ТАКЪ СТРАХОМЪ
 ВЕЛІИМЪ ѠДЕРЖИМИ БѢХЪ: ОНЪ ЖЕ КЛѢЗЪ
 ВЪ КОРАБЛѢ, ВОЗВРАТИСА. МОЛАШЕСА ЖЕ ЛН

ЕМУ мѣжъ, и з негѡже и зыдоша бѣитъ,
 дабы съ нимъ быхъ. ѿпусти же егѡ
 лд. Іисъ, глагола: Возврати се въ домъ
 твои, и повѣдай, елика ти сотвори Іисъ.
 и иде, по всемъ градѣ проповѣдалъ, елика
 сотвори ему Іисъ.
 м (За. лд.) Бысть же егда возврати се
 Іисъ, пріимъ егѡ народъ: бѣхъ бо вси
 ма чающе егѡ. И се прииде мѣжъ, емѣже
 има Іаиръ, и той князь сонмищъ бѣ,
 и падъ при ногѣ Іисовѣ, молаше егѡ
 мѣ внити въ домъ свой: Икоу дщи едино-
 родна бѣ ему, якоу лѣтъ двюнадесяте,
 и та оумираше. Егда же идаше, народи
 мѣ оугнѣтахъ егѡ. И жена сѣши въ точѣ,
 ни крѣе ѿ двюнадесяте лѣтъ, яже
 врачемъ издавши все илѣнїе, [и] не
 ма возможе ни ѿ единаго исцѣлѣти: И
 пристѣпши созади, коснѣа краа ризъ
 мѣ егѡ: и абѣ ста токъ крѣе еа. И рече
 Іисъ: кто есть коснѣвша мнѣ; ѿме-
 тающимъ же крѣмъ, рече Петръ, и иже
 съ нимъ: настѣпнше, народи ѡдержатъ
 та и гнѣтѣтъ, и глаголеши: кто
 мѣ есть коснѣвша мнѣ; Іисъ же рече:
 мѣ прикоснѣа мнѣ нѣкто: азъ бо чѣхъ
 мѣ силъ и зшедшю и з мене. Бидѣши же

жена, іакъ не оутанса, трепещущи прїиде,
 и падши пред нимъ, еже ради вни
 прикоснѣса ему, повѣда ему предъ всѣми
 людьми, и іакъ ищѣла ѣвѣе. Онъ же
 рече ей: дерзай дщи, вѣра твоя спасе
 тебѣ: иди възмиръ. Ещѣ ему глѣющъ,
 прїиде нѣкїи ѿ архїсѣнагога, глагола
 ему, іакъ оумре дщи твоя: не двїжи
 оучѣла. Іисъ же слышавъ шѣвѣща ему,
 и глагола: не бѣся: токмо вѣрѣи, и
 спасена бѣдетъ. Прїидъ же въз домы,
 не остави ни єдинаго внити, токмо
 Петра и Іоанна и Іакѣва и отца отро-
 ковицы и матере. Плакахѣ же вси, и
 рыдахѣ еа. Онъ же рече: не плачтесе:
 не оумре бо, но спитъ. И рѣгахѣ ему,
 вѣдающе, іакъ оумре. Онъ же изгнавъ
 вонъ всѣхъ, и емы за рѣкъ еа, воз-
 гласи, глагола: отроковице, востани.
 И возврати еа духъ еа, и воскресе ѣвѣе:
 и повелѣ дати ей гостїи. И двїстася
 родителю еа: онъ же повелѣ има нико-
 лѣже повѣдати бывшаго.

Глава д. Зачало м.

Созвавъ же обанадесяте, даде имъ
 власть и власть на всѣ бѣсы, и недѣги

В ЦѢЛІТИ: И ПОСЛА ІХЪ ПРОПОВѢДАТИ
 ЦѢТВІЕ БЖІЕ, И ИЩЕЛІТИ БОЛѢЩІА. И
 РЕЧЕ ВЪ НИМЪ: НИЧЕШОЖЕ ВОЗМИТЕ НА ПУТЬ:
 НИ ЖЕЗЛА, НИ ПІРЫ, НИ ХЛѢБА; НИ СРЕВРА,
 А НИ ПО ДВѢ РИЗѢ ИМѢТИ. И ВЪ ОНЫЖЕ
 ДОМЪ ВНИДЕТЕ, ТУ ПРЕВЫВАЙТЕ, И ШТѢДЪ
 Е ИСХОДИТЕ. И ЄЛИЦЫ АЩЕ НЕ ПРІЕМЛЮТЪ
 ВАШЪ, ИСХОДАЩЕ Ш ГРАДА ТОГѠ, И ПРАХЪ
 Ш НѠГЪ ВАШНХЪ ШТРАСИТЕ; ВО СВИДѢ-
 С Тельство на на. ИСХОДАЩЕ ЖЕ ПРОХОЖДА-
 ХЪ СВѠЗѢ ВСЕИ, БЛГОВѢСТВУЮЩЕ И ИЩЕЛ-
 ЛЮЩЕ ВСЮДЪ.

З (За. ма.) Слышавъ же Ирвдъ четвер-
 товластникъ бывающаа ш негѠ всѠ: и
 недоумѣваашеса, занѣ глаголемо бѣ ш
 нѣбнхъ, гакъ ІѠаннъ воста ш мѣртвхъ:
 и ш инѣхъ же, гакъ Іліа гависа: ш дрѠ-
 гнхъ же, гакъ прорѠкъ єдинъ ш дрѣвнхъ
 воскресе. И рече Ирвдъ: ІѠанна азъ оу-
 сѣкнхъ: кто же єсть сѣи, ш немже
 азъ слышѠ таковаа: и искаше видѣти
 і єгѠ. И возвращешеса апли повѣдаша ємѠ,
 єлика сотвориша: и поимъ ихъ, шнде
 * єдинъ на мѣсто пѣсто града нарицае-
 аі магъ Вндсаіда. Народи же разумѣкше,

по нѣмз ѡдоша: и прїемз ихъ, глаголаше имз ѡ црѣтвїи Бжїи, и трѣбующыма ищѣленїа цѣлѣше. дѣнь же начатъ пре-
кланѣтиса:

(Зѧ. мѢ.) Пристѣплше же обанадесѧте бѣ
рекоша емѣ: Ѡпѣсти народъ, да шѣдше
во окрѣстныа вѣси и сѣла витѣютъ, и
ѡвращѣтъ брашно: ѡтѣмъ здѣ въ пѣстѣ
мѣстѣ емы. Рече же къ нимъ: дадите ꙗ
имъ въ гѣсти. Онї же рѣша: нѣсть оу
насъ вѣщше, токѣмъ пѣть хлѣбъ и рыбѣ
двѣ, аще оубо не шѣдше мы кѣпимъ во
всѧ люди сѧ брашна: бѣхѣ бо мѣжѣ дї
ѡтѣмъ пѣть тысащъ. рече же ко оучнїкѣмъ
своимъ: посадите ихъ на кѣпы по пѣти-
десѧтъ: И сотвориша такѣ, и посадиша бѣ
ихъ всѧ. Прїимъ же пѣть хлѣбъ и обѣ бѣ
рыбѣ, воззрѣвъ на нѣбо, благослови ихъ,
и преломї, и дааше оучнїкѣмъ, предло-
жити народѣ. И ѡдоша и насытїшася зї
всї: и взѧша избывшыа имъ оукрѣхн
кѣша дванадесѧте.

(Зѧ. мѢ.) И бысть егда молѣшесѧ иї
ѣдинъ, съ нимъ бѣхѣ оучнїцѣ: и вопросї
ихъ, глѧ: кого ма глаголютъ народи
быти: Онї же ѡвѣщѣавше рѣша: Іѡанна дї
крѣтїтеля: и нїи же Ілїю: дрѣзїи же, ѡтѣмъ

К пророкѣхъ нѣкїи ѿ дрѣвнихъ воскрѣсе. Рече
 же имъ: вы же кого ма глаголете быти;
 ѿвѣщавъ же Пётръ рече: Хрѣта Бжїа.
 Ка Онъ же запрѣць имъ, повелѣ никомѣже
 бѣ глаголати сегѡ, рекъ, такъ подобаетъ Снѣ
 члѣвѣческому многѡ пострадаѣти, и * нескѣ-
 шенѣ быти ѿ старецъ и архїерей и книж-
 никъ, и оубїенѣ быти, и въ третїи день
 востатїи.

КГ (Зѧ. мѧ.) Глаголаше же ко вѣрѣмъ:
 аще кто хощетъ по мнѣ ити, да ѡвер-
 жетъ себѣ, и возметъ крѣтъ своѣи, и по-
 КД слѣдуетъ мнѣ. Иже бо аще хощетъ дѣшѣ
 своѣи спасѣти, погубитъ ю: а иже погубитъ
 КЕ ю. Что бо пользы имать члѣвѣкъ, при-
 шверѣтъ мїръ весь, себѣ же погубивъ или
 КЗ ѡтцїетнѣхъ; Иже бо аще постыдитъ се
 менѣ и монахъ словесъ, сегѡ Снѣ члѣвѣ-
 ческїи постыдитъ се, егда прїидетъ во
 славѣ своѣи, и Снѣи, и стѣхъ Ангѣлъ.
 КЗ Глю же вѣмъ воинствнѣд: сѣтъ нѣцыи
 ѿ здѣ стоащнхъ, иже не имѡтъ вѣдѣ-
 снїи смѣрти, дондеже вѣдатъ црѣкїе
 Бжїе.

(За мѣ.) Бысть же по словесѣхъ ѿи
 сѣхъ ѿкъ днѣи Ѡсмь, и поѣмъ Петра
 и Іоанна и Іакова, взыде на горѣ по-
 молитиса. И бысть, егда молашеся, и. д.
 видѣнїе лица егѡ ино, и ѡдѣанїе егѡ
 бѣло блнстаѣша. И се мѡжа два съ ѿ
 нїмъ глѡща, ѿже бѣста Моуѣсей и
 Ілїа: Іѡвшаа ко слабѣ, глаголаста ѿ
 же нсходъ егѡ, егѡже хотѣше скончатн
 во Іерлїмѣ. Петръ же и сѡщїи съ нїмъ ѿ
 блѡх ѡтагчѣни сномъ: оубѡждшеса же
 видѣша слабѣ егѡ, и ѡба мѡжа стоѡща
 съ нїмъ. И бысть, егда разлѡчнстаса ѿ
 ѡ негѡ, рече Петръ ко Іисѡ: настѡвннче,
 добрѡ естъ намъ здѣ бїтн: и сотво-
 римъ сѣнн трн, едннѡ тебѣ, и едннѡ
 Моуѣеовн, и едннѡ Ілїн: не вѣднн,
 еже глаше. Се же емѡ глаголющѡ, бысть ѿ
 ѡблакъ, и ѡсѣнн нѣхъ: оубоашаса же,
 вшѣдше во ѡблакъ. И гласъ бысть нз ѿ
 ѡблака, глагола: сїи естъ снѣ мой воз-
 любленнн, тогѡ послѡшайте. И егда ѿ
 бысть гласъ, ѡбрѣтеса Іисѡ едннх. и тїн
 оумолчаша, и ннкомѡже возвѣстнша въ
 тѣа днн ннчесѡже ѡ тѣхъ, ѿже видѣша.

(За мѣ.) Бысть же въ прочїи днѣ, ѿ
 шѣдшымъ нмъ съ горы, срѣте егѡ на-

ѢИ РОДА МНОГЪ. И СЕ МѢЖЪ НЪЗЪ НАРОДА ВО-
 ЗОПИ, ГЛАГОЛА: ОУЧІЛЮ, МОЛЮТИСА, ПРИ-
 ЗРИ НА СЫНА МОЕГО, ТАКЪ ѢДИНРОДЕНЪ МИ
 ѢД БЕСТЬ: И СЕ ДЪХЪ ѢМЛЕТЪ ѢГО, И ВНЕЗАПЪ
 ВОПІЕТЪ, И * ПРЪЖАЕТСА СЪ ПЪНАМИ, И
 ѢМ ѢДВА ШХОДИТЪ Ш НЕГѢ, СОКРЪШАА ѢГО. И
 ѢА МОЛНУСА ОУЧІНКѢМЪ ТВОИМЪ, ДА НЪДЕНУТЪ
 ѢА ѢГО: И НЕ ВОЗМОГОША. ШВЪЩАВЪ ЖЕ ІНЕСЪ
 РЕЧЕ: Ш РОДЕ НЕВЪРНЫЙ И РАЗКРАЩЕННЫЙ,
 ДОКОЛѢ БДЪ ВЪ ВАСЪ, И ТЕРПІЮ ВЪ; ПРИ-
 ѢК ВЕДИ МИ СЫНА ТВОЕГО СЪМѢ. ѢЩЕ ЖЕ
 ГРАДЪЩЪ ѢМЪ, ПОВЕРЖЕ ѢГО ВЪСЪ И СТРАСЕ.
 ЗАПРЕТИ ЖЕ ІНЕСЪ ДЪХОВИ НЕЧИСТОМУ, И
 НЕСЪБІИ ОТРОКА, И ВДАДЕ ѢГО ОЦЪ ѢГѢ.
 ѢГ ДИВЛАХУСА ЖЕ ВСИ Ш БЕЛИЧІИ БЖІИ.

(ЗА. МЪ.) ВЪСЪМЪ ЖЕ ЧДАЩЫМСА Ш
 ВСЪХЪ, ТАКЕ ТВОРАШЕ ІНЕСЪ, РЕЧЕ КО ОУЧЕ-
 ѢД НИКѢМЪ СВОИМЪ: ВЛОЖИТЕ ВЪ: ВО ОУШЫ
 ВАШИ СЛОВЕСА СІА: СЪЗЪ ВО ЧЛѢКЪЧЕСКІИ
 НМАТЬ ПРДАТІСА ВЪ РЪЦѢ ЧЛѢВЪЧЕСТѢ.
 ѢЕ ОНИ ЖЕ НЕ РАЗУМѢША ГЛАГОЛА СЕГѢ: ВЪ
 ВО ПРИКРОВЕНЪ Ш НИХЪ, ДА НЕ ШЦІУТАТЪ
 ѢГѢ: И БОАХУСА ВОПРОСИТИ ѢГО Ш ГЛА-
 ѢС ГОЛѢ СЕМЪ. ВНИДЕ ЖЕ ПОМЫШЛЕНІЕ ВЪ
 ѢЗ НИХЪ, КТО НХЪ ВАЦШІИ ВЪ ВЪЛЪ. ІНЕСЪ

* терзаетъ его

же вѣдѣній помышленіе срѣцъ ихъ, пріемъ
 отроча, постаѣи е оу себе, и рече имъ: мнѣ
 иже аще пріиметъ сіе отроча во имя
 мое, мене пріемлетъ: и иже аще мене
 пріемлетъ, пріемлетъ послѣвшаго ма. иже
 во меншіи есть въ васъ, сѣи есть великъ.

(Зв. мн.) Обѣщавъ же Іоаннъ рече: ма
 наставниче, видѣхомъ нѣкоего ш имени
 твоёмъ изгонѣща вѣсы: и возбраніхомъ
 емъ, іакъ во сѣдѣхъ не ходитъ съ нами.
 И рече къ немъ Іисъ: не браните: иже ѿ
 во нѣсть на вы, по васъ есть.

(Зв.) Бысть же егда скончавъхуся на
 дніе возхожденію егъ, и той оутверди
 лице свое ити во Іерлімъ. И посла вѣстѣ
 ники предъ лицемъ своимъ: и изшедше
 внидоша въ весь Самарѣнскъ, іакъ да
 оуготоватъ емъ. И не пріаша егъ, нѣ
 іакъ лице егъ въ градъшее во Іерлімъ.
 Видѣвше же оучницы егъ, іакъвъ и ѿ
 Іоаннъ, рѣша: Гди, хоцеши ли, речемъ,
 да огнь снидетъ съ нѣсе, и потребитъ
 ихъ, іакоже и Іліа сотвори; Обращеа нѣ
 же запрети имъ, и рече: не вѣстѣ, ко
 егъ дѣа естѣ вы. Снѣ во человѣческій нѣ
 не пріиде дѣшъ человѣческихъ погубити,
 но спасти. и идоша во инъ весь.

ѿЗ (Зѧ. мѧ.) Бысть же идущимъ имъ
 по пути, рече ижекъ къ немѹ: идѹ по
 ни тебѣ, а може аще идешн, Гдѧ. И рече
 емѹ Іисх: лиси гѧзены имѹтъ, и птицы
 нбныя грѣзда: снх же члвчскій не
 нѧ имать гдѣ главѹ подклонити. Рече же
 ко дрѹгомѹ: ходи въ слѣдх менѧ. Онх
 же рече: Гдѧ, повелѧ ми, [да] шѣдх прѣ-
 жде погребѹ оца моего. Рече же емѹ
 Іисх: ѡтѧви мертвыя погребсти своѧ
 мертвецкѧ: ты же шѣдх возвѣщай црѣвѧ
 Бжїе. Рече же и дрѹгїи: идѹ по тебѣ,
 Гдѧ: прѣжде же повелѧ ми * ѡвѣщѧтисѧ,
 иже сѣтъ въ домѹ моѧмъ. Рече же къ
 немѹ Іисх: никтоже возложь рѣкѹ свою
 на рѧло, и зрѧ всплѣть, оуправленх естъ
 въ црѣвѧ Бжїи.

Глава І. Зачало ѿ.

А По сїухъ же гѧвн Гдѣ и инѣхъ седмь-
 десѧтъ, и посла ихъ по двѣмѧ пред-
 лицемъ своимъ, во всѧхъ градх и мѣсто,
 а може хотѧше самъ ити. Глѧше же къ
 нимъ: жѧтва оубѡ многа, дѣлателей же
 малѡ: молїтесѧ оубѡ Гдѧмѹ жѧтвѣ, да

* попросѣтисѧ съ сѣщими

ѠЗВЕДЕТЪ ДѢЛАТЕЛИ НА ЖАТКѸ СВОЮ. ИДИТЕ
 ТЕ: СЕ АЗЪ ПОСЫЛАЮ КЪ ТАКѸ АГНЦЫ ПО-
 СРЕДѢ ВОЛКѸВЪ. НЕ НОСИТЕ КЛАГАЛИЦА, НИ
 ПИРЫ, НИ САПОГѸВЪ: И НИКОГОЖЕ НА ПУТИ
 ЦѢЛДИТЕ. ВЪ ОНЫЖЕ АЩЕ ДОМЪ ВНИДЕТЕ,
 ПЕРВѢЕ ГЛАГОЛИТЕ: МИРЪ ДОМУ СЕМУ. И
 АЩЕ ОУБѸ БѸДЕТЪ ТУ СЫНЪ МИРА, ПО-
 ЧИЕТЪ НА НЕМЪ МИРЪ ВАШЪ: АЩЕ ЛИ ЖЕ
 НИ, КЪ ВАМЪ ВОЗВРАТИТЕСЯ. ВЪ ТОМУЖЕ
 ДОМУ ПРЕВЫКАЙТЕ, ГЛАДѸЩЕ И ПИЮЩЕ, ТАКЖЕ
 СЪТЬ ОУ НИХЪ: ДОСТОИИЪ БО ЕСТЬ ДѢЛА-
 ТЕЛЬ МЗДЫ СВОЕА: НЕ ПРЕХОДИТЕ ИЗ ДОМУ
 ВЪ ДОМЪ. И ВЪ ОНЫЖЕ АЩЕ ГРАДЪ ВХО-
 ДИТЕ, И ПРИЕМАЮТЪ КЪ, ГЛАДѸЩЕ ПРЕДЛАГАЕ-
 МАА ВАМЪ: И ИЩЕЛѸЩЕ НЕДѸЖНЫА, ИЖЕ
 СЪТЬ ВЪ НЕМЪ, И ГЛѸЩЕ ИМЪ: ПРИБЛИЖИСЯ
 НА КЪ ЦАРСТВІЕ БЖІЕ. И ВЪ ОНЫЖЕ АЩЕ
 ГРАДЪ ВХОДИТЕ, И НЕ ПРИЕМАЮТЪ КАСЪ, ИЗ-
 ШЕДШЕ НА РАСПУТИА СГѸ, РЦѸЩЕ: И ПРАХЪ
 ПРИЛѸПШІИ НАМЪ Ѡ ГРАДА ВАШЕГѸ, ѠТРА-
 СЛЕМЪ ВАМЪ. ОБАЧЕ СІЕ ВѢДИТЕ, ТАКѸ ПРИ-
 БЛИЖИСЯ НА КЪ ЦРѸКѸЕ БЖІЕ. ГЛАГОЛЮ КЪ
 ВАМЪ, ТАКѸ БОДОМАЛНШМЪ ВЪ ДЕНЬ ТОИ
 ѠРАДНѢЕ БѸДЕТЪ, НЕЖЕ ГРАДУ ТОМУ. ГОРЕ
 ТЕБѢ ХОРАЗИНЕ, ГОРЕ ТЕБѢ ВИНСАЙДО: ТАКѸ
 АЩЕ ВЪ ТУРѢ И СІДѸОНѢ БЫША СИЛЫ БЫЛИ
 БЫВШЫА ВЪ КАСЪ, ДРЕКЛЕ ОУБѸ ВО КРЕ-

тищи и пепелѣ сѣдѣше покаахиса быша.
 дѣ **О**баче Турѣ и Сидонѣ шраднѣе бѣдетъ
 еѣ на сѣдѣ, неже вамъ. И ты Капернаѣме,
 иже до нѣсѣ вознесѣиса, до ѣда низ-
 ведѣшиса.

ѕѣ (Зѣ. на.) Слѣшай вѣсѣ, менѣ слѣ-
 шаетъ: и шметѣииса вѣсѣ, менѣ шме-
 тѣетъ. Шметѣииса же менѣ, шме-
 тѣетъ послабшаго ма. Возвратишася
 же сѣдмьдесятъ съ радостію, глаголюще:
 Гдѣ, и бѣси повинѣются намъ ѡ имени
 нѣ твоѣмъ. Речѣ же имъ: видѣхъ сатанѣ
 ѣакъ молнію съ небесѣ спадѣша.

дѣ (Зѣ.) Сѣ даю вамъ власть настѣпати
 на змѣю, и на скорпію, и на всю силѣ
 вѣ вражѣю: и ничесоже вѣсѣ вредитъ. Обаче
 ѡ сѣмъ не радѣитѣся, ѣакъ дѣси вамъ
 повинѣются: радѣитѣся же, ѣакъ имена
 вѣа ваша написана сѣтъ на нѣбѣхъ. Вѣз тоѣ
 часѣ возрадовася дѣхомъ Іисѣ, и речѣ:
 исповѣдаются Сѣче, Гдѣ нѣсѣ и земли,
 ѣакъ оутѣилъ еси сѣѣ ѡ премѣдрѣхъ и
 разѣмныхъ, и шкрѣилъ еси тѣѣ млнцѣмъ.
 еи Сѣче, ѣакъ тѣѣкъ вѣсѣтъ бѣгволеніе
 предѣ тобою.

кѣ (Зѣ. нѣ.) И шбратишася ко оѣченикомъ,
 речѣ: Всѣ мнѣ предана быша ѡ Сѣѣ

моегѡ: и никтоже вѣсть, кто есть
 Снъ, токмо Оцъ: и кто есть Оцъ,
 токмо Снъ, и емѡже аще хощетъ Снъ
 ѡкрыти. И ѡбраща ко оучникѡмъ, бг

* Единъ рече: блаженни очи видящи, гже
 видите. Глаголю бо вамъ, гжко мнози бд
 пророцы и црїе восхотѣша видѣти, гже
 вы видите, и не видѣша: и слышати,
 гже слышите, и не слышаша.

(За. нг.) И се законникъ нѣкїй воста, бг
 искѡшаа его, и гла: оучаю, что со- бс
 творивъ животъ вѣчный наследую; Снъ бс
 же рече къ немѡ: въ законѣ что писано бз
 есть: какъ чтѣши; Снъ же ѡвѣщавъ бз
 рече: возлюбиши Гда Бга твоего ѡ всегѡ
 сѣрдца твоегѡ, и ѡ всеа души твоеа,
 и всею крѣпостїю твоею, и всемъ по-
 мысленїемъ твоимъ: и ближнаго своего,
 гжко самъ себѣ. Рече же емѡ: правъ бс
 ѡвѣщалаа еси: се сотвори, и живъ бд
 деши. Снъ же хота ѡправдїтиса самъ, бд
 рече ко нсѡ: и кто есть ближнїй мой;
 ѡвѣщавъ же нсѡ рече: человекъ нѣкїй л
 схождаше ѡ Иерлїма во Иерїхѡнъ, и въ
 разбойники впадѣ, иже овлекше его, и

гѣзвы возложше ѿндоша, ѿставаше еѡва
 ла жива сѡща. По случая же свѡщенникъ
 нѣкїи сходяше пѡчѣмъ чѣмъ, и видѣвъ
 лѡ еѡго, мимоиде. Такожде же и левїтъ,
 бывъ на поимъ мѣстѣ, пришедъ и видѣвъ,
 лѡ мимоиде. Самарянинъ же нѣкто градый,
 прїиде надъ него, и видѣвъ еѡго, милосѣр-
 лѡ доба: И пристѡпль ѡбвѡза стрѡпы еѡво,
 возливъа мѡсло и вїно: всадивъ же еѡго
 на своѣмъ скотѣ, приведе еѡго въ гостини-
 лѡ ницѣ, и прилѣжа еѡму. И надѡтрїа из-
 шедъ, и зѣмъ два сѣбренника, даде гостини-
 никѣ, и рече еѡму: прилѣжи еѡму: и, еже
 аще прїиждивѣши, азъ, еѡгда возвращѣса,
 лѡ воздамъ ти. Кто оубѡ ѡ чѣхъ чрїеухъ
 ближнїи мнїи чїнѣа быти впадшемѣ въ
 лѡ разбойники; Онъ же рече: сотворївый
 милость съ нимъ. рече же еѡму Іисъ:
 иди, и ты творї такожде.
 лѡ (Зѡ. нѡ.) Бысть же ходѡщымъ имъ,
 и самъ вниде въ весь нѣкїю: жена же
 нѣкаѡ именемъ Марѡа прїѡчъ еѡго въ домъ
 лѡ своѣмъ. И сестра еѡи бѣ, нарицаемаѡ Марїа,
 гѣже и сѣдши при ногѣ Іисовѣ, слышаше
 лѡ слово еѡво. Марѡа же мѡлѡваше ѡ мнозѣ
 слѡжбѣ, стѡвши же рече: Гдѣ, не брежѣши
 ли, гѡкѡ сестра моѡ еѡдинѣ ма ѿстави

служити; рцы оубо ей, да ми помо-
жетъ. Обещавъ же Іисх рече ей: Мардо, ма
Мардо, печешиса, и молвини ѿ мнозѣ:
Ѣдино же есть на погрѣбѣ. Маріа же мѣ
благдѣю часть избрѣ, гѣже не ѿиметса
ѿ нея.

Глава ѿ. Зачало ѿе.

И бысть вегда быти емѣ на мѣстѣ ѿ
Иерусалемъ молащѣса, и гакъ преста,
рече иерусалимъ ѿ оученикѣхъ егѣмъ кз немѣ: Гди,
научи ны молитиса, гѣкоже и Іѡаннх
научи оученики своѣ. Рече же имъ: Егда бѣ
молитиса, глѣте: Оче нашъ, иже на
небѣхъ, да свѣтитса имя твоѣ: да прї-
идетъ царствїе твоѣ: да бѣдетъ воля
твоѣ, гакъ на небсѣ, и на земли. Хлѣбъ
нашъ насѣщный подавай намъ на всѣхъ
дѣнь: И ѡстави намъ грѣхѣи наша, ибо
и сами ѡставляемъ всѣкомѣ должникѣмъ
нашемѣ: и не введи насъ во искушенїе,
но избѣви насъ ѿ лукаваго. И рече кз
нимъ: кто ѿ васъ имать дрѣга, и идетъ
кз немѣ вь полноци, и речетъ емѣ:
дрѣже, даждь ми взаймъ три хлѣбы,
Понеже дрѣгъ прїиде съ пѣти ко мнѣ, и
не имамъ чesѣ предложити емѣ: И той

нзвидѣтъ ѿвѣщаѣвъ рече тѣхъ: не твори ми
трьдды: оуже двѣри затворены сѣть, и
дѣти моя со мною на ложѣ сѣть: и не
и могѣ востаѣвъ да ти чевѣ. Глаголю же
камъ: аще и не дастъ емѣ востаѣвъ;
зане дрѣгъ емѣ есть: но за безочетво
егѡ, востаѣвъ дастъ емѣ, елика трѣ-
ветъ.

Д (За. пз.) И азъ камъ глаголю: про-
снѣте, и дастся вамъ: ищѣте, и ѡбръ-
щете: толцкѣте, и ѡверзетеся вамъ.
Всѣмъ бо просяи прѣмлетъ: и ищѣи
ѡбръщаетъ: и толкѣщемѣ ѡверзетеся.
А Котораго же васъ оца воспроситъ снх
хлѣба, еда камень подастъ емѣ; или
рыбы, еда въ рыбы мѣсто смѣю подастъ
емѣ; Или аще попроситъ лица, еда
подастъ емѣ скорпѣю; Аще оубо вы слѣ-
сѣще, оумѣете да дѣти бѣга да дѣти ча-
дѡмъ вашимъ: кольми паче Оцъ, иже
схъ нбсе, дастъ Дѣа стѣго просѣщимъ
оу негѡ.

ДІ (За. пз.) И бѣ изгонѣ бѣса, и той
бѣ нѣмъ: вѣсть же бѣсѣ изшедшѣ, про-
глагола нѣмѣи: и двиншася народи.
Е Нѣции же ѡ нихъ рѣша: ѡ велзевулѣ
кнѣзѣ бѣсовствѣмъ изгонитъ бѣсы.

Дрѹзїи же искѹшающе, знаменїа ш негѡ ѿ
 искахѹ съ нбсе. Онѹ же вѣдѹи помы
 шленїа ихъ, рече имъ: всако цртво
 само въ себѣ раздѣлалася запустѣетъ :
 и домъ на домъ, падаетъ. Аще же и
 сатана самъ въ себѣ раздѣлїася, какѡ
 стланетъ царство егѡ; такоже глаголетъ,
 ѡ веелзевадѣ изгонїа ма вѣсы. Аще
 же азъ ѡ веелзевадѣ изгоню вѣсы, съ-
 нове ваши ѡ комъ изгонятъ; сегѡ ради
 тїи вѣдѹтъ вамъ сдѣїи. Аще ли же ѡ
 перстѣ Бжїи изгоню вѣсы, оубо постиже
 на васъ царствїе Бжїе. Егда крѣпкїи
 воорѹживсѧ хранїтъ свої дворъ, * ко
 смиренїи сѣтъ имѣнїа егѡ: Егда же
 крѣплѣнїи егѡ нашедъ побѣдитъ егѡ, все
 оръжїе егѡ возметъ, на неже оуповаше,
 и корїсть егѡ раздаетъ.

(За. нн.) Иже нѣсть со мною, на ма
 есть: и иже не собираетъ со мною, рас-
 точаетъ. Егда же нечїстїи дѹхъ изы-
 детъ ѡ члвкѣ, преходитъ сквозѣ без-
 вѡднаа мѣста, ища покоа: и не ѡбрѣ-
 таа, глаголетъ: возвращѣса въ домъ
 мой, шнюдѹже изыдохъ: И пришедъ

* въ мїрѣ

- ѿбращенѣхъ и пометенѣхъ и оукрашенѣхъ.
 ѿ Тогда идетѣхъ и пойметѣхъ седмь другнѣхъ
 духовъ горинѣхъ себе, и вшедше живѣтъхъ
 тѣхъ: и бываютьхъ послѣднѣмъ члвкѣ томѣ
 ѿ гѣрша пѣрвыхъ. Бысть же егда глаго-
 лаше сѣа, воздвигши нѣкаѣ женѣ глагъ
 ѿ народа, рече сѣмѣ: блженѣо чрево по-
 ѿи свшшее тѣа, и соца, гѣже еси сѣалѣ. Онѣ
 же рече: тѣкѣже оубѣ блженѣи слышати
 слово Нѣжѣе, и хранѣщи е.
- ѿд. (За. нд.) Народомѣ же собирающымѣ
 начатѣхъ глагъ: родѣ сѣи лѣкавѣ есть:
 знаменѣа ищетѣхъ, и знаменѣе не даѣтѣсѣ
 сѣмѣ, чѣкѣмѣ знаменѣе Іѣны прѣрока.
- ѿ Икоже бо бысть Іѣна знаменѣе Нѣневѣ-
 томѣ, тѣкѣмѣ вѣдетѣхъ и Онѣ члвчѣскѣи
 ѿа родѣ сѣмѣ. Прѣнѣа южекаѣ вѣстанѣтъ на
 сѣдѣхъ ехъ мѣжи родѣ сѣгѣ, и ѿсѣдитѣхъ
 иѣхъ: гѣкѣмѣ прѣидѣ ѿ концѣхъ землѣи слы-
 шати прѣмѣдрѣсть Соломѣновѣ: и сѣ
- ѿв множае Соломѣна здѣ. Мѣжѣе Нѣневѣт-
 стѣи вѣстанѣтъхъ на сѣдѣхъ ехъ родѣмѣ сѣмѣ
 и ѿсѣдатѣхъ и: гѣкѣмѣ покѣашѣсѣа прѣпо-
 вѣдѣю Іѣнинѣю: и сѣ множае Іѣны здѣ.
- ѿг Никѣтѣже [оубѣ] свѣчѣилѣника вжѣгѣхъ, ехъ
 скрѣкѣкѣ полагаѣтъхъ, ни подѣ спѣдомѣ, но на
 свѣчѣилѣнѣкѣ, да вхѣдѣщи скѣтъхъ видѣтъхъ.

(Зл. 5.) Свѣтильникъ чѣло есть лд
 око: егда оубо око твое просто въ-
 деть, все чѣло твое свѣтло въдетъ:
 егда же лѣкаво въдетъ, и чѣло твое
 темно. Блюди оубо, еда свѣтъ, иже въ лс
 тебѣ, чма есть: яще во чѣло твое лс
 все свѣтло, не имый нѣкїа части темны,
 въдетъ свѣтло все, такоже, егда свѣ-
 тильникъ блистанїемъ просвѣщаетъ чл.
 егда же глаше, молаше его Фарїсей лз
 нѣкїи, да ѡбѣдѣтъ оу негѡ: вшедъ же
 возлеже. Фарїсей же видѣвъ днвнса, такѡ ли
 * не прежде крестїса, прежде обѣда. Рече лд,
 же гдъ из немѡ: нынѣ вы Фарїсеи внѣ-
 шнаа сткляницы и блюда ѡчищаете,
 внѣтреннее же ваше полно гравленїа есть
 и лѣкавства. Бездмнн, не иже ли со м
 твори внѣшнее, и внѣтреннее сотвори аз
 есть; Обаче Ѡ сдцихъ дадите мило ма
 стыню: и се вса чїста вамъ бѣдѣтъ.

(Зл. 6.) Но горе вамъ Фарїсеѡмъ, мв
 такѡ ѡдесѣтствуете Ѡ мѣткы и пїгана
 и вслбагѡ зѣлїа, и мимохѡдите сдх и
 любовь Бжїю: сїа подобаше сотворити,
 и онѣхъ не ѡставляти. Горе вамъ мг

* не перѣе оумьса

Фарісеѡмъ, ѿкѡ любите предсѣданїа на
 сонмищехъ, и цѣлованїа на торжищехъ.
 мѢ Горѣ вамъ книжницы и Фарісеѣ лице-
 мѣри, ѿкѡ есте ѿкѡ гроби невѣдоми,
 и члцы ходящїи верху не вѣдаютъ.
 мѢ Овѣщавъ же нѣкїи ѡ законникъ рече
 емѹ: оучителю, сїа глагола и намъ
 мѢ догаждаети. Онъ же рече: и вамъ
 законникѡмъ горѣ, ѿкѡ накладыете на
 человекѣи времена не оудѡвь носїма, и
 сами единѣмъ перстѡмъ вашимъ не при-
 касаетея временемъ.
 мѢ (За. жв.) Горѣ вамъ, ѿкѡ зиждете
 гробы прорѡкъ, оцы же ваши избвиша
 мѢ ихъ: оубо свидѣтельствуете и соблаго-
 волите дѣломъ оцъ вашихъ: ѿкѡ чїи
 оубв избвиша ихъ, вы же зиждете ихъ
 мѢ гробы. Сегѡ ради и премѹдрость Бжїа
 рече: пошлю * въ нихъ прорѡки и аплы, и
 и ѡ нихъ оубїютъ и иженѣтъ: да взы-
 щетса кровь всѣхъ прорѡкъ, проливае-
 ма ѡ сложенїа мїра, ѡ рода сегѡ,
 на ѡ крове Авела, даже до крове Захарїи
 погнѣшагѡ междѹ олтаремъ и храмомъ.
 Еи, глѹ вамъ, взыщетса ѡ рода сегѡ.

Горе вамъ законникамъ, ꙗко възаете нѣ
 ключь разумѣнїа: сами не видосте, и
 входящымъ возвранїстє. Глаголющъ же нѣ
 емъ сѡ къ нимъ, начаша книжницы и
 Фарїсеѣ * вѣднѣ гнѣватиса на нѣ, и
 * престати єго Ѡ мнозѣ, * лающе єго, нѣ
 ищуще оуловити нѣчто Ѡ оустъ єго,
 да на нѣ возглаголютъ.

Глава ѡ.

Ѡ * нѣже собравшимса чмамъ народа, ѡ
 ꙗко попирати другъ друга, начатъ
 глаголати оучникымъ своимъ первѣе:
 немлите себѣ Ѡ кваса фарїсейска, єже
 єсть лицемѣрїе.

(За. ѡг.) Ничтоже во покровено ѡ
 єсть, єже не ѡкрыетса, и тайно, єже
 не оуразумѣетса. Зане, єлика во чмѣ г
 рѣстє, во свѣтѣ оуслышатса: и єже
 ко оухъ глаголастє ко храмѣхъ,
 вѣстса на кровѣхъ. Глю же вамъ дрѣ ѡ
 гымъ своимъ: не оубойтєса Ѡ оубиваю-
 щихъ чѣло, и потомъ не могущихъ
 лишше что сотворити. Сказдѣ же вамъ, є
 погѣ оубойтєса: оубойтєса имѣцїагѣ

* сѣасъ * вопрошати * навѣтѣюще на нѣ * междѣ чѣмъ

власѣть по оубѣеніи, вокреци въ дѣбрь
 огненнѣю: еи, глаголю вамъ, тогѡ
 ѡ оубойтеса. Не пачѣ ли птицъ цѣкнѣтса
 пѣназема двѣма; и ни едина ѡ нихъ
 ѡ нѣтъ забвѣна предъ бгѡмъ: Но и власи
 главы вашеа вси и зочтѣни сѣтъ. не
 оубойтеса оубо: мнозѣхъ птицъ оуиши
 естѣ вы.

и (За. 3д.) Глаголю же вамъ: всакъ,
 иже аще исповѣсть ма предъ члвѣки,
 и снъ члвѣческій исповѣсть егѡ предъ
 д. Англы Бжїими: а ѡвергнѣса менѣ предъ
 чловѣки, ѡверженъ вѣдетъ предъ Англы
 і Бжїими. И всакъ, иже речѣтъ слово на
 снѣ чловѣческаго, ѡстанѣтса емѡ: а
 на сѣаго дхѡ хѣлившемѡ не ѡстанѣтса.
 аі егда же приведѣтъ вы на совѣршица и
 власти и владычества, не пецытеса,
 какѡ или что ѡвѣщаете, или что ре-
 бѣ чѣте: сѣкій во дхѡ научитъ вы въ
 тоѡ часѣ, таже подобаетъ речи.

гг (За. 3е.) Речѣ же емѡ ирѣкїи ѡ на-
 рода; оучителю, рцы братѣ моемѡ раз-
 ді дѣлѣти со мною достѡанїе. Онъ же
 речѣ емѡ: члвѣче, кто ма постѣви
 еі сѣдїю или дѣлѣтсѣ на дѣ камнѣ; Речѣ же
 къ нїмъ: блюдиѣте и храниѣтсѣ ѡ лихо-

имства: ѡкѡ не * Ѡ избѣтѣ комѸ жи-
вотѸ егѡ естъ Ѡ имѣнїа егѡ.

(За. 35.) Рече же прїтчѸ кз нїмѸ, Ѡ
глагола: человекѸ нѣкоемѸ богатѸ оубо- Ѡ
зїса нїва: И мыслаше кз себѣ, гла- Ѡ
гола: что сотворю, ѡкѡ не имамѸ гдѣ Ѡ
собрати плодѡвѸ моїхѸ; И рече: се со- Ѡ
творю: разорю житницы моа, и боль- Ѡ
шья созижду, и соберѸ тѸ вса жїтѣ Ѡ
моа, и благїа моа: И реку дшї моей: Ѡ
дше, имашн многа блага, лежаща на Ѡ
лѣтїа многа: почивай, ѡждь, пїй, весе- Ѡ
лїса. Рече же есмѸ БгѸ: бездмне, кз Ѡ
сїю нощь дшѸ твою истажѸтѸ Ѡ тебе: Ѡ
а ѡже оуботовализ еси, комѸ бдаѸтѸ; Ѡ
ѡкѡ собирали себѣ, а не кз Бга бога, Ѡ
тѣа. Рече же ко оученикѡмѸ своимѸ: Ѡ
сегѡ ради глаголю вамѸ: не пецїтеса Ѡ
дшїею вашею, что ѡсте: ни тѣломѸ, во Ѡ
что ѡблечѣтеса. Дшїа большн естъ Ѡ
пїщи, и тѣло одежды. Смотрите вранѸ, Ѡ
ѡкѡ не сѣютѸ, ни жнѸтѸ: имже нѣсть Ѡ
сокровища, ни житницы, и БгѸ питаетѸ Ѡ
їхѸ: кольми паче вы естѣ лѣшнї птицѸ; Ѡ
кто же Ѡ вѣсѸ пекїнїа можетѸ прило- Ѡ

* вегда избѣтѣтѣ отъ него

жнѣти възростѣ своемѣ лакоть едннхъ;
 бѣ ꙗще оубо ни мала чesѡ можете, что ѡ
 бѣ прочнхъ печетеса; Смотриѣте брѣны, какѡ
 растѣтѣ: не трѣждѣются, ни прѣдѣтѣ:
 глаголю же вамъ, ꙗкѡ ни соломѡнхъ во
 всѣй славѣ своѣй ѡблечеса, ꙗкѡ едннхъ
 бн ѡ снхъ. ꙗще же травѣ на селѣ днесь
 сѣщѣ, и оутрѣ въ пещь вмѣциемѣ, Нѣтъ
 такѡ ѡдѣкѣетѣ: кольми паче васъ ма-
 лѣ ловѣри; И вы не ищѣте, что ѣстѣ, ни
 л что пѣете: и не возносите. Всѣхъ бо
 снхъ ꙗзыцы мѣра сегѡ ищѣтѣ: вашъ же
 ла оцъ вѣсть, ꙗкѡ трѣбуете снхъ. Обаче
 ищѣте црѣвѣа бжѣа, и сѣа всѣа прило-
 жатеса вамъ.

лв (Зл. ѡз.) Не бойса, малое стадо:
 ꙗкѡ блгонзвѡли оцъ вашъ дѣти вамъ
 лг црѣво. Продадѣте имѣнѣа ваша, и да-
 дѣте млчыню. сотворите себѣ благѡ-
 лица не ветшающа, сокровнице нескѣ-
 дѣемо на нѣсѣхъ, идѣже тѣчѣ не при-
 лд близѣетса, ни моль растѣкѣетѣ: Идѣ-
 же бо сокровнице вашѣ, тѣ и сѣрдце вашѣ
 лѣ бѣдѣтѣ. Да бѣдѣтѣ чресла вашѣ препол-
 лѣ сана, и свѣтилници горѣщн. И вы по-
 добни члвкѡмъ чающымъ гдѣа своего,
 когда возвратитеса ѡ брака, да при-

шѣдшѸ и толкнѸвшѸ, ѡбѣ шѸвѣрзѸтѸ ѡмѸ.
 Блѣжени раби тѣи, и хуже пришедѸ гдѸ аз
 ѡбращѣтѸ бдѣщихѸ. ѡминѸ глаголю
 вамѸ, ѡтѸкѸ препощѣтѸ и посадитѸ ихѸ,
 и * минѸвѸ послѸжитѸ имѸ. И ѡще прѣ ли
 идѣтѸ во вторѸю стражѸ, и въ третѣю
 стражѸ прѣидѣтѸ, и ѡбращѣтѸ ихѸ тѸкѸ,
 блѣжени сѣтъ раби тѣи. Се же вѣдите, лд,
 ѡтѸкѸ ѡще бы вѣдалѸ господинѸ храмѣны,
 въ кѣи часѸ тѸтъ прѣидѣтѸ, бдѣлѸ оубо
 вы, и не бы далѸ подкопати домѸ сво-
 егѸ. И вы оубо бдѣте готѸви: ѡтѸкѸ, м
 въ онѸже часѸ не мнитѣ, снѸ чѣлескѣи
 прѣидѣтѸ. Речѣ же ѡмѸ ПѣтрѸ: Гдѣи, въ ма
 намѸ ли прѣтѸчѸ сѣю глѣши, или ко
 всѣмѸ; Речѣ же ГдѸ: мѸ

(Зѡ. ѡи.) Кто оубо ѣсть вѣрнѣи
 стѸроитѣль и мѸдрѣи, ѡгѸже постѸвитѸ
 гдѸ надѸ чѣлѡдѣю своѣю, даѣти во врѣмѸ
 житѸомѸ брѣе; БлѣженѸ рабѸ тѸи, ѡгѸже мѣг
 пришедѸ гдѸ ѡтѸкѸ ѡбращѣтѸ тѸворѣца
 тѸкѸ: БонѣстиннѸ глѸ вамѸ, ѡтѸкѸ надѸ мд
 всѣмѸ имѣнѣемѸ своимѸ постѸвитѸ ѡгѸ.
 ѡще же речѣтѸ рабѸ тѸи въ срѣцы сво- мѣ
 ѣмѸ: коснитѸ господинѸ мой прѣити: и

* пристѸпѣвѸ

нѣчнетъ бити рабы и рабыни, гѣсти же
 мѣ и пити и оупиватисѣ. Приидетъ госпо-
 динъ раба тогѡ въ дѣнь, въ оныже не
 чаецъ, и въ часъ, въ оныже не вѣсть:
 и расгѣшетъ его, и часть его съ не-
 мѣ вѣрными положитъ. Той же рабъ вѣдѣ-
 выи волю гдѣна своего, и не оуготовавъ,
 ни сотвори въ по воли его, вѣнъ будетъ
 мнѣ многѡ. Невѣдѣвыи же, сотвори же
 достѣйнаа рамамъ, вѣнъ будетъ малѡ.

(Зл. 3д.) Всякому же, емѣже дано
 будетъ многѡ, многѡ възыщетсѣ ѡ
 негѡ: и емѣже предаша множайше,
 мѣ, множайше * просатъ ѡ негѡ. Огнѣ
 придохъ во врецѣ на зѣмлю, и что
 и хоцѣ, аще оуже возгорѣсѣ; Вреченї-
 емъ же имамъ креститисѣ, и какѡ
 на оудержѣсѣ, дондеже скончѣютсѣ; Мнитѣ
 ли, такѡ миръ придохъ дѣти на зѣмлю;
 нѣ ни, глѡ камъ, но раздѣленїе. Будѣтъ
 во ѡселѣхъ пѣть во единомъ домѣ раз-
 дѣлены, трѣе на двѣ, и двѣ на трѣи.
 иг Раздѣлитсѣ оцѣвъ на сына, и сынъ на
 оцѣа: мѣти на дщѣръ, и дщѣи на мѣ-
 черь: свекры на невѣстѣ свою, и невѣ-

ста на скерѡвь свою. Глаголаше же ѿ нѡ
 народомъ: егда оузрите облакъ вох-
 дящъ ѡ запада, аще глаголете: туча
 градѣтъ: и бываѣтъ такъ. И егда югъ не
 вѣющъ, глѣте: зной будѣтъ: и бываѣтъ.
 Лице мѣри, лице нѣбу и земли вѣсте не
 искъшати: време же сего какъ не искъ-
 шаете; что же и ѡ себѣ не судите не
 праведное; егда бо градѣши съ соперни-
 комъ твоимъ ко кнѣзю, на пѣти *даждь
 дѣланіе избыти ѡ негѡ: да не какъ
 привлечѣтъ тебѣ къ суди, и судиа тѣ пре-
 дастъ слъзѣ, и слъга владитъ тѣ въ тем-
 ницѣ. Глаголю тебѣ: не изыдеши ѡтѣдѣ, нѡ
 дондеже и послѣднюю мѣдницу воздаси.

Глава гѡ. Зачало ѡ.

Придоша же иѣщии въ то время по-
 вѣдающе емѣ ѡ Галілеѣхъ, и хже
 кровъ Пїлатъ смѣси съ жертвами ихъ.
 И ѡвѣщавъ ихъ рече имъ: мните ли, бѣ
 такъ Галілеане сїи грѣшнѣйши паче всѣхъ
 Галілеанъ бѣхѣ, такъ такъ пострадаша;
 ни, глаголю вамъ: но аще не покаете. Г
 са, вси такожде погибнете. Или они дѣ

- бд нимъ: Подвизайтеса внити сквозѣ тѣ-
 снаа кратга: гакъ мнози, глаголю вамъ,
 бв възыщутъ внити, и не возмогутъ. Оне-
 лѣже востанетъ домъ вѣка, и затво-
 ритъ двѣри, и начнете внѣ столѣти и
 оударѣти въ двѣри, глаголюще: Гдн, Гдн,
 шверзи намъ: и швѣщавъ речѣтъ вамъ:
 бв не вѣмъ васъ, шкѣдъ есте. Тогда нач-
 нете глаголати: гадѣхомъ предъ тобою и
 пѣхомъ, и на распѣтѣихъ нашихъ оучилъ
 бв еси. И речѣтъ: глѣю вамъ, не вѣмъ васъ,
 шкѣдъ есте: шстѣпите ш менѣ вси дѣ-
 би лачеліе неправды. Тѣ бѣдетъ плачь и
 скрежѣтъ звѣмъ, егда оузрите Авраама
 и Исаака и Іаковъ и всѣхъ пророки во цѣтвѣи
 бд. Бжїи, васъ же изгонимыхъ вѣнъ: И
 прїидутъ ш востѣкъ и западъ и сѣвера
 и юга, и возлагутъ въ цѣтвѣи Бжїи.
 л И сѣ сѣтъ послѣднїи, иже вѣдутъ пѣрви,
 и сѣтъ пѣрвїи, иже вѣдутъ послѣднїи.
 ла (За. ог.) Въ той дѣнь пристѣпнша
 нѣщын ш Фарїсеї, глаголюще смѣхъ: изы-
 ди и иди шсюдъ, гакъ Ирвдъ хоцетъ
 лв тѣ оукнѣти. И речѣ имъ: шѣдше рцѣте
 лнѣш томѣ: сѣ изгонию вѣсы и ищкѣнїа
 творю днѣсь и оупрѣ, и въ трѣтїи скон-
 лг чаюса. Обаче подобѣтъ ми днѣсь и

оутрѣ и въ ближній ити: ꙗко невозможно естъ пророкъ погнѣнѣти кромѣ Иерлѣма. Иерлѣме, Иерлѣме, избѣвѣый про-
роки, и каменїемъ побивѣа посланныа къ тебѣ, колькраты возхотѣхъ сократи чада твоа, ꙗкоже кокоши гнѣздо свое под крилѣ, и не возхотѣете; Се шета-
влаещя вамъ домъ вашъ пѣстѣ: гла же вамъ, ꙗко не имате менѣ видѣти, дондеже прїидетѣ, егда речете: блгословенъ градъи во имя Гдне.

Глава дї. Зачало оѣ.

И бысть егда внити емѣ въ домъ ѡ
нѣкоего княза Фарїсеѣска въ сѣбѣш-
тѣ хлѣбъ ꙗсти, и тїи блхѣ назирающе
его. И се человекъ нѣкій, имый водный
чрѣдъ, вѣ предъ нимъ: И шѣщаѣвъ иисъ
рече къ законникомъ и Фарїсеомъ, гла:
ѡще достонѣтъ въ сѣбѣштѣ цѣлїти; Онїи
же оумолчаша. и прїемъ исцѣлїи его, и
шпѣсти. И шѣщаѣвъ къ нимъ рече: кто
раго шѣ вѣсъ осѣлъ или волъ въ стѣде-
нѣцъ впадѣтъ, и не ѡбїе ли исторгнетъ
его къ день сѣбѣштный; И не возмо-
гоша шѣщаѣти емѣ къ симъ. Глаше же

кѣ звѣаннымъ прѣтчѣ, * ѡбдержѣ, какѣ
 предсѣданїѣ и звѣрачѣ, гла кѣ нимъ:
 и егда звѣанъ будѣши кѣмъ на бракъ, не
 сѣди на преднѣмъ мѣстѣ, егда кто Ches-
 дѣ чѣе тебѣ будѣтъ звѣанныхъ: и пришедъ
 иже тебѣ звѣанъ и онаго, речѣтъ ти:
 даждѣ сѣмѣ мѣсто: и тогда начнешѣ со
 і стѣдомъ послѣднее мѣсто держати. Но
 егда звѣанъ будѣши, шедъ сѣди на по-
 слѣднемъ мѣстѣ: да егда прїидѣтъ
 звѣанъ гла, речѣтъ ти: друже, послѣди
 выше: тогда будѣтъ ти слава предъ звѣан-
 аи нами съ тобою. И какѣ всѣмъ возносѣса,
 смириѣса: и смириѣса, вознесѣса.
 бѣ (За. ѡе.) Глаше же и ко звѣавшемѣ
 его: егда сотвориши обѣдѣ или вечерю,
 не зови другѣмъ твоимъ, ни братѣмъ твоимъ,
 ни сроднѣмъ твоимъ, ни сосѣдѣмъ богатѣмъ:
 егда когда и чѣмъ гла чѣмъже воззо-
 ги вѣтъ, и будѣтъ ти воздаанїе. Но егда
 твориши прѣчъ, зови нищѣмъ, маломѣщ-
 діи мѣ, хромѣмъ, слѣпѣмъ: и блѣженъ будѣ-
 деши, какѣ не имѣтъ ти что воздати:
 воздастѣже тебѣ въ воскресенїе праведныхъ.
 бѣ Слышавъ же и бѣки ѡ возлежащихъ съ

нѣмъ сѣа, рече ѿмъ: блженъ, иже снѣсть
 овѣдъ въ црчвѣи Бжѣи.

(За. ѿс.) Онь же рече ѿмъ: человекъ сѣ
 нѣкѣи сотвори вечерю велю, и звѣ многи:
 И посла раба своего въ годъ вечери, зѣ
 реши званнымъ: градѣте, такъ оуже
 готѣва сѣть всѣ. И начаши въспѣ шри ии
 цаѣтиса всѣ. пѣрвыи рече ѿмъ: село къпѣхъ,
 и имамъ нѣждѣ изыѣти, и видѣти ѿ:
 молючиса, имѣи ма шречѣна. И дрѣгѣи ѿ
 рече: свпрѣгъ волѣвъ къпѣхъ пѣть, и
 градѣ икѣсѣти ихъ: молю тѣа, имѣи
 ма шречѣна. И дрѣгѣи рече: женѣ поѣхъ,
 и сегѣ ради не могѣ прѣити. И при ба
 шѣдъ рабъ тѣой повѣда господѣнѣ сво
 емъ сѣа. тогда разгѣбавса домѣ вла
 дыка, рече рабѣ своемъ: изыди скорѣ
 на распѣтѣа и стѣгны града, и нищыа
 и вѣдныа и сѣбпыа и хрѣмыа введѣ
 сѣмѣ. И рече рабъ: Гдѣи, выстѣ якоже бѣ
 повелѣахъ сѣи, и ещѣ мѣсто сѣть. И бѣ
 рече господѣнѣ къ рабѣ: изыди на пѣти
 въ халдѣи, и оувѣди вниѣти, да напо
 литса домъ мой. Глѣю бо вамъ, такъ бѣ
 ни едѣнъ мужѣи тѣхъ званныхъ въ
 сѣтъ моеа вечери. мнози бо сѣть звѣни,
 малѣ же избранныхъ.

бѢ (Зѧ. ОЗ.) ИДѦХЪ же съ нѣмъ народи
 бѢ мнози: и ѡбраща рече къ нѣмъ: аще
 кто грядетъ ко мнѣ, и не возненави-
 дитъ оца своего, и матерь, и жену, и
 чадъ, и братію, и сестръ, еще же и
 душу свою, не можетъ мой быти
 бѢ оучникъ. И иже не носитъ крѣта своего,
 и въ слѣдъ мене грядетъ, не можетъ
 бѢи мой быти оучникъ. Кто бо ѡ вѣсѣ,
 хочаи стѡлпъ создати, не прежде ли
 сѣдъ разчтетъ и мѣнїе, аще иматъ,
 бѢ еже есть на совершенїе; да не, когда
 положитъ ѡснованїе, и не возможетъ
 совершити, вси видѡщи начнѡтъ рѣга-
 л тиса емѡ, глаголюще, такъ сѣи чело-
 вѣкъ начатъ здати, и не може совер-
 ла шити. Или кїи царь идыи ко нѣмѡму
 царю снитиса съ нѣмъ на брань, не сѣдъ
 ли прежде совѣцакаетъ, аще силенъ есть
 срѣсти съ десѡтїю тысѡщъ градцаго
 лѡ со двѣмѡдесѡтъ тысѡщами нань; аще
 ли же ни, еще далече емѡ сѡщѡ, моле-
 лг нїе пославъ молитсѡ ѡ смиренїи. Такъ
 оубо всѡкъ ѡ вѣсѣ, иже не ѡречетсѡ
 всегѡ своегѡ и мѣнїа, не можетъ быти
 лѡ мой оучникъ. Добро есть соль: аще же
 лѡе соль ѡбжѡетъ, чимъ ѡсолитсѡ; ни въ

ЗѢМЛЮ, НИ ВЪ ГНОИ ПОТРЕБНА БѢТЬ: ВОИХ
ИЗСКІПАЮТЪ Ю. ИМѢАН ОУШЫ СЛЫШАТИ,
ДА СЛЫШИТЪ.

Глава Ѣ. Зачало он.

БАХУ же приближающеса къ немѹ вси Ѡ
мытаріе и грѣшницы, послѣшати егѡ. Ѡ
И роптаху Фарисее и книжницы, глаголюще,
Ѡ такѡ сей грѣшники пріемлетъ, и
сз ними гаситъ. Рече же къ нимъ притчу
сїю, глагола: Кїи человекъ Ѡ васъ
имый сто овецъ, и погубль единѹ Ѡ
нихъ, не воставитъ ли девяности и
девети въ пустыни, и идетъ въ слѣдъ
погубшїа, дондеже вѡбращетъ ю; И
вѡбратъ возлагаетъ на рамо своѡ ра-
дѡса: И пришедъ въ домъ, созываетъ
друзи и сосѣды, глагола имъ: радуй-
теса со мною, такѡ вѡбратѡхъ овецъ
мою погубшю. Глѡ вамъ, такѡ такѡ
радость бѡдетъ на нѡси Ѡ единомъ
грѣшницѣ кающемса, нежели Ѡ девяти-
десятихъ и девяти праведникъ, иже не
требуютъ покаїніа. Или какъ жена и
имѡщи десять драхмъ, аще погубитъ
драхмѹ единѹ, не вжигаетъ ли свѣтила-
ника, и помететъ храмнѹ, и ищетъ

- Ѧ прилѣжнѡ, доидеже ѡбращетѣ; И ѡбрът-
 ши созывѡетѣ другини и сосѣды, гл҃ящи:
 радѡйтесѧ со мною, гакѡ ѡбрътѡхѣ
 і драхмѡ погнбшю. Такѡ, гл҃ю вамѣ,
 радостѣ вывѡетѣ предѣ аг҃лы Бж҃ими ѡ
 еднѡмѣ грѣшницѣ кающемсѧ.
- ѧ (Зѧ. Ѡд.) Речѣ же: члѣвѣкѣ нѣкїи
 бѣ имѣ двѧ сына: И речѣ юнѣишїи * еѴ
 оцѣ: оцѣ, даждь ми достѡиннѡю частѣ
 гѣ имѣнїѧ. и раздѣли имѣ имѣнїе И не
 по мнозѣхѣ днѣхѣ собравѣ все мнїи
 сынѣ, шїде на странѣ далече, и тѣ рас-
 точи имѣнїе свое, живїи бл҃данѡ.
- ѧ Изжившѣ же емѣ все, вѣсть гл҃адѣ
 крѣпокѣ на странѣ тѡи, и тѡи начатѣ
 бѣ лишѧтсѧ. И шедѣ прилѣписѧ еднѡмѣ
 ѡ житѣль тѡѧ страны: и посла егѡ
 зѣ на села своѧ пастїи свинїѧ. И желаше
 насытити чрево свое ѡ рожѣцѣ, гакѣ
 гадѡхѣ свинїѧ: и никтоже дааше емѣ.
- зѣ Вѣ себе же пришедѣ, речѣ: колїкѡ наем-
 никѡмѣ оцѧ моего изывѡютѣ хлѣбы,
 и азѣ же гл҃домѣ гнблю; воставѣ идѣ
 во оцѣ моемѣ, и рехѣ емѣ: оцѣ, со-
- ѧ грѣшнїхѣ на нѣо и предѣ тобою, И оѹже

нѣсмь достѡиннз нарециа сынз твоѡ:
 сотвори ма гакѡ единаго ѡ наемниикз
 твоѡхз. И востаѡкз иде ко оцѡ своему. К
 еше же емѡ далече сѡщѡ, оузрѣ егѡ
 оцѡ егѡ, и милаз емѡ бысть, и тѣмз
 нападе на выю егѡ, и ѡблѡвыза егѡ.
 Рече же емѡ сынз: оче, согрѣшихз на ба
 но и предъ тобою, и оуже нѣсмь до-
 стѡиннз нарециа сынз твоѡ. Рече же бѡ
 оцѡ кз рабѡмз своимз: изнесите одеж-
 ду первѡю, и ѡблѡците егѡ, и дадите
 перстень на рѡкѡ егѡ, и сапоги на нѡзѣ:
 И привѡдше телецз оупитанный заколите, бѡ
 и гадше веселимса: Гакѡ сынз мой сей бѡ
 мѣртвз бѣ, и ѡживѣ: и изгибаз бѣ, и
 ѡвѣрѣтса. и начаша веселитса. Бѣ же бѡ
 сынз егѡ старѣи на селѣ: и гакѡ гра-
 дий приближиса кз домѡ, слыша пѣнїе
 и лики: И призваѡкз единаго ѡ отроѡкз, бѡ
 вопрошаше: что оубо сѡ сѡтъ; Онз бѡ
 же рече емѡ, гакѡ братз твоѡ прииде:
 и закла оцѡ твоѡ телца оупитанна,
 гакѡ здрака егѡ прїахз. Разгнѣваѡса бѡ
 же, и не хотѡше внити: оцѡ же егѡ
 изшеди молаше егѡ. Онз же ѡвѣщаѡкз бѡ,
 рече оцѡ: се толикѡ лѣтъ работѡю
 твоѣ, и николиже запшѡвѡди твоѡ пре-

чѦпихъ, и мнѣ николиже далъ еси коз-
 лаѦте, да со дрѦги свои ми возвеселила
 ѡ быхъ. Егда же сынъ твоѡ сѡн, и задѡи
 твоѡ наѡбнѡе съ люводрѡицами, прѡиде,
 ѡа заклахъ еси емѡ телца питѡмаго. Онъ
 же рече емѡ: чадо, ты всегда со мною
 ѡв еси, и всѡ моѡ твоѡ сѡтъ. Возвесели-
 ти жеса и возрадовати подобаше, ѡкв
 братъ твоѡ сѡн мѡртвхъ бѣ, и ѡживѡ: и
 и згиблхъ бѣ, и ѡврѣтеса.

Глава ѡи. Зачѡло ѡи.

а Глѡше же ко оѡчнѡкѡмъ своимъ: чело-
 вѣкѡхъ нѣкѡи бѣ богаѦтъ, иже имѡше
 прѡстѡвника: и тѡи ѡклеветѡнъ бысѡтъ
 кв немѡ, ѡкв растѡчѡетъ имѡбнѡа егѡ.
 б И прѡгласѡвхъ егѡ рече емѡ: что сѡ слы-
 шѡ ѡ тебѣ; воздаждѡ ѡврѣтъ ѡ прѡ-
 ставленѡи домѡвнѡемъ: не возможеши бо
 г кто мѡ домѡ стрѡити. Рече же въ себѣ
 прѡстѡвникъ домѡ: что сотворю, ѡкв
 гдѡ моѡ ѡемлетъ стрѡенѡе домѡ ѡ менѡ;
 а копѡти не могѡ, просѡти стѡжѡса. Ра-
 зѡмѣхъ, что сотворю, да егда ѡставленъ
 бѡдѡ ѡ стрѡенѡа домѡ, прѡимѡтъ ма въ
 е дома своѡ. И прѡзвавъ единаго когѡждѡ
 ѡ должникъ гдѡна своегѡ, глѡше перѡвомѡ:

КОЛИЦѢМЪ ДОЛЖЕНЪ ЕСИ ГДІИМЪ МОЕМЪ;
 ОНЪ ЖЕ РЕЧЕ: СТО * МѢРЪ МАСЛА. И РЕЧЕ
 ЕМУ: ПРИМИ ПИСАНІЕ ТВОЕ, И СЪЕДЪ СКОРШ
 НАПИШИ ПАЧДЕСАТЪ. ПОТОМЪ ЖЕ РЕЧЕ
 ДРУГОМУ: ТЫ ЖЕ КОЛИЦѢМЪ ДОЛЖЕНЪ ЕСИ;
 ОНЪ ЖЕ РЕЧЕ: СТО МѢРЪ ПШЕНИЦЫ. И ГЛА
 ЕМУ: ПРИМИ ПИСАНІЕ ТВОЕ, И НАПИШИ
 ОСМЬДЕСАТЪ. И ПОХВАЛИ ГДѢ ДОМУ СТРОИ. И
 ТЕЛА НЕПРАВЕДНАГО, ІАКЪ МЪДРЪ СОТВОРИ:
 ІАКЪ СЫНОВЕ ВѢКА СЕГЪ МЪДРѢЙШИ ПАЧЕ
 СЫНОВЪ СВѢТА ВЪ РОДѢ СВОЕМЪ СЪТЬ. И
 АЗЪ КАМЪ ГЛАГОЛЮ: СОТВОРИТЕ СЕБѢ ДРУГИ
 Ѡ МАМОНЫ НЕПРАВДЫ, ДА, ЕГДА ѠСКУДѢТЕ,
 ПРИИМУТЪ ВЪ ВЪЧНЫМЪ КРѢВЫ.

(ЗА. ПА.) ВѢРНЫЙ ВЪ МАЛѢ, И ВО
 МНОЗѢ ВѢРЕНЪ ЕСТЬ: И НЕПРАВЕДНЫЙ ВЪ
 МАЛѢ, И ВО МНОЗѢ НЕПРАВЕДЕНЪ ЕСТЬ.
 АЩЕ ОУБО ВЪ НЕПРАВЕДНѢМЪ ИМѢНИИ ВѢРНИ
 НЕ БЫСТЕ, ВО ИСТИННѢМЪ КТО ВАМЪ ВѢРЪ
 ИМЕТЪ; И АЩЕ ВЪ ЧУЖЕМЪ ВѢРНИ НЕ
 БЫСТЕ, ВАШЕ КТО ВАМЪ ДАСТЪ; НИКІИ ЖЕ
 РАВЪ МОЖЕТЪ ДВѢМА ГОСПОДИНОМА РАБО-
 ТАТИ: ИБО ИЛИ ЕДИНАГО ВОЗНЕАВИДИТЪ,
 А ДРУГАГО ВОЗЛЮБИТЪ: ИЛИ ЕДИНАГО ДЕР-
 ЖИТСА, Ѡ ДРУЗѢМЪ ЖЕ НЕРАДѢТИ НАЧ-

* ВЪ ГРЕЧ. БАТОСХ.

нетъ. не можете нѣ работати и ма-
 ді мѡнѣ. слышахъ же сѣа вса и фарисеи
 еи сребролюбцы сѣше, рѣгахъ ема емѣ. и рече
 имъ:

(Зѣ. пѣ.) вы есте ѡправдающе себе
 предъ члвчкн, нѣ же вѣсть сердца ваща:
 такъ, еже есть въ члвчкнхъ высокѡ,
 зи мѣрзость есть предъ бгомъ. законъ и
 пророцы до іоанна: ѡтѡлкѣ царствіе
 бжїе блговѣстѣется, и всахъ въ не нѣ
 зи дитса. оудѡбѣ же есть нѣ и земли
 преити, неже ѡ закона единой чертѣ
 ни погнѣнѣти. всахъ пущаи женѣ свою и
 приводѣ имѣ, прелюбѣ дѣетъ: и женѣма
 пущеною ѡ мѣжа, прелюбѣ творитъ.

дѣ (Зѣ. пѣ.) члвчкхъ же нѣкїи вѣ бо-
 гатъ, и ѡблчашеса въ порфѣрѣ и вѣ-
 кѣ сонъ, веселѣса на вса дни свѣтлѡ. ницѣ
 же вѣ нѣкто именемъ лазарь, иже ле-
 ба жаше предъ вратѣ егѡ гноенъ, и желаше
 насытити се ѡ крупницѣ падающихъ ѡ
 трапѣзы богатѣгѡ: но и пси приходѣше
 къ ѡблизѣхъ гнои егѡ. бысть же оумрѣти
 ницемѣ, и несѣнѣ быти агглы на лоно
 ієраїимле: оумре же и богатый, и по-

грѣбоша єго. И во ѿдѣ възвѣдъ очи ѿ
 свои, сынъ въ мѣстахъ, оузрѣ Авраама иъ-
 далеча, и Лазара на лонѣ єгѡ: И той ѿдѣ
 възглагола, рече: Оче Аврааме, помилуй
 ма, и послѣ Лазара, да ѡмочитъ ко-
 нецъ перста своего въ водѣ, и оустѣ-
 дитъ азыкъ мой: ѿкѡ страждѣ во пла-
 мени семъ. Рече же Авраамъ: чадо, по-
 мани, ѿкѡ воспрѣмахъ єси благоу твою
 въ животѣ твоємъ, и Лазарь такожде
 зла: нынѣ же здѣ оутѣшается, ты же
 страждѣши. И надъ всѣми сими междѣ
 нами и вами пропасть велика оутвердѣла,
 ѿкѡ да хотѣши прейти ѡюдѣ къ вамъ,
 не возмогутъ, ни иже ѡтѣдѣ къ нами
 преходитъ. Рече же: молю тѣ оубо, оче,
 да послѣши єго въ домъ оца моего:
 Имамъ бо пѣть братѣи, ѿкѡ да засви-
 дѣтельствуютъ имъ, да не и тѣи прѣ-
 идутъ на мѣсто сѣе мученїа. Глагола єму
 Авраамъ: имдутъ Моисѣа и пророки: да
 послѣшаютъ ихъ. Онъ же рече: ни, оче
 Аврааме: но аще кто ѡ мертвыхъ идѣтъ
 къ нимъ, покаютъ. Рече же єму: аще
 Моисѣа и пророкѡвъ не послѣшаютъ, и
 аще кто ѡ мертвыхъ воскреснетъ, не
 имдутъ вѣры.

ГЛАВА 31.

А Рече же ко оученикомъ своимъ: не воз-
можно естъ не прїити соблазномъ:
Б горе же, егѡже ради приходитъ. Оубре
емъ было бы, аще жерновъ оселскїй вбле-
жалъ бы шъ винъ егѡ, и вверженъ въ море,
неже да соблазнитъ шъ малыхъ сихъ
единаго.

Г (За. пд.) Внемлите себѣ: аще согрѣ-
шитъ къ тебѣ братъ твой, запрети
А емъ: и аще покается, остави емъ. И
аще седмици на день согрѣшитъ къ тебѣ,
и седмици на день обратится, глагола,
Б каюся: остави емъ. И рекоша Апл
С Гдѡви: приаожи намъ въ рѡ. Рече же Гдѡ:
аще высте и мѣли въ рѡ такъ зерно го-
рѡшно, глаголали высте оубв годовичникѣ
сеи: возторгнися, и владиса къ море: и
З послѡшала вы касъ. Которыи же шъ касъ
раба и мѣла шрюща или пасѡща, иже при-
шедшъ емъ съ села речетъ: авте * минѡвх
и возлази; Но не речетъ ли емъ: оуго-
товай, что вечерю, и преподася служни-
ми, дондеже гамъ и пїю: и потѡмъ

* пришедъ

ѣси и пѣши ты; Егда * ѣмать хвалѹ рабѹ дѹ
 томѹ, ѣкѡ сотвори повелѣнная; не мнѹ.
 Такѡ и вы, егда сотворите всѣ поке-
 лѣнная вамъ, глаголите, ѣкѡ раби не-
 ключими есмь: ѣкѡ, еже должи бѣ-
 хомъ сотворити, сотворихомъ. И бысть аи
 идѹщѹ емѹ во Ѣерлѣмъ, и той прохож-
 даше междѹ Самарією и Галілеєю.

(Зѧ. пс.) Ходѹщѹ же емѹ въ нѣкую бѣ
 вѣсь, срѣтоша его десѧть прокаженныѹхъ
 мужей, иже сташа издалеца: И тѣи воз-
 несѹша гласъ, глѹще: Іисе насчѣвниче, поми-
 луй ны. И видѣвъ рече ѣмъ: шѣдше пока-
 житеса сщеникомъ: и бысть идѹщимъ
 ѣмъ, ѡчистишасѧ. Единъ же Ѡ нѣхъ,
 видѣвъ, ѣкѡ исцѣлѣ, возвратисѧ, со
 гласомъ великомъ слава бѣга: И падѣ ницъ
 при ногѹ егѡ, хвалѹ емѹ воздадѣ. и той
 бѣ Самаритинъ. Обѣщавъ же Іисъ рече:
 не десѧть ли ѡчистишасѧ; да десѧть
 гдѣ; Какѡ не ѡбрѣтошасѧ возвращшеса ни
 дѧти славу бѣгѹ, токѡмъ иноплемѣнникъ
 сѣи; И рече емѹ: востѧвъ иди: вѣра твоѧ
 спасѣ тѧ.

(Зѧ. пс.) Попрошенъ же бывъ Ѡ ѣ

* благодаритѧ

Фарісеї, когда прїидетъ црѣвїе Бжїе,
 ѡѡѡѡѡѡ ѡѡѡ рече: не прїидетъ црѣвїе
 ка Бжїе, съ * соблюденїемъ: Нижє рекѣтъ: се
 здѣ: илї, ондѣ. се во црѣвїе Бжїе вндѣтъ
 къ вась єсть. Рече же ко оучнїкѡмъ своимъ:
 прїидѣтъ днїе, егда кождемъ бете єдннмъ
 днє снѡ члѣвческаго вндѣти, и не оўзрїте.
 кг И рекѣтъ вамъ: се здѣ: илї, се ондѣ:
 кд не изыдїте, ни поженїте. ꙗко во мол-
 нїѡ блнстѡющнса ѡ поднебєснмъ на под-
 нѣнїѡ свѣтитса: тѡкѡ вѣдетъ снѡ члѣв-
 ке чекїї вх дѣнь свѡй. Прѣжде же подобѣетъ
 ємѡ многѡ пострадати, и * икѡшенѡ
 быти ѡ * рода сегѡ.
 кз (Зѡ. пз.) И ꙗкоже бытъ во днї
 нѡевы, тѡкѡ вѣдетъ и во днї снѡ
 кд члѣвческа: ꙗдѡхѡ, пїѡхѡ, женѡхѡса,
 послѡгѡхѡ, до негѡже днє внде нѡе вх
 кокчегъ: и прїиде потѡпх, и погубї
 кн всѡ. Тѡкожде и ꙗкоже бытъ во днї
 лѡтовы: ꙗдѡхѡ, пїѡхѡ, кѡповѡхѡ, про-
 кд, дѡхѡ, сѡждѡхѡ, здѡхѡ: вх онѡже дѣнь
 изыде лѡтѡ ѡ содомланъ, ѡдождї
 камынкъ горѡцѡ и оґнь съ нѣсє, и по-
 л губї всѡ: Потѡмѡ же вѣдетъ и вх дѣнь,

* со оўсмотрѣнїемъ * ѡвѣрженѡ

вз о́ньже снѣх члѣвѣческїй іавнѣтса. Вз ла
 то́й дѣнь, ѣже вѣдетъ на кровѣ, и со-
 сѣди егѡ въз домѹ, да не слѣзѣтъ въз-
 ти нѣх: и ѣже на селѣ, тѣкожде да не
 возвратѣтса вспѣть. Помнѣйте женѹ лѣ
 лѡтовѹ. ѣже ѣще възыщѣтъ дѣшѹ своѹ лѣ
 спастнѣ, погѣвѣтъ ю: и ѣже ѣще погѣ-
 вѣтъ ю, живѣтъ ю. Глѡ вѣмъ: въз тѣ лѣ
 но́щъ вѣдета двѣ на о́дрѣ е́диномъ: е́динъ
 поѣмлетса, а дрѹгїй ѡставалетса. Бѣде лѣ
 тѣ двѣ вѣдѣтѣ мѣлющѣ: е́дина поѣмлет-
 са, а дрѹгѣѡ ѡставалетса. Двѣ вѣдета лѣ
 на селѣ: е́динъ поѣмлетса, а дрѹгїй
 ѡставалетса. И ѡвѣщѣавше глаголаша лѣ
 е́мѹ: гдѣ Гдѣ; о́нъ же речѣ имъ: идѣ-
 же тѣло, тѣмѡ соверѣтса и о́рли.

Глава ѣи.

Глаголаше же и прѣтчѹ къ нимъ, кѣкѡ ѣ
 подобѣетъ всегда молѣтса, и не стѣ-
 жѣти [сн], глагола:

(Зѣ. пн.) Сѹдѣѡ вѣ нѣкїй въз нѣкоемъ ѣ
 градѣ, Бгѡ не боѡса, и челоѡвѣкъ не
 срамлѣѡса. Вдовѣ же нѣкаѡ вѣ во градѣ ѣ
 то́мъ: и прѣхождаше къ немѹ, глаго-
 лющн: ѡмстн менѣ ѡ сопернѣка моегѡ.
 И не хотѣше на долъзѣ вре́мени. послѣднѣ дѣ

же рече въ себѣ: ѿще и Бѣга не боюся, и
 Ѣ человекъ не срамаюся: Но зане тво-
 ритъ ми труды вдовица сіа, ѿмщѣ ея:
 да не до конца приходаци * застоитъ
 Ѣ менѣ. Рече же Гдѣ: слышите, что сдѣла
 Ѣ неправды глаголетъ. Бѣ же не имать
 ли сотворити ѿмщеніе избранныхъ сво-
 ихъ, вопіющихъ къ немѣ день и ношь, и
 и долготерпа ѿ нихъ; Глаголю вамъ, ѿкв
 сотворитъ ѿмщеніе ихъ искорѣ. Обаче
 Ѣ члвкъ человеческій пришедъ оубо ѿбращетъ
 Ѣ ли [си] вѣрѣ на земли; Рече же и ко
 другимъ оуповающимъ собою, ѿкв сѣтъ
 праведницы, и оунчижающимъ прочихъ,
 притчѣ сїю:

Ѣ (Зѣ. п.д.) Человѣка два видѣста въ
 црковѣ помолитисѣ: Ѣдинъ Фарісеѣ, а
 Ѣ другій мытарь. Фарісеѣ же стѣвъ, сїце
 въ себѣ молашесѣ: Бже, хвалѣ тебѣ
 воздаю, ѿкв нѣсмь, ѿкоже прочїи члвѣ-
 цы, хищницы, неправедницы, прелюбодѣе,
 Ѣ или ѿкоже сїи мытарь. Пошѣсѣ дваkrátы
 въ сѣбѣшѣ, десѣтинѣ даю всегѣ Ѣлику
 Ѣ притѣжѣ. Мытарь же идалѣча стоа, не
 хотѣше ни очїю возвестити на нбо: но

бѣаше перси своа, глагола: Бже, мило-
стивъ буди мнѣ грѣшникъ. Глаголю дѣ
вѣмъ, ѣкѡ снѣде сѣй ѡправданъ въ домъ
своѣй паче онагѡ. ѣкѡ всѣмъ возносѣ-
са, смиритса: смирилъ же себѣ, возне-
сѣтса.

(Зѣ. ч.) Приношахъ же къ немъ и мла-
денцы, да ихъ коснетса: видѣвше же
оучницы запретѣша имъ. Исхъ же призвѣвъ
ихъ, глагола: ѡставите дѣтей приходѣти
къ мнѣ, и не браните имъ: таковыхъ
во есть црѣвѣ Бжѣе. Аминь во глаголю зѣ
вѣмъ: иже аще не прѣиметъ црѣвѣ
Бжѣа, ѣкѡ отроча, не имать внѣти
въ не.

(Зѣ. чѣ.) И вопроси егѡ нѣкѣй князь, и
глагола: Оучтлю блгѣи, что сотвори въ
животъ вѣчный наследствю; Рече же дѣ
емъ Исхъ: что ма глаголеши блга; ни-
ктоже блгъ, токѡмъ единъ Бгъ. Заповѣ
вѣди вѣси: не прелюбы твори: не оубѣи:
не оукради: не лжесвидѣтельствуй: чти
оца твоегѡ и мтерь твою. Онъ же ѣа
рече: всѣ сѣа сохранихъ ѡ юности моеа.
Слышавъ же сѣа Исхъ рече емъ: еще
единагѡ не докончалъ еси: всѣ, елика
имаша, продаждь, и раздай нищымъ, и
*

и҃мѣти и҃маши сокровице на нб҃си: и҃
 к҃г гради во слѣдз мене. Он҃з же слышавз
 сїе, прикорбенз бысть: вѣ бо богачѣ
 к҃д сѣлѡ. Видѣвз же е҃го и҃исз прикорбна
 бывша, рече: какѡ не оудобь и҃мѣщи
 богачество вз цр҃твїе Бж҃їе видѣтѣ.
 к҃е Оудобѣе бо е҃сть велѣдѣ сквозѣ и҃глинѣ
 оушы протїи, неже богачѣ вз цр҃твїе
 к҃с Бж҃їе внити. Рѣша же слышавшии: то
 к҃з кто можетѣ спасенз быти; Он҃з же
 рече: невозможна оу чл҃вѣкз, воз-
 к҃и мѡжна е҃сть оу Б҃га. Рече же Пѣтрз:
 се мы ѡставихомз всѧ, и по тебеѣ
 к҃д и҃дохомз. Он҃з же рече и҃мз: а҃минь гла-
 голю вамз, такѡ никтоже е҃сть, иже
 ѡставитѣ домз, или родителїи, или
 братїю, или сестры, или женѣ, или
 л҃ чада, цр҃твїа ради Бж҃їа, иже не прї-
 иметѣ множицею во время сїе, и вз
 вѣкз градѣщи, живѡтѣ вѣчный.
 л҃а (Зл҃. чл҃в.) Поемз же обанадесяте
 оучникїи скоа, рече кз нимз: се восхо-
 димз во Іерлїмз, и скончуютсѧ всѧ
 писанна прорѡки ѡ Снѣ чл҃вкчестѣ.
 л҃в Предадѣтѣ бо е҃го г҃зыкѡмз, и поруга-
 ютсѧ е҃мѣ, и оукорѣтѣ е҃го, и ѡплю-
 л҃г ютѣ е҃го, и бывше оубїютѣ е҃го: и вз

трѣтій дѣнь воскресѣтъ. И тѣи ничесѡже
 ѡ сѣхъ разумѣша: и бѣ глѣз сѣи сокровѣнъ
 ѡ нихъ, и не разумѣваху глаголемыхъ.

(Зл. чг.) Бысть же егда приближи-
 шася во Іеріхѡнъ, слѣпецъ нѣкїи сѣдаше
 при пѣти просѣ. Слышавъ же народъ
 мимоходящъ, вопрошаше: что оубвѣ есть
 сѣ: Покѣдаша же емѣ, гакѡ Іисъ Назарѣ-
 нинъ мимоходитъ: И возопи, глагола:
 Іисе снѣ Дѣдовъ, помилуй мѣ. И пред-
 идѣшии прецаху емѣ, да оумолчитъ:
 онъ же паче множае вопїаше: снѣ Дѣдовъ,
 помилуй мѣ. Ставъ же Іисъ повелѣ
 привести егѡ къ себѣ: приближившася же
 емѣ къ немѣ, вопроси егѡ, глѣ: что ма
 хощеши, да ти сотворю; онъ же рече:
 Гди, да прозрю. Іисъ же рече емѣ: про-
 зри: вѣра твѡ спасѣ тѣ. И абѣе прозрѣ,
 и во слѣдъ егѡ идѣше, слава Бга. и
 вси людѣ видѣвше, воздаша хвалѣ Бгови.

Глава ѡі. Зачало чд.

И вшѣдъ проходяше Іеріхѡнъ. И сѣ ѡ
 мѡжъ нарицаемый Закхѣй: и сѣи бѣ б
 старѣи мытарѣмъ, и той бѣ богачъ.
 И искаше видѣти Іиса, кто есть: и не г

А можаше ѿ народа, іакъ ко́зростомъ малъ
 бѣ. И преднѣкъ възлѣзе на іа́годиннѹ,
 да виднѣтъ, іакъ хоташе мимѹ е́м
 прони. И іакъ прїиде на мѣсто, воз-
 зрѣвъ Іисъ, видѣ е́го, и рече къ немѹ:
 Закхѣе, потщавса слѣзи: днесь бо въ
 домѹ твоѣмъ подобаетъ ми быти. И
 потщавса слѣзе, и прїа́тъ е́го радѹща.
 И видѣвше вси ропта́хѹ, глаголюще, іакъ
 и ко грѣшнѹ мѹжѹ вииде бити́ти. Ста́въ
 же Закхѣй рече ко Гдѹ: се полз-имѣнїа
 моегѹ, Гдн, дамъ нищымъ: и аще когѹ
 чимъ ѿвидѣхъ, возвращѹ четверцею.
 Рече же къ немѹ Іисъ: іакъ днесь спасенїе
 домѹ семѹ бысть, зане́ и сей снъ Авра-
 амль е́сть. Прїиде бо снъ члѣвчъ взы-
 а́и скати́и и спасти́и погнѣшаго. Слы́шавшымъ
 же имъ сїа́, приложь рече́ прїтчѹ, зане́
 близъ е́мѹ быти Іерліма, и мна́хѹ,
 іакъ а́кїе цѣтко Бжїе хо́цетъ іавїтиса.
 Рече оубо:

(За. чс.) Члѣвкъ нѣкїй добра́ рода
 иде на странѹ далече, прїа́ти себѣ цар-
 стко, и возвратитиса: Призва́въ же
 десѣть ра́бъ своихъ, даде́ имъ десѣть
 мна́съ, и рече́ къ нимъ: ко́плю дѣйте,
 до́ндеже прїидѹ. И гра́ждане е́гѹ ненави-

ДАХЪ ЕГО, и послѣша послы въ слѣдъ
 ЕГО, глаголюще: не хощемъ семъ, да
 царствуетъ надъ нами. И вѣсть егда еи
 возвратиса прѣимъ црѣво, рече пригласити
 рабы тѣи, и мже даде сребро, да оубвѣсть,
 каковъ кѣплю сѣть сотвориши. Прѣиде же еи
 первый, глагола: гдн, мнѣсѣ твоѣ при-
 дѣла десѣть мнѣсѣ. И рече емѣ: вѣгѣ, еи
 рабе добрый: такъ ѡ малѣ вѣренъ былъ
 еси, буди ѡбласть имѣѣ надъ десѣтїю
 градѣвъ. И прѣиде вторыи, глагола: гдн, ии
 мнѣсѣ твоѣ сотвори пѣть мнѣсѣ. Рече еи
 же и томѣ: и ты буди надъ пѣтїю гра-
 дѣвъ. И другїи прѣиде, глагола: гдн, се еи
 мнѣсѣ твоѣ, юже имѣхъ положенъ во
 оубрѣскѣ. Боухѣ во тебе, такъ члвѣкъ еѣ
 гѣрѣ еси: вземлешн, егѣже не положишъ
 еси, и жнешн, егѣже не сѣлшъ еси.
 Глагола же емѣ: ѡ оустѣ твоихъ сѣждѣ еи
 ти, лѣкавыи рабе: вѣдѣлшъ еси, такъ
 азъ члвѣкъ гѣрѣ есмь, вземлю, егѣже
 не положишъ, и жнѣ, егѣже не сѣлшъ:
 и почто не вдѣлшъ еси моего сребра еи
 кѣпцѣмъ, и азъ прѣидѣ съ лихвою иста-
 залъ выхъ е: и предстоимъ рече: ед
 возмїте ѡ негѣ мнѣсѣ, и дадите имѣ-
 щемъ десѣть мнѣсѣ. И рѣша емѣ: гдн, еи

кѢ ѿмать дѣсать мнѡсѣ. Глѡ бо кѡмѣ, ѿкѡ
всѡкомѹ ѿмѹщемѹ дѡстѣа: а ѿ немѹ-
щѡгѡ, н ѣже ѿмать, ѿнметѣа ѿ негѡ.

кѢ Оубѡче врагѡ моѡ оны, ѿже не восхотѣша
менѣ, да царѣ выхѣ вылѣ над ѡнми,
приведѡте сѣмѡ, н ѡзсѣцыте предѡ мнѡю.

кѢ И сѡ рѣкѣ, ѡдѡше предѡ, восходѡ ко
Іерѹсалѡмѣ.

кѢ, (Зѡ. чѢ.) И выстѣ ѿкѡ привлѡжисѡ
вѣ вѡдѡсѡфагѡю н вѡдѡнѡю, кѣ горѣ на-
рицѡемѣнѣ елѡнѣ, послѡ двѡ оученикѣ
ѡ своихѣ, глагола: ѡдѡте вѣ прѡмнѡю вѣсѣ:
н вѣ нѡже вхѡдѡща ѡбращѣта жребѡ
привѡзѡно, на неже никѡже никѡлиже ѿ
ѡ чѡкѣ всѣде: ѡрѣшѡше ѣ приведѡтѡ. И
ѡще кѡтѡ вѣ вопрошѡетѣ: почѡтѡ ѡрѣшѡе-
тѡ; сѡце рѣцѡта ѣмѹ, ѿкѡ гдѣ ѣгѡ
ѡвѣ трѣвѣетѣ. Шѣдѡше же пѡсланнѡмѣ, ѡбрѣ-
ѡтѡстѡ, ѿкѡже рѣчѣ ѿма: ѡрѣшѡящѣма
же ѿма жребѡ, рѣкѡша господѡе ѣгѡ кѣ
ѡдѡ нѡма: чѡтѡ ѡрѣшѡетѡ жребѡ; ѡна же
ѡе рѣкѡстѡ, ѿкѡ гдѣ ѣгѡ трѣвѣетѣ. И при-
ведѡстѡ ѣ ко Іѡсѡви: н возвѣргѡше рѣзы
ѡвѡ на жребѡ, всѡдѡнѡша Іѡсѡ. ѡдѡщѹ же
ѣмѹ, постѡнѡхѹ рѣзы своѡ по пѣтѡ.

ѡз (Зѡ. чѢ.) Привлѡжѡящѣжѣа ѣмѹ оѹже
[ѡвѣ] кѣ инѡхѡжденѡю горѣ елѡнѣстѣнѣ,

начаша все множество оученикъ, радующеса, хвалити Бга гласомъ велиимъ ѿ всѣхъ силахъ, также видѣша, глаголюще: благословенъ градъи цркъ во имя Гдне: миръ на нбси, и слава въ вышнихъ. И нѣцыи Фарисее ѿ народа рѣша къ немъ: Оучителю, запрети оученикомъ твоимъ. И ѿвѣщавъ рече имъ: глгоу мѣ вамъ, такъ, аще сын оумолчатъ, камень возопіетъ. И такъ приближиса, видѣвъ градъ, плакаса ѿ немъ, глагола: такъ аще бы разумѣлъ и ты, въ день сей твой, еже къ смиренію твоему: нынѣ же скрися ѿ очю твоєю: И такъ мѣг прїидутъ днїе на тѣ, и ѿбложатъ врази твой ѿстрогъ ѿ тебѣ, и ѿбыдутъ тѣ, и ѿбнимутъ тѣ ѿвсюду. И разбїютъ тѣ мѣд и чада твоѣ въ тебѣ, и не ѿставаютъ камень на камень въ тебѣ: понеже не разумѣлъ еси време посвщенїѣ твоегѣ.

(Зл. чн.) И вшедъ въ црковь, начатъ мѣ изгонити продающыя въ ней и купющыя, гла имъ: писано естъ: домъ мой, домъ молитвы естъ: вы же со-

МЗ твѡрѣте єгѡ пещерѸ разбойникѡмз. И
 вѣ оуча по вса дни въ цркви. архіерее
 же и книжницы искахѸ єгѡ погубити,
 ми и старѣишины людемз, И не швѣтахѸ,
 что бы сотворили ємѸ: людіе во вси
 держахѸса єгѡ, послышающе єгѡ.

Глава ѿ. Зачало чд.

А И бысть во єдинѸ ѡ днѣи онѣхѸ:
 И оучащѸ ємѸ люди въ цркви и благо-
 вѣствѣющѸ, прїидоша свациенницы и
 в книжницы со старцы, И рѣша къ немѸ,
 гл҃юще: рцы намз, коєю областію сѣа
 твѡриши; или кто єсть давыи тебѣ
 г власть сѣю; Швѣщава же рече къ нимз:
 вопрошѸ вы и аз єдинагѡ словесе, и
 д рцыте ми: Крщеніе Іѡанново съ нѣсе ли
 є вѣ, или ѡ человекз; Онѣ же помышлахѸ
 въ себѣ, глаголюще, гакѡ аще речемз,
 съ нѣсе: речѣтз: почто оубо не вѣрѡвасте
 з ємѸ; Аще ли же речемз, ѡ члѣкз: вси
 людіе каменїемз побїютз ны: и звѣстно
 з во вѣ ѡ Іѡаннѣ, гакѡ пророкз вѣ. И
 и швѣщаша: не вѣмы шкдѸ. ИнсѸ же
 рече имз: ни аз глаголю вамз, коєю
 областію сѣа твѡрю.

(Зѧ. ѣ.) Начѧтъ же къ людемъ глаго́-
 лати причѣсѧ сѧ: челоѡѡкъкъ нѡѡкънѧ насади
 вѧноградъ, и владѧ егѡ дѡлателѡмъ, и
 ѡнде на лѡта миѡга. И во времѧ послѧ
 къ дѡлателѡмъ раба, да ѡ плода вѧно-
 града дадѡтъ еѡмъ: дѡлатели же вѧ-
 ше егѡ, послѧша тѡца. И приложи аѧ
 послѧти дрѡгаго раба: онѧ же и того
 вѧвше и досадиѡвше [еѡмъ], послѧша тѡца.
 И приложи послѧти трѡтѧго: онѧ же и бѧ
 того оѡмъзвльше изгнаша. Рече же гдѧнъ гѧ
 вѧнограда: что сотворю; послѡ сѧа моего
 возлюбленнаго: еда какѡ, егѡ видѡвше,
 оѡсрамѧтсѧ. Видѡвше же егѡ дѡлателе, дѧ
 мышлѧхѡ въ себѡ, глаголюще: сѧн еѡтъ
 наслѡдникъ, прѧидѧте оѡбѧемъ егѡ, да
 наше бѡдетъ достоѡнѧе. И извѡдше егѡ
 бѡнъ из вѧнограда, оѡбиша: что оѡбо
 сотвориѡтъ имъ гдѧнъ вѧнограда; Прѧи-
 детъ и погѡбиѡтъ дѡлатели сѧа, и
 вѡдѡстъ вѧноградъ имѡмъ. слышавше же
 рекоша: да не бѡдетъ. Онъ же воззрѡвъ
 на нѧхъ, рече: что оѡбо писаное сѧе:
 камень, егѡже не брегоша зиждѡщѧи,
 сѧн быѡтъ во главѡ оѡгла; всѧкъ падыѧ иѧ
 на каменѧ тѡмъ, сокрѡшиѡтсѧ: а на немъ
 же падѡтъ, стръѡетъ егѡ.

ДІ (Зв. ѱа.) И взыскаша архіерее и книж-
 ницы возложити на нь рѣцѣ въ той часъ,
 и оубоашаа народа: раздѣвѣша бо, гакѡ
 К кз нимъ притчѣ сїю рече. И наблюдше,
 послаша * лѣатели, притворяющихъ себе
 праведники быти: да имѣтъ егò въ сло-
 веси, во еже предати егò началствѣ и
 КА области и гѣмшновѣ. И вопросиша егò,
 глѡще: Оучителю, вѣмы, гакѡ правѡ
 глаголеши и оучиши, и не на лица зриши,
 КВ но воинниѣ пѣти Бжїю оучиши. До-
 стѡитѣ ли намъ Кесареви данъ дати,
 КГ или ни; Раздѣвѣвъ же ихъ лукавство,
 КД рече кз нимъ: что ма искѣшаете; Пока-
 жите ми * цѣтѣ: чїи имать образъ и
 надписанїе; Ѡвѣщавше же рекоша: Кеса-
 РЕВЪ. Онъ же рече имъ: воздадите оубо,
 гакѡже Кесарева, Кесареви, и гакѡже Бжїю,
 КЗ Бгòви: И не моглоша зазрѣти глагола
 егò предъ людьми: и дивишася ѡ ѡвѣстѣ
 егò, и оумолчаша.

КЗ (Зв. ѱв.) Пристѣпиша же нѣцыи ѡ
 Садукеи, глаголющїи воскресенїю не быти,
 ки вопрошахѣ егò, Глѡще: Оучителю, Моу-
 сѣи написа намъ: аще комѣ братѣ оум-

речѣ нмыи женѣ, и той безчаденѣ оум-
 ретѣ, да братѣ егѡ пойметѣ женѣ, и
 возставитѣ еѣма братѣ своемѣ. Седмь б.д.
 оубо брати бѣ: и первый поитѣ женѣ, л
 оумре безчаденѣ: И поитѣ второй женѣ,
 и той оумре безчаденѣ: И третій поитѣ лл
 ю: такожде же и вси седмь: и не шста-
 виша чадѣ, и оумроша. Послѣжде же лѣ
 встѣхъ оумре и жена. Бѣ воскреснѣе оубо, лг
 которагѡ ихъ бѣдетѣ жена; седмь бо
 имѣша ю женѣ. И шкѣщавѣхъ речѣ имѣ лд
 ихъ: сынове вѣка сегѡ женатѣ и по-
 сагаютѣ: а сподобшиисѣ вѣкѣ оныхъ оумрѣ лѣ
 чити и воскреснѣе, еже ш мертвыхъ, ни
 женатѣ, ни посагаютѣ: ни оумретѣ бо лѣ
 котомѣ могѣтѣ: равни бо сѣтъ анггломѣ, и
 снове сѣтъ бжѣи, воскресенѣа снове сѣще.
 а такѡ востаютѣ мертвѣи, и мшвсѣи лѣ
 сказа при кѣспинѣ, такоже глетѣ гдѣ бгѣ
 авраамѣ и бгѣ исааковѣ и бгѣ іакѡвѣ.
 бгѣ же нѣсть мертвыхъ, но живыхъ: ли
 вси бо томѣ живи сѣтъ. Шкѣщавше же лд,
 нѣцыи ш книжники рекѡша: Оучителю,
 добрѣ рекѣхъ еси. Котомѣ же не смѣлахъ м
 егѡ вопросити ничесѡже. речѣ же кѣ нимѣ:
 Какѡ глѣтѣ хртѣ сна дѣдова быти; ма
 самѣ бо дѣдѣ глаголетѣ вѣ книзѣ псѣ. мѣ

ЛОМЕТЪКІИ: рече ГДЪ ГДВН МОЕМУ: СЪДИ
 МГ ѠДЕСНЮ МЕНЕ, ДОНДЕЖЕ ПОЛОЖУ ВРАГИ
 МД ТВОА ПОДНОЖІЕ НѠГЪ ТВОИХЪ. ДБДЪ ОУБО
 ГДА ЕГО НАРИЦАЕТЪ, И КАКѠ СНЪ ЕМУ
 ЕСТЬ;

МЪ (Зл. рг.) Слышащымъ же всѣмъ лю-
 мЪ демъ, рече оученикомъ своимъ: Внемли-
 те себѣ Ѡ книжникамъ хотѣвшихъ ходити
 во одѣждахъ, и любящихъ цѣлованіа
 на торжищахъ, и предвданіа на сон-
 мищахъ, и преждевозлежаніа на вече-
 мЪ рахъ: Иже снѣдаютъ домы вдовицъ,
 и * винною далече молатца: си прѣ-
 имутъ лишше Ѡсужденіе.

Глава ка.

А **Р**оззрѣвъ же видѣ вметѣищима, * вз
 Пхрамъ наждащій имѣніа, дары свои
 в богатыа: Видѣвъ же и нѣккую вдовицу
 г оубогу вметѣищу ту двѣ лептѣ, и
 рече: востинну глѣ вамъ, іакѠ вдовица
 д сѣа оубогаа множае всѣхъ вверже: вси
 бо си Ѡ избытка своего ввергоша вз

* лицемѣриш надолзѣ молатца * вз сокровищное
 храніилице,

дѣры Б҃гови: сѣ́а же Ѡ лише́нїа своегѡ
всѣ́ житїѣ, ѣ́же ѡмѣ́, вѣ́рже.

(Зѣ́. рѣ́.) И ѡ́бкнмз глаго́лющымз **Е**
ѡ́ цркви, ѡ́кѡ ка́менїемз до́брымз ѡ́
соуды оу́крашена, рече́: Сѣ́а, ѡ́же вѣ́ди- **С**
че́, прї́идутз днїе́, вѣ́ нѣ́же не ѡ́станетз
ка́мень на ка́мени, ѡ́же не разорїтсѣ́.
Вопросїша же **Е**҃го́, глаго́люще: Оу́чителю, **З**
когда́ оу́бо сѣ́а вѣ́дутьз; ѡ́ что́ **Е**сть
зна́менїе, **Е**҃гда́ хотѣ́тъ сѣ́а бы́ти;

(Зѣ́. рѣ́.) О́нз же рече́: блюди́те, ѡ́
да не прелще́ни вѣ́дете: мно́зи бо прї́-
идутз во ѡ́ма моѣ́, глаго́люще, ѡ́кѡ
ѡ́зз **Е**смь: ѡ́ вре́ма прибли́жисѣ́. не ѡ́зы-
дите оу́бо во слѣ́дз ѡ́хз. **Е**҃гда́ же оу́слы- **А**
шите бра́ни ѡ́ нестроѣнїа, не оу́бойтсѣ́а:
подоба́етз бо сїмз бы́ти прѣ́жде, но не
оу́ ѡ́бїе кончи́на. Тогда́ глаше ѡ́мз: во- **І**
станетз бо ѡ́зыкз на ѡ́зыкз, ѡ́ цртво
на цртво: Трѣ́и же велицы́ по мѣ́стамз **А**
ѡ́ глади ѡ́ па́губы вѣ́дутьз, страхова́нїа
же ѡ́ зна́менїа вѣ́лїа сз нѣ́се вѣ́дутьз.

(Зѣ́. рѣ́.) Прѣ́жде же сїхз всѣ́хз воз- **Б**
ложѣ́тъ на вы́ рѣ́ки своѣ́, ѡ́ ѡ́жденутз,
преда́юще на сѡ́нмища ѡ́ темни́цы, вѣ́до-
мы кз црѣ́мз ѡ́ влады́камз, ѡ́мене мо-
гѡ́ ради. Прилѣ́читсѣ́а же вѣ́мз во сви- **Г**

ДІ дѣтелство. Положитѣ оѸбо на сердцахъ
 вѸшихъ, не прѣжде повчѸтисѸ шѸвѸщава.
 ЕІ ти: Язъ во дамъ вѸмъ оѸста ѿ прѣ-
 мѸдрость, ѿнже не возмѸгѸтъ прочѸ-
 витисѸ илѸ шѸвѸщѸти всѸ противлѸю-
 сѸ цѸисѸ вѸмъ. Прѣдани же бѸдетѣ ѿ родѸ-
 чели ѿ братѸю ѿ родомъ ѿ дрѸги: ѿ
 ЗІ оѸмертѸваѸтъ шѸ вѸсѸ. И бѸдетѣ ненавѸ-
 нѸ дими шѸ вѸсѸхъ ѿ мене моегѸ радѸ: И
 ДІ вѸсѸзъ главы вѸшеѸ не погѸбнетѸ. ВѸ
 терпѸвѸнѸи вѸшемъ стѸажитѣ дѸшы вѸша.
 ІѸ ѿгда же оѸзритѣ шѸвѸстоимъ ІерѸлимъ
 вѸшѸ, тогда разѸмѸвѸйте, ѿкѸ приближисѸ
 ІѸ запѸстѸтѸнѸе ѿмѸ. Тогда сѸщѸи во ІѸденъ,
 да бѸгѸютѸ вѸ горы: ѿ ѿнже посредеѸ
 ѿгѸ, да ѿсѸодѸтъ: ѿ ѿнже во странахъ,
 ІѸв да не вѸходѸтъ вѸ оѸнь. ІѸкѸ днѸе шѸ-
 мѸщѸнѸю сѸи сѸтъ, ѿкѸ ѿполнитисѸ всемѸ
 ІѸг писанномѸ. ГорѸ же ѿмѸщымъ во оѸтѸробѸѸ
 ѿ дошѸымъ вѸ чѸла днѸи: бѸдетѸ во
 бѸдѸ вѸлѸа на землѸ, ѿ гнѸевъ на лю-
 ІѸд дѸхъ сѸхъ. И падѸтъ во оѸстрѸи мечѸ,
 ѿ плѸчѸнѸи бѸдѸтъ во всѸ ѿзѸыки: ѿ
 ІерѸлимъ бѸдетѸ попираѸемъ ѿзѸыки, дѸн-
 ІѸе деже скончѸютсѸ времена ѿзѸыкѸ. И бѸ-
 дѸтъ знаменѸа вѸ солнѸцѸ ѿ лѸнѸкѸ ѿ
 звѸздахъ: ѿ на землѸ тѸгѸ ѿзѸыкѸмъ

ѿ нечелнѣа, шѣма морскѣа ѿ воз-
мощенѣа, Издыхающѣмъ человекѣмъ ѿ
ѿ страха ѿ челнѣа градѣщѣхъ на все-
леннѣю: силы бо нѣныа подвигнѣтсѣ.
И тогда оузрѣтсѣ Снѣа члѣвческѣа гра-
дѣща на облацѣхъ съ силою ѿ славою
многю.

(Зл. ѳз.) Начинающѣмъ же сѣмъ бы-
вѣти, восклонѣтсѣа ѿ воздвѣгните главы
вѣаша: занѣ приближѣетсѣа избавленѣе вѣаше.
И речѣ прѣтчѣа ѿмъ: видѣте смоковницѣа
ѿ вѣа дрѣва. Егда прошибѣютсѣа оужѣ,
видѣтсѣа самѣа вѣстѣе, ѿкѣ близъ жѣтѣва
ѣсть: Такѣа ѿ вѣа, егда оузрѣтѣ сѣа
выкающѣа, вѣдѣтѣе, ѿкѣ близъ ѣсть
цѣтѣе Бжѣе. Аминь глаголю вѣамъ,
ѿкѣ не ѿматѣ прѣчѣа рѣдѣ сѣа, дон-
деже всѣа сѣа бѣдѣтѣа. Нѣо ѿ землѣа
минѣа ѿдетѣа, а словеса моѣа не ѿмѣтѣа
прѣчѣа. Внемлѣтѣе же себѣ, да не
когда ѿтагчѣютѣа сѣца вѣаша ѿбѣдѣ-
нѣмъ ѿ пѣанствѣмъ ѿ печѣламѣа жи-
тѣнскѣамѣа, ѿ наидѣтѣа на вѣа внезапѣ
дѣнѣа тѣа: ѿкѣ сѣтѣа во прѣидѣтѣа на
вѣа живѣщѣа на лицѣа всѣа землѣа.
Бдѣтѣе оубѣо на всѣако вѣрема молѣтсѣе
ѿ да сподѣбитсѣа оубѣжѣти всѣхъ

снхъ хотѣвшихъ быти, и стати предъ
 сномъ члвческимъ.

лз (Зѧ. рн.) Бѣ же во дни во цркви
 оуча, ноцню же исхода водворашесѧ въ
 лн горѣ нарицаемѣи Блеши. И вси людѣ
 из оутра приходяху къ немѸ во цер-
 ковь послѣдати егò.

Глава бѣ.

а Привлѣкашесѧ же прѣзидникъ ѡпрѣснѡкъ,
 б Пглаголемый пѧсха: И искаху архіерее
 и книжницы, какѡ бы оубили егò: бо-
 г хула во людѣи. Вниде же сатана во іуда
 нарицаемаго Искариѡта, сѣща ѡ числа
 д обоюнадесяте. И шедъ глагола архіереемъ
 и воеводамъ, какѡ егò предастѧ имъ.
 е И возрадовашесѧ, и совѣщаша емѸ ере-
 с вреники дати: И * исповѣда, и искаше
 оудобна време, да предастѧ егò имъ
 з без народа. Прїиде же день ѡпрѣсноковъ,
 и въ онъже подоваше жрѣти пѧсху: И посла
 д Петра и Іѡанна, река: шедша оугото-
 вайте намъ пѧсху, да їамы. Она же ре-
 коста емѸ: гдѣ хочеш, оуготоваемъ;

* ѡвѣщасѧ.

Онъ же рече ѿмъ: се возходящема вама ꙗ
 во градъ, срѣщеть къ челоуѣкъмъ въ сѣ-
 делницѣхъ водѣ ногамъ: по немъ идѣтъ въ
 домъ, въ оныже вхоудитъ: и рѣтъ домъ ѿ
 вѣщъ: глаголетъ тебѣ оучитель: гдѣ
 есть обитель, идѣже пасхѣ со оученики
 моими снѣмъ; и тои вама покажетъ въ
 горницѣхъ велию постану: ту оуготоуай-
 та. Шедша же шверѣтоста, ѿкоже рече ꙗ
 ѿма: и оуготоуаста пасхѣ. И егда бысть дѣ
 часъ, возлеже, и обанадесяте апли, съ
 нимъ. И рече къ нимъ: желаніемъ воз-
 желѣхъ сѣю пасхѣ ѿсти съ вами, прежде
 даже не прѣмѣмъ мѣкъ: глаголю бо вама,
 ѿкъ шселѣ не ѿмамъ ѿсти ш неа, дон-
 деже скончуются во црѣтви Бжїи. И прѣ-
 ѿмъ чашѣ, хвалѣ воздавъ рече: прѣмѣте
 сѣю и раздѣлитѣ себѣ: Глю бо вама,
 ѿкъ не ѿмамъ пѣти ш плода лознагъ,
 дондеже царствіе Бжїе прѣидетъ. И прѣмѣ
 хлѣбъ, хвалѣ воздавъ преломѣ, и даде
 ѿмъ, глагола: сѣе есть тѣло мое, еже
 за вы даемо: сѣе творитѣ въ мое во-
 поминаніе. Такожде же и чашѣ по вечерѣ ꙗ
 глагола: сѣа чаша, новыи завѣтъ моею
 кровію, ѿже за вы проливается. Обаче ꙗ
 се рѣка предающагъ ма со мною есть

бѣ на трапѣзѣ. И снѣ оубо челоуѣческїи
 ѡдетъ по * реченномъ: оубо горе чело-
 угъ вѣкъ томъ, ѡмже предаѣтся. И тѣи
 начаша ѡскапати въ себѣ, которїи оубо
 бѣ шѣ нѣхъ хощетъ сѣе сотворити. Бысть
 же и прѣ въ нѣхъ, кїи мнѣтся нѣхъ
 бѣ быти болѣи. Снѣ же рече ѡмъ: царѣе
 гѣзыкъ господствуютъ ѡмн, и шѣладаю-
 бѣ шѣи ѡмн бѣгодѣтеле нарицаютъ. Бы-
 же не такъ: но болѣи въ вѣсѣ, да
 бѣдетъ гѣкъ мнѣи: и старѣи, гѣкъ слѣ-
 бѣ жѣи. Кто во болѣи, возлежѣи ли, или
 слѣжѣи; не возлежѣи ли; азъ же по-
 бѣи средѣ вѣсѣ есмь гѣкъ слѣжѣи. Бы же
 естѣ пребѣвшѣ со мною въ напѣстѣхъ
 бѣдъ моуѣхъ: И азъ завѣщаю вамъ, гѣко-
 же завѣщѣи мнѣ Снѣ моѣ, царѣтѣко,
 ѡ Да гѣстѣ и пѣетѣ на трапѣзѣ моѣи во
 црѣтѣи моѣмъ: и садѣтѣ на престолѣхъ,
 сѣдаѣще оубоимнадесяте колѣншмъ ѡмле-
 ѡла вѣмъ. Рече же Гдѣ: Сѣмшне, Сѣмшне,
 сѣ сѣтанѣ прѣсѣтѣ вѣсѣ, да вѣи сѣбѣмъ,
 ѡв гѣкъ пшеницѣ: азъ же моуѣмъ шѣ
 тебѣ, да не шѣсѣдѣетъ вѣра твоѣ:
 и тѣи нѣкогда шѣбращѣмъ оутвердѣи вѣра-

* по предѣстѣвленномъ (совѣтѣ)

тїю твою. Онъ же рече ѿмѹ: Гдѣ, съ лг
 тобою готѡвз ѿсмь и въ темницѹ и
 на смѣрть итїи. Онъ же рече: глаголю лд
 ти Пѣтрѣ: не возгласитъ пѣтель днесь,
 дондеже трикраты ѡвѣржешиса менѣ не
 вѣдѣти. И рече имъ: егда послахъ вы лѣ
 безъ влагалница, и безъ мѣха, и безъ
 сапѡгъ, еда часогѡ лишени бысте; они
 же рѣша: ничесѡже. Рече же имъ: но лъ
 нынѣ иже имать влагалнице, да въз-
 метъ, такожде и мѣхъ: а иже не
 имать, да продастъ ризѹ свою, и кѹ-
 питъ ножъ. глаголю бо вамъ, такѡ лъ
 ещѣ писаное сѣ, подобаетъ, да скон-
 чаетсѹ ѡ мнѣ, еже: и со беззакон-
 ными вмѣнїсѹ. иво еже ѡ мнѣ, кон-
 чїнѹ имать. они же рѣша: Гдѣ, сѣ ли
 ножѹ здѣ два. онъ же рече имъ: до-
 волно естъ.

(Зл. рд.) И иъшѣдъ иде по обѣчаю лд,
 въ горѹ елевїненѹю: по немъ же идоша
 оученицы егѡ. Бывъ же на мѣстѣ, м
 рече имъ: молителѹ, да не внидете въ
 напасть. И самъ ѡстѹпи ѡ нихъ такѡ ма
 верженїемъ камене, и поклонъ колѣна,
 молашесѹ, Глѹ: Оче, аще колиши ми мѣ
 монестїи чашѹ сїю ѡ менѣ: обаче не

мѢ МОА ВОЛА, но твоа да вѣдетъ. И вѣла
 же емѹ аггласъ съ нѣсе, оукрѣпалъ егѡ.
 мѢ И вѣзъ въ подвизѣ, прилѣжнѣе молл-
 шеса: вѣсть же потъ егѡ ѡкъ капли
 мѢ крове каплющымъ на зѣмлю. И воставъ
 ѡ мѣтвы, и пришедъ ко оучнѣкомъ,
 мѢ ѡвѣрѣте ихъ спящихъ ѡ печали, И рече
 имъ: что спите; воставше молитеса,
 мѢ да не внидете въ напастъ. Ещѣ же емѹ
 глѹщѹ, се народъ, и нарицаемый иуда,
 еднѣхъ ѡ обоюнадесяте, идаше предъ ними.
 и пристѹпи ко иисови цѣловати егѡ.
 се бо вѣ знаменіе далъ имъ: егѡже
 мѢ аще лобжѹ, той естъ. Иисъ же рече емѹ:
 иудо, лобзаніемъ ли сѣа человѣческаго
 мѢ, предаѣши; видѣвше же, иже вѣхѹ съ
 нимъ, бываемое, рѣша емѹ: Гдѣ, аще
 и оударимъ ножемъ; И оудари еднѣхъ нѣкѣи
 ѡ нихъ архіереока раба, и оурѣза емѹ
 на оухо десное. Ѣвѣрѣавъ же иисъ рече:
 вѣтавнѣте до сегѡ. и коенѣса оухо
 нѣ егѡ, и цѣлѣи егѡ. Рече же иисъ ко при-
 шедшымъ нанъ архіерешымъ и воеводамъ
 црѣкѡвнымъ и старцемъ: ѡкъ на разбой-
 ника ли и зыдоште со ордѣтемъ и дрекол-
 пѣ мѢ гѣти мѢ; По всѣ дни, сѣщѹ мѢ съ
 вѣли въ цѣркви, не прострѣште рѣки на

МА. НО СЕ ЕСТЬ ВАША ГОДИНА, И ОВЛАСТЬ
 ТЕМНАА. ЕМШЕ ЖЕ ЕГО ВЕДОША, И ВВЕДО. ИД
 ША ЕГО ВО ДВОРЪ АРХИЕРОЕВЪ: ПЕТРЪ ЖЕ
 ВО СЛѢДЪ ИДЪШЕ ИЗДАЛЕЧА. ВОЗГНѢЦИ. НЕ
 ШЫМЪ ЖЕ ОГНЬ ПОСРЕДѢ ДВОРА, И ВКЪПѢ
 СѢДАЩИМЪ ИМЪ, СѢДАШЕ ПЕТРЪ ПОСРЕДѢ
 ИХЪ. ОУЗРѢВШИ ЖЕ ЕГО РАВЫНА НѢ. ИС
 КАА СѢДАША ПРИ * СВѢТѢ, И ВОЗЗРѢВ.
 ШИ НАНЪ, РЕЧЕ: И СЕЙ СЪ НИМЪ БѢ. ОНЪ ИЗ
 ЖЕ ШВЕРЖЕСА ЕГО, ГЛАГОЛА: ЖЕНО, НЕ
 ЗНАЮ ЕГО. И ПОМАЛѢ ДРУГИИ ВИДѢВЪ НИ
 ЕГО, РЕЧЕ: И ТЫ Ш НИХЪ СЕИ. ПЕТРЪ ЖЕ
 РЕЧЕ: ЧЕЛОВѢЧЕ, НѢСМЪ. И МИМОШЕДШЪ ИД.
 ТАКЪ ЧАСЪ ЕДИНОМЪ, ИНЪ НѢКІИ КРѢПЛА.
 ШЕСА ГЛАГОЛА: ВОИСТИННЪ И СЕЙ СЪ НИМЪ
 БѢ: ИБО ГАЛІЛЕАНИНЪ ЕСТЬ. РЕЧЕ ЖЕ
 ПЕТРЪ: ЧЕЛОВѢЧЕ, НЕ ВѢМЪ, ЕЖЕ ГЛАГО.
 ЛЕШИ. И АБІЕ, ЕЩЕ ГЛЮЩЪ ЕМЪ, ВОЗГЛАСИ
 ПѢТЕЛЬ: И ШВРАЩСА ГДЪ ВОЗЗРѢ НА
 ПЕТРА: И ПОМАНЪ ПЕТРЪ СЛОВО ГДНЕ,
 ТАКОЖЕ РЕЧЕ ЕМЪ, ТАКЪ ПРЕЖДЕ ДАЖЕ ПѢ.
 ТЕЛЬ НЕ ВОЗГЛАСИТЪ, ШВЕРЖЕШИСА МЕНЕ
 ТРИКРАТЫ. И ИЗШЕДЪ КОНЪ ПЛАКАСА ГОРЬ.
 КЪ. И МѢЖЕ ДЕРЖАЩИИ ІИСА, РЪГАХУСА
 ЕМЪ, ВІЮЩЕ: И ЗАКРЫВШЕ ЕГО, ВІАХУ

* Огнѣ,

108. **Е**го по лицѣ, и вопрошаху его, гл҃юще:
 109. прорцы, кто есть оударей тѣхъ. И ина
 110. мно́га хулаше глаху на́нь. И та́ко
 111. бысть де́нь, собрашася ста́рцы люде́тин,
 112. и архіере́е и кни́жницы, и ве́доша его́
 113. на сонмъ сво́й, Гл҃юще: а́ще ты еси́
 114. Хрѣ́то́съ; рцы́ намъ. рече́ же имъ: а́ще
 115. вамъ реку́, не имете́ вѣ́ры: а́ще и во-
 116. проше́ вы, не ѡвѣ́щаете ми, ни ѡпѣ-
 117. стите́. Ѹ́селеъ вѣ́детъ снѣ́жъ члѣ́вчестіи
 118. о́ сѣдѣи́ ѡдеснѣю́ силы́ Бж҃їа. Рѣ́ша же
 119. вси́: ты́ ли оубо́ еси́ снѣ́жъ Бж҃їи; онъ
 120. же кзъ нимъ рече́: вы́ глаго́лете, та́ко
 121. о́а́зъ е́смь. Онѣ́ же рѣ́ша: что́ е́ще
 122. тре́буемъ свидѣ́тельства; са́ми бо слыша-
 123. хомъ ѡ оубо́тѣ́хъ его́.

Глава ѳг. Зача́ло ѳи.

1 **И** воста́вше все́ мно́жество ихъ, ве́доша
 2 **Е**го́ кзъ Пѣ́латѣ. Нача́ша же на́нь ва-
 3 дити, глаго́люще: се́го ѡвѣ́рѣто́хомъ раз-
 4 враца́юща я́зыкъ на́шъ, и возме́нюща
 5 Ке́саревѣ да́нь да́ти, глаго́люща себе́
 6 Хрѣ́та́ ца́рѣ бы́ти. Пѣ́латѣ же вопро́си
 7 его́ гла́: ты́ ли еси́ ца́рь Іуде́емъ; онъ
 8 же ѡвѣ́щавъ рече́ е́мѣ: ты́ глаго́лешъ

Пілатъ же рече ко архіереемъ и народѣ: д
 никоеже ѡбрѣтаю вины въ члвчѣхъ семъ.
 Они же крѣплѣхуся глаголюще, гакъ е
 развращаетъ люди, оуча по всеи Іудеи,
 наченъ ѡ Галілеи до здѣ. Пілатъ же с
 слышавъ Галілею, вопроши, аще члкъ Га
 лілеанинъ есть; и разумѣвъ, гакъ ѡ з
 области Иршоды есть, посла єго ко
 Иршдѣ, съшъ и томѣ во Іерлімѣхъ въ
 чѣмъ дни. Иршдъ же видѣвъ Іиса радъ и
 бысть сѣлѣ: вѣ бо желалъ ѡ многа
 кремене видѣти єго, зане слышаше многа
 ѡ немъ: и надѣшеса знаменіе нѣкое
 видѣти ѡ негѣ бываемо. вопрошаше же д
 єго словеса многими: онъ же ничесѣже
 ѡвѣщаваше ємѣ. Столѣху же архіерее и і
 книжницы, прилѣжниѣ будаще нанѣ. Оучо. а
 ривъ же єго Иршдъ съ вонъ своимъ, и
 поругавъ, ѡболкъ єго въ ризѣхъ свѣтлѣхъ,
 возврати єго къ Пілатѣ. Быста же б
 дрѣга Иршдъ же и Пілатъ въ той денѣ
 съ собою: прѣжде бо быста враждѣ имѣ
 ца междѣ собою. Пілатъ же созвавъ г
 архіерей и книзи и люди, рече къ нимъ: д
 прикедѣте ми члвчѣка сего, гакъ развра
 щающа люди: и се азъ предъ вами иста
 завъ, ни єдиныа же ѡбрѣтаю въ члчѣхъ

ЁІ сѣмз винь, іаже нань вѣднѣте: Но ни
 Ирвдз: послѣхз во ёго кз немз, и сѣ
 ничтоже достойно смёртн сотворѣно ёсть
 ѕІ ѡ немз. Наказѣкз оубо ёго ѡпущѣ.
 ѕІ Нѣждѣ же имѣше на всѣ прѣздники ѡпущѣ.
 ни цѣти имз ёдинаго. Возопиша же вси
 народи, глаголюще: возми сего, ѡпущѣти
 ѡІ же намз Вараввѣ: Иже бѣ за нѣкѣю
 крамолѣ бѣвшю во градѣ и оубѣиство
 и вкѣрженз в з темницѣ. Пѣли же Пѣлатц
 ба возгласи, хотѣ ѡпущѣти Ииса. Онѣ
 же возгласѣхз, глаголюще: распни, распни
 кѣ ёго. Онз же третицею рече кз нимз:
 что бо сло сотвори сѣи; ничесѡже до-
 стойна смёртн ѡвѣрѣтохз в з немз: нака-
 зѣкз оубо ёго ѡпущѣ. Онѣ же прилѣ-
 жѣхз гласы великими, просѣше ёго на
 распѣтїе: и * оустоѣхз гласи ихз и архїе-
 бѣ рѣиствн. Пѣлатц же посѣди быти прошенїю
 кѣ ихз: ѡпущѣти же бѣкшаго за крамолѣ
 и оубѣиство всаждена в з темницѣ, ёгоже
 кѣс прошѣхз: Ииса же предѣкз коли ихз. И
 іакѡ повѣдоша ёго, ёмше сімѡна нѣ-
 коего Кѣринеѣ, градѣща сз села, возло-
 жѣз жиша нань крѣтз, нести по Иисѣ. Идѣше

же во слѣдѣз ѿгѡ народѣз многѣз людеѣ,
 и жены, таже и плакахуся и рыдаху ѿгѡ.
 Обраща же къ нимъ Іисъз рече: дщери ки
 Іерусалимски, не плачитесь ѡ мнѣ, обаче
 себе плачите и чады вашихъ: Иакѡ се кд
 днѣе градѣтъ, въ нѣже рекутъ: блаженны
 неплоды, и оутрѣбы, таже не родиша, и
 сосцы, иже не доиша. Тогда начнутъ л
 глаголати горамъ: падите на ны: и
 холмѡмъ: покрѣйте ны. Зане, аще въ ла
 сѣровѣ дѣвѣ еѣа творятъ, въ сѣбѣ что
 вѣдѣтъ;

(Зѣ. рѣ.) Вѣдаху же и ина два сло лѣ
 дѣа съ нимъ оубити. И егда прѣидоша лг
 на мѣсто, нарицаемое лѣбное, тѣ распѣша
 ѿгѡ, и слодѣа, ѡбаго оубѣ ѡдѣвѣю, а
 другѣго ѡшѣю. Іисъз же глаголаше: Оче, лд
 ѡпѣсти имъ: не вѣдѣтъ бо что творятъ.
 раздѣлающе же рѣзы ѿгѡ, метѣху жрѣ-
 вѣа. И стоаху люде зрѣще. рѣгахуся лѣ
 же и князи съ ними, глаголюще: иныа
 спасѣ, да спасѣтъ и себе, аще той есть
 Хрѣтѡсъ Бжїѣй избранный. рѣгахуся же лѣ
 ѿмѣ и воини, пристѣпѣюще и оцѣтъ
 прѣдѣюще ѿмѣ, И глаголаху: аще ты лѣ
 еси црѣ Іудѣѣнскъ, спасѣса самъ. Бѣ же ли
 и написанїе написано надъ нимъ писменѣ

Ёллинскими и Римскими и Еврейскими:
 лд сѣй есть црѣ Іудейскѣ. Едѣнз же ѿ
 ѿбѣшеною слодѣю худаше егѡ, глагола:
 аще ты еси Хртѡсѣ, спаси себѣ и наю.
 м ѿвѣщавз же дрѣгѣи прецѣаше емѸ, гла:
 ни ли ты боишиа Бга, гакѡ вѣ томѣже
 ма ѡсѸжденз еси; И мы оубѡ вѣ правдѸ: до-
 стѡннаа бо по дѣлѡмз наю воспрѣмлеба:
 мв сѣй же ни единагѡ сла сотвори. И гла-
 гѡлаше Іисови: помани ма Гдѣн, егда
 мг прѣидеши во црѣтвѣи сѣ. И речѣ емѸ Іисѣ:
 аминь глаю тебѣ, днѣсь со мною вѣдѣши
 ма вѣ раи. Бѣ же часѣ гакѡ шестѣи, и тма
 выстѣ по всѣи земли, до часа девѣтагѡ.
 ме И помѣрче солнце, и завѣса црѣковнаа
 мс раздрѣа посредѣ: И возглашь гласомз
 велѣнамз Іисѣ, речѣ: Оче, вѣ рѣцѣ твоеи
 мз предаю дѸх мой: и сѣа рѣкѣ издше. Вн-
 дѣвз же соѣтникѣ вывше, прослави Бга,
 глагола: воистиннѸ члѣвѣкѣ сѣи прѣвз вѣ.
 мн И вси прѣшедши народи на позѡрѣ сѣи,
 видѣше бывѣющаа, вѣюще пѣрси своа
 ма, возвращахѸса. СтоахѸ же вси знае-
 мѣи егѡ издалеча, и жены спѡслѣд-
 стѡвавшиа емѸ ѿ Галѣен, зраще сѣа.
 и И сѣ мѣжз именовз Іѡсѣфѣ, собѣтникѣ
 па сын, мѣжз блгѣ и правѣденз: сѣи не

вѣ приставъ совѣтъ и дѣла ихъ, Ѡ
 Армадѣа града Иудейска, иже чаше
 и самъ цркви Бжїа: Сеи приставль нѣ
 къ Пилатъ, проси тѣлесѣ Иисова. И нѣ
 снемъ ѣ, ѡбвѣтъ плащаницю, и по-
 ложн ѣ во гробѣ изсѣченѣ, въ нем-
 же не вѣ никтоже никогдаже положенъ.
 И день вѣ пачокъ, и сѣвѣта свѣта нѣ
 ше. Во сѣдѣхъ же шѣдшыа жены, гѣже нѣ
 бахъ пришлн съ нимъ Ѡ Галїлен, вѣ-
 дѣша гробъ, и гѣкъ положѣно бысть
 тѣло егѡ. Возвращеша же оуготѡ нѣ
 ваша армадты и мѣро: и въ сѣвѣтъ
 оубѡ оумолчаша по заповѣди.

Глава ѣд. Зачало рѣи.

Ро едннъ же Ѡ сѣвѣтъ сѣлѡ рѣнѡ ѣ
 прїидѡша на гробъ, носѣще, гѣже оуго-
 товѡша армѡмѣты, и дрѣгїа съ нимн.
 Ѡбрѣтоша же камѣнь ѡвалѣнъ ѡ грѡба. ѣ
 И вшѣдше не ѡбрѣтоша тѣлесѣ Гдѡ Ииса. ѣ
 И бысть не домышляющымсѡ имъ ѡ дѣ
 сѣмъ, и сѣ мѣжа двѡ стѣста предѣ нимн
 въ рѣзахъ блещѡцихсѡ. Пристрашнымъ ѣ
 же бывшымъ имъ, и поклоншымъ лица
 на зѣмлю, рекѡста къ нимъ: что ищете

ѿ живагѡ съ мѣртвыми; Нѣсть здѣ, но
 воста: поманѣте, іакоже глагола вамъ,
 ѿ ещѣ сынъ въ Галілеѣ, глагола, іакѡ по-
 добаѣтъ снѡ члвчѣскомѡ преданѡ быти
 въ рѣцѣ члвчѣскъ грѣшникъ, и пропатѡ
 и быти, и въ третій дѣнь воскреснѡти. И
 ѡ поманѡша глаголы егѡ: И возвращесѡ
 ѡ грѡба, возвѣстѣша всѡ сѡ единомѡ.
 и надеѡте и вѣрѡмъ прочымъ. Бѡше же
 Магдалина Маріа и Іѡанна и Маріа Іа-
 ковла, и прочыѡ съ ними, іаже глаго-
 лахѡ ко апѡломъ сѡ. И іавѣшасѡ предъ
 ними іакѡ лжѡ глаголы ихъ, и не вѣро-
 вахѡ имъ.
 вѣ (Зѡ. рѣ.) Пѣтрѡ же востаѡкъ течѣ
 ко грѡбѡ, и принѣхъ видѣ рѣзы едѣны
 лежѡщѡ: и ѡнде, въ себѣ дѣвѡсѡ быв-
 гѣ шемѡ. И сѣ двѡ ѡ нихъ вѣста идѡща
 въ тѡйже дѣнь въ весь ѡстоѡщѡ стѡдѣи
 шестѣдесѡтъ ѡ Іерлѣма, еѣже ѣма еѡ-
 дѣ маѡсѡ: И тѡ бесѣдоваѡта къ себѣ ѡ
 еѣ вѣхъ сѣхъ приключѣшихѡ. И быѡтъ бе-
 сѣдѡющема ѣма и совопрошѡющемасѡ, и
 самъ Іисъ приближѣсѡ, идѡше съ ними:
 ѡ Очи же еѡ держѡстѣсѡ, да егѡ не по-
 ѡ знаѡта. Речѣ же къ нимъ: что сѡтъ
 словеса сѡ, ѡ нихъже стѡзѡетасѡ къ

сѣбѣ идѹще, и ѣста дѣла; Ѡвѣщавъ ии же ѣдинъ, ѣмѹже има Клеопа, рече къ немѹ: ты ли ѣдинъ пришлецъ ѣси во іерлїимъ, и не оувѣдѣлъ ѣси бывшихъ въ немъ во дни сіа; И рече имъ: кїихъ; Ѡ она же рѣста ѣмѹ: іаже ѡ іисѣ Назаранїнѣ, иже бысть мѹжъ пророкъ, силенъ дѣломъ и словомъ предъ бгѹмъ и всѣми людми: Какъ предаша ѣго архїерен и князи наши на ѡсѹжденїе смѣрти, и распаша ѣго: Мы же надѣахомся, іакъ іако сїи ѣсть хотѣ извѣстити іимъ: но и надъ всѣми силами, третїи сїи дѣнь ѣсть днѣсь, ѡнѣлиже сіа быша. Но и жены бѣв нѣкїа ѡ насъ оѹжасїша ны, бывшыа ранѹ оѹ грѹба: И не ѡвѣрѣтше чѣлесе бгѹ ѣгѹ, прїидѹша, глаголюще, іакъ и іавленїе аггѣлъ видѣша, иже гл҃ютъ ѣго жива. И идѹша нѣцыи ѡ насъ ко грѹбѹ, и бѣд ѡвѣрѣтѹша тѣакъ, іакоже и жены рѣша: самагѹ же не видѣша. И той рече къ бѣнїма: Ѡ несмысленнаа и кѹснаа сѣрдцемъ, ѣже вѣровати ѡ всѣхъ, іаже глаголаша Пророцы. Не сіа ли подо бѣваше пострадаѣти Хртѹ, и внїти въ славу свою; И наченъ ѡ мѹвсѣа и ѡ бѣз всѣхъ Прорѹкъ, сказаше има ѡ всѣхъ

ки писаній іаже ѡ немъ. И приближишася
 въ весь, въ нюже идаста: и тои творя-
 бо, шеса далечайше ити. И нждаста его,
 глаголюще: ѡблязи съ нама, іакъ къ
 вечеру есть, и приклонилъ есть день.
 л и вниде съ нама ѡблещи. И бысть іакъ
 возлежє съ нама, и приимъ хлѣвъ благо-
 ла слови, и преломивъ дааше има. Онема
 же ѡверзостъса очи, и познаста его:
 лв и тои невидимъ бысть има. И рекоста
 къ себѣ: не сердце ли наше горѣ въ
 насъ, егда глаше нама на пути, и егда
 лг сказоваше нама писаніа; И воставша
 въ тои часъ, возвратистася во Іеруса-
 лимъ, и ѡвертоста совокупленыхъ еди-
 лд онадесатє, и иже бяху съ ними, гла-
 голющихъ, іакъ воистинну воста гдѣ,
 лє и іахнєса сімѡнъ: И та повѣдаста,
 іаже быша на пути, и іакъ познаса
 има въ преломленіи хлѣва.
 лз (Зл. рдї.) Сїа же имъ глаголющихъ,
 и самъ іисъ стѣ посредѣ ихъ, и глагола
 лз имъ: миръ вамъ. Оубоавшеса же и при-
 ли страшни бывше, мнѡху дѡху видѣти. И
 рече имъ: что смущени есте; и почто
 помышленіа вхѡдѣтъ въ сердца ваша;
 лд видите рѡцѣ мои и нозѣ мои, іакъ

сѧмъ ѧзъ есмь: ѡсажитѣ мѧ и видитѣ:
 ѧкѡ дѡхъ плѡти и кѡсти не имать,
 ѧкоже менѣ видитѣ имѡща. И сѣе рече,
 показѧ имъ рѡцѣ и нѡзѣ. Ещѣ же не
 вѣрѡвающимъ имъ ѡ радости и чѡда-
 щимся, рече имъ: имате ли что спѣ-
 дно здѣ; Онѣ же даша емѡ рыбы
 печеныи часть, и ѡ мѣлахъ сотъ. И взѣмъ,
 предъ ними гадѣ. Рече же имъ: сѧ сѡтъ
 словеса, ѧже глаголахъ къ вамъ ещѣ
 сѡи съ вами, ѧкѡ подобаетъ сконча-
 тисѧ всѣмъ написаннымъ въ законѣ
 Моисеѡвѣ и Пророцѣхъ и Псалмѣхъ
 ѡ мнѣ. Тогда ѡверзе имъ сѡмъ, раз-
 лѡчти писанїѧ: И рече имъ, ѧкѡ такѡ
 писано естъ, и такѡ подобаетъ постра-
 дати Хрѣту, и воскресити ѡ мертвыхъ
 въ третїи день, и проповѣдатисѧ во
 имѧ егѡ покаанїю, и ѡпѡщенїю грѣ-
 хѡвъ во всѣхъ языцѣхъ, начѣнше
 ѡ Иерѡсалима. Вы же естѣ свидѣтели
 сѧмъ. И сѣ ѧзъ послѡ оубѣтованїе
 Оца моего на васъ: вы же сѣдите
 во градѣ Иерѡсалимскѣ, дондеже ѡбле-
 четсѧ силою свѣще. Изведъ же ихъ и
 конъ до Внданїи: и воздвигъ рѡцѣ
 свои, и благослови ихъ. И бысть егда

БѢГОСЛОВЛѢШЕ ИХЪ, ШЕТАЮЩІИ Ш НИХЪ, И
 НВ ВОЗНОШАШЕСА НА НБѢО. И ТІИ ПОКЛОНИ-
 ШАСА ЕМУ, И ВОЗВРАТИШАСА ВО ІЕРУСА-
 ЛМЪ СЪ РАДОСТІЮ ВЕЛІКОЮ: И БѢХУ
 ВЪ ЦѢРКВИ, ХВАЛѢШЕ И БѢГОСЛО-
 ВѢШЕ БГА, АМИНЬ.

Конѣцъ, ѣже ш ЛУКѢ СТАГѢО ЕВЛІА,
 ИМАТЬ ВЪ СЕБѢ ГЛАВЪ ПД, А ЗАЧАЛЪ
 ЦРКОВНЫХЪ РДІ.



СВЯТЫЙ ІОАННА

СВЯТОЕ БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

Глава ѿ. Зачало ѿ.

ИЗ НАЧАЛѢ БѢ СЛОВО, И СЛОВО БѢ **ѿ**
*** КЗ БГѸ, И БГѸ БѢ СЛОВО. СЕИ БѢ Б**
ИСКОНИ *** КЗ БГѸ. ВСА ЧѢМЗ ВѢША, И БЕЗЪ Г**
НЕГѸ НИЧТОЖЕ БЫТЬ, ЕЖЕ БЫТЬ. **ИЗ ѿ**
ТОМЗ ЖИВОУТЪ БѢ, И ЖИВОУТЪ БѢ СВѢТУ **ѿ**
ЧЛѢКѸМЗ. И СВѢТУ ВО ТМѢ СВѢТИТСА, **ѿ**
И ТМА ЕГѸ НЕ ѸКЛѸТЪ. БЫСТА ЧЛѢКѸ **ѿ**
ПОСЛАНЪ Ѹ БГА, ИМА ЕМУ ІОАННА. **ѿ**
ПРІИДЕ ВО СВИДѢТЕЛЬСТВО, ДА СВИДѢТЕЛ- **ѿ**
СТВУЕТЪ Ѹ СВѢТУ, *** ДА ВСИ ВѢРѸ**
ИМУТЪ ЕМУ. НЕ БѢ ТОИ СВѢТУ, НО ДА **ѿ**
СВИДѢТЕЛСТВУЕТЪ Ѹ СВѢТУ. БѢ СВѢТУ **ѿ**
ИСТИННЫЙ, ИЖЕ ПРОСВѢЩАЕТЪ ВСАКАГО **ѿ**
ЧЛѢКА ГРАДУЩАГО ВЪ МІРѸ. ВЪ МІРѢ **ѿ**
БѢ, И МІРЪ ЧѢМЗ БЫТЬ, И МІРЪ ЕГѸ **ѿ**
НЕ ПОЗНА. ВО СВОА ПРІИДЕ, И СКОИ ЕГѸ **ѿ**
НЕ ПРІАША. СЛІЦЫ ЖЕ ПРІАША ЕГѸ, ДАДЕ **ѿ**

* оу бга * оу бга * да вси оубѣрѸотъ чрезъ него *

ѿмъ область чадшмъ Бжїимъ вѣти,
 ГІ вѣрующимъ во ѿма егѡ: Иже не ѡ
 крове, ни ѡ похоти плотскїа, ни ѡ
 похоти мѣжескїа, но ѡ Бга родишася.
 ДІ И Слово плоть бысть, и вселися въ ны,
 и видѣхомъ славу егѡ, славу такъ еди-
 нороднагѡ ѡ Оца, исполнь блгодати и
 ЕІ истинны. Іѡаннъ свидѣтельствуеътъ ѡ
 немъ, и воззва глаголѣ: сїи вѣ, егѡже
 рѣхъ, иже по мнѣ грядѣи, предо мною
 СІ бысть: такъ первѣ мене вѣ. И ѡ не-
 полнїи егѡ мы вси прїахомъ и благо-
 ЗІ дати возблагодати: Икъ законъ Моу-
 сеомъ данъ бысть: блгодать же и истина
 Іисъ Хрѣтомъ бысть.
 ИІ (За. Б.) Бга никтоже видѣ нигдаже:
 Единородный Сїи, сїи въ ложи Оци,
 ДІ той исповѣда. И сїе есть свидѣтельство
 Іѡанново, егда послаша жидове ѡ Іеру-
 салима іереевѣ и Левїтѡвѣ, да вопро-
 и сатъ егѡ: ты кто еси; И исповѣда, и
 не ѡвержеся: и исповѣда, такъ икъ
 ка азъ Хрѣомъ. И вопрошаша егѡ: что оубо;
 Иаїа ли еси ты; и гла: икъма. Пророкъ
 кв ли еси; и ѡвѣща: ни. Рѣша же еамъ:
 кто еси; да ѡвѣтътъ дамы пославшимъ
 ны: что глаголеши ѡ тебѣ самомъ;

Рече: азъ гласъ вопіющагѡ въ пѹстыни: кѣ
 исправите пѹть Гдѣнь, такоже рече Исѣѣа
 Пророкъ. И посланнии вѣху Ѡ Фарїсеи: кѣ
 вопрошиша єго, и рѣша єму: что бѣ
 сѹбо крещаша, аще ты нѣси Хрѣтоу,
 ни Илїа, ни Пророкъ; Ѡвѣща имъ Іѡаннъ
 глагола: азъ крещая водою: по-
 средѣ же васъ стоитъ, єгоже вы не
 вѣстѣ. Той єсть грядый по мнѣ, иже
 предо мною вѣстѣ: ємуже нѣсмь азъ
 достоинъ, да ѡрѣшѹ ремєнь сапогѹ єгѡ.
 Сїа въ Бѣдварѣ вѣша обонзползши
 Іордана, и дѣже вѣ Іѡаннъ крестѣ.

(За. г.) Во оутрїи же видѣ Іѡаннъ
 Іиса грядѹща къ себѣ, и гла: се агнецъ
 Бжїи, вземай грѣхѹ мїра. Сїи єсть, а
 ѡ немже азъ рѣхъ: по мнѣ грядѣтъ
 мѣжъ, иже предо мною вѣстѣ, такъ пер-
 вѣе мене вѣ. И азъ не вѣдѣхъ єгѡ: а
 но да гавнѣса Іилєви, сего ради прїидѹхъ
 азъ водою крестѣ. И свидѣтельствова
 Іѡаннъ, гла, такъ видѣхъ Дѹа сходяща
 такъ голѹба съ нбсѣ, и пребысть на немъ.
 И азъ не вѣдѣхъ єгѡ: но послѣвый аг-
 лѣа крестити водою, той мнѣ рече: надъ
 негоже оўзрїши Дѹа сходяща и пребы-
 тающа на немъ, той єсть крѣтай Дѹомъ

лѣ сѣ́къмъ. И ѡ́зъ видѣ́хъ, и свидѣ́тельствова́хъ, ꙗ́кѡ сѣ́и е́сть Сынъ Бж́ій.

лѣ (Зѣ. д.) Водѣ́рїи же па́ки стоѡ́ше ѡ́з Іо́аннъ, и ѡ́ оучи́къ е́гѡ два. И оу́зрѣ́въ Іиса гра́дѣща, гла: сѣ́ агнецъ ѡ́з Бж́ій. И слы́шаша е́гѡ ѡ́ба оучени́ка ли глѣ́шаго, и по Іисѣ́ идо́ста. Обраще́ша же Іисъ, и видѣ́въ ѡ́ по себѣ́ идо́ща, гла́ ѡ́ма: чесо́ ищета; ѡ́на же рѣ́ста е́мѹ: равви́, е́же глѣ́тса сказа́емо, оучи́лю,

лѣ, гдѣ́ живѣши; И глаго́ла ѡ́ма: прїиди́та и види́та. прїидо́ста и видѣ́ста, гдѣ́ живаше: и оу́ негѡ́ пребы́ста де́нь чѡй:

и бѣ́ же часъ ꙗ́кѡ де́сятый. Бѣ́ же Андре́й бра́тъ Сї́мона Петра́, е́динъ ѡ́ обо́ихъ слы́шавшихъ ѡ́ Іо́анна, и по нѣ́мъ шедша́ шихъ. Обрѣ́те сѣ́и пре́жде бра́та своего́ Сї́мона, и гла́ е́мѹ: обрѣ́тохомъ Мессїю́, е́же е́сть сказа́емо, Хрѣ́то́въ; И приведе́ е́гѡ ко Іисови. воззрѣ́въ же на́нь Іисъ рече́: ты́ е́си Сї́монъ сынъ Іо́аннъ: ты́ нарече́шса Кѣ́фа, е́же сказа́ется, Пе́тръ.

лѣ (Зѣ. е.) Водѣ́рїи же вохотѣ́ изыти въ Гали́лею: и обрѣ́те Фї́липпа, и гла́ го́ла е́мѹ: гради́ по ми́ѣ. Бѣ́ же Фї́липпъ ѡ́ бидса́иды, ѡ́ гра́да Андре́ока и ѡ́ Пе́трѡка. Обрѣ́те Фї́липпъ Нада́наила, :

глагола еѿ: е҃гоже писа Мωѿсеѣ въ
 законѣ, и Пророцы, ѿвѣстоуемоу Іиса
 е҃на Іоаннова, иже ѿ Назарѣта. И гла. мѿ
 гола еѿ Нада́наилъ: ѿ Назарѣта мо-
 жетъ ли что добро быти; глагола еѿ
 Філіппъ: прииди и виждь. Виждѣ же Іисъ мѿ
 Нада́нила градѣща къ себѣ, и глагола
 ѿ немъ: се воистинноу Іилѣанинъ, въ
 немже лести нѣсть. Глагола еѿ На. мн
 да́наилъ: какъ ма́ знаешн; ѿвѣща Іисъ
 и рече еѿ: прѣжде да́же не возгласи
 тебе Філіппъ, сѣща под смоковницею
 видѣхъ тѣ. ѿвѣща Нада́наилъ и гла. мѿ
 гола еѿ: равнѣ, ты еси Снъ Бжїи,
 ты еси црѣ Іилевъ. ѿвѣща Іисъ и рече и
 еѿ: зане рѣхъ ти, іакъ видѣхъ тѣ
 под смоковницею, вѣрдеши: бо́лша си́хъ
 оу́зриши. И глагола еѿ: а́минь а́минь ꙗ
 глаю ва́мъ, ѿсе́лѣ оу́зрите небо ѿвѣсто,
 и а҃гглы Бжїи возхо́дѣщымъ и нисхо́дѣ-
 щымъ надъ е҃на челове́ческаго.

Глава ѿ. Зачало ѿ.

И въ третїи день бра́къ бысть въ Канѣ а
 Галілейстѣи: и бѣ мѣи Іисова чѿ.
 Званъ же бысть Іисъ и оученицы е҃гѿ ѿ
 на бра́къ. И не доставшъ ви́нъ, глагола г

МѢТН ІИСОУА КЪ НЕМЪ: ВІНА НЕ ІМЪТЪ
 ГЛАГОЛА ЕИ ІИСУ: ЧТО ЕСТЬ МНѢ И ТЕБѢ
 ЖЕНО; НЕ ОУ ПРІИДЕ ЧАСЪ МОЙ. ГЛАГОЛА
 МѢТН ЕГѠ СЛЪГАМЪ: ЕЖЕ АЩЕ ГЛЕТЪ КАМЪ,
 СОТВОРИТЕ. БѢХЪ ЖЕ ЧЪ ВОДОНОСЫ КА-
 МЕННИ ШЕСТЬ, ЛЕЖАЩЕ ПО ѠЧИЩЕНІЮ ІУДЕЙ-
 СКЪ, ВМѢСТАЩАЯ ПО ДВѢМА ИЛИ ТРІЕМЪ
 МѢРАМЪ. ГЛА ІМЪ ІИСУ: НАПОЛНИТЕ ВО-
 ДОНОСЫ ВОДЫ. И НАПОЛНИША ИХЪ ДО ВЕРХА.
 И ГЛА ІМЪ: ПОЧЕРПИТЕ НЫНѢ И ПРИНЕСИТЕ
 АРХІТРІКЛІНОВИ. И ПРИНЕСОША. ІАКОЖЕ БЫСЯ
 АРХІТРІКЛІНЪ ВІНА БЫШАГѠ Ѡ ВОДЫ, И
 НЕ ВѢДАШЕ, ѠКЪДЪ ЕСТЬ: СЛЪГИ ЖЕ ВЪ-
 ДАХЪ ПОЧЕРПШИ ВОДЪ: ПРИГЛАСИ ЖЕНИХА
 АРХІТРІКЛІНЪ, И ГЛАГОЛА ЕМЪ: ВСАКЪ ЧЛЪКЪ
 ПРЕЖДЕ ДѢВРОЕ ВІНО ПОЛАГАЕТЪ, И ЕГДА
 ОУПІЮТСЯ, ТОГДА ХЪЖДАШЕЕ: ЧЫ ЖЕ СОБЛЮА
 ЕСИ ДѢВРОЕ ВІНО ДОСЕЛѢ. СЕ СОТВОРИ
 НАЧАТОКЪ ЗНАМЕНІЕМЪ ІИСУ КЪ КАНѢ ГА-
 ЛІЛЕЙСТѢИ, И ГЛВИ СЛЪВЪ СВОЮ: И ВЪРО-
 ВАША КЪ НЕГО ОУЧЕНИЦЫ ЕГѠ.
 (ЗА. З.) По семъ сииде къ Каперна-
 ѡмъ, самъ и МѢТН ЕГѠ, и вратѡ ЕГѠ,
 и оученицы ЕГѠ: и чѠ не многи дни
 прекыша. И близъ бѣ пасха ІУДЕЙСКА, и
 взыде во Іерусалимъ ІИСУ. И ѡбрѣте къ
 цркви продающа оцы и волы и голуби;

и пѣнажники сѣдѣшыл. И сотвори въ сѣ
 вичь Ѡ вервѣи, всѣхъ изгна изъ цѣркви, овцы
 и волы: и торжниковъмъ разсыпа пѣнази,
 и деки шпрокѣрже: И продающимъ го. **Ѡ**
 луби рече: возмите сѣмъ шенѣдх: и не
 творите домъ Оца моего домъ * куп-
 ленаго. Помаиша же оученицы егѡ, **Ѡ**
 гакѡ писано естъ: жалость домъ тво-
 егѡ снѣсть ма. **Ѡ**вѣщаша же Іудее и ии
 рѣша емъ: кое знаменіе гавлаши намъ,
 гакѡ сѣмъ твориши; **Ѡ**вѣща Іисъ и рече **Ѡ**
 имъ: разорите цѣрковь сѣю, и трѣми ден-
 ми воздвигну ю. Рѣша же Іудее: кѣ
 чегыредесятъ и шестію лѣтъ создана
 быеть цѣрковь сѣмъ, и ты ли трѣми денми
 воздвигнеши ю; **Ѡ**нъ же глаголаше **Ѡ**
 ѡ цѣркви тѣла своего. **Ѡ**гда оубо воста **Ѡ**
 ѡ мѣртвыхъ, помаиша оученицы егѡ,
 гакѡ сѣ глаголаше: и вѣроваши писанію, и
 словеси, еже рече Іисъ. **Ѡ**гда же бѣ во **Ѡ**
 іерусалимѣхъ въ праздникъ пасхи, мнози
 вѣроваши во имя егѡ, видаще знаме-
 ніа егѡ, гакже твораше. **Ѡ**амъ же Іисъ **Ѡ**
 не вдаше себѣ въ вѣрѣ ихъ, зане самъ
 вѣдаше всѣхъ: И гакѡ не требоваше, да **Ѡ**

* купли * ревность домъ твоегѡ снѣде ма

КТО СВИДѢТЕЛЬСТВУЕТЪ Ѡ ЧЛѢВЪХЪ: СЪМЪ
ВО ВѢДАШЕ, ЧТО БѢ ВЪ ЧЕЛОВѢЦѢ.

ГЛАВА Г. Зачало ѿ.

А **Б**Ѣ же человекъ ѡ Фарисей, Никодимъ
Б **И**ма емъ, князь жидовскій: Сей прѣ-
иде ко Исхъ ночью, и рече емъ: равви,
вѣмъ, какъ ѡ Бга пришелъ еси оучи-
тель: никтоже во можетъ знаменій сихъ
творити, какъ ты твориши, аще не бѣ-
Г **д**еть Бгъ съ нимъ. **Ѧ**вѣщя Исхъ, и рече
емъ: аминь аминь глаголю тебѣ, аще
кто не родится свыше, не можетъ ви-
Д **д**ети цртва Бжїа. Глагола къ немъ
Никодимъ: какъ можетъ человекъ роди-
тиса старъ сїи; еда можетъ второе
кнѣти во оутробѣ матери своей, и роди-
Е **т**иса; **Ѧ**вѣщя Исхъ: аминь аминь гла-
голю тебѣ: аще кто не родится водою
и Дхомъ, не можетъ кнѣти во цртваѣ
З **Б**жїе. Рожденное ѡ плоти, плоть есть:
З **и** рожденное ѡ Дха, Дхъ есть. Не дн-
кнѣа, какъ рѣхъ ти: подобаетъ вамъ
и родитиса свыше. Дхъ, идѣже хощетъ,
дышетъ, и гласъ егѡ слышиши, но не
вѣси, ѡкъдѣ приходитъ, и камъ идетъ:
такъ есть всѣмъ члвккъ рожденный ѡ

Дѡа. Ѡвѣща Нїкодімъ и рече емѡ: а
 какѡ мѡгутъ сѣа быти; Ѡвѣща Іисѡ и
 рече емѡ: ты еси оучитель Іудеѡ, и
 снѡх ли не вѣси; Аминь аминь глаю тебѣ, аи
 гакѡ, еже вѣмы, глаголемъ, и, еже ви-
 дѣхомъ, свидѣтельствуемъ: и свидѣтел-
 стѡа нашегѡ не прѣемлете. Яще земнаа би
 рекоухъ вамъ, и не вѣрѡуете: какѡ, яще
 рекоухъ вамъ небнаа, оувѣрѡуете;

(Зѡ. д.) И никтоже взыде на небо, ги
 токѡмѡ спедый съ небесѣ, снѡх человекѣ-
 ческїи, снѡ на небсн: И гакѡже Аѡвѡ. ди
 снѡ вознесѣ смїю въ прѡстыни, такѡ
 подобаетъ возвестїса снѡ члѡвѣческомѡ:
 да всакъ вѣрѡданъ въ онѡ не погїбнетъ, еи
 но имать живѡтъ вѣчныи.

(Зѡ. і.) Такѡ бо возлюбї Бгѡ мїрѡ, сї
 гакѡ и снѡа своегѡ единорѡднагѡ далѡ
 естъ, да всакъ вѣрѡданъ въ онѡ, не по-
 гїбнетъ, но имать живѡтъ вѣчныи. Не зї
 посла бо Бгѡ снѡа своегѡ въ мїрѡ, да
 сдѡитъ мїровн, но да спасетъ имъ мїрѡ.
 Вѣрѡданъ въ онѡ, не * вѡдетъ ѡсѡжденѡ:
 но а не вѣрѡданъ, оуже ѡсѡжденѡ естъ, гакѡ
 не вѣрѡка во имѡ единорѡднагѡ снѡа

* нѣсть

дї Евѣа. Сѣй же есть сѣдз, гакъ свѣтъ
 прїиде въ мїръ, и возлюбѣша человѣцы
 паче тмѣ, неже свѣтъ: бѣша бо ихъ
 б дѣла зла. Вслѣхъ бо дѣлаи зла, не-
 навидѣтъ свѣта, и не приходѣтъ къ
 свѣтъ, да не ѡбличаетъ дѣла егѡ, гакъ
 ба лукава сѣтъ: Творѣи же истинѣ, радѣтъ
 къ свѣтъ, да гаватъ дѣла егѡ, гакъ
 ѡ Нзѣ сѣтъ содѣлана.

кв (За. аї.) По сихъ же прїиде Іисъ и оуче-
 ницы егѡ въ жидѡвскѡю зѣмлю: и тѣ
 кг живѣше съ ними, и крещѣше. Бѣ же Іо-
 аннъ крестѣ ко Ѣнѡнѣ близъ Галима,
 гакъ воды многи ехѣ тѣ: и прихож-
 кв дахѣ и крещѣхѣ. Не оу бо бѣ всадѣнъ
 кв въ темницѣ Іоаннъ. Бысть же стазѣ-
 нїе ѡ оученикъ Іоанновыхъ со Іудѣи ѡ
 кв ѡчищенїи: И прїидоша ко Іоаннѣ, и ре-
 коша емѣ: равви, иже бѣ съ тобою
 обонзполъ Іордана, емѣже ты свидѣ-
 тельствовалъ еси, се сѣи крещѣтъ, и вси
 кв радѣтъ къ немѣ. Ѣвѣца Іоаннъ и
 рече: не можетъ человѣкъ прїимати ниче-
 сѡже, аще не бѣдетъ дано емѣ съ нѣсе.
 кв Вы сами мнѣ свидѣтельствуете, гакъ
 рѣхъ: нѣсь азъ Христосъ, но гакъ по-
 кв сланъ емь предъ ними. Имѣи невѣстѣ,

женѣхъ, ѣсть: а дрѣгѣ жениховѣ, стоа
 ѣ послѣшаа ѣгѡ, радостѣю радѣется за
 гласъ жениховѣ. сѣа оубо радость моа
 ѣсполниса. Оному подобаетѣ растѣи, а
 мнѣ же малѣчиса. Градѣи свѣше, надъ а
 всѣми ѣсть. сѣи Ѡ землѣи, Ѡ землѣи
 ѣсть, ѣ Ѡ землѣи глаголетѣ: градѣи сѣ
 нѣсе, надъ всѣми ѣсть. ѣ ѣже видѣ ѣ а
 слыша, сѣе свидѣтелствѣетѣ: ѣ свидѣ
 телства ѣгѡ никтоже прѣемлетѣ. Прѣе
 аг
 мѣи ѣгѡ свидѣтелство, * вѣрова, такѡ
 Бгѣ истиненъ ѣсть. ѣгоже во послѣ а
 Бгѣ, глаголы Бжѣа глаголетѣ: не вѣ
 мѣрѣ во Бгѣ даетѣ дѣа. Оцѣ во а
 любитѣ сѣа, ѣ всѣ даде вѣ рѣцѣ ѣгѡ.
 вѣрѣаи вѣ сѣа, ѣмать животѣ вѣчнѣи: а а
 ѣже не вѣрѣетѣ вѣ сѣа, не оузритѣ живо
 тѣа, но гнѣвѣ Бжѣи превѣваетѣ на нѣмѣ.

Глава д.

ѣгда оубо разумѣ Іисѣ, такѡ оуслѣ а
 шаша Фарѣсеѣ, такѡ Іисѣ множайшыа
 ѣченики творитѣ ѣ крецілетѣ, неже
 Іѡаннѣ: Іисѣ же самѣ не креціаше, но ѣ
 ѣчѣицы ѣгѡ: Ѡстѣаи Іудѣю, ѣ ѣде пакѣ ѣ

ДѢ ВЪ ГАЛІЛЕЮ. ПОДОВАШЕ ЖЕ ЕМУ ПРОИТИ
СКВОЗѢ САМАРІЮ.

БѢ (ЗА. БІ.) ПРИИДЕ ОУБѢ ВО ГРАДЪ САМА-
РІЙСКІЙ, ГЛАГОЛЕМЫЙ СІХАРЬ, БЛИЗЪ ВЕЕН,
ЮЖЕ ДАДЕ ІАКОВЪ ІОСИФЪ СНЪ СВОЕМЪ.

СѢ БѢ ЖЕ ТЪ ИСТОЧНИКЪ ІАКОВЪ. ІИСУ ЖЕ
ОУТРЪЖДАСА Ѡ ПЪТИ, СЪДАШЕ ТАКѢ НА
ИСТОЧНИЦѢ: ВѢ ЖЕ ТАКѢ ЧАСЪ ШЕСТЫЙ.

ЗѢ ПРИИДЕ ЖЕНА Ѡ САМАРІИ ПОЧЕРПАТИ ВОДЪ.
И ГЛА ЕИ ІИСУ: ДАЖДЪ МИ ПИТИ. ОУЧЕНИЦЫ

ДѢ КЪПАТЪ. ГЛАГОЛА ЕМУ ЖЕНА САМАРАНЫНА:
КАКѢ ТЫ ЖИДОВИНЪ СЫИ Ѡ МЕНЕ ПИТИ
ПРОСИШИ, ЖЕНЫ САМАРАНЫНИ СЪЩЕЙ; НЕ
ПРИКАСАЮТВОСА ЖИДОВЕ САМАРАНЫМЪ.

ЧѢ ѠТВѢЩА ІИСУ И РЕЧЕ ЕИ: АЩЕ БЫ ВѢДАЛА
ЕСИ ДАРЪ БЖІИ, И КТО ЕСТЬ ГЛАГОЛАИ
ТИ: ДАЖДЪ МИ ПИТИ: ТЫ БЫ ПРОСИЛА ОУ-

АИ НЕГѢ, И ДАЛЪ БЫ ТИ ВОДЪ ЖИВЪ. ГЛА-
ГОЛА ЕМУ ЖЕНА: ГДН, НИ ПОЧЕРПАЛА ИМА-
ШИ, И СЪДЕНЕЦЪ ЕСТЬ ГЛАВОКЪ: ѠБЪДАЪ

БѢ ОУБѢ ИМАШИ ВОДЪ ЖИВЪ; ЕДА ТЫ ВОЛТИ
ЕСИ ОЦА НАШЕГѢ ІАКОВА, ИЖЕ ДАДЕ НАМЪ
СЪДЕНЕЦЪ СЕЙ, И ТѢИ ИЪ НЕГѢ ПИТЪ, И

ГѢ СЫНОВЕ ЕГѢ, И КОТИ ЕГѢ; ѠТВѢЩА ІИСУ
И РЕЧЕ ЕИ: ВСАКЪ ПІАИ Ѡ ВОДЫ СЕА, ВЖА-
ДѢ ЖДЕТЪА ПАКИ: А ИЖЕ ПІЕТЪ Ѡ ВОДЫ,

Ѡже азъ дамъ емѸ, не вжаждется во
 вѣки: но вода, Ѡже азъ дамъ емѸ,
 бѣдетъ въ немъ источникъ воды текѸ-
 щѣа въ животѸ вѣчный. Глагола къ Ѡ
 немѸ жена: Гдѣ, даждь ми сѣю воду,
 да ни жажду, ни приходящу емѸ почер-
 пати. Глагола Ѡнъ Іисъ: иди пригласи Ѡ
 мужа твоего, и прииди емѸ. Ѡвѣра Ѡ
 жена и рече емѸ: не имамъ мужа. гла-
 гола Ѡнъ Іисъ: добръ рекла еси, такъ
 мужа не имамъ: Пать бо мужей имѣла Ѡ
 еси: и нынѣ, егѡже имашь, нѣсть ти
 мужъ. сѣ воистинѸ рекла еси. Глагола Ѡ
 емѸ жена: Гдѣ, виждь такъ Пророкъ еси
 ты. Ѡцы наши въ горѣ сѣи поклонѣ-
 шася: и вы глѣте, такъ во ІерусалимѸхъ
 есть мѣсто, идуще кланатися подо-
 баетъ. Гла Ѡнъ Іисъ: жено, вѣрѸ ми имѣ,
 такъ градѣтъ часъ, егда ни въ горѣ
 сѣи, ни во ІерусалимѸхъ поклонитеса ѠцѸ.
 Вы кланаетеса, егѡже не вѣсте: мы
 кланаемся, егѡже вѣмы: такъ спасѣнѣ Ѡ
 Іудей есть. Но градѣтъ часъ, и нынѣ
 есть, егда истиннии поклонницы покло-
 натся ѠцѸ дѸомъ и истинною: ибо ѠцѸ
 таковыхъ ищетъ поклоняющихся емѸ.
 дѸхъ есть Бгъ: и иже кланаетса емѸ, бѣ

- ДУХОМЪ И ИСТИННОЮ ДОСТОИТЕЦЪ КЛАНАТИСА.
 БВ ГЛАГОЛА ЕМУ ЖЕНА: ВЪЛМЪ, ТАКЪ МЕССІА
 ПРИДЕТЕЦЪ, ГЛѢМЫЙ ХРІТОСЪ: ЕГДА ТОИ ПРИ-
 БЪ ИДЕТЕЦЪ, ВОЗВЪСТИТЕЦЪ НАМЪ ВСА. ГЛАГОЛА
 ЕИ ІИСУ: АЗЪ ЕСМЪ, ГЛАГОЛАИ СЪ ТОВОЮ.
 БЗ И ТОГДА ПРИДОША ОУЧЕНИЦЫ ЕГО, И ЧУДА-
 ХУСА, ТАКЪ СЪ ЖЕНОЮ ГЛАГОЛАШЕ: ОБАЧЕ
 НИКТОЖЕ РЕЧЕ: ЧЕСО ИЩЕШИ; ИЛИ ЧТО ГЛА-
 БИ ГОЛЕШИ СЪ НЕЮ; ОСТАВИ ЖЕ ВОДОНОСЪ
 СВОИ ЖЕНА, И ИДЕ ВО ГРАДЪ, И ГЛА ЧЕЛО-
 БД. ВЪВЪЛМЪ: ПРИДИТЕ И ВИДИТЕ ЧЛВКА,
 ИЖЕ РЕЧЕ МИ ВСА, ЕЛИКА СОТВОРИХЪ: ЕДА
 А ТОИ ЕСТЬ ХРІТОСЪ; ИЗЫДОША ЖЕ ИЗ
 ГА ГРАДА, И ГРАДАХУ КЪ НЕМУ. МЕЖДУ ЖЕ
 СИМЪ МОЛАХУ ЕГО ОУЧЕНИЦЫ ЕГО, ГЛАХУ:
 АВ РАВКИ, ТАЖДЪ. ОНИ ЖЕ РЕЧЕ ИМЪ: АЗЪ
 БРАШНО ИМАМЪ ГАСТИ, ЕГОЖЕ ВЫ НЕ ВЪ-
 ЛГ СТЕ. ГЛАГОЛАХУ ОУБО ОУЧЕНИЦЫ КЪ СЕБѢ:
 АД ЕДА КТО ПРИНЕСЕ ЕМУ ГАСТИ; ГЛАГОЛА ИМЪ
 ІИСУ: МОЕ БРАШНО ЕСТЬ, ДА СОТВОРЮ ВОЛЮ
 ПОСЛАВШАГО МА, И СОВЕРШУ ДѢЛО ЕГО.
 АБ НЕ ВЫ ЛИ ГЛАГОЛЕНЕ, ТАКЪ ЕЩЕ ЧЕТЫРИ
 МѢСАЦЫ СЪТЪ, И ЖАТВА ПРИДЕТЕЦЪ; СЕ ГЛА-
 ГОЛЮ ВАМЪ: ВОЗВЕДИТЕ ОЧИ ВАШИ, И ВИ-
 ДИТЕ НИВЫ, ТАКЪ ПЛАВЫ СЪТЪ КЪ ЖАТЧЕВ-
 АЗ ОУЖЕ. И ЖИЛИ МЗДУ ПРЕМЛЕТЕЦЪ, И СОБИ-
 РАЕТЕЦЪ ПЛОДЪ ВЪ ЖИВОУХЪ ВЪЧНИИ: ДА И

сѣлай вкѣпѣ радѣется и жнѣи. Ѡ сѣмз аз
 бо слово ѣсть истинное, ѣкѡ иииз ѣсть
 сѣлай, и иииз ѣсть жнѣи. Азз послѣхз ли
 вѣ жѣти, идѣже вѣ не трѣдистеса: ииин
 трѣдишаса, и вѣ вз трѣдз ихз внидоѣте.
 Ѡ града же трѡгѡ мнози вѣрѡваша вз
 ѡнѣ Ѡ Самарѣнз, за слово жѣнѣи сви-
 дѣтельствѡщиѣ, ѣкѡ рече ми всѣ, ѣлика
 сотворихз. Егда оубѡ прѣидѡша кз немѡ м
 Самарѣнѣ, молахз ѣго, да вѣи превиѣлз
 оѡ нихз: ии превиѣсть тѣѡ два дни. И ма
 многѡ пѣче вѣрѡваша за слово ѣгѡ.
 Женѣ же глахз, ѣкѡ не кѣтомѡ за твоѡ мѡв
 бесѣдѡ вѣрѡемз: сѣми бо слышѡхомз, ии
 вѣѣмы, ѣкѡ сѣи ѣсть коистиннѡ Спѣс
 мѣрѡ, Хрѣтѡсѡ. По двоѡ же днѡ ии зѣде мѡг
 ѡтрѣдѡ, ии иде вз Галѣлеѡ. Самз бо иииз мѡд
 свидѣтельствѡва, ѣкѡ прѡрокз во своѣмз
 ѡтечествѣи чѣсти не имѣть. Егда же мѡѢ
 прѣиде вз Галѣлеѡ, прѣѣша ѣго Галѣлеѣнѣ,
 всѣ видѣвше, ѣже сотвори во Іерѡлимѣхз
 вз прѣздникз: ии тѣи бо прѣидѡша вз
 прѣздникз. Прѣиде же пакѣ иииз вз Ванѡ мѡз
 Галѣлеѣнскѡ, идѣже прѣтворѣи водѡ вз вѣно.
 (За. гѣ.) И вѣѣ иѣѣнѣи царѣвз мѡджз,
 ѣгѡже слышз болѣше вз КапернаѡмѣѢ. Сѣи мѡз
 слышавз, ѣкѡ иииз прѣиде Ѡ Іѡдѣи вз

Галілею, и́де кз немѸ, и́ мола́ше е́го, да
 снѣдетз, и́ исцѣлѣитз сы́на е́го: и́мѣаше
 ѿн бо оу́мрети. Рече оу́бо и́исз кз немѸ:
 ѿце зна́менїи и́ чудесз не ви́дите, не
 ѿдѣ имате вѣ́ровати. Глаго́ла кз немѸ ца-
 ре́вз мѹжз: Гдѣи, снѣди, прѣжде да́же не
 и́ оу́мретз о́троча́ моѣ. Глаго́ла е́мѸ и́исз:
 и́ди, сы́нз твоѣи́ живз е́сть. и́ вѣ́рова
 члѣвѣвз словесѣи, е́же рече́ е́мѸ и́исз, и́
 ѿдѣаше. А́вѣе же вхо́дѹ е́мѸ, се́ равнѣ
 е́го срѣ́тоша е́го, и́ возвѣстѣша е́мѸ
 ѿвѣ глѹще, ѿкѡ сы́нз твоѣи́ живз е́сть. Ко-
 про́ша оу́бо ѿ нѣхз ѡ́ часѣ, вх ко-
 то́рый легча́е е́мѸ бы́сть: и́ рѣша е́мѸ,
 ѿкѡ вчерѡ́ вх часз седмы́и ѡ́ста́ви е́го
 ѡ́гнь. Разумѣ́ же о́цз, ѿкѡ то́и вѣ́
 часз, вх о́ныже рече́ е́мѸ и́исз, ѿкѡ сы́нз
 твоѣи́ живз е́сть: и́ вѣ́рова са́мз и́ весь
 ѿдѣ до́мз е́го. Сїе́ па́ки в́торо́е зна́менїе
 сотвори́ и́исз, прише́дз ѿ и́удеѣн вх Галілею.

Глава́ Ѣ. За́чало́ дї.

По́ снхз же вѣ́ прѡ́здникз и́уде́йскїи, и́
 ѿвзы́де и́исз ко іеру́сали́мз. Е́сть же
 ко іеру́сали́мѹ о́вчяа́ кѡпѣль, ѿже́ глѣтса
 е́брѣ́йскїи видѣда́, па́ть пригвѡ́рз и́мѹщи.
 Кз тѣхз слежа́ше мно́жествѡ́ кола́щнхз.

слѣпыхъ, хромихъ, сухихъ, чающихъ
 движеніа воды. Аггъль бо Гднъ на всако д
 лѣто хождаше въ купѣль, и возмѣ-
 щаше водѣ: и иже первѣе влѣзаше по
 возмѣщеніи воды, здравъ бываше, іацѣмъ
 же недѣгомъ ѡдержимъ бываше. Гѣ же б
 тѣ иѣкій человекъ, тридесать и ѡсемь
 лѣтъ имѣи въ недѣзѣ своемъ. Сего с
 видѣвъ Іисъ лежаща, и развѣмъкъ, іакѡ
 миѡга лѣта оуже имаше въ недѣзѣ,
 гла емѣ: хоцеши ли цѣль быти; Ѡ з
 вѣща емѣ недѣжный: еи, Гдн, человекъ
 не имамъ, да, егда возмѣтитса вода,
 ввержетъ мѣ въ купѣль: егда же при-
 хождѣ азъ, ииъ прѣжде мене слѣзитъ.
 Глагола емѣ Іисъ: возмни ѡдръ и
 твои, и ходи. И лѣте здравъ бысть д
 члѣвкъ: и вземъ ѡдръ свой, и хождаше.
 бѣ же свѣшѣта въ тои день. Глахѣ же і
 жидове ищѣлѣвшемъ: свѣшѣта естъ, и
 не достѡитъ ти взѣти ѡдра твоегѡ.
 Онъ же ѡвѣща имъ: иже мѣ сотвори аі
 цѣла, тои мѣ рече: возмни ѡдръ твои,
 и ходи. Вопросиша же егѡ: кто естъ въ
 члѣвкъ реки ти: возмни ѡдръ твои, и
 ходи; Ищѣлѣвыи же не вѣдаше, кто г
 естъ: Іисъ бо оуклониса, народѣ същѣ

А на мѣстѣ. Потомъ же ѡвръте егò
 Іисъ въ цркви, и рече еѿмѹ: се здравъ
 еси: кто мѹ не согрѣшай, да не горше ти
 еи что бѣдетъ. Иде же члвчкз, и побѣда
 Іудеѡмз, такъ Іисъ естъ, иже ма сотвори
 си цѣла. И сегò ради гоняхѹ Іиса Іудеѣ, и
 искахѹ егò оубити, зане еѿа твораше въ
 зи свѣвотѹ. Іисъ же ѡвѣщаваше имъ:

(За. еи.) Оцъ мой доселѣ дѣлаетъ,
 ии и азъ дѣлаю. И сегò ради паче искахѹ
 егò Іудеѣ оубити, такъ не токму разо-
 раше свѣвотѹ, но и Оца своего глаше
 аи Бга, равенса твора Бгѹ. Овѣщавъ же
 Іисъ и рече имъ: аминь аминь глаголю
 вамъ: не можетъ Снъ творити ѡ себѣ
 ничесѡже, аще не еже видитъ Оца тво-
 раца: такъ же бо онъ творитъ, еѿа и Снъ
 б такожде творитъ. Оцъ бо любитъ Сна,
 и вса показдетъ еѿмѹ, такъ самъ тво-
 ритъ: и бѡльша сихъ покажетъ еѿмѹ
 ба дѣла, да вы чѣдитѣса. Икоже бо Оцъ
 воскресяетъ мертвыя и живитъ, такъ
 бв и Снъ, иже хоцетъ, живитъ. Оцъ
 бо не сѣдитъ никомѣже, но сѣдъ весь
 бг даде Сповн: да вси чтѹтъ Сна, такъ же
 чтѹтъ Оца. [а] иже не чтѹтъ Сна,
 не чтѹтъ Оца пославшаго егò.

(Зѧ. 51.) А́ми́нь а́ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ́кѡ сла́шаша мѡеѡ, и вѣрѡша послáвшемꙋ ма́, ꙗ́мать живо́тъ вѣ́чный. и на сѡдъ не прѣидетъ, но прѣидетъ Ѡ смѣрти въ живо́тъ. А́ми́нь а́ми́нь гла- го́лю ва́мъ, ꙗ́кѡ градѣтъ часъ, и ны́нѣ е́сть, е́гда мѣртвѣи оꙋслы́шатъ гласъ Сѡа Бж́їа, и оꙋслы́шавше ѡживѣтъ. ꙗ́коже бо Сѡцъ ꙗ́мать живо́тъ въ себѣ, та́кѡ даде́ и Сѡи живо́тъ ꙗ́мѣти въ себѣ: и о́бласть даде́ е́мꙋ и сѡдъ тво- рѣти, ꙗ́кѡ Сѡъ чело́вѣкъ е́сть. не дѣ- вѣтеса се́мꙋ: ꙗ́кѡ градѣтъ часъ, въ о́нѡже вси сѡщѣи во гробѣхъ оꙋслы́шатъ гласъ Сѡа Бж́їа, и ѡзы́дутъ, сотвор- шѣи бѡгѡа, въ воскрѣше́нїе живота: а́ со- творѣши слѡа, въ воскрѣше́нїе сѡда. Не а́ моꙋ а́зъ ѡ себѣ творѣти ничеѡже.

Ѡд

Ѡе

Ѡз

Ѡз

Ѡи

Ѡд

Ѡа

Ѡв

Ѡг

Ѡд

(Зѧ. 51.) ꙗ́коже слы́шꙋ, сѡждꙋ: и сѡдъ мо́й прáведенъ е́сть: ꙗ́кѡ не и́щꙋ боли моѡа, но боли послáвшагѡ ма́ Сѡа. ꙗ́че а́зъ свидѣ́тельствꙋю ѡ мнѣ, свидѣ́- тельство моѡе нѣсть и́стинно. ꙗ́нъ е́сть а́в свидѣ́тельствꙋаи ѡ мнѣ: и вѣ́мъ, ꙗ́кѡ и́стинно е́сть свидѣ́тельство, е́же свидѣ́- тельствꙋетъ ѡ мнѣ. Кы́ посла́те ко Іѡан- нꙋ, и свидѣ́тельствꙋа ѡ и́стинѣ. А́зъ же а́д

не ѿ члвѣка свидѣтельства пріемлю, но
 ꙗко сѧ глаголю, да вы спасени будете. Оныхъ вѣ
 свѣтилинъ горѧ и свѣта: вы же вос-
 хотѣете возрадоватися * въ часъ свѣ-
 лѧ члвчїа егѡ. Азъ же ѿмамъ свидѣтель-
 ство болѣе Іоаннова: дѣла бо, ꙗже
 даде мнѣ Оцъ, да совершю ѧ, та дѣла,
 ꙗже азъ творю, свидѣтельствуютъ ѡ
 азъ мнѣ, ꙗко Оцъ ма посла. И пославый
 ма Оцъ самъ свидѣтельствова ѡ мнѣ:
 ни глагола егѡ нигдѣже слышасте, ни ви-
 ли дѣнїа егѡ видѣсте: И словеса егѡ не
 ѿмате пребывающа въ васъ: зане, егѡже
 той посла, семѡ вы вѣры не ѣмлете.
 Испытанте писанїи, ꙗко вы минете въ
 нихъ ѿмѣти животоу вѣчный: и та сѣтъ
 мѣ свидѣтельствующа ѡ мнѣ. И не хо-
 щете прїити ко мнѣ, да животоу ѿмате.
 Славы ѿ члвчкз не пріемлю: Но раз-
 мѣ мѣхъ вы, ꙗко любве Бжїа не ѿмате въ
 себѣ. Азъ прїнохъ во ѿма Оца моего,
 и не пріемлете мене: аще ины прїидетъ во
 ѿма свое, того пріемлете. Какъ вы мо-
 жете вѣровати, славу другъ ѿ друга прі-
 емлюще, и славы, ꙗже ѿ единаго Бга, не

* о времени въ свѣтлїи егѡ

ищете; Не мните, іакѡ азъ на вы рекъ ѿ
 ко оцѣ: есть, иже на вы глеть, Мѡѵсеи,
 нань же вы оуповаете. Яще бо вы есте ѿ
 вѣровали Мѡѵсеюви, вѣровали есте
 оубо и мнѣ: ѿ мнѣ бо той писа. Яще
 ли тогѡ писаніемъ не вѣруете, какѡ
 моимъ глаголомъ вѣрѣ имете;

Глава ѿ.

По сихъ иде Іисъ на онъ полъ моря
 Галілеи Тиверіадска: И по немъ идаше
 народъ многъ, іакѡ видяхъ знаменіа
 егѡ, іакже твораше надъ недѣжными.
 Къиде же на горѣ Іисъ, и тѣ стѣдаше
 со оучники свои. Бѣ же близу пасха,
 праздникъ жидовскій.

(За. ии.) Козвѣдъ оубо Іисъ очи, и
 видѣвъ, іакѡ многъ народъ грядеть къ
 немъ, глагола къ Філіппу: чимъ кълимъ
 хлѣбы, да іадатъ сн; Сіе же глаше икъ
 шамъ егѡ: самъ бо вѣдаше, что хощеть
 сотворити. Овѣща емъ Філіппъ: двѣ
 ма стома пѣназей хлѣбы не довлѣютъ
 намъ, да кійждо ихъ мало что пріиметь.
 Глагола емъ единъ ѿ оучникъ егѡ,
 Андрей, братъ Симѡна Петра: есть
 отроцикъ здѣ единъ, иже имать пать

ХЛѢБЪ ІАЧМЕННЫХЪ, И ДВѢ РЫБѢ: НО СІИ
 І ЧТО ѢДТЬ НА ТОЛКО; Речѣ же Іисъ: со-
 творите члѣки возлеци: бѣ же травѣ
 многа на мѣстѣ. возлежѣ оубо мѣжеи
 ѿ числомъ іакъ пѣть тысащъ. Пріѣтъ же
 хлѣбы Іисъ, и хвалѣ воздавъ, подаде
 оученикомъ, оучицы же возлежащымъ:
 такожде и ѿ рыбъ, елико хотѣху.
 бѣ И іакъ насытиша, глагола оученикомъ
 своимъ: соверите избытки оубрѣхъ, да не
 гѣ погибнетъ ничтоже. Собрѣша же, и испол-
 чиша дванадесѣть коша оубрѣхъ ѿ пѣтихъ
 хлѣбъ іачменныхъ, иже избыша іадымъ.
 дѣ (Зѣ. дѣ.) Человѣцы же видѣвше зна-
 меніе, ѣже сотвори Іисъ, глаху, іакъ
 сій ѣсть воистиннѣ Пророкъ грядый въ
 еѣ міръ. Іисъ оубо разумѣвъ, іакъ хотѣтъ
 пріити, да восхитѣтъ егѣ, и сотворѣтъ
 сѣ егѣ црѣ, ѿиде пакы въ горѣ единъ.
 сѣ Іакъ поздѣкъ къ сѣ, сндоша оучицы егѣ на
 зѣ морѣ, и влѣзоша въ корѣбль, и идаху
 на онъ полъ морѣ въ Капернаѣмъ. и тма
 ѣбѣе бы сѣ, и не оубѣ прише сѣ къ нимъ
 иѣ Іисъ: Морѣ же, вѣтрѣ велію дыхающѣ,
 дѣ воздвизаше сѣ. Грѣвше же іакъ стѣдѣи
 двѣдесѣть пѣть, или тридесѣть, оубрѣ-
 ша Іиса ходѣща по морю, и близъ ко-

раблѣ выѣвша: и оубоашася. Онъ же гла
 имъ: азъ есмь, не бойтеса. Хотѣху
 оубо прѣити его въ корабль: и авѣ ко-
 рабль бысть на земли, въ нѣже идоху.
 Водтрѣи же, народъ, иже стоаше обонъ
 полъ моря, видѣвъ, якъ корабль иногѡ
 не въ тѣ, токми единъ той, въ онъ-
 же видѡша оучицы его, и якъ не виде-
 во оученики свои Иисъ въ корабль, но
 едини оученицы его идоша. И ини прѣ-
 идоша корабли Ѡ Тиверіады близъ мѣста,
 и дѣже идоша хлѣбы, хвалѣ воздавше
 гдѣви: егда же видѣша народи, якъ Иисъ
 не въсть тѣ, ни оучицы его, влѣзоша
 сами въ корабли, и прѣидоша въ Капер-
 наумъ, ищуще Иисъ. И оверѣтше его
 обонъ полъ моря, рѣша емѣ: раби, * когда
 здѣ въсть: Овѣща имъ Иисъ и рече:
 аминь аминь глаголю вамъ, ищете мене,
 не якъ видѣете знаменіе, но якъ яли
 есте хлѣбы, и насытитеса.

(За. к.) Дѣлайте не брашно гнѣ-
 лющее, но брашно пребывающее въ жи-
 вотѣ вѣчный, еже снъ человѣчскій
 вамъ дастъ: сегѡ бо оицъ знамена бгъ.

ꙗко рѣша же къ немѹ: что̀ сотворимъ, да
 ꙗко дѣлаемъ дѣла Бжїѧ; ѿвѣща Іисъ и
 рече имъ: се́ есть дѣло Бжїе, да вѣ-
 лѣете къ того̀, е́гоже посла́ онъ. рѣша
 же емѹ: ко́е оубо ты̀ твориши знаме-
 нїе, да видимъ и вѣрѹ имемъ тебѣ;
 ꙗко что̀ дѣлаеши; Оцѣ на́ши гдѹша мѧнѹ
 къ пустыни, ꙗкоже́ есть́ писано: хлѣбъ
 ѧвъ съ нѣсѣ́ даде́ имъ гдѣти. Рече́ оубо́ имъ
 Іисъ: а́минь а́минь гл҃ю ва́мъ, не мѡѡ-
 сѣи́ даде́ ва́мъ хлѣбъ съ нѣсѣ́: но Оцѣ
 мой дае́тъ ва́мъ хлѣбъ истинный съ
 ѧг нѣсѣ́. Хлѣбъ бо Бжїи́ есть́ е́ходѧи съ
 ѧд нѣсѣ́, и да́и живѹтъ мїрѹ. рѣша оубо́
 къ немѹ: Гдѣ, всегда́ да́ждь на́мъ хлѣбъ
 ѧв сѣи́. Рече́ же́ имъ Іисъ:

(За. ꙗа.) Я́зъ е́смь хлѣбъ живѹтныи́:
 градѣи́ ко мнѣ́, не́ имать́ взалка́тисѧ:
 и вѣрѹѧи́ въ ма́, не́ имать́ вжажда́-
 ѧсѧ тисѧ никогда́же. Но рѣхъ ва́мъ, ꙗко
 ѧз и́ видѣете́ ма́, и не вѣрѹете́. Все́, е́же
 дае́тъ мнѣ́ Оцѣ, ко мнѣ́ прїиде́тъ:
 и градѣцаго́ ко мнѣ́ не́ и́зженѹ́ во́нъ:
 ꙗко ꙗко́ си́ндѹхъ съ нѣсѣ́, не да́ творю́ во́лю
 мою́, но во́лю посла́вшагѡ ма́ Оцѧ.
 ꙗко, се́ же́ есть́ во́ла посла́вшагѡ ма́ Оцѧ,
 да́ все́, е́же даде́ ми́, не погублю́

ѿ негѡ, но воскресѹ ѿ въ послѣдній дѣнь.

(Зѧ. ѿк.) Се же естъ вола пославъ мѧ шагѡ ма, да всѧкъ видѧи Сна и вѣрѡуѧи въ него, и мѧть живѡтъ вѣчный, и воскресѹ его азъ въ послѣдній дѣнь. Роптѧхѹ оубѡ Іудее ѡ немъ, гѧкъ рече: ма азъ есмь хлѣвъ шедый съ нѣсе. И гла мѧ голахѹ: не сей ли естъ Іисъ съз Іосифовъ, егѡже мы знаемъ оца и мѧръ; какъ оубѡ глеть съи, гѧкъ съ нѣсе си доухъ; ѡвѣща оубѡ Іисъ и рече имъ: мѧ не ропщѧте междѹ собою. Никтоже мождеть принѧти ко мнѣ, аще не Оца пославый ма привлечеть его, и воскресѹ его азъ въ послѣдній дѣнь. Естъ писано мѧ во Прѡрѡцѡхъ: и вѣдѡтъ вси наѡчени Бгѡмъ. всѧкъ слышавый ѿ Оца и навѣкъ, прѧдетъ ко мнѣ: Не гѧкъ Оца мѧ видѡвъ естъ кто: токмо, съи ѿ Бга, сей видѡвъ Оца. Аминь аминь глаголю мѧ вамъ: вѣрѡуѧи въ ма, и мѧть живѡтъ вѣчный.

(Зѧ. ѿг.) Азъ есмь хлѣвъ животный. ми Оцы ваши гѧдоша маннѹ въ пѡстыни, ма и оумрѡша: Сей естъ хлѣвъ сходѧи съ нѣсе, да, аще кто ѿ негѡ гѧстъ, не

НА оумретъ. Язъ емь хлѣвъ животный,
иже шедый съ нбсе: аще кто съестъ ѿ
хлѣва сего, живъ вѣдетъ во вѣки: и
хлѣвъ, егже азъ дамъ, плоть моя
естъ, юже азъ дамъ за животъ міра.

НВ Пряхула же между собою жидове,
глаголюще: какъ можетъ сей намъ дати
нГ плоть свою ясти; Рече же имъ Исх:
аминь аминь глаголю вамъ, аще не
съесте плоти снѣа человекскаго, ни
пїете крове егво, животъ не имате въ
нд себѣ. Идыи мою плоть, и пїай мою
кровь, имате животъ вѣчный, и азъ
не воскресю егò въ послѣдній день. Плоть
во моя истинно естъ брашно, и кровь
моя истинно естъ пиво.

НЗ (За. кд.) Идыи мою плоть, и пїай
мою кровь, во мнѣ пребываетъ, и азъ
въ немъ. Икоже посла ма живый Оцъ,
и азъ живу Оца ради: и ядыи ма,
ни и той живъ вѣдетъ мене ради. Сей естъ
хлѣвъ шедый съ нбсе: не якоже ядоша
оцы ваши манну, и оумроша: ядыи
нд хлѣвъ сей, живъ вѣдетъ во вѣки. Снѣа
рече на сонмищи, оуча въ Капернаумѣ.
Икози оубо слышавше ѿ оучникъ егво,
рѣша: жестоко естъ слоко снѣ: (и) кто

мѡжетъ егѡ послѣшати; вѣдый же Іисъ
 въ себѣ, іакѡ ропцѣтъ ѡ семъ оучици
 егѡ, рече ѡмъ: сїе ли къ блзнитъ;
 аще оубо оўзрите снѧ члвчческаго вос-
 ходѧща, идѣже бѣ прежде; дѣхъ естъ,
 иже ѡживляетъ, плѡтъ не пользуетъ
 ничтоже: глаголы, іаже азъ глахъ
 камъ, дѣхъ естъ и животъ естъ. Но
 естъ ѡ вѣсѣ нѣцыи, иже не вѣрѣютъ.
 вѣдаше бо иконѣ Іисъ, кѣи естъ не
 вѣрѣющѣи, и кто естъ предаѣи егѡ. И
 глаше: сегѡ ради рѣхъ камъ, іакѡ ни-
 ктоже мѡжетъ принѣти ко мнѣ, аще не
 вѣдетъ емѡ данѡ ѡ оца моего. ѿ
 сегѡ мнози ѡ оучицѣ егѡ идѡша вспѡтъ,
 и котомѡ не хождахѡ съ нимъ: рече же
 Іисъ обѣманѡдесѡте: едѧ и къ хѡщете
 ити; ѡвѣща оубо емѡ сімѡнъ пѣтръ:
 гдѣи, къ комѡ идѣмъ; глѣ животѧ вѣч-
 нагѡ имѡши: и мы вѣровахомъ, и по-
 знахомъ, іакѡ ты еси хрѣтосъ, снъ
 бгѧ живѧгѡ. ѡвѣща ѡмъ Іисъ: не азъ
 ли вѣсѣ дванѡдесѡте избрѡхъ; и едѣнъ
 ѡ вѣсѣ дѡволъ естъ. глаше же іудѡ
 сімѡнова іскарѡта: сѣи бо хѡташе
 предѡти егѡ, едѣнъ сѣи ѡ обоу нѡдесѡте.

ѿа

ѿв
ѿг

ѿд

ѿе

ѿз

ѿи

ѿи

ѿо

о

оа

Глава 3. Зачало бѣ.

а **И** хождаше Іисъз по сиѣхъ въ Галі-
 лені: не хоташе бо во Іудеѣ хо-
 дити, іакѡ искаху єго Іудеѣ оубиити.
 б Бѣ же близъ праздниъхъ Іудейскїи, пот-
 г ченіе сѣни. Рѣша оубо къ немѣ братїа
 єгѡ: преиди ѿсюду, и иди во Іудею, да
 и оученицы твои видятъ дѣла твоа,
 д іакѡже творїши: Никтоже бо къ тайнѣ
 творитъ что, и ищетъ самъ іакѡ быти
 е яще сїа творїши, іакѡ себе мірови. Ни
 з братїа бо єгѡ вѣроваху въ него. Гла-
 гола оубо имъ Іисъз: время мое не оу-
 прїиде: время же ваше всегда готово
 з єсть. Не можете міръ ненавидѣти васъ:
 мене же ненавидятъ, іакѡ азъ свидѣ-
 тельствую ѡ немъ, іакѡ дѣла єгѡ зла
 и сѣтъ. вы възидите къ праздниъхъ сїи:
 азъ * не възидѣ къ праздниъхъ сїи: іакѡ
 д время мое не оу исполнїе. Сїа рекъ
 і имъ, ѡста къ Галілен. Єгда же възы-
 доша братїа єгѡ къ праздниъхъ, тогда
 и самъ възиде, не іакѡ, но іакѡ таи.
 бї Жидове же искаху єго къ праздниъхъ,

* не оу възидѣ

и глаголаху: гдѣ есть онъ; и ропотъ бы многъ бы въ немъ въ народѣхъ. Овѣи глаголаху, якъ блгъ есть: инии же глаху: ни, но льстятъ народы. Никто же бы сѣмъ глаголаше въ немъ, страха ради Іудейскаго.

(Зв. къ.) Авѣ же въ преполовѣніе дѣ праздника, възиде Іисъ въ црковь, и оучаше. И дивлахуся Іудеи, глаголюще: бы какъ сѣи книги вѣсть не оучився; ѿвѣща си оубо имъ Іисъ, и рече: мое оученіе нѣсть мое, но пославшаго ма: иже кто хо- зи щетъ волю егѡ творити, разумѣетъ въ оученіи, кое ѿ Бга есть, или азъ ѿ себѣ глаголю. Глаголаи ѿ себѣ, славы ни своея ищете: а ищай славы пославшаго егѡ, сѣи истиненъ есть, и нѣсть не правды въ немъ. Не Моусей ли даде ѡ вамъ законъ, и никтоже ѿ васъ творитъ закона; что менѣ ищете оубити; ѿвѣща народъ и рече: вѣса ли имаша; бы кто тебе ищете оубити; ѿвѣща Іисъ ба и рече имъ: едино дѣло сотворихъ, и вси дивитѣся. Сегѡ ради Моусей даде въ вамъ ѡвѣръзаніе, не якъ ѿ Моусеа есть, но ѿ оцъ: и въ свѣтѣ ѡвѣръзаніе члвчѣса. Яже ѡвѣръзаніе прѣмлетъ и

мѢ народѣ егѡ радн. Пѣщн же ѡ нѣхъ
 хотѣхѹ іаѳн егѡ: но никтоже возложн
 мѢ нань рѣцк. Прїндѡша же слѡгн ко архї-
 ереѡмъ и Фарїсеѡмъ: и рѣша ѡмъ чїн:
 мѢ почтѡ не приведеѡте егѡ; Ѣвѣщѡша
 слѡгн: николиже тѡкѡ еѡтъ глааз чело-
 мѢ вѣвѡ, іакѡ сѣн челоѡвѣкѡ. Ѣвѣщѡша сѹбо
 ѡмъ Фарїсеѡ: едѡ и вѣ прелщѣнн вѣѡте;
 мѢ едѡ кто ѡ кнѡзь вѣрѡка кѡ онь, илн
 мѢ ѡ Фарїсеї; По народѡ сѣн, ѡже не вѣѡтъ
 и закона, проклатн сѡтъ. Глѡ Нїкодїмъ
 кѡ нїмъ, ѡже прїшедѡн кѡ немѹ нѡщїю,
 ѡ едїнъ сѡн ѡ нѣхъ: едѡ законъ нашъ
 сѡдѡтъ члѡкѹ, аще не слышнть ѡ негѡ
 ѡвѣ прѣжде, и разѡмѣѡтъ, что тѡорїтъ; Ѣ-
 вѣщѡша, и рекоша емѹ: едѡ и ты ѡ
 Галїлен еї; испытѡн и вїждѡ, іакѡ
 ѡг Прорѡкѡ ѡ Галїлен не прїходѡтъ. И ѡде
 кїнждѡ вѡ дѡмѡ сѡн.

Глава ѡ.

а Ѣисѡ же ѡде вѡ горѡ Елеѡнскѹ: Заѡтра
 бѡ же пакн прїнде вѡ црѡковѡ, и всн людїе
 ѡдѡхѹ кѡ немѹ: и сѡвѡз оѹчѡше ѡхъ.
 гѡ (Зѡ. кн.) Прїведѡша же кнїжннцн и
 Фарїсеѡ кѡ немѹ женѹ вѡ прелѡводѡнїн
 дѡ іаѳѹ, и постѡвнше іѡ посредеѡ, Глѡгѡлѡша

ѠмѠ: ОучѠлю, еѠа жена Ѡта Ѡсть нѠнѠ
 въ прѠлюводѠнѠн. Въ законѠ же нѠмѠ Ѡ
 МѠѠсеѠ повелѠ такѠвѠа каменѠемѠ по-
 бивѠти: ты же что глаголеши; ОѠе же Ѡ
 рѠша иѠсѠшающе Ѡго, да быша иѠмѠкан
 что глаголати нѠнѠ. ІѠсѠ же долѠ пре-
 клонѠа, перѠтолѠ писѠше на землѠ, не
 слагѠа иѠмѠ. ІѠкоже прилѠжахѠ вопрошѠ. Ѡ
 юще Ѡго, воклонѠа речеъ нѠмѠ: иже
 Ѡсть безъ грѠха въ васъ, * прѠжде вѠрзи
 каменъ на ню. И пакѠ долѠ преклонѠа, и
 писѠше на землѠ. ОнѠ же слышавше и
 совѠстѠю ѠблѠчѠемѠ иѠсѠждахѠ ѠдѠнѠхъ
 по ѠдѠномѠ, начѠнше Ѡ старѠецѠхъ до по-
 слѠдѠнѠхъ: и Ѡста ѠдѠнѠхъ ІѠсѠ, и жена
 посредеъ сѠри. ВоклонѠа же ІѠсѠ, и ни
 ѠдѠнаго видѠвъ, прочѠю женѠ, речеъ ѠнѠ:
 жѠно, гдѠ сѠтъ, иже вѠждахѠ на ты;
 никѠиже ли тебе ѠсѠди; Она же речеъ:
 никѠоже, ГдѠ. речеъ же ѠнѠ ІѠсѠ: ни ѠзѠ
 тебе ѠсѠждаю: иди, и ѠсѠлѠ кѠтомѠ не
 согрѠшѠнѠ.

(ЗѠ. Ѡд.) ПакѠ же иѠмѠ ІѠсѠ речеъ, Ѡи
 глагола: ѠзѠ Ѡсь свѠтъ мѠрѠ: ходѠи
 по мнѠ, не иѠмѠть ходѠти во тѠмѠ, но

ГІ ѿмачѣ свѣтъ живѣотный. Рѣша оубо
 ЕМЪ Фарисее: ты ѿ себѣ самъ свидѣ-
 тельствуеш: свидѣтельство твоє истинно
 ѿ истинно. Оубо Іисъ, и рече ѿмъ: аще
 азъ свидѣтельствую ѿ себѣ, истинно
 есть свидѣтельство мое: такъ вѣмъ,
 ѿкъдѣхъ придохъ, и камо идѣхъ: къ же не
 вѣсте, ѿкъдѣхъ приждѣхъ, и камо грядѣхъ:
 ЕИ вы по плоти судите, азъ не судѣхъ
 си никомѣже. И аще судѣхъ азъ, судъ мой
 истиненъ есть: такъ единъ вѣдѣхъ, по
 зи азъ и посланный ма Оцъ. И въ законѣ
 же вашемъ писано есть, такъ двоихъ
 члвчквхъ свидѣтельство истинно есть.
 ни азъ емь свидѣтельствуй ѿ мнѣ са-
 момъ, и свидѣтельствуетъ ѿ мнѣ по-
 ди славы ма Оцъ. Глаголахъ же емъ:
 гдѣ есть Оцъ твой; ѿкъдѣхъ Іисъ: ни
 менѣ вѣсте, ни Оца моего: аще ма
 бысте вѣдали, и Оца моего вѣдали бы-
 вѣ есте. Сѣа глаголы глагола Іисъ въ Газо-
 фѣлакѣн, оуча въ цркви: и никтоже
 гѣхъ его, такъ не оубѣ пришельч часъ
 его.

ВА (Зѣ. л.) Рече же ѿмъ паки Іисъ: азъ
 идѣхъ, и взыщете мене, и бо грѣкѣ ва-
 шемъ оумретъ аможе азъ идѣхъ. къ не

можете прїити. Глаголаху оубо Іудее: ꙗко
 егда сѧ самѧ оубїѣтъ, ꙗко глаголетъ:
 а може азъ идѣ, вы не можете прїити;
 и рече имъ: вы ѿ нижнихъ есте, азъ ѿ
 вышнихъ есмь: вы ѿ мїра сегѡ есте, азъ
 не есмь ѿ мїра сегѡ. Рѣху оубо камъ, ꙗко
 ꙗко оумрете во грѣсѣхъ вашихъ: аще во
 не имете вѣры, ꙗко азъ есмь, оумрете
 во грѣсѣхъ вашихъ. Глаголаху оубо емѣ:
 что кто еси; и рече имъ Іисъ: начаюкъ,
 ꙗко и глаголю вамъ. Мнѡга имамъ ѡ васъ
 глаголати и судити: но послѣвый ма
 истиненъ естъ, и азъ, ꙗже слышахъ ѿ
 негѡ, сѧ глаголю въ мїрѣ. Не разумѣша
 оубо, ꙗко оца имъ глаголаше. Рече же
 имъ Іисъ: егда вознесете сѧ члвчскаго,
 тогда оумразумѣете, ꙗко азъ есмь,
 и ѿ себѣ ничеюже творю, но, ꙗкоже
 научи ма оца мой, сѧ глаголю. И
 послѣвый ма, со мною естъ: не остави
 менѣ единаго оца, ꙗко азъ оугѡдна
 емѣ всегда творю. Сѧ емѣ глаголющъ,
 мнози вѣроваша въ него.

(Зѧ. ла.) Глаголаше оубо Іисъ къ
 ровавшимъ емѣ Іудеямъ: аще вы пре-
 бдете во словеса моѣхъ, воинственнѣ
 оучицы мои бдете. И оумразумѣете аѡ

аг истинѹ, и истинна свободитѹ вы. **Ѡ**
 вѣщааша и рѣша еѹмѹ: сѣмѹ Авраамѣ
 есмѹ, и никомѹже работѹхомѹ никомѹже:
 какѹ ты глаголиши, такѹ свободни бѹ-
 ад дете; **Ѡ**вѣща иѹмѹ Іисѹс: аминь аминь
 глаголю вамѹ, такѹ всѹмѹ творѹи грѣхѹ,
 ле рабѹ естѹ грѣхѹ. Рабѹ же не пребываетѹ
 въ домѹ во вѣкѹ: сынѹ пребываетѹ во
 лѹ вѣкѹ. **Ѡ**ще оубо сѹхъ вы свободитѹ,
 азъ воистиннѹ свободни бѹдете. **Рѣ**мѹ,
 такѹ сѣмѹ Авраамѣ естѹ: но ищите мене
 оубиѹти, такѹ слово мое не вѣщаетѹ
 ли въ вы. **Ѡ**зъ, еже видѣхѹ оубо **Ѡ**ца мо-
 егѹ, глаголю: и вы оубо, еже видѣете
 оубо **Ѡ**ца моего, творите. **Ѡ**вѣщааша и
 рѣша еѹмѹ: **Ѡ**цѹ нашѹ Авраамѹ естѹ.
 гла иѹмѹ Іисѹс: аще чада Авраамѹ
 бысте, дѣла Авраамѹ бысте творили.
м Нынѣ же ищите мене оубиѹти, человекѹ,
 иже истиннѹ вамѹ глаголахѹ, юже слы-
 шахѹ **Ѡ** Нѣа: сегѹ Авраамѹ нѣсть со-
ма творилѹ. **Б**ы творите дѣла **Ѡ**ца моего.
 рѣша же еѹмѹ: мы **Ѡ** любодѣланіѹ нѣс-
 мы рождѣни, единаго **Ѡ**ца и мамы, **Б**га.
мѹ (Зѹ. лѹ.) Рече же иѹмѹ Іисѹс: аще **Б**гѹ
Ѡцѹ вашѹ бы былахѹ, любилѹ бысте оубо
 мене: азъ бо **Ѡ** Нѣа изыдохѹ, и прѣ-

ндоухъ: не ѿ себѣ бо приидоухъ, но тои
 ма посла. Почто вербды моеа не разꙋмѣете; ѡтца
 моего. Вы отца вашего дѣвола есте, и похоти
 отца вашего хощете творити. Онъ человекоубица
 бѣ истинѣ не стоить: ѡтца же истиннаго не
 слышитъ. Сѣгда глаголетъ ложь, ѡ своихъ
 глаголетъ: ѡтца же истиннаго не слышитъ. Азъ же
 занѣ истинно глаголю, не вербете мнѣ. Кто ѡ
 ма ѡ грѣсѣхъ; аще ли истинно глаголю, почему
 вы не вербете мнѣ; Иже есть ѿ Бога, глаголю
 ради вы не слышите, ѡтца же истиннаго не слышите.
 Оубо и рѣша емѣ: не добръ ли мы глаголемъ, ѡтца же
 истиннаго не слышимъ; Самарянинъ еси ты, и
 бѣса имашь; Оубо и рѣша емѣ: азъ бѣса не
 имамъ, но отца моего, и вы не чтете мене. Азъ же
 не ищу славы моеа: есть ица и сѣда.

(Заб. лг.) Аминь аминь глаголю вамъ: на
 аще кто слово мое соблюдетъ, смерти не
 имать видѣти во вѣки. Рѣша оубо емѣ и
 жидове: нынѣ разумѣхомъ, ѡтца же истиннаго
 не слышимъ: Авраамъ оумре и Пророцы, и

чы глѣши: аще кто слово мое соблю
 дѣтъ, смѣрти не имать вѣснѣти во вѣки.
 ѿг **Е**да чы болѣи еси оца нашего Авраама,
 иже оумре; и Пророцы оумроша: кого
 иа **с**ебѣ самъ чы твориши; **С**ѡвѣща Іисх:
 аще азъ славолю самъ, слава моя ни
 чесоже есть: есть Оцъ мой славанъ ма,
 егоже вы глаголете, якоу Бгъ нашъ
 не **е**сть. И не познаете егѡ, азъ же вѣмъ
 его: и аще рекѡ, яко не вѣмъ егѡ,
 вѣдѡ подобенъ камъ, лѡжя: но вѣмъ
 иа **е**го, и слово егѡ соблюдаю. Авраамъ
 оцъ вашъ радъ бы былъ, дабы видѣлъ
 день мой: и видѣ, и возрадовася.
 иа **р**ѣша оубо Іудее къ немѡ: пятдесять
 лѣтъ не оу имаша, и Авраама ли еси
 иа **в**идѣлъ; Рече же имъ Іисх: аминь аминь
 глаголю вамъ, прѣжде даже Авраамъ не
 иа **в**кѣсть, азъ есмь. Взаша оубо камене,
 да вергѡтъ на нь: Іисх же скрѣса, и
 иа **н**зиде иа цркви, прошѣдъ посредѣ ихъ:
 и мимохождаше такъ.

Глава ѿ. Зачало ѿд.

иа **и** мимондѣи видѣ члвѣка слѣпа ѡ
 иа **р**ождества. И вопросиша его оучницы
 егѡ, глаголюще: равзи, кто согрѣши,

сѣи ли, или родителю егѡ, такъ слѣпыхъ
 родиса; ѿвѣща іисъ: ни сѣи согрѣши, ꙗко
 ни родителю егѡ, но да гнѣхъ дѣла
 Бжїа на немъ. Аиѣ подобаетъ дѣлати дѣла
 дѣла послѣдшаго ма, дондеже день естъ:
 прїидетъ ноць, егда никтоже можетъ
 дѣлати. Егда въ мїрѣ есмь, свѣтъ есмь е
 мїрѣ. Сїа речъ, плѣнъ на зѣмлю, и со
 твори брѣнїе ѿ плѣновѣнїа, и помаза
 очи брѣнїемъ слѣпому, и рече ему: иди, з
 оумыиса въ купѣли Сїламастѣ: еже
 сказаетъ, посланъ. иде оубо, и оумыиса,
 и прїиде видѣ. Сосѣди же, и иже вѣхъ и
 видѣли егѡ прежде, такъ слѣпыхъ вѣ, гла
 голахъ: не сѣи ли естъ сѣдѣи и пролаи;
 ѿвѣи глахъ, такъ сѣи естъ: инии же
 глаголахъ, такъ подобенъ ему естъ. Онъ
 же глаголаше, такъ азъ есмь. Глаголахъ
 же ему: какъ ти ѿверзостѣса очи;
 ѿвѣща онъ и рече: чѣкъ нарицаемый аи
 іисъ, брѣнїе сотвори, и помаза очи мои,
 и рече ми: иди въ купѣль Сїламаю, и
 оумыиса. шедъ же и оумыиса, прозрѣхъ.
 Рѣша оубо ему: * кто той естъ; гла
 гола: не вѣмъ. Ведоша же егѡ къ Фарї.
 ѿ

* гдѣ той естъ;

Ді сѣшмз, иже вѣ иногда слѣпиз. Бѣ же
 свѣкѣта, егда сотвори брѣніе Іисз, и
 еі шверзе емѣ очн. Пакн же вопрошахѣ
 егѡ и Фарісеѣ, какѡ прозрѣ. Онз же
 рече имз: брѣніе положи мнѣ на очн, и
 оумыхса, и вижѣ. Глаголахѣ оубо ш
 Фарісеѣи нѣщын: нѣсть сѣи ш Егѡ члѣкз,
 такѡ свѣкѣтѣ не хранитѣ. Овѣн глаго-
 лахѣ: какѡ можетѣ члѣкѣкз грѣшенз
 сицеѡ знаменіа творити; и распра вѣ
 вѣз нѣхѣ. Глаголахѣ оубо слѣпцѣ пакн:
 чѣи чѣо глаголеши ш немз, такѡ шверзе
 очн твои; онз же рече, такѡ Пророкз
 ии есть. Не іаша оубо вѣрн Іудѣѣ ш немз,
 такѡ слѣпиз вѣи и прозрѣ, дондеже воз-
 гласіша родителей чогѡ прозрѣвшагѡ:
 Ді И вопрошіша ихѣ, глаголюще: сѣи ли есть
 сынз вашз, егѡже вы глетѣ; такѡ слѣпиз
 б родісѣ; какѡ оубо нынѣ видитѣ; Овѣ.
 цаша же имз родителѣ егѡ и рѣша:
 вѣмы, такѡ сѣи есть сынз нашз, и такѡ
 еѣ слѣпиз родісѣ. Какѡ же нынѣ видитѣ,
 не вѣмы: илн кто шверзе емѣ очн, мы
 не вѣмы: самз возрастѣ иматѣ, самого
 спроситѣ, самз ш себѣ да глаголетѣ.
 Ев Сіа рекѡша родителѣ егѡ, такѡ бо а-
 шасѣ жидѡвѣ: оубѣ бо бахѣ сложилисѣ

жидове, да, аще кто его исповѣсть
 Христа, ѡлученъ ѡ сонмища вѣдетъ. Сего ѡ
 ради родители его рекоша, яко воз-
 растъ имать, самого вопросите. Воз-
 глашаша же вторицею человекѣ, иже въ
 слѣпцѣ, и рѣша ему: даждь славу Бгъ:
 мы вѣмы, яко человекъ сей грѣшенъ
 есть. Ѣвѣща оубо онъ и рече: аще грѣ-
 шенъ есть, не вѣмъ: едино вѣмъ, яко
 слѣпцѣ вѣхъ, нынѣ же виждъ. Рѣша же
 ему пакн: что сотвори тебѣ; какъ ѡ-
 верзе очи твои; Ѣвѣща имъ: рекохъ
 вамъ оубо, и не слышасте: что пакн
 хощете слышати; еда и вы оученицы
 его хощете быти; Онъ же оукориша
 его, и рѣша ему: ты оученикъ сей тогъ:
 мы же Мѡисѣеви есмы оученицы. Мы
 вѣмы, яко Мѡисѣеви глагола Бгъ: сего
 же не вѣмы, ѡкъдъ есть. Ѣвѣща чело-
 вѣкъ и рече имъ: ѡ семъ бо дивно есть,
 яко вы не вѣсте, ѡкъдъ есть, и ѡверзе
 очи мои. Вѣмы же, яко грѣшники Бгъ
 не послушаетъ: но аще кто вѣгочтецъ
 есть, и волю его творитъ, тогъ по-
 слѣдуетъ. Ѣ вѣка несть слышано, яко
 кто ѡверзе очи слѣпцѣ рожденъ. Аще не
 бы былъ сей ѡ Бга, не могъ бы тво-

ѿ рѣчи ничевоже. Ѡвѣщаша и рѣша е́мѹ:
 во грѣсѣхъ тво́ихъ роди́ся еси́ вѣсь, и ты́
 ли ты́ оу́чиши; и изгна́ша е́го ко́нцъ.
 ѿ Оу́слы́ша Іисъ, іакѡ изгна́ша е́го ко́нцъ:
 и ѡвѣстѣ́хъ е́го, рече́ е́мѹ: ты́ вѣрѣши
 ѿ ли въ сѣнѣ Гѣѡмъ; Ѡвѣща́ о́нъ и рече́:
 и кто́ е́сть Гѣи, да вѣрѣю въ него́;
 ѿ Рече́ же е́мѹ Іисъ: и ви́дѣхъ еси́ е́го, и
 ѿ ли глаго́лаи съ тобо́ю, то́и е́сть. О́нъ же
 рече́: вѣрѣю Гѣи: и поклонѣ́ся е́мѹ.
 ѿ. (Зѡ. ѿ.) И рече́ Іисъ: на сѣдѣ́хъ ѿзъ
 въ мѣрѣ е́и прѣидо́хъ, да не ви́дѣши
 мѣ ви́дѣтѣ, и ви́дѣши слѣ́пнѣ вѣдѣтѣ. И
 слы́шаша ѡ́ Фарѣсе́и сѣ́а сѣщѣи съ нѣмъ,
 и рѣ́ша е́мѹ: е́да и мы́ слѣ́пнѣ е́смы;
 ѿ Рече́ и́мъ Іисъ: а́ще вы́сте слѣ́пнѣ бы́ли,
 не вы́сте и́мѣли грѣ́хѡ: ны́нѣ же глаго́-
 лете, іакѡ ви́димъ: грѣ́хъ о́убо ва́шъ
 пребы́ваетѣ.

Глава́ і. Зача́ло.

а Я́минь а́минь глаго́лю ва́мъ: не вхо́ди
 ѿ двѣ́рми во двѡ́ръ о́вчѣи, но прѣла́зѣ
 и́иудѣ́, то́и то́тъ е́сть и разво́нникъ:
 б Я́ вхо́ди ѿ двѣ́рми, па́стырь е́сть о́вца́мъ.
 г Семѹ́ двѣ́рникъ ѡ́верзаетѣ, и о́вцы гла́сѣ
 е́гѡ слы́шатѣ, и своѡ́ о́вцы гла́шатѣ

по имени, и изгонитъ ихъ. И егда своа Ѡ
 овцы ижденеѡтъ, предъ ними ходитъ: и
 овцы по немъ идуть, ѡкъ вѣдаютъ
 гласъ егѡ. По чуждемъ же не идуть,
 но вѣжатъ Ѡ негѡ, ѡкъ не знаютъ
 чуждагѡ гласа. Сію притчу рече имъ
 Іисъ: они же не разумѣша, чтоъ баше,
 ѡже глаголаше имъ. Рече же пакы имъ
 Іисъ: аминь аминь глаголю вамъ, ѡкъ
 азъ есмь дверь овцамъ. вси, елику и
 ихъ прииде, прежде мене, татѣе сѡтъ и
 разбойницы: но не послушаша ихъ овцы.

(Зл. лѡ.) Азъ есмь дверь: мною
 аще ктоъ внидетъ, спасетъсѡ: и внидетъ
 и изидетъ, и пажитъ ѡбращетъ. Татѣ
 не прихѡдитъ, разкъ да оукрадетъ и
 сѡветъ и погубитъ: азъ придохъ, да
 живѡтъ имуть, и лишише имуть. Азъ
 есмь пастырь добрый: пастырь добрый
 дѡшѡ свою полагаетъ за овцы. Я на
 еминь, иже иѡветъ пастырь, емѡже не
 сѡтъ овцы своа, видитъ волка градѡща,
 и ѡставлетъ овцы, и вѣгаетъ: и
 волкъ расхититъ ихъ, и распѡдитъ овцы.
 Я наемникъ вѣжитъ, ѡкъ наемникъ
 сѡтъ, и не радитъ ѡ овцахъ. Азъ есмь
 пастырь добрый: и знаю моа, и знаютъ

ЕИ МА МОА. И҃коже знаѣтъ ма О҃цз, и
 азъ знаю О҃ца: и дѣшѹ мою полагаю
 СИ ЗА ОВЦЫ. И ины ОВЦЫ ИМАМЪ, таже не
 сѣтъ ѿ двора сегѡ: и тыа ми подо-
 еаѣтъ привесть, и глаасъ мой оуслышатъ:
 и бѣдетъ еди́но стадо, и еди́нъ па́стырь.
 ЗИ (Зѡ. аз.) Сегѡ ради ма О҃цз любитъ,
 таку азъ дѣшѹ мою полагаю, да пакн
 ни прїимѹ ю. Никтоже козметъ ю ѿ мене,
 но азъ полагаю ю ѿ себѣ. Область
 имамъ положить ю, и область имамъ
 пакн прїати ю. сїю заповѣдь прїахъ ѿ
 АИ О҃ца моего. Разпра же пакн бысть во
 И Иудеехъ за слова сїа. Глаголахъ же
 мнози ѿ нихъ: вѣса имаць и неистовъ
 БА Бѣтъ: что егѡ послѣшаете; Ини глаго-
 лахъ: сїи глаголи не сѣтъ вѣснѣцагѡса:
 еда можетъ вѣсѣ слѣпымъ очи ѡверсты;
 БВ (Зѡ.) Бѣша же тогда ѡбновленїа во
 ИГ Иерусолѹмѣхъ, и зима бѣ: И хождаше
 Исхъ въ цркви въ притворѣ Соломѡни.
 БД ѡбыдоша же егѡ Иудеѣ, и глахъ емѹ:
 доколѣ дѣшы наша вземлени; аще ты
 еси Хрѣтосъ, рци намъ не ѡбнидѣса.
 БЖ ѡвѣща иихъ Исхъ: рѣхъ вамъ, и не
 вѣрѹете. дѣла, таже азъ творю ѿ имени
 О҃ца моего, та свидѣтельствуютъ ѿ

миѣ: Но вы не вѣрете: нѣсте во Ѡ къ
оубицѣ моихъ, якоже рѣхъ вамъ.

(Зл. ан.) Оубицѣ мои глаголюмоу Ѡ
сладшуютъ, и азъ знаю ихъ: и по мнѣ
градятъ. И азъ животъ вѣчный дамъ имъ
и мѣ: и не погибнутъ во вѣки, и не
восхититъ ихъ никтоже Ѡ рѣки моея.
Оубицѣ мой, иже даде мнѣ, болѣе вѣхъ
ѣсть: и никтоже можетъ восхитити
ихъ Ѡ рѣки Оубицѣ моею. Азъ и Оубицѣ
ѣдино ѣсма. Взаша же каменіе пакы да
идѣе, да побіютъ его. Оубицѣ имъ
и мѣ: многа добра дѣла гвѣхъ вамъ Ѡ
Оубицѣ моею: за кое ихъ дѣло каменіе
мещете на мѣ: Оубицѣиша емѣ идѣе, аг
глюще: Ѡ добръ дѣлкѣ каменіе не мѣ-
щемъ въ тѣ, но Ѡ худѣ, яко ты
человѣкъ сынъ, твориши себѣ Бга. Оубицѣ
имъ и мѣ: нѣсть ли писано въ законѣ
вашемъ: азъ рѣхъ: вози ѣсте; иже
онихъ рече богувъ, къ нимже слово
Бжїе вѣсть, и не можетъ разорити
писаніе: Егоче Оубицѣ святи и посла въ
мїръ, вы глаголете, яко худѣ глаголе-
ши, зане рѣхъ: Снъ Бжїи ѣсма. иже
не творю дѣла Оубицѣ моею, не имите
мнѣ вѣры: иже ли творю, иже и мнѣ ан

не вѣрѹете, дѣлаѹмъ моимъ вѣрѹйте: да
 разѹмѣете и вѣрѹете, ѿкѹ во мнѣ
 ѿца, и азъ въ немъ. Искѹхъ оҹбо пакы
 ѿти еҹо: и изыде ѿ рѣкы ихъ. И иде
 пакы на оҹзполъ Іордана, на мѣсто:
 идеже вѣ Іѹаннъ прѣжде крестѹ: и пре-
 ма бысть тѹ. И мнози прїидоша къ немѹ,
 и глаголахъ, ѿкѹ Іѹаннъ оҹбѹ знаме-
 нїа не сотвори ни єдинаҹо: всѹ же,
 єдина рече Іѹаннъ ѿ семъ, истинна вѣхъ:
 и мнози вѣрѹюша въ него тѹ.

Глава ѿ. Зачало ѿ.

ѿ **Г**ѣ же нѣкто кола Лазарь ѿ Бѣдѹ-
 шїи, ѿ вѣси Марїины и Марды сестры
 єѹ. Гѣ же Марїа помазавша Гѹа мѹ-
 ромъ, и ѿтерша носѣ еҹѹ власї сво-
 ї или, єѹже врачъ Лазарь болаше. По-
 сластѣ оҹбо сестрѣ къ немѹ, глаголюще:
 ѿ Гѹи, се еҹоже лежиши, боленъ. Слышавъ
 же Іисъ рече: сїѹ болѣзнь нѣсть къ
 смерти, но ѿ славы Гѹїи, да прола-
 євится сїѹ Гѹїи єѹ радї. Любаше же
 Іисъ Мардѹ и сестрѹ єѹ и Лазарѹ.
 ѿ еҹдѹ же оҹслѹша, ѿкѹ боленъ, тогда
 пребысть на немже вѣ мѣстѣ двѹ днї.
 ѿ Поҹомъ же глагола оҹчишомъ: идехъ

во Іудею пакн. Глаголюща емоу оучнице: и
 равкѣ, нынѣ и снаху тебе каменїемъ по-
 вѣсти Іудею, и пакн ли идиши тамъ;
 Оубо іисъ: не дванадесать ли часовъ
 есть во дни; аще кто ходитъ во дни,
 не поткнетса: іакъ свѣтъ мїра ево
 видитъ: аще же кто ходитъ въ нощи,
 поткнетса, іакъ нѣсть свѣта въ немъ.
 Сїа рече, и посемъ глагола имъ: Лазарь
 другъ нашъ оуспе: но иду, да возвѣ-
 жу его. Рече оубо оучнице ево: Гди,
 аще оуспе, спасенъ бѣдетъ. Рече же іисъ
 о смерти ево: они же мѣша, іакъ о
 оупенїи она глаголетъ. Тогда рече имъ
 іисъ не шкнѣлася: Лазарь оумре: и ра-
 дуюса васъ ради, да вѣрѣете, іакъ не
 бѣхъ тамъ: но идемъ къ нему. Рече
 же іоаннъ, глаголемый близнецъ, оуче-
 никомъ: идемъ и мы, да оумремъ съ
 нимъ. Пришедъ же іисъ, шкнѣте его
 четьри дни оуже младши во кровѣ. Бѣ
 же виданїа близъ іерусалма, іакъ стади
 дванадесать: и мнози Ѿ іудей бяху
 пришли къ Марѣ и Марїи, да оутѣ-
 шатъ ихъ о братѣ еомъ. Марѣ оубо
 егда оумельша, іакъ іисъ градѣтъ, шкнѣ-
 те его: Марїа же дома рече. Рече

же Марѣа ко Іисꙋ: Гдѣ, аще бы єси
 здѣ былъ, не бы братъ мой оумерлъ.
 Но и нынѣ вѣмъ, іакъ єлика аще про
 сиши ѿ Бга, дастъ тебѣ Бгъ. Глагола
 єи Іисꙋ: воскреснетъ кратъ твоѣ. Гла
 ємꙋ Марѣа: вѣмъ, іакъ воскреснетъ въ
 воскресеніе, въ послѣдній день. Рече же
 єи Іисꙋ: азъ єсмь воскресеніе и животъ:
 вѣрꙋай въ мѧ, аще и оумретъ, ѡжи-
 ветъ: и всако живый и вѣрꙋай въ мѧ,
 не оумретъ во вѣки. Ємлеши ли вѣрꙋ
 ємꙋ; Гла ємꙋ: єи, Гдѣ: азъ вѣровахъ,
 іакъ ты єси Христꙋсъ, Снъ Бжій, иже
 єи въ мірѣ грядый. И сѧ рекши, иде и
 пригласи Марію сестрꙋ свою, тѧи рекши:
 оучѧль пришѣлъ єсть, и глашаетъ тѧ.
 Она же іакъ оꙋслышиа, воста скорꙋ и
 иде къ немꙋ. Не оуже бо бѣ пришѣлъ
 Іисꙋсъ въ весь, но бѣ на мѣстѣ, идѣже
 ѧ сръте єго Марѣа. Идѣе же оубо сѧи
 єи нѣю въ домꙋ и оутѣшающе ю, вѣ-
 дѣкше Марію, іакъ скорꙋ воста и нзы-
 де, по нѣи идоша, глꙋще, іакъ идетъ
 ѧ на гробъ, да плачетъ тѧмꙋ. Маріа же
 іакъ прінде, идѣже бѣ Іисꙋсъ, видѣвши
 єго, падѣ ємꙋ на ногꙋ, глаголющи ємꙋ:
 Гдѣ, аще бы єси былъ здѣ, не бы

оумерла мой братъ. Іисъ оубо, іакъ аг
 видѣ ю плачуща, и прїшедшыа съ
 нею Іудѣи плачуща, запрети дхъ, и
 возмѣтиса самъ. И рече: гдѣ положи ла
 сте егѡ; глаголаша емъ: Гдн, прїиди
 и виждь. Прослезиса Іисъ. Глаголахъ ле
 оубъ жидове: виждь, кѡкъ любаше егѡ. лъ
 Иѣци же ѿ нихъ рѣша: не можаше лъ
 ли сѣи ѿвѣрзыи очн слѣпомъ, сотвори
 ти, да и сѣи не оумретъ; Іисъ же пакн ли
 претѣ въ себѣ, прїиде ко грѡбъ. въ же
 пещѣра, и камень лежаше на ней. Глагола ла
 Іисъ: возмите камень. гла емъ сестра
 оумершагъ Марѣа: Гдн, оужѣ смерднѣтъ:
 четвероднѣвенъ бо естъ. Глагола еи Іисъ: м
 не рѣхъ ли ти, іакъ аще вѣрѡеши,
 оузриши славу Бжїю; Взѡша оубо ка ма
 мѣнь, и дѣже въ оумерый лежа. Іисъ же
 возвѣдъ очн горѣ, и рече: Оче, хвалѣ
 тебѣ воздаю, іакъ оуслышалъ еси ма. Изъ мѣ
 же вѣдѣхъ, іакъ всегда ма послѣдшашн:
 но народа ради стоѡшагъ опрестъ рѣхъ,
 да вѣрѡ и мѡдѣхъ, іакъ ты ма послаахъ
 еси. И сѣа рѣкъ, глаголахъ великимъ воз- мѣ
 зва: Лазаре, гряди вонъ. И иъзде ма
 оумерый, ѡбѡзанъ рѣкама и ногама
 оукрѡемъ, и лице егѡ оубрѡсомъ

ѠКАЗАНО. ГЛАГОЛА ИМЪ ІИСУСЪ: РАЗРѢ-
 МѢ ШИТЕ ЕГО, И ѠСТАВИТЕ ИТИ. МНОЗИ
 ОУБО Ѡ ІУДЕИ ПРИШЕДШИИ КЪ МЪРИИ, И
 ВИДѢВШЕ, ТАКЪ СОТВОРИ ІИСУСЪ, ВѢРОВАША
 МЪ ВЪ НЕГО. НРѢЦЫИ ЖЕ Ѡ НОУХЪ ИДОША КЪ
 ФАРИСАИМЪ, И РЕКОША ИМЪ, ТАКЪ СО-
 ТВОРИ ІИСУСЪ.

МЪ (ЗА. М.) СОВРАША ОУБО АРХІЕРЕСЪ И ФА-
 РИСЕЕ СОИМЪ, И ГЛАХУ: ЧТО СОТВОРИМЪ;
 ТАКЪ ЧЛВЧКЪ СЕИ МНОГА ЗНАЕМЪА ЧТО-
 МН РИТЪ. АЩЕ ѠСТАВИМЪ ЕГО ЧЛВКЪ, ВИ
 ОУВѢРЮТЪ ВЪ НЕГО: И КРИДУТЪ РИМА-
 ЛАНЕ, И ВОЗМУТЪ МѢСТО И МЪЗНЪ НАШЪ.

МД. ЕДИНЪ ЖЕ НРѢЦКО Ѡ НИХЪ КАИАФА, АРХІ-
 ЕРЕИ СЫИ МЪТЪ ТОМУ, РЕЧЕ ИМЪ: ВЪ НЕ
 И ВѢСТЕ НИЧЕШЪЖЕ: ИИ ПОМЫШЛЯЕТЕ, ИКЪ
 ОУНЕ БИТЬ НАМЪ, ДА ЕДИНЪ ЧЛВЧКЪ
 ОУМРЕТЪ ЗА ЛЮДИ, А НЕ ВСЕЪ ГЪЗДИКЪ ПО-

НА ГИБНЕТЪ. СЕГѠ ЖЕ Ѡ СЕБѢ НЕ РЕЧЕ, НО
 АРХІЕРЕИ СЫИ МЪТЪ ТОМУ, ПРОРЕЧЕ, ИКЪ
 НВ ХОТѢША ІИСУСЪ ОУМРЕТИ ЗА ЛЮДИ: ИИ НЕ
 ЧОКМЪ ЗА ЛЮДИ, НО ДА И ЧАДА ИЖІА

ИГ РАСТОЧЕНАА СОВЕРЕТЪ ВО ЕДИНО. Ѡ ТОМУ
 ОУБО ДНЕ СОВѢЩАША, ДА ОУБИЮТЪ ЕГО.

ИД. ІИСУСЪ ЖЕ КТОМУ НЕ ИМѢ ХОТѢША ВО ІУ-
 ДЕУХЪ, НО ИДЕ ѠТЪДУ ВО СТРАНЪ ВЛИЗЪ
 ПУСТЫНИ, ВО ЕФРЕМЪ НАРИЦАЕМЫИ ГРАДЪ,

и чѹ хощахше со оученики своими. Бѣ же
 же банза пасха іудейска: и възмоша
 мнози во іерусалимѣ ѿ странъ прежде
 пасхи, да шнѣчатса. Искяху оубо іиса, и
 и глаголаху къ севѣ въ цркви столице:
 что мнѣчса вамъ, иакѡ не имать ли прї
 нти въ празники; даша же архіерее и
 фарісеи заповѣдь, да аще кто шнѣ
 чтитъ его, гдѣ бѣдетъ, похѣсть, иакѡ
 да имѣте его.

Глава ѿ. Зачало ма.

У иже прежде шести днѣ пасхи прї
 а иде въ бѣданію, и дѣже бѣ лазарь
 оумерый, егѡже воскреси ѿ мѣртвыхъ.
 сотвориша же сѣмъ вечерю чѹ, и марда б
 тѣжаше: лазарь же единъ бѣ ѿ воз
 лежащихъ съ нимъ. Маріа же прїемши
 г липрѡ муро марда пѣстка многоцѣнна,
 помаза нозѣ іисовѣ, и шпрѣ власы сво
 ими нозѣ егѡ: храмна же исполни
 ѿ вони масти баговонныа. глагола же
 д единъ ѿ оученикъ егѡ, іуда сімшове
 іскаріотснн, иже хощаше егѡ предати:
 чегѡ ради муро сѣе не продано бысть на
 б трехъ сѣбѣхъ пѣназь, и дано нищымъ;
 сѣе же рече, не іакѡ ѿ нищихъ печашеса, с

но ѿкъ тѣть вѣ, и ковчѣжецъ имѣаше,
 з и вмѣтаемаа ношаше. Рече же Іисъ: не
 дѣйте еѣ; да въ день погребенїа моего
 и соблюдетъ е. Нищыа бо всегда имате
 а съ собою, мене же не всегда имате. Ра-
 зумѣ же народъ многъ ѿ Іудей, ѿкъ
 тѣ есть: и придоша не Іиса ради токмо,
 но да и Лазара видятъ, егже воскресн
 і ѿ мертвыхъ. Советаша же архїерее, да
 а и Лазара оубїютъ: ѿкъ мнози егъ
 ради идяхъ ѿ Іудей, и вѣровахъ во Іиса.
 вѣ бо оутрїи же день народъ многъ пришѣ-
 дыи въ празникъ, слышавше, ѿкъ Іисъ
 гѣ гредетъ во Іерусалимъ, Прїаша ваїа ѿ
 фїнїкъ, и изидоша въ сѣтенїе емъ, и
 звахъ, гл҃юще: ѿсанна, бл҃гословенъ гра-
 дѣи во имя Гд҃не, цр҃ь Іилевъ. Обрѣтѣ
 же Іисъ осли, всѣде на не, ѿкоже есть
 еѣ писано: Не боиа дщи Сїѡна: се цр҃ь
 твои гредетъ, сѣдѣ на жребѣти осли.
 вѣ Снхъ же не разумѣша оученици егъ
 прежде: но егда прославиа Іисъ, тогда
 поманиша, ѿкъ сѣ быша ѿ немъ пи-
 зѣ сана, и сѣ сотвориша емъ. Свидѣтель-
 ствоваше оубо народъ, иже вѣ прежде съ
 нимъ, егда Лазара возгласи ѿ гроба,
 и и воскресн егъ ѿ мертвыхъ: Сегъ ради

и срѣте его народъ, такъ слышаша его
се сотвориша знаменіе.

(Зѧ. мѡв.) Фарісеѡ оубо рѣша къ себѣ: **дѧ**
вѣдите, такъ никаже польза есть; се
міръ по немъ идетъ. Блѡхъ же нѣщии **кѧ**
ѡлнии Ѡ пришедшихъ, да поклонатца
въ праздникъ: Сѧи оубо пристѡпиша къ **кѧ**
Філіппѡ, иже въ Ѡ вѣсады Галілей-
скѧ, и молѡхъ его глаголюще: гдѧи,
хощемъ іиса видѣти. Прѧде Філіппъ и **кѧ**
глагола Андрѡви: и пакѧи Андрѧи и Фі-
ліппъ глаголаста іисови. Іисъ же ѡвѣща **кѧ**
има, глагола: прѧде часъ, да просла-
витца Сѧхъ члѡвѣческѧи. Аминь аминь **кѧ**
глаголю вамъ: аще зерно пшенично падъ
на землѧи не оумретъ, то єдино пребы-
ваетъ: аще же оумретъ, многъ плодъ **кѧ**
сотворитъ. Любаѧи душа свою, погубитъ **кѧ**
ю: и ненавидѧи душѧи своеѧ въ мірѣ
сѡмъ, въ животъ вѣчный сохранитъ ю.
Аще кто мнѣ слѡжитъ, мнѣ да по- **кѧ**
слѡдствуетъ: и идѣже єсмь азъ, тѡ и
слѡга мой будетъ: и аще кто мнѣ
слѡжитъ, почитѣтъ его Оцъ мой.
Нынѣ душа моя возмѡтѧла: и что **кѧ**
реку; Оче, спасѧ ма Ѡ часѧ сегѡ: но
верѡ ради прѧдоухъ на часъ сей.

бн (Зѧ.) Оче, прослави ѿма чьое. прїиде
 же гласъ съ нбсе: и прославишъ, и гласи
 бд прославию. Народе же стоиши слышаехъ,
 гласъ: громе бысть. и ни глаголахъ:
 л агглас глагола емъ. Овѣща иисъ и
 рече: не мене ради гласъ сей бысть, но
 ла народа ради. Нынѣ сдѣе есть миръ семъ:
 ннѣ ижезь мира сего ижеманъ бдѣтъ
 лв конк. И аще азъ вознесенъ будъ ѿ
 лг земли, всѧ привлеку къ себѣ. Сіе же
 гласи, назнаменуѧ, кою смертию хотѣше
 лд оумрѣти. Овѣща емъ народъ: мѧ слы-
 шахомъ ѿ закона, иже Хртосъ пребы-
 блетъ во нбкн: какъ чѧ глаголаши:
 вознесиша подобаетъ емъ члвческомъ;
 лб кто есть сей снъ члвческїи; Рече же
 ннхъ иисъ: еще мало времѧ свѣтъ къ
 кѧкъ есть: ходите, дождеже свѣтъ ѿма-
 чѣ, да чма кѧкъ не иметъ: и ходѧи во
 чмѣ не вѣротъ, камъ идѣтъ.
 лв (Зѧ. мн.) Дондеже свѣтъ ѿмачѣ,
 вѣрѣйте во свѣтъ, да множе свѣта бѣ-
 дѣте. иѧ глагола иисъ, и ѿшѣдъ скръца
 лз ѿ ннхъ. Тома знаменїѧ сотворишъ
 емъ предъ ннми, не вѣровахъ въ него:
 лн да сдѣдется слово Исїѧ Пророка, еже
 рече: Гдн, кто вѣрова слухъ нашемъ; и

мѣнша Гдна кому ѿкрыла: Сего ради ѿ
 не можахъ вѣрвати, яко пакы рече
 Исѣа: Услабни очи ихъ, и ѿкаменила
 єсть сердца ихъ: да не видятъ очима,
 ни разумѣютъ сердцемъ, и ѿбратятъ,
 и нецѣлю ихъ. Сїѡ рече Исѣа, егда
 видѣ славу єгѡ, и глагола ѡ немъ.
 Обаче оубо и ѿ князь мнози вѣрова
 ша въ него: но Фарисей ради не исповѣ
 довахъ, да не изъ юнаницъ изпѣани бѣ
 дѣтъ: возлюбѣша бо паче славу челове
 ческую, неже славу Бжїю. Ихъ же воз
 зва и рече: вѣрѡванъ въ ма, не вѣрѣтъ
 въ ма, но въ послѣдшаго ма: И видѣ
 ма, видятъ послѣдшаго ма. Изъ свѣтъ
 въ мїръ прїидѡхъ, да всѣмъ вѣрѡванъ въ ма
 во тмѣ не пребѣдетъ. И аще кто оуслы
 шитъ глы моѡ, и не вѣрѣтъ, азъ не
 сѣждѡ емѡ: не прїидѡхъ бо, да сѣждѡ
 мїроки, но да спасѡ мїръ. ѿмѣтѡмѣ
 мене, и не прїемланъ глаголаю моихъ,
 имать сѣдѡщаго емѡ: слово, еже гла
 голахъ, то сѣдѡтъ емѡ въ послѣдній
 день. Ико азъ ѿ себе не глаголахъ: но
 послѣднїи ма Сѡцъ, тои мнѣ заповѣдь
 даде, что реку и что возглаголю: И ѿ
 вѣмъ, яко заповѣдь єгѡ животъ вѣч.

ныи ѿсѣхъ. ꙗже оубо азъ глаголю, ꙗкоже
рече мнѣ Оцъ, такъ глаголю.

Глава г҃і. Зачало мѣд.

а **П**режде же праздника пасхи, вѣдѣи Іисъ,
такъ прїиде емѣ часъ, да прїидетъ ѿ
міра сегѡ ко Оцѣ, возлюбль своѡ еѣ-
щыа въ мнѣ, до конца возлюбнїи нхъ.
б И вечери бывшей, діаволѣ оубѡ вложив-
шѣ въ сердце іудѣ сімѡновѣ Іскарїѡт-
г҃скомѣ, да его предастъ, вѣдѣи Іисъ,
такъ всѡ даде емѣ Оцъ въ рѣцѣ, и
такъ ѿ бг҃а нзыде, и къ бг҃ѣ градѣтъ:
а **Е**коставъ ѿ вечери, и положи ризы, и
прїема лентїонъ, преподася: Потѡмъ
влїѡ водѣ во оумывальницѣ, и начатъ
оумывати нѡги оучнїкѡмъ, и ѡтирати
б лентїемъ, иже бѣ преподася. Прїиде
же къ сімѡнѣ Петрѣ: и глагола емѣ
тѡи: Гд҃и, ты ли мой оумыени нѡзѣ;
з **Ѧ**вѣща Іисъ и рече емѣ: еже азъ творю,
ты не вѣси нынѣ, оубразумѣши же по
нї сиѣхъ. Глагола емѣ Петрѣ: не оумыени
ногѣ моею во вѣки. ѡвѣща емѣ Іисъ:
ѡще не оумкїю тебе, не имашн части со
д мною. Глагола емѣ сімѡнъ Петрѣ: Гд҃и,
не нѡзѣ мой тѡишъ, но и рѣцѣ и главѣ.

Глагола емъ Іисъ: измоуенный не трѣ. ꙗ
вѣтъ, токмоу нозѣ оумьити, есть во
вѣкъ чистъ: и вы чисти есте, но не вси.
Вѣдаше бо предающаго его: сегѡ ради аѣ
рече, ꙗкѡ не вси чисти есте.

(Зѡ. мѣ.) Егда же оумь ногн ихъ, вѣ
прѣмѣтъ ризы свои, возмѣтъ пакн, рече
имъ: вѣсте ли, что сотворихъ вамъ;
вы глашаете ма оучителя и гда: и ꙗ
добрѣ глете: емъ бо. Аще оубо азъ аѣ
оумьихъ ваши нозѣ, гдѣ и оучиль, и
вы должны есте дрѡгъ дрѡгъ оумькати
нозѣ. Образъ бо дахъ вамъ, да, ꙗко. Еѣ
же азъ сотворихъ вамъ, и вы творите.
Аминь аминь глаю вамъ: нѣсть рабъ сѣ
болѣи гда своего, ни посланникъ болѣи
пославшаго его. Аще сѣа вѣсте, вѣжени зѣ
есте, аще творите а. Не ѡ вѣхъ васъ иѣ
глаголю: азъ бо вѣмъ, ихъже избрахъ:
но да писаніе свидѣтсѡ: ꙗдѣи со мною
хлѣбъ, воздѣже на ма пѣтѣ свою. ѿ. аѣ
селѣ глаголю вамъ, прѣжде даже не вѣ.
детъ: да, егда вѣдетъ, вѣрѣ имете,
ꙗкѡ азъ емъ. Аминь аминь глаголю иѣ
вамъ: прѣеманн, аще кого посли, мене
прѣмлетъ: а прѣеманн мене, прѣмлетъ
пославшаго ма. Сѣа рекъ Іисъ возмѣ. ка

ЧИСА ДУХОМЪ, И ТИДѢТЕЛСТВОВА, И РЕЧЕ:
 АМІНЬ АМІНЬ ГЛАГОЛЮ ВАМЪ, ТАКЪ ЕДИНЪ
 КЪ ѿ ВАШЪ ПРЕДАСТЪ МЯ. СЪПРАХУСА ЕУБО
 МЕЖДУ СОВОЮ ОУЧЕНИЦЫ, НЕДОУМАЕУЩЕСЯ,
 КЪ ѿ НОМЪ ГЛЕТЪ. БѢ ЖЕ ЕДИНЪ ѿ СУЩЕ-
 НИИХЪ ЕУѦ ВОЗЛЕЖА НА ЛОНѢ ІІСОВѢ, ЕГО.
 КД ЖЕ ЛЮБАЛШЕ ІІСХ. ПОМАНѢ ЖЕ СЕМУ СІ-
 МОНЪ ПЕТРЪХЪ ВОПРОСИТИ, КТО БЫ БЫЛЪ,
 КЕ ѿ НЕМЪ ГЛАГОЛЕТЪ. НАПАДЪ ЖЕ ТОИ НА
 ПЕРСИ ІІСОВЫ, ГЛАГОЛА ЕМУ: ГДН, КТО
 КС ЕСТЬ; ѢВКІЯ ІІСХ: ТОИ ЕСТЬ, ЕМУЖЕ
 АЗЪ ѿМОЧИХЪ ХЛѢБЪХЪ ПОДАМЪ. И ѿМОЧЪ
 ХЛѢБЪХЪ, ДАДЕ ІУДѢ СІМОНОВУ ІІКАРІУТ-
 КЪ ИКОМУ. И ПО ХЛѢБѢ ТОГДА ВИДЕ БЪ
 ОНЪ САТАНА. ГЛАГОЛА ЕУБО ЕМУ ІІСХ:
 КИ СЪЖЕ ТВОРИШИ, СОТВОРИ ТКОРѦ. СЕГѦ ЖЕ
 НИЧТОЖЕ РАЗУМѢ ѿ ВОЗЛЕЖАЮЩУХЪ, НИ
 КД, ЧЕСОМУ РЕЧЕ ЕМУ. ИЖЦИ ЖЕ АНАХУ, ПО-
 НЕЖЕ КОКЧЕЖЕЦЪ ИМАШЕ ІУДА, ТАКЪ ГЛА-
 ГОЛЕТЪ ЕМУ ІІСХ: КДПИ, СЪЖЕ ТРЕВДЕМЪ НА
 ПРАЗДНИХЪ: ИЛИ НИЩИМЪ ДА ИЖИТО ДАСТЪ.
 А ПРИМАХЪ ЖЕ ОНЪ ХЛѢБЪХЪ, АЖЕ ИЗЫДЕ: БѢ
 ЛА ЖЕ НОЩЬ, ЕГДА ИЗЫДЕ. ГЛАГОЛА ІІСХ:
 (ВА. МС.) НИШѢ ПРОСЛАВИСА ОИХЪ ЧЕЛО-
 ЛЪ ПѢЩЕКІИ, И БѢХЪ ПРОСЛАВИСА ѿ НЕМЪ. АЖЕ
 БѢХЪ ПРОСЛАВИСА ѿ НЕМЪ, И БѢХЪ ПРОСЛА-
 ВИТЪ ЕГѦ ВЪ СЕБѢ, И АЖЕ ПРОСЛАВИТЪ

ЕГО. ЧАДЦА, ЄІРЕ ІЗ ВАМНІ МАЛШ ЄСМЬ. АГ
 ВЗЫЩЕТЕ МЕНЕ, И ІАКОЖЕ РѢХЪ ІУДЕШМЪ,
 ІАКШ АМОЖЕ АЗЪ НДЪ, БЫ НЕ МОЖЕТЕ
 ПРІЙТИ: И ВАМЪ ГЛАГОЛА НЫНѢ. ЗАПО. АД
 ВЪДЪ НОВШЮ ДОУ ВАМЪ, ДА ЛЮБИТЕ ДРУГЪ.
 ДРУГА: ІАКОЖЕ ВОЗЛЮБИХЪ ВЪ, ДА И ВЪ
 ЛЮБИТЕ СЕБЕ. Ш СЕМЪ РАЗУМѢЮТЪ ВЪ, ЛЕ
 ІАКШ ДОУ ОУЧЕНИЦІ ЄІТЕ, АЩЕ ЛЮБОВА
 ИМАТЕ МЕЖДУ СОБОЮ. ГЛАГОЛА ЄМЪ СІ. ЛС
 МИНЪ ПЕТРЪ: ГДН, КАМШ ІДЕШИ; ШВѢЩІА
 ЄМЪ ІІСЪ: АМОЖЕ АЗЪ НДЪ, НЕ МОЖЕШИ
 НЫНѢ ПО МИРѢ ИТИ: ПОСЛѢДИ ЖЕ ПО АИРѢ
 ІДЕШИ. ГЛАГОЛА ЄМЪ ПЕТРЪ: ГДН, ПОЧТО ЛЗ
 НЕ МОУ НЫНѢ ПО ТВОѢ ИТИ; (ИЩЕ) ДЪШЪ
 МОЮ ЗА ТЯ ПОЛОЖУ. ШВѢЩІА ЄМЪ ІІСЪ: АИ
 ДЪШЪ АИ ТВОЮ ЗА МЯ ПОЛОЖИШИ; АМИНЬ
 АМИНЬ ГЛАГОЛА ТВОѢ, НЕ ВОЗРАДІЮТЪ. АМН.
 ТШРЪ, ДОНДЕЖЕ ШВѢРЖЕШИСЯ МЕНЕ ТРИЦІН.

ГЛАВА ДІ. ЗАЧАЛО МЪ.

ДА НЕ СМѢШАЕТСЯ СЕРАЦЕ ВАШЕ: ВЪВЕДИТЕ ВЪ А
 ТЪБѢ, И ВЪ МА ВЪВЕДИТЕ. БЪ ДОМУ ОЦА Б
 МОЕГО ОБИТЕЛИ АИШІИ СЪТЬ: АЩЕ АИ ЖЕ
 НЬ, РЕКАХЪ БЫХЪ ВАМЪ. ИДЪ ОУГОТОВАТИ
 МѢСТО ВАМЪ. И АЩЕ * ОУГОТОВАЮ МѢСТО Г

* пондъ иѣ

вѣмъ, ꙗки прїидѹ и поимѹ вы къ себѣ:
 ꙗ да, идрѣже есмь азъ, и вы бѣдете. И
 ꙗможе азъ идрѹ, вѣстѣ, и пѹть вѣстѣ.
 Ѹ глагола емѹ ѿшма: Гдн, не вѣмъ,
 ꙗкъмъ идиши: и ꙗкъмъ можемъ пѹть
 Ѹ вѣдѣти; глагола емѹ инсз: азъ есмь
 пѹть и истина и животъ: никтоже прї-
 Ѹ идетъ ко оцѹ, ꙗкогмъ мною. ꙗще ма
 выстѣ знали, и оца моего знали выстѣ
 оубо: и ѡсѣлѣ познаете его, и видѣстѣ
 и его. глагола емѹ фїліппъ: Гдн, покажи
 ꙗ намъ оца, и довлѣетъ намъ. глагола
 емѹ инсз: ꙗкогмъ время съ вами есмь,
 и не позналъ еси мене, фїліппе; видѣвши
 мене, видѣ оца: и ꙗкъмъ ꙗки глаголеши:
 ꙗ покажи намъ оца; не вѣрѹеши ли, ꙗкъ
 азъ во оцѣ, и оцъ во мнѣ естъ;
 (за. ми.) глаголы, ꙗже азъ глаголю
 ꙗмъ, ѡ себѣ не глаголю: оцъ же во
 ꙗ миѣ пребываѣи, ꙗонъ творитъ дѣла. вѣ-
 рѹйте мнѣ, ꙗкъ азъ во оцѣ, и оцъ
 во мнѣ: ꙗще ли же ни, за ꙗ дѣла
 Ѹ вѣрѹ и мнѣ ми. ꙗминь ꙗминь глаголю
 ꙗмъ: вѣрѹѣи въ ма, дѣла, ꙗже азъ
 творю, и ꙗонъ сотворитъ, и вѣльша сиъхъ
 сотворитъ: ꙗкъ азъ ко оцѹ моемѹ
 ꙗ грядѹ. И ѡже ꙗще что проситѣ ѡ оца

во ѿмѧ моѧ, чо̀ сотворию̀: да просла́внт-
 ся Оцѧ въ Снѣ. И́ аще чєсѡ̀ проситє дѧ
 во ѿмѧ моѧ, азъ сотворию̀. Аще любитє єѧ
 ма̀, за́пшєдѧ моѧ соблю́дѧте. И́ азъ єѧ
 сѹмолю̀ Оцѧ, и́ нѣого̀ оутѣшитєла
 дастъ вѧмъ, да бѣдетъ въ вѣки въ вѣкѧ,
 дѹхъ истины, єгѡже мѧръ не мѡжетъ зѧ
 прѧти, гѧкѡ не видѧтъ єгѡ, ниже зѧютъ
 єгѡ: вы же зѧете єгѡ, гѧкѡ въ вѧсъ
 пребывѧетъ, и́ въ вѧсъ бѣдетъ. Не ѡста́ ни
 влю вѧсъ сѧры: прѧдѹ къ вѧмъ. Єще дѧ
 малѡ, и́ мѧръ кѡмѹ̀ не оувидѧтъ менѐ,
 вы же оувидѧте ма̀: гѧкѡ азъ живѹ̀, и́
 вы живѧ бѣдєте. Въ тоѡ́ дєнь оуразѹ̀ бѧ
 мѣте вы, гѧкѡ азъ во Оцѣ моємъ,
 и́ вы во мнѣ, и́ азъ въ вѧсъ.

(Зѧ.) И́мѣѧи́ за́пшєдѧ моѧ, и́ со- ка
 блюдаѧи́ нѹхъ, тоѡ́ єсть любѧи́ ма̀: а́
 любѧи́ ма̀, возлюбєнѧ бѣдетъ Оцѣмъ
 моимъ: и́ азъ возлюблю̀ єгѡ, и́ явлю́са
 ємѹ̀ сѧмъ. Глѧ ємѹ̀ Іѹда не Искариѡт- бѧ
 сѧи́: Гдѧ, и́ чо̀ вѧсть, гѧкѡ намъ хо-
 щєши явѧтѧса, а́ не мѧровѧ; ѡѣщѧ ѡг
 Іисъ, и́ речє ємѹ̀: аще кѡ́ любитъ ма̀,
 слово моѧ соблю́детъ: и́ Оцѧ моѡ́ воз-
 любѧтъ єгѡ, и́ къ немѹ̀ прѧдемъ, и́
 обѧчєла оу̀ негѡ̀ сотворимъ. Не любѧи́ бѣд

твора́щую пло́дъ, ѿтврѣнѣтъ ю́, да мно́-
жайшіи пло́дъ принесѣтъ. Оуже́ къ чисти́и
ѣсте́ за слово, еже́ глаго́лахъ вамъ. Бѣ-
дите во мнѣ́, и азъ въ васъ. ꙗкоже
розга́ не мо́жетъ пло́да сотвори́ти ѿ
себѣ́, ꙗще́ не бѣдетъ на лозѣ́: та́къ и
вы, ꙗще́ во мнѣ́ не пребѣ́дете. Азъ е́смь
лоза́, вы́ же ро́ждіе. и́же бѣдетъ во
мнѣ́, и азъ въ не́мъ, то́и сотвори́тъ
пло́дъ мно́гъ: ꙗкъ безъ мене́ не мо́жете
твори́ти ниче́гоже. ꙗще́ кто́ во мнѣ́ не
пребѣ́детъ, и́звержетъсѧ во́нъ, ꙗкоже розга́,
и́ изсы́шетъ: и́ собира́ютъ ю́ и́ во о́гнь
блага́ютъ: и́ сгара́етъ. ꙗще́ пребѣ́дете во
мнѣ́, и глаго́лы мои́ въ васъ пребѣ́дутъ,
ѣгѡ́же ꙗще́ хо́щете, проси́те, и́ бѣдетъ
вамъ. Ѿ се́мъ просла́висѧ О́цъ мой, да и́
пло́дъ мно́гъ сотвори́те, и́ бѣ́дете мои́
оученицы́.

(За́. ꙗа.) ꙗкоже возлюбі́ ма О́цъ,
и́ азъ возлюбі́хъ васъ: бѣдите въ любви́
моѣ́й. ꙗще́ за́повѣди мои́ соблю́дете,
пребѣ́дете въ любви́ моѣ́й: ꙗкоже азъ за́-
повѣди О́ца́ моего́ соблюдо́хъ, и́ пре-
быва́ю въ ѣгѡ́ любви́. Сіа́ гла́хъ вамъ, ꙗ́
да ра́дость моя́ въ васъ бѣ́детъ, и́ ра́-
дость ва́ша испо́лнитсѧ. Сіа́ е́сть за́-

повѣдь мою, да любите другъ-друга,
 ꙗкоже возлюбихъ вы. Бѣши сеа любве
 никтоже имать, да кто душю свою по-
 ди ложитъ за други своя. Вы други мои
 есте, аще творите, елика азъ заповѣ-
 си даю вамъ. Не котомъ васъ глго рабы,
 ꙗкѡ рабъ не вѣсть, что творитъ гдѣ
 егѡ: васъ же рекохъ други, ꙗкѡ вса,
 ꙗже слышахъ ѿ Оца моего, сказахъ
 си вамъ. Не вы мене избрасте, но азъ из-
 брахъ васъ, и положихъ васъ, да вы
 идете и плодъ принесете, и плодъ вашъ
 превъдетъ: да, егѡже аще просите ѿ Оца
 во имя мое, дастъ вамъ.
 Зи (Зв. нв.) Сѣа заповѣдаю вамъ, да лю-
 би ете другъ-друга. Аще миръ васъ нена-
 видитъ, вѣдите, ꙗкѡ мене прежде васъ
 до возненавидѣ. Аще ѿ мира вѣсте были,
 миръ оубв свое любилъ вы: ꙗкоже ѿ
 мира нѣсте, но азъ избрахъ вы ѿ мира,
 ꙗ сегѡ ради ненавидитъ васъ миръ. Помни-
 найте слово, еже азъ рѣхъ вамъ: нѣсть
 рабъ болѣи гдѣ моего. аще мене изгнаша,
 и васъ изженутъ: аще слово мое соблю-
 доша, и вые соблюдутъ. Но сѣа вса
 творатъ вамъ за имя мое, ꙗкѡ не вѣ-
 вѣ датъ посланнаго ма. Аще не выхъ при

шѠлз Ѡ глаголаз Ѡмз, грѣхà не быша
 Ѡмѣли: нынѣ же * вины не Ѡмѣтз Ѡ
 грѣсѣ своѣмз. Ненавидѣи менѣ, Ѡ Ѡцà Ѡг
 моего ненавиждтз. Ящѣ дѣлз не быхз къ
 сотворишз, грѣхà не быша Ѡмѣли: нынѣ
 же Ѡ видѣша, Ѡ возненавидѣша менѣ Ѡ
 Ѡцà моего. Но да свѣдетсà слово пѠ Ѡс
 санное въ законѣ ихз, Ѡкв возненави-
 дѣша мà чѣне. Егда же прѠидетз Оутѣ- Ѡс
 шитель, егѠже азъ послю вамз Ѡ
 Ѡцà, дхъ истины, Ѡже Ѡ Ѡцà Ѡсхо- Ѡс
 дитз, чѠй свидѣтельствоветз Ѡ мнѣ:
 Ѡ вы же свидѣтельствовете, Ѡкв ѠсконѠ къ
 со мною естѣ.

Глава ѠѠ.

СѠѠ глаголазъ вамз, да не соблазни- Ѡ
 тѣсà. Ѡ сомнищз Ѡжденѣтз вы: Ѡ
 (Зà. Ѡг.) Но прѠидетз часъ, да всàкъ,
 Ѡже оубѣетз вы, возмнитсà слѣжеѠ при-
 носити ЕгѠ. Ѡ сѠѠ сотворѠтз, Ѡкв не Ѡ
 познаша Ѡцà, ни менѣ. Но сѠѠ глаго- Ѡ
 лазъ вамз, да, егда прѠидетз часъ, всѠ
 поманете сѠѠ, Ѡкв азъ рѣхзъ вамз: сѠхз

* ѠзвинѣтѠ

же вѣмъ и сперва не рѣхъ, такъ съ вами
 ѿвѣхъ. Нынѣ же иду къ послѣвшему мѣ,
 и никтоже ѿ васъ вопрошаетъ мене: каково
 ѿидеши; Но, такъ ели глахъ вамъ, скорби
 зисполнихъ сердца ваша. Но азъ истинъ
 вамъ глаю: оубо есть вамъ, да азъ иду:
 аще бо не иду азъ, оутѣшитель не прі-
 идетъ къ вамъ: аще ли же иду, послю
 и егò къ вамъ: и приидетъ онъ ѿбли-
 читъ миръ ѿ грѣсѣ и ѿ правдѣ и ѿ
 сдѣ. ѿ грѣсѣ оубо, такъ не вѣрдоутъ
 въ мѣ: ѿ правдѣ же, такъ ко оцѣ
 моему иду, и ктому не видите мене:
 аи ѿ сдѣ же, такъ князь мира сего ѿсѣж-
 би денъ бысть. еще многу имамъ гласти
 ги вамъ, но не можете носити нынѣ: егда
 же приидетъ онъ, духъ истины, настѣ-
 зитъ вы на всѣкъ истинъ: не ѿ себе бо
 глаголати имать, но елика аще оуслы-
 шитъ, глаголати имать, и градѣцаа воз-
 ди вѣститъ вамъ. онъ мѣ прославитъ, такъ
 ѿ моего пріиметъ, и возвѣститъ вамъ.
 еи (за. пд.) всѣ, елика имать оцъ,
 молѣ сѣть: сего ради рѣхъ, такъ ѿ
 моего пріиметъ, и возвѣститъ вамъ.
 си кмалѣ, и ктому не видите мене: и
 пакн в малѣ, и оузрите мѣ, такъ иду

ко Оцѣ. Рѣша же ѿ оученикѣхъ егво къ зи
себѣ: что есть сие, еже глаголетъ намъ:
вмалѣ, и не видите мене: и пакы вмалѣ,
и оузрите ма: и: такъ азъ идѣ ко Оцѣ;
Глаголахъ, оубо: что сие есть, еже гла- нѣ
голетъ, вмалѣ; не вѣмы, что глаголетъ.
Разумѣ же Іисъ, такъ хотѣхъ егво во- ѿ
прошати, и рече имъ: ѿ семъ ли стѣ-
заетеся междѣ собою, такъ рѣхъ: вмалѣ,
и не видите мене: и пакы вмалѣ, и
оузрите ма; Аминь аминь глаголю вамъ, и
такъ восплачетеся и возрыдаете вы, а
мръ возрадуется: вы же печальни будете,
но печаль ваша въ радость будетъ. Женѣ ба
егда раждаетъ, скорь имать, такъ прѣде
годъ еѣ: егда же родитъ отроча, котомъ
не помнитъ скорби за радость, такъ ро-
дѣса человекъ въ мръ. И вы же печаль ив
имате оубо нынѣ: пакы же оузрю вы,
и возрадуется сердце ваше, и радости
вашея никтоже возметъ ѿ васъ. И въ бг
той денъ мене не воспросите ничесѣже.

(Зѣ. нѣ.) Аминь аминь глаголю вамъ,
такъ елика аще чесѣ просите ѿ Оца во
има мое, дастъ вамъ. Доселѣ не кд
просите ничесѣже во има мое: про-
сите, и прѣимете, да радость ваша испол-

ꙗкоже не на вѣдѣтъ. Сїа въ прїтчахъ глаголахъ
 вамъ: но прїдетъ часъ, егда ктоли
 въ прїтчахъ не глаголю вамъ, но такѣ ѡ
 ꙗкоже Оцѣ возглаголю вамъ. Въ той день ко
 ѡма мое вопрошите: и не глаголю вамъ,
 ꙗкоже такѡ азъ оумолю Оца ѡ васъ: самъ во
 Оцѣ любите къ, такѡ вы мене возлюбите,
 и вѣрываете, такѡ азъ ѡ Бга иже доухъ.
 иже иже доухъ ѡ Оца, и прїдетъ въ миръ:
 и пакы ѡставлю миръ, и иду ко Оцѣ.
 ꙗкоже глаша емѣ ученицы егѡ: се нынѣ не
 ѡвнѣдѣемъ глаголеши, а прїтчи нїкогдаже
 ѡ не глаголеши. Нынѣ вѣрны, такѡ вѣрны
 всѣ, и не трѣбуете, да кто тѣ вопро-
 шаетъ: ѡ семъ вѣрнемъ, такѡ ѡ Бга
 ѡ иже шель еси. ѡвѣща имъ иже: нынѣ ли
 ѡ вѣрываете; се градѣтъ часъ, и нынѣ прї-
 де, да разидетеса кїиждо во своѣ, и мене
 единого ѡставите: и нѣсмь едины, такѡ
 ѡ Оца со мною естъ. Сїа глаголахъ вамъ,
 да во мнѣ миръ имате. въ мнѣ скор-
 бни вѣдѣте: но дерзайте, такѡ азъ по-
 вѣдѣхъ миръ.

Глава 31. Зачало ѡ.

а Сїа глагола иже, и возведе очи свои
 на нѣбо, и рече: Оче, прїде часъ:

прослави Сїа твоего, да и Сїѡз твоѡ
 прослави тѡ: ꙗкоже далъ єси єму ѡ
 власть всѡїа плѡти, да како єже
 далъ єси єму, дастъ имъ живѡтъ вѣч-
 ныи. Се же єсть живѡтъ вѣчный, да ꙗ
 знаютъ тебе єдинаго истиннаго Бга, и
 єгоже послалъ єси Іисъ Хртл. ꙗзъ про-
 слави хъ тѡ на земли, дѣло соверши хъ,
 єже далъ єси мнѣ да сотворю: и нынѣ ѡ
 прослави ма тѡ, Оче, оу тебе самаго
 славою, иже имѣ хъ оу тебе прѣжде мїра
 не бысть. Иви хъ има твоє члвчкѡмъ,
 иже далъ єси мнѣ ѡ мїра: твоѡ вѣша,
 и мнѣ ихъ далъ єси: и слово твоє со-
 храниша. Нынѣ разумѣша, ꙗкѡ всѡ,
 єлика далъ єси мнѣ, ѡ тебе єтъ: ꙗкѡ и
 глаголы, иже далъ єси мнѣ, да хъ имъ:
 и тїи прїаша, и разумѣша во истиннѣ,
 ꙗкѡ ѡ тебе и зыдохъ, и вѣрѡваша, ꙗкѡ
 тѡ ма послалъ єси. ꙗзъ ѡ ихъ молю,
 не ѡ всемъ мїрѣ молю, но ѡ тѣ хъ,
 иже далъ єси мнѣ, ꙗкѡ твоѡ єтъ.
 И ма всѡ твоѡ єтъ, и твоѡ ма: и
 и прослави хъ вѡ ихъ. И нѡмѡ нѣсмь ѡ
 вѡ мїрѣ, и сїи вѡ мїрѣ єтъ, и ꙗзъ
 вѡ тебе градѡ. Оче стїи, соблюди
 ихъ во има твоє, иже далъ єси мнѣ,

БІ да бѣдѣтъ єдино, ꙗкоже и мы. Егда
 бѣхъ съ нами въ мѣрѣ, азъ соблюдахъ
 ихъ во имя твоє: ихъ даяхъ єси мнѣ,
 сохранихъ, и никтоже ѿ нихъ погѣе,
 токмо сынъ погѣбельный, да сѣдется
 ГІ писаніе. Нынѣ же въ тебѣ градъ, и сѣ
 глаголю въ мѣрѣ, да имѣтъ радость
 ДІ мою исполненъ въ себѣ. Азъ дахъ имъ
 слово твоє, и мѣръ возненавидѣ ихъ,
 ꙗкѡ не сѣтъ ѿ міра, ꙗкоже и азъ ѿ
 ЕІ міра нѣсмь. Не молю, да возмеша ихъ
 ѿ міра, но да соблюдеши ихъ ѿ непри-
 ЗІ азни. ѿ міра не сѣтъ, ꙗкоже и азъ
 ЗІ ѿ міра нѣсмь. Святи ихъ во истинѣ
 твою: слово твоє истина єсть.
 ИІ (За. нз.) ꙗкоже мене послахъ єси въ
 ДІ мѣръ, и азъ послахъ ихъ въ мѣръ: и
 за нихъ азъ свашу себе, да и тѣи бѣ-
 К дѣтъ свашени воиса инѣ. Не ѿ ихъ же
 молю токмо, но и ѿ вѣрѣющихъ сло-
 ба весѣ ихъ ради въ ма: да вси єдино бѣ-
 дѣтъ: ꙗкоже ты, Очѣ, во мнѣ, и азъ
 въ тебѣ, да и тѣи въ насъ єдино бѣ-
 дѣтъ: да и мѣръ вѣрѣ иметъ, ꙗкѡ ты
 КВ ма послахъ єси. И азъ славу, юже
 даяхъ єси мнѣ, дахъ имъ, да бѣдѣтъ
 КГ єдино, ꙗкоже мы єдино єсмы: азъ въ

нихъ, и ты во мнѣ: да бѣдутъ совер-
 шени во еди́но, и да разумѣютъ міръ,
 ꙗкѡ ты ма послалъ єси, и возлюбилъ
 єси ихъ, ꙗкоже мене возлюбилъ єси.
 Оче, иже далъ єси мнѣ, хоцѣ, да ꙗ
 идѣже єсмь азъ, и тѣи бѣдутъ со мною:
 да видятъ славу мою, юже далъ єси
 мнѣ, ꙗкѡ возлюбилъ ма єси прѣжде
 сложеніа міра. Оче праведный, и міръ ꙗ
 тебе не позна, азъ же тѣа познахъ, и
 сѣи познаша, ꙗкѡ ты ма послалъ єси:
 и сказахъ имъ ѿма твое, и скажѣ: да ꙗ
 любви, єюже ма єси возлюбилъ, въ нихъ
 бѣдетъ, и азъ въ нихъ.

Глава ѿ. Зачало ѿи.

И сѣа рѣкъ Іисъ, изыде со оуче. а
 ники свои на онъполъ потока
 Кедрска, идѣже бѣ вертоградъ, въ онъже
 вниде самъ и оученицы єгѡ. Вѣдаше же б
 ꙗда предаѣ єгѡ мѣсто: ꙗкѡ множицею
 собирашеса Іисъ тѣ со оучѣни ки свои.
 ꙗда оубо пріемъ спѣхъ, и ѿ архіерѣи и ѿ
 Фарісеи слуги, пріиде тѣамъ со свѣтѣлы
 и свѣщамъ и орѣжѣи. Іисъ же вѣдый д
 всѣа градѣщаа нань, ишѣдъ рече имъ:
 хогѡ ищете; ѿвѣщаша ємѣ: Іиса На. б

зшрѣа, гла ѿмх Іисз: азъ есмь. стоаше
 же и Іуда, иже предаше єго, съ ними.
 ѿ єгда же рече ѿмх: азъ есмь, идоша
 зъ вспагы, и падоша на земли. Паки оубо
 вопроши ихъ (Іисз): когѡ ищете; они же
 и рѣша: Іиса Назрѣа. Оѡтвѣща Іисз: рѣхъ
 вамъ, такѡ азъ есмь. аще оубо мене
 дъ ищете, оѡставьте сѡхъ ити: да свѣдѣетъ
 слово, еже рече, такѡ иже далъ еси
 мнѣ, не погуби ихъ ѡ нихъ никогѡже.
 ꙗ Сѡмѡнъ же Петръ ильин нождъ, и зваче
 єго, и оудари архіерѣова раба, и оубѣза
 ємъ оухѡ денсе. бѣ же ѿма рабъ Малхъ.
 а Рече оубо Іисз Петрови: воззи нождъ въ
 нождницѣ. чашъ, иже даде мнѣ Оцъ, не
 би ѿмама ли пити єа; Спіра же и ты.
 салцикъ и салги Іудейскѣа іаша Іиса, и
 бѣ еказаша єго, и ведоша єго ко Аннѣ
 первѣе: бѣ бо тѣсть Ваіафѣ, иже бѣ
 дъ архіерей лѣтѣ томѣ. бѣ же Ваіафа,
 давши совѣтъ Іудеѡмъ, такѡ оуи єсть
 єи єдиномъ человекѣмъ оумрѣти за люди. По
 Іисѣ же идалше Сѡмѡнъ Петръ, и другий
 оученикъ: оученикъ же той бѣ знаемъ ар-
 хіерѣови, и книде со Іисомъ во дворѣ
 єи архіерѣовъ. Петръ же стоаше при двѣрехъ
 внѣ. изыде оубо оученикъ той, иже бѣ

знаемъ архіерееви, и рече двѣрницѣ, и
 введе Петра. Глагола же раба двѣрница **Ѡ**
 Петрови: еда и ты оученикъ еси чело- **Ѡ**
 вѣка егѡ; глагола онъ: нѣсмь. Стоа. ии
 хѡ же раби и слѡгн огнь сотворше, гакѡ
 зима бѣ, и грѣхѡдеа: бѣ же съ ними
 Петръ стоа и грѣаса. Архіерей же во **д**
 проси Іиса ѡ оученицѣхъ егѡ, и ѡ оуче-
 нии егѡ. Ѡвѣща ему Іисъ: азъ не ѡви- **к**
 нѡса глѡхъ мѣрѡ: азъ всегда оучахъ на
 сонмищихъ и въ цркви, и дѣже всегда
 глѡде снѣмлютса, и таи не глѡхъ ниче-
 сѡже. Что ма вопрошаеши; вопроси слѡ- **ка**
 шавшихъ, что глаголахъ имъ: еѣ сн
 вѣдатъ, гакѣ рѣхъ азъ. Сѣа же решиѡ **кв**
 емѡ, единъ ѡ предстоащихъ слѡгъ оудари
 въ ланиѡ Іиса, рехъ: гакѡ ли ѡвѣща-
 ваети архіерееви; Ѡвѣща ему Іисъ: аще **кг**
 слѣ глаголахъ, свидѣтельствуй ѡ слѣ:
 аще ли добрѣ, что ма вѣеши; Посла же **кд**
 егѡ Анна свѡзанаго къ Каіафѣ архіерее-
 ви. Бѣ же Симонъ Петръ стоа и грѣ- **кѣ**
 лса. рѣша же емѡ: еда и ты ѡ оуче-
 никъ егѡ еси; онъ же ѡкержеса, и рече:
 нѣсмь. Глѡ единъ ѡ ракъ архіереевыхъ, **кѡ**
 южника сѡи, емѡже Петръ оурѣза оухо:
 не азъ ли та видѣхъ въ кертѡградѣ съ

ѢЗ НИМЪ; ПѦКИ ОУВѦ ПЕТРЪ ШВЕРЖЕСА, И
 ѦВІЕ ПѦЧТЕЛЬ ВОЗГЛАСИ.

ѢИ (ЗѦ. Н.Д.) ВЕДОША ЖЕ ІИСА Ш КАІАФЫ
 ВЪ ПРЕТѦРЪ. БѦЖЕ ОУТРО: И ТИИ НЕ ВНИ.
 ДОША ВЪ ПРЕТѦРЪ, ДА НЕ ШКВЕРНАЧЕСА, НО

ѢД ДА ГѦДѦТЪ ПАКЪ. ИЗЫДЕ ЖЕ ПІЛАТЪ КЪ
 НИМЪ ВОНЪ, И РЕЧЕ: КДЮ * РѦЧЬ ПРИНОСИТЕ

Ѧ НА ЧЕЛОВѦКА СЕГО; ШВѦЦІАША И РѦША ЕМЪ:
 ѦЩЕ НЕ БЫ БЫЛЪ СЕИ СЛОДѦИ, НЕ БЫХОМЪ

ѦА ПРѦДАЛИ ЕГО ТЕБѦ. РЕЧЕ ЖЕ ИМЪ ПІЛАТЪ:
 ПОИМИТЕ ЕГО ВЫ, И ПО ЗАКОНЪ ВАШЕМЪ

СЪДИТЕ ЕМЪ. РѦША ЖЕ ЕМЪ ІУДЕЕ: НАМЪ
 ѦВ НЕ ДОСТѦИТЪ ОУВѦИТИ НИКОГОЖЕ: ДА СЛОВО

ІИСОВО СЪДѦЧЕСА, ЕЖЕ РЕЧЕ, НАЗНАМЕНЪА,
 ѦГ КОЕЮ СМЕРТІЮ ХОТѦШЕ ОУМРЕТИ. ВНИДЕ

ОУВО ПАКИ ПІЛАТЪ ВЪ ПРЕТѦРЪ, И ПРИГЛАСИ
 ІИСА, И РЕЧЕ ЕМЪ: ТЫ ЛИ ЕСИ ЦРЬ ІУ-

ѦД ДЕЙСЪ; ШВѦЦІА ЕМЪ ІИСЪ: Ш СЕБѦ ЛИ ТЫ
 СІЕ ГЛАГОЛЕШИ, ИЛИ ИНИИ ТЕБѦ РЕКОША Ш

ѦЕ МНѦ; ШВѦЦІА ПІЛАТЪ: ЕДА ѦЗЪ ЖИДО-
 ВИНЪ ЕСМЪ; РОДЪ ТВОИИ И АРХІЕРЕЕ ПРѦДАША

ѦС ТѦ МНѦ: ЧТО ЕСИ СОТВОРИЛЪ; ШВѦЦІА
 ІИСЪ: ЦРТКО МОЕ ИКѦСТЬ Ш МІРА СЕГѦ:

ѦЩЕ Ш МІРА СЕГѦ БЫЛО БЫ ЦРТКО МОЕ,
 СЛДГИ МОИ ОУВѦ ПОДВИЗѦЛИСА БЫША, ДА

не преданъ быхъ былъ Іудеѡмъ: нынѣ же црѣтво мое нѣсть Ѡсюду. Рече же ѡз ѡмъ Пїлатъ: оубо црѣ ли еси ты; Ѡвѣща Іисъ: ты глаголеши, ѡкѡ црѣ есмь ѡзъ. ѡзъ на сїе родихъся, и на сїе приндохъ въ мїръ, да свидѣтельствую истинѣ. и всѣмъ, иже есть Ѡ истины, послѣшаетъ глагола моего. Глагола ѡмъ Пїлатъ: ли что есть истина; и сїе рече, паки изыде ко Іудеѡмъ, и глагола имъ: ѡзъ, ни единыя вины ѡбрѣтаю въ немъ. ЕСТЬ же ѡдъ обычай вамъ, да единого вамъ ѡпущу на пасху: хотите ли оубо, да ѡпущу вамъ црѣ Іудейска; возопїша же паки ѡмъ вси, глаголюще: не сего, но Баравку. вѣ же Баравка разбойникъ.

Глава ѡдъ.

Тогда оубо Пїлатъ поитъ Іиса, и ви ѡ сего. и вонни сплѣтше вѣнѣцъ Ѡ теренїа, возложиша ѡмъ на главѣ, и въ ризѣ багрянѣ ѡблекоша сего, и глаголахъ: радуйся, црѣ Іудейскїи: и вїахъ сего по ланїтома. Изыде оубо паки вонъ Пїлатъ, и глагола имъ: се иждождѣ сего вамъ вонъ, да разумѣете, ѡкѡ въ немъ ни единыя вины ѡбрѣтаю. Изыде же вонъ Ѣ

Іисх, носл̄ чернѡвєнх вѣнѣцз н̄ багранѣ
 5 рїзѣ. н̄ глагѡла ѿмх: сѣ члвѣкх. Егда
 же видѣша єгѡ архїерее н̄ слдгї, возо-
 пиша, глагѡлюще:

(Зл̄. 5.) Распнї распнї єгѡ. глагѡла
 ѿмх Пїллатъ: поимїте єгѡ вы, н̄ распнї-
 те: азъ бо не ѡбрѣтаю въ немъ винны.
 3 Оѡвѣщала ємѣ Іудее: мы законъ ѿма-
 мы, н̄ по законѣ нашемѣ должєнъ єсть
 сѹмрѣти, іакѡ себе Сн̄а Бжїа сотвори.
 н̄ егда сѹбо слыша Пїллатъ сїє слово, паче
 10 сѹбоасл. И вниде въ претѡрх пакн, н̄
 глагѡла Іисовн: ѡкъдѣ єси ты; Іисх же
 11 ѡвѣща не даде ємѣ. Глагѡла же ємѣ
 Пїллатъ: мнѣ ли не глагѡлеши; не вѣси
 ли, іакѡ власть ѿмамъ распнїти тл̄, н̄
 12 власть ѿмамъ пѣстїти тл̄; Оѡвѣща
 Іисх: не ѿмаши власти нїєдїныа на мїрѣ,
 аще не бы ти данѡ свѣше: сегѡ радн
 предавый мѣ тебе болїи грѣхъ ѿмать.
 13 О сегѡ некаше Пїллатъ пѣстїти єгѡ.
 Іудее же копїахѣ, глєще: аще сегѡ пѣ-
 стїши, нѣси дрѣгъ Кесарєвх. есакъ, н̄же
 црл̄ себе чворишь, противїтєса Кесарю.
 14 Пїллатъ сѹбо слышавъ сїє слово, н̄зведе
 вѡнъ Іиса, н̄ сѣде на сѹдїщї, на мѣстѣх
 глагѡлемѣхъ Аїдоострѡтѡнъ, єврїєскї же,

Гаввада. Бѣ же патокъ пасцѣ, часъ же дѣ
 шестый: и глагола Іудеѡмъ: сѣ црѣ вѣшъ.
 Онѣ же вопѣаху: возми, возми, распни бѣ
 егѡ. глагола имъ Пѣлатъ: црѣ ли вѣ-
 шего распнѣ; Ѡвѣщаша архіерее: не имамы
 црѣ, токъмѡ Кесара. Тогда оубо предаде сѣ
 егѡ имъ, да распнеться. поэмше же Іиса и
 ведоша: и пола Крѣтъ скѡй, изыде на зѣ
 глаголемое лѡвное мѣсто, ѣже глаголетъ
 сѣ Еврейски, Голгода: Пдѣже пропѣша и
 егѡ, и сѣ нимъ ина два сюдѣ и сюдѣ,
 посреде же Іиса. Написа же и тѣгла Пѣ-
 латъ, и положи на Крѣтѣ: вѣ же напи-
 сано: Іисъ Назвранинъ црѣ Іудейскѣй.
 Сегѡ тѣгла мнози чтоша Ѡ Іудей, ѣкъ
 вѣнъ вѣ мѣсто града, идѣже пропѣша
 Іиса: и вѣ написано Еврейски, гречески,
 римски. глаголаху оубо Пѣлатѣ архіе-
 реѣ Іудейскѣи: не пиши: црѣ Іудейскѣй:
 но ѣкъ самъ рече: црѣ есмь Іудейскѣй.
 Ѡвѣща Пѣлатъ: ѣже писаху, писаху. бѣ
 вѡнни же, егда пропѣша Іиса, прѣша
 ризы егѡ, и сотвориша четыри части,
 коемѣждо вѡннѣ часть, и хѣтѡнъ. вѣ
 же хѣтѡнъ не шкенъ, свѣше истѣанъ
 вѣсь. Рѣша же къ сѣтѣ: не предерѣмъ егѡ,
 но мѣтнемъ жрѣбѣа ѡ немъ, комѣ бѣ.

ДЕТЪ: ДА СБЪДЕТСА ПИСАНИЕ, ГЛАГОЛЮЩЕЕ:
 РАЗДѢЛИША РИЗЫ МОА СЕБѢ, И Ѡ ІМА-
 ЧІСМѢ МОЕЙ МЕТАША ЖРЕБІА. ВОИНИ ОУБО
 СІА СОТВОРИША.

КЕ (ЗѦ. ЖѦ.) СТОАХУ ЖЕ ПРИ КРѢТѢ ІИСО-
 ВѢ МѢИ ЕГѠ, И СЕСТРА МѢРЕ ЕГѠ, МАРІА
 КЕ КЛЕѠПОВА, И МАРІА МАГДААІНА. ІИСУ ЖЕ
 ВІДѢВЪ МѢРЬ, И ОУЧЕНИКА СТОАЩА, ЕГО-
 ЖЕ ЛЮБАЛШЕ, ГЛАГОЛА МѢРИ СВОЕЙ: ЖЕНО,
 КЕ СЕ СІА ТВОЯ. ПОТОМУ ГЛА ОУЧЕНИКЪ: СЕ
 МѢИ ТВОА. И Ѡ ТОГѠ ЧАСА ПОАТЪ Ю
 БИ ОУЧНИКЪ ВО СВОАИ. ПОСЕМЪ ВѢДЫИ ІИСУ,
 ГЛАКО ВСА ОУЖЕ СОВЕРШИШАСА, ДА СБЪДЕТСА
 КЕ ПИСАНИЕ, ГЛАГОЛА: ЖАЖДУ. СОСЪДЪ ЖЕ
 СТОАШЕ ПОЛНЪ ОЦТА: ОНИ ЖЕ ИСПОЛНИВШЕ
 Л ГЪВЪ ОЦТА, И НА ТРОСТЬ ВОЗЪШЕ, ПРИ-
 Л ДѢША КО ОУСТѠМЪ ЕГѠ. ЕГДА ЖЕ ПРІАТЪ
 ОЦЕТЪ ІИСУ, РЕЧЕ: СОВЕРШИШАСА, И ПРЕКЛОНЫ
 ДА ГЛАВЪ, ПРДАДЕ ДХЪ. ІУДЕЕ ЖЕ, ПОНЕЖЕ
 ПАТОКЪ БѢ, ДА НЕ ѠСТАНУТЪ НА КРѢТѢ
 ТѢЛЕСА ВЪ СЪБЕѠТЪ, БѢ ВО ВЕЛИКЪ ДЕНЬ
 ТОА СЪБЕѠТЫ, МОЛИША ПІЛАТА, ДА ПРЕ-
 ЛВ ВІЮТЪ ГѠЛЕНИ ИХЪ, И ВОЗМУТЪ. ПРІДО-
 ША ЖЕ ВОИНИ, И ПЕРВОМУ ОУБѠ ПРЕВИША
 ГѠЛЕНИ, И ДРУГОМУ РАСПАТОМУ СЪ НИМЪ:
 ЛГ НА ІИСУ ЖЕ ПРИШЕДШЕ, ГЛАКО ВІДѢША ЕГО
 ОУЖЕ ОУМЕРША, НЕ ПРЕВИША ЕМУ ГѠЛЕНИИ:

Но є́ди́нъ ѿ во́инъ ко́пїемъ ребра є́му ѿд-
 прободе: и́ авїе и́зыде кро́вь и́ вода. И́ ѿ-
 ви́дѣвъи́ свидѣ́тельствова, и́ исти́нно
 є́сть свидѣ́тельство є́гѡ, и́ то́й вѣ́сть,
 ꙗ́кѡ исти́нѣ глаго́летъ, да вы́ вѣ́ру
 и́мете. Бы́ша бо сїа́, да свѣ́дѣтсѧ писа́-
 нїе: ко́сть не сокру́шитсѧ ѿ негѡ. И́ ѿ-
 па́ки дру́гоє писа́нїе глѣтъ: возо́зрѣтъ
 на́нъ, є́гоже прободо́ша.

(Зл. жв.) По сїѡхъ же моли́ Пїла́та ѿн-
 Іо́сифъ, и́же ѿ А́рмадѣа, сынъ о́ученикъ
 Іисовъ, почта́енъ же стра́ха ради Іуде́йска,
 да во́зметъ тѣло Іисово: и́ повелѣ́ Пї-
 ла́тъ. прїи́де же и́ взѣ́тъ тѣло Іисово.
 Прїи́де же и́ Нїко́димъ прише́дый ко Іисо-
 ви но́щїю пре́жде, носѧ смѣ́шенїе смѣ́р-
 нено и́ ало́нно, ꙗ́кѡ ли́тъ стѡ. Прїи́ста
 же тѣло Іисово, и́ ѡбви́ста є́ рї́зами
 со а́ршма́ты, ꙗ́коже о́бычай є́сть Іу-
 де́шмъ погребѣ́ти. Бѣ́ же на мѣ́стѣ, ма-
 и́дѣже распѣ́тсѧ, * вѣ́ртъ, и́ въ вѣ́ртѣ
 грѡ́въ но́въ, въ не́мже нико́лиже никто́же
 положѣ́нъ бѣ́. Тѣ́ о́убо патка́ ради Іу-
 де́йска, ꙗ́кѡ бли́зъ бѣ́ше грѡ́въ, поло-
 жѣ́ста Іиса.

* вертоградъ.

Глава ѿ. Зачало ѿг.

а **К**о єдинѹ же ѿ сѣбѣ ѡтѣ Маріа Маг-
 далина прїиде заѡтра, єще сѣщен
 чмѣ, на гробѣх: и видѣ камень взятѣ
 бѣ ѿ гроба. Течѣ сѣбо и прїиде кѣ Сїмѡнѹ
 Петрѹ и кѣ дрѹгомѹ сѣченикѹ, єгоже
 люблѣше ииѣз, и глагола има: взѣша
 гдѣ ѿ гроба, и не вѣмѣх, гдѣ поло-
 гѣ жиша єго. Изкїде же Петрѹ и дрѹгїи
 ѣ сѣченикѣх, и идоша ко гробѹ. Течѣсѣга
 же ѡба вкѣпѣ: и дрѹгїи сѣченикѣх течѣ
 скорѣе Петрѹ, и прїиде прѣжде ко гробѹ,
 бѣ и прїиикѣх видѣ рїзы лежѣща: ѡбѣче
 сѣ не вїиде. Прїиде же Сїмѡнѣ Петрѹ
 кѣ слѣдѣх єгѡ, и вїиде ко гробѣх, и
 зѣ видѣ рїзы єдинѣ лежѣща, и сѣдѣрь,
 иже вѣкѣ на главѣх єгѡ, не сѣ рїзали
 лежѣщѣ, но ѡсѡбѣ скїтѣх на єдиномѣх
 и мѣстѣх. Тогда сѣбо вїиде и дрѹгїи сѣче-
 никѣх, прїиєдѣи прѣжде ко гробѹ, и видѣ,
 ѣ и вѣрова: Не сѣ бо вѣдѣхѹ писанїа,
 ѣкѡ подобѣетѣ ємѹ и зѣ мѣртѣвѣхѣхѣх
 кѣ крїстїи. Идоша же пакїи кѣ сѣвѣхѣх
 сѣченикѣх.

аї (Зѣ. ѿд.) Маріа же сѣтолѣше сѣ гроба
 вѣнѣ плачѹщїи. ѣстоже плакашесѣ, прїиикѣ

во гробѣ, и видѣ два яггѣла въ вѣ. вѣ
 лыхъ ризахъ сѣдѣща, единаго оу главы,
 и единаго оу ногѣ, идѣже вѣ лежало
 тѣло Іисово. и глаголетъ ей она: ги.
 жено, что плачешиса; глагола ѿма, ѿкѣ
 взѣша гдѣ моего, и не вѣмъ, гдѣ по-
 ложѣша его. и сѣмъ рѣкши ѡбратѣша дѣ
 вспѣть, и видѣ Іиса стоѣща: и не вѣ-
 даше, ѿкѣ Іисъ есть. гла ей Іисъ: еѣ
 жено, что плачешѣ; когѣ ѿцѣши; она
 же мнѣши, ѿкѣ вертоградъ есть, гла-
 гола емѣ: гдѣ, аще ты еси взѣмъ его,
 повѣждь ми, гдѣ еси положѣмъ его: и
 азъ возмѣ его. глагола ей ѿ в. Маріе, еѣ
 она же ѡбратѣши глагола емѣ: ракъшнѣ,
 еже глаголетъ, оучителю. глагола ей зѣ
 Іисъ: не прикасайемъ мнѣ, не сѣ во взы-
 дохъ ко оцѣ моему: иди же ко братѣи
 моеи, и рци ѿмъ: восхождѣ ко оцѣ
 моему и оцѣ вашему, и бгѣ моему
 и бгѣ вашему. Прѣиде же Маріа Магда. иѣ
 лина повѣдающѣ оученикомъ, ѿкѣ видѣ
 гдѣ, и сѣмъ рече ей.

(Зѣ. жѣ.) Сѣщѣ же поздѣ, въ дѣнь дѣ
 той во единѣ шѣ сѣвѣшѣ, и дѣремъ
 затворѣннымъ, идѣже бѣхѣ оученицы
 егѣ собранѣ, стѣрѣха ради Іудѣйска, прѣиде

Іисъ, и ста̀ посредеѣ, и глаго́ла ѿмъ: мѣръ
 ѿ ва́мъ. И сѣ̀ ре́къ, показа̀ ѿмъ рѣцѣ̀ и
 но́зѣ̀ и ре́бра своѣ̀. возра́довашасѣ̀ оубо
 ѿ оубѣ́дѣнныѣ, ви́дѣвшѣ̀ Гда̀. Рече́ же ѿмъ Іисъ
 па́ки: мѣръ ва́мъ: ꙗ́коже посла́ ма̀ Оцъ,
 ꙗ́ко и азъ посылаю́ вы. И сѣ̀ ре́къ, дѣнь, и
 глаго́ла ѿмъ: прѣ́имѣте́ Дхъ́ стѣ̀. Имже́
 ѿпущѣ́титѣ̀ грѣ́хѣ̀, ѿпущѣ́тсѣ̀ ѿмъ: и
 ꙗ́коже держа́те, держа́тсѣ̀. ѿшма́ же
 е́динъ ѿ обоюна́десѣ́те, глаго́лемый бли́з
 зне́цъ, не вѣ́ чѣ̀ съ́ ними, е́гда прѣ́иде́
 Іисъ. Глаго́лахъ же́ е́мъ дръзѣ́н оубѣ́дени
 цѣ̀: ви́дѣхомъ Гда̀. Онъ же́ рече́ ѿмъ:
 ꙗ́коже не ви́ждѣ̀ на рѣкѣ̀ е́гѣ̀ ꙗ́звы гвоzdѣ́н
 ныѣ̀, и вложи́ перста́ моегѣ̀ въ ꙗ́звы
 гвоzdѣ́нныѣ̀, и вложи́ рѣкѣ̀ мою́ въ ре́бра
 е́гѣ̀, не имѣ́ вѣ́ры. И по́ днѣхъ́ о́смихъ́
 па́ки вѣ́хъ́хъ́ внѣ́трѣ̀ оубѣ́деницѣ̀ е́гѣ̀, и ѿшма́
 съ́ ними. прѣ́иде́ Іисъ двѣ́ремъ́ затворѣ́н
 ныѣ̀, и ста̀ посредеѣ́ ѿхъ́, и рече́: мѣръ
 ва́мъ. По́чѣ́мъ глаго́ла ѿшма́: прѣ́неси́
 перста́ твоѣ̀ стѣ́мъ, и ви́ждѣ̀ рѣцѣ̀ мои́:
 и прѣ́неси́ рѣкѣ̀ твою́, и вложи́ въ ре́бра
 мои́: и не бѣ́ди невѣ́ренъ, но вѣ́ренъ. И
 ѿвѣ́ща ѿшма́, и рече́ е́мъ: Гдѣ́ мой и
 бгъ́ мой. Глаго́ла е́мъ Іисъ: ꙗ́коже ви́
 дѣ́вахъ ма́, вѣ́ровалъ е́си: блаже́ни не ви́.

дѣвѣши, и вѣровавше. Ииже же и ина ѡ знаменїа сотвори Іисз предъ оученики свои. таже не сѣтъ писана въ книгахъ сихъ. Сїа же писана быша, да вѣрете, таже ѡ Іисз есть Христосъ Сїи Бжїи, и да вѣрюще, животоу имате во има егѡ.

Глава ѡа. Зачало ѡв.

Посемъ гависа пакн Іисз оученикомъ ѡ своихъ, воставъ ѡ мѣртвыхъ, на мори Тиверїадстѣмъ: гависа же сице. Бяхъ въ вѣдѣ Сїмонъ Пѣтръ, и Ѡма нарицаемый близнецъ, и Наदानїилъ, иже въ ѡ Каны Галїлейскїа, и сыны Зеведѣовы, и ины ѡ оученикъ егѡ два. Глагола имъ г Сїмонъ Пѣтръ: иду рыбы ловити. глаголаша емъ: идемъ и мы съ тобою. иzydоша же, и вѣдоша авте въ корабль, и въ тѡ ноць не гаша ничеого. Оутрѡд же бывшъ, стѡ Іисз при брѣзѣ: не познаша же оученицы, таже Іисз есть. Гла же имъ Іисз: дѣти, еда что снѣдно е имате; ѡвѣщаша емъ: ни. Онъ же с рече имъ: вверзите мрежъ ѡдеснѡу странѡу корабля, и ѡбращете. ввергоша же, и ктому не можахъ привлещи еѡ ѡ мно.

3 жества рыбъ. Глагола же оучникъ той,
 егоче любаше Іисъ, Петрови: Гдѣ естъ.
 Симонъ же Петръ слышавъ, якъ Гдѣ
 естъ, спендѣтомъ преподаса: вѣ бо
 и нагъ, и вѣржеса въ море. Я друзи оуче-
 ницы кораблецемъ прїидоша, не вѣша бо
 далече ѿ земли, но якъ двѣ стѣ лак-
 4 тей, влекуще мрежѣ рыбъ. Егда оубо
 излѣзоша на землю, видѣша огнь ле-
 жащъ, и рыбѣ на немъ лежащѣ, и хлѣбъ.
 5 [И] глагола имъ Іисъ: принесите ѿ рыбъ,
 аи яже ясте нынѣ. Влѣзъ же Симонъ Петръ,
 и звлече мрежѣ на землю, полнѣ великихъ
 рыбъ стѣ и пачьдесатъ и три: и то-
 ликъ сщцымъ, не проторжеса мрежа.
 6 Гла имъ Іисъ: прїидите, ѿвѣдошите. ни
 едїнъ же смѣаше ѿ оученикѣ истазати
 егѣ, ты кто еси; вѣдаще, якъ Гдѣ
 7 естъ. Прїиде же Іисъ, и прїатъ хлѣбъ,
 8 аи и даде имъ, и рыбѣ такожде. Се оужѣ
 третїе явиса Іисъ оученикомъ своимъ,
 воставъ ѿ мертвыхъ.

9 (Зл. 33.) Егда же ѿвѣдоваше, гла-
 10 гола Симонѣ Петрѣ Іисъ: Симонъ Іо-
 нинъ, любнши ли ма паче сиухъ: глагола
 11 емѣ: еи Гди, ты вѣси, якъ люблю тѣ.
 12 глагола емѣ: паси агнцы моѣ. Глагола

Ѡмѹ пакѣ второѣ: Сѣмѡне Іѡнннѹ, лю-
 биши ли ма; глагола Ѡмѹ: Ѡй Гдѣ, ты
 вѣси, ѣкѡ люблю тѣ. глагола Ѡмѹ: паси
 ѡвцы моѣ. глагола Ѡмѹ третѣе: Сѣ- 31
 мѡне Іѡнннѹ, любиши ли ма; ѡскорѣѣ
 же Пѣтрѹ, ѣкѡ рече Ѡмѹ третѣе: лю-
 биши ли ма; ѣ глагола Ѡмѹ: Гдѣ, ты
 всѣ вѣси: ты вѣси, ѣкѡ люблю тѣ.
 глагола Ѡмѹ Іисѹ: паси ѡвцы моѣ. Амѣнь ѣ
 амѣнь глаголю тебѣ: Ѡгда выѣз Ѡси
 юнѹ, поѣсала Ѡси самѹ, ѣ ходѣлѹ Ѡси,
 ѣможе хотѣлѹ Ѡси: Ѡгда же состарѣе-
 шисѣ, воздѣжешѣ рѹцѣ твоѣ, ѣ ѣнѹ тѣ
 поѣшетѹ, ѣ ведѣтѹ, ѣможе не хоѣши.
 Сѣе же рече, назнѣменѹѣ, коѣю смѣртѣю Ѡ
 прослѣвитѹ Бга. ѣ сѣѣ рече, глагола Ѡмѹ:
 ѣди по мнѣ. Ѡбращѣсѣ же Пѣтрѹ видѣѣ ѣ
 ѡученикѣ, Ѡгоже люблѣше Іисѹ, во слѣдѣ
 ѣдѣца, ѣже ѣ возлежѣ на вѣчѣри на пѣрси
 Ѡгѡ, ѣ рече: Гдѣ, кто ѣсть предаѣи тѣ;
 Сего видѣвѹ Пѣтрѹ, глагола Іисѡви: ѣѣ
 Гдѣ, сѣи же что; глагола Ѡмѹ Іисѹ: ѣѣ
 ѣще хоѣѹ, да тѡи пребываетѹ, дѡндеже
 прѣидѹ, что кѹ тебѣ; ты по мнѣ грядѣ.
 Изыде же слово сѣ вѣ брѣтѣю, ѣкѡ ѡу- ѣѣ
 ченикѹ тѡи не ѡумретѹ: ѣ не рече Ѡмѹ
 Іисѹ, ѣкѡ не ѡумретѹ: но ѣще хоѣѹ

ТОМУ ПРЕВЫБѢТИ, ДОНДЕЖЕ ПРИДУ, ЧТО
 КД КЗ ТЕБѢ; СЕИ ЕСТЬ ОУЧЕНИКЪ СВИДѢТЕЛЬ-
 СТВАИ Ѡ СІУХ, ИЖЕ И НАПИСА СІА: И
 ВѢМЪ, ІАКѠ ИСТИННО ЕСТЬ СВИДѢТЕЛЬСТВО
 КЕ ЕГѠ. СУТЬ ЖЕ И ИНА МНѠГА, ІАЖЕ СО-
 ТВОРИ ІИСУ, ІАЖЕ АЦЕ БЫ ПО ЕДИНОМУ
 ПИСАНА БЫША, НИ САМОМУ МНОГО ВСЕМУ МИРУ
 ВМѢСТИТИ ПИШЕЛЫХЪ КНИГЪ. АМИНЬ.

КОНЕЦЪ, ЕЖЕ Ѡ ІѠАННА СІАГѠ ЕУЛІА,
 ИМАТЬ ВЪ СЕБѢ ГЛАВЪ КѠ, А ЗАЧАЛЪ
 ЦРКОВНЫХЪ ЖЪ.



ДѢЯНІА

СВЯТЫХЪ АПОСТОЛЪ,

СПИСАНА СВЯТЫМЪ АПОСТОЛОМЪ
И ЕВАНГЕЛИСТОМЪ ЛУКЮ.

Глава ѿ. Зачало ѿ.

Пѣрвое оубо слово сотвори хъ ѿ веѣхъ, ѿ
сѣ Феофїле, г҃же начатъ Іисъ тко-
ричи же и оучити, Д҃же до днѣ, въ б
оньже заповѣдавъ апостолшмъ Дхомъ
сѣымъ, и хъ избрѣ, вознесѣсѣ: Предъ г
нимъ же и постави себѣ живѣ по страда-
нїи своѣмъ, во мнозѣхъ истинныхъ зна-
менїихъ, дѣнми четыредесѣтми явлѣсѣ
имъ, и глагола, г҃же ѿ цр҃твїи Бжїи:
Съ нимъ же и г҃дыи повелѣ имъ ѿ Іерлї. д
ма не ѿлучѣтисѣ, но ждѣти ѿвѣтствѣ-
нїа Оча, бже слышасте ѿ мене: Г҃кѡ б
Іѡаннъ оубѡ крестнѣсѣ естѣ водою, въ
же имѣте кр҃титисѣ Дхомъ сѣымъ, не

5 по мнозѣхъ сѣхъ днѣхъ. Онѣ же
 оубо сошедшеся вопрошаху егò, глаго-
 люще: Гдѣ, аще въ лѣто сѣе оустроиши
 3 царствіе Іудево; Рече же къ нимъ, нѣсть
 ваше разумѣти времена и лѣта, іаже
 и Оцъ положи во своѣй власти: Но прѣ-
 имете силъ, нашедшъ стòмъ дхъ на вы,
 и вѣдете ми свидѣтели во Іерлѣмѣ же
 и во всѣй Іудѣи и Самаріи и даже до
 4 послѣднихъ земли. И сіа речъ, зрацимъ
 имъ взятъ, и облакъ подѣтъ егò ѿ
 1 очю ихъ. И егда взирающе бяху на
 небо, идущъ емъ, и се мъжа два ста-
 2 ая ста предъ ними во одежди бѣлѣ, Иже
 и рекоста: мъжіе Галілейстѣи, что сто-
 нтѣ зраце на небо; сѣи Іисъ вознесыйся
 ѿ васъ на нбо, такожде прѣидетъ, имже
 образомъ видѣсте егò идуща на нбо.
 5 (Зл. в.) Тогда возвратишася во
 Іерлѣмъ ѿ горы нарицаемыя Елеѡнъ,
 іаже есть близъ Іерлѣма, събвѣты имъ.
 6 шѣа пѣть. И егда внидоша, взыдоша
 на горницъ, идѣже бяху пребывающе,
 Петръ же и Іаковъ, и Іѡаннъ и Андрѣи,
 Філіппъ и Ѡвма, Вардоломѣи и Мат-
 7 дѣи, Іаковъ Алфѣовъ и Сімонъ Зилѡтъъ,
 8 и Іуда Іаковъ. Сѣи вси бяху терпѣли

Единодушно въ молитвѣхъ и моленіи, съ
 женами и Мрією Мтрією Іисовою, и съ
 братією егѡ. И во дни тѣхъ воста въ
 Петръ посреде оученикъ рече: Бѣ же
 и менѣ народа въспѣ такѡ сто и двѣде-
 сать: мужіе братіе, подобаше сконча-
 тисѣ писанію семѡ, еже предрече Дхъ
 стѣи оусты Дѣдовыми, ѡ іудѣхъ вышедшихъ
 вожди емишимъ Іиса: Іакѡ причтенъ къ
 съ нами, и пріимъ вѣше жрѣбій службы
 селѣ. Сѣи оубо стажѣ село ѡ мзды не-
 праведныа, и ницъ бывъ просѣдеса по-
 среде, и изѣимъ всѣ оутрѡба егѡ: И
 раздѣмно выстѣ вѣемъ живѣщимъ во
 Іерлѣмѣ, іакѡ нарециса селѡ томѡ сво-
 нимъ ихъ азѣкомъ Акелдама, еже естъ
 село брове. Пишетсѣ во въ книзѣ Псалом-
 стѣи: да бѣдетъ дворъ егѡ пѣствъ, и
 да не бѣдетъ живѣщигѡ въ немъ, и епі-
 скопство егѡ да пріиметъ ихъ. Подо-
 баетъ оубо ѡ сходившихъ съ нами му-
 жей во всяко лѣто, въ неже вниде и
 изниде въ насъ Гдѣ Іисъ, Наченъ ѡ кре-
 щеніа Іоаннова даже до дне, въ оныже
 вознесѣа (на небо) ѡ насъ, свидѣтелю
 воскресѣа егѡ быти съ нами единому
 ѡ ихъ. И поставиша лѣа, Іосифа на-

ЕІ
СІ

ЗІ

ИІ

ДІ

К

КА

ІІ

ІІ

рицаемаго Варсава, иже нареченъ бысть
 бд Гвста, и Матѳіа. И помолѣвшеса рѣша:
 ты Гди сердцеѣдче всѣхъ, покажи егѡ-
 же избралъ еси ѿ сею двою единаго,
 бв Прѣлти жрѣвїи служенїа сегѡ и аплства,
 и з негѡже ипаде Гуда, ити въз мѣсто
 бз свое. И даша жрѣвїа ѿма, и паде жрѣ-
 вїи на Матѳіа, и причтенъ бысть ко
 единадесати аплшмъ.

Глава в. Зачало г.

а И егда скончавашася днїе пачдесат-
 б ницы, бѣша вси апли единадушнш
 вкѡпѣ. И бысть внезапѡ съ нѣсе шѡмъ
 гакѡ носимѡ дыханїю вѡрнѡ, и исполни
 г весь домъ, идѣже бѡхѡ сѣдаще. И гави-
 шася ѿмъ раздѣленнѡ азыцы гакѡ огнен-
 ни, сѣде же на единамъ коемждо ихъ.
 д И исполнишася вси дха сѣга, и начаша
 е глаголати иными азыки, гакѡже дхъ
 б даше ѿмъ провѣщавати. Бѡхѡ же во
 іерусалимѣ живущїи іудеи мужїе благо-
 говѣнїи ѿ сегѡ азыка, иже под нѣсемъ.
 з Бывшѡ же глагѡ семѡ, спидеса народъ и
 сматѣса: гакѡ слышашѡ еднѡз кїждо
 ихъ своимъ азыкомъ глаголющихъ ихъ.
 з Дивлашѡса же вси и чѡдашѡса, глѡщѣ

дрѹгъ ко дрѹгѹ: не сѣ ли вси сѣи сѣть глаголющїи Галїлѣане; И какѡ мы слышимъ кїиждо своѣмъ азыкъ нашимъ, въ немъ же родихомся, Пардане и Андане и Еламїте, и живущїи въ Месопотамїи, во Иудейи же и Каппадокїи, въ Понтѣ и въ Асїи, въ Фрѹгїи же и Памфѹліи, и въ Егѹптѣ и странахъ Лївїи, также при Кѹрїнїи, и приходщїи Римляне, Иудейи же и пришельцы, Крїтане и Аравляне, слышимъ глаголющихъ ихъ нашими азыки величїемъ Бжїи; Оужасася же вси и не доумѣвася, дрѹгъ ко дрѹгѹ глаголюще: что оуко хощетъ сѣ быти; Инии же рѹгающе глаголашю, какѡ вїномъ не полнени сѣть.

(Зл. д.) Ставъ же Пѣтръ во единонадесятни, воздвиже гласъ своѣй, и рече имъ: мѡже Иудейстїи и живущїи во Иерлїмѣ вси, сѣ вамъ разѹмно да бѣдетъ, и вѣдшїи глаголы мол. Не бо, такоже вы испѣете, сѣи пїани сѣть: сѣть бо часъ третїи днѣ. Но сѣ сѣть реченное пророкомъ Ішїемъ: И бѣдетъ въ послѣднїи днѣ, глаголетъ Гдѣ, и зїю ѿ Дѹха моего на всаку плоть, и прорекѹтъ мнози ваши и дїцери ваши: и юно-

ши вѣши видѣніа сѹзрѣтъ, и старцы
и вѣши сѡніа видѣтъ: Ибо на рабы моѣ
и на рабыни моѣ, во дни оны изаю ѡ
дѣ Дѹа моего, и прорекѹтъ. И дамъ чюдеса
на нѣси горѣ, и знаменіа на земли
низѹ, кровѣ и огнь и кѹрѣніе дыма.

Ѣ Солнце преложитѣа во тмѹ, и луна въ
кровѣ, прежде даже не прікѹти дни Гдню
ѡ великомѹ и просвѣщенномѹ. И вѣдетѣ,
вѣдѣвъ, иже аще призоветѣ имя Гдне,
спасѣтѣа.

Ѥв (Зѡ. Ѣ.) Мѹжѣе Гилстѣн, послѣдшій
те словесъ сѹхъ: Гдеса Назарѣа, мѹжа
ѡ Бга извѣствованна въ вѣсѣ еѣлами и
чюдесы и знаменіи, иже сотвори тѣмъ
Бга посредѣ вѣсѣ, иже и сами вѣсте,

Ѥг Сего нарекованнымъ совѣтомъ проразу-
мѣніемъ Бжїимъ предана прїемше, рѹка-
ми беззаконныхъ пригвождаше оубиете:

Ѥд Егоже Бга воскреси, разрѣшивъ еволѣзны
емѣртныа, иже не бѣше мѡцно дер-

Ѥс жимѹ быти емѹ ѡ немѣ. Дѣдъ бо гла-
голетъ ѡ немъ: предзрѣхъ Гда предо
мною вышѹ: иакѡ ѡдеснѹю мене ѣсть,

Ѥз да не подвижѣа. Сего ради возвеселиса
сѣрдце мое, и возрадоваса азѹки мои:
Ѣще же и плѡть моѣ веселитѣа на сѹю.

вѣнн. Иѡкѡ не оставиши души моеѣ въ
 во адѣ, ниже даши преподобному тво-
 емѣ видѣти истинна. Сказалъ ми еси въ
 пути животѣ: исполниши мѣ веселѣа съ
 лицемъ твоимъ. Мужѣ братѣ, достоятъ въ
 рещи съ дерзновеніемъ къ вамъ въ патри-
 архѣ двѣхъ, ѡакѡ и оумре и погребенъ
 бысть, и гробъ егѡ есть въ насъ даже
 до дне сегѡ. Пророкъ оубо сый, и въ
 днѣ, ѡакѡ клятвою кляца емѣ Бгъ въ
 плодѣ чресла егѡ по плоти воздвигнути
 Хртѣ, и посадити егѡ на престолѣ егѡ,
 Предкидѣвъ гогола въ воскреснн Хртѡвѣ, ѡ
 ѡакѡ не оставица душа егѡ во адѣ, ни
 плоть егѡ видѣ истинна. Сего Ииса
 воскресн Бгъ, емѣже вси мы емѣ сви-
 дѣтели. Десницею оубо Бжїею вознесѣа,
 и обѣтованіе стѣгѡ дха прїемъ въ оца,
 излѣа сїе, еже вы нынѣ видите и слы-
 шите. Не во двѣхъ взыде на небѣа: гла
 глетъ ко самѣ: рече Гдѣ Гдѣви моемѣ:
 рѣднѣ ѡдеснѣю менѣ, дондеже положѣ
 врагнѣ твоѣ подножіе ногъ твоихъ. Твердѣ
 оубо да разумѣетъ весь домъ Іилекъ,
 ѡакѡ и Гдѣ и Хртѣ егѡ Бгъ сотвори
 есть, сего Ииса, егѡже вы распяте. Слы-
 шавше же оумилница срдцемъ, и рѣша

блше, иже милостыни ради съдлаше при
красныхъ дверехъ церковныхъ: и исполни-
шаа чѣда и оужаса ѡ приключившемся
ѣмъ.

аї (Зл. и.) Державижема ищѣлѣвшемъ
хромомъ Петра и Іоанна, притекѡша къ
нимъ вси людѣе въ притворъ нарицаемый
вї Соломоновъ, оужасни. Видѣвъ же Пѣтръ
ѡбѣщаваше къ людемъ: мѡжѣе иилѣне,
что чѡднѣса ѡ семъ; или на ны что
взираете, іакъ своєю ли силою или блго-
гї чѣстїемъ сотворихомъ егѡ ходити: Бгъ
Ізрааимовъ и Ісааковъ и Іаквель, Бгъ
отѣцъ нашихъ, прослави отрока своего
Іиса: егѡже вы предасте, и ѡвергостеса
егѡ предъ лицемъ Пїлатовымъ, съждашъ
дї ономъ пѣстити. Вы же стѡгѡ и прѡ-
веднагѡ ѡвергостеса, и испросите мѡжа
еї оубиѡцъ дати вамъ. Началника же жнз-
ни оубиѡте: егѡже Бгъ воскресѡ ѡ мѣр-
сї тѡвухъ, ѣмѡже мы свидѣтели ѣсмы. И ѡ
вѣрѣ имене егѡ сего, егѡже видите и
знаете, оутверди има егѡ: и вѣра, іакже
егѡ ради, даде ѣмъ всю цѣлѡсть сїю
зї предъ всѣми вами. И нынѣ вратѣе, вѣмъ,
іакъ по невѣдѣнїю сїе сотвористе, іакже
ни и князи ваши: Бгъ же, іакже предвозвѣ-

сти оусты всѣхъ прорѣкъ своихъ, по-
страдаѣти Хрѣту, исполни такъ.

(Зв. д.) Покайтесь оубо и ѡбратитѣ-
тесь, да ѡчиститѣся ѡ грѣхъ вашихъ,
ѣкѡ да прїидутъ времена прохладна ѡ б-
лица Гдна, и послетъ пронареченнаго вамъ
Хрѣта Ииса, егѡже подоблетъ нбси оубо ба
прїаѣти даже до лѣтъ оустроенїа всѣхъ,
ѣже глагола бгъ оусты всѣхъ стѣхъ
своихъ прорѣкъ ѡ вѣка. Мшвсїи оубо ко бв
отцѣмъ рече: ѣкѡ пророка вамъ воз-
двигнетъ гдъ бгъ вашихъ ѡ братїи вашей,
ѣкѡ менѣ: тогѡ послѣшайте по всему,
ѣлика аще речетъ къ вамъ: бдетъ же, бг
вѣлика душа, ѣже аще не послѣшаетъ про-
рока онагѡ, потребитѣся ѡ людїи: и всѣ бд
же пророцы ѡ Самѣила и иже по сїхъ,
ѣлицы глаголаша, такожде предвозвѣ-
стиша дни сїа. вы естѣ сынове прорѣкъ, бс
и завѣта, егѡже завѣща бгъ ко оцѣмъ
вашимъ, глагола ко Аврааму: и ѡ стѣ-
мени твоѣмъ возвѣгословатѣся всѣ отѣ-
чествїа земнаа. вамъ первѣе бгъ воз- бс
двигнїи отрока своего Ииса, посла егѡ
бгословаща васъ, во еже ѡбратитѣся
вамъ комѣждо ѡ словъ вашихъ.

Глава д. Зачало і.

а глаголющымъ же ѿмъ кз людемъ, на-
 идоша на нѣхъ сщеницы и воевода
 в цр овный и Саддукен, жалаще си, за еже
 сунити ѿмъ люди, и възвещати ѿ іисѣ
 і възкрѣіе мѣртвыхъ: и возложиша на нѣхъ
 рѣки, и положиша ѿхъ въ соблюденіе до
 д сутрѣа: вѣ въ вечеръ сужѣ. Мнози же ѿ
 слышавшихъ слово вѣриваша: и бысть
 е число мужей іакъ чысавъ пѣть. Бысть
 же надтрѣе собратиса княземъ ѿхъ и
 старцѣмъ и книжникомъ во іерлѣмѣ, и
 антѣ архіерею и Каіафѣ и іованнѣ и
 Александрѣ, и елѣицы вѣша ѿ рода архі-
 з еренска. и поставаше ѿхъ посреде, вопро-
 шахъ: ксею силою или конемъ ѿменемъ
 и сотвористе се въ вы; Тогда Петръ ис-
 полнива Дха стѣ, рече кз нимъ: князи
 д людстѣи и старцы іудевы, аще вы днѣсь
 истазѣте есмь ѿ благоуачаніи члвѣка
 і немощна, ѿ чебомъ сеи спасѣа: Разумно
 вѣди вѣмъ вамъ и вѣмъ людемъ іуде-
 вымъ, іакъ во ѿмѣ іиса Хрѣта Назарѣа,
 егѣже вы распяте, егѣже іиса воскреси
 ѿ мѣртвыхъ, ѿ семъ сеи стѣицѣхъ предъ
 аі вамъ здравъ. Сеи стѣ камень сѣкореный

ѿ вѣсз зиждущихъ, вывѣи во главѣ
оугла: и нѣсть ни ѿ единомъ же иноумъ
спасенїа: Нѣсть во иногѡ имѣне подъ бѣ
нѣсемъ даннагѡ къ человекѣхъ, ѿ немъ
же подобаетъ спастиса намъ.

(Зв. лѣ.) Видѣше же Петрово дер. гѣ
зновенїе и Іѡанново, и разумѣвше, гакѡ
человѣка не книжна бѣста и проста, дивъ
лахъса, знахъ же ихъ, гакѡ со Іисомъ
бѣста: Видѣше же и сѣбѣлѣвшаго челоуѣ. дѣ
ка съ нѣма стоѣща, ничтѡже имѣхъ про
тивъ рещи. Повелѣвше же нѣма боишъ и зъ бѣ
сонмиша и зыти, ста захъса другъ съ
другомъ, глаголюще, что сотворимъ съ
члѣвѣкома сѣма; гакѡ оубѡ нарѡчише
знаменїе бысть нѣма, всѣмъ живущимъ
во Іерлѣмѣ гѣвѣ, и не можемъ ѡвершиса:
Но да не болѣе прострѣтса къ лѣдѣхъ, зѣ
прещенїемъ да запретимъ нѣма котомъ не
глаголати ѿ имени сѣмъ ни единомъ ѿ
члѣвѣкѡ. И призвавше ихъ, заповѣдаша ии
нѣма ѡнюдъ не провѣщавати ниже оучити
ѿ имени Іисовѣ. Петръ же и Іѡаннъ ѡвѣ. дѣ
щавше къ нимъ рѣста: аще праведно бѣста
предъ Бгѡмъ, вѣсз послѣшати паче, неже
ли Бга, судите. Не можемъ во мѡи, гѣже бѣ
видѣхомъ и слышхомъ, не глаголати.

бѧ Онѣ же призапрѣцише ѿма, пѣстиша ѿ
ничтоже шѡбрѣтше, какѡ мѡчити ѿхъ,
людей ради, такѡ вси прославлѡхѡ Бѣга ѡ
бѣ бывшемъ. Дѣтѡхъ бо бѡше множае четы.
редесати человекѡхъ твоѣхъ, на неже бысть
чѡдо сѣе ѿщѣленїа.

бѢ (Зѧ. бѣ.) Ѣвѡщѣна же бывша прѣ.
идѡста къ своимъ, ѿ возвѣститѣста,
ѣлика къ нѣма архїерѣн ѿ старцы рѣша.

бѢ Онѣ же слышавше, ѣдинодѡшнѡ воздѡв.
гоша гласѡхъ къ Бѣгѡ, ѿ рекоша: Бѣко, ты
Бже сотворившїи нѡво ѿ зѣмлю ѿ море ѿ
бѣ всѧ, такѡже въ нихъ: Иже Дѡхомъ стѣымъ
оустѣ оца нашего Дѡда ѡтрока твоего
реклѡхъ ѣси: всѡдѡ шѡтѡшасѧ ѡзыцы ѿ
бѣ люде поучшасѧ тѡщѣтнымъ; Предѡстѡша
царѣ зѣметѣн, ѿ князи собрѡшасѧ въдѡтѣ
бѢ на Гѡда, ѿ на Хрѣтѡ ѣго. Собрѡшасѧ бо
воистиннѡ во градѣ семъ на стѡго
ѡтрока твоего, Иѣса, ѣгоже помазалѡхъ
ѣси, Ирѡдѡхъ же ѿ Понтїйскїи Пїлатѡхъ, съ
бѣ ѡзыки ѿ людемѣ Илѡевымѣ, сотворити,
ѣлика рѡка твоѡ ѿ совѣтѡхъ твоѣхъ пред.
бѢ наречѣ быти. И нынѣ Гѡдѣ, прїзри на
прещѣнїа ѿхъ, ѿ даждѡ равѡмъ твоимъ
ѡ всѡкимъ дерзновѣнїемъ глати слово
ѡ твоѡ, Внегда рѡкѡ твоѡ прострѣти тѣи

во ищѣленїа, и знаменїемъ и чудесѣмъ
 бывати, и менемъ стѣмъ отрока твоегѡ
 Іиса. И помолѣвшымся имъ, подвижеса
 мѣсто, и дѣже вѣхъ собранн, и исполни-
 шаса вси дѣа стѣа, и глаголахъ слово
 Бжїе со дерзновенїемъ. Народъ же вѣро-
 вавшемъ вѣ сердце и душа единая: и
 не единъ же что ѡ имѣнїи своихъ гла-
 голаше свое быти, но вѣхъ имъ всѣ
 овща. И велїею силою воздахъ свидѣ-
 телство япни воскресенїю Гда Іиса Хр҃та,
 бѣгодать же вѣ велїа на вѣхъ ихъ.
 Не баше во нищѣ ни единый вз нихъ:
 елицы во господїе селомъ, или домо-
 вомъ вѣхъ, продающе приношахъ цѣны
 продаемыхъ, и полагахъ при ногѣхъ
 яплз: дашеса же коемѣждо, егѡже
 аще кто требоваше. Іосїа же нареченный
 Варнава ѡ яплз, еже есть сказѣмо,
 снъ оутѣшенїа, Левїтъ, Купранинъ
 родомъ, имѣа село, продавъ принесѣ
 цѣнъ, и положи предъ ногами апостолъ.

Глава 6. Зачало 71.

Мужъ же нѣкій, Ананїа и менемъ, съ
 Сапфірою женою своею, продаде село:
 и оутай ѡ цѣны, свѣдущей и женѣ вѣ

ѿ Г҃ОУ, и прине́сѣхъ ча́сть и́жекую, предъ нога́ми
 Г҃И А́пѡлѡзъ положи́. Рече́ же Пѣ́трѡзъ: А́на́нїе,
 почто́ и́сполни́ сатана́ се́рдце твоѡ́, сол-
 га́ти Дх҃у́ стѡ́му, и оу́траити ѿ цѣ́ны
 Д҃ селѡ́; Сѡ́щее тѡ́бѣ, не тѡ́бѡ́ ли бѣ́, и
 прода́ное не въ тѡ́бѡ́ ли вла́сти ба́ше;
 что́ іакѡ́ положи́лѣзъ е́си въ се́рдце тѡ-
 ѡ́мѣзъ ве́щь сїю́; не члѡвѣ́къомѣзъ солга́лѣзъ е́си,
 е́ но Б҃Г҃У. Слы́шавѣзъ же А́на́нїа сло́веса́ сїѡ́,
 па́дѣзъ и́здше: и бѣ́сть стѡ́рахъ вели́къ на
 ѡ́ всѣ́хъ слы́шащїхъ сїѡ́. Вспѡ́вше же ю́но-
 шы́ взѡ́ша е́го, и и́знесе́ше погребѡ́ша.
 ЗѢ́ бѣ́сть же іакѡ́ трѡ́мѣзъ часѡ́мѣзъ ми́нѡв-
 шы́мѣзъ, и жена́ е́гѡ́ не вѣ́дѡщи бѡ́вшагѡ́
 и́ вни́де. Ѡ́зѡ́вѡ́вѣзъ же е́и Пѣ́трѡзъ: о́цїи ми,
 ѡ́це на тѡ́лицѣ́ селѡ́ ѡ́вла́ста; о́на́ же
 Д҃ рече́: е́и на тѡ́лицѣ́. Пѣ́трѡзъ же рече́ къ
 не́и: что́, іакѡ́ солга́снѡ́гаса́ и́скѡ́упити
 Дх҃а́ Г҃днѡ́; се́ но́ги погребѡ́вше́хъ мѡ́жа
 тѡ́бегѡ́, при двѣ́рехъ, и и́знесе́дтѣзъ тѡ́.
 ІѢ́ паде́ же ѡ́бїе́ предъ нога́ма е́гѡ́, и и́здше:
 вше́дше же ю́ношы́ ѡ́верѡ́гоша́ ю́ ме́ртѡвѡ́,
 ѡ́ и́ и́знесе́ше погребѡ́ша́ бли́зѣзъ мѡ́жа е́ѡ́. И
 бѣ́сть стѡ́рахъ вели́къ на всѣ́й цѡ́кви и́
 на всѣ́хъ слы́шащїхъ сїѡ́.
 БѢ́ (Зѡ́. дї.) Рѡ́кѡ́ми же а́пѡлѡ́скими бѡ́вша
 зна́менїѡ́ и́ чѡ́деса́ въ лю́дехъ мно́га:

и вѣху единодушнѣ вси въ притворѣ
 Соломонѣ: ѿ прочихъ же никтоже смѣ ги
 аше прилѣплѣтисѣ имъ, но величашу
 ихъ людіе: Паче же прилагашемъ въ вѣрѣ ді
 ющїи Гдѣи, множество мужей же и женъ:
 Ико и на стогны и носити недѣжнѣа, еи
 и полагати на постѣлахъ и на одрѣхъ,
 да грядущу Петру поне сѣнь егѡ шѣ
 нитъ нѣкоего ѡ нихъ. Схождашесѣ же еи
 и множество ѡ окрестныхъ градѡвъ во
 Іерлѣимъ, приносѣше недѣжнѣа и страж
 дѣшѣа ѡ дѣхъ нечистыхъ, иже ищѣлѣ
 вѣхсѣа вси. Костѡвъ же архїерей и вси, зи
 иже съ нимъ, съшла ересь саддукейская,
 исполнишасѣ зависти, и возложиша ии
 рѣки своѣ на аплы, и послаша ихъ въ
 соблюденїе ѡбщее. Анггѣл же Гдѣи нѡщїю ді
 ѡкѣрзе двѣри темницы, и звѣдъ же ихъ
 рече: Идите, и стѣвшѣ глаголите въ к
 цркви людемъ всѣ глаголы жизни сѣа.
 Слышавше же внидоша * по сѣтреницѣ ка
 въ црковь, и оучашу. Пришедъ же архї
 ерей и иже съ нимъ, созваша соборъ и
 всѣ старцы ѡ сынѡвъ Іилекыхъ, и по
 слаша ко сѣзилицѣ, привестѣи ихъ.

* сѣтрѡ.

ѿв (За. 61.) Слѣдѣ же шѣдше не ѡвръ-
 тоша ихъ въ темницѣ: возвратише же са
 ѿг возвѣстиша, глаголюще, ѿкѡ темницѣ
 оубѡ ѡврътохомъ заключенѣ со всѣми
 оутвержденіемъ, и влѣстители стоащыа
 предъ дверми: ѡвѣрзше же, внѣтрѣ ни еді-
 ѿд нагѡ ѡврътохомъ. Икоже слышаша сло-
 весѣ сіѣ архіерей же и воевода црковный
 и первосщеницы, недоумѣвахуся ѡ нихъ,
 ѿе что оубѡ бѣдетъ сіе. Пришедъ же нѣ-
 кто возвѣсти имъ, гла, ѿкѡ се мѡже,
 ихъже всадисте въ темницѣ, сѣтъ въ
 ѿс цркви стоаще и оучаще люди. Тогда
 шѣдъ воевода со слѣгами, приведе ихъ,
 не съ нѣждю: боахуся бо люди, да не
 ѿз каменіемъ повѣютъ ихъ. Пришедше же
 ихъ поставиша на сонмищи: и вопроси
 ѿи ихъ архіерей, глагола: Не запреціемъ
 ли запретихомъ вамъ не оучити ѡ
 имени семъ; и се исполните Іерлімъ
 оученіемъ вашимъ, и хощете навести на
 ѿд ны кровь человека сегѡ. ѡвѣщавъ же
 Петръ и апли рѣша: повинѡватисѣ по-
 добаетъ Бгови паче, нежели человекѡмъ.
 ѿ Бгъ оцъ нашихъ воздѡвже Іиса, егѡже
 ѿд вы оубисте повѣсивше на дрѣвѣ: Сегѡ
 Бгъ начамника и Спса возвыси десницею

своею, дати покааніе Іїлеви и ѡставлѣ-
 ніе грѣхѡвѣ. И мы есмь тогѡ свидѣ- лѣ
 тели глагѡвѣхъ сїхъ, и Дхъ стѣи, егѡ-
 же даде Бгѣхъ повинующимса емѹ. Они лѣ
 же слышавше распыхѡхѹса, и совѣщаша
 оубѣити ихъ. Восставъ же нѣкїи на сон- лѣ
 мищи фарїсеи, и менемъ Гамалїианъ, зако-
 нодучитель чѣстенъ вѣбмъ людемъ, повелѣ
 кнѣ малѡ что Апѡмъ оустѣпїти: лѣ
 Рече же кз нїмъ: мужїе Іїагане, кнї- лѣ
 маїте себѣ ѡ челоуѣцѣхъ сїхъ, что
 хѡцете сотворїти. Предъ сїми бо дѣнми лѣ
 воста Юдѣа, глагола быти велика
 нѣкоего себѣ, емѹже прилѣпїшася чи-
 слѡмъ мужей їакѡ четыреста: иже
 оубѣенъ бысть, и вси, елїцы повинѹшася
 емѹ, разыдошася и быша нивочтоже.
 Посемъ воста Іуда Галїлеанинъ, во дни лѣ
 написанїа, и ѡвлече люди доволны кз
 слѣдъ себѣ: и тѡи погїбе, и вси, елїцы
 послѣшаша егѡ, разыпашася. И нынѣ лѣ
 глаголю вамъ, ѡстѣпїте ѡ челоуѣкѣхъ
 сїхъ, и ѡставите ихъ: їакѡ аще бѹдетъ
 ѡ члѣкѣхъ совѣтъ сей или дѣло сѣе, ра-
 зорїтса: аще ли же ѡ Бгѣ есть, не лѣ
 можете разорїти то, да не кѡкѡ и вѣо-
 борцы ѡбращетса. Послѣшаша же егѡ: м

и призвѣавше Аплы, бѣвше запретиша имъ
не глаголати во имени Іисовѣ, и шпѣстиша
ма ихъ. Онѣ же оубо идѣху радѣюще ш
лица собора, такъ за имя Гда Іиса спо-
мв добишася безчестіе прѣати: Но вса же
днѣ въз цркви и въз домѣхъ не престаху
оучаіе и блговѣствованіе Іиса Хрста.

Глава 5. Зачало 51.

А **Р**о днѣхъ же сѣхъ оумножившимся
оученикомъ, бысть роптаніе елли-
ншвъ ко евреомъ, такъ презираема бы-
ваху во вседнѣвнѣхъ служеніи вдовицы
ѣ ихъ. Призвѣавше же дванадесать множе-
ство оученикъ, рѣша: не оубо годно естъ
намъ штабавшимъ слово Бжіе, служити
г трапѣзамъ. Оумотрѣте оубо братіе мужы
ш вѣсз свидѣтелствованы седмь, исполне-
ны дха сга и премѣдрости, ихже поста-
двимъ надъ службою сѣю: Мы же въз млтвѣ
ѣ и служеніи слова превѣдемъ. И оубо годно
бысть слово сѣе предъ всѣмъ народомъ: и
избраша Стефана мужа исполнена вѣры и
дха сга, и Філіппа, и Прохора и Ніка-
нора, и Тимона и Пармена, и Нікола
ѣ пришельца Антіохійскаго, ихже постави на

предъ Аплы: и помолѣшесѧ возложиша на
на рѣцѣ. И слово Бжїе расшаше, и мно- 3
жашесѧ число оученикѡ во Іеруѡлѣмѣ сѣлаш
многѡхъ же народѡхъ сщѣнникѡвѡхъ послѣшахѡ
вѣры.

(Зл. 31.) Стефанѡхъ же исполнь вѣры и
и силы твораше знаменїѧ и чудеса велиѧ
въ людехъ. Восташа же нещїи ѡ сонма 4
глаголемагѡ Дївертїнска и Кѡринѣйска и
Александрска, и иже ѡ Кїлїкїи и Асїи,
стазѡющесѧ со Стефаномѡхъ: И не мо- 1
жѡхѡ противѡ стати премудрости и Дхѡ,
имже глаголаше: Тогда подвѣстиша мѡдѡ
глаголющїѧ, їѡкѡ слышахомѡ єгѡ гла-
голющїѧ глаголы хѣльными на Дїѡнїсїѧ и
на Бгѡ. Сподвїгѡша же люди и старцы ѡи
и книжники, и нападше восхїтиша єгѡ,
и приведѡша на сонмище. Повстѡвиша же 6
свидѣтели ложны глаголющїѧ, їѡкѡ чело-
вѣкѡхъ сїѧ не престаѣтѡхъ глаголы хѣльными
глагола на мѣсто стѡе сїѧ и законѡхъ.
Слышахомѡ бо єгѡ глаголющїѧ, їѡкѡ 7
їисѡ Назарѣї сїѧ разорїтѡхъ мѣсто сїѧ, и
измѣнїтѡхъ обычан, їѡже предаде намѡ
Дїѡнїсїѧ. И воззрѣвше на нѡхъ вси сѣдѡ. 8
сїѧ
сщїи вѡхъ сонмищи, видѣша лице єгѡ їѡкѡ
лицѣ Аггѡла.

Глава 3.

А Рече же архіерей: аще оубо сіа
 б такъ сѣтъ; Онъ же рече: мужіе
 и оцѣ, послушайте. Бгъ славы гави-
 са оцѣ нашемѣ Авраамѣ сѣщѣ въ
 Месопотаміи, прѣжде даже не всели-
 г тиса емѣ въ Харранѣ, и рече къ немѣ:
 изыди ѿ земли твоея, и ѿ рода тво-
 его, и ѿ дому отца твоего, и
 прїиди въ землю, юже аще ти покажѣ.
 д Тогда ишѣдѣ ѿ земли Халдѣйскіа, все-
 лиса въ Харранѣ: и ѿтѣдѣ по оумертвѣи
 оца егѣ, пресели егѣ въ землю сію, на
 е неіже къ ннѣ живете: и не даде емѣ
 наслѣдіа въ ней, ниже стопы нѣгѣ: и
 ѿбѣща дати емѣ ю во ѿдержаніе, и
 сѣмени егѣ по немѣ, не сѣщѣ емѣ чадѣ.
 е Гла же сице бгъ, іакъ вѣдетѣ сѣма егѣ
 пришѣлцы въ земли чуждѣи, и пораво-
 татѣ е, и ѿлобятѣ, лѣтѣ четыреста.
 з И іазыкѣ, емѣже поравотаютѣ, сѣдѣ
 азъ, рече бгъ: и по сіхъ изыдѣтѣ, и
 и послѣжатѣ ми на мѣстѣхъ семѣ. и даде
 емѣ заѣтѣ ѿбръзаніа: и такъ роди
 Ісаака, и ѿбръза егѣ въ день осмый:
 и Ісаакъ іакѣва, и іакѣва дванадесать

патрїархъ. И патрїарси позавидѣвшѣ д
 ІѡсифѸ продаша єго во єгѹпетъ: и вѣ
 Бгъ съ нимъ: И и́зъѡтъ єго ѿ всѣхъ і
 скорбей єгѡ, и даде ємѸ благодать и
 премѣдрость предъ Фараѡномъ царемъ
 єгѹпетскимъ, и постаѡи єго начальника
 надъ єгѹптомъ и надъ всѣмъ домоу
 своимъ. Прїиде же гладъ на всю зѣмлю а
 єгѹпетскую и Ханааню, и скорь велїа:
 и не ѡбръѣтахѸ сѣтости оцы наши.
 Слышавъ же Іакѡвъ сѣщю пшеницѸ во в
 єгѹптѣ, посла оцы наша перѡе: И г
 вьнегда второе прїидоша, познанъ бысть
 Іѡсифъ братїи своей, и іакѣ бысть Фа
 раѡнѸ родъ Іѡсифовъ. Пославъ же Іѡсифъ д
 призва оца своего Іакѡва, и все родство
 свое, седьмьдесятъ и пать душъ. Снїде е
 же Іакѡвъ во єгѹпетъ, и скончалъ самъ
 и оцы наши: И принесени быша въ єѹхемъ, е
 и положени быша во гробѣ, єгоже кѡпї
 Авраамъ цѣною сребра, ѡ сынѡвъ єммѡра
 єѹхѣмова. И іакѡже приближашеся время з
 ѡбѣщѡванїа, иже клѡтца Бгъ АвраамѸ,
 возрастѡша люде и оумножишася во
 єгѹптѣ, дондеже настѡ царь ииъ во и
 єгѹптѣ, иже не знаше Іѡсифа: Сѣи слѣ д
 оумысливъ ѡ родѣ нашемъ, ѡ слови оцы

НАШИ, * ОУМОРИТИ МАЛАДЕНЦЫ ИХЪ, И НЕ ШЖИ-
 БЪ ВІТИ. ВЪ НЕЖЕ ВРЕМЯ РОДИСА МОШЬСЕЙ, И БѢ
 ОУГОДЕНЪ БГОБИ, ИЖЕ ПИТАНЪ БЫТЬ МѢ-
 БА САЦЫ ТРИ ВЪ ДОМУ ОЦА СВОЕГО. ИЗВЕР-
 ЖЕНА ЖЕ ЕГО, ВЗАТЪ ЕГО ДЩИ ФАРАШНОВА,
 КЪ И ВОСПИТА И СЕБѢ ВЪ СЫНА. И НАКАЗАНЪ
 БЫТЬ МОШЬСЕЙ ВСЕЙ ПРЕМДРОСТИ ЕГУПЕТ-
 СКИИ: БѢ ЖЕ СИЛЕНЪ ВЪ СЛОВЕСѢХЪ И ДѢ-
 КИ ЛѢХЪ. ЕГДА ЖЕ ИСПОЛНИШЕСА ЕМУ ЛѢТЪ
 ЧЕТЫРЕДЕСАТИХЪ ВРЕМЯ, ВЪЗІДЕ НА СЕРДЦЕ
 ЕМУ, ПОСѢТИТИ БРАТІЮ СВОЮ СЫНЫ ІІЛЕВЫ.
 БД И ВИДѢВЪ НѢКОЕГО ШВИДМА, ПОСОБСТВО-
 ВА И СОТВОРИ ШМЦЕНІЕ ШВИДМОМУ,
 БЕ ОУБИВЪ ЕГУПТАНИНА. МНІШЕ ЖЕ РАЗВѢ-
 ТИ БРАТІАМЪ СКОИМЪ, ТАКЪ БГЪ РЪКОЮ
 ЕГО ДАСТЪ ИМЪ СПАСЕНІЕ: ОНИ ЖЕ НЕ РАЗВ-
 КЪ МѢША. ВО ОУТРИИ ЖЕ ДЕНЬ ІАВІСА ИМЪ
 ТАЖУЩИМЕА, И ПРИКЛАЧАШЕ ИХЪ ВЪ ПРИ-
 МИРЕНІЕ, РЕКА: МДЖІЕ, БРАТІА СЮТѢ ВЫ,
 БЗ ВСЮ ШВИДТЕ ДРОГЪ ДРОГА; ШВИДАИ ЖЕ
 БЛИЖНАГО, ШРИИД ЕГО, РЕКА: КТО ТА
 КИ ПОСТАВИ КИАЗА И СДІЮ НАД ГАМИ; ЕДА
 ОУБИТИ МА ТЫ ХОЩЕШИ, ИМЖЕ ОБРАЗОМЪ
 БД, ОУБИЛЪ ЕИ ВЧЕРА ЕГУПТАНИНА; РѢЖА ЖЕ

* ДІЕИ ИЗВЕРГАИ МАЛАДЕНЦЫ СВОИ, ВО ЕЖЕ НЕ БЫТИ ИМЪ
 ЖИВІМЪ.

МоуѸей ѡ словеси семъ, и бысть при-
 шлецъ въ земли Мадіамстѣи, и дѣже
 роди сына два. И исполнымъсѧ лѣтъмъ ѧ
 четьрѣдесѧтимъ, явися емѸ въ пустыни
 горы Синайскѣи Анггъ Гдъ въ пламени
 огненнѣ въ кѸпинѣ: МоуѸей же видѣвъ ѧ
 дивляшесѧ видѣнію: пристѸпанщѸ же емѸ
 разумѣти, бысть гласъ Гдъ къ немѸ: Язъ ѧ
 Бгъ отецъ твоихъ, Бгъ Авраамовъ, и
 Бгъ Ісааковъ, и Бгъ Іаковъ. трѣпетъ
 же бывъ МоуѸей не смѣаше емотрѣти.
 Рече же емѸ Гдъ: и зъи сапоги ногу ѧ
 твою: мѣсто бо, на немже стоиши,
 земля стѧ есть. Вида видѣхъ ѡсло- ѧ
 вленіе людей моихъ, иже во ЕгѸптѣ, и
 стѣнаніе ихъ оуслышахъ: и еидохъ и зъ-
 ати ихъ: и нынѣ гряди, послаю тѧ во
 ЕгѸптъ. Сего МоуѸеѧ, егѸже ѡринѸша, ѧ
 рекше: кто тѧ послѧви началника и ед-
 дію; сего Бгъ княза и избѧвитѧ по-
 сла рѸкою Анггъ явльшагѡсѧ емѸ въ
 кѸпинѣ. Сей и зведе ихъ, сотвори чѸдеса ѧ
 и знаменіѧ, въ земли ЕгѸптѣстѣи и
 въ Черномѣ мѡри, и въ пустыни лѣтъ
 четьрѣдесѧтъ. Сей есть МоуѸей, речій ѧ
 сынѡмъ Іаковымъ: пророка вамъ воз-
 двигнетъ Гдъ Бгъ вашъ ѡ братѣи вашѧ

ли ꙗко менѣ: тогѡ послышантѣ. Сѣй ѣсть
 бѣвыйъ въ цркви въ пустыни со Англомъ
 главшымъ емѹ на горѣ Синаѣстѣй и со
 оцѣи нашими, иже прѣмѣтъ словеса жива
 лд дадти намъ. Егѡже не восхотѣша по-
 слышати отцѣи наши, но ѡринѹша и, и
 ѡбратѣшася сердцемъ своимъ во Егѹ-
 м петъ, Рѣкше Аарѡнѹ: сотвори намъ боги,
 иже предидѹтъ предъ нами: Моѹсею бо
 семѹ, иже иведе насъ ѡ землю Егѹпет-
 ма егѣа, не бѣмы что бѣеть емѹ. И со-
 твориша телца во дни оны, и прине-
 соша жергѣвѹ идолѹ, и веселѹхуся къ дѣ-
 мв лѣхъ рѣкѹ своею. Ѣвратѣса же Бгѹ, и
 предаде ихъ слѣжити во емъ нѣнымъ: ꙗко-
 же писано ѣсть въ книзѣ прорѡкъ: еда
 заколеніа и жергѣвы принесете ми лѣтъ
 четыредесать въ пустыни, доме Илевъ;
 мг И воспрѣмѣте скинїю Молоховѹ, и звѣздѹ
 бога вашигѡ Ремфана, образы, ꙗже со-
 творите поклонѣтиса имъ: и преселю въ
 мд далѣе Бавѹлона. Сѣнь свидѣнїа ваши
 оцѣмъ нашимъ въ пустыни; ꙗкоже по-
 велѣ глаголаи Моѹсеюви, сотворити ю
 мѣ по образѹ, егѡже видѣ: Юже и внесоша
 прѣемше отцѣи наши со Иудеомъ, во
 ѡдержанїе ꙗзыковъ, иже и зринѹ Бгѹ

Ѹ лица отъца нашихъ, даже до днѣи
 дѣда: Иже шверѣте благодѣть предъ Бгомъ, мѣ
 и испроси шверѣсти селеніе БгѸ Іакшвлю.
 Соломонъ же созда емѸ храмъ. Но мѣз
 вышній не въ рѹкотворенныхъ црквахъ мн
 живѣтъ, іакоже пророкъ глаголетъ: Нбо мѣд
 мнѣ прѣтолъ есть, земля же подножіе
 ногѣма мойма: кій храмъ созиждете ми,
 глетъ Гдѣ; или коѣ мѣсто поконицѸ мо
 емѸ; Не рѹка ли моя сотвори еѣа всѣ; и
 жестоковѣиіи, и нешверѣзаннѣи сердца и на
 оушесѣ, въ приенш ДхѸ стѣомѸ противн
 твѣса, іакоже отцы ваши, такъ и въ.
 Кого Ѹ прѣрокъ не изгнаша оцы ваши; и
 и оубиша предвозвѣстившыя Ѹ прише
 ствѣи ПрѣведнагѸ, егѸже въ нынѣ прѣ
 дѣтелѣ и оубицы вѣсте: Иже прѣлѣте и
 законъ оустроеніемъ Аггльскимъ, и не
 сохранисте. Слышѣте же еѣа, распыхахѸса на
 сердца свои, и скрежетѣхѸ зѸбы нашь.
 Стефанъ же сынъ исполнь ДхѸ стѣа, воз
 зрѣвъ на нбо, видѣ славу Бжїю, и Іиса
 стоѣща шдеснѣю Бга, И рече: се вижѸ и
 нѣса шверѣста, и сна члѣвѣча шдеснѣю
 стоѣща Бга. Возопѣше же глаголюмъ вѣ
 лѣимъ, затыкахѸ оуши свои, и оустре
 мѣшасѣ еднородшнѸ нашь: И извѣдше ии

ВРѢ ГРАДА, КАМЕНЕМЪ ПОВИВАХУ ЕГО. И
 СВИДѢТЕЛІЕ СНѢМШЕ РИЗЫ СВОА, ПОЛОЖИША
 П.Д. ПРИ НОГУ ІНОШИ НАРИЦАЕМАГѠ САУЛА, И
 КАМЕНЕМЪ ПОВИВАХУ СТЕФАНА, МОЛЩАСА
 И ГЛЮЩА: ГДІ ІИСЕ, ПРИМИ ДХЪ МОИ.
 П.Д. Преклонъ же колѣна, возопи гласомъ
 веліимъ: ГДІ, НЕ ПОСТАВИ ИМЪ ГРѢХА
 СЕГѠ. И СІА РЕКЪ ОУСПЕ.

ГЛАВА ІІ.

А САУЛА ЖЕ ВѢ СОНЗВОЛАА ОУВІИСТВУ
 СЕГѠ. ВЫСТЪ ЖЕ ВЪ ТОЙ ДЕНЬ ГОНЕНІЕ
 ВЕЛІЕ НА ЦѢРКОВЬ ІЕРУСАЛИМСКУЮ: ВСІ ЖЕ
 РАЗСѢШАСЯ ПО СТРАНАМЪ ІУДЕЙСКИМЪ И
 ВЪ САМАРИЙСКИМЪ, КРОМѢ ІПЛА. ПОГРЕБОША
 ЖЕ СТЕФАНА МЪЖІЕ БЛАГОВОУЩІИ, И СО-
 Г. ТВОРИША ПЛАЧЪ ВЕЛІИ НАДЪ НИМЪ. САУЛА
 ЖЕ ШЛООВАШЕ ЦѢКОВЬ, ВЪ ДОМЫ ВХОДА,
 И ВЛАЧА МЪЖЫ И ЖЕНЫ ПРДАШЕ ВЪ
 Д. ЧЕЛНИЦУ. РАЗСѢВШИИСА ЖЕ, ПРОХОЖДАХУ
 БЛАГОВОУЩІЮЩЕ СЛѠВО.

Е. (ЗА. ІІ.) ФІЛІИПЪ ЖЕ СОШЕДЪ ВО
 ГРАДЪ САМАРИЙСКІИ, ПРОПОВѢДАШЕ ИМЪ
 С. ХРІТА. ВНИМАХУ ЖЕ НАРОДИ ГЛАГОЛЕ-
 МЫМЪ Ш ФІЛІИПА ЕДИНОУЩІИ, СЛЫШАЩЕ
 З. И ВИДАЩЕ ЗНАМЕНІА ТАКЕ ТВОРАЩЕ. ДЪСИ
 ВО НЕЧИТІИ Ш МНОГНХЪ ИМѢЩНХЪ А,

ВОПІЮЩЕ ГЛАСОМЪ ВЕЛІИМЪ НЕСХОЖДАХУ:
 МНОЗИ ЖЕ РАЗСЛАБЛЕННІИ Н ХРОМІИ ИЩЕ-
 ЛІШАСА. И БЫСТЪ РАДОСТЬ ВЕЛІА ВО ГРАДѢ Н
 ТОМЪ. МЪЖЪ ЖЕ НѢКІИ ИМЕНЕМЪ СІМОНЪ, Д
 ПРѢЖДЕ БѢ ВО ГРАДѢ ВОЛХУБА И ОУДИВАЛА
 ІАЗЫКЪ САМАРІЙСКІИ, ГЛАГОЛА НѢКОЕГО
 ВЫТИ СЕБѢ ВЕЛІКА. СМЪ ЖЕ ВНИМАХУ КСИ І
 Ѡ МАЛА ДАЖЕ ДО ВЕЛІКА, ГЛАГОЛЮЩЕ: СЕИ
 ЄСТЬ СИЛА БЖІА ВЕЛІКАА. ВНИМАХУ ЖЕ АІ
 СМЪ, ЗАНѢ ДОВОЛНО ВРЕМА ВОЛХУВОВАНИ
 ОУДИВАЛШЕ ИХЪ. ЄГДА ЖЕ ВѢРОВАША ФІ БІ
 ЛІППЪ БЛГОВѢСТВУЮЩЪ, ІАЖЕ Ѡ ЦАРСТВІИ
 БЖІИ Н Ѡ ИМЕНИ ІИСУ ХРІТОВѢ, КРЕЩА-
 ХУСА МЪЖІЕ ЖЕ Н ЖЕНЫ. СІМОНЪ ЖЕ Н ГІ
 САМЪ ВѢРОВА, Н КРЕЩСА БѢ ПРЕЫКАА ОУ
 ФІЛІИПА: ВИДА ЖЕ СИЛЫ Н ЗНАМЕНІА
 ВЕЛІА БЫВАЕМА, ОУЖАСЕНЪ ДИВАЛШЕСА.
 СЛЫШАВШЕ ЖЕ, ИЖЕ ВО ІЕРУСАЛИМѢ АПЛН, ДІ
 ІАКѠ ПРІАГЪ САМАРІА СЛОВО БЖІЕ, ПОСЛАША
 КЪ НИМЪ ПЕТРА Н ІѠАННА. ИЖЕ СОШЕДШЕ ЄІ
 ПОМОЛІШАСА Ѡ НИХЪ, ІАКѠ ДА ПРІИМУТЪ
 ДХА СТІАГО. ЄЩЕ БО НИ НА ЄДНАГО ИХЪ ЗІ
 БѢ ПРИШЕЛЪ, ТОЧІЮ КРЕЩЕНІИ БАХУ ВО ИМА
 ГДА ІИСУ. ТОГДА ВОЗЛОЖІША РЪЦѢ НА НЪ, ЗІ
 Н ПРІАША ДХА СТІАГО.

(ЗА. ДІ.) ВИДѢВЪ ЖЕ СІМОНЪ, ІАКѠ НИ
 ВОЗЛОЖЕНІЕМЪ РЪКЪ АПЛСКНХЪ ДАЕТСА ДХЪ

- аї стѣи, принесѣ ѿмъ сребро, глагола: да-
 дите ѿ мнѣ власть сію, да, на негоже
 аще положѹ рѹцѣ, прійметъ дѹха стѣго.
 кї Петрѹ же рече кз немѹ: сребро твоѣ сз
 тобою да вѣдетъ кз погнѣбель, гакѹ дарѹ
 Бжїи нещевалаз єси сребромъ стѣжати.
 кѡ Нѣсть ти части ни жрѣбіа кз словеси
 сѣмъ: нбо сердце твоѣ нѣсть право предъ
 кѢ Бгѹмъ. Покаяса оубо ѡ словѣ твоѣи
 сѣи, ѿ молиса Бгѹ, аще оубѡ ѡпѣститса
 кѢ ти помышленіе срца твоѣго: кз желчи
 во горести ѿ союзѣ неправды зрю ча
 кд сѹща. Ѣвѣщавъ же Сїмонъ рече: помо-
 лигелъ вѣ ѡ мнѣ ко Гдѹ, гакѹ да ни-
 чтоже снхъ найдетъ на мѣ, гаже рекѡсте.
 кѢ Онї же оубо засвидѣтельствовавшѣ ѿ
 глаголавше слово Гдѣ, возвратишася во
 Іерѹсалїмъ, ѿ многимъ вѣсѣмъ Самарїи-
 скимъ блгѡвѣстїша.
 кѢ (Зл. к.) Аггѣлѹ же Гдѣ рече кз Фї-
 ліппѹ, глагола: востани ѿ ндї на по-
 лѣдне, на пѣть сходящїи ѡ Іерѹсалїма
 кѢ кз Гѣзѹ: ѿ той єсть пѣтъ. ѿ ко-
 стѣвѹ поиде: ѿ сѣ мѹжѹ мѹрїнѹ євнѹхъ
 силнѹ Кандакїи царїцы Мѹрїнскїа, ѿже
 бѣ надъ всѣми сокровищи єа: ѿже прїиде
 кѢи поклонитса во Іерѹсалїмъ: бѣ же воз-

вращалася и сѣдѣ на колесницѣ своѣй,
 читаше пророка Исѣю. Рече же дхъ къ бѣд.
 Філіппу: пристѹпи и прилѣпися колесницѣ
 сѣй. Притѣкъ же Філіппъ оуслыша єгò л
 читѣща пророка Исѣю, и рече: оубо ра-
 зумѣши ли, ѣже читѣши; Онъ же рече: ѡ
 какъ оубо могъ, [разумѣти], аще не
 кто настѣвнѣтъ мѣ; оумолн же Філіппа
 да возшедъ сѣдетъ съ нимъ. Слово же лѣ
 писаніа, єже читаше, бѣ сѣ: ѣкѡ овчѣ
 на заколеніе ведѣса, и ѣкѡ агнецъ прѣмъ
 стригѹщемъ єгò безгласенъ: тѣкѡ не
 ѡверзаетъ оустъ своихъ. Но смиренн лг
 єгѡ сѣдъ єгѡ взѣтъ, родъ же єгѡ
 кто исповѣсть; ѣкѡ вземлетъ ѡ
 земли живота єгѡ. Ѣвѣщавъ же лд
 каженникъ къ Філіппу, рече: молю тѣ,
 ѡ комъ пророкъ глаголетъ сѣ; ѡ себѣ
 ли, или ѡ иномъ нѣкоемъ; Ѣверзъ лѣ
 же Філіппъ оустѣ своихъ, и наченъ ѡ
 писаніа сего, благовѣстити ємъ Іиса.
 Іѣкоже идахъ пѹтемъ, прїидоша на нѣ. лс.
 кѹю водъ, и рече каженникъ: сѣ вода,
 что возбраняетъ ми крѣтитися; Рече же лз
 ємъ Філіппъ: аще вѣрѹеши ѡ всегѡ сѣрдца
 твоегѡ, мощно ти єсть. Ѣвѣщавъ же
 рече: вѣрѹю сѣна бжїа быти Іиса Хрѣта.

лн Ѹ повелѣ стꙋти колесницѣ, Ѹ снѣдѣста
 Ѹба на водѣ, Філіппъ же Ѹ кѣженикъ:
 лд Ѹ крестѣ ѣго. Ѣгда же Ѹзыдѣста Ѹ воды,
 дхъ стѣиѣй ванаде на кѣженика, аггѣхъ
 же гдѣнь восхѣти Філіппа, Ѹ не видѣ ѣгѡ
 ктомѣ кѣженикъ: Ѹдѣше бо въ пѣть своѣ
 радѣла.

м (Зѣ. ба.) Філіппъ же ѡвѣрѣтелъ во
 азѡтѣ: Ѹ прохѡдѣ блѡговѣстѡваше гра-
 двѡмъ всѣмъ, дѡндеже прѣитѣ ѣмѣ въ
 Кезарію.

Глава д.

а Сѡулаъ же ѣще дѣхѣл прѣценѣмъ Ѹ
 соѡбѣнствѡмъ на соѡченикѣ гдѣни, при-
 бѣ стѣпль ко архіерѣю, Испросѣ Ѹ негѡ по-
 слѣнѣл въ Дамаскъ къ собѡрѣнцѣмъ, ѣкъ
 да ѣще нѣкѣѣ ѡвѣрѣетъ тогѡ пѣти
 соѡщѣл, мѡжѣ же Ѹ жѣнѣ, свѣзаны при-
 ведѣтъ во Іерѣлѣмъ. Рнегда же Ѹти, вѣстѣ
 ѣмѣ приближитѣл къ Дамаскъ, Ѹ вне-
 дѣ заплѣ ѡблѣстѣ ѣго свѣтъ Ѹ нѣсе: Ѹ пѣдѣ
 на землѣ, слышѣ гласъ глѡщѣ ѣмѣ:
 ѣ Сѡуле, Сѡуле, чѡ мѣ гѡнѣши; Речѣ же:
 кѡ ѣси гдѣ; Гдѣ же речѣ: ѣзъ ѣсмѣ
 Інѣх, ѣгоже чѣ гѡнѣши: жестѡкѡ чѣ
 ѣ ѣсть прѡтивѣ рѡжнѣ прѣти. Трѣпѣца же

и оужасалася, глагола: Гдѣ, что ма хо-
щешн творити; и Гдѣ рече кз немѹ: во-
станн и вниди во градъ, и речетсѧ ти,
что ти подобаетъ творити. Мужіе же зѣ
идѹщн сѧ ннмъ стоахѹ чѹдащеса, гласъ
оубѹ слышаше, но никогоже видаше.
Воста же Саулъ ѿ земли, и ѿкренуша и
очнма своима ни единагѹ видаше: ве-
дѹще же егѹ за рѣкѹ введоша въ да-
маськ. И бѣ дни три не видѧ, и ни дѣ-
гдѣ, ниже пѣаше.

(Зѧ.) Бѣ же нѣкто оучникъ въ да-
маськѣ именемъ Ананіа, и рече кз немѹ
Гдѣ въ видѣніи: Ананіе. Онъ же рече: се
ѧзѣ Гдѣ. Гдѣ же кз немѹ: востаъзъ по-
идн на стогнѹ нарицаемѹю правѹю, и
взыщн въ домѹ Іѹдовѣ Саула именемъ,
Тарсанина. се во молитвѹ дѣетъ. И видѣ бѣ
въ видѣніи мужа именемъ Ананію вшедша
и возложша на нь рѣкѹ, ѧкѹ да прозритъ.
Ѽвѣща же Ананіа: Гдѣ, слышашъ ѿ мно-
гихъ ѿ мужн семъ, колнка сла сотвори
стѣмъ твоимъ во Іерлнмѣ: И заѣ дѣ
имать власть ѿ архіерей, свѣзати всѧ
нарицающнѧ нма твое. Рече же кз бѣ
немѹ Гдѣ: иди, ѧкѹ соудъ избранъ ми
есть сей, пронести нма мое предъ ѧзыки

ѸІ и царьми, и сынми Иудеями. Изъ во
 скажѹ емѹ, елика подоѹаетъ емѹ ѡ
 ѸІ имени моемъ пострадаѹти. Поиде же
 Ананїа, и вниде въ храмниѹ, и возложѹ
 нань рѹцѹ рече: Саулѹ брате, Гдѹ Исхъ
 явлѹйтисѹ на пѹти, имже шѹлѹ еси,
 послѹ ма, ѹкѡ да прозриши, и испѡни
 ѸІ шисѹ Дѹха свѹга. И ѹвѹе ѡпадѡша ѡ очїю
 емѹ ѹкѡ чешѹа, прозрѹ же ѹвѹе, и во-
 ѸІ стѹвѹхъ крѹтисѹ: И прїемѹ пицѹ оѹкрѹписѹ.

(За. бѹ.) Бысть же Саулѹх съ свѹци-
 ми въ Дамасцѹ оѹчнїкѹми дни ирѹкїа:
 ѸІ И ѹвѹе на соннищахъ проповѹдаше Исѹ,
 ѸІ ѹкѡ сїи есть Снѹх Бжїи. Диклаѹдѹса же
 вси слышати и глѹхѹ, не сїи ли есть
 гонївыи во Иерѹсалимѹ нарицѹкѹи имѹ
 сїе, и здѹ на сїе прїиде, да свѹзаны
 ѸІ тѹма приведѹтъ ко архїерѹемъ; Саулѹх же
 пѹче крѹплѹшесѹ, и смѹщѹаше Иѹдѹи живѹ-
 щыи въ Дамасцѹ, препирѹа, ѹкѡ сїи есть
 ѸІ Хрѹтѡсѹх. Иѹкоже испѡнишасѹ дни доволны,
 ѸІ совѹщѹаша Иѹдѹе оѹвїти емѹ. Оѹвѹданъ
 же бысть Саулѹх совѹтъмъ ихъ. стрѹжѹхѹ
 же кратѹ дѹнь и ноцѹ, ѹкѡ да оѹвїютѹ
 ѸІ емѹ. Поѹмше же емѹ оѹченици ноцїю,
 ѸІ свѹсиша по стѹпнѹ въ кошницѹ. При-
 шѹдъ же Саулѹх во Иерлїмъ, покѹшѹшесѹ

приѣплѣтисѧ оучѣнкѡмъ: и вси боахуѧ
 ѿгѡ, не вѣрѡюще, ѡкѡ ѿтъ оучѣнкѡ.
 Варнаѡ же прѣемъ ѿгѡ, приведе ко ѿз
 апѡломъ, и повѣда имъ, какѡ на пѣти
 видѣ Гдѡ, и ѡкѡ глагола ѿмъ, и какѡ
 въ Дамасцѣ дерзаше ѡ имени Иисовѣ.
 И баше съ нимъ входа и исхода во ѿи
 Иерусалимѣ, и дерзаша ѡ имени Гдѡ Ииса.
 Глаголаше же и стѣзашеса съ ѿлины: ѿд,
 они же искаху оубити ѿгѡ. Разумѣвше ѿ
 же братѣа сведоша ѿгѡ въ Кесарѣю, и
 ѡпѣстиша ѿгѡ въ Тарсѡ. Цркѡи же по ѿа
 всѣи Иудѣи и Галилѣи и Самарѣи имѣаху
 миръ, создающеся и ходяще въ стѣсѣ
 Гдѣи, и оучѣшенѣемъ стѣгѡ Дха оумно-
 жахуѧ.

(За. ѿг.) И выстѣ Петрѡ посѣщающѡ ѿв
 вѣхъ, снѣти и ко стѣымъ живѡщымъ
 въ Луддѣ. Обрѣте же тамъ челоѡѡка ѿг
 нѣкоего именемъ ѿнеа, ѡ ѡсми лѣтъ
 лежаша на одрѣ, иже вѣ разслабленъ.
 И рече ѿмъ Петрѡ: ѿнее, исцѣлѣетъ тѡ ѿд
 Иисъ Хрѣтѡсъ: востани съ постѣли твоеѡ.
 и ѡѡе воста. И видѣша ѿгѡ вси живѡ. ѿе
 щѣи въ Луддѣ и во Кесарѡнѣ, иже
 ѡбратишаса ко Гдѡ. Ко Иоппѣи же вѣ ѿс
 нѣкаѡ оученица именемъ Таѡда, ѡже

показана глѣтца Сѣрна: сѣа баше испол-
 нена вѣгнѣхъ дѣлазъ и мѣгнѣнь, ѿже тво-
 азъ раше. Бысть же во дни тѣа, болѣв-
 шей ѣи оумрѣти: омывше же ѿ поло-
 ан жиша въ горницѣ. Близу же сѣщей
 Ауддѣ Іоппін, оучицы слышаше, ѿко
 Пѣтръ ѣсть въ ней, послаша двѣ мѣжа
 кз немѣ, молаше ѣго не ослѣнитиса
 ад, прѣити до нихъ. Воставъ же Пѣтръ
 нде съ ними: ѣгоже пришедша возведоша
 въ горницѣ, и предѣаша ѣмѣ всѣ вдов-
 вицы плачѣша и показѣша ризы и
 одѣжды, ѣлиа твораше съ ними сѣщи
 м Сѣрна. Изгнавъ же вѣнъ всѣ Пѣтръ,
 преклонѣ колѣна помолѣса: и оврацса
 кз тѣа, рече: Такидо, востани. Оні
 же оверзе очи свои: и видѣши Пѣтра,
 ма сѣде. Подавъ же ѣи рѣкъ, воздѣже ю:
 и призвавъ стѣа и вдовицы, постави
 мѣ ю живѣ. Оувѣдано же бысть се по всѣи
 Іоппін, и мнози вѣрваша въ Гда.
 мѣ Бысть же дни доволны пребыти ѣмѣ во
 Іоппін оу нѣкоего Сѣмѣна оумара.

Глава і. Зачало кд.

а **М**ѣжъ же нѣкѣи вѣ въ Кесарін имѣ-
 немъ Корниаи, сочиникъ ѿ спѣры на-

бѣлю, по чѣтыремъ краѣмъ привязанъ,
 бѣ и низъ спущаемъ на землю: къ немже
 вѣхъ всѣ четверонѣглы земли и свѣрѣ
 гѣ и гадн и птицы небесныя. И бысть
 гласъ къ немъ: воста въ Петре, заколи
 дѣ и гадъ. Пётръ же рече: никакоже Гдѣ:
 гакъ николиже гадѣхъ всѣко скверно или
 бѣ нечисто. И се гласъ пакн къ немъ вто-
 рицею: гакъ Гдѣ ѡчисти азъ есть, ты не
 бѣ сквернѣ. Сѣ же бысть трици: и пакн
 зѣ взыска соудъ на нѣо. Гакже въ сѣбѣ
 недоумѣваша Пётръ, что бы было ви-
 дѣнїе, еже видѣ, и се мѣжѣ посланнїи
 ѡ Корнѣлїа, вопроше и оувѣдѣше
 и домъ Сѣмшновъ, сташа предъ браты: И
 возглаголюше вопрошахъ, аще Сѣмшнъ на-
 рицаемый Пётръ здѣ странствуетъ.
 .дѣ Пётръ же размышляющъ ѡ видѣнїи, рече
 емъ дѣхъ: се мѣжѣ трїе ищутъ тебе:
 кѣ Но воста въ иди, и иди съ ними, ни-
 чтоже разсудѣа: зане азъ послахъ ихъ.
 бѣ (Зѣ. кѣ.) Сошедъ же Пётръ къ мѣ-
 жемъ посланнымъ къ немъ ѡ Корнѣлїа,
 рече: се азъ Сѣмъ, сѣже ищете: какъ
 кѣ сѣтъ виждѣ, сѣже ради прїидете; Онѣ
 же рекѣ: Корнѣлїи соутникъ, мѣжъ прѣ-
 веденъ и воиже Гдѣ, свидѣтельствованъ

ѿ всегѡ ꙗзыка Іудейска, оубѣщѣнъ єсть
 ѿ Ангѣла сѣа, призвати тѣа въ домъ
 своѣ, и слышати глаголы ѿ тебе. При- кг
 звавъ же ихъ оучреди. наѣтрѣе же Пѣтръ
 воставъ иде съ ними, и нѣцыи ѿ бра-
 тѣи, иже ѿ Іоппѣи, идѡша съ нимъ. И кд
 наѣтрѣе внидѡша въ Кесарѣю: Корнилѣи же
 бѣ члвкъ ихъ, созвавъ сродники своѣ и
 любѣзныя дрѣги. Икоже бысть внити бс
 Пѣтръ, срѣте єго Корнилѣи, и падъ на
 ногѣ єгѡ поклонисѣ. Пѣтръ же возави- бс
 же єго, глагола: востани: и азъ самъ
 члвчкъ єсмь. И съ нимъ встѣша, вниде, бс
 и шрѣте собравшыисѣ многи. Рече же ки
 къ нимъ: вы вѣсте, ѡкѡ не лѣпо єсть
 мѡжѣ Іудеанинѣ прилѣплѣтисѣ или при-
 ходити ко иноплемѣнникѣ: и мнѣ бгъ
 показа ниединаго скверна или нечистѣ гла-
 голати члвчкѣ. Тѣмже и безъ сумнѣнѣа кд
 прѣидѡхъ призванъ. вопрошаю вы оубо,
 коєа ради вины посладете по мене; И Кор- л
 нилѣи рече: ѿ четвѣртагѡ дне даже до
 сегѡ часа, бѣхъ постѣсѣ, и въ девѣ-
 тый часъ молаєсѣ въ домѣ моємъ: и
 сѣ мѡжѣ сѣа предѡ мною во одѣждѣ
 свѣтлѣ. И рече: Корнилѣе, оуслышана ѣа
 бысть мѡтѣва твоѣ, и милостыни твоѣ

лѣ поманишася предъ Бгѡмъ. Посли оубо во
 Гоппію, и призови Сімона, иже нари-
 цаетса Пётръ: еси странствуетъ въ домѣ
 Сімона оумара близъ моря: иже при-
 агшедъ возглаголетъ тебѣ. Авіе оубо по-
 слахъ къ тебѣ: ты же доверѣ сотвори азъ
 еси пришедъ: наинѣ оубо вси мы предъ
 Бгѡмъ предетомъ слышати всѣ поке-
 лѣннаа тебѣ ѿ Бга.

лѣ (Зл. ѿс.) Оверзъ же Пётръ оустѣ,
 рече: поистиннѣ раздмѣваю, іакѡ не на
 лѣ лица зрѣтъ Бга: Но во всакомъ іазыцѣ
 боіиса егѡ и дѣлази правдѣ, пріятенъ
 лѣ смѣ есть. Слово еже посла сынѡмъ Іиса-
 вымъ, блговѣствѣа мнрѣ Іисѣ Хрѣтомъ,
 лѣ еси есть всѣмъ Гдѣ. Бы вѣсте глаголз
 вывшій по всеи Іудеи, наченшійса ѿ Га-
 лїлен, по крщенїи, еже проповѣда Іѡаннъ:
 лн Іиса, иже ѿ Назарѣта, іакѡ помаза егѡ
 Бгѣ Дхѡмъ стѣмъ и силою, иже проиде
 блгодѣтельствѣа и ищѣлаа всѣ насло-
 банныа ѿ діавола, іакѡ Бгѣ баше съ
 лѣ. нїмъ: И мы смѣ свидѣтелс всѣхъ,
 іаже сотвори во странѣ Іудейскѣи и во
 Іерусалимѣ: егѡже и оубиша повѣшше
 м на дрѣвѣ. Сего дѣга. вокрїи въ третїи
 лѣа дѣнь, и даде смѣ іаклєнїѣ вѣсти, Не

всѣмъ людемъ, но наиз свидѣтелемъ
преднареченнымъ ѿ Бга, иже съ нимъ
идохоумъ и пихомъ, по вокрѣни егѡ ѿ
мертвыхъ. И покелѣ намъ проповѣдати мѣ
людемъ, и засвидѣтельствовати, такѡ
той естъ нареченный ѿ Бга судѣа жи-
выиъ и мертвыиъ. Ѿ семъ вси про- мѣ
роци свидѣтельствуютъ, ѡставленіе грѣ-
ховъ прѣати именемъ егѡ воакомѡ вѣ-
рющеиъ въ онъ.

(Зѡ. кз.) Ещѣ же глаголющъ Петрѡ мѣ
глаголы сіа, нападе Дхъ стый на всѣ
слышаша слово. И оужасошася, иже мѣ
ѿ ѡврѣзаніа вѣрѣи, елицы прѣдоша
съ Петрѡмъ, такѡ и на гзыки даръ
стагѡ Дха изліася: слышахѡ во ихъ мѣ
глаголющихъ азыки, и величающихъ Бга.
тогда ѡвѣща Петрѡ: еда вода возера мѣ
нѣти можеть кто, еже не крѣтитса
симъ, иже Дхъ стый прѣаша такоже и
мы; Повелѣ же имъ крѣтитса во имѡ мѣ
Иисъ Хрѣтово. тогда молиша егѡ пре-
быти оу нихъ дни нѣкѣа.

Глава ѡі.

Слышаша же Апѡли и братѣа същѣи во ѡ
Иудѣи, такѡ и гзыцы прѣаша слово

в Бжїе. И егда възиде Пётрз во Іерузалѣ, препирахуся съ нимъ, иже ѿ ѿверѣзанїа, г глаголюще, ѣкѡ кѡ мъжема ѿверѣзанїа не имѡщымъ вшеахъ еси, и галѡ еси съ днїми. Наченъ же Пётрз, скáзоваше имъ е порадѡ, глагола: ѡзъ вѣхъ во градѣ Іоспїнотѣмъ молѡса, и видѣхъ во оужаствѣ видѣнїе, сходящѡ соудъ нескїи ѣкѡ плащаницѡ вѣлію, ѿ четырехъ краевъ низпущаемѡ съ небсе, и прїиде даже до мене: кѡ нѡже воззрѣхъ смотрѡхъ, и видѣхъ четверонѡгалъ земнаа и свѣри и гады и птїицы небесныа. Слышахъ же гласъ глаголющѡ мнѣ: воставъ и Пётре, заболї и гажда. Рѣхъ же: никакѡже Гдн: ѣкѡ вѣкѡ скверно и нечисто николїже вїиде во оустѡ мол.

д. Ѣвѣща же мнѣ гласъ вторїцею съ небсе глѡущѡ: ѣкѡ Бгъ ѡчїстїахъ ествъ, ты и не сквернї. Сїе же кѡвѣтъ трїждѡ, и аї пакн възмаша вса на нѡво. И се авїе прѡе мъжїе стѡша предъ храмншою, кѡ нѡже вѣхъ, послани ѿ Кесарїи ко мнѣ.

вї Речѣ же мнѣ дѡхъ, ичїи съ нимн, ничтѡже разсудѡла: прїидѡша же со мѡю и шестъ вратїа сїи, и вїндѡхомъ кѡ домъ мъжа.

бї И возвѣстїи намъ, какѡ вїдѣ ѡгла

[сѣа] въ домѣ своемъ стѣвша и речеша
 емѹ: посли во Іоппію мѹжы, и призови
 Сімона нарицаемаго Петра, Иже рече́тъсѣ дѣ
 гла въ тебѣ, въ нѣхже спасе́шиа ты и
 весь домъ тво́й. Внегда́ же нача́ху гла. бѣ
 гóлати, нападе́ Дѹхъ стѣйи на нѣхъ, ꙗкоже
 и на ны въ нача́лѣ. Поманѹхъ же гла. зѣ
 гóлаз Гдѣнь, ꙗкоже глаше: Іо́аннъ оубо
 крестѣаъ е́сть водою, вы же ꙗма́те кре-
 стѣ́тиа Дѹхомъ стѣымъ. А́ще оубо ра́венъ зѣ
 даръ даде́ имъ Бгѣ, ꙗкоже и намъ въ-
 ровавшимъ въ Гдѣа нашего́ Іиса Хрѣта́,
 азъ же кто́ вѣхъ моги́и возверани́ти
 Бга; слышавше же сѣа оумолко́ша, и ни
 славахѹ Бга, глаголюще: оубо и ꙗзы-
 комъ Бгѣ покланіе даде́ въ живото́хъ.

(Зѣ. кн.) Разсѣлавшіа оубо ѿ скорпи дѣ
 бѣвшіа при Стефанѣ, продо́ша да́же до
 Фінікіи и Кѹпра и Антіохіи, ннедино́мъ
 же глаголюще слово, то́кмъ Іуде́емъ.
 Блахѹ же нѣцыи ѿ нѣхъ мѹжѣе Кѹпретіи бѣ
 и Кѹрїнейстїи, иже вше́дше во Антіохію,
 глахѹ къ е́ллинѹмъ, благовѣстѣюще́ Гдѣа
 Іиса. И вѣ́ рѹка́ Гдѣа съ ними: много́е ꙗ
 же число́ вѣрова́ше ѿврати́шасѣ ко Гдѹ.
 Слышано же бѣсть слово ѿ нѣхъ во ꙗвѣ
 оушію цркви сѣщїа во Іерлїмѣ, и пе-

слѣша Варнаву прити даже до Антіохіи.
 Ѹже пришеде и видѣвъ благодаць Бжію,
 возрадовася, и молаше всѣхъ изволе-
 едѣ нѣмъ сердца терпѣти ѿ Гдѣ: ꙗко въ
 мѣжъ блгъ и исполнь Дѣа стѣ и вѣрѣ.
 и приложися народъ многъ Гдѣви. Изиде
 же Варнава въ Тарсъ взыскати Савла,
 и ѿверѣтъ егò, приведе егò во Антіохію.
 Бысть же имъ лѣто цѣло собиращися
 въ цркви, и оучити народъ многъ, на-
 реши же прѣжде во Антіохіи оучникъ хрі-
 стіаны. Въ тѣмъ же дни синопша ѿ
 Іерліма пророцы во Антіохію. Воста въ
 же единъ ѿ нихъ именемъ Агавъ, на-
 знаменаше дѣомъ, глѣдъ великъ хотѣщъ
 быти по всеи вселеннѣи: иже и бысть
 при Клаудіи Кесарѣ. О оучникъ же, по
 елику кто имѣаше что, изволиша кѣи-
 ждо ихъ на слѣжѣ послати живѣщимъ
 ѿ во Іудей братіамъ: еже и сотвориша,
 пославъше къ старцемъ рѣкою Варнавлею
 и Савлею.

Глава ѿ. Зачало кд.

а **Р**о оно же время возложи Иродъ
 Царь рѣцѣ ѿслобити некіа иже ѿ
 в цркви. Оуби же Іаква брата Іованнова

мечѣмъ. И видѣвъ, ѿкъ годѣ єсть Г
 Іудѣемъ, приложи гачи и Петра: вѣхъ
 же днѣ ѡпрѣсночнѣи. Єгоже и ємь всадн д
 въ темницѣ, предавъ четыремъ четвери-
 цамъ воиншвъ стреци єго, хотѣ по
 пасцѣ извести єго къ людемъ. И оубо е
 Петра стрежѣхъ въ темницѣ: млтва же
 вѣ прилѣжна бываема ѡ цркви къ Бгѣ
 ѡ немъ. Єгда же хотѣше єго извести з
 Ирвдъ, въ ноци тои вѣ Петръ спл
 междъ двѣма воиннома, свѣзанъ же
 лѣзнома оужема двѣма, стражѣе же предъ
 двѣрми стрежѣхъ темницы. И се Англь з
 Гднъ предста, и свѣтъ возсѣ въ хра-
 минѣ: толкнѣвъ же въ рѣбра Петра,
 воздвнже єго, гла: востани векорѣ. и
 спадѡша ємѣ оужа желѣзнаа съ рѣкѣ.
 Речѣ же Англь къ немѣ: препоашиса, и н
 встѣпи въ плесницы твоа: сотвори же
 такъ. и гла ємѣ: ѡблецыса въ ризѣ
 твою, и послѣдствѣи ми. И изшѣдъ въ д
 слѣдъ єгѡ идѣше: и не вѣдаше, ѿкъ
 истина єсть бывшее ѡ Англа, мнѣше
 же видѣнїе зрѣти. Прошѣдша же пѣрвѣю і
 стражѣ и вторѣю, прїидѡста ко вратѣмъ
 желѣзнымъ, вводящымъ во градъ, ѿже
 ѡ себѣ ѡкверзѡшася ѿма: и изшѣдше

приндоша стогнѹ единѹ, и авіе шестѹ
 аі пи аггѣлѹ ш негѹ. И Петръ выѣхъ въ севѣ,
 рече: нѣнѣ вѣмъ воистиннѹ, іакѹ посла
 Бгѣ аггѣла своего, и изѣлтѣ мѣ изъ рѣки
 Ирѣдовы и ш всегѹ чѣлнѣа людѣи
 Іудейскнхъ.

бѣ (Зѣ. л.) Смотрѣвъ же прїиде въ дѹмъ
 Марїи мѣре Іѹанна нарицаемагѹ Марка,
 идѣже вѣхѹ мнози собранн и молѣшесѣ.
 гѣ Толнѣвшѹ же Петрѹ во вратѣ двора,
 пристѹпн слѣшати ѹтроковица именовъ
 дѣ Рѹди: И познавшн глѣсѣ Петрѹвъ, ш
 радѹстн не шкѣрзе вратѣ, притѣкши же
 еі сказа Петра столѣца предъ враты. Онѣ
 же кз нѣи рѣша: вѣснѣшесѣ ли; онѣ
 же крѣплѣшесѣ тѣкѹ вѣтн. Онѣ же глѣхѹ:
 сѣ аггѣлѹ егѹ естъ. Петръ же прѣвѣкаше
 толкнн: шкѣрзше же вндѣша егѹ, и ѹжа-
 зѣ сошасѣ. Помаѣвъ же имъ рѣкою молчатн,
 сказа имъ, кѣкѹ Гдѣ егѹ изведе иъ
 темннцы. рече же: возвѣстнте іакѹвѹ
 и братѣмъ сѣмъ. и иъшѣдѣ иде во ипо
 нѣ мѣсто. Кнѣвшѹ же днѹ, вѣ молвѣ не
 мѣла въ кѹннѣхъ, что ѹбѹ Петрѹ
 дѣ вѣстн. Ирѣдѣ же понскѣвъ егѹ и не
 шкѣрѣтѣ, и истазѣвъ стѣажы, повелѣ
 швѣстн нхъ: и иъшѣдѣ ш Іудѣи въ Ке-

сарію, живѧше. Бѣ же Ирѡдѧ грѣваасѧ бѣ на ТѸраны и Сїдѡнаны: иже єдинодѸшиноу прїидѡша къ немѸ, и оумолившѧ блѧста постѣлника царєва, прошахѸ мїра, понеже страны ихъ ѡ црѣтва єгѡ питахѸсѧ. Къ ѧ наречѣшныи же день Ирѡдѧ ѡболкѧ ко одѣждѸ царєвѸ, и сѣдѧ на сѸдище предъ народомъ, гл҃голаше къ нимъ. Народъ же бѣ възглашѧше: гласъ Бжїї, а не человекъ. ВнезапѸ же порази єгѡ Агг҃лѧ Гд҃нь, занѣ бѣ не даде славы бг҃Ѹ: и бывѧ червми иждѧдѣмъ, иждѧше. Слово же Бжїе растѧше бѣдѧ и множашесѧ.

(Зѧ. ѧ.) Барнава же и Савла възвратїстѧсѧ иждѧ Іерлїма, во Антїохїю, исполнившѧ слѸжбѸ, поѣмше съ собою и Іѡанна нарицаемаго Марка.

Глава гї.

БлахѸ же ищцыи во цркви сѸщей во Антїохїи пррѡцы и сѸч҃тлїе, Барнава же и СѸмѡнъ нарицаемый Нігеръ, и Дѧкїи КѸринѣанинъ, и Мананѧсъ со Ирѡдомъ четвертвовластникомъ воспитанныи, и Савла. СлѸжащымъ же имъ Гдѣви и бѣ постѧщимъ, рече Дх҃ъ ст҃ый: ѡдѣлїте мнѧ БарнавѸ и Савла на дѣло, на неже

Г̄ призвѣахъ ихъ. Тогда постынешеса и по-
 молишеся, и возложше рѣки на насъ,
 Д̄ ѿпшестіиша ихъ. Сїмъ оубо послана бывша
 ѿ Дѣла свѣта, индѣста въ Селевкію, ѿ-
 Е̄тѣдѣ же ѿплыша въ Кѳуръ. И бывше въ
 Саламінѣ, возвѣщаѣста слово Бжїе въ
 сонмищахъ Іудейскихъ: имѣста же и
 З̄ Іоанна слѣгѣ. Прощѣдша же ѡстрогъ
 даже до Пѣфа, ѡбрѣтѣста нѣкоего
 мѣжа волхвѣ лжепророка Іудейнина, емѣ-
 З̄ же има Варїисѣсъ, иже вѣ со Андѣпѣ-
 томъ Сѣргїемъ Павломъ, мѣжемъ разѣм-
 нымъ: сїи призвѣвъ Варнаѣ и Савла
 и взыскѣ оуслышати слово Бжїе. Сопро-
 тивлѣшеся же има Емѣма волхвѣ:
 [чѣкѡ бо сказѣтсѣ има егѡ:] искїи
 Д̄ развратїти Андѣпѣта ѿ вѣры. Савла
 же иже и Павелъ, исполнися Дѣла свѣта,
 Г̄ и воззрѣвъ на нь, речѣ: Ѣ исполненне
 всѣкѣа лстїи, и всѣкѣа слѡбы, сыне діа-
 воль, браже всѣкѣа правды, не престѣнешї
 А̄ ли развращѣа пѣти Гдѣни правымъ; И
 ннѣк сѣ рѣкѣ Гдѣна на чѣлѣ, и будѣши
 слѣпъ не видѣа слнца до врѣмене. Внезѣпѣ
 же нападѣ на нь мракъ и чѣма, и ѡсѣзѣа
 В̄ искѣше вождѣа. Тогда видѣвъ Андѣпѣтѣ
 бывшее, вѣрова, дивѣсѣа ѡ оученїи Гдѣни.

За. ѿк.) Ѽвѣзшеса же ѿ Пѧфа Пѧ гѧ
 велз ѿ сѣщѧн сз нѧмз, прѧндѡша вз Пер-
 гѧю Намфѡлѧйскѡю. Іѡаннз же ѿлѡчѧвса
 ѿ нѧхз, возвратѧса во Іерѡлѧмз. Онѧ же дѧ
 псѡшедше ѿ Пергѧн прѧндѡша во Антѧохѧю
 Пѧсѧдѧйскѡю, ѿ вшѣдше вз сонмище вз
 дѧнь сѣвѣѡтнѧй, сѣдѡша. По чтѧнѧи же сѧ
 закона ѿ прорѡкз, послаша началнищѧ
 сонмища кз нѧмз, глѡущѧ: мѡжѧе братѧе,
 ѧще естѡ слово вз вѧсз оутѣшенѧа кз
 людемз, глагѡлите. Востѧвз же Пѧвелз, сѧ
 ѿ помаѧвз рѡкѡю, речѧ: мѡжѧе Іѧлѧне,
 ѿ боѧщѧса Бѧга, оѡслѧшите. Бѧгз людемз зѧ
 сѧхз ѧзбрѧ оѡцѧ нѧши, ѿ людемз вознесѧ
 вз пришѧлствѧн вз зѧмлѧ еѡгѡпетствѧн, ѿ
 мѡщѧею высокѡю ѧзведѧ нѧхз ѧз неѧ: П ѿ
 до четѡрѧдѧсѧти лѣтз препитѧ нѧхз вз
 пѡстѡнѧн. И низложѧвз ѧзѡкз сѧдѡмъ вз дѧ
 зѧмлѧ Ханѧѧнствѧн, дадѧ нѧмз вз наслѣдѧе
 зѧмлю нѧхз. И по сѧхз, ѧкѡ лѣтз четѡ- кѧ
 рѧста ѿ пѧтѧдѧсѧтз, дадѧ нѧмз сѡдѧн до
 Самѡила прорѡка. И ѡтѡдѡ просѧша црѧ: бѧ
 ѿ дадѧ нѧмз Бѧгз Саѡла сына Кѧсова, мѡжа
 ѿ колѣна Венѧмѧинова, лѣтз четѡрѧде-
 сѧть. И престѧвль еѡго, воздѡвѧже нѧмз ѧв
 дѡда вз царѧ, еѡмѡже ѿ речѧ свидѣтель-
 ствѡвавз: ѡбрѣтѡхз дѡда сына Іессѡва,

мѣжа по срѣзѣ моему, иже сотвориша
 кг всѣ хотѣнія моя. ѿ сегѡ сѣмене Бгѣ
 по шестованію, воздвиже Іюлю спасеніе
 къ Іиса, Проповѣдавшѣ Іоаннѣ предъ лицемъ
 внигѣа сгѡ крѣщеніе покаеніа всѣмъ
 людемъ Іудеимъ.

кв (Зѣ. лг.) И такоже скончаваше Іоаннѣ
 теченіе, глаше: когѡ ма нещѣете быти;
 некъмъ азъ, но сѣ грядѣти по мнѣ,
 емѣже некъмъ достѡннѣ разрѣшити ремѣнъ

кв сапогѣ сгѡ. Мѣжѣ братѣе, сынове рода
 Ізраїлма, и иже въ кѣсѣ боащѣнса Бга,

кв вамъ слово спасеніа сегѡ послася. Живѣ-
 цѣи бо во Іерлѣмѣ и князи нѣхъ, сегѡ
 не разумѣвше, и гласы прорѡческіа по
 всѣ сѣбѣоты чтѡмыа, шѣдѣвше [сгѡ],

кн исполница: И неединыа вникі смертныа
 шѣрѣчше, просиша оу Пѣлагѣ оубити

кд сгѡ. Икоже скончаша всѣ таже ѡ немъ
 писана, шѣмнише съ дрѣва, положиша ко грѡ-

л вѣ. Бгѣ же воскресѣ сгѡ ѡ мѣртвыхъ,

ла Иже гавлашеся ко дни многи совошед-
 шимъ съ нимъ ѡ Галѣен во Іерлѣмъ,
 иже нѣнѣкъ сѣтъ свидѣтелѣе сгѡ къ лю-

лв демъ. И мы вамъ бѣговѣстѣвдемъ шѣвѣ-
 тованіе бывшее ко оцѣмъ, такѡ сѣ Бгѣ
 исполниахъ сѣтъ намъ чадѡмъ нѣхъ, воз-

двѣгъ Іиса: Іакоже и во ѱалмѣ кто лг
 ромъ писано естъ: Снъ мой еси ты,
 азъ днесь родиу тѣ. А іакоже воскресъ лд
 егò ѿ мертвыхъ, не котомъ хотѣща
 возвратити се во истлѣніе, сице рече,
 іакъ дамъ вамъ преподавѣна дѣдова
 вѣрна. Тѣмже и въ другомъ глѣтѣ: лѣ
 не дамъ преподавѣномъ твоемъ видѣти
 истлѣніа. Дѣдъ бо своемъ родѣ послъ лъ
 живъ Бжѣимъ совѣтомъ оуспе, и прило
 жиса ко оцѣмъ своимъ, и видѣ истлѣ
 ніе: а егòже Бгъ воздвѣже, не видѣ лъ
 истлѣніа. Вѣдомо оубо да вѣдетъ вамъ ли
 мѣжѣ братіе, іакъ егò ради вамъ ѿс
 тавленіе грѣхѣвъ проповѣдается: и ѿ
 вѣхъ, ѿ нихже не возмогосте въ за
 конѣ мѡуѣевѣ ѡправдити се, ѿ семъ лд,
 всѣхъ вѣрѣай ѡправдается. Блюдіте мѣ
 оубо да не прійдетъ на васъ реченное во
 пророцѣхъ: Видите нерадѣвіи и чѣдѣтеса, мѣ
 и оузрите и исчезнете: іакъ дѣло азъ
 содѣлаю во дни ваша, емѣже не имате
 вѣровати, аще кто повѣсть вамъ. Исхо мѣ
 дащымъ же имъ ѿ сонмища Іудейска,
 молахъ іазыцы въ другѣю свѣшѣ гла
 голатиса имъ глѣмъ симъ. Разшѣдшѣ мѣ
 же соборѣ, послѣдоваша мнози ѿ Іудей

и честивыхъ пришлецъ Павла и Варнава:
 иже глаголюще имъ, оубѣщаху ихъ
 мѡ пребывати въ благодати Бжїей. Во
 градѣщю же събѣшашу малу не весь
 градъ собраса послѣшати слова Бжїа.
 мѢ Видѣвше же Юдеи народы, исполнишася
 зависти, и вопреки глаху глаголемымъ ѿ
 Павла, сопротивъ глаголюще и худяще.
 мѢ Дерзнувше же Павелъ и Варнава рекоста:
 вамъ бѣ лѣпо первѣе глаголати слово Бжїе:
 а понѣже ѿвергосте е, и недостойны
 творите сами себе вѣчному животу, се
 мѢ ѿбращаемся въ языки. Такъ бо запо-
 вѣда намъ Гдѣ: положихъ тѣ во свѣтѣхъ
 языкомъ, еже быти тебѣ во спасеніе
 мн даже до послѣднихъ земли. Слышаше
 же языцы радовахуся, и славаху слово
 Гдне, и върѣваша, елицы оучинени бяху
 мѡ въ жизнь вѣчную. Пронѣшаша же
 и слово Гдне по всей странѣ. Юдеи же
 наѣстѣиша честивыхъ женъ и благообраз-
 ныхъ и старѣйшины града, и воздвигоша
 гоненіе на Павла и Варнаву, и изгнаша
 на ѡ ѿ предѣлъ своихъ. Она же ѿтрасше
 прахъ ѿ ногъ своихъ на нихъ, приндо-
 ѡвста въ Иконію. Оученицы же исполнихуся
 радости и Дха свѣта.

Глава ѿ.

Бысть же во Иконіи, въѣхъ внѣти ѿма а
 въ сонмище Іудейское, и глаголачи
 такъ, какъ въровати Іудеевъ и елли-
 нѣвъ множествѣ многѣ. Невѣрѣющіи же бѣ
 Іудеи воздвигоша и * ѡсловниша дѣшны
 языкъвъ на братію. Довольно же оубо бѣ
 время пребыша дерзавше ѡ Гдѣ свидѣ-
 тельствующемъ словѣ блгодати своея, и
 дающемъ знаменіа и чудеса быти рѣка-
 ма ихъ. Раздѣлишажеся множествомъ гра-
 да: и ови оубо бѣху со Іудеи, ови же
 со аплы. И егда бысть стремленіе язы-
 комъ же и Іудеемъ съ начальники ихъ,
 досадити и каменіемъ побити ихъ,

(За ѿд.) Оубѣдѣвъше же приѣгоста во
 грады Лукаонскія, въ Лустру и Дервю,
 и во окрестныя ихъ: и тамъ бѣста зѣ
 блговѣствующе. И некто мужъ въ Лу-
 стрѣхъ немощныхъ ногама сѣдѣше, хромымъ
 ѡ чрева матери своея сынъ, иже николѣ
 же бѣ ходилъ. Сей слышаше Павла гла-
 голюща: иже возрѣвъ на нь, и видѣвъ
 какъ върѣ ѿмать здракъ быти, Рече вѣ-
 і

* къ словѣ подѣстнша

лѣнмъ глаголюмъ: тебѣ глѣю, во ѿмѣ Гдѣ
 Іиса Хрѣта, встѣани на нѣмѣ твоѣ правѣ.
 аи ѿ азѣе воззочнѣ и хождѣаше. Народн же
 видѣвшѣ, ѣже сотвори Пѣвелъ, возди-
 гоша глаголюмъ своѣ дѣлаонскн глаголюще:
 бѣзи оуподоблшемъ человекѣмъ сндоша
 бѣ къ намъ. Нарцѣахъ же оубѣ Варнаву,
 Дѣа, Пѣула же, Ерміа: понѣже той бл-
 ги ше начѣлникъ слова. Жрецъ же Дѣевъ съ-
 цагѣ предъ градѣмъ нѣхъ, приведе юнцѣ,
 и [принесе] вѣнцѣ предъ врата, съ нарѣды
 дѣ хотѣше жрѣти. Слышавше же апѣли Вар-
 нава и Пѣвелъ, растерзѣвшѣ рѣзы своѣ
 вночѣста въ народѣ, зовѣще и глѣюще:
 бѣ Мѣжѣе, что сѣа творитѣ; и мѣ подо-
 востраѣтнн ѣсмѣи кѣмъ члѣвѣцы, блговѣ-
 ствѣюще кѣмъ ѿ сѣхъ сѣетныхъ ѡбра-
 цаѣтнса къ Бгѣ живѣу, ѿже сотвори нѣо
 и зѣмлю и море и всѣ, гѣже въ нѣхъ:
 сѣи ѿже въ мнѣмошѣдшѣмъ родѣ ѡстѣавнѣа вѣѣ
 зѣи всѣ гѣзыки ходѣтнн въ пѣчѣхъ нѣхъ: и
 оубѣ не невидѣтельствована себѣ ѡстѣа-
 внн, блговѣторѣа, съ нѣсѣ намъ дождѣи дѣа,
 и времена плодонѣсна, исполнѣа пицею
 ии и весѣлѣемъ сердца наша. и сѣа глаго-
 люще, ѣдѣа оустѣавнѣста народѣи не жрѣтн
 ѿмъ: но ѡтннн коемѣждѣ во своѣ сн.

прекыкающымъ же ѿмъ и оучащымъ,
 Придоша ѿ Антиохіи и Іконіи нѣции до
 Іудей, и ставящымъ ѿмъ въ дерзко-
 вѣнїемъ, навестиша народы ѿстѣпнѣти ѿ
 нѣхъ, глаголюще, ꙗко ничтоже истинно
 глаголете, но все лжете. и навестише
 народы, и каменїемъ побивше Павла,
 и звлекоша внѣ града, мнѣше его оумѣр-
 ша. Окрестъ же ставшымъ его оучени-
 кѣмъ, воставъ вниде во градъ:

(За. ѿс.) И наутрѣ изыде съ Варна-
 вою въ Деркію. Благочествоваше же къ
 градѣ томѣ, и научивше мнѣги, воз-
 вратишася въ Лустрѣ и Іконію и Анти-
 охію: Оутверждающе дѣши оучениковъ,
 моляще прекыти въ вѣрѣ, и ꙗко мно-
 гими скореміи подвѣстъ намъ внити въ
 цркви Бжїе. Рѣкоположише же ѿмъ пре-
 скутеры на все цркви, и помолкшася
 съ постомъ, предаша нѣхъ Гдѣи, въ
 негоже оувѣроваша. И прошеде Писидію,
 придоша въ Памфѣлію: И глаголаше
 въ Пергѣи слово Гдне, внидоша въ Антио-
 хію. И ѿтѣдѣ ѿплакша во Антиохію,
 ѿнюдѣже вѣша преданы блгодѣти Бжїей
 въ дѣло, еже скончаша. Пришеде
 же и собравше црковь, сказаша, елика

сотвори Бг҃ъ съ ними, и ѿкъ швер-
 бн зе ѿзыкъмъ дѣръ вѣры. Превыша же
 тамъ время не мало со оученики.

Глава ѿ.

- а И нѣцыи спедше ш ѿуден, оучаху
 брѣтїю, ѿкъ аще не шверѣжетеса по
 обычаю Мшѹсеову, не можете спастїса.
 б бывшей же распри и стразанїю немалу
 Павлу и Варнаву къ нимъ, оучиниша
 взїти Павлу и Варнаву и нѣкимъ дрѹ-
 гимъ ш нихъ, ко апломъ и старцемъ
 г во Іерлїмъ ш вопрошенїа семъ. Они же
 оубо предпослани быш: ш цркве, про-
 хождаху Фїнікію и Самарїю, повѣдающе
 шращенїе ѿзыкъвъ: и твораху радость
 д велїю всеї брѣтїи. Пришедше же во
 Іерлїмъ, прїѣти быша ш цркве и аплъ
 и старецъ, сказаша же, елика сотвори
 Бг҃ъ съ ними, и ѿкъ шверзе ѿзыкъмъ
 дкѣръ вѣры.
- е (Зѣ. лс.) Восташа же нѣцыи ш
 ереси Фарїсейскїа вѣровавшїи, глаголюще,
 ѿкъ подобаетъ шверѣзати ихъ, завѣ-
 щавати же блюсти законъ Мшѹсе-
 овъ. Собрашася же аплїи и старцы вѣ-
 з дѣти ш словесї семъ. Многу же взы-

сканію вывѣш, воставъ Пётръ рече къ
 нимъ: мѣжѣ братіе, вы вѣстѣ, іакѡ ѿ днѣй
 пѣрвыхъ Бгѣ въ насъ избрѣ оусты мо-
 ими оустышати іакѡмъ слово блго-
 вѣстїа, и вѣрѡвати. И сердцекѣдець и
 Бгѣ свидѣтельствова имъ, давъ имъ
 Дха стѣго, іакѡже и намъ: И ничтѡже
 разсудѣ междѣ нами же и онѣми, вѣроу
 ѡчищъ сердца ихъ. Нынѣ оубо что і
 искѣшаетѣ Бга, хотѣще возложити иго
 на выи оученикомъ, егѡже ни оцы
 наши ни мы возмогѡхомъ понести; Но аї
 влгодѣтїю Гда Іиса Хртѣ вѣрѡемъ спа-
 стїса, іакѡже и онѣ. Оумолчѣ же всѣ бї
 мнѡжество, и послѣшахѣ Варнавы и Пав-
 ла повѣдающихъ, бл҃гѡ сотвори Бгѣ
 знаменїа и чудеса во іакѡмъ ихъ ими.
 По оумолчанїи же ихъ, ѡвѣща іа. гї
 квѣхъ, глагола: мѣжѣ братіе, послѣ-
 шайте мене: Сѡмѡнъ повѣда, іакѡ дї
 прѣжде Бгѣ повѣсти прїѣти ѿ іакѡмъ
 люди ѡ имени своемъ: И семѣ согласѣ. бї
 ютъхъ словеса прорѡкъ, іакѡже пишеть: По
 сїхъ ѡбращѣса и созиждѣ кровъ Дѣдовъ
 падшїй: и раскѡпана егѡ созиждѣ, и
 исправлю егѡ: Іакѡ да взыщѣтъ прочїи зї
 человекѣцы Гда, и всї іакѡмъ, въ нихъ же

сотвори Б҃гъ съ нимъ, и ѿкъ ѡвѣр-
 сѣи же ѿзыкъмъ двѣрь вѣры. Превыша же
 тамъ время не мало со оученики.

Глава ҃҃.

а И нѣцыи спешше ѡ Иудѣи, оучаху
 брѣтїю, ѿкъ аще не ѡвѣрѣжеться по
 обычаю Моисѣеву, не можете спастица.
 б бывшей же распри и стязанїю немалу
 Павлу и Варнаву къ нимъ, оучиниша
 взыти Павлу и Варнаву и нѣкимъ дрѣ-
 гимъ ѡ нихъ, ко Апломъ и старцемъ
 г во Иерлїмъ ѡ вопрошенїи семъ. Они же
 оубо предпослани быеш: ѡ цркви, про-
 хождаху Финїкїю и Самарїю, повѣдающе
 ѡбращенїе ѿзыковъ: и творяху радость
 д велию всеї брѣтїи. Пришедше же во
 Иерлїмъ, прїѣти быша ѡ цркви и Аплъ
 и старецъ, сказаша же, елика сотвори
 Б҃гъ съ нимъ, и ѿкъ ѡвѣрзе ѿзыкъмъ
 двѣрь вѣры.
 е (Зд. лс.) восташа же нѣцыи ѡ
 ереси Фарїсейскїа вѣровавшїи, глаголюще,
 ѿкъ подобаетъ ѡвѣрзати ихъ, за вѣ-
 щавати же влсти законъ Моисѣ-
 въ. Собрашася же Апл и старцы вѣ-
 з дѣти ѡ словесїи семъ. Многу же взы-

сканію бывшѹ, воставъ Пётръ рече къ
 нимъ: мѹжіе братіе, вы вѣстѣе, іакѡ ѿ днѣй
 пѣрвыхъ Бгѹ въ насъ извѣра оустыи мо-
 ими оуслышати іазыкомъ слово блго-
 вѣстїа, и вѣровати. И сердцеѣдець и
 Бгѹ свидѣтельствова имъ, давъ имъ
 Дха ст҃аго, іакоже и намъ: И ничтоже
 разсудїи междѹ нами же и онѣми, вѣрою
 оучиши сердца ихъ. Нынѣ оубо что
 иисѹшаѣте Бга, хотѣще возложити иго
 на выи оученикомъ, егѡже ни оцы
 наши ни мы возмогохомъ понести; Но аї
 блгодѣтїю Гдѣ Іиса Хртѣ вѣрѹемъ спа-
 стїса, іакоже и онї. Оумолча же все бї
 мнѡжество, и послѣшахѹ Варнавы и Пав-
 ла повѣдающихъ, елика сотвори Бгѹ
 знаменїа и чѹдеса во іазыцѣхъ ими.
 По оумолчанїи же ихъ, ѡвѣща Іа- гї
 ковъ, глагола: мѹжіе братіе, послѣ-
 шайте мене: Сѹмѣюхъ повѣда, іакѡ дї
 прежде Бгѹ посѣти прїѣти ѿ іазыкъ
 люди ѡ имени своемъ: И семѹ соглаш- еї
 ютъ словеса прорѡкъ, іакоже пишеть: По сї
 сїхъ ѡбращѣса и созїждѹ кровъ дѣдовъ
 падшїй: и раскѡпанам егѡ созїждѹ, и
 ипсѣмъ егѡ: Іакѡ да възїидѹтъ прочїи зї
 челоѡбцы Гдѣ, и вси іазыцы, въ нїхъже

наречеся имя мое: глаголетъ Гдѣ творай
ни сѣа всѣа. Разумна ѿ вѣка сътъ Бгови
дѣи всѣа дѣла егѡ. Сегѡ ради азъ съждѡ не
стѡжати ѿ гѡзыкъ ѡбращающымся къ
ѿ Бгѡ: Но заповѣдати имъ ѡгрѣвѣти
ѿ трѣвъ идолскихъ и ѿ владѣ и оудѣ-
вленины и ѿ крове, и, елика нечѡдна
ѿа сѣѣ сътъ, и не имъ не творити. Мѡѡсеи
во ѿ родѡвъ древнихъ по вѣмъ гра-
дѡмъ проповѣданья егѡ имать въ
сонмищахъ по всѣа събѡты чѡмьи.
ѿк Тогда изволися Апѡломъ и старѡмъ со
всѣю црквию, избравше мѡжа ѿ нихъ
послати ко Антѡхѡ съ Павломъ и
Барнабою, и ѡдѡ нарицаемаго Варсавѡ, и
ѿг Сѣла, мѡжа нарѡчѣти къ братѡмъ, Напи-
савше рѡкѡма ихъ сѣа: Апѡли и старѡци и
братѡи, същымъ ко Антѡхѡ и Сѡрѡи и
Вѡлѡкинъ братѡмъ, иже ѿ гѡзыкъ, [ѡ Гдѣѣ]
ѿд радоватися. Понеже слышахомъ, гѡкѡ
нѣщымъ ѿ насъ изшедше возмѡчѡша вѡсъ
словеса, развращающе дѡшы вѡша, глаго-
люще ѡбрѣзатися и блюсти законъ, иже
ѿѢ мы не завѣщѡхомъ: Изволися намъ со-
бравшымся единодѡшнѡ, избранныа мѡжи
послати къ вѡмъ, съ возлюбленными
ѿѢ нашими Барнабою и Павломъ, Человѣки

предавшими души своа ѡ имени Гда на-
 шего Иса Христа. Послахомъ оубо Идаъ ѡз
 и Силаъ, и Тѣхъ словомъ сказующихъ
 тамъ же. Изволиа во стѡмъ Дхъ и намъ, ѡи
 ничтоже множае возложити вамъ та-
 готы, развѣ нужныхъ сихъ: ѡгребатиса ѡи
 ѡ идоложертвенныхъ и крове и оудавле-
 нины и ваддѣ: и, елика не хощете вамъ
 быти, другимъ не творите: ѡ нихъ же
 соблюдающе себѣ, добрѣ сотворите. Здра-
 ствуйте. Онѣ же оубо послани бывше ѡ
 придоша во Антиохію: и собравше народъ,
 вдаша посланіе. Прочетше же, возрадо- ѡ
 вашася ѡ оутѣшеніи. Ида же и Сила и ѡв
 тѣи пророцы едше, словомъ мнозѣмъ
 оутѣшивша братію, и оутвердиша. Пре- ѡ
 бывше же тамъ время, ѡпущени быша
 съ миромъ ѡ братіи ко Апѡмъ. Из- ѡ
 волиа же Силѣ пребыти тамъ, Ида же
 возвратиса во Іерлімъ.

(Зѣ. ѡз.) Павелъ же и Варнава жи- ѡ
 вѣхъ во Антиохіи, оучаще и благовѣ-
 ствующе слово Гдне, и со ииѣми многи-
 ми. По нѣкихъ же днѣхъ рече Павелъ ѡз
 къ Варнавѣ: возвращеся подобаетъ по-
 свѣтити братію нашу во всѣхъ градѣхъ,
 въ нихъ же проповѣдахомъ слово Гдне,

ѣз кѣмъ превыкають. Варнава же восхотѣ поѣти съ собою Іоанна нарицаемаго ли Марка: Павелъ же глаголаше ѿстапшаго ѿ насъ ѿ Памфѳѳліи, и не шедшаго съ нами на дѣло, на неже послани бы. ѣд. хомъ, не поѣти сегѡ съ собою. Бысть оубо распрѣ, ѣкъ ѿлучитисѣ ѣма ѿ себѣ: Варнава оубо поѣмъ Марка ѿплы мъ въ Кипръ: Павелъ же избравъ Сіла изыде ма преданъ благоудачи Бжїей ѿ братїи. Прохождаше же Сирїю и Кілікію, оутверждаа цркви.

Глава ѣ1.

ѣ **П**рїиде же въ Дервію и Австрѳ: и сѣ оученикъ нѣкїи въ тѳ, ѣменемъ Тимодѣи, сынъ жены нѣкїа Іудеанинъ вѣрны, вѣ оца же Еллина: ѣже свидѣтельствованъ въ ѿ сѣиныхъ въ Австрѳхъ и Іконїи гѣ братїи. Сего восхотѣ Павелъ съ собою изыти: и прїемъ ѡбрѣза сѣго, Іудеи ради сѣиныхъ на мѣстѳхъ оиѳхъ: вѣдахъ ѣ ко вѣи оца сѣго, ѣкъ Еллинъ вѣше. И ѣкоже проходахъ грады, предаше ѣмъ хранити оуставы сѣженныя ѿ Апѳл и ѣ сѣарецъ, ѣже ко Іерусалимѣ. Цркви же оутверждахъса вѣрою, и прибывахъ въ

число по всѣмъ днѣмъ. Прощѣдше же Фрѣгїю ѿ
 и Галатїйскѣю странѣ, возбранѣни быша
 ѿ стѣгнѣ Дѣа глаголати слово во Асїи,
 Пришѣдше же въ Мѣсїю, покѣшашася въ
 Бѣдѣнїю понти: и не ѡстѣви ихъ Дѣхъ.
 Прешѣдше же Мѣсїю, внидоша въ Трѣадѣ. и
 И видѣнїе въ ноцїи гависа Павла: мѣжъ
 нѣкїи въ Македонанинѣ стоѣ, молѣ
 его и глагола: пришѣдъ въ Македонїю,
 помози намъ. И такоже видѣнїе видѣ,
 лѣте възыскахомъ изыти въ Македонїю,
 разумѣвше, такѣ призвѣ ны Гдѣ благо-
 вѣстїи и мѣ. ѡвѣзшеся же ѿ Трѣады ѿ
 прїидохомъ въ Самодрѣкъ, воуѣрїе же
 въ Неаполь: ѡтѣдѣ же въ Фїліппы, иже ѿ
 естъ пѣрвыи градъ части Македонїи Ко-
 лѣнїа. въхомахъ же въ томъ градѣ пре-
 бывающе днѣ нѣкїа. Въ дѣнь же сѣбѣвѣт-
 ныи изыдохомъ вонъ изъ града при рѣцѣ,
 идѣже мнѣшеся молїтвенница быти, и
 сѣдше глахомъ къ собравшымся женамъ.
 И нѣкаа жена именована Лѣдїа, порфѣро-
 продалица ѿ града Ѳѣатїрекагѣ, чтѣщи
 Бга, послѣшаше: еиже Гдѣ ѡвѣрзе сѣрдце,
 внимѣти глаголемымъ ѿ Павла. И такоже
 крестїса та, и домъ еѣ, молѣше ны
 глаголющи: аще оусмотрїте мѣ върнѣ

Гдѣви быти, вшедше въ домъ мой, пребдите: и прииди насъ.

ѸІ (Зѧ. ли.) Бысть же идущимъ намъ на мѣтвѣ, отроковица некая имѣша дѣхъ пытливъ срѣте насъ, гже стажаніе много даше господемъ своимъ,

ѸІІ волхвующин. Та послѣдовавши Павла и намъ, взыкаше, глаголюци: сн челоуѣцы раби Бга вышнаго сѣтъ, иже возвѣщаніи ютѣ намъ пѣтъ спасеніа. Се же твораше на многи дни: стѣживъ же сн Павелъ,

и ѡбраща, дѣхови рече: запрещю ти именемъ Іиса Хрѣта, изыди изъ нея. и

ѸІІІ изыде въ томъ часѣ. Видѣвше же господѣе сѧ, гакъ изыде надежда стажаніа ихъ, поемше Павла и Сіла, влекоша на

ѸІІІІ торгъ ко княземъ. И приведше ихъ къ воеводамъ, рѣша: сн члѣвѣцы возмѣщаніа

ѸІІІІІ ютѣ градъ нашъ, иудее сѣще: И забѣщаваютѣ обычан, гже не достѡнтѣ намъ прѣимати ни творити, Римляншмъ

ѸІІІІІІ сѣщымъ. И снидеса народъ на нихъ, и воеводѣ растерзавше имъ рѣзы, велѣхъ

ѸІІІІІІІ палицами бити ихъ. Многи же давше имъ раны, всаднша въ темницѣ, забѣщавше темничномѣ стрѣжѣ, твѣрдѣ стре-

ѸІІІІІІІІ цн ихъ. Иже таково забѣщаніе прѣемъ,

всади ихъ во внѣтреннюю темницѹ, и
 ноги ихъ зави въ клады. Въ полѹ бѣ
 ноши же Павла и Сіла молящеса по-
 ахѹ Бга: послашахѹ же ихъ юзницы.
 Внезапѹ же трѣсѹ бысть велии, такѹ бѣ
 поколебѣтисѹ ѿновѣнїю темничномѹ:
 ѿверзошасѹ же ѡбѣ двѣри всѹ, и всѣмъ
 юзы ѿслабѣша. Возбѣдѹ же темнич- бѣ
 ный стражъ, и видѣвъ ѿверсты двѣри
 темницы, изваекъ ножъ, хотѣше себѣ
 оубити, мнѹ избѣгша юзники. Воз- бѣ
 гла си же глаголюмъ велиимъ Павла, гла-
 голь: ничтоже сотвори себѣ зла: вси
 бо есмь здѣ. Просивъ же свѣщїи вѣкочї, бѣ
 и трѣпетенъ вывъ, припадѣ къ Павлу и
 Сілѣ: И избѣдъ ихъ конъ, рече: господїе, а
 что ми подобаетъ творити, да спасѣсѹ;
 Она же рекоста: вѣрѹи въ Гда Іиса а
 Хр҃та, и спасѣшисѹ ты и весь домъ твои.
 И глаголаста емѹ слово Гдѣ, и всѣмъ, а
 иже въ домѹ егѹ. И поемъ а въ твои а
 же часѹ ноши измы ѿ ранъ, и крестисѹ
 самъ и свои емѹ вси ѡбѣ. Рвѣдъ же а а
 въ домъ свой, постави трапѣзѹ, и воз-
 радовасѹ со всѣмъ домомъ своимъ,
 вѣрѹевъ Бгѹ. Днѹ же вывшѹ, послаша а
 всебѹды пѣлчїники, глаголюще: ѿпустї

ѿз члвѣка она. Сказá же темнищный стража
 словеса ѿ Пáулá, ꙗкѡ послáша воево-
 ды, да ѿпущени вѣдѣтъ: нынѣ оубо
 ѿз ѿшлѣдше, идѣте съ миромаз. Пáвелъ же
 рече къ нимъ: бывше насъ предъ людьми,
 нещесудѣнныхъ чловѣкѡвъ Рíмлянъ съ-
 цинъ, владѣша въ темницѣ, и нынѣ
 оугай ѿвѣдѣтъ насъ; ни бо: но да
 ѿи пришедше сами ѿведедѣтъ насъ. Сказáша
 же паличники воеводамъ глаголы ѿ: и
 оубоашася ельшавше, ꙗкѡ Рíмляне сѣтъ.
 ѿд. И пришедше оумолиша ихъ, и ѿведеше
 м молахѣ ѿзыти ѿ града. ѿшлѣдше же
 ѿ темницы прѣдоста къ Лѹдин: и ви-
 дѣвше братѣю, оутѣшиста ихъ, и ѿзы-
 доста.

Глава 31. Зачало ѿд.

ѿ Прешлѣдше же Амфíполь и Аполлѡнiю,
 внидоста къ Солѣнь, идѣже вѣ сон-
 б мище Гудѣнское. По обычаю же своемѣ
 Пáвелъ вниде къ нимъ, и по сѣвѣоты
 г три стазáшеса съ нимъ ѿ писанiи, Ска-
 зá и предлагá имъ, ꙗкѡ Хрѣтѣ подо-
 баше пострадати и воскресѣти ѿ мѣрт-
 выхъ, и ꙗкѡ сѣи Исъ, егѡже ѿзъ про-
 д повѣдаю камаз, сѣтъ Хрѣтѡсъ. И иѣцыи

ѿ нѣхъ вѣроваша, и приложишася къ
 Павлу и Силѣ, ѿ честивыхъ Еллины
 множество много, и ѿ женъ блгород-
 ныхъ не мало. Возревноваше же непо-
 коршися Иудее, и прїемше крамоуники
 нѣкїа мѣжи слыа, и собравше народъ,
 молваху по градѣ: нашедше же на домъ
 Тассоновъ, искаху ихъ извести къ на-
 родѣ. Не вѣрѣтше же ихъ, влечяху Тас-
 сона и нѣкїа ѿ братїи ко градоначал-
 никомъ, вопїюще, ѣкѡ, иже развратиша
 вселенндо, сїи и здѣ прїидоша, Ихже
 прїмѣхъ Тассонъ: и сїи вси противнѡ велѣ-
 нїемъ Кесаревымъ творѣхъ, царѣ глаго-
 люще иногѡ быти, Иса. Сматѡша же и
 народъ и градоначалники слышавша сїа:
 вземше же довольное ѿ Тассона и ѿ про-
 чихъ, ѡпѣстиша ихъ. Братїа же ѡвѣе въ
 ноци ѡслаша Павла и Силѣ въ Берїю:
 иже пришедше, идоша въ соборъ Иудей-
 скїи. Сїи же вѣху блгороднѣиши живѣ-
 цихъ въ Солднѣ, иже прїаша слоко со
 всѣмъ оусѣрдїемъ, по всѣ дни разсѣж-
 дающе писанїа, ѡще сѣтъ сїа такѡ.
 Мнози оубо ѿ нѣхъ вѣроваша, и ѿ вѣ
 Еллинекихъ женъ благообразныхъ, и мужей
 не малѡ. И ѣкѡ оувѣдаша, иже ѿ Со-

лѣна ІУДѢИ, ѿкѡ ѿ вѣ БѢРІИ проповѣ-
дасѡ ѿ ПАВЛА слово БЖІЕ, прїидѡша ѿ
ДІ ТАМѡ движуще ѿ смѣщѡюще нарѡды. АБІЕ
же тогда брѡчїѡ ѿпѣстїѡша ПАВЛА ѿтї
на поморїе: ѡстѡстѡ же СІЛА ѿ ТїМО-
ѢІ ДѢИ ТАМѡ. Провождѡщїи же ПАВЛА,
ведѡша ѢГО ДѢЖЕ ДО АДІННІ: ѿ прїемше
зѡповѣдѡ къ СІЛѢ ѿ ТїМОДѢЮ, да ѿкѡ
скорѣе прїидѡтѡ къ немѡ, ѿзыдѡша.

ѢІ (ЗѢ. М.) ВО АДІННІБѢХЪ же ждѡщѡ
ѿхѡ ПАВЛА, раздражѡшесѡ дѡхѡ ѢГО ВЪ
немѡ зрѡщемѡ ІДѡЛѢ ПОЛНѢ СДѢЦІЗЪ ГРАДЪ.

ѢІ СѢТѢЗѡШЕСѡ же оубѡ на сонмѡщїи со
ІУДѢИ ѿ сѡ честївѡыми, ѿ на торѡжїи
ѿи по всѡ дни сѡ приключѡщїимѡсѡ. НѢЦЫИ
же ѿ Ѣпїскѡрѡ ѿ ѿ СѢТѡИКѢ ФїЛОСѡФѢ
сѢТѢЗѡХѢСѡ сѡ нїмѡ: ѿ нѢЦЫИ глагѡлахѡ:
чѡтѡ оубѡ хѡщѡтѡ сѡсѡсловнѡвыи сѢИ глагѡ-
латїи; нїнїи же, чѡждѡнїхѡ БОГѡВЪЗЪ мнїтѡсѡ
проповѣднїкѡ БЫТїИ: ѿкѡ ІУСА ѿ ВОСКРЕСѢ-
НїЕ БѢГѡВѢСѢТѢКѡВѡШЕ ѿМѢ.

ДІ (ЗѢ.) ПОЕМШЕ же ѢГО, ведѡша на АРЕ-
ОПѢГЪ, глагѡлюще: мѡжемѡ ли разѡмѣтїи,
чѡтѡ нѡвое сїѢ глагѡлемѡе чѡбѡЮ оубѡчѡнїе;
ѿ СѢТѢАИИ ВО НѢКАѢ БЛАГѢИИИ ВО оубѡсѡлѡ
нѡша: хѡщѡемѡ оубѡ разѡмѣтїи, чѡтѡ
БѢ ХѡТѢЛѢТѢ СїѢ БЫТїИ. АДІННЕН же всї ѿ

приходѣщѣи страннѣи, ни во чтоже ино
 оупражняхуса, развѣ глаголати что или
 слышати новое. Стѣвѣ же Павелѣ по
 средѣ Арѣопага, рече: мужіе Адннѣистѣи,
 по всемѹ зрю вы ѣки бл҃гочестнѣвыа. Про
 ходѣ бо и согладала чествованїа ваша,
 шверѣтохѣ и капище, на немже вѣ на
 писано: невѣдомомѹ Бг҃у. Егѡже оубѡ
 не вѣдуще [бл҃голтѣпнѣ] чтете, сегѡ ѣз
 проповѣдѹю вамѣ. Бг҃ъ сотворивыи мїръ
 и всѣ, ѣже въ немѣ, сѣи нѣсе и земли
 Гдѣ сын, не въ рѹкотворѣныхѣ храмѣхѣ
 живѣтъ: Ни ш рѹкѣ члѣвѣческихѣ оубо ж
 денїа прїемлетѣ, трѣбуа что, самѣ даа
 всѣмѣ живѡтъ и дыханїе и ксѣ. Со
 творилѣ же естъ ш едїныа крове всѣ
 ѣзыкѣ члѣвѣчѣ, жити по всемѹ лицѹ
 земномѹ, оуставивѣ предѹчинѣнаа вре
 менѣ и предѣлы селенїа ихѣ: Взыскати
 Гдѣ, да понѣ шсѣжѹтъ егѡ и шврѣ
 щѹтъ, ѣкѡ не далече ш едїнагѡ кое
 гѡждѡ насѣ сѣща. Ш немѣ бо живѣмѣ
 и двїжемѣ и есмь: ѣкоже и нѣщын ш
 вашихѣ книжннѣкѣ рекѡша: сегѡ бо и
 родѣ есмь. Рѡдѣ оубѡ сѣще Бж҃їи, не
 должнѣ есмь нещевѣти подобно быти
 Бж҃ество, златѹ или сребрѹ, или каменю

ХУДОЖИТѢ НАЧЕРТАНУ И СМЫШЛЕНІЮ ЧЛВЧУ.
 А ДѢТА ОУБѢ НЕВѢДѢНІА ПРЕЗИРАА БГЪ,
 ИЛИТѢ ПОВЕЛѢВАЕТЪ ЧЛВКѢМЪ ВСѢМЪ
 ЛА ВСЮДУ ПОКААТИСЯ: ЗАНЕ ОУСТАВЛЕНЪ БѢТЬ
 ДЕНЬ, ВЪ ОНЪЖЕ ХОЩЕТЪ СЪДИТИ ВСЕЛЕННѢИ
 ВЪ ПРАВДѢ, Ѡ МЪЖѢ, ЕГОЖЕ ПРЕДЪСТАВИ,
 ВЪРЪ ПОДАА ВСѢМЪ, ВОСКРЕСѢВЪ ЕГО Ѡ
 ЛЪ МЕРТВЫХЪ. СЛЫШАВШЕ ЖЕ ВОСКРЕСЕНІЕ МЕРТ-
 ВЫХЪ, ѠВІИ ОУБѢ РЪГАХУСЯ, ѠВІИ ЖЕ РѢША:
 ЛГ ДА СЛЫШИМЪ ЧА ПАКИ Ѡ СЕМЪ. И ЧАКѢ
 ЛД ПАВЕЛЪ ИЗЫДЕ Ѡ СРЕДЫ ИХЪ. НѢЦЫИ ЖЕ
 МЪЖІЕ ПРИЛѢПНѢШЕСЯ ЕМУ, ВѢРОВАША: ВЪ
 НИХЪЖЕ БѢ И ДІОНУСІИ АРЕОПАГИТСКІИ, И
 ЖЕНА ИМЕНЕМЪ ДАМАРЬ, И ДРУЗИИ СЪ НИМИ.

Глава ѱ. Зачало.

А П О ИХЪ ЖЕ ѠЛЧНИКѢ ПАВЕЛЪ Ѡ АДИНЪ
 Б ПРІИДЕ ВЪ КОРИНДУ: И ѠВРѢТЪ ИККОЕ-
 ГО ІУДЕАНИНА ИМЕНЕМЪ АКУЛУ, ПОНТАНИНА
 РОДОМЪ, НѢВЪ ПРИШЕДША Ѡ ІТАЛІИ, И ПРІ-
 СКІЛЛЪ ЖЕНЪ ЕГѢ, [ЗАНЕ ПОВЕЛѢЛЪ БѢШЕ
 КЛАУДІИ ѠЛЧНИТИСЯ ВСѢМЪ ІУДЕЕМЪ Ѡ
 Г РІМА,] ПРІИДЕ КЪ НИМЪ: И ЗАНЕ ЕДИННО-
 ХУДОЖНИКОМЪ БЫТИ ИМЪ, ПРЕБЫТЬ, ОУ
 НИХЪ И ДѢЛАШЕ: БЛХЪ БО СКИНОТВОРЦЫ
 Д ХИТРОСТІЮ. СТАЗАШЕСЯ ЖЕ НА СѢМИНАХЪ
 ПО ВСА СЪБВѢТЫ, И ПРЕПІРАШЕ ІУДЕИ И

Ёлины. И егда сидѣша ѿ Македонїи ё
 Сїла же и Тїмодей, чужаше дхомъ
 Павла, свидѣтельствѣа їдѣшмъ їса
 быти Хр҃та. Противашымъ же имъ и ѿ
 худашымъ, ѿтрасъ рїзы своа, рече къ
 нимъ: кровь ваша на главахъ вашихъ:
 чїстѣ азъ ѿ нынѣ во ѣзыки їдѣ. И ѿ
 прешедъ ѿтѣдѣ прїиде въ домъ нѣкоего
 именемъ їста, чѣща Б҃га, емѣже хра- и
 мина бѣ вскраї сонмища. Крїспъ же на- и
 чальникъ собора вѣрова Гдѣи со вѣмъ
 домомъ своимъ: и мнози ѿ Коринѣанъ
 слышавше вѣровахѣ и крещашася. Рече же д.
 Гдѣ къ видѣнїи ноциномъ Павлу: не д.
 бойса, но глаголи, и да не оумолкнеши:
 зане азъ емь съ тобою, и никтоже і
 приложитъ ѿслобити тѣ: зане людїе
 сътъ ми мнози во градѣ семъ. Пре- аї
 бысть же тамъ лѣто и мѣцъ шестъ,
 оуча въ нихъ словъ Бжїю. Галліонъ же бї
 Андѣпатъ съшъ во Ахїи, нападѣша
 єдинодушнѣ їдѣи на Павла, и приве-
 доша єго на сѣдїлице, глаголюще, їакъ гї
 противъ законъ сєй оубѣщаваетъ чело-
 вѣки чтїти Б҃га. Хоташъ же Павлу дї
 ѿвѣрсти оустѣ, рече Галліонъ ко їдѣ-
 емъ: аще оубо неправда была бы каа

и ли дѣло слоѣ, ѿ Іудѣе, по словѣ по
 еи сдѣшавъ быхъ васъ: Яще ли же стазѣ
 нѣа сѣтъ ѿ словесѣ и ѿ именехъ и ѿ
 законѣ вашемъ, вѣдите самѣ: сдѣла бо
 си азъ сѣмъ не хошѣ быти. И изгна ихъ
 зи ѿ сдѣлища. Емше же вси Еллини Вос-
 дѣна начальника собора вѣахѣ предъ сдѣ-
 лищемъ: и ни едино ѿ сихъ Галлѣиѣ
 ни радѣнїе бысть. Павелъ же пребыкъ
 дни доволны, и цѣловавъ братїю ѿпавѣ
 въ Сѵрїю, [и съ нимъ Акѣла и Прѣ-
 скѣлла,] ѿстрѣгъ главѣ въ Вегхрѣнхъ:
 ѿ ѿврѣкѣа бо бѣ. Пристѣ же во Ефѣсѣ,
 и тѣхъ ѿстѣви аамъ: самъ же вшедъ
 бѣ въ сонмище, стазѣшесѣ со Іудѣи. Молѣ-
 щымъ же имъ егѣ на много время
 ба пребыти оу нихъ, не изколи: Но ѿречесѣ
 имъ, глагола, якъ подобаетъ ми
 всѣмъ праздниекъ градѣщїи сотворити
 ко Іерлѣмѣ: пакѣ же возвращесѣ къ
 вамъ, Бгѣ хотѣшѣ. ѿвезесѣ ѿ Ефѣса:
 [Акѣла же и Прѣскѣлла ѿстѣша ко
 Ефѣсѣ].

въ (Зѣ. ма.) И вшедъ въ Весаїю, воз-
 шедъ и цѣловавъ црковь сиѣде во Антїо.
 вг хїю. И сотвори время нѣкое, изиде,
 прохода порядѣ Галатїи кѣю странѣ

Фрѣгїю, оутверждаа вса оученики. Иудеа бѣ
 нинз же некто Апполлѣсз именовз, Але-
 зандранинз родомз, мужз словесенз,
 прїиде во Ефесз, силенз сый въ книгахз.
 Сей въ ѡглашенз пути Гдню, и гора бѣ
 дхомз, глаголаше и оучаше извѣстнѡ,
 ꙗже ѡ Гдѣ, вѣдый токмѡ крщенїе
 Іѡанново. Сей же начатз дерзати на
 сонмишахз. слышавше же его Акѡла и
 Прїскїлла, прїаша его, и извѣстнѣе томѡ
 сказаша путь Гднь. Хотѣцѡ же емѡ
 пренти во Ахаїю, предпославше братїа
 написаша оученикомз прїати его: иже
 пришедз тамѡ посѡбствова многѡ вѣро-
 бавшимз блгодѣтїю: Твердо во Иудеи не
 преставѡ ѡбличаше предъ людьми, сказѡа
 писанми, Іиса быти Хртѡ.

Глава ѡт. Зачало мѡ.

Бысть же ввсегда быти Апполлѣсѡ въ а-
 Кориндѣ, Павелз прошѣдз вышнїа
 страны, прїиде во Ефесз: и ѡбрѣтѡ не-
 кѣа оученики, Рече кз нимз: аще оубѡ е-
 дхз стѡ прїали есте вѣровавшие; они
 же рѣша кз немѡ: но ниже аще дхз
 стый есть, слышахомз. Рече же кз нимз: ꙗ
 во что оубо креститесь; они же рекоша:

- Д во Іуаннѣново крещеніе. Рече же Павелъ:
 Іуаннъ оубо крестити крещеніемъ пока-
 ніа, людемъ глагола, да во градѣцаго
 по немъ вѣрвють, сирѣчь во Хртѣ Іиса.
 Е Слышавше же крѣтѣшася во имя Гда Іиса.
 Б И возложшъ Павелъ на нѣ рѣцѣ, прїиде
 Дхъ стѣій на нѣ: глаголахъ же ѡзыки
 З и пророчествовахъ. Бѣше же вѣхъ мѣ-
 и жей ѡкѣ дванадесать. Вшедъ же въ сон-
 мище, держаше, не ѡвинѣася три мѣцы
 вестѣдѣа и оубѣрѣа, ѡже ѡ црѣвїи Бжїи.
 Д И егда нѣцыи ѡжесточахуся и прѣхуся,
 словесаще пѣть Гднѣ предъ народомъ,
 ѡстѣпль ѡ нихъ ѡлѣчи оученики, по вла-
 дни стазѣася во оучилци * мѣчїтелеа
 І нѣкоего. Стѣ же бысть двѣ лѣта, ѡкѣ
 вѣкмъ живѣдшымъ во Ісїи слышати слово
 Гда Іиса, живѣдшымъ же и Єллиншымъ.
 А Силы же не просты твораше Нгѣ рѣкама
 Б Павловыма: ѡкѣ и на недѣжныа нано-
 сити ѡ поѣта чѣла єгѣ главопѣжы и
 оубрѣцы, и исцѣлїтися имъ ѡ недѣгъ,
 и дхѣшымъ лѣкавымъ исхѣдїти ѡ нихъ.
 Г Начаша же нѣцыи ѡ скитѣющїхся Іудей
 заклинѣтелей, именовѣти надъ имѣщїими

ДУХИ ЛУКАВЫЯ, ИМА ГДА ИИСА, ГЛЮЩЕ:
 ЗАКЛИНАЕМЪ ВЪ ИИСОМЪ, ЕГОЖЕ ПАВЕЛЪ
 ПРОПОВѢДУЕТЪ. БАХЪ ЖЕ ИЩУЩИ СЫНОВЕ ДИ
 СКЕУЫ ИУДЕАНИНА АРХИЕРЕА СЕДМЪ, ИЖЕ СІЕ
 ТВОРАХЪ. ШЕЩАВЪ ЖЕ ДУХЪ ЛУКАВЫИ БИ
 РЕЧЕ: ИИСА ЗНАЮ, И ПАВЛА СВѢМЪ, ВЪ ЖЕ
 КТО ЄСТЕ; И СКАЧА НА НИХЪ ЧЛВКЪ, ВЪ
 НЕМЪЖЕ ВЪ ДУХЪ ЛУКАВЫИ, И ШДОЛѢВЪ
 ИМЪ, ОУКРѢПИСА НА НИХЪ, ЯКОЖЕ НАГИМЪ
 И ОУРАНЕНЫМЪ ИЗВѢЖАТИ Ш ХРАМА ОНАГО.
 СІЕ ЖЕ ВКІСТЬ РАЗУМНО ВСѢМЪ ЖИВУЩИМЪ ЗИ
 ВО ЄФЕСѢ ИУДЕЕМЪ ЖЕ И ЄЛЛИНОМЪ,
 И НАПАДЕ СТРАХЪ НА ВСѢХЪ ИХЪ, И ВЕЛИ-
 ЧАШЕСА ИМА ГДА ИИСА. МНОЗИ ЖЕ Ш ВЪ ИИ
 РОКАВШИХЪ ПРИХОЖДАХЪ ИСПОВѢДАЮЩЕ И
 СКАЗУЮЩЕ ДѢЛА СВОА. ДОВОЛНИ ЖЕ Ш СО ДИ
 ТВОРШИХЪ ЧАРОДѢЛНИА, СОБРАВШЕ КНИГИ
 СВОА, СОЖИГАХЪ ПРЕДЪ ВСѢМИ: И СЛОЖИША
 ЦѢНЫ ИХЪ, И ШВРѢТОША СРЕВРА ПАТЬ
 ТЕМЪ. СИЦЕ КРѢПКО СЛОВО ГДНЕ РАСТАШЕ И
 И КРѢПЛАШЕСА. И ЯКОЖЕ СКОНЧАШАСА СІА, ИА
 ПОЛОЖИ ПАВЕЛЪ ВЪ ДѢѢ, ПРОШЕДЪ МАКЕ-
 ДОНИЮ И АХАІЮ ИТИ ВО ІЕРУСАЛИМЪ, РЕКЪ,
 ЯКО БЫВШУ МИ ТАМУ ПОДОБАЕТЪ МИ И
 РИМЪ ВІДѢТИ. ПОСЛАВЪ ЖЕ ВЪ МАКЕДО- КИ
 НИЮ ДВА Ш СЛУЖАЩИХЪ СМЪ, ТИМОДЕА И
 ЄРАСТА, САМЪ ЖЕ ПРЕКЪСНУТЪ ВРЕМА ВО
 ІІД

КГ ЯСН. Бысть же во время оно молва
 КД не мала во пути Гдин: Димитрий бо
 нѣкто именованъ, среброковачь, творящій
 храмы серебряны Артемидѣ, подаше хи-
 КЕ прещемъ * дѣланіе не мало: Иуже собравъ,
 и иныи снцевыхъ вещей дѣлатели, рече: мѣ-
 жѣе, вѣсте, ѿкѡ ѿ сегѡ дѣланіа довол-
 КЗ ство житію нашему есть: И видите и слы-
 шите, ѿкѡ не токмо ефесъ, но малю
 не всю Асію Павелъ сѣи прерѣвхъ обра-
 ти многъ народъ, глагола, ѿкѡ не сътъ
 бози, иже рѣками члвческими выкаютъ.
 КВ Не токмо же сѣа вѣдѡ прѣмлетъ наша
 часть, еже бы во обличеніе не прѣити,
 но дабы и велика богини Артемиды
 храмъ ни во чтоже не влѣбнилася, и мачъ
 же разоритися и величество еѡ, юже
 КИ вса Асія и вселеннаа почитаетъ. Слы-
 шавше же и вышше исполненн гѡрости,
 вопѡхъ глаголюще: велика Артемида
 КД ефесская. И исполненн градъ весь мачѣ-
 жа: сѡстремиса же едннодѡшнѡ на по-
 зорище, восхнщше Гаїа и Арестарха Маке-
 дѡнаны, * дръги Павловы. Павелъ же
 хотѡщъ винити въ народъ, не ѡстаъ.

ллху егво оучицы. Пѣцыи же ш алии. ла
 книху начальнику съше елх дрѣзи, по-
 славше кх немх, молаху не вдати себе
 вх позорх. Дрѣзин же оубо ино нѣчто лв
 коплаху: вѣ во собраніе смѣщено, и
 множайшии ш ниух не вѣдаху, чешо
 ради собрѣшася. Ш народа же и зера. лг
 ша Александра, и звѣдшымх егво иудеамх:
 Александрх же помалкх рѣкою, хоташе ш
 вѣщати народх. Разумѣвше же, гакш лд
 иудеанинх есть, гласх вѣсть единх ш
 вѣхх, гакш на два часа вопіющихх: ве-
 лика Артеміда ефесскаа. Оутишикух же лб
 книжникух народх, рече: мужіе ефесити,
 кто во есть члвкх, иже не вѣсть, гакш
 ефескій градх слджителх есть великіа
 богини Артеміды, и діопѣта; Безъ вса. лз
 кагш оубо прекословіа снмх сице сдшымх,
 потребно есть вамх безмѡлвнымх быти,
 и ничтоже безчинно творити. Приведо- лз
 сше во мужей снхх, ни храмх Артемідинх
 шкрадшихх, ниже богиню вашх хулашихх.
 Аще оубо Димитрій, и иже сз нимх хх. лн
 дожницы, имѡтх кх комх слово, суды
 сдѣть, и индѡпати сдѣть: да поемлютх
 дрѣгх на дрѣга. Аще ли же что ш иныхх лд
 ищете, вх законномх собраніи разрѣ-

набѣрѣн, прострѣ же слово до полѣнощи.
 Блѣхъ же свѣщыи многи въ горницѣ, и
 иѣбже въхоми собрани. Свѣдѣ же нѣкто
 юноша, именовъ еутѣхъ во окнѣ, ѡтаг-
 чѣнъ сноми глѣбокими, глаголющъ Павлу
 ѡ мнози, преклонѣ ѡ сна, падѣ ѡ
 трекрѣвника долѣ, и вѣша егѣ мѣртва.
 Сошедъ же Павелъ нападѣ на нѣ, и ѡвѣмъ
 егѣ, речѣ: не молвите: иѣбо душа егѣ
 въ нѣми естѣ. Возшедъ же и прелѣмъ
 хлѣвъ и вѣшъ, доволнѣ же бесѣдовавъ
 даже до зарѣ, и таку иѣде. Приведѣша
 же ѡтрока жива, и ѡутѣшишасѣ не малѣ.
 Мы же пришедше въ корабль, ѡвезѣ
 хомѣ во Ассонъ, ѡтѣдѣ хотѣше поѣти
 Павла: таку во нѣми бѣ повелѣлъ,
 хотѣ самъ пѣши иѣти. И иѣкоже снѣде
 съ нами во Ассонѣ, вѣмше егѣ прѣдо-
 хомъ въ Мѣтѣлнѣ. И ѡтѣдѣ ѡвѣзшесѣ,
 вѣтрѣ прѣтѣхомъ прѣтѣвъ Хѣю, въ
 дрѣгѣи же ѡвезѣхомѣ въ Самонъ: и
 прѣвѣше въ Трѣгѣлнѣ, въ градѣщѣи же
 дѣнь прѣдохомъ въ Мѣлнѣ.

(Зѣ. мѣ.) Свѣди во Павелъ мнѣ иѣти
 ефѣсѣ, иѣку да не бѣдетъ еѣмъ закоснѣ-
 ти во Аѣи: тѣшѣвосѣ, иѣже возмѣжно
 бѣдетъ, въ дѣнь пѣтъдѣсѣтнѣи вѣти во

31 Іерлімѣ. ѿ Міліта же пославъ во Фѣсѣ,
 ни призвѣ пресвѣтеры црковныа. И такоже
 прїидоша из немѣ, рече из нимъ: вы
 вѣсте, іакѡ ѿ перваго дне, ѿнеаже прї-
 дохъ во Асію, іакѡ съ вами все время
 41 выхъ: Работамъ Гдѣви со всѣмъ смире-
 номъдрїемъ, и многими слезами и на-
 пастьми, прилѣчившимися мнѣ ѿ Іудей-
 42 скихъ навѣтъ: Іакѡ ни въ часомъ ѿ
 полѣзныхъ ѡбидѣхъ, еже сказати вамъ и
 43 наудити васъ предъ людьми и по домоумъ: За-
 свидѣтельствова Іудеимъ же и Ѣллиномъ
 еже къ Бгѣ покаііе, и вѣрѣ іакѡ въ
 44 Гдѣ нашего Іиса Хрѣта. И нынѣ се азъ
 связанъ дѡмъ, градѣ во Іерлімѣ, іакѡ
 въ немъ хотѣшаа приключити мнѣ не-
 45 вѣднїи: Точїю іакѡ Дхъ стѣи по всѣ
 грады свидѣтельствуетъ, глагола, іакѡ
 46 оузы менѣ и скѡрби ждѣтъ. Но ни едию
 же попечѣіе творю, ниже имамъ дѡшѣ
 мою чѣстнѣ свѣѣ, развѣ еже скончати
 течѣіе мое съ радостїю, и слѣжѣ юже
 47 прїахъ ѿ Гдѣ Іиса, за свидѣтельствовати
 ѡ ѡуліе благодѣти Бжїа. И нынѣ се азъ
 48 вѣмъ, іакѡ ктомѣ не оузрите лица мо-
 его вы вси, въ нихже прїдохъ пропо-
 49 вѣдаѣ црствїе Бжїе. Тѣмъже свидѣтел-

ствѣю вамъ во днешній день, ѿкъ чистъ
 азъ ѿ крове вѣхъ: Не обвинѣхъ бо ѿ
 сказа́ти вамъ всю волю Бжїю. Бнимай-
 те оубо себѣ и всемъ ста́ду, въ не́мже
 вѣсѣ Дхъ стѣи постави епископы, пастѣ
 црковъ Гда и Бга, юже стажа́ кровїю
 своєю. Азъ бо вѣмъ еѣ, ѿкъ по ѿше-
 ствїи моимъ вни́дутъ волцы тѣжцы въ
 вѣсѣ, не щадѣши ста́да. И ѿ вѣсѣ са-
 мѣхъ востѣнутъ мѣжѣ глаголющїи раз-
 вращенаа, еже ѿторгѣти оученики въ
 слѣдѣ себѣ. Сегѡ ради вди́те, помни-
 нающе, ѿкъ три лѣта но́щѣ и днѣ
 не преставѣхъ оучѣ со слезами единаго
 когѡждо вѣсѣ. И нынѣ предаю вѣсѣ, лѣ
 вратїе, Бгѡви и словѣ благодати егѡ,
 могущемъ назда́ти и да́ти вамъ насле-
 дїе во ѡбѣщѣннѣхъ вѣхъ. Сребра́ или́
 за́лта́ или́ рїзъ инединагѡ возжелѣхъ:
 Самѣи вѣсте, ѿкъ требованїю моимъ и лѣ
 сѣщымъ со мною послужитѣ рѣцѣ моимъ.
 Вся́ сказахъ вамъ, ѿкъ тѣкъ прѣждаю-
 щимъ подобаетъ застѣпати немощнѣа,
 поминати же слово Гда Іиса, ѿкъ сама́
 рече: блженнѣе есть па́че да́ти, нежели
 прїимати. И сіа рѣкѣ, преклонѣ шатѣна
 своа́, со всеми́ имѣи помолїса. Многъ азъ

же бысть плачь всѣмъ: и нападше на
 ѿнъ въиу Павлову, шбловызѣху его: скор-
 бѣще наипаче ѡ словеси, еже рече, ѿкъ
 ктомѣ не имѣтъ лица егѡ оузрѣти.
 провождаху же его въ корабль.

Глава ѿа.

И ѿкоже бысть швезтица намъ, ш-
 торгышима ш нихъ, прѣмш шедше
 прѣидохомъ въ Кѡнхъ, въ дрѣгѣи же дѣнь
 ѿ въ Рѡдосѣхъ, и штѣду въ Патѣру. И
 шбрѣтше корабль прѣходѣщъ въ Фѣнѣкѣю,
 ѿ возшедше швезохомѣ. Возникшии же
 намъ Кѣпръ шставаше шшѣюю, плѣхомъ
 въ Сѣрѣю, и пристѣхомъ въ Тѣрѣ: тамъ
 ѿ бо кѣше кораблю и зложити брѣмя. И
 шбрѣтше оученики, прѣвѣхомъ тѣ днѣи
 седмь: иже Павлови глѣху дѣхомъ не во-
 ѣ ходити во Иерѣсалимъ. Егда же бысть
 намъ скончѣти днѣи, и зшедше идохомъ,
 провождающымъ насъ всѣмъ съ женами
 и дѣтьми да же до внѣ града: и преклон-
 ѣше колѣна при брѣзѣ помолѣхомѣ. И
 цѣловавше дрѣгъ дрѣга, знидохомъ въ
 корабль, ѡни же возвратишасѣ во своѣи.
 ѿ Мы же плаванѣе начѣше ш Тѣра пристѣ.

хомъ во Птолемаїдѣ, и цѣловавши бра-
тїю пребыхомъ день єдинъ оу нихъ.

(За. мѣ.) Во оутрїе же ишѣдше и
Павелъ и иже съ нимъ, придохомъ въ
Кесарїю: и вшѣдше въ домъ Філіппа
блговѣстника, съца ѿ седми дїаконъ,
пребыхомъ оу негѡ. Сегѡ же блхѡ дїєри
дѣвнцы чєтыри прорицающыя. Пребыва-
ющымъ же намъ тамъ дни многи, снїде
нѣкто ѿ Іудєи пррѡкъ именемъ Агакъ:
И пришѣдъ къ намъ, и взѣмъ поасъ
Павловъ, сказавъ же свои рѣчь и нѡзѣ,
речѣ: такъ глєтъ Дхъ ст҃ый: мѣжа,
єгѡже єсть поасъ єєи, такъ скажѣтъ
єгѡ во Іерлїмѣ Іудєи, и предадѣтъ въ
рѣчь г҃зыковъ. И ꙗкоже слышахомъ
сїа, молахомъ, мы же и * намѣстнїи,
не восходїти ємѹ во Іерлїмъ. Ѡвѣ-
щавъ же Павелъ, и речѣ: что творитѣ,
плачѹще и сокрѹшающе ми срѣце; азъ во
не точїю свѣзанъ быти хошѹ, но и
оумрѣти во Іерлїмѣ готовъ єсмь за
имя Гдѣ Іиса. Не повинѹщєса же ємѹ,
оумолчахомъ, рєкше: вола Гдѣа да бѹ-
детъ. По днѣхъ же сихъ оуготовшєса

* тамошнїи житєли

ѿ ВЪЗЫДОХОМЪ ВО ІЕРУСАЛИМЪ. ПРИДОША ЖЕ
 СЪ НАМИ И ПѢЦЫИ ОУЧИЦЫ ѿ ВЕСАРІИ,
 ВЕДУЩЕ СЪ СОБОЮ, ОУ НЕГѠЖЕ БЫ ѠБЫТАТИ
 НАМЪ, МНАСѠНА ПѢКОЕГО КУПРАНИНА,
 ѿ ДРЕВНАГО ОУЧИКА. БЫВШЫМЪ ЖЕ НАМЪ ВО
 ІЕРУСАЛИМѢ, ЛЮБЕЗНОУ ПРОІАША НАСЪ БРАТІА.
 ИИ НА ОУТРОЕ ЖЕ ВНИДЕ ПАВЕЛЪ СЪ НАМИ КО
 ѿ ІАКѠВЪ, ВСИ ЖЕ ПРИДОША СТАРЦЫ. И ЦѢ-
 ЛОВАВЪ ИХЪ, СКАЗАШЕ ПО ЕДИНОМУ КЪ ОУЖДО,
 ѿ ЕЖЕ СОТВОРИ БГЪ ВО ЯЗЫЦѢХЪ СЛУЖЕНІ-
 ѿ ЕМЪ ЕГѠ. ОНИ ЖЕ СЛЫШАВШЕ, СЛАВЛЮХЪ
 БГА, И РЕКЕША ЕМУ: ВИДИШИ ЛИ БРАТЪ,
 КОЛИКУ ТѢМЪ ЕСТЬ ІУДЕИ ВѢРОВАВШИХЪ:
 ѿ ІА И ВСИ РЕВНИТЕЛИ ЗАКОНЪ СЪТЪ. ОУВѢСТИ-
 ШАСА ЖЕ Ѡ ТЕБѢ, ІАКУ ѠСТУПЛЕНІЮ ОУЧИ-
 ШИ ѿ ЗАКОНА МОУСЕѠВА ЖИВУЩАГО КО
 ЯЗЫЦѢХЪ ВСА ІУДЕИ, ГЛАГОЛА НЕ ѠВРѢ-
 ЗОВАТИ ИМЪ ЧАДЪ СВОИХЪ, НИЖЕ ВО ОУВѢ-
 ѿВ ЧАЕХЪ ОТЕЧЕСКИХЪ ХОДИТИ. ЧТО ОУБѠ ЕСТЬ;
 ВСАКУ ПОДОБАЕТЪ НАРОДУ СНИТИСЯ: ОУ-
 ѿБГ СЛЫШАТЪ ВО, ІАКУ ПРИШЕЛЪ ЕСИ. СІЕ
 ОУБѠ СОТВОРИ, ЕЖЕ ТИ ГЛАМЪ: СЪТЪ ОУ
 НАСЪ МДЖІЕ ЧЕТЫРИ ѠВѢЩАВШЕ СЕБЕ БГЪ:
 ѿБД СІА ПОИМЪ ѠЧИТИСЯ СЪ НИМИ, И НИЖДИИ
 НА НИХЪ, ДА ѠСТРИЖУТЪ СИ ГЛАВЫ, И
 РАЗУМѢЮТЪ ВСИ, ІАКУ ВОЗВѢЩЕННАА ИМЪ
 Ѡ ТЕБѢ, НИЧТОЖЕ СЪТЪ, ПО ПРЕКЪВАНІЮ

и самъ законъ храня. И ѿ вѣровавшихъ бѣ
 гдѣицѣхъ мы послахомъ, сдѣлаше ни-
 чтоже таковое соблюдать имъ, что мѡ
 хранить себѣ ѡ идоложертвенныхъ, и
 кроке, и оудавленины и блвда.

(Зд. мѡ.) Тогда Павелъ поемъ мужы бѣ
 оны, надтрѣе съ ними ѡчищае вниде во
 стѣлице, возвѣщаа исполненіе днѣи ѡчи-
 щеніа, дондеже принесено вѣсть за едн-
 наго коегождо ихъ приношеніе. И тако бѣ
 же хотѣху седмь днѣи скончатиса, иже
 ѡ Асін Іудѣи видѣвше егò во стѣ-
 лицѣ, навадиша весь народъ, и возложи-
 ша на нѣ рѣцѣ, вопіюще: мужіе іудѣи, бѣи
 помози́те: сеи есть члвкъ, иже на люди
 и законъ и на мѣсто сеи вѣхъ вродѣ
 оучитъ: еше же и елины введе въ
 црковь, и ѡскверни стое мѣсто сеи. Пху бѣд.
 во видѣли Трофіма ефѣсанина во градѣ
 съ нимъ, егòже мнаху такъ въ црковь
 ввѣлъ есть Павелъ. Подвижеса же градъ л
 бѣса, и вѣсть стеченіе людемъ: и еше
 Павла, влечѣху егò вонъ изъ цркви: и
 лѣе затворишася двѣри. Ищущимъ же лѣ
 имъ оубити егò, взиде вѣсть къ чл-
 сщникѣ спѣры, такъ весь возмѣтиса іеру-
 салімъ: онъ же лѣе поимъ вонна и лѣ

соѣтники, притечѣ на нѧ. Онѣ же видѣв-
 ше тысящника и вѣнны, престѧша бити
 ѧ Пѧула. Пристѣпль же тысящникъ гѧтя
 ѣго, и повелѣ связѧти ѣго вериги же-
 лѣзными двѣма: и вопрошаше, кто оубѡ
 ѧ ѣсть, и что ѣсть сотворилъ. Дрѡзѣи же
 ино нѣчто вопѧху въ народѣ: не могѣи
 же разумѣти и звѣстное молвы ради, по-
 ле велѣ шкестѣи ѣго въ полкъ. Егда же
 бысть на степенехъ, прилчнѣа воздѣн-
 жену быти ѣму шкѡннѣхъ нѣжды ради
 ѧ народа: Послѣдоваше бо множество лю-
 деѡ зовѣщнхъ: возми ѣго. Хотѧ же
 кнѣти въ полкъ Пѧвелъ глагола ты-
 сящникѡ: аще лѣтъ ми ѣсть глаголати
 что тебѣ; онъ же рече: грѣчески оумѣеши
 ѧ ли; Не ты ли еси Егѡптянинъ прежде
 снхъ днѣи предвѣщавый и ижедѣи въ пѡ-
 стыню четыре тысящы мужѣи сѣкарѣи;
 Рече же Пѧвелъ: азъ человекъ оубѡ ѣсмь
 иудѣанинъ Тарсанинъ, славагѡ града въ
 Кѣлѣкинъ житель: молю же тѧ, повели ми
 глаголати къ людемъ. Повелѣвшу же
 ѣму, Пѧвелъ стоѧ на степенехъ помаавъ
 рѣкою къ людемъ: многу же безмолвѣю
 бывшу, возгласѣ Еврѣйскими азъыкомъ,
 глагола:

Глава ѳв.

Мѹжїе братїе и оцѣ, оубо велишїи мѡнѣ
 къ вамъ нынѣ швѣтъ. Слышавше
 же, ꙗко Еврейскимъ азѹкомъ возгласїи
 къ нимъ, паче приложиша безмѡлвїе: и
 рече: **А**зъ оубо есмь мужъ Иудейскїи,
 родившася въ Тарсѣ Велїкїи стѣмъ, воспитанъ
 же во градѣ семъ при ногѹ Гамалїиловѹ,
 наказанъ и звѣстнѡ о чеекомъ
 законѹ, ревнїтель сынъ Бжїи, ꙗкоже вси
 вы есте днесь. Иже сїи пѹть гонїхъ
 даже до смѣрти, вѣжа и предаѡ въ тем-
 ницѹ мужы же и жены, ꙗкоже и архї-
 ерей свидѣтельствуютъ ми, и вси старцы:
 шнїхъ же и посланїа прїемь къ живѹщимъ
 въ Дамасцѣ братїамъ, и дахъ привести
 сѹщїа тамъ, связаны во Иерусалимъ,
 да мѹчатсѧ. Бысть же ми идѹщѹ и
 приближающѹсѧ къ Дамаскѹ въ полднѣ,
 внезапно съ нбсе швистѣ свѣтъ многъ
 окрестъ мене: Падохъ же на зѣмлю,
 слышахъ и гласъ глаголющїи ми: Сауле,
 Сауле, что ма гониши; азъ же швѣщахъ:
 и кто еси, Гдїи; рече же ко мнѣ: азъ
 есмь Исъ Назарей, егоже ты гониши.
 Во мною же сѹщїи свѣтъ оубо видѣша,

и пристрашени быша: гласа же не слы-
 шаша глаголюща ко мнѣ. Рекоух же: что
 сотворю, Гдѣ: Гдѣ же рече ко мнѣ: во-
 ставъ иди въ Дамаскъ: и тамъ речеся
 ти ѿ всѣхъ, таже вчинено ти есть тво-
 я рѣчи. И такоже не видѣхъ ѿ славы свѣта
 онаго, за рѣкъ ведомъ ѿ сѣцихъ со-
 бы мною, видоухъ въ Дамаскъ. Ананія же
 нѣкій, мужъ благоговѣннъ по законѣ,
 свидѣтельствованъ ѿ всѣхъ живущихъ
 въ Дамаскѣ Иудей, Пришедъ ко мнѣ и
 ставъ рече ми: Сауле брате, прозри, и
 азъ въ той часъ воззрѣхъ на нь. Онъ
 же рече ми: Бгъ оцъ нашихъ * изволи
 та разумѣти хотѣнїе егѡ, и видѣти
 Праведника, и слышати гласъ ѿ оубъ
 егѡ: Ико видѣши емѡ свидѣтель оубъ
 всѣхъ члвчкѡвъ ѿ сихъ, таже видѣхъ
 си еси и слышалъ. И нѣкъ что медлиши;
 вставъ крестиса и ѡмыи грѣхѣ твоѡ,
 зѣ призвавъ има Гда Иса. Бысть же воз-
 кратившиса во Иерусалимъ, и мола-
 щиса въ цркви, быти во изстѡплѣнїи,
 и видѣти егѡ глаголюща ми: потщиса
 и изыди оубъ изъ Иерусалима, зане не

* прѣдзвѣри

прїимѹтъ свидѣтельства твоегѡ, ѣже ѡ
 мнѣ. И азъ рѣхъ: Гдн, сами вѣдаѹтъ, ѡ
 ѡтѣхъ азъ вѣхъ всаждѡа въ темницѹ и
 вѣа по сонмищахъ вѣрѹющыа въ тѣа.
 И егда изликашеса кровь Стефана сви- ѡ
 дѣтеля твоегѡ, и самъ вѣхъ стоа и
 сонзволѡа оубїенїю егѡ, и стрегїи
 рїизъ оубивающихъ егѡ. И рече ко мнѣ: ка
 нди, ѡтѣхъ азъ во ѡзыки далече послю
 тѣа. Послѡшахѹ же егѡ, да же до сегѡ ѡв
 словесе, и воздвигоша гласъ свой, глаго-
 люще: возми ѡ земли таковаго: не по- ѡ
 добаетъ во емѹ жити. Вопїющымъ же ѡг
 нмъ, и мѣщущымъ рїизы, и прахъ воз-
 метѡящымъ на воздѹхъ, Повелѣ ты- ѡ
 сщеникъ ѡвестїи егѡ въ полкъ, рѣкъ,
 ранами истазѡти егѡ: да раздѣбѣтъ,
 за кѡю винѹ тѡкъ вопїахѹ на нь. И ѡв
 ѡкоже протѡгоша егѡ вервми, рече въ
 стоащемѹ сотникѹ Павелъ: человекѡ
 Римлянина и нешеждѣна лѣтъ ли естъ
 вамъ бити; Слышавъ же сотникъ, при- ѡ
 стѹпи къ тысщеникѹ сказа, глагола:
 виждь, что хѡщеша сотворїти: человекѡ
 во сѣи Римлянинъ естъ. Пристѹпль же ѡв
 тысщеникъ рече емѹ: глаголи ми, Рим-
 ланннъ ли сѣи ты; Онъ же рече: сї.

не їасти ни пити, дондеже оубіютьз Пáу-
 гі ла. БáхѸ же множае четыредесатихз сїи
 ді клáтвѸ сотворшін: Иже пристѣплше ко
 архїереемз и старцемз, рѣша: клáтвѸю
 проклáхомз себе, ничтѸже вкѸсїти, дон-
 єї деже оубїемз Пáула. Нынѣ оубо вы ска-
 жїте тысáцнннѸ съ собѸромз, їакѸ да
 оутрѣ сведетѸ єгѸ кз вáмз, акнбы хо-
 тáще разумѣти їзвѣстїѣ, їаже ѿ нѣмз:
 мы же, прѣжде дáже не прїблїжїтїса ємѸ,
 єї гѸтѸвн єсмь оубїти єгѸ. Слышавз же
 сїнз сестрї Пáуловы ковз, прїшѣдз и
 зї вшѣдз кз полкз скáзà ПáулѸ. Прїзвáвз
 же Пáвелз єдїнаго ѿ сѸтнннѸ, рече:
 їношѸ сегѸ ѿведї кз тысáцнннѸ: їмáтъ
 їи во нѣчтѸ скáзáти ємѸ. Онз же оубѸ
 поїмь єгѸ прїведє кз тысáцнннѸ, и рече:
 оўзнннѸ Пáвелз прїзвáвз мá оўмолї,
 сегѸ їношѸ прївестї кз тебѣ, їмѸща
 єї нѣчтѸ глáти тебѣ. Поїмь же єгѸ за-
 рѸкѸ тысáцнннѸ, и ѿшѣдз наедннѣ во-
 пршáше єгѸ: чтѸ єсть, єже їмáши воз-
 вѣстїти мнї; Рече же, їакѸ їудєи совѣ-
 цáша оўмолїти тá, їакѸ да оутрѣ све-
 дѣши Пáула кз нїмз кз собѸрз, акнбы
 хотáщымз їзвѣстїѣ їстáзáти їаже ѿ
 кá нѣмз. Ты оубо не послышáй їхз: лѸвáтѸз

во єго ѿ нихъ мѣжѣ множае четыре-
 десати, иже заклаша себѣ ни їасти ни
 пити, дондеже оубіютъ єго: и нынѣ го-
 тови сѣть чающе ѡбѣщаніа, еже ѿ тебе.
 Тысащникъ оубо ѡпѣсти юношѣ, завѣ- ѣв
 щавъ ннединому же повѣдати, іакѡ іа-
 савилъ єси мнѣ. И призвавъ два нѣкїа ѣг
 ѿ соѡтникъ рече: оуготоуйте ми вои-
 нскъ вошрѣженныхъ двѣстѣ, іакѡ да
 идутъ до Весарін, и воинникъ седмьде-
 сатъ, и стрѣльцъ двѣстѣ, ѿ третїагѡ
 чага нощи: И скоты привести, да вса- ѣд
 дивше Павла провѣдѣтъ до Филїза иге-
 мшна: Написа же и посланїе и мѣще ѣе
 образъ сїи: Клавдій Лвїа держакномѣ иге- ѣз
 мшнѣ Филїзѣ радоватиса. Мѣжа сего ѣз
 іага ѿ Іудей, и и мѣца оубїена быти
 ѿ нихъ, прїстѣпѣлъ єз воины ѡахъ єго,
 оубѣдѣвъ, іакѡ Римлянинъ єсть. Хотѣ ѣи
 же разумѣти вишѣ, єаже ради понмахѣ
 нань, сведохъ єго вѣ соннице ихъ: єго ѣд
 же ѡбрѣтохъ ѡглаголуема ѿ взыскѣ-
 нїи закона ихъ, инедино же достѡнно
 смѣрти илї оузамъ согрѣшенїе и мѣца.
 Оказанъ же бывшѣ ми ковѣ хотѣщѣ л
 быти ѿ Іудей на мѣжа сего, абѣе по-
 глахъ єго кѣ тебе, завѣщавъ и кле-
 *

вѣтннкѡмъ егѡ глаголати предъ тобою,
 ѡ ѡже нашь. Здрѡвъ буди. Кѡнни же оубѡ
 по повелѣніюмъ ѡмъ, взѣмше Пѡвла, ве-
 ѡб доша ѡбнощѣи ко Антіпатрїдѣ. Ко оутрѣе
 же ѡстѡвше кѡнники ѡгрѣи съ нѣмъ,
 ѡг возвратѣшасѡ въ полкъ: Онѣ же при-
 шѣдше въ Кесарїю, ѡ вѣдше посланїе
 ѡгемѡнѣ, предстѡвиша емѣ ѡ Пѡвла.
 ѡд Прочетѣ же ѡгемѡнъ посланїе, ѡ вопрошѣ,
 ѡ коемъ ѡбласти естъ, ѡ оубѣдѣвъ, ѡкѡ
 ѡб ѡ Вїлїкїи, рече: Оубѣдѣвъ ѡ тебѣ, егда
 ѡ клеветницы твои прїидѣтъ, ѡ повелѣ
 въ прѣворѣ. Ирѡдовѣ стреци егѡ.

Глава ѡд.

ѡ **П**о патрїхъ же днѣхъ снїде архїерей
 ѡ Ананїа со старѣи и съ рїторомъ нѣ-
 кїимъ Тертѡломъ, ѡже еказѡша ѡгемѡнѣ
 ѡ Пѡвлѣ. Прїзванѣ же бѣвшѣ емѣ,
 начѡтъ клеветѡти Тертѡлѣ, глагола:
 многъ мнѣ оубѣдѡюще тобою, ѡ ѡспра-
 вленїа бѣвѡсѡма ѡзыкъ семѣ твоимъ
 ѡ промысленїемъ: Всѡкнмъ же ѡбразомъ
 ѡ вездѣ прѣемлемъ, держѡвнїи Филїзе,
 ѡ со всѡкнмъ благодаренїемъ. Но да не
 мнѡжае стѡжаю тебѣ, молю теѡ послѣ-
 шати нась въ кратѣцѣ твоѣю кротостїю.

Ѡбрѣтохомъ во мѣжа сего гвѣителя, Е
 и движуща противленіе всѣмъ Іудеемъ
 живущимъ по вселеннѣи, и предстаѣла
 съща Назарѣнстѣи Ереси. Иже и црковь С
 поквѣсла ѡтвернѣти, егѡже и ѡхомъ, и
 по законѣ нашемъ хочѣхомъ сдѣлати
 емъ. Пришедъ же дѣтѣи тысящникъ мно- З
 гою силою ѡ рѣкъ нашихъ иехити егѡ,
 и изъ тебѣ посла, Повелѣвъ и намъ И
 поемлющымъ намъ ити изъ тебѣ: ѡ не-
 гѡже возможешъ самъ разсудивъ ѡ всѣхъ
 сиouxъ познати, ѡ ниже мы поемлемъ
 намъ. Сложившася же и Іудеи, глаголюще Д
 симъ такъ вѣсти. Ѡвѣща же Павелъ,
 помявшъ емъ и гемшъ глаголати: ѡ
 многихъ лѣтъ съща тѣ сдѣю праведна
 іазкиъ семъ свѣдѣи, благодушнѣе, іаже А
 ѡ мнѣ, ѡвѣщаю: Могущъ ти разумѣти,
 іакъ не множае ми естъ днѣи дванаде-
 сатнихъ, ѡнелѣже въздохъ поклонити
 ко Іерлѣмъ. И ни въ цркви ѡбрѣтоша Б
 ма изъ комъ глаголюща или развратъ
 творѣща народъ, ни въ сонмищахъ, ни
 во градѣ: Ниже довести могутъ, елика Г
 тебѣ нынѣ на ма глаголютъ. Исповѣдо
 же тебѣ сѣе, іакъ въ пѣти, егѡже си Д
 глаголютъ ересь, такъ слышъ о ческомъ

ѿмѣ служити или приходити къ немѣ.
 По днѣхъ же нѣкѣихъ пришедъ Филіхъ со бѣ
 Дрѣіллїею женою своею същеною Іудеянынею,
 призвѣ Пāvла, да слышитъ ѿ негѣ кѣрѣ,
 ꙗже во Хрѣтѣ Іиса. Глаголющъ же ѿмѣ бѣ
 ѿ правды и ѿ воздержанїи и ѿ судѣ
 хотѣемъ быти, пристрашенъ бывъ Фі-
 ліхъ ѿвѣща: нынѣ оубо иди: время же
 получивъ призовѣ тѣ: Ксѣпѣ же и на бѣ
 дѣаса, ꙗкѣ мзда дастся ѿ Пāvла,
 ꙗкѣ да ѿпѣститъ егѣ: тѣмъ же и частѣ
 призываа егѣ бесѣдоваше съ нимъ. Двѣ бѣ
 ма же лѣтома скончавшемася прїѣтъ
 измѣненїе Филіхъ Поркіа Фїста: хотѣ
 же оубѣгодное сотворити Іудеѣмъ Фі-
 ліхъ, ѿстави Пāvла свѣзана.

Глава бѣ.

Фїстъ же оубо прїимъ власть, по лѣ
 трѣхъ днѣхъ взыде во Іерлїмъ ѿ
 Кесарїи. Сказаша же ѿмѣ архїерей и первїи бѣ
 ѿ Іудей на Пāvла, и молахъ егѣ, Про-
 г
 сѣще благодати нань, ꙗкѣ да послетъ
 егѣ во Іерлїмъ: ковъ творѣще, ꙗкѣ
 да сѣбїютъ егѣ на пѣти. Фїстъ же дѣ
 повелѣ Пāvла стрещи въ Кесарїи, самъ

̅Ѣ̅ ТАМШ ХОТѦ ВСКОРѢ ИЗЫТИ. ИЖЕ ОУБО
 СИЛНИИ ВЪ ВАСЪ, РЕЧЕ, ТО МНОЮ ШЕДШЕ,
 ̅Ѥ̅ АЩЕ ЕСТЬ КАА НЕПРАВДА ВЪ МДЖѢ СЕМЪ,
 ̅Ѧ̅ ДА ГЛАГОЛЮТЪ НАНЬ. ПРЕБЫВЪ ЖЕ ОУ НИХЪ
 НЕ МНОЖАЕ ДЕСАТИ ДНЕЙ, СНИДЕ ВЪ КЕСАРИЮ:
 НАВТРОЕ СЪДЪ НА СЪДИЩИ, ПОВЕЛѢ ПАВЛА ПРИ-
 ̅ѧ̅ ВЕСТИ. ПРИВЕДЕНЪ ЖЕ БЫВШЪ ЕМУ, ОКРЕСТЪ
 СТАША, ИЖЕ Ш ІЕРЛАЙМА ТШЕДШИИ ІУДЕИ,
 МНОВИ И ТѦЖКИ ВИНКИ ПРИНОСАЩЕ НА ПАВЛА,
 И ИХЪЖЕ НЕ МОЖАХЪ ИЗЪВІТИ: ШВѢЩАЮЩЪ
 ЕМУ, ІАКШ НИ НА ЗАКОНЪ ІУДЕЙСКІИ, НИ НА
 ЦРКОВЬ, НИ НА КЕСАРѦ ЧТО СОГРЕШИХЪ.
 ̅Ѩ̅ ФІСЪТЪ ЖЕ ХОТѦ ОУГОДНОЕ ІУДЕЕМЪ СО-
 ТВОРИТИ, ШВѢЩАВЪ ПАВЛОВИ РЕЧЕ: ХОЩЕШИ
 ЛИ ВО ІЕРЛАЙМЪ ВОЗШЕДЪ, ТАМШ Ш СІХЪ
 ̅ѩ̅ СЪДЪ ПРИЇТИ Ш МЕНЕ; РЕЧЕ ЖЕ ПАВЕЛЪ:
 НА СЪДИЩИ КЕСАРЕВѢ СТОѦ ЕМЪ, ИДѢЖЕ
 МН ДОСТОИТЪ СЪДЪ ПРИЇТИ. ІУДЕИ НИ-
 ЧИМЪЖЕ ШВИДѢХЪ, ІАКОЖЕ И ТЫ ДОВРѢ
 ̅Ѫ̅ АИ ВѢСИ: АЩЕ ВО НЕПРАВДУ ИЛИ ДОСТОИНО
 СМЕРТИ СОТВОРИХЪ ЧТО, НЕ ШМЕЩУСА ОУМРЕ-
 ТИ: АЩЕ ЛИ ЖЕ НИЧТОЖЕ ЕСТЬ ВО МНѢ,
 ЕЖЕ СІИ НА МА КЛЕВЕЩУТЪ, НИКТОЖЕ МА
 МОЖЕТЪ ТѢМЪ ВЪДАТИ. КЕСАРѦ ПАРИЦІАЮ.
 ̅ѫ̅ ТОГДА ФІСЪТЪ СОТЪЗѦКА СЪ СОВѢТНИКИ,
 ШВѢЩА: КЕСАРѦ ЛИ НАРЕКАЪ ЕСИ, КЪ КЕСАРИЮ
 ̅Ѭ̅ ПОНДЕШИ. ДНЕМЪ ЖЕ МНОВШЫМЪ ТѢБНМЪ,

Агриппа царь и Керикиа снудоста въ Кесарію, цѣловати Фіста.

(Зл. мн.) И такоже многи дни предъ быста чѣ, Фістз сказа царю, таже въ Павлѣ, гла: мужъ некий есть оствленъ въ Філіза оузникъ, въ немже, бывшъ ми во Іерлімѣ, тавши архіерен и старцы Іудейстін, просаще нашь сѣда. Къ нимже съ оствашахъ, такъ несть обычай Римлянмъ выдати члвѣка коего на погнбелъ, прежде даже о клеветаемый не иматъ предъ лицемъ клеветцнхъ его, и мѣсто оствта прійметъ въ оемъ согрѣшеніи. Сшедшима же имъ здѣ, законѣнне недино сотворъ, надтрѣе сѣдъ на сѣдици, повелѣхъ привести мужа. Окрестъ же его и ставше клеветницы нединъ винъ, таже азъ нещевашъ, нанесоша: Стазаніа же некама въ своей различнѣи вѣрѣ имашъ къ немъ, и въ некоемъ мѣстѣ оумершемъ, егоже глаше Павелъ жива быти. Недовѣлася же азъ въ разысканіи снхъ, глахъ, аще хоцетъ ити во Іерусалимъ, и тамъ сѣдъ пріати въ снхъ. Павелъ же наревшъ блюдѣнъ быти емъ до разсѣженіа Августа, повелѣхъ блюсти его, дондеже послаю его къ Кесарю. Агриппа же къ Фістѣ

рече: хотѣвъ быхъ и самъ члвкъ сего слышати. Онъ же рече: оутрѣ оуслышиши
 ѿгъ его. Надтрѣе же пришедшъ Агрѣппѣ и
 Верникѣи со многою гордостію, и вшед-
 шымъ въ судѣвнѣю палатѣ, съ тысяч-
 никѣи и съ нарочитыми мѣжи града, и
 повелѣвшъ Фисствъ, приведенъ бысть Па-
 влъ. И рече Фисствъ: Агрѣппо царю, и
 вси сѣдѣи съ нами мѣже, видѣте сего,
 ѿ немже все множество Іудѣи стѣжахѣ
 мѣи во Іерлѣмѣ же и здѣ, вопіюще, гакъ
 не подобаетъ жити емѣ ктоли. Азъ
 же разумѣвъ ничтѣже достѣио смѣрти
 сотворша его, и самомѣ же семѣ на-
 кзъ рѣкшъ Секаста, судихъ послати его. ѿ
 немже извѣстное что писати Гдѣи не
 имамъ: чѣмже и приведохъ его предъ
 васъ, наипаче же предъ тѣмъ, Агрѣппо црю,
 гакъ да разсудѣнію бывшъ имамъ что
 писати. Безсловѣсно бо мнитѣ мѣи, по-
 сылающъ юзника, а винѣ гакъ нанѣ не
 сказаѣти.

Глава ѿс. Зачало мѣд.

А Агрѣппа же кзъ Павлѣ рече: повелѣваетъ
 всѣмъ ти ѿ себѣ самомѣ глаголати.
 Тогда Павлѣ простѣръ рѣкшъ ѿкѣшавашѣ

Ѡ всѣхъ ѡ нѣхъ ѡклеветаемъ есмь ѡ въ
 Іудей, црю Агриппо, нещю себѣ блжен-
 на быти, гакъ предъ тобою швѣщати
 днесь имамъ: Паче же вѣдца тѣ сѣща г
 свѣдый всѣхъ Іудейскихъ обычаевъ и
 възвѣщаній. тѣмже молюса ти, долго-
 терпѣливнш послѣщати мене. Житіе оубо д
 мое еже ѡ юности, исперва бывшее во
 языцѣ моимъ во Іерлѣмѣ, вѣдцѣ вси
 Іудей: вѣдаще ма исперва, аще хотѣтъ е
 свидѣтельствовати, гакъ по извѣстнѣй
 ереси нашеѣ вѣры жнхъ Фарісеѣ: И нынѣ с
 ѡ оупованіи швѣщованіѣ бывшаго ѡ
 Бга ко оцѣмъ нашимъ, стою сѣдимъ:
 въ неже обанадеете колѣна наша без- з
 престѣни дѣнь и ноцѣ сѣжѣще надѣются
 донти: ѡ неже оупованіи ѡклеветаемъ
 есмь, црю Агриппо, ѡ Іудей. Что; не и
 вѣрно ли сѣдитса вами, гакъ Бга мѣр-
 твѣма возставаѣтъ; азъ оубо мнѣхъ, д
 гакъ подобѣтъ ми мнѣга сопротивна
 противѣ имене Іиса Назврѣа сотворити.
 еже и сотворихъ во Іерлѣмѣ, и мнѣги і
 ѡ стѣхъ азъ въ темницѣхъ затворахъ,
 власть ѡ архіерей пріемъ: оубиваемымъ
 же имъ прилагѣхъ совѣтъ: И на всѣхъ ас
 сонмищѣхъ множицею мѣча ихъ, при-

нѹждахъ хѹдшнх: прензлѹха же враждѹа
 на нѹхъ, гонѹхъ даже и до выѣшнхъ
 бѣ градѹхъ. Къ нѹхъ и дѹшнхъ въ Дамаскѹ со
 властїю и побелѣнїемъ, ѣже шѹ архїерей,
 гѣ къ полѹднн, на пѹтн видѣхъ, црїю, съ
 нѣсе паче сїанїа солнечнаго, ѡсїавшїи
 дѣ ма свѣтѹхъ и со мною идѹщнхъ. Бѣмъ
 же падшымъ намъ на зѣмлю, слышахъ
 глахъ гагѹлющнхъ ко мнѣ и вѣщающнхъ
 Еврейскнмъ азѹкомъ: Сауле, Сауле, что
 ма гоннши; жестоко ти ѣсть противѹ
 бѣ рожна прѣтн. Азъ же рѣхъ: кто еси,
 Гдїи; онъ же рече: азъ есмь Іисъ, сго-
 бѣ же ты гоннши. Но востанн, и стани на
 нѹгѹ твою: на се бо габнѹса ти, со-
 творнши тѹ слѹгѹ и свидѣтѣла, гѣже
 зѣ видѣла еси, и гѣже гавлю тебѣ, Изнмаа
 тѹ шѹ людей Іудейскнхъ и шѹ гѹзѹхъ, къ
 нѣ ннмъ же азъ тѹ полаю, ѡверсти очн нхъ,
 да ѡвратѣтѣа шѹ тмѹ въ свѣтѹхъ, и шѹ
 ѡбластн сатанннѹ къ Бгѹ, ѣже прѣлѣтн
 нмъ ѡстакленїе грѣхѹхъ, и достоанїе во
 дѣ стѹхъ, вѣрою, гѣже въ ма. Тѣже, царю
 Агрїппо, не быхъ противенъ нѣномѹ ви-
 бѣ дѣнїю: Но същымъ въ Дамаскѣ прѣжде
 и во Іерлїмѣ, и во всѹкѹ странѣ Іуд-
 дейстѣн, и гѹзѹкѹмъ, проповѣдаю по-

ка́жтисѧ, и ѡбрати́тисѧ къ Бг҃у, до-
 стѡйна пока́ннѡ дѣла творѧще. Сн҃хъ ꙗ
 ра́ди ма́ Иуде́и ѣмше во стѣнищи, хо-
 чаху растерза́ти. Помо́щъ оубо е҃лѡ ꙗ
 чивъ, ꙗже ѡ Бг҃а, да́же до дне́ сегѡ
 стою, скидѣтелствѡ ма́лѡ же и великѡ,
 ничто́же вѣща́а, развѣ ꙗже проро́цы
 реко́ша хотѧща бы́ти и Моу́сеи: ꙗко ꙗ
 Хр҃то́сѧ и мѣлаше пострада́ти, ꙗко ꙗ
 ꙗ воскресѣннѧ мѣртваху свѣтъ хотѧше
 проповѣдати людемъ [Иуде́йскимъ] и ꙗзы-
 комъ. Сѧ же е҃мѡ ѡвѣщава́ющъ, Фисѡтъ ꙗ
 велѣимъ глаго́мъ рече: вѣснѣшисѧ ли Па́в-
 ле; мно́гѧ ꙗ ꙗ кни́ги въ неисто́вство
 прелага́ютъ. Онъ же, не вѣснѣюсѧ, рече, ꙗ
 держа́вный Фисѡте, но исти́на и цѣло-
 мѡдрѧ глаго́лы вѣщаю. Вѣсѣтъ бо ѡ ꙗ
 сн҃хъ ца́рь, къ немѡже и сѧ дерзнове́ннѧ
 глаго́лю: оутѧйтисѧ бо е҃мѡ ѡ сн҃хъ не
 вѣрѡю ничесомѡже: нѣчто бо во о҃гнѣ
 сотворѣно сѣ. Вѣрѣши ли ца́рь Агри́ппо ꙗ
 проро́комъ; вѣмъ ꙗко вѣрѣши. Агри́ппа ꙗ
 же къ Па́влѡ рече: вма́лѡ ма́ препира́ши
 хр҃ти́анна бы́ти. Па́велъ же рече: мого́мъ ꙗ
 оубо бы́хъ Бг҃а, и вма́лѡ и во мно́зѣ, не
 то́кмѡ тебѣ, но и вѣху слы́шаниху ма́
 дне́сь бы́ти и мѡ ꙗщѣмъ, ꙗко́въ и азъ

ѿ ѿмь, кромѣ оуѣз снхъ. И сѣа рѣкшѣ
 емѣ, воста царь и иже мѡнхъ, и Кернї-
 ла кіа, и сѣдѡщїи съ нїми. И ѡшѣдше бе-
 сѣдовахѣ другъ ко другѣ глѡще, гакѡ
 ничтѡже смертї достѡнно илї оуѣз тво-
 лѣ рїтѣ челѡвѣкѣ сѣи. Агрїппа же Фїстѣ
 рече: ѡпѣшенъ быти можаше челѡвѣкѣ
 сѣи, аще не бы Кесаря нарицалъ. и такѡ
 сѣди иже мѡнхъ посла ти егѡ кз Кесарю.

Глава ѿз. Зачало ѿ.

ѿ И гакѡже сѣждено бытѣ ѡплыти намъ
 во Италию, предахѣ Пѡула же и иныа
 нѣкїа юзники сотникѣ, и менемъ Іѡлїю,
 в спїры Севастїискїа. Вшѣдше же въ ко-
 рабль Адрамѣтскїи, восхотѣвше плыти
 во Ісїискаа мѣста, ѡвезѡхомса, сѣщѣ
 съ нами Аристѡрхѣ Македонанинѣ ѡ Го-
 глѡна. Кз другїи же пристѡхомъ въ Сї-
 дѡнѣ: челѡвѣколюбїе же Іѡлїи Пѡуловѣ
 дѣла, повелѣ кз другѡмъ шѣдшѣ * прилѣ.
 ѿ жанїе оулѣчїти. И ѡтѣдѣ ѡвѣзшеса при-
 плыхомъ въ Кѡпръ, занѣ вѣтри бѡхѣ про-
 тївни. Пѣчїнѣ же, гакѡже прѡтївъ Кїлі-
 кїи и Памфѡліи, преплывше, прїдѡхомъ

* посѡгїе

въ Мѹры Лѹкїйскїа. И тамъ шверѣтъ ѿ
 соѹтнїкѹ корабль Алезандрїйскїй плывѹщї
 во Італїю, всадї ны въ оны. Во многї же
 дни ко́снѹ плавающе, и ѣдѹа бывше про-
 тївѹ Внїда, не ѡставалющѹ насѹ вѣтрѹ,
 приплыхомѹ подъ Врїтъ, при Салмонѣ:
 ѣдѹа же иъбирающе край, прїидо́хомѹ на
 мѣсто нѣкое нарицаемое доброе пристѹ-
 нище, ѣмѹже близъ вѣ градѹ Ласїй. Многѹ
 же времени минѹвшѹ, и сѹщѹ оуже небез-
 вѣднѹ плаванїю, занеже и по́стѹ оуже
 вѣ прешѣлѹ, совѣтоваше Пáвелѹ, Гла-
 гóла ѿмѹ: мѹжїе, вїждѹ, гáкѹ сѹ до-
 сажденїемѹ и многóю тщето́ю, не то́кѹмѹ
 времени и кораблѹ, но и дѹшѹ нáшихѹ
 хощетѹ быти плаванїе. Соѹтнїкѹ же
 кóрмчїа и навкїира послѹшаше пáче, не-
 желї Пáвломѹ глагóлемыхѹ. Не доврѹ
 же пристáннїцѹ сѹщѹ ко ѡзїмѣнїю,
 многїи совѣтъ даахѹ швезтїсѹ штѹдѹ,
 аще кáкѹ возмогѹтъ, достїгше Фїнїкїи
 ѡзїмѣти, въ пристáннїци Крїтѣстѣмѹ
 зрáщемѹ къ лѣвѹ и къ хóрѹ. Дхнѹвшѹ
 же ю́гѹ, мнѣвше волю свою оу́лчїти,
 воздвїгше вѣтрила, плыхѹ вскрай Крїта.
 Не по многѣ же возвѣа протївенѹ ѣмѹ
 вѣтрѹ вѹренѹ, нарицаемый Евроклѹдѹнѹ.

Ѹ Восхищенъ же вышъ кораблю, и не мо-
 гущъ сопротивитиса вѣтрѣ, вдавшеся
 Ѹ волнамъ носими вѣхомъ. Островъ же
 Ѹ некий мимоидеши нарицающа Вландія,
 Ѹ едва возмогхомъ судержати ладію: Юже
 востаише влакимъ образомъ помогахъ,
 подтверждающе корабль: боашеся же
 да не въз сурть впадѣтъ, низпущивъ
 Ѹ шепардъ, сице носими вѣхъ. Велии же
 Ѹ вбуреваемымъ намъ, надтріе изметаніе
 Ѹ творяхъ. И въз третій день своимъ рѣ-
 ками гадило корабленое извергохомъ.
 Ѹ Ни солнцъ же, ни свѣздамъ явлымся
 на многи дни, и зимѣ не малѣ нале-
 жащенъ, прочее шимашеся надежда вели,
 Ѹ еже спастиса намъ. Многъ же неаденію
 сѣхъ, тогда ставъ Павелъ посреде ихъ,
 рече: подобаше оубо, о мужіе, послѣ-
 шакше мене не шевзчиса ш Крита, и
 Ѹ извѣсти досаждешиа сего и чщеты. И
 се мнѣ молю въ благодѣшествовати:
 погнбелъ бо ни единой души ш васъ,
 Ѹ будетъ, развѣ корабль. Предста бо ми
 въз сію ноць Ангелъ Бѣа, егѡже азъ
 Ѹ есмь, емѡже и служъ, глагола: не бой-
 са Павле, Кесарю чн подобаетъ пред-
 стати: и се дарова тебе Бѡхъ вели пла-

ваярыа съ тобою. Тѣмже дерзайте бѣ
 мѣжѣ: вѣрю во Бѣгови, гакъ чакъ
 бѣдетъ, имже образомъ речено ми бысть.
 Во островъ же нѣкій подобаетъ намъ бѣ
 пристати. И егда четвертнадесать бѣ
 ноць бысть, носимымъ намъ во Адри-
 атской пѣчинѣ въ полнощи, нещеваяхъ
 корабленицы гакъ приближаются въ нѣ-
 коей странѣ: И измѣривше глубинѣ шб. бѣ
 рѣтѣша сажени двѣдесать: малѣ же
 прешѣдше, и пакы измѣривше, шбрѣтѣша
 сажени пачьнадесать: Полицеса же, да бѣ
 не какъ въ прѣднѣа мѣста впадѣтъ,
 ш нога корабля вѣргше кѣтвы четыре,
 молахомса да дѣнь бѣдетъ. Кораблени-
 цымъ же ищущымъ вѣжати изъ корабля
 и низвѣсившимъ ладю въ море, и звѣ-
 томъ аки ш нога хотѣщимъ кѣтвы
 простѣрти, Рече Павелъ сотникѣ и вои-
 номъ: аще не сѣи пребѣдѣтъ въ корабль,
 вы спастиса не можете. Тогда воини
 шрѣзаша оужа ладѣи, и шстѣвиша ю
 шпастти. Егда же хотѣше дѣнь быти,
 молаше Павелъ всѣхъ, да прѣимѣтъ
 пищѣ, глагола: четыренадесатый днесь
 дѣнь ждѣше, не гѣдше пребывѣете, ни
 чтоже вѣдѣвше. Тѣмже молю васъ прѣ. бѣ
 ла

АТИ ПИЩУ: СЕ КО КЪ ВАШЕМУ СПАСЕНІЮ
 БУТЬ: НИ ЕДИНОМУ БО Ш ВАСЪ ВЛАСЪ
 АС ГЛАВЫ ШПАДЕТЪ. РЕНЪ ЖЕ СІА, И ПРИЕМЪ
 БС ХЛѢБЪ, БЛАГОДАРИ БГА ПРЕД ВСѢМИ, И
 БС ПРЕЛОМЪ НАЧАТЪ ЯСТИ. БЛГОНАДЕЖНИ ЖЕ
 БЗ ВЪВШЕ ВСИ, И ТІИ ПРИАША ПИЩУ: БГЪ
 АИ ЖЕ ВЪ КОРАБЛІ ВСѢХЪ ДЪШЪ ДВѢСОТЪ
 АД СЪДМДЕСАТЪ И ШЕСТЬ. НАСЪЦІШЕСА ЖЕ
 АИ БРАШНА, ШБЛЕГЧИША КОРАБЛЬ, ИЗМѢТАЮЩЕ
 АД ПШЕНИЦУ ВЪ МОРЕ. ЕГДА ЖЕ ДЕНЬ БЫСТЬ,
 АИ ЗЕМЛІ НЕ ПОЗНАВАХУ: НБДРО ЖЕ ПРКОЕ
 АИ ОУСМОТРЕША ИМѢЩЕ * ПЕСОКЪ, ВЪ НЕЖЕ,
 АИ АЩЕ МОЩНО БУТЬ, СОВѢЩАША ИЗВЛЕЧИ
 АИ КОРАБЛЬ. И КВѢТЪ СОВРАВШЕ ВЕЗАХУСА
 АИ ПО МОРЕ, КЪПНУ ШСЛАВНШЕ ОУЖА КОРАБ-
 АИ ЛОМЪ: И ВОЗДВИГШЕ МАЛОЕ ВѢТРИЛО КЪ
 АИ ДИВУЩЕМУ ВѢТРЕЦУ ВЕЗОХОМСА НА * КРАЙ.
 АИ ВПАДШЕ ЖЕ ВЪ МѢСТО УСОПНОЕ, ОУКАЗІША
 АИ КОРАБЛЬ: И ПОСЪ ОУБШ ОУКАЗІШІИ ПРЕБЫСТЬ
 АИ НЕ ДВИЖИМЪ, КОРАБЛО ЖЕ РАЗВѢВАШЕСА Ш
 АИ ИБЖДЫ БОЛНЪ. БОИШМЪ ЖЕ СОВѢТЪ
 АИ БЫСТЬ, ДА ОУЗНИКИ ОУБІЮТЪ, ДА НЕ КТО
 АИ ПОПЛЫВЪ ИЗВѢГНЕТЪ. СОТНИКЪ ЖЕ ХОТЪ
 АИ СОБЛЮСТИ ПАУЛА, ВОЗВРАНИ СОВѢТЪ ИХЪ,
 АИ ПОВЕЛЪ ЖЕ МОГЪЩИМЪ ПЛАВАТИ, ДА ИЗ-

* ерегъ * ерегъ

скочивше първѣе въздѣтъ на край: а мѣ
прочѣи, ови оубо на дщницахъ, ови же
на нѣчелхъ ѿ корабля, и чѣкѣ вѣсть
къбѣмъ спастисѣ на зѣмлю.

Глава ѿн. Зачало ѿа.

Спасени же бывше, иже съ Павломъ, а
* ѿ корабля, тогда развѣвша, гѣкѣ
остроухъ мелѣтъ нарицаетсѣ. Барбари же ѿ
творѣхъ немалое милосердїе намъ: воз-
горѣвше во огнь, прѣаша къбѣхъ насъ,
за наестоущїи дождь, и зимѣ. Стромѣжд-
шѣ же Павлу рѣждѣа множетво, и воз-
ложившѣ на огнь, ехѣдна ѿ теплоты
нзшедши сѣкнѣ въ рѣкѣ егѣ. И егда а
видѣвша барбари вѣсащѣ смѣю ѿ рѣки
егѣ, глѣхъ дрѣгъ ко дрѣгѣ: всѣкѣ оубѣица
есть чѣкѣ сѣи, егѣже спасѣна ѿ моря
сѣдѣ Бжїи жити не ѿстаѣи. Той же ѿ
оубѣ ѿтраѣзъ смѣю во огнь, ничтоже
сло пострада: они же чѣмъхъ егѣ имѣща сѣ
возгорѣтисѣ, или пѣсти вnezапѣ мѣртѣа:
на мнозѣ же (тогѣ) чѣвщымъ, и ни-
чтоже сло въ нѣмъ бывшее видѣ-
щымъ, прѣтворшесѣ, глѣхъ Егѣ того

* ѿ плаванїа,

Зъ быти. Окрестъ же мѣста онаго блѣхъ
 сѣла перваго во островѣ, именованъ Поп-
 ліа, иже прїимъ насъ три дни любезнѣ
 и оучреді. Гыста же оцѣхъ Попліевъ огнемъ
 и * воднымъ трудомъ ѿдержимъ лежати:
 къ немѣже Павелъ кшѣдъ, и помолѣся,
 и возложъ рѣцѣ свои на нѣ, ищѣли егѡ.
 А Семѣ же бывшъ, и прочїи имѣщїи недѣги
 во островѣ томъ, приходяхъ, и ищѣ-
 тѣхъ: Иже и многими честми по-
 чтѡша насъ, и ѡвозащымся намъ, іаже
 аи на потребѣ, вложиша. По трѣхъ же
 мѣсѣхъ ѡвезохомъ въ корабль Алезан-
 дрїнствѣмъ подписаномъ, діоскѡры, пре-
 бѣ зимѣшемъ во островѣ. И доплывше
 ги въ Сѣракѣсы, пребыхомъ дни три: Отѣдъ
 же ѡплывше прїидохомъ въ Ригію, и
 по едїномъ дни возвѣкшъ іегъ во
 вторїи денъ прїидохомъ въ Потїолы:
 аи и дѣже ѡбрѣтше братїю, оумолѣни выхомъ
 ѡ нихъ пребыти дней седмь: и такъ
 еи въ Римъ идохомъ. И ѡ тамъ бра-
 тѣмъ слышавше, іаже ѡ насъ, и зыдоша
 въ срѣщенїе наше даже до Аппіева торгоу
 и трѣхъ корчѣмницъ: иже видѣвъ Па-

* кровнымъ

велз, и благодаривз Бга, прїаѣтз дерзно-
 венїе. Егда же прїидохомиз въ Римз, ѕи
 соѣтници предаде оузнани боеводѣ: Павлу
 же повелѣ преbывати ѡ себѣ, из со-
 блюдающимз его коиноми. Бысть же ѕи
 по днѣхз трѣхз, созва Павла сошыл
 ѡ Иудебх пѣрвыа: шедшымса же имз,
 глаголаше кз нимз: мѡжїе братїе, азъ
 ничтоже противно сотворивх людемз
 или обываемз отеческимз, оузнани ѡ
 Иерусалиманз преданз быхз въ рѣцѣ
 Римланомз: Иже разсудивше, гаже ѡ ии
 миѣ, хотаху пѣстїти, зане недина
 вина смѣртнаа бысть во миѣ. Сопро-
 тивз же глаголющимз Иудебх, нѡжда
 ми бысть нареци Кесара, не гакѡ гззыкз
 мой имѣа въ часомз ѡклеветати. Селѣ
 ради оубо вины оумолихз васз, да виждах
 и бесѣдую: надежды во ради Иилевы ве-
 рїгами сїми ѡбложенз есмь. Сїни же
 кз немѡ рѣша: мы ниже писанїа ѡ тебѣ
 прїахомиз ѡ Иудей, ниже пришедх кто
 ѡ братїи возвѣсти, или глагола что ѡ
 тебѣ сло. Молимса же да слышимз ѡ
 тебѣ, гаже мѡдрствешї: * ѡ ереси во

* ѡ оученїи во семз

сѣи вѣдомо бѣтъ чамъ, ꙗкѡ вездѣ со-
 бѣ прогнѣи глаголемо бѣтъ. Оуставише же
 сѣмѣу дѣна, приидоша кѡ немѣу кѡ страню-
 пріемницѣу множайшійн: ꙗже сказаше ски-
 дѣтельствѣа црѣвѣе Пѣтѣ, ꙗ оубѣрѣа
 нѣхъ, ꙗже ѡ іисѣѣ, ѡ закона мѡѣсеѣва
 бѣдѣ прѣрѣкѣхъ, ѡ оутра да же до вѣчера. ꙗ
 ови оубѣхъ вѣровахѣ глаголемымъ, ови
 нѣ же не вѣровахѣ. Неоглаени же сѣще дрѣги
 ко дрѣгѣу ѡхождахѣ, рѣши Пѣулѣ гла-
 голѣ едѣни: ꙗкѡ добрѣ дѣхъ сѣбѣи гла-
 гола Пѣаѣемъ прѣрокомъ ко оубѣмъ на-
 бѣшымъ, глагола: иди кѡ людемъ сѣмъ
 ꙗ рци: сѣдѣхомъ оубѣлѣшите, ꙗ не ꙗмѣте
 разѣмѣти: ꙗ видѣте оубѣрите, ꙗ не ꙗмѣте
 видѣти. ѡдѣсѣлѣ бо сѣрдце людѣи сѣхъ,
 ꙗ оубѣиамъ тѣжкѡ сѣлѣша, ꙗ ови свои
 сѣмѣжиша: да не кѡкѡ оубѣидѣтъ оубѣиамъ,
 ꙗ оубѣиамъ оубѣлѣшатъ, ꙗ сѣрдцемъ оубѣразѣ-
 би мѣкѣтъ ꙗ ѡкратѣтѣа, ꙗ нецѣлю ꙗхъ. Вѣ-
 домо оубѣо да бѣдетъ вѣамъ, ꙗкѡ вѣзѣ-
 кмъ послаа спасѣнѣе Пѣтѣ, сѣи ꙗ оубѣлѣ-
 шатъ. ꙗ сѣмъ томѣу рѣши, ѡидѣша іудѣи,
 многое ꙗмѣще междѣу собою гостѣзанѣе.
 ꙗ Прѣвѣстѣ же Пѣулѣ * двѣ рѣчѣа испѣла

* цѣла двѣ рѣчѣа на своихъ ꙗжѣкѣнѣи,

СВОЕЮ МЗДОЮ, и прїимаше вса прихода-
щия къ нему, Проповѣдала цр҃квіе Бжїе, ѿ
и оуча также ѿ Гдѣ нашего Іисѣ Хр҃тѣ,
со всакими дерзновенїемъ неkozбранимъ.

Конецъ дѣланїемъ стѣхъ Апла. Имать
въ себѣ главу ѿи, а зачалъ
цр҃ковныхъ на.

СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ ІАКОВЛЕ.

Глава ѿ. Зачало ѿ.

У АНШВЪ БГѸ и ГДѸ ІисѸ Хр҃тѸ рабѸ, и
АОВѢМАНАДЕСАТЕ КОЛѢНОМА, иже въ
разсѣканїи, радоватиса. Велику радость бѣ
имѣйте братїе мои, егда во искушенїа
впадаете различна, вѣдающе, яко иску-
шенїе вашея кѣры содѣловаетъ терпѣнїе:
Терпѣнїе же дѣло совершено да имать, а
яко да бѣдете совершени и всецѣли, ни
въ чѣмже лишени. Аще же кто ѿ васъ бѣ
лишенъ бѣть премѣдрости, да проситъ ѿ
дающаго Бга всѣмъ нелицемернѣ, и не-

Ѹ поношанцагѡ, и дастся емѸ. Да про-
 шитѣ же вѣрою, ничтоже сѸмнѣся: сѸ-
 мнѣся бо оуподобѣся волненію морекѡму
 Ѹ вѣтры возметѣемѸ и развѣваемѸ. Да не
 мнитѣ бо человекѣз ѡнѣ, гѣкѡ прїиметѣ
 и что ѡ Бга. Мужѣ двоедѸшенѣ, не-
 ѡ Ѹстроенѣ во вѣхѣз пѸтѣхѣз своихѣ. Да
 хвалитѣся же братѣз смиреннѣи въ высотѣхѣ
 і скоені: Богѣтѣи же во смиреніи своемѣз,
 занѣ гѣкоже цвѣтѣз травнѣи мѣмѡ идетѣз.
 ѡи Возсѣѣ бо слнце со зноемѣз, и ижешии
 травѸ, и цвѣтѣз еѣ ѡпадѣ, и блголѣпїе
 лица еѣ погїбѣ: сице и богѣтѣи въ хо-
 жденіи своемѣз оубѣдѣетѣз. Блженѣз мужѣ,
 иже претерпитѣз ижещѣенїе: занѣ ижещѣенѣз
 быѣз прїиметѣз вѣнецѣз жїзни, егѡже
 ѣи ѡбѣщѣѣ Бгѣз любѣшымѣз егѡ. Никѡже
 ижещѣаемѣ да глѣтѣз, гѣкѡ ѡ Бга ижещѣ-
 шѣемѣ есмѣ: Бгѣз во нѣсть * ижещѣенѣтель
 злымѣз, не ижещѣаетѣз же той никѡже.
 ѡи Кїиждѡ же ижещѣаетѣся, ѡ своеѣ похотїи
 ѣи клеѡмѣ и прельщѣаемѣ: Таже похотѣ за-
 чѣнши раждѣетѣз грѣхѣз: грѣхѣз же содѣланѣз
 ѣи раждѣетѣз смѣрѣть. Не лстїтѣся братїѣѣ
 ѣи моѣ возлюбленнѣѣ. Всяко даїїе блго и

* ижещѣаемѣ злымѣз,

всѣмъ дѣлѣмъ совершенъ, слыше есть, сходенъ ѿ Оца свѣтлѣмъ, оу негѣже нѣсть премѣненіе, нли преложеніа стѣнь. Вос. нл хотѣмъ во породѣ нѣмъ словомъ истинны, во ѣже быти нѣмъ начатокъ нѣкїи со-зданіемъ егѣ.

(За. нл.) Тѣмже, братїа моа возлюбленная, да бѣдетъ всѣмъ человекъ скоръ оуслышати, н коенъ глаголати, коенъ во гнѣмъ. Гнѣмъ во мѣжа, прѣкды Бжїа не судѣловаетъ. Сегѣ ради шложше всѣмъ сквернѣ, н извѣтокъ слѣбы, въ кротости прїимите влажденное слово, могущее спасти дѣшы вѣша. Бывайте же творцы слова, а не точїю слышатели, прелїающе себѣ самѣмъ. Занѣ аще кто есть слышатель слова а не творецъ, таковыи оуподобеня мѣжѣ смотрящїи лице бытїа своегѣ въ зеркалѣ: Оусмотрїи во себѣ н шїде, н аѣе забы, како въ бѣ: Принїкїи же въ законъ совершенъ свободы, н пребывъ, сїи не слышатель забывчливъ бывъ, но творецъ дѣла, сїи блаженъ въ дѣланїи своемъ бѣдетъ. Аще кто мнїтса кѣренъ быти въ вѣсѣ, н не шѣздаваеиъ азыка своегѣ, но лстїтъ сердце свое, сегѣ сѣтна есть вѣра. Вѣра нз

во чиста и нескверна пред Богомъ и Отецъмъ
 слава есть, еже повелѣти сирыхъ и вдовицъ
 въ скорбехъ ихъ, и нескверна себе
 возвести во мѣра.

Глава Ѣ. Зачало Ѣв.

А Братіе мои, не на лица зрите на земли.
 Пче вършуда гда нашего Іиса Христа славы.
 Б Аще во видѣтихъ въ сонмище ваше мѣжъ,
 златъ перстень носѣ въ ризѣ свѣтлѣ,
 видѣтихъ же и нищъ въ худѣ одеждѣ,
 Г И воззрите на носѣщаго ризу свѣтлу,
 и речете ему: ты сѣди здѣ доврѣ, и
 нищему речете: ты стани тамъ, или
 А сѣди здѣ на подножїи моимъ: И не
 разсмотрите въ себе, и вѣсте судїи
 Е помышленїи слыхъ. Слышите братіе
 мои возаклеванная, не Бгъ ли извѣра
 нищыа мѣра сего, богаты въ вѣрѣ, и
 наслѣдники црквиа, еже овѣща лѣва.
 З цымихъ сго; вы же оубкорите нищаго.
 не богатыи ли наставляють вамъ, и чїи
 З влекють вы на судїица; Не чїи ли худ-
 латъхъ доброе имя нареченное на васъ;
 и аще оубъ законъ совершаете царскїи,
 по писанїю: возлюбивши несквернаго своего
 Д. якоже себе самаго, доврѣ творите: Аще

же на лица зрите, то грѣхъ содѣлаете, ѿблчѣши ѿ закона іакоже престѣпници. Иже бо весь законъ соблюдетъ, согрѣшитъ же во единомъ, блгствъ всемъ повиненъ. Рекій бо: не прелюбви сотвориши, аи рекъ азъ есть, и не оубѣиши: аще же не прелюбви сотвориши, оубѣиши же, блгствъ сн престѣпникъ закона. Тако глаголетъ блг и тако творите, іакъ закономъ свободнымъ имѣиши судъ пріачи. Судъ бо блг безъ милости не сотворшемъ милости: и хвалите милость на судѣ.

(За. нг.) Какъ польза, братіе моя, аи аще вѣрѣ глаголетъ кто имѣти, дѣла же не имать; еда можетъ. вѣра спасти сго; аще же братъ или сестра наши блг будуть и лишиени будуть дневнаа пици, речетъ же имъ кто ѿ васъ: идите съ сн миромъ, грѣйтеся и насыщайтеся: не дастъ же имъ требованіа члвчнаго: какъ польза; Такожде и вѣра, аще дѣла зи не имать, мертва есть ѿ себѣ. Но ии речетъ кто: ты вѣрѣ имаша, азъ же дѣла имамъ: покажи ми вѣрѣ твою ѿ дѣла твоихъ, и азъ тебѣ покажу ѿ дѣла моихъ вѣрѣ мою. Ты вѣрдеши, аи іакъ блг единъ есть: доверкъ твориши:

ѿ и вѣси вѣрѹють, и трепещѹтъ. Хоцешн
 же ли разѹмѣти, ѿ человекѣче сѣетне, ѿкѡ
 ба вѣра безъ дѣлз мертвѧ естъ; Авраамъ
 оцз нашз не ѿ дѣлз ли ѡправдасѧ,
 вознесз Ісаака сна своего на жертвен-
 нѡв ннхз; Виднши ли, ѿкѡ вѣра поспѣше-
 ствокаше дѣломъ егѡ, и ѿ дѣлз
 бг совершнса вѣра; И совершнса писаніе
 гл҃ящее: вѣрова же Авраамъ бгѡви, и
 вѣрннса емѹ вз правдѹ: и дрѹгз бжїи
 бд наречсѧ. Зрнте ли оѹбо, ѿкѡ ѿ дѣлз
 ѡправдается члвчкз, а не ѿ вѣры едн-
 бе ныѧ; Такожде же и Раавъ блѡдннца не
 ѿ дѣлз ли ѡправдасѧ, прїемши сѹднннн,
 кс и ннѡмъ пѹтемъ нзвѣдши ихъ; Ико-
 же бо тѣло безъ дѹха мертвѡ естъ,
 такѡ и вѣра безъ дѣлз мертвѧ естъ.

Глава г. Зачало пд.

а **Н**е мнози оучнтели бываѹте братїе
 моѧ, вѣдающе, ѿкѡ болшее ѡбѹжде-
 нїе прїнѡемз: Многѡ бо согрѣшаемз всн.
 аще кто вз словѣ не согрѣшаѹтъ, сн
 совершннх мѡжз, силнх ѡбѹздѧти и всѧ
 г тѣло. Се бо и конемъ оѹзды во оѹста
 клагѡемз, да повинѹются намъ, и всѧ
 д тѣло ихъ ѡбѡцѡемз. Се и кораблн бѧ.

лицы сѣще, и ѿ жестокных вѣтрехъ за-
точаемы, ѡбращаюцца малымъ кормил-
цемъ, а може стремленіе прѣвращаго хо-
щеть: Такожде же и азыкъ малъ оудъ е-
сть, и велии хвалитса. се малъ огонь,
и колы велики вѣщи сожигаетъ: И азыкъ
огнь, лепота неправды: сице и азыкъ
водвораетса во оудѣхъ нашихъ, искверна
всѣ тѣло, и пала коло рожденїа нашего,
и ѡпалаа ѿ геенны: всако бо есте
ство скверн же и птицъ, гадъ же и
рыбъ, оукрощаетса и оукротитса есте-
ствомъ человѣческимъ: азыка же ни
ктоже можетъ ѿ человѣкъ оукротити,
не оудержимо бо сло, исполнь гада смер-
тоносна. Тѣмъ блгословаемъ Бга и
Оца, и тѣмъ кленемъ члвчки бывшыа
по подобію Бжїю. ѿ тѣхъже оустъ исхо-
дитъ блгословеніе и клѣтва, не подо-
баеть, братїе моа возлюбленная, симъ
такъ бывати.

(За. ѱ.) Еда ли источникъ ѿ еди. а҃
наго оустїа источаетъ сладкое и горькое;
Еда можетъ, братїе моа, смоковница бѣ-
лаанины творити, или виноградная лоза
смѣшвы; такоже ни едины источникъ
сланъ и сладкъ творитъ воду. Ктò г҃и

скажетъ. Или мните, іакѡ вѣде писаніе ѿ
 глаголетъ: къ закнсти желаетъ дхъ,
 иже вселенъ въ ны; Большую же даетъ ѿ
 багодати: тѣмже глаголетъ: Гдѣ гвѣр-
 дыма противител, смиреннымъ же даетъ
 багодати.

(Зл. нс.) Повинителъ сѣво Бгѣ, про-
 тивителъ же діаволѣ, и вѣжитъ ѿ влсз:
 Приближителъ Бгѣ, и приближителъ вамъ. и
 ѡчистите рѣцѣ грѣшницы, исправите сер-
 ца наша двоудшнн. Постраждите и сле-
 зит и плачителъ: смѣхъ вашъ въ плачь
 да ѡбратителъ, и радость въ сѣтованіе.
 Смирителъ предъ Гдѣмъ, и вознесетъ вы.
 Не ѡклеветайте другъ друга братіе: ѡкле-
 ветай бо братѣ, или ѡсѣждалъ братѣ
 своего, ѡклеветаетъ законъ, и ѡсѣж-
 даетъ законъ: аще же законъ ѡсѣждаши,
 ижеи творецъ закона, но судїа. Единъ ѿ
 бсѣхъ законоположникъ и судїа могои сла-
 счи и погубити: ты же кто еси ѡсѣж-
 даи друга; слышите нынѣ глаголющн: Гдѣ
 днѣи или оутрѣк поидемъ во онъ градъ,
 и сотворимъ тѣмъ лѣто едино, и испла-
 дѣемъ, и пришефтеніе: Иже не вѣете, что дѣ-
 оутрѣк случителъ: какъ бо жизнь ваша;
 пара бо бсѣхъ, іакже в малѣ явлаетелъ,

ЁІ ПОТОМУ ЖЕ ИСЧЕЗАЕТЪ. ВМѢСТѢ ѢЖЕ ВЫ
 ГЛАГОЛАТИ ВАМЪ: АЩЕ ГДЬ ВОСХОЩЕТЪ, И
 ЖИВН БУДЕМЪ, И СОТВОРИМЪ СЕѢ ИЛИ ОНО:
 ЅІ НЫНѢ ЖЕ ХВАЛИТЕСЯ ВЪ ГОРДЫНАХЪ ВА-
 ШИХЪ: ВСАКА ХВАЛА ТАКОВА СЛА ЕСТЬ.
 ЗІ ВѢДУЩЕМУ ОУБѢ ДОБРО ТВОРИТИ, И НЕ
 ТВОРАЩЕМУ, ГРѢХЪ ЕМУ ЕСТЬ.

Глава ѳ.

А **П**РІИДИТЕ НЫНѢ БОГАТІИ, ПЛАЧИТЕСЯ И
 РЫДАЙТЕ Ѡ ЛЮТЫХЪ СКОРБЕХЪ ВАШИХЪ
 Б ГРАДУЩИХЪ НА ВЫ. БОГАТСТВО ВАШЕ ИЗ-
 ГНИ, И РИЗЫ ВАША МОЛІЕ ПОАДОША: ЗЛАЧО
 ВАШЕ И СРЕБРО ИЗОРЖАВѢ, И РЖА ИХЪ ВЪ
 ПОСЛѢШЕСТВО НА ВАСЪ БУДЕТЪ, И СНѢСТЕ
 ПЛОТИ ВАША АКИ ОГНЬ: ЕГОЖЕ СНИСКАЕТЕ
 Д ВЪ ПОСЛѢДНІА ДНИ. СЕ МЗДА ДѢЛАТЕЛЕИ
 ДѢЛАВШИХЪ НИБЫ ВАША, ОУДЕРЖАНА Ѡ
 ВАСЪ, ВОПІЕТЪ: И ВОПІЕНІА ЖАВШИХЪ ВО
 Е ОУШН ГДА САВАѠДА ВНИДОША. ВОЗВЕСЕЛИ-
 СТЕСЯ НА ЗЕМЛИ, И НАСЛАДИТЕСЯ: ОУПНТА-
 СТЕ СЕРДЦА ВАША АКИ ВЪ ДЕНЬ ЗАБОЛЕНІА.
 Ѕ ѠБЕДУИТЕ, ОУБІИТЕ ПРАВЕДНАГО: НЕ ПРОТН-
 З ВИТСЯ ВАМЪ. ДОЛГОТЕРПИТЕ ОУБѢ, БРАТІЕ
 МОА, ДО ПРИШЕСТВІА ГДНА. СЕ ЗЕМЛЕДѢ-
 ЛЕЦЪ ЖДЕТЪ ЧЕСТНАГО ПЛОДА Ѡ ЗЕМЛИ,
 ДОЛГОТЕРПИА Ѡ НЕАМЪ, ДОНДЕЖЕ ПРИИМЕТЪ

дождь ранъ и поздних: Долготерпѣте оубо и
и вы, оутвердите сердца ваша, іакъ при-
шествіе Гдѣе приближиса. Не воздыхай-
те другъ на друга, братіе, да не осуж-
дени будете: се судїа предъ дверми стоитъ.

(За. нз.) Образъ примѣте, братіе і
моа, слостраданїа и долготерпѣнїа, про-
роки, иже глаголаша именоваша Гднимъ.
Се блажимъ терпѣщїа: терпѣнїе Іоакле а
слышасте, и кончинѣ Гдшо видѣсте, іакъ
многомолчивъ есть Гдъ и щедръ. Прѣжде б
же грѣхъ, братіе моа, не кленїтеся ни
небомъ, ни землею, ни иною коюю клат-
вою: еди же вамъ еже, ей, ей, и еже,
ни, ни: да не въ лицемѣрїе впадѣте.
Слостраждетъ ли кто въ васъ, да мо-
литвѣ дѣетъ: благоушествуетъ ли кто;
да поетъ. Болитъ ли кто въ васъ; да
призоветъ пресвѣтеры цркѣвныа, и да
молчѣв сотворатъ надъ нимъ, помазавше
его елеемъ, во имя Гдѣе. И молитва б
вѣры спасетъ болящаго, и воздвигнетъ
его Гдъ: и аще грѣхї сотвориашъ есть,
ощетатса емъ. Исповѣдайте оубо
другъ другѣ согрѣшенїа, и молитеся
другъ за друга, іакъ да исцѣлѣетс.
многѣ во можитъ молитва праведнѣш

31 поспѣшествѣзема. Иако чѣкъ вѣ подобо-
 страстенѣ намѣ, и молитвою помолѣа,
 да не вѣдетъ дождь: и не ѡдожди по
 32 земли лѣта три и лицъ шестъ. И пакѣ
 номолѣа, и нбо дождь даде, и земля
 33 прозавѣ плодъ свой. Братѣе, аще кто
 вѣ вѣсх заблудитъ ѡ пѣти истины, и
 34 ѡвратитъ кто сѣго, да вѣсть, яко
 ѡвратившии грѣшника ѡ заблудѣнѣ пѣти
 35 сѣго, спасетъ дѣшу ѡ смѣрти, и по-
 зрѣетъ множество грѣхѣхъ.

Воицѣхъ Іакошело соборному посланию.
 пача къ свѣ главу Ѣ, а
 зачало црковныхъ и.

СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ ПЕРВОЕ,

СѢАГѢ АПЛА ПЕТРА.

Глава ѡ. Зачало ии.

ѡ **П**етръ апла Іисх Хрѣтовъ, избраннѣмъ
 1 **П**ринѣлецѣмъ разсѣанѣа Понга, Гала-
 2 ѣ чин, Каппадокин, Асин и Вѣдѣин, По

прозрѣнію Бѣга Сѣца, во стѣни Дѣа, въ
 послѣшаніе и кроплѣніе крове Іиса Хрѣто-
 вы: благодѣть вамъ и миръ да оумно-
 житса.

(Зѣ.) Блѣгословѣнъ Бѣгъ и Сѣцъ Гдѣа
 нашегѣ Іиса Хрѣта, иже по мнозѣи своѣи
 млѣти порождѣн насъ, во оупованіе живо
 воскресѣнемъ Іиса Хрѣтовыми ѿ мѣрт-
 выхъ, въ наследѣіе нетлѣнно и нескѣрно
 и неувядѣемо, соблюдемо на небѣсахъ васъ
 ради, иже сілою Бѣжїи соблюдеми естѣ
 чрезъ вѣрѣ, во спасѣніе готовое явилса
 во врема послѣднее: ѿ немже радѣитса
 малѣи нѣѣ, аще лѣпо естѣ, прискорѣни
 быше въ различныхъ напѣстехъ, да не
 кѣшеніе вашея вѣры многочестнѣише
 злата гнѣвца, огнемъ же икѣшена,
 ѿвращетса въ похвалѣ и честь и слава,
 во ѿкровѣніи Іиса Хрѣтова: егѣже не
 видѣвше любите, и на негоже нѣѣ не
 зрѣте, вѣрѣюще же, радѣетса радостїю
 неизглаголанною и прославленною, Прїем-
 люще кончинѣ вѣрѣкѣ вашей, спасѣніе дѣ-
 шамъ: ѿ немже спасѣніи разыскаша и не
 пыташа пророцы, иже ѿ вашей благодѣти
 прорекѣша, Испытающе, въ каково или
 въ кое врема явлѣше въ нѣхъ Дѣа

Хрѣтовъ, прѣжде свидѣтельствѣа ѡ Хрѣто-
 выхъ стѣпѣхъ, и ѡ слѣбахъ, ѣже по
 ѡи сиухъ: Иже ѡкрыса, ѣкѡ не имъ са-
 мѣмъ, но намъ слѣжахѣ сѣа, ѣже нынѣ
 возвѣстѣшася вамъ бѣговѣствовавшимъ
 вамъ дѣломъ стѣлымъ посланнымъ съ нѣсѣ,
 въ нѣже желаютъ Ангели приидѣти.
 ГИ (Зѣ.) Тѣмъже, возлюбленнѣи, преподѣсавше
 чрѣсла помышленнѣа вѣшегѡ, трезвѣщеся,
 совершеннѣи оуповѣйте на приносимѣю вамъ
 бѣгодѣть ѡкровеннѣемъ Исъ Хрѣтовымъ.
 ДИ Икѡ чѣда послѣшаннѣа, не прѣвраздѣю-
 щеся пѣрвыми невѣдѣннѣа вѣшегѡ похо-
 бѣи, Но по зѣавшемѣ вы стѣомѣ, и
 ѡи самъ стѣи во вѣсѣмъ житѣи бѣдѣте: Занѣ
 писано ѣсть: стѣи бѣдѣте, ѣкѡ азъ стѣхъ
 ЗИ ѣсмь. И ѣще оцѣа назывѣете нелицемѣрнѣи
 сѣдѣца комѣждо по дѣлѣ, со стѣрахомъ
 житѣа вѣшегѡ вѣрема житѣльствѣйте:
 НИ бѣдѣте, ѣкѡ не истѣбннѣымъ сребромъ
 ни златомъ избѣвистеся ѡ сѣетнагѡ
 ДИ вѣшегѡ житѣа оцѣи пѣданнагѡ, Но
 чѣтною кровѣю ѣкѡ агнѣца непорѣчна и
 И прѣчнѣста Хрѣта, Пѣдѣвѣдѣннагѡ оубѡ
 прѣжде сложеннѣа мѣра, ѣвлѣшагѡсѣ же въ
 ѡи послѣднѣа лѣта вѣсѣхъ радн, Иже ѣгѡ
 радн, вѣрѣте въ бѣга воздѣвнѣшаго ѣгѡ

изъ мѣртвыхъ, и слава емоу дава, гакъ
 да вѣра ва́ша и оупованіе бѣдетъ на Бга.
 Душы ва́ша ѡчистише въ послушаніи бв
 истины дхомъ, въ братолюбіе нелицемѣрно,
 ѡ чиста срца дрѣгъ дрѣга любите при- бг
 лѣжнш: Порождѣни не ѡ сѣмене истлѣнна, бд
 но неистлѣнна, словомъ живаго Бга и
 преbывающа во вѣки. Зане всака плоть бж
 гакъ трава, и всака слава человѣча гакъ
 цвѣтъ травный. Изеше трава, и цвѣтъ
 еа ѡпаде: Глаголю же Гднь преbываетъ бс
 во вѣки. се же есть гдъ блговѣствован-
 ный въ васъ.

Глава б.

Ѡложше оубо всаку слову и всаку
 лѣсть и лицемѣріе и зависть и вса
 клеветы, гакъ новорождѣни мѣлцы, сло- в
 весное и невестное млеко возлюбите,
 гакъ да ѡ немъ возрастѣте во спасѣ-
 ніе: Понѣже вкѣснѣте, гакъ блгъ Гдъ. г
 Къ немѣже приходѣще, каменн живъ, ѡ д
 человѣкъ оубо оунчиженъ, ѡ Бга же
 избраннъ, честнъ, и сами гакъ каменіе е
 живо зиждитеса въ храмъ дховенъ, стѣ-
 тельство стѣ, возносити жертвы дхо-
 вны блгопріятны Бгови Іисъ Хртомъ.

- 5 Занѣ писано бѣсть въ писаніи: сѣ полагаю
 въ сіиѣ камень краевголенъ, избранъ,
 чѣстенъ: и вѣрѣши въ оны, не постыдѣт-
 6 ся. Намъ оубо чѣсть вѣрѣшимъ, а про-
 тиващымъ, камень, бѣгоже не бегоша
 зѣждущи, сѣи вѣсть во главѣ оугла, и
 камень претиканіа и камень соблазна:
 7 и ѡ немже и претикаются, словѣ прочив-
 ланцииса, на немже и положени бѣша.
 8 Бѣ же родъ избранъ, царское щеніе,
 іазыкъ стѣ, лѣди ѡновленіа, іакѡ да
 добродѣтели возвѣстятѣ изъ тмы васъ
 9 призвашаго въ члвчнй свой свѣтъ: иже
 иногда не людіе, нынѣ же людіе Бжій:
 иже не помилковани, нынѣ же помило-
 вани бѣсте.
 10 (Зѣ.) Возлюбленніи, молю іакѡ при-
 шельцевъ и странникѡвъ, ѡгрѣатиса ѡ
 плотскихъ похотѣй, іакѡ воюютъ на
 11 душѣ: житіе ваше іамѣне добро во іазы-
 цѣхъ, да ѡ немже клеветѣютъ васъ аки
 злодѣевъ, ѡ добрыхъ дѣлахъ видѣши
 прославятъ Бга въ день посѣщеніа.
 12 Повинитеса оубо всакомѣ члвчѣ * со-
 зданію Гда ради: аще црю, іакѡ прешла

дяющѣ: Аще ли же княземъ, ꙗкѡ ѿ негѡ дѣ-
 лѡславымы, во ѡмщѣнїе оубѡ слодѣемъ,
 въз похвалѣ же бѣготворцѣмъ: ꙗкѡ тѣмъ бѣ-
 естъ вола Бжїа, бѣготворящымъ ѡвѣз-
 докати бездѣльных члвчѣмъ нечѣжство:
 ꙗкѡ свободни, а не ꙗкѡ прикровѣнїе имѣще сѣ-
 слобы свободѣ, но ꙗкѡ рави Бжїи. Всѣхъ зѣ-
 почитайте: братство возлюбите, бѣга-
 войтеса, црѣ чтите. Раби, повинѣйтеса нѣ-
 во великомъ страхѣ владыкамъ, не токмо
 бѣгнѣмъ и крѡткѣмъ, но и строптивѣмъ.
 Се бо естъ оубѡгодно предъ Бгомъ, аще дѣ-
 совѣсти ради Бжїа терпите кто стѡрби,
 стражда безъ правды. Кѣмъ бо похвала, кѣ-
 аще согрѣшающе мѣчнми терпите; но
 аще добро твораще и страждуще терпите,
 сѣе оубѡгодно предъ Бгомъ. На сѣе бо и ка-
 званн высте:

(Зл. нд.) Занѣ и Хрїтоиз пострада по
 насъ, намъ ѡстѣвалъ образъ, да послѣ-
 дѣемъ стопамъ егѡ: Иже грѣхѣ не со-
 твори, ни ѡверѣтеса лѣсть во оустѣхъ
 егѡ: Иже оубѡкарлемъ, противѣ не оубѡка-
 раше, стражда не прещаше: предаше же
 съдѣшешъ праведнѡ: Иже грѣхѣ наша бѣ-
 гамъ вознесѣ на тѣлѣкѣ своемъ на древо,
 да ѡ грѣхъ извѣшешѣ, правдою пожнѣемъ:

ѿбѣ егѡже глѡвоу ищѣлѣсте. Бѣсте во глѡвоу
 овцы заблѣдшыа [не имѡце пастыра:]
 но возвратитесь нынѣ къ пастырю и
 поствителю душъ вашихъ.

Глава г.

а **Т**акожде же и жены, повинующа сво-
 имъ мужемъ, да и аще нѣцыи не
 повинуются слову, женскимъ житіемъ
 бѣ безъ слова плѣнени бѣдутъ, видѣвши еже
 г со страхомъ чисто житіе ваше: Имже
 да бѣдутъ, не внѣшная плетѣнія влѣсъ,
 и шложенія злата, или шдѣанія ризъ
 д лѣнота: Но почтенный срѣца члѣвѣкъ, въ
 нестѣлѣнии кроткаго и молчаливаго духа,
 е еже есть предъ Богомъ многоцѣнно. Такъ
 во иногда и стѣла жены оуповающыа
 на Бога, оукрашаху себе, повинующа
 с своимъ мужемъ: Икоже Сарра послѣ-
 шаше Авраама, господина того зовѣши,
 еаже высте чада, блготворяще и не вол-
 зцеша инединаго страха. Мужіе такожде,
 крѣпкѣ живѣще съ своими женами по ра-
 зуму, глѡвоу немоцнѣишѣ сосѣду женско-
 му, воздающе честь, глѡвоу и снаслѣдницы
 блгодѣтелиа жизни, во еже не прекраща-
 и тиша млтвамъ вахимъ. Конѣцъ же, вси

Ѣдиномѣдрени вѣдите, милостивни, брато-
любцы, милосѣрдни, бѣгоутрѣбни, мудро-
любцы, смиrenomѣдри: Не воздающе сла д
за сло, илѣ досажденїа за досажденїе:
сѣпротивное же бѣгословаще, вѣдаще, гакѣ
на се звани высте, да бѣгословенїе на-
слѣдите.

(За. ѡ.) Хотѣи во живѣтѣхъ любити, ї
и видѣти дни бѣги, да оудержитѣ азыкъ
своѣ ѡ сла, и оустнѣ свои ѣже не гла-
ти лсти. Да оуклонитѣ ѡ сла, и да аї
сотворитѣ бѣго: да възышетѣ мїра и да
держитѣ егѡ. Зане очѣ Гдѣни на пра- бї
вѣдныа, и оуши егѡ въз мѣтѣхъ ихъ:
лице же Гдѣне на творащыа сааа, ѣже
потребити ихъ ѡ землѣ. И кто гї
ѡслобитѣ вѣсѣ, аще блрѡмѣ подобницы
вѣдете; Но аще и страждете правды радн, дѣ
блжени есте. страха же ихъ не оубоитѣса,
ниже смѣщайтѣса: Гдѣ же Бгѣ ѡстїите ѣї
въ сердцахъ вашихъ. Готѡви же прише
ко ѡбѣтѣхъ всѣакомѣ вопрошающемѣ вы
словесе ѡ вашемъ оупованїи, съ крѣто- ѡї
стїю и страхомъ: совѣстѣ имѣще бѣгѣ,
да ѡ немже клеветѣхъ вѣсѣ аки сло-
дѣсѣвѣ, постыдѣтѣса словесашии ваше
бѣгое ѡ Хрѣтѣ житїе. Лучше бо есте ѡї

БѢГОЕ ТВОРАЩИМЪ, АЩЕ ХОЩЕШЪ БОЛА
 БЖІА, ПОСТРАДАТИ, НЕЖЕЛИ СЛО ТВОРА-
 ШИМЪ: Зане и ХРІТОСЪ БДИНОЮ Ѡ ГРѢШНЪХЪ
 НАШНХЪ ПОСТРАДА, ПРЪВЕДНИИХЪ ЗА НЕПРЪВЕД-
 НИИ, ДА ПРИВЕДЕШЪ НЫ БГОВН, ОУМЕРЩЕ-
 ВАЕНЪ ОУБѢ ВЪВЪ ПЛОТІЮ, ѠЖИВЪ ЖЕ
 ДІ ДХОМЪ, Ѡ НЕМАЖЕ Н СЪЩЫМЪ ВЪ ТЕМНИЦѢ
 Н ДХОВѢМЪ СОШЕДЪ ПРОПОВѢДА, ПРОТНВЛ-
 ШЫМЪ ИНОГДА, ЕГДА ѠЖИДАШЕ БЖІЕ ДОЛ-
 ГОТЕРПѢНІЕ, ВО ДНН НШЕВЪ, ДЪЛАЕМЪ КОВ-
 ЧЕГЪ, ВЪ НЕМАЖЕ МАЛО, СНОРЪЧЪ, О СМЪ ДЪШЪ
 БА СПАСОШАСА Ѡ ВОДН, ЕГѢЖЕ КОВЕРАЖЕНІЕ
 НЫНѢ Н НАСЪ СПАСАЕТЪ КРЦЕНІЕ, НЕ ПЛОТ-
 ЕНІА ѠЛОЖЕНІЕ СКВЕРНЫ, НО СОВѢСТИ БѢГН ВО-
 ПРОШЕНІЕ ОУ БГА, ВОСКРЕСЕНІЕМЪ ІИСУ ХРІТО-
 ГЪ ВЪМЪ, ИЖЕ ЕСТЬ ѠДЕНДЮ БГА, ВОЗШЕДЪ
 НА НБО, ПОКОРШЫМЪ СМЪ АГГЛѢМЪ И
 ВЛАСТЕМЪ Н СЛАМЪ.

Глава д. Зачало жѡ.

А ХРІТЪ ОУБѢ ПОСТРАДАВШЪ ЗА НЫ ПЛОТІЮ,
 А Н ВЪ ВЪ ТЪ ЖЕ МЫСЛЬ КОВРЪЖИТЕСА:
 Зане пострадавший плотію, преста Ѡ
 Б ГРѢХА, НО ЕЖЕ НЕ КТОМЪ ЧЛВЪЧЕСКИМЪ
 ПОХОЧЕМЪ, НО БОЛИ БЖІЕЙ ПРОЧЕЕ ВО ПЛО-
 ТН ЖИТИ КРЕМА. ДОКАЖЕШЪ БО ВАМЪ
 АНАЛОГЕНДШЕ КРЕМА ЖИТІА, КОЮ ІАЗЫЧЕ-

свѣю чкорившимъ, хождшимъ въ нечи-
 стотахъ, въ похотехъ, [въ мѹжеложествѣ,
 въ скотоложествѣ, въ помыслѣхъ,] въ
 пїанствѣ, въ козлогласованїихъ, въ ли-
 хонманїи, и богомерзкихъ идолослуже-
 нїихъ: Ѡ немже дивѣтса, не сходшымса
 вамъ въ тоже вѣдѣ разлїанїе, хѹлаще:
 ꙗже воздадѣтъ слово готѣвѹ същемѹ
 съдѣти живымъ и мѣртвымъ. На се бо
 и мѣртвымъ бѣговѣстїса, да сѣдѣ оубо
 прїимѹтъ по члѣвкѹ плѣтїю, поживѹтъ
 же по Бзѣ дѹхомъ: Крѣпкѣмъ же кончїи
 приближїса, оубо и оубо и
 трезвїтса въ молитвахъ. Прѣжде же
 вѣсѣхъ другъ ко другѹ любовь прилѣжївѹ
 имѣйте, занѣ любовь покрывѣетъ мно-
 жество грѣхѣвъ: Страннолюбцы другъ
 ко другѹ, безъ роптанїи: Кїиждо ꙗкоже
 прїимѣтъ дарованїе, междѹ себѣ сїмъ слѹ-
 жѣце, ꙗкѹ добрїи строїтелїе различныя
 бѣгодаѣти Бжїа. ꙗще кто гѣголетъ,
 ꙗкѹ словеса Бжїа: ꙗще кто слѹжитъ,
 ꙗкѹ ѡ крѣпостї юже подаѣтъ Бгъ: да
 ѡ всемъ славитса Бгъ Іисъ Хрїтомъ,
 емѹже бѣтъ слава и держава во вѣки
 вѣкѣвъ. Амїнь.

(Зѣ. ѹк.) Возлюбленїи, не дивїтса бѣ

Ѣже въ васъ раждеженію бо искушенію
 вамъ бываемъ, ѣкъ чуждъ вамъ слѣча-
 ги ющѣса: Но понѣже пришецаетеса Хрѣто-
 вымъ страстѣмъ, радѣтеса, ѣкъ да ѣ
 въ явленіе славы егѡ возрадѣтеса все-
 ди лѣтеса. Яще оукорѣми бываѣте ѡ
 имени Хрѣтовѣ, блаженн естѣ: ѣкъ славы
 ѣ Бжїи Дѡхъ на васъ почиваѣтъ: ѡнѣмн
 оубѡ худитса, а вами прославлаѣтса.
 Еи да не ктѡ оубо ѡ васъ постраждѣтъ
 ѣкъ оубійца или ѣкъ чѣть, или ѣкъ
 злодѣи, или ѣкъ чуждопостѣтитель:
 Си яще ли же ѣкъ хрѣтіанинъ, да не сты-
 дитса, да прославлаѣтъ же Бга въ
 зи части сѣи. Якъ время начѣти сѣдѣ ѡ
 домѣ Бжїи: яще же прѣжде ѡ васъ, кѡ
 кончина противѣшымса Бжїю евлїю;
 ни и яще праведникъ едѣвѣ спасѣтса, нече-
 ди стивый ѣ грѣшный гдѣ явитса; Тѣмже
 ѣ страждущи по воли Бжїей, ѣкъ
 вѣриъ зндителю да предадѣтъ дѡшы
 своѣ во блготворенїи.

Глава Ѣ.

а Стѣрцы ѣже въ васъ, молю, ѣкъ
 Стѣрецъ сѣи ѣ свидѣтель Хрѣтовымъ
 страстѣмъ, ѣже ѣ хотѣщенїемъ славы яви-

тиса ѡбщникъ, паси́те ѣже въ васъ бѣ
стадо Бжїе, посѣщающе не нѣжду, но
волю, и по Бжїе: ниже неправедными
привычки, но оусерднѡ: Ни ѿкъ ѡбла-
дающе причтѣ, но образи выка́йте стадо:
И явлшеса пастыреначальникѣ, прїимете
неувладѣемый славы вѣнецъ. Такоже юнїи
повинитеса старцемъ: вси же другъ другу
повинющеса, смиrenomѡдрїе стажите:
зане Бжїа гврдимъ противитеса, смирен-
нымъ же даѣтъ бѣгодѣть.

(Зѧ. ѡг.) Смиритеса оубо подъ крѣп-
кую рѣкъ Бжїю, да вы вознесѣтъ во
врѣмѧ: всю печаль вашѣ возвергше на нѣ,
ѿкъ той печѣтеса ѡ васъ. Трезвитеса,
бодритвдїте, зане испостѣтъ вашѣ дѣла-
волѧ, ѿкъ лѣвъ рыкаѧ, ходитѣ, искїи кого
поглотити: ѣмѣже противитеса тверди
вѣрою, вѣдуще, ѿкъ тѣже страсти слѣ-
чаютеса вашемѣ братствѣ, ѣже въ мїрѣ.
Бжїа же всѧкъ бѣгодѣти, призвѧвый васъ
въ вѣчнѡю свою славу ѡ Хрїтѣ Іисѣ,
мѧлѡ пострадавшимъ, той да совершитѣ
вы, да оутвердїтъ, да оукрѣпитѣ, да
ѡснѣтъ. Томѣ слава, и держѧва во вѣки
вѣкѡвъ. ѧминь. Сїлѧномъ вамъ вѣр-
нымъ братомъ, ѿкъ нещѣю, в мѧлѣ

написахъ, молà ӣ засвидѣтельствуа сѣи
 быти истиннѣи бѣгодати Бжїей, вз
 гї нѣйже стонтѣ. Цѣлѣйтѣ вы іакже вз Ба-
 вулонѣ сонзвѣрнана, ӣ Марко снх моѣ.
 Дї Цѣлѣйте другъдруга лобзанїемъ любвѣ.
 миръ вамъ всѣмъ ѡ Хрѣтѣ Іисѣ. аминь.

Конѣцъ соборномѹ посланїю первомѹ стѣгш
 апла Петра. имать вз себѣ главъ ѣ,
 а зачалъ црковныхъ ѣ.

СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ ВТОРОЕ.

ПРОГОВОРЕ СТЕГШ АПЛА ПЕТРА.

ГЛАВА А. ЗАЧАЛО ЖД.

А СѢМОНЪ ПЕТРЪ РАВЪ И ПОСЛАНИКЪ ІИСУ
 ХРѢТОВЪ, РАВНОЧЕСТНЮ СЪ НАМИ ПОЛУ-
 ЧИШИМЪ ВѢРЪ ВЪ ПРАВДѢ БГА НАШЕГШ И
 Б СПСА ІИСУ ХРѢТА: БѢГОДАТЬ ВАМЪ И МИРЪ
 ДА ОУМНОЖИТСА ВЪ ПОЗНАНІИ БГА, И ХРѢТА
 Г ІИСУ ГДА НАШЕГШ: ЯКШ ВИА НАМЪ БЖЕ-
 СТВЕННЫА СЛЫ ЕГШ, ІАКЖЕ КЪ ЖИВОТЪ И

Благочестію, подана * разумомъ призвав-
 шавъ насъ славою и добродѣтелию: Имиже
 честнаа намъ и великаа шествованіа
 даровашася, да оныхъ ради будете Бжествен-
 наго участницы естества, шествше,
 іаже въ мѣрѣ, похотнаа тла: И въ
 самое же сѣ, тщаніе все привнесше, по-
 дадите въ вѣрѣ вашей добродѣтели, въ
 добродѣтели же разумъ, въ разумѣ же
 воздержаніе, въ воздержаніи же терпѣніе,
 въ терпѣніи же благочестіе, во благочестіи
 же братолюбіе, въ братолюбіи же любовь.
 Сїа ко сщца въ насъ и мнѣжащася, не
 празныхъ, ниже безплодныхъ сотворатъ
 вы въ Гда нашего Іиса Христа познаніе.
 Слѣже во мѣстѣ оныхъ, слѣно есть,
 мжкн, забвеніе прѣмъ шнщеніа древнихъ
 своихъ грѣховъ.

(За. ѿс.) Тѣмже паче братіе, потщи
 часа извѣстнаа ваше званіе и избраніе
 творити: сїа во творца, не имате со-
 грѣшити никогдаже. Сице во обнѣннмъ
 приподаете вамъ входъ въ вѣчное цѣтво
 Гда нашего и Сїса Іиса Христа. Сего ради
 не шблѣннѣа воспоминаати прѣннмъ вамъ

* познаніемъ

ѡ сіхъ, аще и вѣдите, и оутверждени
 ги есте въ настоѣщей истинѣ. Прѣведнѡ
 бо мнѡ, донелѣже ѣсмь въ сѣмъ тѣлесѣ,
 ді возставаѣти вѣсѣхъ воспоминаніемъ: вѣ-
 дыи, гакѡ скорѡ ѣсть ѡложеніе тѣлесѣ
 моегѡ, гакѡже и гдѣ нашъ Іисъ Хрѣтѡсъ
 ѣи сказа мнѣ. Потщѣса же и всегда имѣ-
 ти вѣсѣхъ по моѣмъ исхѡдѣ пѣмѣтъ ѡ
 сіи сіхъ творити. Не оухищреннѡмъ бо вѣс-
 немъ послаѣдовавше сказахомъ вѣмъ сілѡ
 и пришествіе гдѣ нашегѡ Іиса Хрѣта, но
 самовидцы бывше величествіа оуагѡ.
 зи Пріемъ бо ѡ бгѣ оца чѣсть и слава,
 гласѡ пришѣдшѡ къ немѡ такоѡ ѡ веле-
 лѣныа славы: сѣи ѣсть снъ мой воз-
 ни любуемнѡй, ѡ немъже азъ блгоизволахъ. И
 сѣи гласѡ мы слышахомъ съ нѣсѣ шѣдшѡ,
 ді съ нимъ сѣще на горѣ стѣкѣи. И имамы
 и звѣститѣишее пророческое слово, блмѣже
 внимающе гакѡже свѣтилѡ сіѣющѡ въ тем-
 нѣмъ мѣстѣ, добрѣ творитѣ, дондеже
 дѣнь ѡзаритѣ, и денница возсѣлетѣ въ
 сердцахъ вѣшнхъ.

к (За. 55.) Сіе прѣжде вѣдѣще, гакѡ
 вѣско пророчество книжное, по своелѡ ска-
 ба занію не бывѣетѣ. Ни бо волею бысть
 когда человекѡмъ пророчество, но ѡ

сѣагш Духа просвѣщаеми глаголаша сѣи
Бжїи члвѣцы.

Глава ѿ.

Быша же и живїи пророцы въ людехъ, а
ѣакоже и въ васъ бѣдѣхъ живїи
оучители, иже внесѣхъ ереси погїбели, и
искѣпашагш ихъ бл҃ки шметлющеса, при-
водаще себѣ скорѣ погїбель. И мнози по-
слѣдствѣхъ ихъ нечистотѣмъ, иже ради
пѣть истинный похѣлѣса. И въ * пре-
умноженїи л҃тївыхъ словесъ васъ еуло-
ваѣхъ: иже едѣхъ искони не коснѣхъ, и
погїбель ихъ не дрѣмлетъ. Аще бо Бг҃ъ
аггелшвъ согрѣшившихъ не пощадѣ, но
пленицами мрака казѣвъ предаде на едѣхъ
мѣчнмыхъ властїи: И перкагш мїра не по-
щадѣ, но ослѣго Ншѣ прѣзды пропо-
вѣдника сохрани, потѣхъ мїрѣ нечество-
вавшихъ наведе: И грады Содомскїа и
Гоморскїа сжегъ разоренїемъ шеддї,
образъ хотѣшымъ нечествовати по-
живъ: И праведнаго Лшѣа шбїдима ш
беззаконныхъ въ нечистотѣ сожїтїа
шзѣави: Видѣнїемъ бо и слѣхомъ прѣ-

* въ лихѣмствѣ л҃тївыми словесы

вѣднѣи живѣи въ нѣхъ, дѣнь ѿ днѣ дѣшѣ
 прѣвѣднѣ беззаконными дѣлы мѣчаше.
 А (За. 33.) вѣсть гдѣ блгочестивыя ѿ
 напѣсти избавлѣти, не прѣвѣдники же на
 дѣнь сѣднѣи мѣчимы блѣсти: Наипѣче же
 во слѣдѣхъ плотскѣа похоти скверненѣа
 ходѣщѣа, и ѿ гдѣствѣхъ нерадѣщѣа, про-
 дерзѣтеле себѣ оугѣдницы, славы не тре-
 аї пѣщѣтѣхъ хѣлаше: Идѣже аггліи крѣпо-
 стѣю и силою болши сѣще, * не терпѣтѣхъ
 бї на сѣ ѿ гдѣа оукорѣзненѣхъ сѣдѣ. Сїи же,
 іакѡ скѣоти живѣотни сѣствѣомѣхъ бѣвшѣ
 въ погѣбель и тлѣю, въ нѣхъже не разѣ-
 мѣютѣхъ хѣлаше, во истлѣнїи своѣмъ ис-
 гї тлѣютѣхъ, Прїѣмлюще мздѣу не прѣвѣднѣ,
 сласть мнѣше всѣднѣвное насыщенїе, сквер-
 нїтели и порѣчницы, питѣющѣса лѣстѣми
 дї скѣими, іадѣще сѣхъ вѣми, Сѣчи и мѣще
 исполнѣ блѣдодѣанїа и не прѣстаѣмагѡ грѣ-
 хѣа, прѣщѣающе дѣшы не вѣтверждѣны, сѣрд-
 це навѣчено лихѣимствѣу и мѣще, клѣтѣвы
 бї чѣда, вѣставлѣше прѣвѣи пѣтѣ, завлѣдѣнїа,
 послѣдовавшѣ пѣтїи калаама вѣсѣорока,
 бї иже мздѣу не прѣвѣднѣ возлюбї, вѣкличѣ
 мѣе же и мѣе своегѡ беззаконїа: подѣрѣм.

* не произносаѣ на нѣ прѣд гдѣемѣхъ оукорѣзненѣа сѣда

ннхъ безгла́сенъ, челове́ческимъ гла́сомъ
 провѣща́ишъ, возбрані́ проро́ка безѹміе.
 Сіи́ сътъ исто́чницы безводни, облацы ꙗ́
 ѿ мѣлы ѿ вѣтра преносіми, ѿмже мра́къ
 тѣмный ко вѣки блюде́тся. Прегорда ꙗ́
 во съеты вѣща́юще, прелца́ютъ въ
 скверны́ плотскіа по́хоти, ѿвѣгajúщихъ
 вса́чески ѿ нѹхъ живѹщихъ во лѣти.
 Свободѹ ѿмъ ѿвѣща́юще, са́ми раби ꙗ́
 съще тлѣнїа: ѿмже бо кто побѣжде́нъ
 быва́етъ, семѹ ѿ рабѹченъ бѣтъ. ꙗ́ще бо ꙗ́
 ѿвѣгше сквернъ міра * въ разѹмъ Гда
 ѿ Сїа нашего Іиса Хр҃та, сіи́ми же па́ки
 сплѣтшеса побѣжда́еми быва́ютъ, быша
 ѿмъ послѣднѣа гѹрша пѣрвыхъ. Лѹчше ꙗ́
 бо вѣ ѿмъ не позна́ти пѹти правды,
 нежели позна́вшимъ возврати́тисѣ вспа́тъ
 ѿ преда́нныа ѿмъ стѣла заповѣди. Слѹ ꙗ́
 чнѣа бо ѿмъ истиннаѣ прѣтча: пѣсѣ воз-
 вра́щѣа на свою́ блевѹтннѹ, ѿ свинїа
 ѿмы́вшѣа, въ кáлъ тнннѣи.

Глава г. Зачало ѿи.

Сїе оҹже возлю́бленнїи, второ́е ва́мъ ꙗ́
 спншѹ посланїе, въ нѹхже возвѹждаю

* позна́нїемъ

воспомянемъ вашихъ чистый смьслъ:
 ѿ Поманѣти прѣжде реченныхъ глѣ ѿ стѣхъ
 Пррѣкъ, и явлѣ вашихъ заповѣдъ Гдѣ
 Г и Спса: Сѣе прѣжде вѣдѣше, якъ прѣи-
 дѣтъ въ послѣднѣа дни рѣгачелѣ, по
 д своихъ похотѣхъ ходѣше, и глаголюще:
 гдѣ есть ѡвѣтованѣе пришествѣа сгѣ;
 ѿнелѣже во оцѣ еѣспѣша, ксѣ такъ
 ѿ пребывають ѿ начала созданѣа. Таитѣа
 во имъ сѣе хотѣшимъ, якъ нѣсѣа вѣша
 испѣва, и земаѣ ѿ воды, * и водою со-
 ѿ ставлена Бжѣимъ словомъ, Тѣмже тогда-
 шнѣ мѣрѣ водою потопленъ бывъ погнѣе.
 Зѣ я нынѣшнаа нѣсѣа и земаѣ тѣмже сло-
 вомъ сокровѣна сѣтъ, огнѣо блѣдома на
 дѣнь сѣда и погнѣели нечестивыхъ чело-
 и вѣхъ. Едино же сѣе да не сѣчѣитѣа вѣсѣ
 возлюбленнѣи, якъ единъ дѣнь предъ Гдѣмъ
 якъ тысяща лѣтъ, и тысяща лѣтъ
 дѣ якъ дѣнь единъ. Не коснѣтъ Гдѣ ѡвѣ-
 тованѣа, якоже нѣщын коснѣнѣе мнѣтъ:
 но долготерпѣтъ на насѣ, не хотѣа да
 кто погнѣнетѣ, но да вси въ поканѣе
 ѿ прѣидѣтъ. Прѣидетѣ же дѣнь Гдѣнъ якъ
 тѣтъ въ ноцнѣ, въ онѣже нѣсѣа оѣвъ сѣ

* и посреѣдѣ воды

шѣмомъ * мѣмъ нѣхъ, стѣхъ же сжи-
 гаемы разорѣтса, земля же, и ѣже на
 ней дѣла сгорѣтса. Сѣмъ оубо вѣмъ ѿ
 разорѣемымъ, кѣмъ подобѣтса быти
 вамъ во стѣхъ прѣвѣтѣхъ и блѣгостѣ-
 ныхъ, Чѣмъ и скорѣе быти желѣю. ѿ
 щымъ пришествѣмъ Бжѣгѣмъ днѣ, ѣгѣже
 ради нѣба жѣгѣма разорѣтса, и стѣхъ
 ѡпалѣми растѣютса; Нѣва же нѣсѣ ѿ
 и нѣвы земли по ѡбѣтовѣнѣю ѣгѣ
 чѣмъ, въ нѣхъже прѣвѣда живѣтса. Гѣмъ же ѿ
 возлюбленнѣи, сѣхъ чѣмъ, потщѣтса
 нескѣрнѣи и непорѣчнѣи томѣ ѡбѣтѣтса
 въ мѣрѣ, и Гѣмъ нашегѣмъ долготѣрпѣнѣе, ѿ
 спасѣнѣе нещѣдите: ѣкоже и возлюблен-
 нѣи нашѣмъ братѣмъ Павѣлѣмъ по даннѣи ѣмѣ
 прѣвѣдрѣсти написѣ кѣмъ, ѣкоже и во
 вѣхъ своихъ послѣнѣхъ, глагѣма въ
 нѣхъ ѡ сѣхъ: въ нѣхъже сѣтъ недѣвѣ
 раздѣна нѣбама, ѣже ненаѣченѣи и неѣтѣр-
 ждѣнѣи развѣрацѣютса, ѣкоже и прѣчѣмъ
 пиѣнѣи, въ своѣи погѣбѣли ѣмъ. Бѣ же
 оубо, возлюбленнѣи, прѣвѣдѣмъце храни-
 тса, да не лѣстѣю беззакѣннѣхъ сведѣнѣи бѣв-
 шѣ, ѡпадѣте своегѣмъ оубѣтѣрждѣнѣмъ: Но да и

* мѣмъ пойдѣтса

растѣте во блгодати и разумѣ Гда на-
шегѡ и Спса Ииса Хрста: томѡ слава и
нынѣ и въ день вѣка. аминь.

Конѣцъ соборномѡ посланію второмѡ стѡгѡ
апла Петра. имать въ себѣ главы г,
а зачалъ црковныхъ ѳ.

СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ ПЕРВОЕ,
стѡгѡ апла Іѡанна Бгослова.

Глава а. Зачало ѡи.

а **Ѣ**же вѣ испѣрва, ѳже слышахомъ, ѳже
видѣхомъ очима нашими, ѳже оузрѣ-
хомъ, и рѣки наша ѡсзаша, ѡ словеси
ѳ живѡтнѣмъ: И живѡтѡ гависа, и видѣ-
хомъ, и свидѣтельствемъ, и козвѣ-
щамъ вамъ живѡтѡ вѣчный, иже вѣ
г оу Оца, и гависа намъ: ѳже видѣхомъ
и слышахомъ, повѣдаемъ вамъ, да и
вы ѡбщѣніе имате съ нами: ѡбщѣніе же
наше со Оцѣмъ и съ Сномъ ѳгѡ Иисомъ
а Хртомъ. И еѡ пишемъ вамъ, да ра-

достъ вѣша вѣдетъ исполнена. И сѣ есть бѣ
 ѡбѣтованіе, еже слышахомъ ѡ негѡ,
 и повѣдаемъ вѣмъ, іакѡ бгѣ свѣтъ
 есть, и тмѣ въ немъ нѣсть ни единыа.
 Яще речемъ, іакѡ общеніе имамы съ
 нимъ, и во тмѣ ходимъ, лжемъ, и не
 творимъ истины: Яще же во свѣтѣ
 ходимъ, іакоже самъ тойъ есть во свѣтѣ,
 общеніе имамы другъ ко другу, и кровь
 Іиса Хрѣта бгѡ ѡчищають насъ ѡ
 всякагѡ грѣха.

(Зв. жд.) Яще речемъ, іакѡ грѣха и
 не имамы, себѣ прелщамъ, и истины
 нѣсть въ насъ. Яще исповѣдаемъ грѣхъ
 нашъ, вѣренъ есть и праведенъ, да
 ѡстѣбитъ намъ грѣхъ нашъ, и ѡчиститъ
 насъ ѡ всякѣа неправды. Яще речемъ,
 іакѡ не согрѣшихомъ, лжѣ творимъ бгѡ,
 и слово бгѡ нѣсть въ насъ.

Глава вѣ.

Цѣдца моѡ, сѣа пишѣ вѣмъ, да не а
 согрѣшите: и яще кто согрѣшитъ,
 ходатаа имамы ко оцѣ, Іиса Хрѣта
 праведника: И тойъ ѡчищеніе есть ѡ бѣ
 грѣсѣхъ нашихъ, не ѡ нашихъ же тѣчю,
 но и ѡ всего міра. И ѡ семъ разумѣемъ, гѣ

ꙗкѡ познахомъ єго, ꙗще заповѣди
 а єгѡ соблюдемъ. глаголаи, ꙗкѡ по-
 знахъ єго, и заповѣди єгѡ не соблю-
 даютъ, ложь єсть, и въ сѣмъ истинны
 бѣ нѣсть: а иже ꙗще соблюдаютъ слово
 єго поистиннѣ, въ сѣмъ любви бжѣи
 совершенна єсть. ѡ сѣмъ разумѣемъ,
 б ꙗкѡ въ нѣмъ єсмы. глаголаи въ нѣмъ
 прѣвѣкати, долженъ єсть, ꙗкоже онъ
 ходилъ єсть, и сѣи такожде да ходитъ.
 в (за. о.) возлюбленіи, не заповѣдь
 новъ пишѹ вамъ, но заповѣдь вѣчѹ,
 юже имѣете испѣрва: заповѣдь вѣчѹ
 и єсть слово, еже слышасте испѣрва. пакы
 заповѣдь новъ пишѹ вамъ, еже єсть
 поистиннѣ въ нѣмъ и въ васъ: ꙗкѡ тма
 мнмоходитъ, и свѣтъ истинный сѣи
 д оуже сілетъ. глаголаи сего во свѣтѣ
 быти, а брата своего ненавидѣи, во тмѣ
 г єсть доселѣ. любѣи брата своего, во
 свѣтѣ прѣвѣкѣютъ, и соблазна въ нѣмъ
 аи нѣсть. а ненавидѣи брата своего, во
 тмѣ єсть, и во тмѣ ходитъ, и не
 вѣсть, камъ идетъ, ꙗкѡ тма ѡслѣпи
 би очи ємѹ. пишѹ вамъ, чадца, ꙗкѡ ѡста-
 вляютца вамъ грѣси имене єгѡ сѣди.
 г Пишѹ вамъ, оцы, ꙗкѡ познаете безна-

члѣнаго. пишѹ вамъ, юношы, гакъ по-
вѣдите лукаваго. Пишѹ вамъ, дѣти, да
гакъ познаете оца. писахъ вамъ, оцы,
гакъ познаете исконнаго. писахъ вамъ,
юношы, гакъ крѣпцы бѣте, и слово Бжїе
къ васъ пребываетъ, и повѣдите лука-
ваго. Не любите міра, ни, гакже къ міру. **Ѣ**
аще кто любитъ міръ, нѣсть любви
Очи къ немъ: Гакъ все, бже къ міру, **Ѣ**
похоть плотская, и похоть очесъ, и
гордость житійская, нѣсть ѿ Оца, но
ѿ міра сегѡ бсть. И міръ преходитъ, **Ѣ**
и похоть бгѡ: а творай волю Бжїю,
пребываетъ во вѣки.

(За. ѡа.) Дѣти, послѣдняя година нѣ
бсть: и гакже слышасте, гакъ анти-
хрїстъ гадѣтъ, и нынѣ антихрїсти мнози
быша: ѿ сегѡ разумкваемъ, гакъ по-
слѣдній часъ бсть. ѿ насъ изыдоша, **Ѣ**
но не бѣша ѿ насъ: аще бы ѿ насъ
были, пребыли еубо быша съ нами: но
да гаватса, гакъ не сѣтъ всѣ ѿ насъ.
И вы помазаніе имате ѿ стѣгѡ, и б
вѣсте всѣ. Не писахъ вамъ, гакъ не ба
вѣсте истины, но гакъ вѣсте ю, и гакъ
всяка лжа ѿ истины нѣсть. Кто бсть бв
лживый, точію ѿметайса, гакъ Іисъ

нѣсть Хрѣтосъ; сѣи ѣсть антѣхрѣстъ, ѡме-
 бг тѣлѣмъ Оца и Сна. всѣмъ ѡметѣлѣмъ
 Сна, ни Оца имать: а исповѣдаши Сна,
 бд и Оца имать. вы оубо ѣже слышасте
 испѣрва, въ вѣсѣ да пребывѣаетъ. [и] аще въ
 вѣсѣ пребѣдетъ ѣже испѣрва слышасте, и
 бѣ вы въ Снѣ и Оцѣ пребѣдете. И сѣе
 ѣсть ѡбѣщаніе, ѣже самъ ѡбѣща намъ,
 бс живѣтъ вѣчный. Сѣа писѣхъ вамъ ѡ
 бз летѣщихъ вѣсѣ. И вы ѣже помазаніе
 прѣмстѣ ѡ негѡ, въ вѣсѣ пребывѣаетъ, и
 не трѣбуете, да кто оучитъ вы: но гѣкѡ
 то само помазаніе оучитъ вы ѡ всѣмъ,
 и истинно ѣсть, и нѣсть ложно: и гѣкоже
 би научи вѣсѣ, пребывѣайте въ немъ. И нынѣ,
 чада, пребывѣайте въ немъ: да егда гѣвѣт-
 сѣ, имамы дерзновеніе, и не посрамимъ
 к.д ѡ негѡ, въ пришествѣи егѡ. аще вѣстѣ,
 гѣкѡ праведникъ ѣсть, раздѣлѣйте, гѣкѡ
 всѣмъ творѣи правдѣ, ѡ негѡ родѣмъ.

Глава г.

а Рѣчите, какоѡ любовѣ далъ ѣсть Оцъ
 и Снъ, да чада Бжѣа наречѣмъ, и
 бѣдемъ. сѣгѡ ради мѣрѣ не знѣетъ насъ,
 в занѣ не познѣ егѡ. возлюбленіи, нынѣ
 чада Бжѣа есмь, и не оубѣвѣмъ, что

БУДЕМЪ: ВЪМЫ ЖЕ, ІАКѠ, ЕГДА ІАВНІСА,
 ПОДОБНИ ЕМУ БУДЕМЪ, НЪБО ОУЗРИМЪ ЕГО,
 ІАКОЖЕ ЕСТЬ. И ВСАКЪ ИМЪАИ НАДЕЖДѸ Г
 СІЮ НАНЪ, ШЧИЩАЕТЪ СЕБЕ, ІАКОЖЕ ОНЪ
 ЧИСТЪ ЕСТЬ. ВСАКЪ ТВОРАИ ГРѢХЪ, И Д
 БЕЗЗАКОНІЕ ТВОРИТЪ: И ГРѢХЪ ЕСТЬ БЕЗ-
 ЗАКОНІЕ. И ВЪСТЕ, ІАКѠ ОНЪ ІАВНІСА, ДА Е
 ГРѢХИ НАША ВОЗМЕТЪ: И ГРѢХА ВЪ НЕМЪ
 НЪЕСТЬ. ВСАКЪ, ИЖЕ ВЪ НЕМЪ ПРЕБЫВАЕТЪ, Б
 НЕ СОГРѢШАЕТЪ: ВСАКЪ СОГРѢШААИ, НЕ ВІДѢ
 ЕГО, НИ ПОЗНА ЕГО. ЧАДЦА, НИКТОЖЕ ДА З
 ЛСТИТЪ ВАСЪ. ТВОРАИ ПРАВДѸ, ПРАВЕДНИКЪ
 ЕСТЬ, ІАКОЖЕ ОНЪ ПРАВЕДЕНЪ ЕСТЬ. ТВОРАИ И
 ГРѢХЪ, Ш ДІАВОЛА ЕСТЬ: ІАКѠ ИСПЕРВА ДІА-
 ВОЛЪ СОГРѢШАЕТЪ. СЕГѠ РАДИ ІАВНІСА СЪНЪ
 БЖІИ, ДА РАЗРУШИТЪ ДѢЛА ДІАВОЛА. ВСАКЪ Д
 РОЖДЕННИИ Ш БГА, ГРѢХА НЕ ТВОРИТЪ,
 ІАКѠ СЪМА ЕГО ВЪ НЕМЪ ПРЕБЫВАЕТЪ: И
 НЕ МОЖЕТЪ СОГРѢШАТИ, ІАКѠ Ш БГА РО-
 ЖДЕНЪ ЕСТЬ. СЕГѠ РАДИ ІАВЛЕНА СЪТЬ І
 ЧАДА БЖІА И ЧАДА ДІАВОЛА.

(ЗѦ. ОВ.) ВСАКЪ НЕ ТВОРАИ ПРАВДЫ,
 НЪЕСТЬ Ш БГА, И НЕ ЛЮБАИ БРАТА СВОЕГО.
 ІАКѠ СЕ ЕСТЬ ЗАВѢЩАНІЕ, ЕЖЕ СЛЫШАСТЕ АИ
 ИСПЕРВА, ДА ЛЮБИМЪ ДРУГДРУГА: НЕ ІАКОЖЕ БИ
 ВАИИ Ш ЛУКАВАГО БѢ, И ЗАКЛА БРАТА
 СВОЕГО: И ЗА КЪЮ ВИНѸ ЗАКАА ЕГО; ІАКѠ

дѣла ѿгвѣдѣва вѣша, а брата ѿгвѣдѣ
 га прѣведна. Не чюднѣса, братѣ моѣ, аще
 ди ненавидитѣ васъ мѣрз. Мы вѣмы, такъ
 прендохомъ ѿ смѣрти въ животѣхъ, такъ
 любимъ братѣю: не любѣи бо брата,
 еи превываетѣ въ смѣрти. всѣмъ ненавидѣи
 брата своего, члвчкоубица есть: и вѣ-
 сте, такъ всѣмъ члвчкоубица не имать
 животѣ вѣчнаго въ свѣтѣ превывающа.
 зи ѿ сѣмъ познахомъ любовь, такъ онъ
 по насъ душу свою положи: и мы должи
 зи сѣмы по братѣи души полагаѣти. Нже
 оубо имать богатство мѣра сего, и
 видитѣ брата своего тревуща, и за-
 творитѣ оутробѣ свою ѿ него, како
 ни любви Бжїа превываетѣ въ немъ; Члвчѣ
 моѣ, не любимъ слѣвомъ нже дѣломъ.
 ди но дѣломъ и истинною. И ѿ сѣмъ раз-
 мѣемъ, такъ ѿ истинны сѣмы, и предъ
 к нимъ смиремъ сердца наша: занѣ аще
 зазиретѣ намъ сердце наше, такъ бо ии
 есть Бгъ сердца нашего, и вѣстѣ кѣмъ.
 ка (За. ог.) возлюбленнѣи, аще сердце
 наше не зазритѣ намъ, дерзновеннѣ имамы
 кв къ Бгѣ, и егѣже аще просимъ, прѣемлемъ
 ѿ него, такъ заповѣди ѿгвѣдѣ соблюда-
 емъ, и оугвѣдна предъ нимъ творимъ.

И сѣа єсть заповѣдь єгѡ, да вѣрѹемъ ѿ
 во имя сѣа єгѡ Іиса Хрѣта, и живемъ
 другъ друга, такоже даа єсть заповѣдь
 наиз. И соблюдаи заповѣди єгѡ, въ
 немъ пребываетъ, и той въ немъ. и ѡ
 семъ разлѹчимъ, такъ пребываетъ въ
 насъ, ѡ дѣа, єгоже даа єсть наиз.

Глава д.

Розличеніи, не великому дѣху вѣрѹи. а
 те, но искѹшаніи дѣху, аще ѡ бѣа
 сѣтъ: такъ мнози ажепророци изыдоша
 въ мѣрѣ. ѡ семъ познаваніи дѣа бѣа, в
 и дѣа лѣстча: всѣхъ дѣхъ, иже испо-
 вѣдѣтъ Іиса Хрѣта во плоти пришѣдша,
 ѡ бѣа єсть. И всѣхъ дѣхъ, иже не испо-
 вѣдѣтъ Іиса Хрѣта во плоти пришѣдша,
 ѡ бѣа нѣсть: и сѣи єсть антихрѣстовъ,
 єгоже слышасте, такъ грядѣтъ, и нынѣ
 въ мѣрѣ єсть оуже. Къ ѡ бѣа єстѣ, д
 чадца, и повѣдисте чѣхъ: такъ болѣи
 єсть, иже въ васъ, нежели, иже въ мѣрѣ.
 Сѣи ѡ мѣра сѣтъ: сѣгѡ ради ѡ мѣра є
 глѹтъ, и мѣрѣ чѣхъ послѣдшастъ. Аи с
 ѡ бѣа єсмь: иже знаетъ бѣа, послѣ-
 шастъ насъ: и иже нѣсть ѡ бѣа, не по-
 слѣдшастъ насъ. ѡ семъ познаемъ дѣа

- З истины и дѣла лѣстча. Возлюбленнїи,
 возлюбимы дръгъ дръга: ѿкъ любви ѿ
 Бѣа есть, и всѣкъ любѣи, ѿ Бѣа рож-
 и дѣнъ есть, и знаѣтъ Бѣа: я не любѣи,
 не позна Бѣа, ѿкъ Бѣа любви есть.
- Д ѿ сѣмъ ѿвѣса любви Бѣа въ насъ, ѿкъ
 Сна своего единороднаго посла Бѣа въ
 Г мїръ, да живи будѣмъ ѿмъ. ѿ сѣмъ есть
 любви, не ѿкъ мы возлюбимъ Бѣа, но
 ѿкъ тѣмъ возлюбѣи насъ, и посла Сна
 своего ѿчищенїе ѿ грѣсѣхъ нашихъ.
- АИ (Зѣ.) Возлюбленнїи, аще сице возлю-
 бимъ есть насъ Бѣа, и мы должи есмъ
 дръгъ дръга любити.
- БИ (Зѣ.) Бѣа никтоже нигдѣже видѣ: аще
 дръгъ дръга любимъ, Бѣа въ насъ пребы-
 ваетъ, и любви егѣ совершенна есть въ
 ГИ насъ. ѿ сѣмъ разумѣемъ, ѿкъ въ нѣмъ
 преобладаемъ, и тѣмъ въ насъ, ѿкъ ѿ Дѣа
- ДИ своего далъ есть намъ. И мы видѣ-
 хомъ и свидѣствуемъ, ѿкъ Оцъ
- ЕИ посла Сна Спсителя мїрѣ. Иже аще испо-
 вѣсть, ѿкъ Иисъ есть Снъ Бѣи, Бѣа
- СИ въ нѣмъ преобладаетъ, и тѣмъ въ Бѣа. И
 мы познахомъ и вѣровахомъ любовь, юже
 ѿмъ Бѣа къ намъ. Бѣа любви есть, и
 преобладаи въ любви, въ Бѣа преобладаетъ,

и Бгъ въ немъ превыкаетъ. Ѡ семъ со. 31
 вершлетъ лѣвы съ нами, да дерзновеніе
 мамы въ день судный, зане, такоже онъ
 есть, и мы есмь въ мѣрѣ семъ. Страхъ и
 нѣсть въ любви, но совершенна лѣвы конъ
 изгоняетъ страхъ, такъ страхъ мѣкъ
 имать: боиша же не совершенна въ любви.
 Мы любимъ его, такъ той первѣе возлю. 01
 билъ есть насъ.

(За. од.) Яще кто речетъ, такъ ѿ
 люблю Бга, а брата своего ненавидитъ,
 ложь есть: иво не любай брата сво-
 его, егоже видѣ, Бга, егоже не видѣ,
 какъ можетъ любити; И сию заповѣдь ѿ
 мамы ѿ него, да любай Бга, любитъ
 и брата своего.

Глава 6.

Скакъ вѣрдай, такъ истъ есть Хртосъ, а
 ѿ Бга рожденъ есть: и всакъ любай
 рождшаго, любитъ и рожденнаго ѿ него.
 Ѡ семъ вѣмы, такъ любимъ чада Бжїа, ѿ
 егда Бга любимъ, и заповѣди его со-
 блюдемъ. Сїа во есть любви Бжїа, да ѿ
 заповѣди его соблюдемъ: и заповѣди
 его тяжки не сѣть. Такъ всакъ рож. д
 денный ѿ Бга побѣждаетъ мѣръ: и сїа

Есть побѣда побѣдившая міръ, вѣра
 є наша. Кто єсть побѣждааи міръ, токъмш
 є вѣрѣаи, іакъ Іисъ єсть Снъ Бжїи; Снъ
 єсть пришѣдыи водою и кровїю и дхѣмъ,
 Іисъ Хртѣсъ, не водою точїю, но водою
 и кровїю: и дхъ єсть свидѣтельствѣаи,
 з іакъ дхъ єсть истина. Іакъ трїе сѣтъ
 свидѣтельствѣющїи на нбсї, Оцъ, Слово,
 и и стый дхъ: и сїи трї єдино сѣтъ. И
 трїе сѣтъ свидѣтельствѣющїи на землї,
 дхъ, и вода, и кровь: и трїе во єдино
 є сѣтъ. Аще свидѣтельство члвчеческое прї-
 емлемъ, свидѣтельство Бжїе болѣе єсть:
 іакъ сїе єсть свидѣтельство Бжїе, єже
 і свидѣтельствѣова ѡ Снѣ своємъ. Вѣрѣаи
 въ Сна Бжїа, имать свидѣтельство въ
 себѣ: не вѣрѣаи Бгѣи, ажа сотвориаъ
 єсть єго, іакъ не вѣрова во свидѣтел-
 ство, єже свидѣтельствѣова Бгъ ѡ Снѣ
 аи своємъ. И сїе єсть свидѣтельство, іакъ
 животъ вѣчный дааъ єсть намъ Бгъ, и
 бї снъ животъ въ Снѣ єгѡ єсть. Имѣаи
 Сна Бжїа, имать животъ: а не имѣаи
 гї Сна Бжїа, животъ не имать. Сїа пи-
 сѣхъ вамъ вѣрѣающимъ во нма Сна Бжїа,
 да вѣсте, іакъ животъ вѣчный имате,
 аи и да вѣрѣаеъте во нма Сна Бжїа. И сїе єсть

дерзновѣніе, ѣже ѿ мамы къ немѹ, іакѡ
 аще чешѹ просимъ по волѣ егѡ, послѣшаетъ
 насъ: и аще вѣмы, іакѡ послѣшаетъ насъ, еи
 ѣже аще просимъ, вѣмы, іакѡ ѿ мамы
 прошеніа, и хже просихомъ ѡ негѡ. аще си
 кто оузритъ краѣа своего согрѣшающа
 грѣхъ не къ смѣрти, да проситъ, и дастъ
 емѹ животъ, согрѣшающимъ не къ смѣр-
 ти. естъ грѣхъ къ смѣрти: не ѡ
 томъ, глаголю, да молится. велика не
 правда грѣхъ естъ, и естъ грѣхъ не къ
 смѣрти. вѣмы, іакѡ великъ рожденный
 ѡ бгѣ, не согрѣшаетъ: но рожденный ѡ
 бгѣ, блюдетъ себѣ, и лѣкавый не прика-
 саетъ емѹ. вѣмы, іакѡ ѡ бгѣ есмь, и
 и міръ весь во сѣбѣ лежитъ. вѣмы же,
 іакѡ снъ бжій прїиде, и далъ естъ
 намъ [свѣтъ и] разумъ, да познаемъ
 бгѣ истиннаго: и да бѣдемъ во истиннѣмъ
 снѣ егѡ іисѣ хртѣ. снъ естъ истин-
 ный бгъ и животъ вѣчный. чадца,
 храните себѣ ѡ трѣхъ ідѡлскихъ. аминь.

Конѣцъ соборномѹ посланію Іѡанновѹ
 первомѹ. ѿмать къ себѣ главъ 6,
 а зачалъ црковныхъ 3.

СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ ВТОРОЕ,
 СѢАГѠ АПЛА ІѠАННА БГОСЛѠВА.

Глава ѧ. Зачало ѡб.

ѧ **С**тарецъ избраннѣи госпожѣ и чадомъ
 ѣ **С**ѣа, иже азъ люблю во истинѣ, и не
 азъ точію, но и вси разумѣвшіи истинѣ,
 б **З**а истинѣ пребывающію въ насъ, и съ
 г **н**ами бѣдетъ во вѣки: Да бѣдетъ съ вами
 бѣгодать, мѣть, миръ, ѡ бѣа Ѡца, и
 ѡ гда Іиса Хрѣта снѧ Ѡча, во истинѣ и
 д **л**юбви. Возрадовахса сѣлѡ, іакѡ шрѣ-
 тохъ ѡ чадъ твоихъ ходящихъ во ис-
 тинѣ, іакже заповѣдь пріахомъ ѡ Ѡца.
 е **И** нынѣ молю тѧ, госпожѣ, не іакѡ за-
 повѣдь пишѣ тебе новѣ, но юже имамы
 з **и**спѣрва, да любимъ дръгъдрѣга. И сѧ
 ѣсть любви, да ходимъ по заповѣдемъ
 егѡ. сѧ ѣсть заповѣдь, іакже слыша-
 з **и**сте испѣрва, да въ ней ходите: Запѣ
 мнози лстцы бнидоша въ миръ, не испо-
 вѣдающе Іиса Хрѣта пришедша во плѣти:
 и сѧ ѣсть лстецъ и антѣхрѣстъ. Блюдите
 себѣ, да не погубитѣ, іакже дѣласте дѡв-
 раа, но да мздѣ совершеннѣ воспріимете.

всѣхъ престѹпѣи, и не превѣдѣи во
 оученіи Хрѣтовѣ, Бга не имать: пре-
 вѣдѣи же во оученіи Хрѣтовѣ, сей и Оца
 и Сна имать. Яце кто приходитъ къ
 вамъ, и сегѡ оученіа не приноситъ, не
 прѣемлите егѡ въ домы, и радоватиса
 емѹ не глѣте: глаголюи во емѹ радова-
 тиса, совещаетсѣ дѣломъ егѡ злымъ.
 Лишга имѣхъ писати вамъ, и не вос-
 хотѣхъ хартиєю и черниломъ: но надѣю-
 га прѣити къ вамъ, и оусты ко оустомъ
 глаголати, да радость ваша вѣдетъ не-
 полнена. Цѣлуютъ тѣ чѣда сестры твоеѣ
 избранныѣ. Амѣнь.

Конѣцъ соборномѹ посланію Іоанновѹ
 второмѹ. имать въ себѣ главѹ а,
 зачало црковное а.

СОБОРНОЕ ПОСЛАНІЕ ТРЕТІЕ,
 СѢГѡ АПЛА ІОАННА БГОСЛОВА.

Главѹ а. Зачало оъ.

Старецъ Гѣевн возлюбленномѹ, егѡже а
 азъ люблю воистиннѹ. Возлюбленне, вѣ

во всѣхъ молюса [ѡ тебѣ] бл҃госпѣла-
тиса тебѣ, и здравствовати, ꙗкоже
ѿ бл҃госпѣетиса тебѣ душа. Возрадовахса
сѣлѡ, пришедшимъ брѣтїамъ и свидѣ-
тельствующимъ твою истину, ꙗкоже ты
ѿ во истинѣ ходиши. Бѡльши сеѧ не имамъ
радости, да слышѡ моѧ чада во истинѣ
ѿ ходѧща. Возлюбленне, вѣрнѡ твориши,
ѿже аще дѣлаеши въ брѣтїю и въ стран-
ны, иже свидѣтельствоваша ѡ твоѣй
любви предъ црквию: ижеже предпославъ до-
стойнѡ Бг҃у, добрѣ твориши. ѡ имени
во Бг҃ѡ иждѡша, ничтоже прїемлюще ѡ
и ꙗзыкъ. Мы оубо должни есмы прїемля-
ти таковыхъ, да поспѣшницы бѡдемъ
ѿ истинѣ. Писахъ цркви: но первенствую-
щихъ ихъ Дїотрѣфъ, не прїемлетъ насъ.
ѿ Сегѡ ради аще прїидѡ, воспоманѡ Бг҃ѡ
дѣла, ꙗже творитъ, словесы лѣкавыми
оукорѧ насъ: и недоволенъ бывѧ ѡ сихъ,
ни самъ прїемлетъ брѣтїю, и хотѧщимъ
ѧи возбранѧетъ, и ѡ цркве иждѡнитъ. Воз-
любленне, не оуподобляйсѧ слѡмѡ, но
бл҃гомѡ. бл҃готвориѧ, ѡ Бг҃а естъ: а
ѿи слѡтвориѧ, не видѣ Бг҃а. Димїтрїевн
свидѣтельствовасѧ ѡ всѣхъ, и ѡ самыѧ
истины: и мы же свидѣтельствѡемъ, и

вѣсте, ꙗкѡ свидѣтельство наше истинно
 єсть. Многа имѣхъ писати, но не ꙗ
 хоцѣ чернѣломъ и трѣстїю писати тебѣ:
 Оуповаю же ѡбїе видѣти тѣ, и оусты дї
 ко оустѡмъ глаголати. Миръ тебѣ. Є
 цѣлѡютъ тѣ дръзи: цѣлѡи дръзи по
 имени. Аминь.

Конѣцъ посланїю Іоаннову третїемъ.
 имать въ себѣ главѣ а, зачало
 црковное а.

СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ ІУДИНО,

Глава а. Зачало оъ.

Уда Іиса Хр҃та рабъ, врачъ же Іакѡва, а
 Асѣщымъ ѡ Бзѣ Оцѣ ѡспѣннымъ,
 Іисъ Хр҃томъ соблюденнымъ законнымъ:
 Милость вамъ и миръ и любви да оумно- в
 житса. Возлюбленїи, всако тщанїе г
 тзорѣ писати вамъ ѡ ѡбщемъ спасенїи
 вашемъ. нѣждѣ возимѣхъ писати вамъ,
 молѣ подвижатса ѡ преданнѣи вѣрѣ
 стѣимъ єдиною. Превидѡша бо нѣцыи д
 члѣвцы, дрѣвле предѣставленїи на сѣ

ѡсужденіе, нечестивѣи, Бѣга нашего влѣтъ
 прелагающіи въ сквернѣхъ, и единого вѣки
 Бѣга и Гдѣа нашего Іиса Хрѣта ѡметаютъ.
 Ѣщиса. Воспомандти же вамъ хошѣхъ,
 вѣдающимъ и вамъ единою сѣе, ѣкѡ Гдѣ
 люди ѡ земли Егѣпетскѣа спасе, послѣдѣ
 ѡ невѣровавшиа погуби. Ангелы же не
 соваюдшиа своего началства, но ѡстава-
 шиа свое жилище, насѣдѣ великаго днѣ,
 оузами вѣчными подъ мракѡмъ соваю.
 Здѣ. Икоже Содома и Гоморра, и окрѣст-
 ныа ихъ грады, подобнымъ имъ ообразѡмъ
 преваудившиа, и ходивша въ слѣдѣ плѡти
 иньиа, предлежатъ въ показаніе огня
 и вѣчнаго сѣдѣ подѣмше: Такожде оубо
 и сѣи сѡнѣа видѣше, плѡть оубѡ сквер-
 наѣтѣ, гдѣства же ѡметаютѣса, славы
 ѡже хѡлаше [не трепещѣтѣ.] Мѣхалѣ же
 Архаггѣа егда со дѣавѡломъ * разсѣждѣа,
 глаше ѡ Мѡѡсѣевѣхъ тѣлесѣи, не смѣаше
 сѣдѣ навѣстѣи хѡла, но рече: да запре-
 тѣтѣтѣ тѣбѣ Гдѣ. Сѣи же, елика оубѡ
 не вѣдатѣ, хѡлатѣ: елика же по естѣ-
 стѣ ѣкѡ безсловѣснаа живѡтнаа вѣ-
 датѣ, въ сѣхъ * сквернатѣса.

* препираѣса * растлѣваѣтѣса.

(Зл. Он.) Горе ѿмз: ѿкѡ въз пѣть Клі. аі
новз пондоша, и въз лѣть Балаамовы
мзды оустремйшася, и въз прерѣканїи Кор-
рѣовѣ погнувоша. Сїн сѣть въз любвахъ бї
вашихъ сквернїи телн, съ вами гадѣще, безъ
воззни себѣ пасѣще: облацы безводни, ѡ
вѣтрз преносїми: древеся есенна, безплѡд-
на, дважды оумѣрша, и искоренѣна: волны гї
свирѣпыя моря, воспѣнающїе своа сты-
дѣнїа: звѣзды прелѣстныя, и мже мракъ
тмы во вѣки блудѣтся. Пророчествова дї
же и ѡ сїхъ седмыи ѡ адама енѡхъ,
глѡ: се прїидетъ Гдѣ во тмахъ стыхъ
Аггѡлз своихъ, сотворїти сѣдз ѡ вѣхъ, бї
и ишванчїти вѣхъ нечестївыхъ ѡ
вѣхъ дѣлѣхъ нечестїа ихъ, и мже
нечествоваша, и ѡ вѣхъ жестокїхъ
словесѣхъ ихъ, іаже глаголаша нань
грѣшницы нечестївїи. Сїн сѣть ропотъ зї
ницы, оукорїтели, часть порѡчна въз
похотехъ своихъ ходѣще, нечестїемз
и законопрестѣплѣнїемз: и оустѡ ихъ
глаголютъ прегѡрдаа, чѣдѣщеся лицамз
пользы радн. Вы же, возлюбленїи, по зї
минїйте глаголы преждеречѣннымъ ѡ аплз
Гда нашегѡ Іиса Хрїта: занѣ глаголахѡ иї
вамз, іакѡ въз послѣднее время вѣдѣтѡ

рѣгачели, по своихъ похотехъ ходяще
 ѿ и нечестивыхъ. Сїи сѣтъ ѡдѣлающе себѣ
 [ѡ единости вѣры, и сѣтъ] * тѣлесни,
 ѿ дѣха не имѣюще. Вы же, возлюбленїи,
 стѣю вѣшею вѣрою назиданще себѣ,
 ѿ дѣхомъ стѣимъ моланща, сами себѣ въ
 любви Бжїей соблюдайте, ждѣще млчїи
 гдѣ нашего Іиса Хрѣта, въ жизнь вѣч-
 нѣю. И ѡвѣхъ оубо млчѣйте разсудѣа-
 юще: ѡвѣхъ же стѣрахомъ спасайте, ѡ
 огнѣ восхищанще: ѡбличайте же съ
 боазнїю, ненавидяще и гѣже ѡ плѣти
 ѡскверненїю рїзѣ. Могѣщемъ же сохра-
 нити вы безъ грѣха, и безъ скверны, и
 постѣвити предъ славою своею непорочныхъ
 въ радости, единомъ премѣдромъ Бгѣмъ
 и спсѣмъ нашемъ, Іисомъ Хрѣтомъ гдемъ
 нашимъ, слава и величїе, держава и
 власть прежде всегѡ вѣка, и нынѣ, и
 во вся вѣки. аминь.

* азшѣни,

Конѣцъ посланїю Іудинѣ. имачѣ въ себѣ
 главѣ а, а зачалъ црковныхъ в.

ВЪ РИМЛЯНОМЪ ПОСЛАНИЕ

СЧѢГШО АПѢЛА ПАУЛА.

Глава ѿ. Зачало ѿд.

ПАУЛА РАВЪ ИИСУ ХРІТОВЪ, ЗВАНЪ АПѢЛЪ, ѿ
 ИЗВРАТЪ ВЪ БЛГОВѢСТІЕ БЖІЕ, СЖЕ ВЪ
 ПРЕЖДЕ ШВѢЩА ПРОРОКИ СВОИМИ ВЪ ПИСА-
 НИХЪ СТЫХЪ, Ш СНАСЪ СВОЕМЪ, БЫВШЕМЪ Г
 Ш СЪМІЕНЕ ДѢДОКА ПО ПЛОТН, НАРЕЧЕН- Д
 НЪМЪ СНАСЪ БЖІИ ВЪ СИЛѢ, ПО ДХЪ СТЫ-
 НИ, ИЗ ВОСКРѢНІА Ш МЕРТВЫХЪ, ИИСУ ХРІТА
 ГДА НАШЕГШ, ИМЖЕ ПРІАХОМЪ БЛГОДАТЬ И Б
 АПѢТОЛСТВО ВЪ ПОСЛУШАНИЕ ВѢРЫ ВО ВСѢХЪ
 ЯЗЫЦѢХЪ, Ш ИМЕНИ СГШ, ВЪ НИХЪЖЕ СЖЕ С
 И ВЪ, ЗВАНІ ИИСУ ХРІТЪ: ВСѢМЪ СДЦЫМЪ З
 ВЪ РИМѢ ВОЗЛЮБЛЕННЫМЪ БГЪ, ЗВАН-
 НЫМЪ СТЫМЪ:

(ЗѢ.) БЛГОДАТЬ КАМЪ И МИРЪ Ш БГА
 ШЦА НАШЕГШ И ГДА ИИСУ ХРІТА. ПЕРВОЕ И
 ОУВШ БЛГОДАРИЮ БГА МОЕГО ИИСОМЪ ХРІТОМЪ
 Ш ВСѢХЪ ВАСЪ, ТАКШ ВѢРА ВАША КОЗВѢ-
 ЦАСТВА ВО ВСЕМЪ МІРѢ: СВИДѢТЕЛЬ ВО Д
 МИ СТЬ БГЪ, СМЪЖЕ СЛЪЖЪ ДХОМЪ МО-
 ИМЪ ВО БЛГОВѢСТВОВАНИИ СНА СГШ, ТАКШ
 БЕЗПРЕСТАНИ ПАМАТЬ Ш ВАСЪ ТВОРИ, ВСЕГДА І

въ молитвахъ моихъ моляса, аще оубо
 когда поспѣшенъ будѹ волею Бжїею, прї-
 ѿи нти къ вамъ: Желѹ бо видѣти васъ,
 да нѣкое подамъ вамъ дарованїе дхѹв-
 ѿное, ко оутвержденїю вашему: Сїе же
 естъ, содѣшннса къ вамъ вѣрою общемою
 вѣ вашей же и моею. Не хоцѹ же не вѣ-
 дѣти вамъ, братїе, такъ множицею хо-
 хотѣхъ прїнти къ вамъ, и возвращенъ
 быхъ доселѣ, да нѣкїи плодъ имѣю и
 къ вамъ, такоже и къ прочимъ языцѣмъ.
 ѿ Еллиновъ же и Варваровъ, мудрымъ
 же и неразѹмнымъ долженъ есмь: Такъ
 естъ, еже по моему оусердїю и вамъ
 сощымъ въ Римѣ благовѣстити. Не сты-
 ждса во благовѣствованїемъ Хрїстовымъ:
 сила бо Бжїа естъ ко спасенїю всѹкому
 вѣрѹющему, Иудею же прежде и Еллинѹ.
 ѿ Правда во Бжїи къ немъ явлѣетса ѿ
 вѣры къ вѣрѹ, такоже естъ писано: прѹ-
 ведный же ѿ вѣры живъ будетъ.
 ии (Зл. п.) Ѹкрывѣетса во гнѣвѣ Бжїи
 къ нбсе на всѹкое нечестїе и неправдѹ чело-
 вѣкѹмъ содержащихъ истинѹ къ неправдѣ.
 ѿ Зане, * разѹмное Бжїе, такѣ естъ къ

* еже возможно разѹмѣти ѿ Бзѣ

нѣхъ: Бгъ бо ꙗкѣназ ѣсть ѿмъ: Невнѣ кѣ
 душаа во егѡ ѡ созданиа мѣра творен-
 ми помышлѣема видима сѣтъ, и присно-
 сѣщнаа сила егѡ и Бжтѡ, во еже быти
 ѿмъ безѡвѣтными. Занеже разумѣвши кѣ
 Бга, не ꙗкѡ Бга прославиша илѣ блго-
 дарѣша, но ѡсѣтишася помышленѣи сво-
 ими, и ѡмрачѣса неразумное ѿхъ сердце:
 Глаголющеса быти мѡдри, ѡбюродѣша, кѣ
 и измѣниша славу печлѣннагѡ Бга въ кѣ
 подобѣе образа члѣнна человекѣа и птицѣ
 и четвероногѣхъ и гадѣ. Тѣмже и предаде кѣд
 ѿхъ Бгъ въ похотѣхъ сердецѣхъ ѿхъ въ не-
 чистотѣ, во еже сквернитѣса члѣлесѣмъ
 ѿхъ въ себѣ самѣхъ: Иже премѣниша кѣ
 четинѣ Бжю во лжѣ, и почтоша и по-
 слѡжиша чвѣри пѣче Творца, иже ѣсть
 благословѣнѣа во вѣки. аминѣ. Сегѡ ради кѣс
 предаде ѿхъ Бгъ въ страсти безчестѣа:
 и жѣны бо ѿхъ измѣниша естѣственнѡю
 подобѣ въ презѣстѣственнѡю: Такожде и кѣз
 мѡжи, ѡстѡвѣше естѣственнѡю подобѣ
 жѣнска пола, разжегѡшася похотѣю своѣю
 дрѡга на дрѡга, мѡжи на мѡжѣхъ стѡдѣхъ
 содѣвѡюще, и возмѣздѣе, еже подобаше
 прѣлести ѿхъ, въ себѣ воспрѣемлюще.

(За. пѣ.) И ꙗкоже не искѡсиша ѿмѣти кѣи

Бѣа въ разумѣ, [сего ради] предаде ихъ
 Бѣа въ неискреннъ оумъ, творити непо-
 бѣдъ двѣнаа, Исполненыхъ всакиа неправды,
 блуженїа, лжкѣства, лихонманїа, слобы;
 исполненыхъ зависти, оубійства, рвенїа,
 л лсти, слонравїа: Шепотники, клеветники,
 Богомерзени, досадители, величавы, гор-
 ды, шврѣтатели слыхъ, родителемъ не-
 ла покорны, Неразумны, непримирителны,
 нелюбовны, неклѣтвохранителны, немилос-
 лѣ стивны. Нѣцыи же и шправданїе Бжїе
 разумѣше, гакъ таковаа творщи до-
 стоини смѣрти едѣ, не точїю сами тво-
 раѣтъ, но и созволаютъ творцимъ.

Глава вѣ.

а Сего ради безшврѣтенъ еси, со члвѣче
 всакиа еддїи: имже бо едомъ еддиши
 дрѣга, себе шсудждаеши: тѣмже бо тво-
 кѣ риши еддїи. Бѣмы же, гакъ еддъ Бжїи
 едѣ поистиннѣ на творцихъ такваа.
 г Помышлѣеши ли же еѣ, со члвѣче, ед-
 ддїи такваа творцимъ, и творѣ
 самъ тѣмже, гакъ ты и звѣжиши ли
 д еддѣ Бжїа; Или ш богачствѣ блгости
 егѣ и крѣтости и долготерпѣнїи нера-
 ддиши, не бѣдди, гакъ блгость Бжїа на

покалѣніе тѧ ведѣтъ; По жестокости же бѣ
твоеѣ и непокалѣнномъ сердцѣ, собираеши
себѣ гнѣвъ въ день гнѣва и ѡкровенѣла
праведнаго суда Бжѣа, Иже воздастъ съ
коемѣждо по дѣлаомъ егѡ: Обыкъ оубѡ съ
по терпѣнію дѣла бл҃гаго, славы и че-
сти и нечлѣвнѣа ищущимъ, живѡтъ
вѣчныи: А иже по рвенію противляются и
оубѡ истинѣ, повинуются же неправ-
дѣ, гѣрость и гнѣвъ: Скорѣе и тѣсночѣа ѡ
на великъ дѣшъ члѣвѣа творѣщаго слоѡе,
Иудѣа же прѣжде и Ѣлина.

(Зѧ.) Слава же и честь и миръ вели-
комъ дѣлающему бл҃гоѡе, Иудееви же прѣ-
жде и Ѣлину. Иѣсть бо на лица зрѣніа аи
оубѡ Бжѣа. Єлицы бо * беззаконно согрѣ-
шиша, * беззаконно и погнѣвѣтъ: и
єлицы въ законѣ согрѣшиша, закономъ
сѡдѡх прїимѣтъ. Не слышатеа бо закона ги
праведни предъ Бжѡмъ, но творца зако-
на, [сїи] ѡправдаѣа.

(Зѧ. пѡ.) Єгда бо іазыцы не имѣще дї
закона єстествомъ законнаа творѣтъ,
сїи закона не имѣще, сами себѣ сѡтъ
законъ: Иже іавлаютъ дѣло законное єи

* безъ закона

написано въ сердцахъ своихъ, спослуше-
 ствующей имъ совѣсти, и между собою
 помысламъ осуждающимъ или швѣщаю-
 щимъ, въ день, егда сѣдитъ Бгъ тайная
 члвчкѣмъ, по блговѣстїю моему, Исомъ
 Хртѣмъ. Се ты Иудей именованъ, и
 почиаша на законѣ, и хвалениша въ
 нѣ Бгѣ, и разумѣши всю, и разсуждаши
 ачшаа, научаемъ ш закона: оупокаа
 же себѣ вождя быти слѣпымъ, свѣта
 и сщымъ во тмѣ, Наказателя бездлымъ,
 сучителя младенцѣмъ, имѣща образъ
 ба разума и истины въ законѣ: Научаа
 оубо инаго, себѣ ли не оучиши; Пропо-
 бв вѣдаа не красти, крадеши: глаголаи не
 прелюбы творити, прелюбы твориши: гнѣ-
 бг шалаа идолъ, еѣла крадеши: Иже въ
 законѣ хвалишиша, преступленїемъ закона
 бд бга безчествуети. Има бо Бжїе ками
 хвалитъа во язкцѣхъ, такоже бѣтъ пи-
 сано. Шврѣзанїе во пользуетъ, аще
 законъ твориши: аще же закона пре-
 ступникъ бѣи, шврѣзанїе твоѣ нешврѣза-
 нѣ нѣ вѣсть. Аще оубо нешврѣзанїе шправ-
 данїе закона сохранитъ, не нешврѣзанїе
 бз ли бгѣ во шврѣзанїе влѣкнѣтъ; И
 швѣднѣтъ бже ш бжества нешврѣзанїе

Законъ совершающее, тебе, иже писаниемъ и ѡбрѣзаніемъ еси престоупникъ закона.

(За. пг.) Не бо иже явѣ Юдеи есть, би ни еже явѣ во плоти, ѡбрѣзаніе: Но бд, иже въ тайнѣ Юдеи, и ѡбрѣзаніе сердца дѡмъ, [а] не писаниемъ: емѡже похвала не ѡ чловѣкъ, но ѡ Бга.

Глава г.

* **Ч**то оубо лишше Юдею; или каа поль а за ѡбрѣзаніа; Многѡ, по всакомѡ ѡбразѡ. * перѡче бо, якѡ вѣрена быша имъ слова Бжїа. Что бо, аще не вѣ г роваша нѣщии; еда [оубо] некрѣствїе ихъ вѣрѡ Бжїю оупразднитъ; да не бд дѣтъ; да бѣдетъ же Бгъ истиненъ, всаки же члѡвѣкъ лѡжъ, якоже есть писано: якѡ да ѡправдишиа во словесѣхъ твоихъ, и побѣдиши, внигда сдѣити ти. Аще би ли неправда наша Бжїю правѡ соста вляетъ, что речѡмъ; еда ли неправеденъ Бгъ наносаи гнѣвъ; по чловѣкъ глѡ: да не бѣдетъ; понѣже какѡ сдѣити имать с Бгъ мїрѡ; Аще бо истина Бжїа въ з

* кое оубо преимѡщество Юдеа, * наимѡче

моѣй лжи иъзвѣточества въ славѣ егѡ,
 что̀ ещѣ иъ азъ гакѡ грѣшникъ ѡсѡж-
 и дѡна; И не гакѡже хѡдимса, и гакѡже
 глаголютъ нѣщии насъ глаголати, гакѡ
 сотворимъ слаа, да прїидутъ блга:
 ѡ иъже сѡдъ праведенъ естъ. Что̀ сѡбо;
 пренмѣемъ ли; никакоже: * предѡкорїхомъ
 бо Іудѣи же иъ еллины * всѡ подъ грѣхомъ
 і быти: Икоже естъ писано, гакѡ нѣсть
 аї праведенъ никтоже: Нѣсть разумѣвалъ,
 бї иъ нѣсть взыскавъ бга. вси оуклонїшася,
 вкѡпѣ непотрѣвни быша: нѣсть творавъ
 блгостыню, нѣсть даже до единагѡ.
 гї Грѡвъ ѡкверетъ гортань иъхъ, азъики свои-
 ми лицѡхъ: гадъ аспїдовъ подъ оустнѡми
 дї иъхъ: Иже оуста клѡтвы иъ горетти шѡлна
 еї сѡтъ. Скѡры нѡги иъхъ пролїати кровъ.
 сї Сокрѡшенїе иъ ѡсловленїе на пѡтѣхъ иъхъ:
 зї И пѡти мїрнагѡ не познаша. Нѣсть
 ии стѡха бжїа предъ очїма иъхъ.
 ѡї (Зѡ. пд.) Кѣмы же, гакѡ блгака за-
 конъ глаголетъ, сѡщымъ кз законѣ
 глетъ: да всѡка оуста заградѡтса, иъ
 к повїненъ бѡдетъ весь мїръ бгѡви. занѣ
 ѡ дѣлѡ закона не ѡправдѡтса всѡка

плоть предъ нимъ: закономъ бо позна-
 ніе грѣхѣ. Нынѣ же кромѣ закона правда бѣ
 Бжїа явилася, свидѣтельствуема ѿ закона
 и прорѣкъ: Правда же Бжїа вѣрою Іисъ бѣ
 Хрїстою во всѣхъ и на всѣхъ вѣрѣю-
 щихъ: нѣсть бо разнствїа: вси бо со-
 грѣшїиша, и лишени сѣть славы Бжїа,
 оправдани чѣне благадѣтїю егѡ, иже бѣ
 влеченїемъ, еже ѿ Хрїстѣ Іисѣ, егѡже бѣ
 предположи бгъ ѡчищенїе вѣрою въ кро-
 ви егѡ, въ явленїе правды своея, за
 ѡпущенїе прежде бывшихъ грѣхѡвъ: въ
 долготерпѣнїи Бжїи, и въ показанїе
 правды егѡ въ нынѣшнее время, бо еже
 быти емѹ праведнѹ и ѡправдающѹ сѣца-
 го ѿ вѣры Іисовы. Гдѣ оубо похвала; ѿ
 ѡгнаса: котѡрымъ закономъ; дѣлы ли;
 ни, но закономъ вѣры.

(За. пѣ.) Мыслимъ оубо вѣрою ѡправ-
 данїа члвкѹ, безъ дѣлъ закона. Или бѣ
 Іудеевъ бгъ токмо, а не и языковъ;
 еи, и языковъ. Понеже единъ бгъ, иже ѿ
 ѡправдннѣ ѡвѣрѣзанїе ѿ вѣры, и не
 ѡвѣрѣзанїе вѣрою. Законъ ли оубо разо-
 лемъ вѣрою; да не бѣдетъ: но законъ
 оутверждаемъ.

ѡбрѣтоуванїи же Бжїи не оубо разумѣеа неѡб-
 рованїемз, но возможе вѣроу, да въз славу
 ѿ Бгѡви. И иъзвѣстенз бы въз, ѿкъ, ѣже
 ѿ ѡбрѣщя, силенз єсть и сотвори ти. Тѣмъ
 же и вѣрнїемъ єму въз правду. Не писано
 же бысть за того єдинаго точию, ѿкъ
 вѣрнїемъ єму: Но и за ны, иже хо-
 щетз вѣрнїтися, вѣрными въз во вос-
 крєнїшаго Іиса Хрїта Гда нашего иъз мєр-
 твыхъ, иже преданъ бысть за прегрѣше-
 нїа наша, и крѣтѣ за ѡправданїе наше.

Глава ѣ. Зачало пи.

Ѡправдївшеся оубо вѣроу, миръ и мѡлва
 иъз Бгѡ Гдемъ нашимъ Іисъ Хрїтомъ,
 иже и приведенїе ѡбрѣтоухомъ вѣроу
 во благодѣть єю, въз не иже стоимъ, и
 хвалїмъ оупованїемъ славы Бжїа. Не
 точию же, но и хвалїмъ въз скорбєхъ,
 вѣдѡще, ѿкъ скорбь терпѣнїе содѣло-
 дваетъ: Терпѣнїе же икъдєство, икъдєство
 же оупованїе: Оупованїе же не посрамїтъ,
 ѿкъ лєвы Бжїа иъзлѣеа въз сердца
 наша дхомъ стымъ даннѡмъ намъ.
 (Зѡ.) Сирѣ во Хрїтѡсѣ вѣрнѡмъ намъ
 немоуцнѡмъ, по времєни за нечестивыхъ
 зѡмѣ. Єдѡво за праведника кто оум-

речѣ: за благаго во негашь кто и дерзнетъ
оумрети. Составляетъ же свою любовь и
къ намъ Бгъ, якъ еще грѣшникомъ
сущимъ намъ Хртосъ за ны оумре.
Многѣ оубо паче, шправдани бывше нынѣ
крѡвию егѡ, спасемъ имъ ш гнѣва.

(Зл. пд.) Яще бо врази бывше прими-
рхомъ Бгѡ смертю сна егѡ, множе
паче примирившеся спасемъ въ животѣ
егѡ: Не точию же, но и хвалимъ ш Бзѣ аи
Гдемъ нашимъ Исъ Хртомъ, имже нынѣ
примиреніе прѣхомъ. Сегѡ ради якоже
единѣмъ члвкомъ грѣхъ въ мѣръ вниде,
и грѣхомъ смертъ, и такъ смертъ во всѣ
члвчки вниде, въ неже вси согрѣшиша.
До закона во грѣхъ вѣ въ мѣръ: грѣхъ
же не вѣнѣшеся не сущѡ законѡ. Но
царствова смертъ ш адама даже до шѡу-
сеа и надъ несогрѣшившими по подѡбию
престѡплѣнїа адамова, иже есть образъ
бдѡщагѡ. Но не якоже прегрѣшеніе,
такъ и даръ. яще бо прегрѣшеніемъ
единагѡ мнози оумроша, множе паче благо-
дѣть Бжїа и даръ блгодѣтїю единагѡ
члвка Исѡ Хрта во многихъ прензѡ-
шествова. И не якоже единѣмъ согрѣш-
шимъ, дарованїе: грѣхъ бо иъ единагѡ во

вѣсудѣніе: даръ же ѿ многихъ прегрѣ-
шеній во ѡправданіе.

31 (За. ч.) Яще бо единаго прегрѣшеніемъ
смерть царствова единаго, множеже паче
избытокъ благодати и даръ правды при-
емающе, въ жизни воцрѣтса единаго Иисъ
нъ Хрѣтома. Темже оубо, такоже единаго пре-
грѣшеніемъ во вса члвѣки вниде ѡсуд-
деніе: такоже и единаго ѡправданіемъ
во вса члвѣки вниде ѡправданіе жизни.

41 Якоже бо ѡслушаніемъ единаго члвѣка
грѣшни быша мнози, сице и послушані-
емъ единаго праведни вѣдуться мнози.

42 Законъ же привниде, да оумножится пре-
грѣшеніе: и дѣже во оумножиса грѣхъ,
ка прензбыточествова благодать: Да такоже
царствова грѣхъ во смерть, такоже и
благодать воцрѣтса правдою въ жизнь
вѣчную, Иисъ Хрѣтома Гдемъ нашимъ.

Глава 5.

41 **Ч**то оубо речемъ; превдемъ ли во грѣсѣ,
да благодать предмножится; да не вѣ-
дѣтъ. Иже бо оумрохомъ грѣхъ, * како
пакн ѡживемъ ѡ немъ;

* како еще жити вѣдемъ въ немъ;

(Зѧ. чѧ.) Или не разумѣете, такъ г
 елицы во Хртѧ Ииса крѣтѣхомса, въ
 смѣрть егѡ крѣтѣхомса; Спогребохомса д
 оубо емѡ крѣченіемъ въ смѣрть: да такоже
 востѧ Хртѡсѧ ѡ мѣртвыхъ славою Очѣю,
 такъ и мы во ѡбновленіи жизни * хо-
 дити начнемъ. Яще во * сообразни бы-
 хомъ подобію смѣрти егѡ, то и вое-
 крѣнѧ бѣдемъ. Сіе вѣдающе, такъ вѣт-
 хій нашъ члѣвѣкъ съ нимъ распѧтсѧ,
 да оупразднитсѧ тѣло грѣховное, такъ
 котомѡ не работати намъ грѣхѡ. Оумѣ-
 рыи во свободѣнѧ ѡ грѣхѧ. Яще же
 оумрохомъ со Хртѡмъ, вѣрдемъ, такъ и
 живи бѣдемъ съ нимъ, вѣдающе, такъ
 Хртѡсѧ востѧ ѡ мѣртвыхъ, котомѡ оужѣ
 не оумираетъ: смѣрть имъ котомѡ не
 ѡбладаетъ. Еже во оумре, грѣхѡ оумре
 бѣдиною: а еже живѣтъ, Бгѡви живѣтъ.

(Зѧ. чѡ.) Такоже и вы помышляйте
 себѣ мѣртвыхъ оубо быти грѣхѡ, живыхъ
 же Бгѡви, ѡ Хртѣ Иисѣ Гдѣ нашемъ. Да
 не царствуетъ оубо грѣхъ въ мѣртвен-
 нѣмъ вашемъ тѣлѣ, во еже послѣшати
 егѡ въ похотехъ егѡ: Нижѣ представ-

* да ходимъ. * сиссаждѣни

лѣйте оуды вѣша ордѣжа неправды грѣхѣ:
 но представлѣйте себѣ Бѣгови ѣкѣ ѡ
 мѣртвѣхъ живѣхъ, и оуды вѣша ордѣжа
 дѣ правды Бѣгови. Грѣхъ бо вѣми да не
 ѡвладѣетъ: нѣсте бо подъ закономъ, но
 бѣ подъ блгодѣтїю. Чтѣ оубо; согрѣшилъ
 ли, занѣ нѣсмы подъ закономъ, но подъ
 бѣ блгодѣтїю; да не бѣдетъ. Не вѣсте ли,
 ѣкѣ емѣже представляете себѣ рабы въ
 послѣшанїе, рабы естѣ, бѣгѣже послѣ-
 шаете, или грѣхѣ въ смѣрть, или послѣ-
 шанїа въ правдѣ; Блгодаримъ оубо Бѣга,
 ѣкѣ вѣсте рабы грѣхѣ, послѣшасте же
 ѡ сѣрдца, въ онѣже и предѣстѣса образъ
 оученїа.

ии (Зѣ. чѣг.) Свобѣждшеса же ѡ грѣхѣ,
 дѣ порабѣтшестѣ правдѣ. Члѣвѣческо глѣголю
 за нѣмошь плѣти вѣшеса. ѣкоже бо пред-
 стѣвистѣ оуды вѣша рабы нечистотѣ
 и беззаконїю въ беззаконїе: тѣкѣ нынѣ
 представитѣ оуды вѣша рабы правдѣ во
 к стѣилю. Бѣгда бо рабы вѣсте грѣхѣ, сво-
 ба бѣдни вѣсте ѡ правды. Кїи оубо тогда
 имѣсте плѣдъ, ѡ нїхъже нынѣ стѣиди-
 кв тѣса; кончина бо онѣхъ, смѣрть. Нынѣ
 же свобѣждшеса ѡ грѣхѣ, порабѣтшеса
 же Бѣгови, имѣте плѣдъ вѣшъ во стѣилю:

кончинѹ же, жизнь вѣчнѹю. Обрѣцѹ бо бг
грѣха, смѣрть: дарованіе же Бжїе, жи-
вотѹ вѣчный, ѡ Хрѣтѣ Іисѣ Гдѣ на-
шемъ.

Глава 3. Зачало чд.

Или не разумѣете, братіе: вѣдущимъ а
ѡ законѣ глаголю: ѡкѡ законѣ ѡбла-
даетѹ надъ члкомъ, во елико время жи-
ветѹ; Ибо мужатѡа жена живѹ мужѹ б
привязана естѹ закономъ: аще ли же
оумретѹ мужъ еѡ, разрѣшнѣтѡ ѡ за-
кона мѡжекагѡ. Тѣмже оубо живѹ ещѹ б
мужѹ прелюбодѣица бываетѹ, аще бѡдетѹ
мѡжеви иномѹ: аще ли оумретѹ мужъ
еѡ, свободна естѹ ѡ закона, не быти
ей прелюбодѣицѣ, бывшей мужѹ иномѹ.
Тѣмже, братіе моѡ, и вы оумрѣте за- д
конѹ тѣломъ Хрѣтовымъ, во еже быти
вамъ иномѹ, воставшемѹ изъ мертвыхъ,
да плодъ принесемъ Бгѡви. Егда бо бѣ. б
хомъ во плѡти, страсти грѣхѡвныѡ, ѡже
закономъ, дѣйствовахѹ во оудѣхъ на-
шихъ, во еже плодъ творити смѣрти:
нынтѣ же оупразднѡхомѡ ѡ закона, б
оумѣрше, имже держимъ вѣхомъ, ѡкѡ
работати намъ [Бгѡви] во ѡбновленіи

3 дѣла, а не въ бѣтхости писмене: что оубо
 речеми; законъ ли грѣхъ; да не бѣдетъ:
 но грѣхъ не знахъ, точию закономъ:
 похоти же не бѣдахъ, аще не бы законъ
 и глаголашъ: не похощеши. Винъ же пріемъ
 грѣхъ заповѣдью, содѣла во мнѣ великъ
 похоть: безъ закона во грѣхъ мѣртвъ
 4 есть. Язъ же живахъ кромѣ закона
 иногда. пришедшей же заповѣди, грѣхъ
 5 оубо ѡживѣ, язъ же оумрохъ: и ѡверѣ-
 теса ми заповѣдь, яже въ животъ, сѣа
 6 а въ смѣрть. Грѣхъ бо винъ пріемъ за-
 повѣдью, прелстѣ мѣ, и тою оумертви мѣ.
 7 бы тѣмже оубо законъ стѣ, и заповѣдь стѣ
 8 ги и праведна и блага. Благое ли оубо бысть
 мнѣ смѣрть; да не бѣдетъ: но грѣхъ,
 да ѡживѣса грѣхъ, благимъ ми содѣлаа
 смѣрть: да бѣдетъ по премногѣ грѣшенъ
 грѣхъ заповѣдью.

9 а (за. чѣ.) вѣмы бо, якъ законъ дѣ-
 10 венъ есть: азъ же плотанъ есмь, про-
 11 еи данъ подъ грѣхъ. еже бо содѣваю, не ра-
 12 зумѣю: не еже бо хоцѣ, сѣ творю: но
 13 еи еже ненавиждѣ, то содѣловаю. аще ли,
 14 еже не хоцѣ, сѣ творю, хвалю законъ
 15 зи якъ добръ. нынѣ же не ктому азъ сѣ
 16 ни содѣваю, но живый во мнѣ грѣхъ. вѣмъ

во, ꙗкѡ не живѣтъ во мнѣ, срѣчь въ
 плѣти моеѣ, доброе. Еже бо хотѣти
 прилежитъ ми, а еже содѣлати доброе,
 не шѣрѣтъю. Не еже во хоцѣ доброе, Д
 творю: но еже не хоцѣ злое, еѣ содѣ-
 каю. Яще ли еже не хоцѣ азъ, еѣ Б
 творю, оуже не азъ еѣ творю, но живый
 во мнѣ грѣхъ. Шѣрѣтъю оубо законъ, БВ
 хотѣцѣ ми творити доброе, ꙗкѡ мнѣ
 злое прилежитъ. Соуслаждаюся бо законѣ БГ
 Бжїю по внѣшнему челоуѣку: виждѣ
 же ѣнзъ законъ во оудѣхъ моихъ противѣ
 воюющъ законѣ оума моего, и плѣнѣющъ
 ма законѣ грѣховнымъ, сдѣцимъ во
 оудѣхъ моихъ. Укааненъ азъ челоуѣку: БД
 кто ма избавитъ ѡ чѣла смерти сеа;
 Благодарю Бга моего Исъ Хрѣтомъ Гдемъ БЕ
 нашимъ. чѣмъже оубо самъ азъ оумомъ
 моимъ рабѣтъю законѣ Бжїю: плѣтїю
 же, законѣ грѣховномъ.

Глава ѣ.

И едино оубо нынѣ шѣсудженїе сдѣцимъ а
 ѡ Хрѣтѣ Исѣ, не по плѣти ходѣ-
 щимъ, но по дхѣ.

(За. чс.) Законъ во дхѣ жизни ѡ вѣ
 Хрѣтѣ Исѣ свободѣлъ ма еѣтъ ѡ за.

Г КОНА грѣхѣнаго и смѣрти. Немоцное во
 закона, въ немже немоцествоваше плѣ-
 тию, Бгъ Сна своего послà въ подобїи
 плѣти грѣха, и ѡ грѣсѣ ѡсудїи грѣхъ
 Д во плѣти, да ѡправданїе закона исполнит-
 ся въ насъ, не по плѣти ходящихъ, но
 Е по дхѣ. Свщїи во по плѣти, плотскѣмъ
 мѣдрствуютъ: а иже по дхѣ, дхѣвнѣмъ.
 З Мѣдрованїе во плотское, смѣрть есть:
 а мѣдрованїе дхѣвное, живѣтъ и мїръ.
 З Зане мѣдрованїе плотское, вражда на
 Бга: законъ бо Бжїю не покарается,
 ниже во мѣжетъ.

и (Зл.) Свщїи же во плѣти, Бгѣ оубо
 Д дїти не мѣгутъ. Вы же нѣсте во плѣ-
 ти, но въ дѣѣ, понеже дхъ Бжїи живѣтъ
 въ васъ. аще же кто дхѣ Хртѣва
 Г не имать, сей нѣсть егѣвъ. аще же
 Хртѣсъ въ васъ, плѣть оубо мертвѣ
 грѣха ради, дхъ же живѣтъ правды ра-
 Д дї. аще ли же дхъ воскресившаго Іиса ѡ
 мѣртвыхъ живѣтъ въ васъ, воздвигїи
 Хртѣ и з мѣртвыхъ, ѡживотворитъ и
 мѣртвеннѣмъ тѣлесѣ вашѣмъ, живѣщимъ
 Б дхѣмъ егѣмъ въ васъ. Тѣмже оубо, бра-
 тїе, должи есмь не плѣти, еже по
 Г плѣти жити. аще во по плѣти живѣте,

имате оумрѣти: ѡще ли дѣломъ дѣланіа
плотскѣа оумерщвлѣете, живи будете.

(Зѣ. чз.) Слѣцы бо дѣломъ Бжїимъ дѣ
водатса, сїи сѣтъ снѣже Бжїи. Не прї- Ѣ
лѣте бо дѣла работы пакѣ въ боѣзнь:
но прїлѣте дѣла снѣположенїа, ѡ немже
вопїемъ, ѡвѣа Сѣ. Самыи дѣла спосла- Ѣ
шествуетъ дѣломъ нашемъ, гакъ ѣсмь
чѣда Бжїа. ѡще же чѣда, и наслѣдницы: Ѣ
наслѣдницы оубо Бгѣ, наслѣдницы же
Хрїстѣ: понѣже съ нимъ страждемъ, да и
съ нимъ прослѣвимса. Непрѣдѣю бо, гакъ Ѣ
недостѣйны страѣти нынѣшнаго вѣмене
въ хотѣщей славѣ гавѣтиса въ насъ.
Чѣлнїе бо тѣарѣ, ѡкровенїа снѣвъ Бжїи. Ѣ
нхъ чѣетъ. Сѣетѣ бо тѣарѣ повинѣса
не волею, но за повинѣшаго ю на оу-
пованїи, гакъ и сама тѣарѣ свободїтса Ѣ
ѡ работы истлѣнїа въ свободѣ славы
чѣдъ Бжїиныхъ.

(Зѣ. чн.) Вѣмы бо, гакъ всѣ тѣарѣ Ѣ
[съ нами] совоздыхѣетъ и svolѣзнетъ
даже до нынѣ: Не тѣчїю же, но и сами Ѣ
начѣтокъ дѣла имѣще, и мы сами въ
себѣ воздыхѣемъ, въновленїа чѣюще,
избавленїа тѣла нашемъ. Оупованїемъ Ѣ
во спасѣхомса. оупованїе же вїдимое,

нѣсть оупованіе: ѣже бо видитъ кто,
 ꙗко что и оуповаетъ; ꙗще ли егѡже не
 видимъ, надѣемса, терпѣнемъ ждемъ.
 ꙗко снѣ же и дхъ спосѡбствуетъ намъ въ
 немощехъ нашихъ: ѡ чемъ бо помѡ-
 лимса, ꙗкоже подобаетъ, не вѣмы, но
 самъ дхъ ходатайствуетъ ѡ насъ, воз-
 дыханіи неизглаголаннми: Испытай же
 сердца, вѣсть, что есть мудрованіе дха,
 ꙗкѡ по бгѡ * приповѣдуетъ ѡ стѣхъ.
 ꙗко (Зл. чд.) вѣмы же, ꙗкѡ любящымъ
 бга всѡ поспѣшествуютъ во блгѡе, свѣ-
 щымъ по предѡвѣдѣнію званнымъ. Ихъ же
 бо предѡвѣдѣ, [тѣхъ] и предѡстѡви со-
 образныхъ быти образѡ снѡ своего, ꙗкѡ
 быти емѡ первороднѡ во многыхъ браті-
 ѡ дхъ: ꙗ ихъ же предѡстѡви, тѣхъ и при-
 зва: ꙗ ихъ же призва, снхъ и ѡправда: ꙗ
 ѡправда, снхъ и прослави. Что
 оубо речемъ къ снмъ; ꙗще бгѡ по насъ,
 ꙗко кто на ны; Ихъ же оубѡ своего снѡ не
 пощадѣ, но за насъ всѣхъ предалъ есть
 егѡ: ꙗкѡ оубо не и съ нимъ всѡ намъ
 даретъ; Кто поемлетъ на избраннымъ
 бжѡмъ; бгѡ ѡправдѡмъ: Кто ѡсѡждѡмъ;

* ходатайствуетъ

Хрѣтосъ Іисъ оумѣрый, паче же и воскресый,
 иже и есть ѡдеснѣю Бга, иже и ходатайствуетъ ѡ насъ. Кто ны разлучитъ ѿ
 ѿ любви Бжїа; скорь ли, или тѣснота,
 или гонѣнїе, или гладъ, или нагота, или
 вѣда, или мечь; ꙗкоже есть писано:
 ꙗко тебе ради оумерщвлѣми бемы всеъ ѿ
 дѣнь: влѣбнихомъ ꙗкоже овцы заколе-
 нїа. Но во всехъ сихъ преповѣждаемъ ѿ
 за возлюбшаго ны. Извѣстихъ бо, ли
 ꙗко ни смѣръ, ни живѣтъ, ни агглы,
 ни нача, ниже силы, ни настоѡща ни
 градѣша, ни высотъ, ни глѣбина, ни ѡ,
 ипа тварь каа возможетъ насъ раз-
 лучити ѿ любви Бжїа, ꙗже ѡ Хрѣтѣ
 Іисѣ Гдѣ нашемъ.

Глава ѡ. Зачало р.

Истинѣ глаголю ѡ Хрѣтѣ, не агъ, послѣ ѿ
 шествѣющей ми совѣсти моеи дхомъ
 стѣлымъ: ꙗко скорь ми есть велѣа, и ѿ
 непрестающаа болѣзнь сѣрдцѣ моемъ: Но ꙗ
 либыхъ бо самъ ѿз ѿлчѣнъ быти ѿ
 Хрѣта по братїи моеи, сродницѣхъ моихъ
 по плѣти: иже сътъ илїице, иже вси. ѿ
 новленїе и слава, и завѣти и законопо-
 ложенїе, и служенїе и ѡвѣтованїа: иже ѿ

ОЦѢ, и ѿ НИХЖЕ ХРѢТОСЪ по плѠТИ, СВѢИ
НАДЪ ВСѢМИ БГЪ БЛГОСЛОВЕНЪ ВО ВѢКИ,
АМИНЬ.

- Б (За. ра.) Не такоже, ѿкѡ ѿпадѣ Сло-
во Бжїе: не вси бо сщїи ѿ Ила, сїи
З Ииль: Ни занѣ сѣть сѣма Аврааме, вси
чѡда: но во Исaacѣ, рече, наречетса чїи
и сѣма. Сирѣчь, не чѡда плотскѡа, сїа
чѡда Бжїа: но чѡда ѡбѣтованїа, при-
д читаютса въ сѣма. ѡбѣтованїа бо
слово сїе: на сїе время прїидѣ, и вѣдетъ
Г Сартѣ снъ. Не точїю же, но и Ревекка
ѡ единагѡ лѡжа Исaacа оца нашегѡ
А и мѡщи: ещѣ бо не рождшымса, ни со-
творившымъ что̀ блго или зло, да по
В и избранїю предложенїе Бжїе превѣдетъ, Не
ѡ дѣлз, но ѡ призывающагѡ речесѡ еи,
Г и ѿкѡ болїи порабѠтетъ меншемъ: Ико-
же естѣ писано: Иакѡва возлюбїхъ, Исaва
Д же возненавидѣхъ. Что̀ оубо речемъ:
Еда неправда оубо Бга; да не вѣдетъ.
Е и Мѡисѣеви бо глетъ: помилѡю, егѡже
аще помилѡю, и оуцїедрю, егѡже аще
С и оуцїедрю. Тѣмже оубо ни хотѡшагѡ,
З и ни текѡшагѡ, но милѡущагѡ Бга. Глетъ
во писанїе Фараѡнови: ѿкѡ на истое еѣ
воздвигѡхъ тѡ, ѿкѡ да покажѣ товѡю

силѹ мою, и да возвѣститѣся имя мое по всей землѣ.

(За. рѣ.) Тѣмже оубо егѡже хощетѣ, ии милуетѣ: а егѡже хощетѣ, шжесточаетѣ. Речеши [оубо] ми: чешѡ ради ещѣ оубо. рлетѣ; воли бо егѡ кто противитѣся мѡжетѣ; Тѣмже оубо, ѿ члвѣче, ты ии кто еси противѣ швѣщалаи Бгѡви; еда речетѣ зданіе создавшему е: почтѡ ма сотворилах еси такѡ; Или не имать вла. сти иудѣлникѣ на брѣни, ш тогѡжде смѣшеніа сотворити ѡвѣ оубѡ создѣвѣ въ чѣсть, ѡвѣ же не въ чѣсть; Яще же хотѣ Бгѣ показати гнѣвѣ свои, и явити силѹ свою, пренесе во мнозѣ долготерпѣніи создѣды гнѣва совершены въ погн. бель: И да скажетѣ богатство славы своеѣ на создѣвѣхъ милости, іаже пред. ѡготовѣ въ славу: Ихже и призва нае не точію ш іудѣи, но и ш іазыкѣ: іако же и во шѣи глаголетѣ: нареку не люди мои, люди мои: и невозлюбленѡ, воз. любленѡ. И бдетѣ на мѣстѣ, идѣже речеѣа имѣ: не людіе мои есте вы, тамѡ нарекутѣся сынове Бгѣ живагѡ. Исаіа же вопіетѣ ш іили: яще бдетѣ число сы. нѡвѣ іилевыхъ іакѡ песокѣ морекій, шста.

бн нокъ спасётца: Слово бо скончавъ и со-
 крацѣвъ въ правдѣ, ꙗко слово сокрачено
 бд, сотворитъ Гдъ на земли. И ꙗкоже про-
 рече Исѣѣ: ꙗже не бы Гдъ Саваоухъ ѡста-
 вилъ намъ сѣмене, ꙗкоже Содомахъ оубв
 были быхомъ, и ꙗкоже Гоморрѣ оуподо-
 лъ билса быхомъ. Чтò оубо речемъ; ꙗко
 ꙗзыци не гонѣиши правдѣ, постигоша
 ла правдѣ, правдѣ же, ꙗже ѡ вѣры. И ꙗ
 же гонѣ законъ правды, въ законъ прав-
 лѣ ды не постиже. Чесò ради; занè не ѡ
 вѣры, но ѡ дѣлѣ закона, претендишася
 лг бо ѡ камень претыканїѣ, ꙗкоже есть
 писано: сè полагаю въ Сѡнѣ камень
 претыканїѣ, и камень соблазна: и всѣкъ
 вѣрѣши къ онь, не постыдитца.

Глава ѿ. Зачало ѿг.

а **Г**рачїе, бгволенїе оубв моего срца,
 и мѣтва, ꙗже къ Бгѣ по Илн, есть
 б во спасенїе. Свидѣтельствую бо имъ, ꙗко
 рѣвность Бжїю имѣтъ, но не по разумѣ.
 г Не разумѣюще во Бжїѣ правды, и свою
 правдѣ ищуще поставити, правдѣ Бжїей
 д не повиндшася. Кончина бо закона Хрїтозъ
 е въ правдѣ всѣкомъ вѣрѣщему. Мѡусѣи
 во пишеть правдѣ, ꙗже ѡ закона: ꙗко

сотворивый та человекъ, живъ вѣдетъ
 въ нихъ. А также ѿ вѣры правда, еице
 глетъ: да не речеши въ сердца твоима:
 кто възидетъ на нбо; сирѣчь Хртѣ светити.
 Или: кто снидетъ въ безднѣ; сирѣчь
 Хртѣ ѿ мѣртвыхъ возвестити. Но что и
 глаголетъ писаніе; близъ ти глаголъ
 естъ во оустѣхъ твоихъ, и въ сердца
 твоима, сирѣчь глаголъ вѣры, егѣже
 проповѣдаемъ: Иакъ аще исповѣси оусты
 твоими Гда Ииса, и вѣрдеши въ сердца
 твоима, иакъ Бгъ того воздвиже изъ
 мѣртвыхъ, спасеши се: Серцемъ бо вѣрде-
 са въ правдѣ, оусты же исповѣдается
 во спасеніе.

(Зя. рд.) Глаголетъ бо писаніе: великъ
 вѣрѣи въ онъ, не постыдѣтса. Нѣсть
 бо разнствѣа Иудееви же и еллинѣ: той
 бо Бгъ всѣхъ, * богатѣи во всѣхъ при-
 зывающихъ егѣ. Великъ бо, иже аще
 призоветъ имя Гдне, спасетса. Какъ оубо
 призоветъ, въ негоже не вѣрѣоваша; какъ
 же оувѣрѣютъ, егѣже не оувѣрѣоваша;
 какъ же оувѣрѣшатъ безъ проповѣдающаго;
 Какъ же проповѣдаютъ, аще не послани

* богатъ сын

вѣдѣтъ; ꙗкоже естъ писано: коль красны
ноги бѣговѣствѣющихъ мѣръ, бѣговѣ-
сѣ стѣвѣющихъ бѣгѣмъ. Но не вси послѣшаша
бѣговѣствованїа: Исѣѣа бо глѣтъ: Гдѣи,
зѣ кто вѣрова слѣхѣ нашемѣ; Гдѣмже оубо
вѣра ѿ слѣха, слѣхъ же глаголомъ
нѣ Бжѣимъ. Но глаголю: едѣ не слыша-
ша; * гдѣмже оубо, во всю зѣмлю
нзыде вѣщанїе нхъ, н въ концы все-
дѣ ленныхъ глаголы нхъ. Но глаголю: едѣ
не разумѣ ѣиль; пѣрвыѣ Моуѣсей глѣтъ:
ѣзъ раздражѣ вы * не ѿ гѣзыцѣ, но ѿ
кѣ гѣзыцѣ неразумѣ прогнѣваю васъ. Исѣѣа
же держѣтъ н глѣтъ: ѿверѣтохъсѣ не нщѣ-
щымъ менѣ, гѣвлѣнъ выхъ не вопрошаю-
щымъ ѿ мнѣ. Ко ѣлю же глѣтъ: весь
кѣа дѣнь воздѣхъ рѣцѣ мой къ людемъ не-
покорнѣвымъ н пререкающымъ.

Глава ѣѣ.

ѣ Глю оубо, едѣ ѿринѣ Бгѣхъ люди своѣ;
да не вѣдѣтъ: ꙗко н ѣзъ ѣнатанинъ
есть, ѿ стѣмене Авраѣмѣа, колѣна Венѣ-
ѣа мѣнова. Не ѿринѣ Бгѣхъ людеѣ своихъ,
нхъже прѣжде разумѣ.

(Зл. рѣ.) Или не вѣсте, ѡ Или, что глѣтѣ писаниѣ; гакѡ* приповѣдуетѣ Бгѡви на Или, гла: Гдѣи, пророки твоѡ избѣи. Гша, и олтари твоѡ раскопаша: и азъ ѡстахъ единъ, и ищутѣ души моеѡ, изати ю. Но что глѣтѣ емѡ Бжтвен. днѡи ѡвѣтѣ; ѡставихъ себѣ седмь тысащъ мужей, иже не преклонѣша колѣна предъ Вааломъ. Такѡ оубо и въ нынѣш. бнѣе время ѡстанокъ по избранию блгодати бысть. Аще ли по блгодати, то не ѡ дѣлѡ: занѣ блгодать оужѣ не вылетѣ блгодать. Аще ли ѡ дѣлѡ, кто мѡ несть блгодать: занѣ дѣло оужѣ несть дѣло. Что оубо; егѡже искаше Или, сегѡ не получи, а избраниѣ получи: прочѡи же ѡслабѣша, якоже есть писано: * даде имъ Бгѡ духъ ѡмилѣнѣа, очи не видѣти, и оуши не слышати, даже до днѣшнагѡ днѣ. И дѣдѣ глаголетѣ: да вѣдетѣ трапѣза ихъ въ стѣтъ и въ ловъ, и въ соблазнъ и въ воздаанѣ имъ: да помрачатѣа очи ихъ еже не видѣти, и хребетѣ ихъ въ инѡ слацаи. Глаголю оубо: аи еда согрѣшиша, да ѡпадѣтѣ; да не вѣ-

* вопіетѣ къ Бгѡ на Или * даде имъ Бгѡ духа нечѣствіа

ДЕТЪ: НО ЧѢХЪ ПАДЕНІЕМЪ СПАСЕНІЕ ГЪЗЫ.
 БІ КЪМЪ, ВО ѢЖЕ РАЗДРАЖИТИ ИХЪ. ЯЩЕ ЛИ
 ЖЕ ПРЕГРѢШЕНІЕ ИХЪ БОГАТСТВО МІРА, И
 ШПАДЕНІЕ ИХЪ БОГАТСТВО ГЪЗЫКЪМЪ: КОЛМИ
 ПЪЧЕ ИСПОЛНЕНІЕ ИХЪ;

ГІ (Зл. рс.) КЪМЪ ВО ГЛАГОЛЮ ГЪЗЫКЪМЪ:
 ПОНЕЖЕ ОУБЪ ѢСМЪ ЯЗЪ ГЪЗЫКЪМЪ ЯПЪ,
 ДІ СЛЪЖЕШЪ МОЮ ПРОСЛАВЛЮ: ЯЩЕ КЪКЪ РАЗ-
 ДРАЖЕШЪ МОЮ ПЛОТЬ, И СПАСЕШЪ ИБЪКЪА Ш
 БІ НИХЪ. ЯЩЕ ВО ШЛОЖЕНІЕ ИХЪ, ПРИМИРЕНІЕ
 МІРУ: ЧТО ПРІАТІЕ, РАЗВЕШЪ ЖИЗНЬ ИЗ
 БІ МЕРТВЫХЪ; ЯЩЕ ЛИ НАЧАТОКЪ СЪШЪ, ТО И
 ПРИМѢШЕНІЕ: И ЯЩЕ КОРЕНЬ СЪШЪ, ТО И
 ЗІ ВѢТВИ. ЯЩЕ ЛИ ИБЪЦЫИ Ш ВѢТВЕИ ШЛО-
 МИШАСА, ТЫ ЖЕ ДИВІА МЪСЛИНА СЫИ, ПРИ-
 ЦѢПИАСА ѢСИ ВЪ НИХЪ, И ПРИЧАСТНИКЪ
 КОРЕНЕ И МЪСТИ МЪСЛИННЫА СОТВОРИАСА
 Ш ѢСИ, НЕ ХВАЛИСА НА ВѢТВИ: ЯЩЕ ЛИ ЖЕ
 ХВАЛИШИСА, НЕ ТЫ КОРЕНЬ НОСИШИ, НО
 ДІ КОРЕНЬ ТЕБѢ. РЕЧЕШИ ОУБЪ: ШЛОМИШАСА
 КЪ ВѢТВИ, ДА ЯЗЪ ПРИЦѢПАКЪСА. ДОВРЪКЪ: НЕ-
 ВЪРЪЕМЪ ШЛОМИШАСА, ТЫ ЖЕ ВЪРОЮ СТОИ-
 КЪА ШИ. НЕ ВЫСОКОМЪ ДРЕТЪВЪИ, НО БОИСА: ЯЩЕ
 ВО ГЪЗЪ ѢСТЕСТВЕННЫХЪ ВѢТВЕИ НЕ ПОЩАДЪ,
 БЪ ДА НЕ КЪКЪ И ТЕБѢ НЕ ПОЩАДИТЪ. ВНИЖДЕ
 ОУБЪ БЛАГОСТЬ И НЕПОЩАДЪЕНІЕ БЖІЕ: НА
 ШПАДШИХЪ ОУБЪ НЕПОЩАДЪЕНІЕ, А НА ТЕБѢ

бл҃гость Бжїѧ, аще превѣдѣши въ бл҃гости: аще ли же ни, то и ты ѡсѣченъ вѣдѣши. И оны же, аще не превѣдѣтъ кг въ некрѣствѣн, прицѣплѣтса: силенъ бо ѣсть Кгъ пакы прицѣплити ихъ. Аще бо бд ты ѡ ѣстествоныа ѡсѣченъ дивѧ маслины, и чрезъ ѣстество прицѣплѣса ѣси въ добрѣи маслинѣ: колми паче си, иже по ѣстествоу, прицѣплѣтса своѣи маслинѣ.

(За. фз.) Не бо хоцѣ въсз не вѣдѣ. ке
ти тайны сеа, братїе, да не вѣдете ѡ
себѣ мѣдри, гакъ ѡслѣплѣнїе ѡ часты
їилевн высть, дондеже исполненїе гзы.
кввз внидетъ. И такъ весь їиль спа. кс
сѣтса, гакже ѣсть писано: прїдетъ ѡ
сіѡна и збавлѣаи, и ѡвратитъ нечестїе
ѡ гаква. И сей їмъ ѡ менѣ завѣтъ, кз
ѣгда ѡимѣ грѣхы ихъ. По блговѣство. ки
ванїю оубв врази въсз радн: по и зврѣ.
нїю же, возлюблени оцъ радн. Нераскѣан. бд
на бо дарованїа и званїе Бжїе. Іакоже л
во и въ иногдѣ протївистѣса Бгови,
нынѣ же помилѡвани высте * сїхъ про.
тивленїемъ: Такожде и си нынѣ протї. ла
вншася * ващей милости, да и ты по.

* сїхъ ради противленїа * ващего ради помилѡванїа

лѣ мѣловани бѣдѣтъ. Затвори бо Бгѣхъ всѣхъ
 лгъ въ противленіе, да всѣхъ помѣлѣтъ. Ѡ
 глубинѣ богатства и премѣдрости и ра-
 зума Бжїа! ѣкѡ неиспытани съдове егѡ,
 лд и неизслѣдовани пѣтїе егѡ. Кто бо
 разумѣ оумъ Гдѣнь; или кто совѣтникъ
 лѣ емѣ бысть; Или кто прѣжде даде емѣ,
 лз и воздастѣ емѣ; Ѣкѡ изъ тогѡ, и
 тѣмъ, и въ немъ вѣчская: томѣ
 слава во вѣки. аминь.

Глава бї. Зачало рн.

а **М**олю оубо васъ, братїе, щедротами
 Бжїинми, представите тѣлеса вѣша
 жертвѣ живѣ, стѣ, благогѡднѣ Бгѡви,
 б словесное служеніе вѣше: и не сообразѣн-
 твеса вѣкѣ семѣ, но прешобразѣтвеса ѡб-
 новленіемъ оума вѣшегѡ, во еже искѣ-
 шати вѣмъ, что естъ вола Бжїа блгѡа
 г и оугѡднаа и совершеннаа. Глаголю бо
 блгодѣтїю давшенеса мнѣ, всѣкомѣ съ-
 щемѣ въ васъ не мѣдретвovati пѣче,
 еже подобѣетѣ мѣдретвovati: но мѣдр-
 ствovati въ цѣломѣдрїи, коемѣждо ѣко-
 же Бгѣхъ раздѣлилъ естъ мѣрѣ вѣры.

а (За. рд.) Ѣкоже бо во едїномъ
 тѣлеси многи оуды и мамы, оуды же

всѣ не тожде ѿмѹтъ дѣланіе: Такожде ѣ
мнози єдино тѣло єсмы ѡ Хрѣтѣ, а по
єдиному дръгздръгѹ оуди.

(Зѣ. рї.) Имѹще же дарованїа по блго- 5
дѣти даннѣи намъ различна: ѿще пррѡ-
чество, по мѣрѣ вѣры: ѿще ли служенїе, 3
въ служенїи: ѿще оучай, во оученїи: ѿще и
оутѣшалїи, во оутѣшенїи: подавалїи, въ
простоутѣ: * предстоай со тщанїемъ: ми-
лѹай, съ добрымъ ѿволенїемъ: Любы не- 5
лицемѣрна: ненавидѹще злаго, прилѣплїи-
теса блгому: Братолюбїемъ дръгъ ко
дрѹгѹ любезни: чєстїю дръгздръга больша
творѹще: Тщанїемъ не лѣниви, дѹхомъ 5
горѹще, Гдєви рабѹтѹюще: Оупованїемъ 5
радѹщесѹ, скѹрби терпѹще, въ мѣтвѣ
превыкающе: Требованїемъ стѹхъ прише- 5
цѹющесѹ, страннолюбїа держѹщесѹ: Блго- 5
словлїите гонѹщыѹ въ: блгословїите, а
не кленїте. Радѹватисѹ съ радѹщимисѹ, 5
нї плакати съ плачѹщими. Тожде дръгъ 5
ко дръгѹ мѹдрствѹюще: не высѹкаѹ мѹдр-
ствѹюще, но смиренными ведѹщесѹ. не
выкайте мѹдри ѡ себѣ. Ни єдиному же 3
зла за сло воздающе, промыслающе

* начальствѹай

ѿ двѣра предъ всѣми челоуѣки. ѿце воз-
 мѡжно, еже ѡ васъ, со всѣми челоуѣки
 ѿ мнрѣ имѣйте. Не себѣ ѡмщающе, воз-
 любленнѣи, но дадите мѣсто гнѣву: пи-
 сано бо естъ: мнрѣ ѡмщеніе, азъ воз-
 дамъ, глетъ гдѣ. ѿце оубо алетъ врагъ
 твоѣ, оухлѣби егѡ: аще ли жаждетъ,
 напоѣ егѡ. се бо творѣ, оуглѣе огненно
 ка собираешѣ на главѣ егѡ. Не побѣжденъ
 бываѣ ѡ сла, но побѣждаѣ блгѣмъ слае.

Глава ѿ. Зачало рѣ.

а **Р**сака душа властѣмъ предержащѣмъ
 да покинетъ. нѣсть бо властѣ аще
 не ѡ бга: сщѣмъ же властѣ ѡ бга
 ѿ оучиненѣ сѣтъ. Тѣмже противлѣнѣ
 властѣ, бжѣю повелѣнѣю противлѣетъ:
 противлѣющѣмъ же, себѣ грѣхъ прѣм-
 глетъ. Кнзи бо не сѣтъ болъзнь двѣрымъ
 дѣломъ, но слымъ. хощеши же ли не
 боитѣмъ властѣ; блгѣе твори, ѣ имѣти
 да вѣдѣши похвалѣ ѡ негѡ: бжѣю бо слугѣ
 естъ, тебѣ бо блгѣе. аще ли слае тво-
 риши, боиса: не бо * безъ оумѣ мечъ
 ношитъ: бжѣю бо слугѣ естъ, ѡмщѣтель

въ гнѣвъ злое творящему. Темже по-
 треба повиноватися не токму за гнѣвъ,
 но и за совѣсть. Сега во радн и дани с-
 даете: служители во Бжїи сѣтъ во истое
 сїе пребывающе. Воздадите оубо всѣмъ з-
 дѡлжнаа: емдже оубо оуроки, оуроки:
 а емдже дань, дань: а емдже страхъ,
 страхъ: и емдже честь, честь. Ни еди- и
 номъ же ничимъ же должны бывайте, точїю
 еже любити другъ друга: любай во друга,
 законъ исполни. еже бо, не прелюби со- д-
 твориши, не оубїеши, не оукрадеши, не
 лже свидѣтельствуеши, не похощеши: и аще
 каа ина заповѣдь, въ семъ словеси со-
 вершаетца, во еже: возлюбиши искреннаго
 твоего, якоже самъ себе. Люби искреннему і
 зла не творитъ: исполненїе оубо закона
 любви єсть. И сїе, вѣдаще время, якѡ а
 часъ оуже намъ ѡ сна востати.

(За. рѣи.) Нынѣ бо ближайшее намъ
 спасенїе, нежели егда вѣровахомъ. Нощь вї
 оубо прейде, а день приближиса. Ѱло-
 жимъ оубо дѣла темнаа, и ѡвлечемса
 во орѣжїе свѣта. Якѡ во дни, благо- гї
 образнѡ да ходимъ, не козлогласо-
 анїи и пїанствы, не любовдѣанїи и
 стѣдодѣанїи, не рвенїемъ и завистїю:

ДѢ Но ѡблецытеса Гдѣмъ нашимъ Исх
Хрѣтомъ, и плоти оугодїа не творите
въ похоти.

Глава дѢ.

А ИЗНЕМОГАЮЩАГО ЖЕ ВЪ ВѢРѢ ПРИЕМЛИТЕ,
Б НЕ ВЪ СОМНѢНІЕ ПОМЫШЛЕНІЙ. ѦВЪ БО
ВѢРЬЕТЪ ГѢСТИ ВСѢ, А ИЗНЕМОГААИ СЕЛѢА
Г [ДА] ГѢТЪ. ГѢДЫИ НЕ ГѢДУЩАГО ДА НЕ
ОУКОРЯЕТЪ: И НЕ ГѢДЫИ ГѢДУЩАГО ДА НЕ
Д ѡСУЖДАЕТЪ: БГЪ БО ЕГО ПРИАТЪ. ТЫ
КТО ЕСИ СУДАИ ЧУЖДЕМУ РАВУ; СВОЕМУ
Гдѣви стонѣтъ или падаетъ: стѣнетъ же,
Е СИЛЕНЪ БО ЕСТЬ БГЪ ПОСТАВИТИ ЕГО. ѦВЪ
ОУБѢВЪ РАЗСУЖДАЕТЪ ДЕНЬ ЧРЕЗЪ ДЕНЬ, ѦВЪ
ЖЕ СЪДИТЪ НА ВСѢКЪ ДЕНЬ. КИИЖДО СВОЕЮ
МЫСЛЮ ДА ИЗВѢСТВУЕТСА.

С (ЗА. РГІ.) МУДРСТВУАИ ДЕНЬ, Гдѣви
мудрствуетъ: и не мудрствуаи день,
Гдѣви не мудрствуетъ: гѢДЫИ, Гдѣви гѢТЪ,
БЛАГОДАРИТЪ БО БГА: И НЕ ГѢДЫИ, Гдѣви
З не гѢТЪ, и благодаритъ БГА. НИКТОЖЕ
БО НАСЪ СЕБѢ ЖИВѢТЪ, И НИКТОЖЕ СЕБѢ
И ОУМИРАЕТЪ. АЩЕ БО ЖИВЕМЪ, Гдѣви
живемъ: аще же оумираемъ, Гдѣви оуми-
раемъ. аще оубо живемъ, аще оумираемъ,
Гдѣни есмы.

(ЗѢ. рѢі.) На сіе бо Хрѣтосъ и оумре ѿ
 и воскресе и ѡживе, да и мертвыми и
 живыми ѡбладаетъ. Ты же почто ѡсуж-
 даеши брата твоего; или ты что оуни-
 чижаеши брата твоего; вси бо предста-
 немъ судищу Хрѣтову. Писано бо есть: ѿ
 живу азъ, глаголетъ Гдѣ: ѡкв мнѣ
 поклонитса всако колѣно, и всаки язъикъ
 исповѣстса Бгови. Темже оубо кійждо ѿ
 насъ ѡ себѣ слово дастъ Бгѣ. Не котомъ
 оубо другъ друга ѡсуждаемъ: но сіе паче
 судите, еже не полагаѣти претыканіа
 брату или соблазна. Вѣмъ и извѣщенъ ѿ
 есмь ѡ Хрѣтѣ Іисѣ, ѡкв ничтоже скверно
 само собою, точію помышляющему что
 скверно быти, ономъ скверно есть. Аще
 же брашна ради братъ твои скорбятъ,
 оуже не по любви ходиши. не брашноми
 твоими того поублаи, за негоже
 Хрѣтосъ оумре. Да не худитса оубо ваше
 благое. Несть бо цртво Бжїе брашно и
 питїе, но правда и миръ и радость ѡ
 дѣст стѣ: Иже бо сими служитъ Хрѣтови, и
 благоуденъ есть Бгови, и искѣсенъ
 члвѣкомъ.

(ЗѢ. рѢі.) Темже оубо миръ возлю-
 бимъ, и ѡже къ созданію другъ ко

ѿ дрѹгѹ. Не брашна ради разорѣи дѣло
 Бжїе. всѧ во чїста, но сло члвѣкъ
 ѿ претыкѧнїемъ гѡдѹщемѹ. Добро не гѣти
 мѧсѹ, ниже пїти вїна, ни ѡ немже братѹ
 твоѡ претыкѧется илї соблазнѧется илї
 ѿзнемогѧетѹ. Ты вѣрѹ ѡмаши: ѡ себѣ
 самъ ѡмѣи предъ Бгѡмъ. блженѹ не ѡсѹ.
 ждѧи себѣ, ѡ немже ѡскѹшѧется. Я
 сомнѧиѧ, ѡще гѣтѹ, ѡсѹждѧется, за-
 не не ѡ вѣры: всѧко же, ѣже не ѡ вѣры,
 грѣхѹ єсть. Могѹщемѹ же всѧ оѹтвер-
 дїти по блговѣствовѧнїю моемѹ, и про-
 повѣданїю Іисѹ Хрѣтѡвѹ, по ѡкровенїю
 тайны, лѣты вѣчными оѹмолчѧныя,
 ѡ явлѣла же нынѣ, писѧнїи прорѡчески-
 ми, по повелѣнїю вѣчнагѡ Бга, въ по-
 едѹшѧнїе вѣры во всѣхѹ гѡзыцѣхѹ по-
 знавшїаѧ, єдиномѹ премѹдромѹ Бгѹ,
 Іисомъ Хрѣтѡмъ, ємѹже слава во вѣки.
 аминь.

Глава єі. Зачѧло рѣі.

Я должни єсмь мь силни немощи не-
 мощныхѹ носїти, и не себѣ оѹгождѧ-
 ти: Вїждо же всѧ ближнемѹ да оѹго-
 ждѧетѹ во блгѡе къ создѧнїю. Ибо и
 Хрѣтѡсѹ не себѣ оѹгоди, но ѡкоже єсть

писано: понсшѣніа поносащихъ тебѣ,
 нападѡша на мѧ. Елика бо преднаписана д
 быша, въ наше наказаніе преднаписашася:
 да терпѣніемъ и оутѣшеніемъ писаній,
 оупоканіе имамы. Бгъ же терпѣніа и ѳ
 оутѣшеніа да дастъ вамъ тожде мѡдр-
 ствовати другъ ко другу ѡ Хртѣ Іисѣ:
 да єдинодушнѡ єдиными оусты славите ѳ
 Бга и Оца Гда нашего Іиса Хрта.

(За. рзі.) Тѣмъже пріемлите другъ друга, з
 іакоже и Хртоѡзъ пріимтъ васъ во славу
 Бжїю. Глаголю же, Хрта Іиса служителя и
 бывша ѡбрѣзаніа по истинѣ Бжїей, во
 ѳже оутвердити ѡбѣтованіа оцѣвъ: я д
 іазыкъмъ по милости прославити Бга,
 іакоже єсть писано: сегѡ ради исповѣмъ
 тебѣ во іазыцѣхъ, Гди, и имени твоему
 пою. И пакы глаголетъ: возвеселитеса і
 іазыцы, съ людми єгѡ. И пакы: хвали- а
 те Гда вси іазыцы, и похвалите єго
 вси людїе. И пакы Исїа глаголетъ: въ- в
 детъ корень Іессєовъ, и востанѣи владѣти
 надъ іазыки: на того іазыцы оупоканютъ.
 Бгъ же оупованіа да исполнитъ васъ г
 великіа радости и мира въ вѣрѣ, избѣ-
 точествовати вамъ во оупованїи, силою
 Дха ст҃аго. Извѣщенъ же єсмь, братїе дї

МОА, И САМЪ АЗЪ Ѡ ВАСЪ, ТАКЪ И САМИ
 ВЪ ПОЛНИ ЕСТЕ БЛГОСТИ, ИСПОЛНЕНИ КРА-
 КАГО РАЗУМА, МОГУЩЕ И ИНЫА НАУЧИТИ.
 Ѡ ДЕРЗЬТЕ ЖЕ ПИСАХЪ ВАМЪ, БРАТІЕ МОА, Ѡ
 ЧАСТИ, ТАКЪ ВОСПОМИНАА ВАМЪ, ЗА БЛГО-
 Ѡ ДАТЬ ДАННЮ МИ Ѡ БГА, ВО ЕЖЕ БЫТИ
 МИ СЛЪЖИТЕЛЮ ІИСУ ХРІТѠВУ ВО ГАЗЫЦѢХЪ,
 СЦЕННОДѢЙСТВУЮЩУ БЛГОВѢСТВОВАНІЕ БЖІЕ,
 ДА БУДЕТЪ ПРИНОШЕНІЕ ЕЖЕ Ѡ ГАЗЫКЪ
 БЛАГОПРІАТНО, И ѠБЩАЩЕНО ДХѠМЪ
 СТЫМЪ.
 Ѡ (ЗА. РИ.) ИМАМЪ ОУБО ПОХВАЛУ Ѡ
 ИИ ХРІТѢ ІИСУ ВЪ ТѢХЪ, ТАКЕ КЪ БГѠ. НЕ
 СМѢЮ ВО ГЛАГОЛАТИ ЧТО, ИХЪЖЕ НЕ СОДѢА
 ХРІТОСУ МНОЮ, ВЪ ПОСЛУШАНІЕ ГАЗЫКѢХЪ,
 Ѡ СЛОВОМЪ И ДѢЛОМЪ, ВЪ СИЛѢ ЗНАМЕНІИ
 И ЧУДЕСЪ, СИЛОЮ ДХА БЖІА: ТАКОЖЕ МИ Ѡ
 ІЕРУСАИМА И ѠКРЕСТЪ ДАЖЕ ДО ІЛЛѠРІКА ИСПОЛ-
 И НИТИ БЛГОВѢСТВОВАНІЕ ХРІТѠВО: СИЦЕ ЖЕ
 ПОТЩАХСА БЛГОВѢСТИТИ, НЕ ИДѢЖЕ ИМЕ-
 НОВАСА ХРІТОСУ, ДА НЕ НА ЧУЖЕМЪ ѠСНО-
 БА ВАНІИ СОЗИЖДУ: НО ТАКОЖЕ ЕСТЬ ПИСАНО:
 ИМЪЖЕ НЕ ВОЗВѢСТИСА Ѡ НЕМЪ, ОУЗРАТЪ:
 КЪ И ИЖЕ НЕ СЛЫШАША, ОУРАЗУМѢЮТЪ. ТѢМЪЖЕ
 И ВОЗБРАНЕНЪ Выхъ МНОГАЖДЫ ПРИТИ КЪ
 КЪ ВАМЪ. НЫНѢ ЖЕ КЪ ТОМУ МѢСТА НЕ
 ИМЫИ ВЪ СТРАНАХЪ СИХЪ, ЖЕЛАНІЕ ЖЕ ИМЫИ

пріиди къ вамъ ѿ многыхъ лѣтъ: ꙗко бѣ
 аще поидѣ во Испанію, пріидѣ къ вамъ.
 оуповаю во мнѣмъ градѣи видѣти васъ,
 и вами проводитися тамъ, аще васъ
 прежде ѿ части насыщеся. Нынѣ же бѣ
 градѣ во Іерусалимѣ, служайи стѣмъ. Блго. бѣ
 волиша во Македоніа и Ахаіа ѿобщеніе
 нѣкое сотворити къ ницымъ стѣмъ жи-
 вѣщымъ во Іерусалимѣ: Блговолиша бо, и бѣ
 должни имъ сѣть. аще бо въ дѣховныхъ
 ихъ причастники быша ꙗзыцы, должни
 сѣть и въ плотскихъ послужити имъ.
 Сіе оубо скончавъ, и запечатлѣвъ имъ бѣ
 плодъ сей, поидѣ вами во Испанію. Вѣмъ бѣ
 же, ꙗко градѣи къ вамъ, во исполне-
 ніи блгословеніа блговѣстїа Хртова
 пріидѣ.

(Зѣ. рдї.) Молю же вы, братіе, Гдемъ ѿ
 нашимъ Іез Хртомъ, и любовію Дѣа,
 споспѣшествуйте ми въ молитвахъ ѿ мнѣ
 къ Бгѣ: Да избеавлеса ѿ противляющихъ
 се во Іудеи, и да служба моя, ꙗже во
 Іерусалимѣ, блгопрїятна бѣдетъ стѣмъ: Да ѿ
 съ радостію пріидѣ къ вамъ волюю Бжїею,
 и оупокоеса съ вами. Бгѣ же мѣра со ѿ
 всеми вами, аминь.

Глава ѿ. Зачало рѣ.

а Ррочаю же вамъ Фівѣ сестрѣ нашѣ,
 б Седѣи служительницѣ цркви гже въ Кег-
 в хреехъ: Да прїимете ю ѿ Гдѣ достойнѣ
 сткѣмъ, и споспѣшествуйте ей, ѿ нейже
 аще ѿ васъ потребуетъ вещи: ибо сѣла
 г заступница многѣмъ бысть, и самомѣ
 д спѣшника моа ѿ Хртѣ Іисѣ, Иже по
 дѣши моеи своа была положиша, иже не
 азъ единый благодарю, но и вса цркви гзы.
 б чевскїа: и домашнюю ихъ црковь. Цѣлѣи-
 г те Епенета возлюбленнаго ми, иже есть
 з начатокъ Ахаїи во Хртѣ. Цѣлѣи те Ма-
 лѣ рїамъ, гже многѣмъ трѣдїса ѿ насъ. Цѣ-
 лѣи те Андронїка и Івнїю сродники моа и
 сплѣнники моа: иже сѣтъ нарочиты во
 и Аплѣхъ, иже и прежде мене върѣваша во
 и Хртѣ. Цѣлѣи те Амплїа возлюбленнаго
 д ми ѿ Гдѣ. Цѣлѣи те Оурѣана споспѣ-
 г шника нашего ѿ Хртѣ, и Спачѣа воз-
 и любленнаго ми. Цѣлѣи те Апеллїа искѣна
 ѿ Хртѣ. цѣлѣи те сѣцѣмъ ѿ Арїстѣвѣла.
 а Цѣлѣи те Ирѣдїѣна сродника моего. цѣ-
 лѣи те иже ѿ Наркїсса сѣцѣмъ ѿ Гдѣ.
 б Цѣлѣи те Трѣфенѣ и Трѣфѣѣ трѣждаю.

щылся ѡ Гдѣ. Цѣлуйте Персидѣ возлюбленю, ꙗже многѡ трудился ѡ Гдѣ. Цѣлуйте Рѣфа избраннаго ѡ Гдѣ, и гѣмать егѡ и мою. Цѣлуйте Асѣвкрита, дѣ Флегонта, Ерма, Патрѡка, Ерма, и свидѣю съ ними братію. Цѣлуйте Філолога и Іулію, Нирѣа и сестрѣ егѡ, и Салѣмпана, и свидѣя съ ними всѣ стѣя. Цѣлуйте другъ друга лобзаніемъ стѣимъ. ѡ Цѣлуютъ въ всѣ цркви Хртѡвы.

(Зл. рѣа.) Молю же вы, братіе, блю- дитесь ѡ творящихъ распри и раздѡры, кромѣ оученія, емѣже вы научистесь, и оуклонитесь ѡ нихъ. Таковѣи бо Гдѣи ии нашемѣ Иисѣ Хртѣ не рабѡтаютъ, но своемѣ чрѣвѣ: иже блѣими словесѣи и блѣгословеніемъ прелщяютъ сердца незлобивыхъ. Ваше бо послушаніе ко всѣмъ достиже: радѣе же еже ѡ васъ: хощѣ же васъ мѣдрыхъ оубѡ быти во блѣгѡе, простыхъ же въ злое. Бѣгъ же міра да сокрѣшитъ сатанѣ подѣ ноги ваша вскорѣ. Блѣтъ Гдѣа нашегѡ Иисѣа Хртѣа съ вами. аминь. Цѣлуетъ васъ Тімодеѣи споспѣшникъ мой, и Аѣкѣи и Іасѡнъ и Сѡсѣпѣтръ, сродницы мой. Цѣлѣю вы и аѣзъ Тѣртѣи написавыи посланіе сѣе ѡ Гдѣ. Цѣлуетъ вы Гѣе

страннопріимецъ мой и цркви всея. цѣ-
луетъ вы братъ строитель градскій, и
къ Вартъ братъ. Блгтъ Гда нашегѡ Иса
Хртѡ со всѣми вами. аминь.

Конѣцъ посланію къ Римланѡмъ. имать
въ себѣ главъ ѡ, а зачалъ
црковныхъ мд.

ВЪ КОРИНѢАНѡМЪ
ПЕРВОЕ ПОСЛАНІЕ,
сѣгѡ Апла Павла.

Глава ѿ. Зачало рѣк.

ѿ **П**авелъ звѣнъ апла Исх Хртѡвъ, волею
ѿ Бжїен, и Свѣдѣнъ братъ: Цркви Бжїей
сѣщенъ въ КоринѢ, ѡсѣненнымъ ѡ Хртѣ
Исѣ, званнымъ стымъ, со всѣми при-
зывающими има Гда нашегѡ Иса Хртѡ,
во всякомъ мѣстѣ, чѣхъ же и нашимъ:
г (За. рѣк.) Блгодать вамъ и миръ ѡ
ѿ Бга Оца нашегѡ и Гда Исх Хртѡ. Блго-
дарю Бга моего всегда ѡ васъ, ѡ блго-

дати Бжїей даннѣи вамъ ѡ Хрѣтѣ Іисѣ:
 ꙗкѡ во всемъ ѡбогатїтесѧ ѡ немъ, ѿ
 во всемъ слава ѡ немъ и во всемъ разумѣ,
 ꙗкоже свидѣтелство Хрѣтово извѣстїе стѣ
 во васъ: ꙗкѡ вамъ не лишїтесѧ ни во
 единомъ дарованїи, чающимъ ѡкровенїа
 Гда нашего Іиса Хрѣта. Иже и оутвердїтъ и
 васъ даже до конца неповинныхъ во день
 Гда нашего Іиса Хрѣта. Вѣренъ Бгъ, ѡмже
 званїи высте во общенїе Сїа егѡ Іиса
 Хрѣта Гда нашего.

(Зв. рѣд.) Молю же вы, братїе, ѡмъ
 немъ Гда нашего Іиса Хрѣта, да тожде
 глаголете вси, и да не бѣдѣтъ во васъ
 распри, да бѣдете же оутверждени во
 томъже разумѣнїи и во томъже мы-
 слѣ. Возвѣстїе бо мнѣ ѡ васъ, братїе
 моѣ, * посланнымъ ѡ Хлоса, ꙗкѡ рвенїа
 во васъ сѣтъ. Глаголю же се, ꙗкѡ кїждо
 въ васъ глаголетъ: азъ оубѡ есмь Павловъ,
 азъ же Аполлѡсовъ азъ же Вифинъ,
 азъ же Хрѣтовъ. Едъ раздѣлиа Хрѣтосъ; ꙗ
 едѧ Павелъ расплѣтъ по васъ, или во
 ѡмъ Павлово крѣтитесѧ; Благодарю Бга, да
 ꙗкѡ ни единого ѡ васъ крѣтихъ, точїю

* ѡ домашнихъ Хлоса

ѿ Врѣспа и Гаѿа: Да не кто речеѣтъ, ѿкъ
 ѿ въ мое има крѣтѣхъ. Врѣтѣхъ же и Сте-
 фаниновъ домъ: прочее не вѣлмъ, ѿще
 ѿ когò иного крѣтѣхъ. Не послѿ бо мене
 Хрѣтосъ крѣтити, но блгоукрѣтити, не въ
 премѣдрости слова, да не испразднитса
 крѣтъ Хрѣтовъ.

и (Зѿ. рѣс.) Слово бо крѣстное погнѣ-
 ющымъ оубо иродство естъ, ѿ спаса-
 ѿ емымъ намъ сила Бжѿа естъ. Писано
 бо естъ: погнѣлю премѣдрость премѣдрыхъ,
 и и разумъ разумныхъ швергѣ. Гдѣ пре-
 мѣдръ; гдѣ книжникъ; гдѣ совопросникъ
 вѣка сегѣ; не швѣи ли Бгѣ премѣдрость
 ка мѣра сегѣ; Понѣже бо въ премѣдрости
 Бжѿей не разумѣ мѣръ премѣдростию Бга,
 блгонзволмъ Бгѣ въиствомъ проповѣди
 къ спасѣи вѣрѣющихъ: Понѣже и ѿдѣс
 знаменѣ просѣтъ, и ѿлины премѣрости
 бг ищѣтъ: Мы же проповѣдѣемъ Хрѣта
 распѣта, ѿдѣемъ оубо соблазнъ, ѿли-
 ѿд нмъ же безумѣе: Самимъ же званнымъ
 ѿдѣемъ же и ѿлиномъ Хрѣта Бжѿю
 къ силѣ и Бжѿю премѣдрость. Занѣ вѣе
 Бжѿе, премѣдрѣ члкъ естъ: и немощное
 Бжѿе, крѣпчае члкъ естъ.

къ (Зѿ.) Видѣте бо звѣнѣе ваще, братѣе,

ѣкакѡ не мнози премѣдри по плѡти, не мнози силни, не мнози бл҃городни: Но бѣз вѣдѣнїа мїра избрѣ Б҃гѣ, да премѣримъ по срамїтѣ: и немощнаа мїра избрѣ Б҃гѣ, да посрамїтѣ крѣпкаа: И худорѡднаа бѣи мїра и оуничженнаа избрѣ Б҃гѣ, и не сѣщаа, да сѣщаа оупразднїтѣ: ѣкакѡ бѣ да не похвалїтѣса всѣа плѡть предъ Б҃гомъ. Изъ негѡже вы бѣте ѡ Хрѣтѣ Іисѣ, иже ѡ бысть намъ премѣдрость ѡ Б҃га, правда же и ѡщѣненїе и избавленїе: Да ѣакоже ѡа пишетѣса: хвалаѣтѣса, ѡ Гдѣ да хвалїтѣса.

Глава ѳ.

И азъ пришедъ къ вамъ, братїе, прїидѡхъ ѡ не по превосходномѹ словесїи или премѣдрости, возвѣщаа вамъ свидѣтельство Бжїе: Не сѣдїхъ во вѣдѣти что въ вѣсѣхъ, точїю Іиса Хрѣта, и еего рѣспача. И азъ въ немощи и стращѣ и трѣпетѣ г҃ мнозѣ быхъ въ вѣсѣхъ. И слово мое и дѣ проповѣдь моя не въ препрѣтелныхъ члвческїа премѣдрости словесѣхъ, но въ явленїи дѣха и силы: Да вѣра ваѣша не бѣ въ мѣдрости члвчестѣи, но въ силѣ Бжїей бѣдетѣ.

Ѣ (Зл. рѣз.) Премѣдрость же глаголемъ
въ совершенныхъ: премѣдрость же не вѣка
сего, ни князей вѣка сего престающихъ:

Ѥ Но глѣмъ премѣрость Бжїю въ тайнѣ со-
кровѣнную, юже предѣстави Бгъ прежде
и вѣкъ въ славу нашу, юже никтоже ѡ
князей вѣка сего разумѣ: аще бо быша
разумѣли, не быша Гда славы распали.

Ѧ Но такоже есть писано:

(Зл. рѣз.) Иже око не видѣ, и оухо
не слыша, и на сердце чловѣкъ не възы-
доша, таже оуготова Бгъ любящимъ
Гго. Намъ же Бгъ ѡкрылъ есть дхомъ
своимъ: дхъ бо вса испытуетъ, и глѣ-
аи вины Бжїа. Кто бо късть ѡ чловѣкъ,
таже къ чловѣцк, точїю дхъ чловѣка
живдїрїи къ немъ; такожде и Бжїа ни-
би ктоже вѣсть, точїю дхъ Бжїи. Мы же
не дха міра сего прїахомъ, но дха
иже ѡ Бга, да вѣмы, таже ѡ Бга да-
гї рованаа намъ: иже и глаголемъ не въ
наученыхъ чловѣческїа премѣдрости сло-
вствѣхъ, но въ наученыхъ дха стїагъ:
дї дхѡвнаа дхѡвными сразсѣждающе. дх-
шевенъ же чловѣкъ не прїемлетъ, таже
дха Бжїа, юродство бо смъ есть: и
не мѡжетъ разумѣти, зане дхѡвнѣ вос-

ПРАЗДЕТСА. ДѢВНЫИ ЖЕ ВОСТАДЕТСА ЕИ
 ОУВШ ВСА, А САМЪ ТОИ НИ ШЪ ЕДИНАГШ
 ВОСТАДЕТСА. КТО БО РАЗУМѢ ОУМЪ СИ
 ГДЬ, ИЖЕ ИЗАСНИТСА И; МЫ ЖЕ ОУМЪ
 ХРІТОВЪ ИМАМЫ.

Глава Г.

И азъ, братіе, не могу хъ вамъ глаго. а
 лати такъ дѣвнымъ, но такъ плѣ-
 танымъ, такъ младенцѣмъ шъ Хрѣтѣ.
 Млекоу вы напои хъ, а не брашноу: б
 ибо не оуможете, но ниже еше можете
 нынѣ: еше бо плѣтѣи естѣ. идѣже г
 бо въ васъ зависти и рвеніа и распри,
 не плѣтѣи ли естѣ, и по человекѣ
 ходите; егда бо глаголетъ кто: азъ д
 оувшъ есмь Павловъ: другій же: азъ
 Аполловъ: не плѣтѣи ли естѣ; кто е
 оуво есть Павелъ, кто же ли Аполловъ,
 но точію служителие, и ниже вѣроставте,
 а комуждо такоже Гдѣ даде; азъ наса- в
 дихъ, Аполловъ напои, Бгъ же воз-
 растити: Тѣмже ни насаждаи есть что, з
 ни напай, но возрацаи Бгъ. Насаж- и
 дай же и напай едино сѣть: кійждо
 же свою мзду прійметъ по своему труду.
 (За. рѣи.) Бгъ бо есмь споспѣшницы: д

ствѣ ихъ. И паче: Гдѣ вѣсть помышле-
 ніа * члвчческа, гакѡ сътъ съетна. Тѣмъ
 же никтоже да хвалитса въ члвчцѣхъ:
 вса бо ваша сътъ: Яще Павелъ, или
 Аполлѡсъ, или Вифа или мѣръ, или
 живѡтъ или смѣрътъ, или настоѡщаа,
 или бѡдѡщаа: вса ваша сътъ: Бѣ же
 Хрѣтѡвы: Хрѣтѡсъ же Бжїи.

Глава д. Зачало рл.

Гакѡ насъ да нещѡветъ члвчвз, гакѡ
 слдгъ Хрѣтѡвыхъ и строителѣй тѡинз
 Бжїихъ. Я ѡже прочее ищется въ строите-
 лехъ, да вѣренъ кто ѡвращается. Ничѣ же
 не велико ѡеть, да ѡ васъ истаждѣа, или
 ѡ члвчческагѡ * днѣ: но ни самъ себѣ
 востаждѡ. Ничесѡже бо въ себѣ свѣмъ:
 но ни ѡ самъ ѡправдѡся: востаждѡи
 же ма, Гдѣ ѡеть.

(Зл.) Тѣмъже прѣжде вѣмене ничтѡже
 сдѡнте, дѡндеже прїидетъ Гдѣ, иже во
 свѣтѣ приведетъ тѡиннаа тмы, и ѡбл-
 китъ совѣты сердечныа: и тогда по-
 хвала бѡдетъ комѡждо ѡ Бга. Сїа же,
 братїе моа, прѣврази ихъ на себѣ и Апол-

* мѡдрихъ, * сдѡа:

лѡса вѣсѣ ради: да ѿ насѣ научитѣся не
 паче написанныхъ мудрствовать, да не
 едины по единому гордитея на другаго.
 3 Кто бо тѣ разсуждаетъ; что же имаша,
 егѡже нѣси пріалъ; аще же и пріалъ еси,
 и что хвалышася іакѡ не пріемъ; Се съити
 есте, се ѡбогачитѣся, безъ насѣ воцаритѣ-
 стеса: и ѿ да бы воцарыша есте; да
 и мы выхомъ съ вами царствовали.
 4 (3а. рла.) Аию бо, іакѡ бгѣ ны по-
 сланники послѣдніа іакѡ іакѡ насмерт-
 ники: зане позоръ выхомъ міру и аггашмъ
 5 и человекѡмъ. Мы [оубв] бди хртѣ ради,
 вы же мудри ѡ хртѣ: мы немощны,
 вы же крѣпцы: вы славыи, мы же без-
 6 аи чести. До нынѣшнаго часа и алчемъ,
 и жаждемъ, и наготѣемъ, и страждемъ,
 7 би и скитаемся, и трудѣемъ дѣлающе ско-
 нми рѣками: оукорѣемъ, благословляемъ:
 8 ги гонимъ, терпимъ: хвалимъ, * оутѣшаемъ;
 іакѡже отрѣки м рѣ выхомъ, вѣемъ по-
 9 ди праніе доселѣ. Не срамля вѣсѣ сіа пишѣ,
 но іакѡже чада моа возлюбленная нака-
 10 еи зѣю. Аще бо и многи прѣстѣны имате
 ѡ хртѣ, но не многи оцы: ѡ хртѣ

во Іисѣ бѣговѣствованіемъ азъ въ
роднѣхъ. Молю же васъ, подобни мнѣ сѣ
бывайте, ꙗкоже азъ Хрѣту.

(Зл. рлв.) Сего ради послахъ къ вамъ зѣ
Тимодея, ѿже мнѣ есть чадо возлюблено
и вѣрно во Гдѣ, ѿже вамъ воспоманетъ
свѣти моя, ꙗже во Хрѣтѣ Іисѣ, ꙗкоже
вездѣ и во всѣхъ цркви оучу. ꙗкш не ии
градѣши мнѣ къ вамъ разгордѣшася
нѣцыи: Приидѣ же скорш къ вамъ, аще
Гдѣ восхощетъ, и оуразумѣю не слово
разгордѣвшиса, но силѣ. Не въ словесахъ
во цртво Бжїе, но въ силѣ. Что хощете;
съ палницею ли приидѣ къ вамъ, или съ
любовію и дхомъ кротости;

Глава Ѣ.

Ѣниудъ слышитсѣ къ васъ бѣженіе, а
и таково бѣженіе, ꙗкѣже ни во
ꙗзыцѣхъ именуется, ꙗкш нѣкоему имѣ-
ти женѣ отчю: И въ разгордѣете, и бѣ
не паче плакаете, да изметсѣ во среды
васъ содѣлавый дѣло сѣе. Занѣ азъ оубо г
аще не оу васъ сынъ тѣломъ, тѣ же
живый дхомъ, оуже сднхъ ꙗкш тамъ
сынъ, содѣлавшаго снще сѣе, во имени Гда
нашего Іиса Хрѣта, собравшимсѣ вамъ

и моему духу, съ силою Госда нашего
 Е Иса Христа, Предати таковаго сатанѣ
 во измождѣніе плоти, да духъ спасется
 въ день Госда нашего Иса Христа. Не
 добра похвала ваша.

(Зв. рѣг.) Не вѣсте ли, ѿкъ малъ
 з квасъ все смѣшеніе кваситъ; Учищите
 оубо вѣтхій квасъ, да будете ново смѣ-
 шеніе, ѿкоже есте безквасни: ибо пасха
 наша за ны пожренъ бысть, Хртосъ.
 и Тѣмже да празнуемъ, не въ квасѣ вѣтствѣ,
 ни въ квасѣ слобы и лукавства, но въ
 безквасныхъ чистоты и истины.

(Зв. рѣд.) Писахъ вамъ въ посланіи,
 не примѣшати себѣ блудниковъ: И не вса-
 ко блудниковъ міра сего, или лихоим-
 цемъ, или хищникомъ, или идолослужителю
 аи были въ міра сего изыти: Нынѣ же
 писахъ вамъ не примѣшати себѣ, аще нѣкій
 братъ именемъ будетъ блудникъ, или
 лихоимецъ, или идолослужитель, или до-
 садитель, или пїаница, или хищникъ: съ
 бѣ таковымъ ниже ѿсти. Что бо ми и
 внѣшнихъ сдѣти; не внѣтреннихъ ли вы
 гѣ сдѣте; Внѣшнихъ же Бгъ сдѣтъ; и
 измѣте слаго въ васъ самѣхъ.

Глава 5.

Слѣдуетъ ли что ѿ васъ, вещь имѣла ѿ
 ко имомъ, сдѣнтся ѿ неправедныхъ,
 а не ѿ стѣхъ; Не вѣсте ли, гакъ стѣн в
 мірови имѣтъ сдѣнти; и аще вами сдѣн
 прѣметъ мѣръ, недостойни есте сдѣн-
 цемъ худымъ; Не вѣсте ли, гакъ агге-
 лшх сдѣнти имамы, а не точію житей-
 скыхъ; Житейская бо сдѣнца аще имате, д
 оуничженыхъ въ цркви, сихъ посаждаете.
 Въ срамъ вамъ глаголю: гакъ ли нѣсть е
 въ васъ мдръ ни едннъ, иже можетъ
 разсдѣнти междѣ братій своихъ; Но братъ с
 съ братомъ сдѣнтся, и то предъ невѣр-
 ными; Оуже оубо ѿнюдъ вамъ срамъ з
 есть, гакъ тяжбы имате междѣ собою.
 почто не паче ѡбидими есте; почто не
 паче лишени бываєте; Но вы сами ѡби-
 дите и лишаете, да еце братію. Или не д
 вѣсте, гакъ неправедницы цртва Бжѣа
 не наследуютъ; не лстите себѣ, ни блд-
 ницы, ни идшослужители, ни прелюбодѣи,
 ни сквернители, ни малакѣи, ни мжелож-
 ницы, ни лихоншцы, ни татѣе, ни пѣ-
 ницы, ни доздатели, ни хищницы, цар-
 ства Бжѣа не наследуютъ. И сами оубо а

нѣщын вѣсте, но ѡмыстеса, но ѡстѣ-
 стеса, но ѡправдѣстеса именовъ Гда
 нашего Іиса Хрѣта, и Дхомъ Бга нашего.
 ѿ (За. рлѣ.) всѧ ми лѣтъ сѣтъ, но не
 всѧ на пользѣ: всѧ ми лѣтъ сѣтъ, но
 ги не азъ ѡбладѧнъ бѣдѣ ѿ чегѡ. Брашна
 чрѣвѣ, и чрѣво брашнѡмъ: Бгъ же и сѣ
 и сѧ оупразднитъ. тѣло же не блжѣ-
 ди нѣю, но Гдѣви, и Гдѣ тѣлѣ: Бгъ же и
 Гда воздвиже, и насъ воздвигнетъ силою
 сѣ своєю. Не вѣсте ли, гакъ тѣлесѧ вѧша
 оудове Хрѣтовы сѣтъ; взѣмъ ли оубо оуды
 Хрѣтовы, сотворю оуды блдничн; да не
 ѿ бѣдетъ. Или не вѣсте, гакъ прилѣплѧи-
 сѧ сквернодѣицѣ, едно тѣло естъ [сѧ
 блдодѣицею;] бѣдетѧ бо, рече, ѡба къ
 ѿ плоть едно: Прилѣплѧи сѧ же Гдѣви,
 ни едно дхъ естъ сѧ Гдѣмъ. Бѣгайте блд-
 додѣанѧ. всѧкъ бо грѣхъ, егѡже ѧще
 сотворитъ человекъ, кромѣ тѣла естъ: ѿ
 блдѧи, во своѣ тѣло согрѣшѧетъ. Или
 не вѣсте, гакъ тѣлесѧ вѧша храмъ живѣщагѡ
 въ насъ стѧгѡ Дха сѣтъ, егѡже имате ѡ
 Бга, и нѣсте свои; Куплени бо естѣ цѣною:
 (За. рлѣ.) Прослѧвите оубо Бга въ
 тѣлесѣхъ вѧшихъ, и въ душѧхъ вѧшихъ,
 гакже сѣтъ Бжѧ.

Глава 3.

А ѿ нѣхже писаете ми, добро члвѣкъ а
 женѣ не прикасатиса: Но блудодѣла б
 нѣа ради кійждо свою жену да иматъ,
 и кааждо жена своего мужа да иматъ.
 Женѣ мужъ должную любовь да воз- г
 даетъ: такожде и жена мужу. Жена сво- д
 имъ чѣломъ не владѣетъ, но мужъ:
 такожде и мужъ своимъ чѣломъ не
 владѣетъ, но жена. Не лишайте себе б
 другъдруга, точно по согласію до вре-
 мени, да пребываете въ постѣ и моли-
 твѣ, и паки къпѣ собирайтиса, да не
 искъшаетъ васъ сатана невожджаніемъ
 вашимъ. Сіе же глаголю по совѣту, а не з
 по повелѣнію. Хощу бо, да вси члвѣцы з
 бдутъ іакоже и азъ: но кійждо свое
 дарованіе иматъ ѿ Бга, оъвъ оубо сице,
 оъвъ же сице. Глаголю же безбрачнымъ и
 и вдовицамъ, добро имъ есть, аще пре-
 бдутъ іакоже и азъ: аще ли не оудер- d
 жатса, да посагутъ: лучше бо есть
 женитиса, нежели разжитиса. А ѿже- i
 нившимса завѣщаваю, не азъ, но Гдъ,
 женѣ ѿ мужа не разлучатиса: аще ли а
 же и разлучитса, да пребываетъ без-
 ли

брачна, или да смири́тся съ мѣжемъ
 своимъ: и мѣжъ женѣ не ѡпуща́ти.
 ѿ Прочимъ же ѿзъ глаго́лю, а́ не Гдѣ:
 (Зѧ. рѧз.) Я́ще ко́торый бра́тъ женѣ
 ꙗ́мать невѣрнѣ, и ꙗ́ко бѧговолитъ жи́ти
 ꙗ́ съ нѣмъ, да не ѡстава́летъ еѧ: И́ же́на
 я́ще ꙗ́мать мѣжа невѣрна, и ꙗ́ко бѧго-
 волитъ жи́ти съ нѣю, да не ѡстава́летъ
 ѿ еѧ. Сва́титъ бо мѣжъ невѣренъ ѡ
 же́нѣ вѣрнѣ, и́ сва́титъ же́на невѣрна
 ѡ мѣжи вѣрнѣ: и́на́че бо ча́да ва́ша не-
 чи́ста бы́ли бы: ны́нѣ же сѧ́ сѣтъ. Я́ще
 ли невѣрный ѡлѣча́ется, да разлѣчѣ́тъ:
 не порако́тиса бо бра́тъ или́ сестра́ къ
 тако́вымъ: въ мѣрѣ бо призва́ насъ Гдѣ
 Бгъ. Чтѡ́ бо вѣен, же́но, я́ще мѣжа спа-
 се́ши; или́ чтѡ́ вѣен, мѣжъ, я́ще же́нѣ спа-
 се́ши: То́чю ко́емѣждо ꙗ́коже раздѣли́лъ
 е́сть Бгъ, кѣи́ждо ꙗ́коже призва́нъ бы́сть
 Гдемъ, та́къ да хо́дитъ: и́ та́къ всѣ
 и́и вѣбъхъ це́рквахъ повелѣва́ю. Бо ѡбръѣза́нїи
 ли кто́ призва́нъ бы́сть; * да не ѡтѡрг-
 нетъ: въ невѣрѣза́нїи ли кто́ призва́нъ
 бы́сть; да не ѡбръѣзѣ́тъ. ѡбръѣза́нїе
 ничтѡ́же е́сть, и́ невѣрѣза́нїе ничтѡ́же

* да не творитъ себѣ невѣрѣза́нїа:

Есть, но соблюденіе заповѣдей Бжїихъ.
 Кїиждо въ званїи, въ немже призванъ кѣ
 бысть, въ томъ да пребываетъ. Рабъ ка
 ли призванъ былъ еси; * да не нерадиши,
 но аще и можеша свободенъ быти, больше
 поработи себѣ. Призванный бо ѿ Гдѣ кѣ
 рабъ, свободникъ Гднъ есть: такожде и
 призванный свободникъ, рабъ есть Хртѡвъ.
 Цѣною куплены есте: не будите раби кѣ
 чловѣкомъ.

(За. рлн.) Кїиждо, въ немже при- кѣ
 званъ бысть, братїе, въ томъ да пребы- кѣ
 ваетъ предъ Бгомъ. Ѿ дѣвахъ же пове- кѣ
 лѣнїа Гднѣ не имамъ: советъ же даю, кѣ
 ѣкѡ помилованъ ѿ Гдѣ вѣренъ быти. кѣ
 Мнѡ оубо сїе добро быти за настоѣщую кѣ
 нѣждѡ, ѣкѡ добро чловѣкѡ тако быти. кѣ
 Привзала ли еси женѣ; не ищи разрѣ- кѣ
 шенїа: ѡрѣшилася ли еси женѣ; не ищи кѣ
 женѣ. Аще ли же и ѡженїишася, не со- кѣ
 грѣшилъ еси; и аще послѣгнетъ дѣва, не кѣ
 согрѣшила есть: скорбь же плѡти имѣти кѣ
 будѣтъ таковн: азъ же въ шаждѡ. кѣ
 Сїе же глаю, братїе, ѣкѡ время прекра- кѣ
 цѣно есть прочее, да имѣши женѣ,

* да не печалишиася,

а ꙗкоже не имѣюти бѣдѣти: и плачѣюшася,
 ꙗкоже не плачѣюти; и радѣюшася, ꙗко
 же не радѣюшася: и кѣпѣюти, ꙗкѡ не
 аа содержаще: и трѣбѣюти мѣра сегѡ, ꙗкѡ
 не трѣбѣюще. преходитъ бо образъ мѣра
 аа сегѡ. Хоцѣ же вѣсѣхъ безпечальныхъ быти.
 не ѡженивыиса печѣтсѧ ѡ Гдѣнихъ, какѡ
 аа оугодити Гдѣви: а ѡженивыиса печѣтсѧ
 ѡ мѣрскихъ, какѡ оугодити женѣ. раз-
 аа дѣлѣиса жена и дѣва. Непосагшамъ печѣтсѧ
 ѡ Гдѣнихъ, какѡ оугодити Гдѣви, да бѣ-
 детъ стѣ и тѣломъ и дѡхомъ: а посаг-
 шамъ печѣтсѧ ѡ мѣрскихъ, какѡ оуго-
 дити мѣжѣ.

аа (За. рл.д.) Сѣе же на пользѣ вѣмъ
 самѣмъ глаголю: не да силѡ вѣмъ наложѣ,
 но кз благообразію и благопрестѡпанію
 аа Гдѣви безмолвнѣ. ꙗще ли же кто без-
 образити ѡ дѣвѣ своѣй нещѣетъ, ꙗще
 естъ превозрѣстна, и тѣкѡ должна естъ
 быти: еже хоцетъ, да творитъ, не со-
 аа грѣшлетъ, ꙗще посагнетъ. а иже стоитъ
 тѣрдѡ сердцемъ, не имѣи нѣжды, власть
 же имать ѡ своѣй воли, и се разсѣдилъ
 естъ кз сердцѣ своѣмъ, блюсти дѣвѣ
 аа свою, добрѣ творитъ. Тѣмже и вѣдай
 бракъ свою дѣвѣ, добрѣ творитъ: и не

вдаль, лучше творитъ. Женѣ привязана адъ
 есть закономъ въ единое время живётъ
 мужъ еѣ: аще же оумретъ мужъ еѣ,
 свободна есть, за негоже хощетъ, по-
 сѣгнѣти, точию ѿ Гдѣ. Плѣнникѣша же мѣ
 есть, аще такъ превдетъ, по моему со-
 вѣту: многа бо и азъ Духа Бжѣа имѣти.

Глава ѱ.

Ш идоложертвенныхъ же вѣры: такъ а
 вси разумъ и мамы: разумъ оубо
 ничитъ, а любви созидаетъ: аще ли кто въ
 мнитъся вѣдѣти что, не оубо что разумѣ,
 такоже подовлетъ разумѣти: аще же кто г
 любитъ Бга, сѣи познанъ бысть ѿ негѡ:
 ѿ гаденїи же идоложертвенныхъ, вѣры, д
 такъ идолъ ничтоже есть въ мѣрѣ, и
 такъ никтоже Бгъ инъ, токмо единый.
 аще во и съть глаголемїи бози, или на б
 нбси, или на земли: такоже съть бози
 мнози, и господїе мнози: Но намъ единый с
 Бгъ Оцъ, изъ негѡже всѣ, и мы оубо
 негѡ: и единый Гдъ Исх Хртѡсх, иже
 всѣ, и мы тѣмъ. Но не во всѣхъ ра- з
 зумъ: нѣщии же совѣстїю идолскою даже
 доселѣ такоже идоложертвенное гадѣтъ, и
 совѣсть ихъ немощна същи сквернитъ.

ѿ (Зѧ. рѧ.) Брѧшно же нѧсъ не поста
 влѧетъ предъ Богомъ: ниже бо ѧще ѧмы,
 нѧзыбѧточествѧемъ: ниже ѧще не ѧмы,
 ѿ лишѧемса. Блюдѧте же, да не кѧкъ власть
 вѧша еѧ преткновѧнїе бѧдетъ немощ-
 ѧ нѧмъ. ѧще бо кто видѧтъ тѧ, имѧща
 рѧзумъ, въ трѧвищи возлежѧща, не со-
 ерѧеть ли егѧ немощнѧ същѧ созиждетса
 ѧ ѧдшоложертвеннаѧ гѧсти; и погибнетъ не-
 мощнѧй братъ въ твоѧмъ рѧзумѧ, егѧ
 бѧ же радѧ Хрѧтѧ оумре. Такожде согрѧ-
 шѧнцѧ въ братѧю, и вѧюще нѧсъ совѧсть
 немощнѧ същѧ, во Хрѧтѧ согрѧшѧете.
 Гѧ Тѧмъ же ѧще брѧшно соблазнѧетъ брѧта
 моего, не имамъ гѧсти мѧса во вѧбнѧ,
 да не соблазнѧ брѧта моего.

Глава ѿ.

ѿ **Н**ѧсь ли ѧплъ; нѧсь ли свободъ; не
 ѧ ѧнса Хрѧтѧ ли Гѧдѧ нашѧго видѧхъ; не
 въ дѧло ли моѧ въ естѧ ѡ Гѧдѧ; ѧще
 нѧмъ и нѧсь ли ѧплъ, но обѧче вѧмъ
 есмъ:

(Зѧ. рѧ.) Печѧть бо моего ѧпства;
 Гѧ въ естѧ ѡ Гѧдѧ. Моѧ шѧетъ востѧ-
 ѧ зѧющимъ мене сѧн естѧ: едѧ не имамъ
 е властѧ гѧсти и пѧти; едѧ не имамъ вла-

же ни еди́но сотвори́хъ ѿ си́хъ. не писа́хъ же сѣѧ, да та́къ бѣдетъ ѿ мнѣ, до́брѣе бо мнѣ па́че оумре́ти, нежели похва́лъ сѧ мою́ кто да испраздни́тъ. я́ще бо блго-вѣствѣю, нѣсть ми похва́лы: нѣжда бо ми належи́тъ: го́ре же мнѣ е́сть, я́ще зѧ не блговѣствѣю. я́ще оубо во́лею сѣ творю́, мзда́ ѿмамъ: я́ще же нево́лею, ни стро́еніе ми е́сть предано́. Ка́а оубо ми е́сть мзда́; да блговѣствѣаи безъ мзды́ положу́ блговѣстїе Хрѣто́во, во е́же не творити ми по о́бласти мо́ей въ блго-вѣствѣванїи.

ѿѿ (За. рѣг.) Свободенъ бо сѧи ѿ всѣхъ, всѣмъ себѣ порако́тихъ, да множа́ишыа ѿ прише́рщю: бы́хъ ѿдѣе́мъ та́къ ѿдѣи́, да ѿдѣи́ прише́рщю: подзакѡ́нными та́къ подзакѡ́ненъ, да подзакѡ́ныа прише́рщю: ѿѿ беззакѡ́нными та́къ беззакѡ́ненъ, не сѧи беззакѡ́нникъ бѣ́, но за́конникъ Хрѣ́, ѿѿ да прише́рщю беззакѡ́ныа. бы́хъ не-мощны́мъ та́къ немо́щенъ, да немощны́а прише́рщю: всѣмъ бы́хъ всѧ, да всѧкъ бѣгъ нѣкѣа́ спасѣ́. Се́е же творю́ за блговѣ-стїе, да соо́бщникъ е́мъ бѣ́. Не вѣсть ли, та́къ чекѡ́щи въ позо́рници, вси оубо чекѡ́тъ, еди́нъ же прїе́млетъ по́честъ.

ТАКЪ ТЕЦЬТЕ, ДА ПОСТІГНЕТЕ: ВСАКЪ ЖЕ БѢ
 ПОДВИЗАЛІСЯ, ѿ ВСѢХЪ ВОЗДЕРЖИТЕСЯ: И
 ОНИ ОУЖЕ ДА ИСТЛѢНЕНЪ ВѢНЕЦЪ ПРИИМУТЪ,
 МЫ ЖЕ НЕИСТЛѢНЕНЪ. ЯЗЪ ОУЖЕ ТАКЪ БѢ
 ТЕКЪ, НЕ ТАКЪ БЕЗВѢСТНЪ: ТАКЪ ПОДВИ-
 ЗАЮСЯ, НЕ ТАКЪ ВОЗДУХЪ БІАИ: Но оу- бѢ
 мерщвлāju тѣло мое и поравоцāju, да не
 БАКЪ, ИНЫМЪ ПРОПОВѢДА, САМЪ НЕКЛЮ-
 ЧИМЪ БДА.

Глава I. Зачало.

Не хоцѣ же васъ не вѣдѣти, братіе, а
 ТАКЪ ОЦИ НАШИ ВСИ ПОД ОБЛАКОМЪ
 БЫША, И ВСИ СКВОЗѢ МОРЕ ПРОИДОША: И Б
 ВСИ ВЪ МОУСЕА КРѢИШАСЯ ВО ОБЛАЦѢ И
 ВЪ МОРИ: И ВСИ ТОЖДЕ БРАШНО ДХОВНОЕ Г
 ПДОША: И ВСИ ТОЖДЕ ПИВО ДХОВНОЕ ПИША: Д
 ПІАХЪ БО ѿ ДХОВНАГЪ ПОСЛѢДУЮЩАГЪ
 КАМЕНЕ: КАМЕНЬ ЖЕ БѢ ХРГОСЪ.

(Зл. рлд.) Но не во множайшихъ ихъ б
 БЛГОВОЛИ БГЪ: ПОРАЖЕНИ БО БЫША ВЪ ПУ-
 СТЫНИ. СІА ЖЕ ОБРАЗЫ НАМЪ БЫША, ТАКЪ С
 НЕ БЫТИ НАМЪ ПОХОТНИКѢМЪ СЛЫХЪ, ТАКО-
 ЖЕ И ОНИ ПОХОТѢША. Ни идшлослужіи з
 ЧЕЛИ БЫВАЙТЕ, ТАКОЖЕ ИБЦЫИ ѿ НИХЪ:
 ТАКОЖЕ БСТЬ ПИСАНО: СЪДОША ЛЮДІЕ ГІАТИ
 И ПІТИ, И ВОСТАША ИГРАТИ. НИЖЕ СОБЛЪ И

днмъ, ꙗкоже нѣцыи ѿ нѣхъ совладѣша,
 и падѡша во едѣнъ дѣнь двадесать три
 ѡ тѣлци. Ни да ѣкѡшамъ Хрѣта, ꙗко-
 же нѣцыи ѿ нѣхъ ѣкѡшѣша, и ѿ смѣи
 і погнѡша. Ни ропцѣте, ꙗкоже нѣцыи ѿ
 нѣхъ роптѣша, и погнѡша ѿ всегѡбн-
 ѡ тѣла. Сѣа же всѡ образи прилчѡхѡса
 ѡнѣмъ: писана же быша кз наѡченіе наше:
 кз нѣхъже концы вѣкз достигѡша.

БІ (Зѡ. рѣс.) Тѣмъже мнѡгѡ стоѡти,
 ГІ да блѡдетѣса, да не падѣтѣз. Ёкѡшеніе
 вѡсз не достигѣе тѡчѣю члѡвѣческоѡ: вѣренъ
 же Бгѡз, ѣже не ѡстѡкнѣтѣз вѡсз ѣкѡшѣ-
 тѣса пѡче, ѣже мѡжете, но сотворѣтѣз
 со ѣкѡшеніемъ и ѣзвѣтѣе, ꙗкѡ возмоѡи
 ДІ вѡмъ понестѣи. Тѣмъже, брѡтѣе моѡ воз-
 лѡбленнаѡ, вѣгайте ѿ ѡдѡслаѡженіѡ.
 ЕІ Ёкѡ мѡдрымъ глагѡлю, сѡдѣте вѡ, ѣже
 СІ глагѡлю: Чѡша вѡгвѣнѣѡ, юже вѡгѡсло-
 вѡемъ, не ѡвѡеніе ли крѡке Хрѣтѡвы
 ѣсть; хлѣвз, ѣгѡже лѡмимъ, не ѡвѡеніе
 ЗІ ли тѣла Хрѣтѡва ѣсть; Ёкѡ едѣнъ хлѣвз,
 едѣно тѣло ѣсмъ мнѡзи: всѡ бо ѿ едѣ-
 ии нагѡ хлѣва причлѡемѣса. Вѣдите ѡна
 по плѡти: не ѡдѡщѣи ли жѣртѡвы ѡвѡ-
 ѡи ницы ѡлчѡрѣкн сѡтѣ; Чтѡ ѡубѡ глагѡлю;
 ꙗкѡ ѡдѡлз чтѡ ѣсть; илѣ ѡдѡложѣртѣ.

венное что есть; Но зане, также жрѣтъ и
языцы, вѣсѡмъ жрѣтъ, а не Бѣгови: не
хощѣ же вѣсѡмъ обѣщанствъ быти вѣсѡмъ.
Не можете чашѣ Гдню пити и чашѣ вѣсѡмъ
совѣдѣю, не можете трапѣзѣ Гдней при-
чащатица и трапѣзѣ вѣсѡмъ. Или раз-
дражаемъ Гда; еда крѣпчайши егѡ есмь;

(Зл. рмз.) Вся ми лѣтъ сътъ, но
не вся на пользѣ: вся ми лѣтъ сътъ, но
не вся назидаютъ. Никтоже своегѡ си да
ищетъ, но еже важнагѡ кѣждо. Все,
еже на торжищи продаемое, гадите, ни-
чтоже смнѣшеса, за совѣсть: Гдна бо
земля и исполненіе еѡ. Аще ли кто ѡ
невѣрныхъ призываетъ вы, и хощете ити,
все предлагаемое вамъ гадите, ничтоже
смнѣшеса, за совѣсть.

(Зл. рмз.) Аще ли же кто вамъ ре-
четъ: сѣ идѡложертвенно есть: не гадите
за оного повѣдавшаго и совѣсть: Гдна
бо земля, и исполненіе еѡ: Совѣсть же
глаголю не свою, но другѡгѡ: всѣмъ бо
свобода моя сѣднѣ ѡ инѡмъ совѣсти;
Аще азъ благодарю причащанѣ, пошто ѡ
хулѣ прѣмлю, ѡ немже азъ благодарю;
Аще еубо гаете, аще ли пѣтѣ, аще ли ѡ
ино что творитѣ, вся въ славу Бжїю

лв творите. Безпреткновенни бывайте ꙗже
 лг емъ и еллиномъ и цркви Бжїей: ꙗкоже
 и азъ во всемъ кѣмъ оубождю, не
 искии своеа пользы, но многихъ, да
 спасутся.

Глава аї.

а **П**одражатели мнѣ бывайте, ꙗкоже и
 б **П**азъ Хртѣ. Хвалю же вы, братїе, ꙗкш
 вса моа помните, и ꙗкоже предахъ вамъ,
 г **Г**реданїа держите. Хоцѣ же васъ вѣдѣти,
 ꙗкш всакомѣ мужѣ глава Хртосъ есть:
 д **Д**бгъ. Всака мужъ молитвѣ дѣла или
 е **Е**пррочествѣлаи покрѣпкою главою, срамлетъ
 б **Б**главѣ свою. И всака жена молитвѣ дѣлю-
 цѣла или пррочествѣющѣла шкровенною гла-
 вѣю, срамлетъ главѣ свою: едино во
 в **В**есть и тожде * шстриженнѣи. Аще во
 не покрѣвется жена, да штрижется: аще
 ли же срамъ женѣ штрициса или брициса,
 з **З**да покрѣвется. Мужъ оубо не долженъ
 есть покрѣвати главѣ, образъ и слава
 Бжїа сын: жена же слава мужѣ есть.
 и (За. рми.) И есть во мужѣ ш жена.

* еже быти

но жена ѿ мужа: Ибо не созданъ бысть ѿ
 мужъ жены ради, но жена мужа ради:
 сего ради должна есть жена власть ꙗко
 имѣти на главѣ ꙗкоже ради. Обаче ни
 мужъ безъ жены, ни жена безъ мужа, ѿ
 гдѣ: Икоже бо жена ѿ мужа, сице и бгъ
 мужъ женою: всѣ же ѿ бга. Въ васъ гдѣ
 самѣхъ сдѣйте, легко ли есть женѣ ѿкро-
 веннѣи бгу молитися; Или и не самое дѣ-
 ество оучитъ вы, ꙗко мужъ оубо
 аще власы раститъ, безчестіе емъ есть:
 жена же аще власы раститъ, слава ей
 есть: зане растеніе власовъ вмѣстѣ
 ѿдѣланіа дано бысть ей. Аще ли кто
 мнитъ спорливъ быти, мы таковогъ
 обычая не имамы, ниже цркви бжїа.
 Сїе же завѣщавая не хвалю, ꙗко не на
 лучшее, но на худшее свирѣтеса. Первое
 оубо сходѣшимся вамъ въ црковь, слышѣ
 въ васъ распри сдѣшамъ, и часть нѣкую
 сихъ вѣрѣю: Подобаѣтъ бо и ересемъ въ
 васъ быти, да искѣснїи явлени бываютьъ
 въ васъ. Сходѣшимся оубо вамъ въ дѣ,
 чѣсть гдѣкую вечерю гдѣсти: Кїждо бо
 свою вечерю предварѣтъ въ снѣденіе, и
 ѿвз оубо алчетъ, ѿвз же оупиваѣтса.
 Еда бо домовъ не имате во еже гдѣсти въ

и пити; или ѡ цркви Бжїей не радите, и срамляете не имѡщыя; что вамъ рекъ; похвалю ли вы ѡ семъ; не похвалю.

кг (За. рмд.) Язъ бо прѡхъ ѡ Гдѣ,

ѣже и предахъ вамъ, ѿкъ Гдѣ Исхъ въ ноцѣ, въ нѡже преданъ бываше, прѣмъ

кд хлѣбъ, и благодаривъ преломѣ, и рече: прѣимте ядите, сѣ естъ тѣло мое,

ѣже за вы ломимое: сѣ творите въ

ке мое воспоминанїе. Такожде и чашѣ, по вечери, глагола: сѣ чаша новыи за-

вѣтъ естъ въ моеи крови: сѣ творите,

кз елижды ѡще пѣте, въ мое воспоминанїе.

кд елижды бо ѡще ясте хлѣбъ сѣи, и чашѣ сѣю пѣте, смѣрть Гдню возвѣщаете, дон-

кз деже прѣидетъ. Тѣмже иже ѡще ястъ хлѣбъ сѣи или пѣтъ чашѣ Гдню недо-

кд стоинѣ, повиненъ едетъ тѣлу и крови Гдни. Да некушаетъ же человекъ себе,

и такъ ѡ хлѣба да ястъ, и ѡ чаши да пѣтъ: Ядѣи бо и пѣи недостойнѣ, съдъ сѣи ястъ и пѣтъ, не разеуж-

л далъ тѣла Гднѣ. Сегѡ ради въ васъ мнози немощни и недѣжники, и * спѣтъ доволни.

(Зл. рн.) Яще бо выхомъ себе раз- ла
суджали, не выхомъ осуждени были:
судимъ же, ѿ Гда наказуемса, да не лѣ
сз миромъ осудимса. Темже, братіе моа, аг
сходящеса гаси, другъдруга ждите: Яще ад
ли кто алчетъ, въ домъ да гаситъ: да
не въ грѣхъ сходитеса. ѿ прочнхъ же,
егда прииде, оустрою.

Глава ѿ.

Ѿ ДХОВНЫХЪ же, братіе, не хоще васъ а
не вѣдѣти. Вѣсте, какъ егда не б
верни вѣсте, ко идшомъ безгласнымъ
какъ ведоми ведостеса: Темже сказю г
вамъ, какъ никтоже Дхомъ Бжїимъ глаи,
речетъ ананема Іиса: и никтоже можетъ
реци Гда Іиса, точию Дхомъ стымъ.
Раздѣленїа же дарованїи сѣть, а тои- д
жде Дхъ: И раздѣленїа служенїи сѣть, е
а тоижде Гдъ: И раздѣленїа дѣяствъ с
сѣть, а тоижде есть Бгъ, дѣяствуй
всѣ во всѣхъ.

(Зл. рна.) Комѣждо же даѣтса явлѣ- з
нїе дха на пользу. Овомъ бо Дхомъ и
даѣтса слово премудрости, иномъ же
слово разума, ѿ томже Дгъ: Другомъ д
же вѣра, темже Дхомъ: иномъ же даро-

ꙗ́ вѣнѣа ѿсцѣленїи, ѡ́ томъ же дѣѣ: дрѹгомѹ
 же дѣйствиа силѹ, ѿномѹ же прѹрочество,
 дрѹгомѹ же разсѹжденїа дѹховѹмъ, ѿно-
 мѹ же рѹди ѡ́зыковъ, дрѹгомѹ же ска-
 лѣ зѡнѣа ѡ́зыковъ: всѣ́а же сѣ́а дѣйствиѹетъ
 ѣ́динъ и́ то́иже дѹхъ, раздѣла́а вла́стїю
 коемѹждо ѡ́коже хѹщетъ.
 кѣ́ (Зѡ. рѣв.) Ѣ́коже во тѣ́ло ѣ́дино
 ѣ́сть, и́ оꙋды ѿмать мно́ги, всѣ́ же оꙋди
 ѣ́динагѡ тѣ́ла, мно́зи сѹще, ѣ́дино сѹтъ
 гѣ́ тѣ́ло: та́къ и́ хрѣ́стосъ. Ѣ́бо ѣ́динѣмъ
 дѹхѡмъ мы́ всѣ́ во ѣ́дино тѣ́ло крѣ́ти-
 хоме́а, ѡ́ще ѿдѣ́и, ѡ́ще ѣ́ллини, и́ли раби́,
 и́ли свѡбѡдни: и́ всѣ́ ѣ́динѣмъ дѹхѡмъ на-
 дѣ́ поихоме́а. Ѣ́бо тѣ́ло нѣ́сть ѣ́динъ оꙋдъ,
 ѣ́и но мно́зи. ѡ́ще речѣ́тъ ногѡ́, ѡ́къ нѣ́сь
 рѹкѡ́, нѣ́сь ѡ́ тѣ́ла: ѣ́да сегѡ́ ра́ди
 сѣ́ нѣ́сть ѡ́ тѣ́ла; и́ ѡ́ще речѣ́тъ оꙋхѡ́,
 ѡ́къ нѣ́сь о́ко, нѣ́сь ѡ́ тѣ́ла: ѣ́да сегѡ́
 ра́ди нѣ́сть ѡ́ тѣ́ла; ѡ́ще всѣ́ тѣ́ло о́ко,
 зѣ́ гдѣ́ слѹхъ; ѡ́ще же всѣ́ слѹхъ, гдѣ́ оꙋха́-
 и́и нѣ́; ны́нѣ́ же положи́ бгъ́ оꙋды, ѣ́ди-
 наго коегѡ́ждо ѿхъ́ въ тѣ́леси, ѡ́ко-
 дѣ́ же ѿзѡли. ѡ́ще ли́ бы́ша всѣ́ ѣ́динъ оꙋдъ,
 кѣ́ гдѣ́ тѣ́ло; ны́нѣ́ же мно́зи оꙋбѡ́ оꙋдове́,
 кѡ́ ѣ́дино же тѣ́ло. Не мо́жетъ же о́ко рецѣ́и
 рѹцѣ́: не трѣ́ѣ́ ми ѣ́си: и́ли па́ки глаѡ́

ногáмъ: не трéвѣ мнѣ естѣ. Но многó въ
 пáче, мнáщїе оуди тѣла немощнѣйши
 быти, нѣжнѣе. сѣтъ: И и́же мнѣмъ кѣ
 безчестнѣйшихъ быти тѣла, сѣмъ чéсть
 множáйшю прилагáемъ: И не блгообраз- кд
 нїи нáши блгообразїе множáйше имѣтъ:
 а блгообразнїи нáши, не трéвѣ имѣтъ. но
 блгъ раствори тѣло, худѣйшему большѣ
 давъ чéсть, да не бѣдетъ аспри въ тѣле. кс
 сн, но * да тóжде въ себѣ пекѣтся оуди:
 И аще стрáждетъ е́динъ оудъ, съ нимъ кс
 стрáждѣтъ вси оуди: аще ли же слáвится
 е́динъ оудъ, съ нимъ радѣются вси оуди.

(Зá. рн҃г.) Вы же естѣ тѣло Хрѣтово, кз
 и оуди ѿ чáсти. И овыхъ оубо положи кн
 блгъ въ цркви пѣрвѣе аплшвъ, второе
 пророкшвъ, трѣтїе оучителен, потóмъ же
 сїлы, тáже дарованїа исцѣленїи, застѣ-
 пленїа, правленїа, рóди азыкшвъ. е́да кд
 вси апли; е́да вси пророцы; е́да вси
 оучители; е́да вси сїлы; е́да вси даро- л
 ванїа имѣтъ исцѣленїи; е́да вси азыки
 глѣютъ; е́да вси сказѣютъ; Ревнѣйте же ла
 дарованїи большихъ: и е́ще по превосхож-
 денїю пѣть вамъ показѣю.

* да равнш е́динъ ѿ дрѣгомъ

Глава ГІ.

а **ѿ**ще азыкии челоуѣческыми глаголю и
 аггелскими, любве же не имамъ, быхъ
 [такъ] мѣдь звенящи, или кумбалу зв-
 б цааи: И аще имамъ пророчество, и вѣмъ
 тайны вса и весь разумъ, и аще имамъ
 всю вѣру, такъ и горы представляти,
 г любве же не имамъ, ничтоже есмь. И
 аще раздамъ вса имѣнїа моа, и аще
 предамъ тѣло моє во еже сжещи є,
 любве же не имамъ, никаа польза ми
 есть.

а (Зѧ. рѣд.) Любы долготерпятъ, мно-
 сѣрдствуетъ: любы не завидятъ: любы
 б не превозносятся, не гордятся, не без-
 чинствуютъ, не ищятъ своихъ си, не раз-
 в дражатся, не мыслятъ зла, не радуют-
 сѧ ѡ неправдѣ, радуются же ѡ истинѣ:
 в вса * любятъ, всемѹ вѣру емлетъ, вса
 и оупокаетъ, вса терпятъ. Любы николиже
 ѡпадаютъ: аще же пророчествїа оупразд-
 наются, аще ли азыцы оумолкнутъ, аще
 а разумъ испразднится. Ѹ части во раз-
 умвѣемъ, и ѡ части пророчествѣемъ:

* покрываетъ,

Ѣгда же прїидетъ совершенное, тогда, Ѣже ꙗкоже ꙗ части, оупразднитъся.

(Зѡ.) Ѣгда бѣхъ мѡнецъ, ꙗко мѡнецъ ꙗ глѡхъ, ꙗко мѡнецъ мѡдрествовахъ, ꙗко мѡнецъ смышляхъ: Ѣгда же быхъ мѡжъ, ѡвергохъ мѡнческаа. Вїдимъ оубо нынѣ вѣ ꙗкоже зерцаломъ въ гаданїи, тогда же лицемъ къ лицу: нынѣ разумѣю ꙗ части, тогда же познаю ꙗкоже и познанъ быхъ. Нынѣ же пребываютъ вѣра, надежда, гѣ любви, три сѡ: больши же си хъ любви.

Глава дї.

Держитесь любви: ревнуйте же дѡво. ꙗ чинимъ: паче же да пророчествуете. Глѡи бо ꙗзыки, не члвѣкомъ глѡтъ, но вѣ бгѡ: никтоже бо слышитъ, дѡомъ же глѡлетъ тайны. Пророчествуй же, члвѣ. гѣ комъ глѡлетъ созиданїе и оутѣшенїе и оутвержденїе. Глѡи бо ꙗзыки, себѣ зи. дѣ ждетъ: ꙗ пророчествуй, црковь зиждетъ. Хоцѣ же всѣхъ вѣхъ глѡлати ꙗзыки, вѣ паче же да прорицаете: болїи бо пророчествуй, нежели глѡлати ꙗзыки, развѣ ꙗще [кто] скажетъ, да црковь созида. сѣ прїемлетъ.

(Зѡ. рїѣ.) Нынѣ же, братїе, ꙗще прї. 3

иду къ вамъ азъ языкъ глагола, къю вамъ
 пользу сотворю, аще вамъ не глаголю
 или во шкромѣніи, или въ разумѣ, или
 зъ къ пророчествіи, или въ наученіи; Обаче
 бездѣшная гласъ дающая, аще сопѣль,
 аще гѣсли, аще различіа писканіемъ не
 дадите, какъ разумно будетъ писаніе
 и или гдѣніе; Ибо аще безвѣстна гласъ
 трѣба дастъ, кто оуготоуется на вранк;
 ѿ. Такъ и вы аще не благоразумно слово
 дадите языкомъ, какъ оуразумѣется
 глаголемое; будетъ во на воздухъ глаголюще.
 і. Толіки оубо, аще каючѣтся, роди гла-
 совъ сътъ въ мѣрѣ, и ни единыхъ ихъ без-
 аі гласенъ. Аще оубо не оувѣлмъ силъ гласа,
 будъ глаголющемъ иноязычникомъ: и гла-
 вѣ голющій, мѣѣ иноязычникомъ. Такъ и вы,
 понеже ревнители есте дѣломъ, [аже]
 къ созиданію цркви * просите, да избѣито-
 гі. чествуете. Тѣмже глаголанъ языкомъ,
 ді да молится, да сказуетъ. Аще бо мо-
 люса языкомъ, дѣхъ мой молится: а
 бѣ оумъ мой безъ плода есть. Что оубо
 есть; помолуса дѣхомъ, помолуса же
 и оумомъ: воспонъ дѣхомъ, воспонъ же и

оумомъ. Понѣже аще благословиши дх҃омъ, си
 исполняай мѣсто невѣжды какъ речеѣтъ,
 аминь, по твоемѹ благодаренію; понѣже
 не вѣсть что глаголеши. Ты оубо добръ зи
 благодарши, но другій не создается.
 Благодарю б҃га моего, паче всѣхъ васъ и
 азыки гл҃а. Но въ цркви хошѹ пачь сло- .ди
 всѣх оумомъ моимъ гл҃ати, да и ны
 пользѹю, нежели тмы словесъ азыкомъ.

(За. рнѣ.) Братіе, не дѣти бывайте к
 оумы: но словою младенствуйте, оумы
 же совершенни бывайте. Въ законѣ пи- ба
 шетъ: какъ иными азыки, и оустныи ины-
 ми возглаголюемъ сѣмъ, и ни такъ по-
 слѣдуютъ менѣ, глетъ гдѣ. Тѣмже языцы кб
 въ знаменіе сѣть не вѣрствующимъ, но не-
 вѣрнымъ: а пррочество не невѣрнымъ, но
 вѣрствующимъ. Аще оубо сндется црковь кб
 вса въ блѣ, и вси азыки гл҃ютъ, вни-
 дѣтъ же и неразѹмивіи или невѣрніи, не
 рекѣтъ ли, какъ вѣндется; аще же вси кд
 пррочествуютъ, внидетъ же нѣкій не-
 вѣренъ или невѣжда, обличается всѣми,
 и истазѣется ѿ всѣхъ: И сѣце тайная кб
 срдца егѡ явлена бывають: и такъ
 падъ ницъ, поклонится б҃гови, возвѣщаа,
 бкѡ воистиннѹ б҃гъ съ вами естъ.

бѣ (Зл. рѣз.) Чтò оубо єсть, братіе; єгда
 сходитеса, кійждо вѣсѣ ѿаломъ имать,
 оученіе имать, ꙗзыкъ имать, шкровеніе
 имать, сказаніе имать: всѣ же къ созн-
 бѣ данію да бывають. ꙗще ꙗзыкомъ кто
 глаголетъ, по двѣма, или множае по
 трѣмъ, и по части: и єдинъ да ска-
 би зветъ. ꙗще ли не вѣдетъ сказаѣтель, да
 молчитъ въ цркви: свѣѣ же да глаголетъ
 бѣ, и Бгѡви. Пррѡцы же двѣ или трѣе да глѡтъ,
 а и дрѣзи да разсѣждають: ꙗще ли иномѣ
 шкрываетса сѣдѡщѣ, первыи да молчатъ.
 а Можете бо вси по єдиномѣ пррѡчество-
 вати, да вси оучатса, и вси оутѣша-
 лѣв ютса. И дѣи пррѡчестіи пррѡкшмъ пови-
 лѣг нѣютса: нѣсть бо нестроєніа Бгѣ, но
 міра, ꙗкѡ во вѣѣхъ црквахъ стѣхъ.
 а Женѣ вѣша къ црквахъ да молчатъ: не
 повелѣса бо имъ глаголати, но повинно-
 лѣ вѣтиса, ꙗкоже и законъ глаголетъ. ꙗще
 ли чѣсомѣ научитиса хотѣтъ, въ домѣ
 своихъ мужей да вопрошають: срамно бо
 лѣ єсть женѣ въ цркви глаголати. Или ш
 вѣсѣ слово Бжїе изиде; или вѣсѣ єдиныхъ
 лѣ достїже; ꙗще кто мнитса пррѡкъ вѣти
 или дхѡвенъ, да разсѣчетъ, ꙗже пришѣ
 ли вѣмъ, занѣ Гдѣи сѣтъ запѡвѣди: ꙗще

ан кто̀ не разумѣетъ, да не разумѣ-
 ваетъ. Тѣмже, братіе мои, ревнидите ѣже ѿ
 пррочествовати, и ѣже глати азъки не
 возбраняйте: вса же благообразно и по мѣ-
 чинѣ да бывають.

Глава ѣі. Зачало рни.

Сказую же вамъ, братіе, благовѣство. ѿ
 ваниѣ, ѣже благовѣстихъ вамъ, ѣже
 и пріахте, въ немже и стонте, Имже и бѣ
 спасаетеса, кацѣмъ словомъ благовѣ-
 стихъ вамъ, аще содржитѣ, развѣ аще
 не все въкровасте. Предохъ во вамъ ис-
 перва, ѣже и пріахъ, іакъ Хрѣтосъ оумре
 грѣхъ нашихъ ради, по писаниѣмъ: И
 іакъ погребенъ бысть, и іакъ воста въ
 третій день, по писаниѣмъ: И іакъ іависа
 въ Кифѣ, таже единонадесятимъ. Потомъ
 же іависа боле пяти свѣтъ братіамъ
 единому, ѿ нихже множайшии пребивають
 до селѣ, нѣцыи же и почюша: Потомъ
 же іависа іакъжѣ, таже апломъ всѣмъ.
 Послѣди же всѣхъ, іакъ нѣкоемъ из-
 вергѣ, іависа и мнѣ. Азъ во ѣсмь мнѣ
 апломъ: иже нѣсмь достоннъ нарециса
 апломъ, занѣ гонихъ црковь Бжїю: Благо-
 дачїю же Бжїевъ ѣсмь, ѣже ѣсмь, и

бл҃годѣть е҃гѡ, ꙗже во мнѣ, не тщѣ
 бысть, но паче всѣхъ ихъ потрѣдихса:
 не азъ же, но бл҃годѣть Бж҃їа, ꙗже со
 аи мною. Яще оубо азъ, яще ли онѣ, такъ
 проповѣдѣемъ, и такъ вѣроваете.
 би (За. рѣд.) Яще же Хр҃тосъ проповѣ-
 дѣтсѣ, ꙗкѡ и҃зъ мѣртвыхъ воста, какъ
 гл҃ютъ и҃щынъ въ вѣсѣ, ꙗкѡ воскресѣ
 ги мѣртвыхъ и҃бсть; И яще воскресѣнїа мѣр-
 твыхъ и҃бсть, то ни Хр҃тосъ воста:
 ди Яще же Хр҃тосъ не воста, тщѣ оубо про-
 повѣданїе наше, тщѣ же и вѣра ваша.
 еи Обрѣтаемсѣ же и лжекндѣтеле Бж҃їи,
 ꙗкѡ послѣдествовахомъ на Бга, ꙗкѡ
 воскресѣ Хр҃та, е҃гѡже не воскресѣ, яще оубо
 зи мѣртвѣи не востають: Яще бо мѣртвѣи
 зи не востають, то ни Хр҃тосъ воста: Яще
 же Хр҃тосъ не воста, сдѣтна вѣра ваша,
 ни е҃ще е҃стѣ во грѣсѣхъ вашихъ: Оубо и
 ди оумѣршии ѡ Хр҃тѣ, погнибоша. И яще въ
 животѣ сѣмъ точїю оуповающе е҃смь во
 Хр҃та, окааннѣиши всѣхъ чл҃къ е҃смь.
 и (За. рѣз.) Нынѣ же Хр҃тосъ воста ѡ
 мѣртвыхъ, начатокъ оумѣршымъ бысть.
 ка Понѣже во чл҃вѣкомъ смѣръ бысть, и
 кб чл҃вѣкомъ воскресѣе мѣртвыхъ: Якоже бо
 ѡ адѣмѣ вси оумирають, такожде и ѡ

Хрѣтъ вси ѡживѣтъ. Кіиждо же во сво-
 емъ чинѣ: начатокъ Хрѣтоу, потомъ же
 Хрѣту въкровавшіи въ пришествіи егѡ:
 Таже кончина, егда предастъ црѣтво Бгѣ
 и Оцѣ, егда испразднитъ всако началь-
 ство и всаку власть и силѣ: Подоваетъ
 во емѣ црѣтовати, дондеже положитъ
 вса враги под ногама своима. Послед-
 ній же врагъ испразднитса, смѣрть. Вса
 во покоріи под нозѣ егѡ: внигда же реши,
 іакѡ вса покорѣна сѣтъ емѣ, іакѣ, іакѡ
 развѣ покоршагѡ емѣ вса: егда же по-
 коритъ емѣ всаческаа, тогда и самъ
 онъ покоритса покоршемѣ емѣ всаче-
 скаа, да бѣдетъ Бгѣ всаческаа во вѣхѣхъ.
 Понѣже

(Зв. рѣа.) Что сотворятъ крестя-
 щіица мѣртвыхъ ради; аще ѡниодъ мѣр-
 твѣи не воскресѣтъ, что и крещаются
 мѣртвыхъ ради; Почто же и мы бѣды
 прѣмлемъ на всаки часъ; По вса дни
 ѡумираю, іакѡ ми вѣша похвала, братіе,
 юже имамъ ѡ Хрѣтѣ Іисѣ Гдѣ нашемъ.
 Аще ко по человекѣ со свѣремъ борѣхса
 въ ефѣсѣ, кѣа ми польза, аще мѣртвѣи не
 воскресѣтъ; да іамы и піемъ, оутрѣ во
 ѡумремъ. Не лститса: члѣтъ обичан

ѿ бл҃ги вестѣды слы. Истрезвѣтеса правед-
 номъ, и не согрѣшайте: невѣдѣніе бо Бж҃іе
 нѣщын имѹтѹ: къ срамѹ вамѹ глаголю.
 ѿб Но речѹтѹ нѣкто: какѹ востанѹтѹ мѣрт-
 ѿв вїи; коимѹ же тѣломѹ прїидѹтѹ; Бе-
 зѹмне, ты ѣже сѣши, не ѡживѣтѹ, аще
 ѿв не оумретѹ: И ѣже сѣши, не тѣло вѣ-
 дѹщее сѣши, но голо зерно, аще слы-
 читѹ, пшеницы или иногѹ ѡ прочиѹхъ:
 ѿв Бг҃ъ же даѣтѹ емѹ тѣло, ѿкоже восхо-
 щетѹ, и коемѹждо сѣмени своѣ тѣло.
 ѿв (За. рѣк.) Не всака плѣть, та же
 плѣть: но ина оубѹ плѣть члвчѣшомѹ,
 ина же плѣть скотѹшомѹ, ина же рыбамѹ,
 ѿв ина же птицамѹ. И тѣлесѹ небнѹа, и
 тѣлесѹ земнѹа: но ина оубѹ небнѹимѹ
 ѿв слава, и ина земнѹимѹ. Ина слава солицѹ,
 и ина слава л҃унѣ, и ина слава звѣздамѹ:
 звѣзда бо ѡ звѣзды рѣзньствѣетѹ во
 ѿв славѣ. Такожде и воскресїе мѣртвѹхъ,
 сѣетѹ въ тлѣнїе, востаетѹ въ нетлѣ-
 ѿв нїи: сѣетѹ не въ чѣсть, востаетѹ въ
 славѣ: сѣетѹ въ нѣмоци, востаетѹ въ
 ѿв силѣ: сѣетѹ тѣло дѹшевное, востаетѹ
 тѣло дхѹвное. Есть тѣло дѹшевное, и
 ѿв есть тѣло дхѹвное. Такѹ и писано есть:
 выстѣ первый члвчѣш ѿдамѹ въ дѹшѹ

живѸ, послѣдній ѿдѣмъ въ дѸхъ живо-
творящъ: Но не прежде дѸховное, но дѸ- мѸ
шѣвное, потомъ же дѸховное.

(За. рѣг.) Первыи члѣвѣкъ ѿ земли, мѸ
перстнъ: вторыи члѣвѣкъ, ГдѸ съ нѣсе.
ИакѸкъ перстныи, таковыи и перстныи: и мѸ
иакѸкъ нѣныи, члѣцы же и нѣныи: И иакѸ- мѸ
же ѿблекѸхомся во образъ перстнаго,
да ѿблечѸмся и во образъ нѣнаго. Сѣе и
же глаголю, братѣе, иакѸкъ плѸть и кровъ
црѣвѣа Бжѣа наследити не мѸгѸтъ, ниже
члѣвѣнѣе нечлѣвѣнѣа наследствѸетъ. Сѣе члѣвѣнѣа
нѸ вамъ глаголю: вси бо не оѸспнемъ,
вси же измѣнимся: РекѸтъ, во мгновѣ- нѣ
нѣи ока, въ послѣднѣи трѸсѣ: востре-
битъ бо, и мѣртвѣи востанѸтъ нечлѣвѣнѣи,
и мы измѣнимся. Подобаетъ бо члѣвѣнѣа
нѣг
номѸ семѸ ѿблещѣса въ нечлѣвѣнѣе, и
мѣртвенномѸ семѸ ѿблещѣса въ безмѣр-
чѣе. Сѣгда же члѣвѣнѣе сѣе ѿблечѣтъ въ нѣд
нечлѣвѣнѣе, и смѣртное сѣе ѿблечѣтъ въ
безсмѣртѣе, тогда вѣдетъ слово написан-
ное: пожѣртва вѣсть смѣрть побѣдою. Гдѣ нѣ
чѣи, смѣрть, жало; гдѣ чѣи, ѿде, побѣда;
Жало же смѣрти, грѣхъ: сила же грѣха, нѣ
закѸнъ. БгѸ же блгодарѣнѣе дѣвнемѸ нѣ
нѣамъ побѣдѸ Гдѣемъ нашимъ ИсѸс Хрѣтомъ.

ни (Зѧ. рѣд.) Тѣмже, братіе моя возлюбленная, тверди бывайте, непостыжни, избѣгачествоюще въ дѣлѣ Гдѣни всегда, вѣдающе, яко трудъ вашъ нѣсть тщетенъ предъ Гдемъ.

Глава 51.

ѿ **Ш** милостыни же, якоже во стѣмъ, якоже оустроенъ црквиамъ Галатіи, скимъ, такъ и вы сотворайте. По единой же събвѣтъ кійждо васъ да полагаетъ оу себѣ сохранѧ, еже аще что благопоспѣшитъ: да, не егда приидѸ, тогда собраніѧ бывають. Егда же приидѸ, иже аще икѣсите, съ посланни сиъхъ пошлю ѿнести благодѧть вашу во Іерліамъ.

ѿ (Зѧ. рѣб.) Аще же достойно вѣдетъ и мнѣ ити, со мною поидѸтъ. ПриидѸ же къ вамъ, егда Македонію приидѸ: Македонію бо прохождѸ: Оу васъ же, аще слычитъ мнѣ, превѣдѸ, или и ѿзимѣю, да вы мѧ проводите, а може аще пондѸ. Не хоцѸ бо васъ нынѣ въ мимоходѣніи видѣти: оуповаю же время нѣкое превѣти оу васъ, аще Гдѧ пожелитъ. ПревѣдѸ же во Ефѣсѣ до пентѣкостѣи: Дѣрь бо ми ѿверзѣся велика и

ХІВ

къ Корінѳанѡмъ вѣ

бѣ нѣмъ стѣмъ. Цѣлованіе моею рѣкою
къ Павлу. Еще кто не любитъ Гда Іиса
Хр҃та, да вѣдетъ проклатъ, * маранъ ала.
бгъ Благодать Гда нашегѡ Іиса Хр҃та съ вами:
бдъ И любви моа со всѣми вами ѡ Хр҃тѣ
Іисѣ. аминь.

Вонецъ къ Корінѳанѡмъ первому
посланію. имать въ себѣ главъ 51,
а зачалъ црковныхъ мѣз.

КЪ КОРИНѢАНѢМЪ
ВТОРОЕ ПОСЛАНИЕ,
сѣагѡ Апла Павла.

Глава а. Зачало рѣз.

а Павелъ посланникъ Іиса Хр҃товъ, волею
Бжїею, и Тимодеѣи братъ, цркви Бжїей
сѣщей въ Коринѳѣ, со стѣми всѣми
въ сѣщими во всѣй Ахаїи: Благть вамъ и миръ
ѡ Бга Оца нашегѡ и Гда Іиса Хр҃та.

* Гдъ нашъ прїиде: Сѣрскій гласъ.

(Зв.) Благвенъ Бгъ и Оцъ Гда на
 шего Иса Христа, Оцъ щедротъ и Бгъ
 всакїа оутѣхи, Оутѣшалаи насъ ѿ вса
 кой скорби нашей, іакъ возмоци намъ
 оутѣшити същїа во всакой скорби,
 оутѣшенїемъ, имже оутѣшася сами
 ѿ Бга: зане іакже извѣточествуютъ
 страданїа Христова въ насъ, таку Хрѣтомъ
 извѣточествуетъ и оутѣшенїе наше. Аще
 ли же скорбїемъ, ѿ вашемъ оутѣшенїи,
 и спасенїи дѣйствующемъ въ терпѣнїи
 тѣхже страданїи, іакже и мы страдаемъ:
 и оупованїе наше извѣстно ѿ васъ: аще
 ли оутѣшася, ѿ вашемъ оутѣшенїи
 и спасенїи: вѣдаще, зане іакже общинцы
 есте страстемъ нашимъ, такожде и
 оутѣшенїю.

(Зв. рѣн.) Не бо хощемъ васъ, братїе, и
 не вѣдѣти ѿ скорби нашей вышедїи намъ
 во Ісїи, іакъ по премногу и паче силы
 ѿтагочихомся, іакъ не надѣатиса намъ
 и жити: но сами въ себѣ ѿсужденїе
 смерти имѣхомъ, да не надѣющеся бѣ-
 демъ на сѧ, но на Бга восплавающаго
 мертвыа: иже ѿ толїкїа смерти из-
 бавилъ ны есть, и избавляетъ: наныже
 и оуповахомъ, іакъ и еще избавитъ,

аї Споспѣшествующимъ и вамъ по насъ
 молитвою, да ѿ многихъ лицъ, еже въ
 насъ дарованіе, многими благодаритсѧ
 ѿ насъ.
 бї (Зл. рзд.) Похваленіе бо наше сїе
 есть, свидѣтельство совѣсти нашея,
 яко въ простотѣ и чистотѣ Бжїей,
 а не въ мудрости плоти, но блгодатію
 Бжїею живомъ въ мїрѣ, множае же оу
 гї насъ. Не имамъ бо пишемъ вамъ, но яже
 читаете, и разумѣваете. оуповаю же, яко
 да и до конца оуразумѣете: Якоже и ра-
 зумѣете насъ ѿ части, яко похваленіе
 вамъ есмь, якоже и вы намъ, въ день
 бї гдѧ нашего Іиса Хртѧ. И симъ оупо-
 ваніемъ хотѣхъ въ вамъ прїити прежде.
 зї да вторю блгодать имате: И вами
 прїити въ Македонїю, и пакы ѿ Маке-
 донїи прїити въ вамъ, и вами проводи-
 зї тисѧ во Іудею. Сїе же хотѧ, еда что
 оубо легкотоу дѣлахъ; или яже совѣща-
 ваю, по плоти совѣщаваю, да бдетъ
 оу мене еже ей ей, и еже ни ни;
 ии вѣренъ же бгъ, яко слово наше еже
 дї къ вамъ не бытъ ей и ни: Ибо Бжїи

* въ нѣкихъ: ѿ насъ.

Снз Іисз Хрѣтосз ѿже оу васз нами про-
повѣданный, мною и Силуаномз и Тимо-
деемз, не бысть ѿ и ни, но вз немз
самомз ѿ бысть: Елика бо ѡбѣтсва-
нѣмъ Бжѣа, вз томз ѿи, и вз томз
аминь: Бгѣ кз славѣ нами.

(Зл. рѡ.) Извѣствованї же насз сз ба
вами во Хрѣта, и помазавый насз, Бгѣ:
ѿже и запечатлѣ насз, и даде ѡбрученїе
Дха вз сердца наша. ѿз же свидѣтеле
Бга призываю на мою дѣшѣ, ѿкѡ щадѣ
васз котомѣ не прїдоухз вз Кориндз:
Не ѿкѡ ѡбладаемз вѣрою вѣшею, но
ѿкѡ споспѣшницы есмь вѣшей радостї:
вѣрою бо стоимѣ.

Глава ѳ.

Удїухз же вз себѣ сїе не пакн скорбїю
кз вамз прїити. ѿще бо ѿз скорбь
сворю вамз, то кто есть веселанї ма,
очїю прїемланї скорбь ѡ менѣ; И прїеахз
вамз сїе истое, да не прїшедз скорбь на
скорбь прїимѣ, ѡ нїхже подобаше ми
радоватисѣ, надѣсѣ на всѣ вы, ѿкѡ

(Зл. рѡа.) Моѣ радость всѣхз васз
есть. ѿ печали бо многїа и тѣгнї сердца
нашеахз вамз многими слезами, не ѿкѡ

да ѿскорбитѣся, но любовѣ да познаете,
 ѿ юже имамъ и зовѣанъ къ вамъ. Яще ли
 что ѿскорбилъ мене, не мене ѿскорби, но
 ѿ части, да не ѿтагчѣ всѣхъ васъ.
 Довольно бо таковоу запрещенію сѣе,
 еже ѿ многихъ: Тѣмже сопротивное
 паче вы да даруете и оутѣшите, да не
 какъ многю скорбію пожертвѣ едетъ
 и таковыи. Тѣмже молю вы, оутвердите
 къ немѣ любовь: На сѣе бо и писахъ, да
 разумѣю искуство ваше, яще во всемъ
 послушавши есте. Емѣже яще что даруете,
 и азъ: ибо азъ яще что даровахъ, емѣже
 даровахъ, васъ ради, ѿ лица Іисуса Христовѣ
 да не обидими будемъ ѿ сатаны: не не
 разумѣваемъ бо оумышленій егѡ. При-
 шедъ же въ Трѡаду во бл҃говѣстїе Христово,
 и дѣри ѿверзѣ ми бывшей ѡ гдѣ, не
 имѣхъ покоя дхѣ моему, не ѿверѣтшъ
 ми Тита брата моего: * но ѿрѣка имъ,
 и зидоухъ въ Македонїю.
 (Зд. рѡв.) Бгѣ же благодареніе всегда
 повѣдители насъ творящемъ ѡ Христе
 Іисѣ, и коню разума егѡ являющъ
 нами во всякомъ мѣстѣ. Гл҃коу Христовѣ

* но цѣловавъ ихъ

бл҃гоуханіе есмь Б҃гови въ спасаемыхъ и
 въ погибавшихъ: Оубѣмъ оубѣвѣ бонѣ ѿ
 смертнаѣ въ смерть, оубѣмъ же бонѣ
 животноѣ въ животоу. и къ симъ кто
 доволенъ; Нѣсмь бо, якоже мнози, не
 чистоу проповѣданіи слово Бж҃іе, но
 якоу ѿ чистоты, но якоу ѿ Б҃га, предъ
 Б҃гомъ, во Хр҃тѣ глаголемъ.

Глава г.

Зачинаемъ ли пакы насъ самѣхъ и звѣ. а
 щавати вамъ; или превземъ, якоже
 нѣщын, и звѣщавательныхъ посланій къ
 вамъ, или ѿ васъ и звѣстителныхъ; По
 сланіе бо наше вы есте, написаное въ
 срѣдахъ нашихъ, знаемое и прочтаемое
 ѿ всѣхъ человекъ: И владѣми, яко есте г
 посланіе Хр҃тово служеное нами, написано
 не черниломъ, но Дх҃омъ Б҃га жива, не
 на скрижалѣхъ каменныхъ, но на скри-
 жалѣхъ сердца плотныхъ.

(За. рог.) Надѣланіе же таково имѣ. д
 мы Хр҃томъ къ Б҃гѣ: Не яко довольни е
 есмь ѿ себе помыслити что, якоу ѿ
 себе, но довольство наше ѿ Б҃га: Иже и ѿ
 оудоволи насъ служители быти новѣ за.
 вѣтѣ, не писмене, но дх҃ѣ: писма бо

3 оубиваетъ, а дхъ животворитъ. Яце ли
 сдженіе смѣрти писменъ шобразано въ
 камнехъ, выстъ въ славу, якѡ не моци
 взирати снѡмъ їаевымъ на лице мѡѡ.
 сево, славы ради лица егѡ преставиша:
 4 Какѡ не множае паче сдженіе дха въ
 5 детъ въ славу; Яце бо сдженіе шсуде
 нїа, слава: многѡ паче извѣстѡствуетъ
 6 сдженіе правды въ славу. Яко не про
 славися прославленное въ части сей, за
 7 аі прекосходати въ славу. Яце ко преставише,
 славою: многѡ паче превышающе, въ славу.
 8 ѿ (За. рѡд.) Имѡще оубо таково оупо
 ваніе, многымъ дерзновенїемъ дѣйствуемъ:
 9 ѿ ѿ не якоже мѡѡсей полагаише покры
 вало на лицѣ своемъ, за еже не моци
 10 взирати снѡмъ їаевымъ на конецъ пре
 11 ді ствѡщагѡ: Но шелѣпншася помышленїа
 ихъ: даже бо до сегѡ дне чѡжде по
 12 кривало ко чтенїи вѣтхагѡ завѣта пре
 13 бываетъ не шкровено, занѣ ѡ хртѣ
 14 еі преставлетъ: Но даже до днесь, вшегда
 15 чѣтеша мѡѡсей, покривало на срдцѣ
 16 ш ихъ лежитъ: вшегда же швратѣша ко
 17 3і гдѡ, взимаетъ покривало. Гдѡ же дхъ
 18 естъ: а идѣже дхъ гденъ, чѡ свобода.
 19 ѿ мы же вси шкровенымъ лицемъ славу

ГДню взирающе, въ тойже образѣ прешобразуемса ѿ славы въ славу, якоже ѿ ГДна Дха.

Глава д. Зачало рое.

Сего ради имже служение сие, якоже а помиловани быхомъ, не стужаемъ си: Но шрекѡхомса тайныхъ срама, не въ блжавствѣи ходяще, ни лъстаще словесе Бжїа, но явленїемъ истинны представлюще себе ко всякой совѣсти члвчествїи, предъ Богомъ. Яче ли же есть покровено г благоговѣствованїе наше, въ гнѣвнѣиныхъ есть покровено: Въ нихже Бгъ вѣка сего д ѡслабнї разума невѣрныхъ, во еже не возсїати имъ свѣту благоговѣствованїа славы Хртѡвы, иже есть образъ Бга невидимаго. Не себе ко проповѣдаемъ, б но Хртѡ Иса Гда: себе же самѣхъ рабѡвъ вамъ Иса [Гда] ради.

(За. рое.) Яко Бгъ рекии изъ тмы с свѣту возсїати, иже возсїа въ сердцахъ нашихъ, къ просвѣщенїю разума славы Бжїа ѡ лицѣ Иса Хртѡвѣ. И мамы з же сокровище сие въ свидѣльныхъ соудѣхъ, да премножество силы бдетъ Бжїа, а не ѿ насъ: Во всемъ скорѣе, но не ѿ

стѹжающе си: не чаеми, но не ѡчажвѣеми:
 д Гоними, но не ѡстѣвлѣеми: низлагѣеми,
 і но не погнающе: Всегда мѣртвость Гда
 Іиса въ тѣлѣ носѣше, да ѡ живѡтъ
 аі Іисовъ въ тѣлѣ нашемъ гавѣтса. Прис-
 нѡ бо мы живѡи, въ смѣрть предаѣмса
 Іиса ради, да ѡ живѡтъ Іисовъ гавѣтса
 бѣ въ мѣртвеннѣи плѡти нашей. Тѣмже
 смѣрть оубѡ въ насъ дѣйствѹетъ, а
 живѡтъ въ насъ.

гї (Зѡ. рѡз.) Имѹще же тѡѡже дхъ вѣры,
 по писаномѹ: вѣровахъ, тѣмже возгла-
 голехъ: ѡ мы вѣрѹемъ, тѣмже ѡ гла-
 ді големъ: вѣдающе, ѡкѡ воздвигѡи Гда Іиса,
 ѡ насъ со Іисомъ воздвигнетъ, ѡ пред-
 бѣ поставитъ съ вами. Ксѡ бо насъ ради,
 да бѡгодѡтъ оумножившасѡ, множай-
 шими бѡгодарѣнїи ѡзвѣточествитъ въ
 сї славу Бжїю. Тѣмже не стѹжаемъ си:
 но ѡще ѡ внѣшнїи нашѡ члѣвкѡ тлѣетъ,
 оѡаче внѣтреннїи ѡбновлѣтса по ксѡ дни.
 зї Ѣже бо нынѣ легкое печѡли нашеѡ по
 предмноженїю въ преспѣванїе тѡготѹ вѣч-
 нї ныѡ славы содѣловаетъ намъ, Не смо-
 трающеимъ намъ видимыхъ, но невиди-
 мыхъ: видимаѡ бо, времѣнна: невиди-
 маѡ же, вѣчна.

Глава Ѣ. Зачало рѡн.

Рѣмы бо, ѡакѡ ѡще земнаѧ наша хра- а
 мина тѣла разоритца, созданіе ѡ Бга ѡ
 ѡмамы, храминѡ нерѡкотворенѡ, вѣчнѡ,
 на небѣхѡ. Ибо ѡ сѣмѡ въздыхаемѡ, въ б
 жилище наше небесное ѡблещисѧ желаемѡ.
 ѡще точію и ѡблещисѧ, не назнѡ вѡрл- г
 щемсѧ. Ибо сѡщн въ тѣлѣ сѣмѡ въз- д
 дыхаемѡ ѡтагчѡемн: понѣже не хощемѡ
 совлещисѧ, но повлещисѧ, да пожертѡ
 бдетѡ мѣртвенное животѡмѡ. Сотвори- е
 выи же насѡ въ сѣ истѡе Бгѡ, иже и
 даде намѡ вѡрѡченіе Дха. Дерзѡмѡ оубѡ s
 всегда, и вѣдѡще, ѡакѡ живѡще въ тѣлѣ,
 ѡходимѡ ѡ Гдѡ: вѣрою бо ходимѡ, а z
 не видѣнемѡ: Дерзѡемѡ же и блговолимѡ и
 пѡче ѡити ѡ тѣла, и внити ко Гдѡ.
 Тѣмѡже и тѡимсѧ, ѡще вхѡдѡще, ѡще d
 ѡходѡще, блговѡднн ѡмѡ быти.

(За. рѡд.) вѡсѡмѡ бо ѡвнѡтисѧ намѡ i
 подѡвѡетѡ предѡ сѡднщемѡ Хртѡвымѡ, да
 прѡиметѡ кѡждѡ, ѡже сѡ тѣломѡ со-
 дѣла, илн блга, илн злѡ. вѣдѡще оубѡ ѡ
 стрѡхѡ Гднѡ, чѡки оубѡвѡщѡемѡ, Бговн
 же ѡвлѣнн ѡмы: оупѡкаемѡ же, ѡакѡ и
 въ сѡвѣстѡхѡ вѡшнхѡ ѡвлѣнн ѡмы. Не бѡ

пакн бо себѣ хвалнмъ предъ вами, но еинѣ
даемъ вамъ похваленію ѿ насъ, да имате
къ хвалащымся въ лицѣ, а не въ сердцы.

ГІ Яще бо изумихомся, Бгѡви: яще ли
ДІ цѣломудрствемъ, вамъ. Ибо любви Бжїа
ѡбдержитъ насъ съждшихъ сїе: гакѡ яще
ѡдинъ за всѣхъ оумре, то оубо вси
оумроша:

ЕІ (За. рп.) Хртѡсъ же за всѣхъ оумре,
да живѣщїи не котомъ себѣ живѣтъ, но
ЗІ оумершемъ за нихъ и воскресшемъ. Тѣмъ же
и мы ѡ нынѣ ни ѡдинаго вѣмъ по
плѡти: яще же и разумѣхомъ по плѡти
Хртѡ, но нынѣ котомъ не разумѣемъ.

ЗІ Тѣмъ же яще кто во Хртѣ, нова тварь:
древнаа мнмондоша, се быша вса нвкѡ.

ИІ Вслученнаа же ѡ Бга, примирѣнаго насъ
себѣ Іисъ Хртѡмъ, и давшаго намъ слѡ-

ДІ женїе примиренїа: Зане Бгъ вѣ во Хртѣ
міръ примирѣа себѣ, не влѣбнаа имъ со-

кѣ примиренїа. По Хртѣ оубо * молимъ,
гакѡ Бгъ молїтъ нами, молимъ по
кѡ Хртѣ, примирѣтеса съ Бгомъ: Не вѣ-
дѣвшаго во грѣхѣ по насъ грѣхъ со-

ниши, а многи богатѣе: ꙗкѡ ничтоже
имѹще, а всѧ содержаще.

Аї (Зѧ. рѣк.) Оустѧ наша ѡверзѡшасѧ къ
вѧмъ, Кориндлане, сердце наше распростра
вї нисѧ: Не тѣшнѡ вѣщѣаетеѧ къ насъ,
оутѣшѣаетеѧ же во оутрѡбахъ вѧшихъ;
Гї Тоже же возмѣздїе, ꙗкоже чѧдомъ глѧ,
Дї распространитѣѧ и вы. * Не вывѧйте
[оудѡвь] прелѡжни ко иномѹ гѧрмѹ, ꙗко
же невѣрнїи: кое во причѧстїе правдѣ къ
беззаконїю; или кое общѣнїе свѣтѹ ко
Еї тмѣ; Кое же согласїе Хрѣтовн съ велѧ
ромъ; или кѧм чѧсть вѣрнѹ съ невѣр.
Еї нымъ; Или кое сложенїе цркви Бжїей
со їдѡмъ;

(Зѧ) Вы во естѣ цѣркви Бгѧ живѧ,
ꙗкоже рече Бгъ: ꙗкѡ вселюѧ въ нїхъ,
и похѡждѹ, и бѣдѹ имъ Бгъ, и чїи бѣ
Зї дѡтъ мнѣ людїе. Тѣмже изыдїте ѡ
средѹ нѹхъ и ѡлѡчитѣѧ, глѣтъ Гдѧ, и
нечистотѣ не прикасѧитѣѧ: и азъ прїимѹ
иї вы, и бѣдѹ вѧмъ во оцѧ, и вы бѣдете
мнѣ въ сыны и дщѣри, глѡлетъ Гдѧ
Вседержитель.

* не вывѧйте прелѡжни ко иномѹ гѧрмѹ невѣрныхъ:

Глава 3.

Снцевѣ оубо имѣще шѣтшванїа, ѿ а
возлюбленнїи,

(Зѣ. рпг.) Учїнїтимъ себѣ ѿ всѣхъ
скверны плѣти и дѣхъ, творѣще стѣнїю
вз страсть Бжїи. вмѣстїте ны: ни еди- б
наго швїдѣхомъ, ни единого истрѣхомъ,
ни единого лихонїествовахомъ. Не на шѣхъ г
ждѣнїе глаголю: прѣжде бо рѣхъ, гѣкшъ вз
сердцѣхъ нашихъ естѣ, во еже оумрѣти
сз вами и сожити. Много ми дерзнове- д
нїе вз вамъ, многа ми похвала ѿ васъ:
исполнихса оутѣхїи, превзыгочествѣю
радостїю ѿ всѣхъ печалїи нашей. Ибо е
прїшедшымъ намъ вз Македонїю, ни
единого имѣ покоѣ плѣть наша, но во
всѣхъ скорбѣце: внѣдѣдѣ бранїи, внѣтрѣдѣ
болзни. Но оутѣшѣмїи смирѣнныа, оутѣ- s
ши насъ Бгѣхъ прїшествїемъ Тїтовымъ:
не токъмъ же прїшествїемъ егѣ, но и з
оутѣшенїемъ, имже оутѣшиса ѿ васъ,
повѣдала намъ ваше желанїе, ваше рыда-
нїе, кѣшѣ ревностъ по мнѣ, гѣкшъ ми
вѣче возрадоватиса. Гѣкшъ ѣще и шѣкор- и
внѣхъ васъ посланїемъ, не раскѣюса, ѣще
и раскѣлѣбыхса: внѣдѣдѣ во, гѣкшъ посла,

нѣ оно, аще и къ часѹ, ѡскорбѣи вѣсѣ.
 Ѧ Нынѣ радуюса, не ѣкѡ скорбни бысте,
 но ѣкѡ ѡскорбѣстеса въ покалнїе: ѡскор-
 бѣсте бо по Бзѣ, да ни въ чѣмже ѡ-
 тцетитеса ѡ насѣ.

Г (Зѧ. рѣд.) Печаль бо, ѣже по Бзѣ,
 покалнїе нераскалнно во спасѣнїе содѣло-
 ваетъ: а сегѡ мѣра печаль, смѣрть содѣ-
 ѧи локаетъ. Се бо сѣ самое, ѣже по Бзѣ
 ѡскорбѣтиса вѣмъ, колѣко содѣла въ
 вѣсѣ тцанїе; но ѡвѣтъ, но негодованїе,
 но страхъ, но вождедѣнїе, но ревность,
 но ѡмщѣнїе; во всемъ представисте себѣ
 ѧи чисты быти въ вѣци. Аще бо и писахъ
 вѣмъ, не ѡбидѣвшамѡ радн, ниже ѡвѣ-
 димамѡ радн, но за ѣже гвѣтиса въ
 вѣсѣ тцанїю нашемѹ ѣже ѡ вѣсѣ предъ
 ГГомъ. Сегѡ радн оутѣшихомса ѡ
 оутѣшенїи вѣшемъ: лишше же паче воз-
 радовахомса ѡ радости Тѣтовѣ, ѣкѡ
 Ѧ покѡнса дхъ егѡ ѡ вѣсѣхъ вѣсѣ: ѣкѡ
 аще что емѹ ѡ вѣсѣ похвалѣхса, не
 посрамѣхса: но ѣкѡ всѧ воистиннѹ гла-
 хомъ вѣмъ, такѡ и похвалѣнїе наше,
 ѧи ѣже въ Тѣтѹ, истинно бысть: И оутрѣба
 егѡ ѣзлѣха къ вѣмъ ѣсть, воспоминаю-
 щамѡ вѣсѣхъ вѣсѣ послѣшанїе, ѣкѡ со

страхомъ и трепетомъ пріимте его. Радуюса оубо, яко во всемъ дерзаво къ вамъ. Си

Глава II. Начало рече

Скажемъ же вамъ, братіе, благодаритъ а
 Бжїю, дающею въ црквахъ Македонскихъ:
 яко во многѣмъ искѹшєніи скорбєи въ
 избытокъ радости ихъ, и яко во глєбине
 нищета ихъ избыточествова къ богат-
 ству простоты ихъ: яко по силѣ ихъ,
 свидѣтельствую, и паче силы доброхотни:
 со многими молєніемъ молаще насъ,
 благодаритъ и обещаніе служенїа, еже ко
 стымъ, пріимти намъ: И не якоже на
 дѣяхомса, но себе вѣдѣша первѣе гдѣи,
 и намъ волю Бжїю: во еже оумолити
 намъ гдѣа, да якоже прежде начатъ,
 такожде и скончатъ въ васъ и благо-
 дать сїю.

За. рече.) Но якоже во всемъ избы- з
 точествуете, вѣрою и словомъ и раз-
 момъ и вѣщанїемъ тщанїемъ, и любовїю,
 яко въ васъ къ намъ, да и въ сїи благо-
 дати избыточествуете: Не по повелєнію и
 глаголю, но за инихъ тщанїе и ваша
 любвѣ истинное искѹшанїе: вѣсте бо благо-
 дати гдѣа нашего Іиса Хрѣта, яко въ васъ

радн ѡбнища богачъ сынъ, да вы нище
 ꙗко тою егѡ ѡбогатишася. И советъ даю
 ѡ семъ: се бо вамъ есть на пользу,
 иже не точю, еже творити, но и еже
 хотѣти, прежде начасте ѡ прешедшаго
 аи лѣта: нынѣ же и сѣ творити сконча
 те, да якоже вѣсть оусердїе хотѣти,
 такъ вѣдетъ и исполнити, ѡ сегѡ,
 вѣ еже имате. Аще бо оусердїе предлежитъ,
 по еликѡ аще кто имать, благопрїятенъ
 ги есть, а не по еликѡ не имать. Не бо
 да иныи оубѡ ѡрада, вамъ же скорь:
 ди но по иэравненїю, въ нынѣшнее время
 ваше иэвыточествїе бо онѣхъ лишенте:
 да и онѣхъ иэвытокъ вѣдетъ въ ваше
 еи лишенте, такъ да вѣдетъ равенство, яко
 же есть писано: * иже многое, не пре
 умножилъ есть: и иже малое, не оумалилъ
 зи За. рпз.) Благодаренїе же Бгѡви дав
 шемѡ тожде тщанїе ѡ васъ въ сердце
 зи Титѡво: яко моленїе оубѡ прїятъ, тща
 ливѣйшїи же сынъ, своєю коленю изыде къ
 ни вамъ. Послахомъ же съ нимъ и брата,
 егѡже похвалѡ во еѡли по кѣмъ

* не презвыточествова, иже много: и иже мало,
 не мнѣ прїятъ.

црквиамъ: Не точію же, но и ѡищенъ ѡ дѣ
 црквией съ нами ходити, со бдагодѣтію
 сею служимою нами, къ самогѡ Гдѣ
 славіѣ и оусердію вашему: Блюдишесѣ
 того, да не кто насъ поречѣтъ во обн-
 лѣи семъ служимѣмъ нами: Промышля-
 юще дѡбраа не токмо предъ Бгомъ, но
 и предъ члвѣки. Послахомъ же съ нами
 и брата нашего, егѡже иксѡсѡхомъ во
 многихъ * многаши встанѣнѣа сѡща, нынѣ
 же * свѣло встанѣнѣнѣша, надѣанѣмъ
 многимъ на васъ. Яще ли же ѡ Титѣ,
 общнику мнѣ, и къ вамъ споспѣшникъ:
 яще ли, братѣа наша, посланницы црквией,
 слава Христова. Показаніе оубо любве
 вашеа, и нашегѡ хвалѣнѣа ѡ васъ, къ
 нимъ покажите, и къ лицѣ црквией.

Глава ѡ.

Ѱ службѣ бо, яже ко стѣымъ, лишше
 мнѣ есть писати вамъ. Еѣмъ бо
 оусердіе ваше, и мже ѡ васъ хвалюсѣ
 Македонѡмъ, якѡ Ахаѣа приготоѡвѣсѣ
 ѡ мимощѣдшагѡ лѣта: и яже ѡ васъ
 ревность раздражи множайшихъ. Послахъ

* многожды тѣа тѣа * многоае тѣа тѣа

же братію, да не похвалѣніе наше, еже
 ѿ насъ, испразднитца въ части сѣи: но
 да, ꙗкоже глаголахъ, приготоуовани еѡдете,
 да не какъ ѣще прїидутъ со мною Ма-
 кедонане, и ѡбращутъ насъ не приго-
 тоуованыхъ, постыдимса мы, да не гла-
 големъ вы, въ части сѣи похвалѣнїа.
 Потрѣбно оубо оумыслихъ оумолити бра-
 тїю, да прежде прїидутъ кз вамъ, и
 предуготоуоватъ прежде возвѣщенное блго-
 словенїе ваше сїе готѡво быти, такъ
 ꙗкоже блгословенїе, а не ꙗкъ лихонїство.
 (За. рпи.) Се же, глаголю, сѣай
 скѡдостїю, скѡдостїю и пожнетъ: а сѣай
 ѿ блгословенїи, ѿ блгословенїи и пожнетъ.
 Всюгда ꙗкоже изволенїе имать сердцемъ,
 не ѡ скорби, ни ѡ нѡжды. Доброхѡтна
 и бо дѡтела любитъ Бгъ. Сїленъ же Бгъ
 всакѡ блгодѡть изовѡловати въ насъ,
 да ѡ всемъ всегда всакѡ доволствѡ
 имѡще, избыточествѡете во всакѡ дѣло
 блго: ꙗкоже естъ писано: расточи, даде
 оубоѡгимъ, правда егѡ пребываетъ во вѣки
 вѣка. Дадї же сѣма сѣишемъ, и хлѣбъ
 въ сѣдь да подастъ, и оумножитъ сѣма
 ваше, и да возраститъ жїта правды
 да ваша да ѿ всемъ богатѡщса во всакѡ

простотѣ, ꙗже содѣваетъ нами благо-
дареніе Бг҃у:

(Зд. рѣд.) ꙗкѡ работа сегѡ служеніа бѣ
не чѡкимѡ бѣтъ исполнящаа лишеніа
стѣхъ, но и избыточествующаа многи-
ми благодареніи Бг҃ови: Испушеніемъ сл-
женіа сегѡ славаце Бг҃а, ѡ покореніи
исповѣданіа вѣшегѡ въ благовѣствованіи
Хр҃тѡвѣ, и ѡ простотѣ сообщеніа къ
нимъ и ко вѣмъ, и ѡ тѣхъ молитвѣ дѣ
ѡ вѣсѣ, возжелѣющихъ вѣсѣ за премно-
гую благодать Бж҃ію на вѣсѣ. Благо-
дареніе же Бг҃ови ѡ неисповѣдимѣмъ
егѡ дарѣ.

Глава і.

Слава же азѣ Павла молю въ кро-
тостіи и тихостіи Хр҃тѡвою, ꙗже въ
лицѣ оубѡ смиренъ въ вѣсѣ, не сынъ же
оу вѣсѣ дерзая въ вѣсѣ. Молю же, да бѣ
не придѣши дерзая надѣланіемъ, ꙗже
помышляю смѣти на нѣкіа нещѣщихъ
насъ ꙗкѡ по плѡти ходящихъ. Бо плѡти гѣ
бо ходяще, не по плѡти воинствемъ:
Орѣжіа бо воинства нашегѡ не плѡт-
скѡа, но сила Бг҃омъ на разореніе твер-
демъ: помышленіа низлагаяще, и вѣско бѣ

возношеніе взимающееса на разумъ Бжїи,
и паѣнающе всаку разумъ къ послушанію
с Хрїстоу, и къ готовости имѣще шмстї-
ти всако послушаніе, егда исполнитса
зъ ваше послушаніе. Иже ли предъ лицемъ,
зритѣ;

(За. рч.) Аще кто надѣетса себе
Хрїстоу быти, да помышлетъ пакн ш
себе, зане, якоже онъ Хрїстоу, такоже
и и мы Хрїстоу. Аще бо и лишне что
похваляемъ ш власти нашей, юже даде
намъ Гдѣ въ созданіе, а не на разореніе
д. ваше, не постыждемъ: [Но] да не явлюса
ї якоу страша васъ посланни. Якоу посла-
ніа оубо, рече, тяжки и крѣпки, а при-
шествіе чѣла немошно, и слово оуничи-
лї женно. Сїе да помышлетъ чаковїи,
якоу яцы же есмь словомъ посланїи,
шстоаще, чаковїи и чѣ еще есмь дѣ-
вї ломъ. Несмѣемъ бо * сдѣти, или при-
кладовати себе инымъ хвалащымъ себе
самѣхъ: но сами въ себѣ себе и змѣра-
юще, и прилагюще себе самимъ себѣ, не
гї разумѣваютъ: Мы же не въ безмѣрнал
похвалнемъ, но по мѣрѣ правнла, егюже

раздѣлѣнѣ намъ Бг҃ъ мѣрѣ, достигати
 да же и до васъ: Не такъ бо не досажу да
 ще до васъ паче простираемъ себе: да же
 бо и до васъ достигохомъ бг҃овѣстїемъ
 Хр҃товымъ: Не въ безмѣрна хвалащеса еи
 въ чуждыхъ трудѣхъ, оупованїе же имѣше,
 растущей вѣрѣ вашей, въ васъ величатся
 по правилу нашему изобилно, ко еже си
 и въ дальнихъ васъ [странахъ] бг҃овѣ-
 стити, не чужимъ правиломъ въ гото-
 выхъ похвалитися. Хвалитса же, ѡ Гдѣи зи
 да хвалитса: Не хвалит бо себе сїи иисѣи
 сенъ, но егѡже Бг҃ъ восхваляетъ.

Глава аї. Зачало рѣа.

Ѳ да вы есте малѡ потерпѣли бездѣлю а
 моему: но и потерпите ма. Ревнѣю б
 бо по васъ Бж҃їю ревностїю: ѡбручихъ бо
 васъ единому мѣжу дѣвѣ чистѣ пред-
 ставити Хр҃тови: Боюса же, да не какъ, г
 такоже смѣи еву прелести лжкѣствомъ
 своимъ, такъ истлѣются и разумываша
 ѡ простотѣ, такъ ѡ Хр҃тѣ. Аще бо грядый д
 инаго Іиса проповѣдаетъ, егѡже не пропо-
 вѣдахомъ, или Дѣа инаго прїемлете, егѡ-
 же не прїясте, или бг҃овѣствованїе ино,
 еже не прїясте, докрѣк вы есте потерпѣли.

ѿ (Зѧ. рѣв.) Непщю бо ничимже лишнѣ.
 ѿ тисѧ преднихъ явлѧ. Яце бо и невѣжда
 словомъ, но не разумомъ: но вездѣ
 ѿ явлѧшеѧ ѿ всемъ въ васъ. Или грѣхъ
 сотворихъ себѣ смиренѧ, да вы вознесе-
 тесѧ, яко чѣне Бжїе благоугожденїе
 и благокѣстихъ вамъ; ѿ инихъ црквей
 оубо, прїимъ шрокъ къ вамемъ сла-
 женїю: и пришѣдъ къ вамъ, и въ свѣдо-
 стви быхъ, не стужихъ ни единомъ: Свѣ-
 достъ бо мою исполниша братїа пришѣд-
 ше ѿ Македонїи: и во всемъ безъ стуженїѧ
 вамъ себѣ соблюдохъ и соблюду.
 ꙗко есть истина Хрѣтова во мнѣ, яко по-
 хваленїе сїе не заградитѧ ѿ мнѣ въ
 странѧхъ яхъиствѣхъ. Почто; зане не
 люблю ли васъ; Бгъ вѣсть: а еже творю,
 и сотворю, да ѿбѣжѧ выи хотѧщимъ
 выи, да ѿ немже хвалѧтѧ, шрациѧтѧ
 якоже и мы. Таковїи бо лживи апосто-
 ли, дѣлатели истинїи, прешобразѧщесѧ во
 явлѧ Хрѣтовы. И не дивно: самъ бо са-
 танѧ прешобразѧтѧ во яггѧ свѣтѧ: Не
 велѧе оубо, яце и служителїе егѡ прешбра-
 зѧтѧ яко служители прѧкды: имже

вончина вѣдетъ по дѣломъ ихъ. Паки ꙗко глаголю, да никтоже мнитъ ма бездѣла быти ꙗже ли ни, поне ꙗко бездѣла приимите ма, да и азъ мало что похваляю. А еже глаголю, не глаголю по Гдѣ, но ꙗко въ бездѣлѣ, въ сѣи части похвалы. Понеже мнози хвалятся по плоти, и азъ похваляюся. Любезныи во прѣемлете бездѣла, мѣдри сѣще: Прѣемлете бо, ꙗже кто васъ порабощаетъ, ꙗже кто поддаетъ, ꙗже кто (не вѣдѣ потѣ)* протѣритъ, ꙗже кто по лицѣ вѣетъ вы, ꙗже кто величается. По досажденію глаголю, зане ꙗки мы изнемогохомъ:

(За. рѣг) Ѡ немже ꙗже дерзаетъ кто, несмысленно глаголю, дерзаю и азъ. Евреи ли сѣтъ; и азъ: Иудеи ли сѣтъ; и азъ: Сѣла Израѣмле ли сѣтъ; и азъ: Служители ли Хрѣтовы сѣтъ; не въ мѣдрости глаю, паче азъ: въ трѣдѣхъ множае, въ рѣнахъ превѣль, въ темнищахъ излѣхъ, въ смѣртехъ многаци. Ѡ Иудеи патимрѣ ты четъридесятъ рѣзѣ едѣныи прѣлѣхъ, Трѣци палицами вѣенъ выхъ, едѣною каменни наметанъ выхъ, трѣкраты корабль

* Ѡемлетъ

шпробѣржеса со мною: ноцѣ и дѣнь во
 кѣс глѣбинѣ сотворихъ: въ пѣтнѣхъ шѣ-
 стѣиныхъ множицею: бѣды въ рѣкѣхъ, бѣды
 шѣ развѣишникъ, бѣды шѣ срѣдникъ, бѣды
 шѣ гѣзыкъ, бѣды во градѣхъ, бѣды въ
 пѣстыни, бѣды въ мѣри, бѣды во лже-
 кѣс брѣтѣи: въ трѣдѣ и пѣдвизѣ, во бѣдѣ-
 нѣихъ множицею, во ѡлчѣѣ и жѣжди, въ
 пощѣнѣихъ многѣи, въ зимѣ и наготѣ.
 кѣи Кромѣ вѣнѣшнихъ, нападѣнѣе ѣже по всѣмъ
 кѣд днѣ, и попечѣнѣе всѣхъ цѣркѣи: кто и з-
 немогѣетъ, и не и знемогѣю; кто соблаз-
 лѣ нѣетъ, и ѡзъ не разжизѣюса; ѡще хва-
 лѣнѣнѣса мѣи подобѣетъ, шѣ нѣмоци моѣи
 похваляюса.

лѣ (Зѣ. рѣд.) Бѣгъ и Оцѣ Гѣдѣ нашѣгѣш
 Иѣса Хрѣта вѣстѣ, сѣи бѣлѣгѣсловѣнъ во
 лѣв вѣки, ѡкѣ не лѣгъ: въ Дѣмѣсцѣ гѣзы-
 чѣскѣи кнѣзѣ Арѣды царѣ стрѣжѣше Дѣ-
 мѣскѣ градъ, ѡтѣи мѣ хотѣ: и ѡконцѣмъ
 въ кошницѣ свѣшенъ бѣихъ по стѣнѣ, и
 и звѣгѣгѣхъ и зъ рѣкѣ ѣгѣ.

Глава вѣ.

ѡ Похвалѣнѣнѣса же не пользѣетъ мѣ: прѣ-
 и нѣдъ бо въ видѣнѣи и шѣкровѣнѣи
 вѣ Гѣдѣ. Вѣкѣмъ чѣловѣка шѣ Хрѣтѣ, прѣжде

лѣтъ чѣтырѣнадесяти: ѿще въ тѣлѣ, не
 вѣмъ: ѿще ли кромѣ тѣла, не вѣмъ:
 Бг҃ъ вѣсть: восхитѣна бывша таковаго
 до третїаго нбсе. И вѣмъ такова чело- Г
 вѣка: ѿще въ тѣлѣ, или кромѣ тѣла,
 не вѣмъ: Бг҃ъ вѣсть: И҃къ восхитѣна д
 бысть въ рай, и слыша неизреченны глы,
 и҃же не лѣтъ есть челоѣкъ гл҃ати. Ѿ е
 такоѣмъ похвалюса: ѿ себѣ же не по-
 хвалюса, токмо ѿ немощихъ моихъ. ѿще с
 во кохощѣ похвалитиса, не будѣ безд-
 менъ: истинѣ бо рекѣ: шаждѣ же, да не
 какъ кто вознепщѣтъ ѿ мнѣ паче, еже
 видѣтъ ма, или слышитѣ что ѿ мене.
 И за премнѡгѡ ѡкровенїа, да не пре- з
 возношѣса, дадема ми пакостникъ плѣти,
 аггелъ сатанинъ, да ми пакости дѣетѣ,
 да не превозношѣса. Ѿ семъ трикраты и
 гда молихъ, да ѡстѣпитѣ ѿ мене: И д
 рече ми: довлѣетѣ ти бл҃годаць моа:
 сила бо моа въ немоци совершѣетсѡ.
 сладѣкѣ оубо похвалюса паче въ немощихъ
 моихъ, да велитсѡ въ ма сила Хр҃това.
 (За. рче.) Тѣмже бл҃говолю въ немо- 1
 щихъ, въ дозѡдѣнїихъ, въ бѣдахъ, во
 изгнанїихъ, въ тѣснотѣхъ по Хр҃тѣ:
 егда во немоцѣхъ, тогда силенъ есма.

аї Бѣхъ несмысленъ хвалася: въ ма понѣ-
 дните. ѿзъ бо долженъ бѣхъ ѿ васъ
 хвалимъ бывати: ничимже бо лишнѣе
 первѣишнѣхъ аплазъ, аще и ничтоже есмь.
 бї Знаменіа бо аплава содѣвашася въ васъ
 во всякомъ терпѣніи, въ знаменіихъ и
 гї чюдесѣхъ и силахъ. Что бо естъ, егѡ-
 же акшистеемъ паче прочихъ црквей, развѣ
 точію, іакѡ ѿзъ самъ не стѣжнѣхъ вамъ;
 дї дадите мнѣ неправдѣ еію. Се третіе го-
 товъ есмь принѣти къ вамъ, и не стѣжѣ
 вамъ: не ищѣ бо вашихъ, но васъ. не
 двѣжна бо естъ чѣда родителемъ сн-
 епати илѣнїа, но родители чѣдомъ.
 еї ѿзъ же въ сладость иждивѣ и иждивенъ
 будѣ по душахъ вашихъ: аще и изаиш-
 сї ше васъ любѣ, менше любимъ есмь. буди
 же, ѿзъ не ѡтпагнѣхъ васъ: но покѣренъ
 зї сынъ, лестію васъ прїахъ. еда конемъ ѿ по-
 сланныхъ къ вамъ архонствовахъ васъ;
 иї оумолихъ тїта, и съ нимъ послахъ врата:
 еда архонствова чїмъ васъ тїтъ; не
 чѣмже ли дѡмъ ходїхомъ; не чѣмъ
 дї же ли стопами; Паки ли мнитѣ, іакѡ
 ѡвѣтъ вамъ творимъ; предъ бгѡмъ, ѡ
 хрѣтѣ глемъ: всѣ же, возакѣвѣнїи, ѡ
 вашемъ созиданїи [и оутвержденїи].

(Зв. рѣс.) Ноиса же, еда какъ при б
шедъ, не гѣцѣхъ же хошѣ, шѣрѣцѣ вѣсѣ,
н ѣзѣ шѣрѣцѣ вѣмѣ, гѣковѣ же не
хошѣте: да не какъ [бѣдѣтѣ] рѣснѣа,
зѣвнѣти, гѣршѣти, рѣти, клеветѣ, шеп-
тѣнѣа, кичѣнѣа, нестрѣснѣа: Да не пакн бѣа
пришѣдша мѣ смирѣтѣ Бгѣ мой оу вѣсѣ,
н восплѣчѣа многнхъ прѣжде согрѣшнхъ,
н не покѣвшнхѣа ш нечнстотѣ н блѣ-
женн н стѣдолѣжѣтвн, гѣже содѣлаша.

Глава гѣ.

Третнцѣю сѣ градѣ вѣ вѣмѣ: при оуѣтѣхъ ѣ
двою нлн трѣхъ свндѣтелѣй стѣнѣтѣ
всѣкѣ гѣхъ. Прѣжде рѣхъ н прѣдгѣгѣолю, б
гѣкѣ оу вѣсѣ бѣхъ вѣторѣ, н шѣсѣтѣтѣвѣа
нѣнѣ пишѣ, прѣжде согрѣшнвшнмѣ н прѣ-
чнмѣ всѣмѣ, гѣкѣ ѣще прѣндѣ пакн, не
пошѣждѣ:

(Зв. рѣс.) Понѣже нскѣшенѣа нцѣте гѣ
гѣюшѣагѣ во мнѣ Хрѣта, нже вѣ вѣсѣ не
нзнѣмогѣетѣ, но мѣжетѣ вѣ вѣсѣ. Нбо дѣ
ѣще н рѣспѣтѣ бѣстѣ ш нѣмоцн, но жнвѣ
ѣстѣ ш снлы Бжѣа: нбо н мѣ нѣмоцн-
стѣвѣемѣ вѣ нѣмѣ, но жнвн бѣдемѣ сѣ
ннмѣ ш снлы Бжѣа вѣ вѣсѣ. Себѣ нскѣ е
шѣнтѣ, ѣще ѣстѣ вѣ вѣрѣ, себѣ нскѣшѣнѣ.

те: илѣ не знаете себѣ, іакѡ Іисъ Хрѣтосъ
 въ васъ есть; развѣ точію чимъ не
 ѡскѣдени естѣ. Оуповаю же, іакѡ раз-
 умѣти имате, іакѡ мы нѣсмь нескѣдени.
 Ѣ Молимса же къ Бгѣ, не сотвори ти вамъ
 ни единачѡ сла: не іакѡ да мы ѡскѣдени
 гавимса, но да вы доброе сотворитѣ, мы
 и же іакѡ нескѣдени бѣдемъ. Ничтоже бо
 ѡможемъ на истинѣ, но по истинѣ. Ра-
 дѡемса бо, егда мы немощствѣдемъ, вы
 же силни бываєте: ѡ семъ же и молим-
 ѣ са, ѡ вашемъ совершеніи. Сего ради не
 сый оупо васъ сіа пишѣ, да не пришѣдѣ
 безцѣданѡ сотворю по власти, юже Гдѣ
 далъ ми есть въ созданіе, а не на ра-
 ді зореніе. Прочее же, братіе, радѡитеса,
 совершайтеса, оутѣшайтеса, тожде мѣдр-
 ствѣйтѣ: миръ имѣйтѣ: и Бгѣ любве и
 вѣ міра бѣдетъ съ вами. Цѣлѡйтѣ другъ-
 друга лобзаніемъ стѣгимъ: цѣлѡютъ вы
 гѣ стѣи вси. Благодѣть Гда нашего Іиса
 Хрѣта, и любви Бга и Оца и общеніе
 стѣгѡ Дха со всѣми вами. аминь.

Конѣцъ къ Корінданшмъ второмѣ
 посланію. имать въ себѣ главъ гѣ,
 а зачалъ црковныхъ лѣ.

ВЪ ГАЛАТѢМЪ ПОСЛАНИЕ,

сѣагѡ Апѡла Павла.

Глава ѡ. Зачало рчи.

Павелъ Апѡлъ, ни ѡ челоуѣкѣхъ, ни члѣтѣ ѡ
комъ, но Иисъ Хрѣтомъ и Бгомъ
Оцемъ воскресившимъ его изъ мѣртвыхъ,
и иже со мною всѣ братѣа, црквамъ въ
Галатѣйскимъ.

(За. рчд.) Блгодѣть вамъ и миръ ѡ г
Бга Оца и Гда нашего Ииса Хрѣта,
Давшаго себѣ по грѣсѣхъ нашихъ, такъ да
да избавитъ насъ ѡ настоѣщаго вѣка
лѣкаваго, по воли Бга и Оца нашего,
ѣмѣже слава во вѣки вѣковъ. аминь. ѣ
Чѡждѣа, такъ такъ скорѡ прелагаѣтеса
ѡ зѣавшаго въ блгодѣтѣю Хрѣтовою, во
ино блговѣствованѣе: ѣже нѣсть ино, з
точѣю нѣцыи сѣтъ смѡщѣющѣи въ, и хо-
чѣщѣи превратити блговѣствованѣе Хрѣто-
во. Но и аще мы, или Ангѡлъ съ нѣсѣ и
блговѣститѣхъ вамъ пѣче, ѣже блговѣститѣ-
хомъ вамъ, анадѣма да вѣдетъ. Иакоже а
предрекѡхомъ, и нынѣ пакѣ глаголю, аще

КТО ВАМЪ БЛГОВѢСТИТЪ ПАЧЕ ЕЖЕ ПРИМЧЕ,
 ꙗко анадема да бѣдетъ. Никѣ во человекѣхъ
 препираю или Бга; или ирѣ человекѣхъ
 оубождати; аще во быхъ еше человекѣ-
 хъ оубождалъ, Хрѣтовъ рабъ не быхъ
 оубо былъ.

Аи (За. ѿ.) Сказю же вамъ, братіе,
 блговѣствованіе блговѣщеніе ѿ мене,
 ꙗко такъ ибѣтъ по члвчѣхъ. Ни во азъ ѿ
 члвчѣхъ прѣхъ е, никѣ наѣчѣхъ, но такъ
 ꙗко иемъ Исх Хрѣтовымъ. Слышасте во мое
 житіе иногда въ жидѣствѣ, такъ по
 прѣмногѣхъ гонѣхъ цркви Бжїю, и разрѣшахъ
 Ди ю: И прѣспѣвахъ въ жидѣствѣ паче мно-
 гихъ скѣрстникъ моихъ въ родѣ моемъ,
 и захъ ревнителъ сынъ очесныхъ моихъ пре-
 Еи даній. Егда же благоволи Бгъ избравый
 ма ѿ чрева матере моеа, и призавый
 Си блгодатію своею, и вѣсти Сна своего во
 мнѣ, да блговѣствю егѣ во языцѣхъ,
 Зи авіе не приложихъ плѣти и крови, ни
 взыдохъ во Іерлѣмъ къ первѣишимъ менѣ
 яплѣмъ: но идохъ во Аравію, и пакѣ
 ни возвратихъ къ Дамаскъ. Потомъ же
 по чрѣхъ лѣтѣхъ взыдохъ во Іерлѣмъ,
 согладати Петра, и прѣвѣхъ еу неговъ
 Ди днѣхъ пятнадцатъ: Иногѣ же ѿ яплѣ

не видѣхъ, то́кмо Іа́кова брата Гдѣа.
 А́ іа́же пишѹ ва́мъ, се́ предъ Бгѡмъ, іа́кво ꙗ́
 не агѹ. По́томъ же прѣидо́хъ въ страны ꙗ́
 Сѹрскіа и Кілікі́йска. Бѣхъ же не зна́емъ ꙗ́
 лицѣмъ црѣквѣмъ Іудейскимъ, іа́же ѡ Хрѣтѣ:
 То́чю же слы́шите ва́хъ, іа́кво гонѣи бг
 насъ иногда нынѣ́ бгговѣстѣветъ въ брѹ,
 ю́же иногда разрѹша́ше: И сла́вляхъ ѡ кд
 мѣ Бга.

Глава вѣ.

Потомъ же по четырѣна́десати лѣтѣхъ а́
 па́ки възидо́хъ во Іерлѣмъ съ Барна́
 вою, по́емъ съ собою и Тѣта. Възидо́хъ б
 же по шкровѣнію, и предложѣхъ ѣмъ бгго
 вѣстѣваніе, бже проповѣ́дѹю во іа́зы
 цѣхъ: наединѣ́ же мнѣмъ, да не ка́кво
 вощѣ́ текѹ, илѣ теко́хъ. Но ни Тѣтѣ ꙗ́
 иже со мною. Слѣмъ сѣи, нѣжденъ бы́сть
 шрѣзачисл. И за прѣшедшѹ лжебра́тѣю, д
 иже привидо́ша согла́дати свобо́ды на
 шел, ю́же ѣмамы ѡ Хрѣтѣ Іисѣ, да насъ
 пораво́чѣтѣ: ѣмже ни къ часѹ повѣнѣ́ б
 хомса въ покорѣніе, да ѣстина бгговѣ́
 стѣа пре́вдѣтѣ въ насъ.

(Зд. ѣа.) Ѣмѣ́нѣхъ же бы́ти что, с

іаковѣ нѣкогда бѣша, ничтоже мѣ рѣзи-
 ствуетъ: лица Бгѣ члвчча не пріемлетъ:
 мнѣ бо мнѣмѣн ничтоже привозложиша.
 З Но сопротивное, оуразумѣвше, іакѡ оувѣ-
 рено мѣ бысть бгговѣстїе нешврѣзанїа,
 и іакоже Петръ ѡврѣзанїа: Ибо споспѣше-
 ствовавый Петръ въ посланїе ѡврѣзанїа,
 д споспѣшествова и мнѣ во іазыки: И
 познѣвше бггодѣть дѣнишю мѣ, іакѡвъ
 и Вифа и Іѡаннѣ, мнѣмѣн столпѣ быти,
 десницы дѣша мнѣ и Варнаѡѣ ѡвѣнїа,
 да мѣ во іазыки, онѣ же во ѡврѣзанїе:
 і Точїю ницихъ да помнимъ: ѣже и по-
 тѣраха сѣ истое сотворити.
 а (Зѣ. ік.) ѣгда же прїиде Петръ во
 Антїохїю, въ лице ѣмѣ противѣ стѣхъ,
 вѣ іакѡ зазоренъ бѣ. Прѣжде бо дѣже не
 прїити нѣкимъ ѡ іакѡва, съ іазыки
 іадѣше: ѣгда же прїидоша, ѡпрѣтѣшеса
 и ѡлчѣшеса, боѣса сѣцихъ ѡ ѡврѣза-
 гѣ нѣа. И лицемѣришеса съ нѣмъ и прочїи
 іудѣи, іакѡ и Варнаѡѣ прїстѣти лице-
 дѣ мѣретиѣ нѣхъ. Но ѣгда видѣхъ, іакѡ не
 правѡ ходѣтъ ко истинѣ бгговѣстествова-
 нїа, речехъ Петръ предѣ всѣми: аще ты
 іудѣи сѣи, іазычески а не іудѣйски жи-
 вѣши, почтѣ іазыки нѣдѣши іудѣйски жи-

гелъствовати; Мы естествомъ Иудѣи, а ѿ
не ѿ гъзыкъ грѣшницы:

(За. ѿг.) Оубѣдѣвше же, гакѡ не ѡправ-
днѣса человекъ ѡ дѣлахъ закона, но
токмѡ вѣрою Іиса Хрѣтовою: и мы во
Хрѣта Іиса вѣровахомъ, да ѡправдимъса
ѡ вѣры Хрѣтовы, а не ѡ дѣлахъ закона:
зане не ѡправднѣса ѡ дѣлахъ закона вса-
ка плоть. Яще ли ищуще ѡправднѣса
ѡ Хрѣтѣ, ѡвѣрѣтохомъса и сами грѣшни-
цы, Хрѣтосъ оубо грѣхѡмъ ли служитель;
да не бѣдетъ. Яще бо гаже разорихъ,
сѣа пакы создаю, престѣпника себе
представляю. Язъ бо закономъ законѡмъ
оумрохъ, да Бгѡви живѡ бѣдѡ: Хрѣтови
сраспахъса: живѡ же не котомъ азъ, но
живѣтъ во мнѣ Хрѣтосъ: а еже нынѣ
живѡ во плоти, вѣрою живѡ Сна Бжїа,
возлюбившаго мене и предавшаго себе
по мнѣ.

(За. ѿд.) Не ѡметѡю блгодѡти Бжїа:
Яще бо закономъ правда, оубо Хрѣтосъ
тѡне оумре.

Глава Г

Енесмысленнѣи Галлѡтѣ, кто вы прел-
стѣхъ еста не покоритѣса истинѣ;

ѿмже предъ очима Іисъ Хрѣтосъ преднапи-
 б санъ бысть, въ васъ распятъ. Се едина
 хошѣ оубѣдѣти ѿ васъ, ѿ дѣла ли
 закона Дѣла пріимаете, или ѿ слѣха вѣры;
 г Тако ли несмысленни есте: наченше дѣломъ,
 д нынѣ плотию скончаваете; Толика по-
 е страдаете тѣне; аще точію и тѣне. По-
 даи оубо вамъ Дѣла, и дѣйствуй си́лы
 въ васъ, ѿ дѣла ли закона или ѿ слѣ-
 хъ вѣры; Ибоже Авраамъ вѣрова Бѣгу,
 з и вѣрнѣша емѣ въ правду. Разумѣйте
 оубо, тако сѣиѣи ѿ вѣры, еи сѣтъ сы-
 нове Авраамли.

и (За. ѿс.) Предъвидѣши же писаніе,
 тако ѿ вѣры ѡправдаетъ языци Бѣгу,
 прежде благоговѣствова Авраамѣ: тако благо-
 д словаца ѡ тебѣ вси языци. Тѣмже
 сѣиѣи ѿ вѣры, благословаца съ вѣр-
 і нымъ Авраамомъ. Елици бо ѿ дѣла
 закона сѣтъ, подъ клятвою сѣтъ: писано
 бо естъ: проклатъ всѣкъ иже не превѣ-
 детъ во всѣхъ писанныхъ въ книзѣ
 аі законнѣи, тако творити а. А тако въ
 законѣ никтоже ѡправдаетъ ѿ Бѣга,
 гавѣ, тако праведный ѿ вѣры живъ бѣдетъ.
 вѣ Законъ же нѣсть ѿ вѣры: но сотвори-
 выи та челоуѣкъ живъ бѣдетъ въ нѣхъ.

(За. ѿс.) Хрѣтосъ ны иискѹпилъ есть ꙗко
 ѿ клятвы законныа, бывъ по насъ кля-
 чтва: писано бо есть: проклятъ всако
 висай на дрѣвѣ: Да въ языцѣхъ блго-
 словеніе Авраамле бѣдетъ ѿ Хрѣтѣ Іисѣ,
 да ѿвѣщованіе Дѹа прїимемъ вѣрою.

(За. ѿз.) Братїе, по человекѹ гла-
 голью. Обаче человекескаго предѹтвержден-
 на завѣта никтоже ѿметлетъ или при-
 повелѣветъ: Авраамѹ же речени быша
 ѿвѣты, и сѣмени егѡ: не глаголетъ
 же: и сѣменемъ, ꙗко ѿ мнозѣхъ, но
 ꙗко ѿ единомъ: и сѣмени твоемѹ, иже
 есть Хрѣтосъ. Сїе же глаголю, завѣта
 предѹтвержденнаго ѿ Бга во Хрѣтѣ, бы-
 выи по лѣтѣхъ четыриста и тридеса-
 тыхъ законъ не ѿметлетъ, во еже ра-
 зорити ѿвѣщованіе. Яце бо ѿ закона
 наследїе, не котомѹ [оужє] ѿ ѿвѣщо-
 ванїа: Авраамѹ же ѿвѣщованїемъ дарова
 Бгъ. Что оубо законъ; престѹпленїи
 ради приложїса, дондеже прїидетъ сѣма,
 емѹже ѿвѣщоваѣса, вчиненъ Англы, рѹкою
 ходатаа: Ходатаи же единого несть,
 Бгъ же единъ есть. Законъ ли оубо
 противѹ ѿвѣщованїемъ Бжїимъ; да не
 бѣдетъ. Яце бо данъ бысть законъ мо-

гій ѡживити, воистиннѡ ѡ закона бы
 къ была правда: Но затвори писаніе вѣхъ
 под грѣхомъ, да ѡбѣтованіе ѡ вѣры
 Іисъ Хрѣтовы дастся вѣрующимъ.

къ (За. гн.) Прѣжде же пришествіа вѣры,
 под закономъ стрегоми вѣхомъ затво-
 къ рени въ хотѣшю вѣрѣ ѡкрытиса: Тѣмъ
 же законъ пѣстѣнъ намъ бысть во Хрѣтѣ,
 къ да ѡ вѣры ѡправдимса: Пришедши же
 вѣрѣ, оуже не под пѣстѣномъ есмь.
 къ вси бо въ сынове Бжїи есте вѣрою ѡ
 къ Хрѣтѣ Іисѣ: Елицы бо во Хрѣтѣ крѣстите-
 ни са, во Хрѣтѣ ѡблекостеса. Нѣсть Іудей,
 ни Еллинъ: нѣсть равъ, ни свободъ:
 нѣсть мъжескій полъ, ни женскій: вси бо
 къ въ едино есте ѡ Хрѣтѣ Іисѣ. Аще ли
 къ въ Хрѣтовы, оубо Авраамле сѣма есте,
 и по ѡбѣтованію наследницы.

Глава д.

а Глаголю же, въ елико время наслед-
 бникъ младъ есть, ничимъ же лѣчшій
 б есть раба, господь сый вѣхъ: Но подъ
 г повелители и приставники есть, даже до
 г нарока оца. Такоже и мы, егда вѣхомъ
 млади, под стіхіами вѣхомъ міра по-
 рабощени:

(Зл. ѿд.) Егда же прїиде кончина д
лѣта, посла Бгъ Сна своего [Единород-
наго,] раждаемаго ѿ жены, бываема под
закономъ: Да подзаконныя исполнитъ, е
да въиновленїе воспрїимемъ. И понеже с
есте сынове, посла Бгъ Дха Сна своего
въ сердца ваша, вопїюща, Авва Оче.
Тѣмже оуже неси рабъ, но сынъ: аще з
ли же сынъ, и наследникъ Бжїи Исъ
Хрѣтомъ

(Зл. ѿи.) Но тогда оубо не вѣдуще и
Бга, служите не по естествоу сщрымъ
богомъ: Нынѣ же, познавше Бга, паче д
же познани бывше ѿ Бга, какъ возвра-
щаетеся пакы на немощныя и худыя
стїхїи, имже пакы * свѣше служити хо-
щете; Дни смотрите, и мѣсы, и времена, и
и лѣта. Ноюса ѿ васъ, еда какъ а
всѣ трднхса въ васъ. Бдите такоже въ
азъ, зане и азъ, такоже вы: братїе,
молю вы. ничимже мене ѿвидѣсте: Вѣ г
сте же, какъ за немошь плоти блговѣ-
стїхъ вамъ первѣе, И исполненїа моего, д
еже во плоти моеи не оунчижиште ни
ѿплекасте, но такоже Англа Бжїа прїасте

Ѣ ма, ꙗко Хрѣта Іиса. Кое сѹво баше
 баженство ваше; свидѣтельствую во вамъ,
 ꙗко, аще бы было мочно, очеса ваша
 зи извертѣвшие дали бысте ми. Темже врагъ
 зи вамъ быхъ истинѹ вамъ глагола: Ре-
 вндютъ по васъ не добръ, но шлѹчиги
 ни васъ хотѣтъ, да имъ ревндете. Добро
 же, еже ревновати всегда въ добромъ, и
 не точію, вегда приходити ми къ вамъ.

Ѣ Чадца моа, имже пакы болѣзнью, дон-
 б деже вошеразита Хрѣтоа въ васъ: Хо-
 тѣлъ же быхъ прѣити къ вамъ нынѣ,
 и излѣкити глаасъ мой, ꙗко не домы-
 ка шлѹса ѿ васъ. Глаголите ми, иже подъ
 закономъ хоцете быти, закона ли не
 слѹшаете;

Ѣ (За. сѹ.) Писано бо естъ, ꙗко Авра-
 амъ два сѹа имѣ: Единаго ѿ рабы, а
 бг другаго ѿ свободныа. Но иже ѿ рабы,
 по плоти родиса: а иже ѿ свободныа,
 бд по шѣктованію. Иже сѹтъ иносказѣма:
 сѹа бо еста два завѣта: Еднъ сѹвъ
 ѿ горы Синайскѣа, въ работѹ раждаемъ,
 бв иже еста Агарь. Агарь бо, Сѹна гора
 еста во Аравіи, прилагаетса же нынѣшне
 ма Іерусалимѹ, работаетъ же съ чады
 бв своиа. А вѣшній Іерусалимъ, свободъ

Есть, иже есть мачи вѣмз намз. Писано бо есть: возвеселися неплоды не раждающая: расторгни и возопи не болащя, яко многа чада пустыя паче нежели имущя мужа.

(За. сѧ.) Мы же, братіе, по Ісаакѡу бн шѣтвованіа чада есмь. Но якоже тогда по плоти родиыся гонаше дхѡвнаго, такъ и нынѣ. Но что глголетъ писаніе; а изжені рабѡ и сна еа: не имать бо наслѣдовати снз рабынииз сз сномз свободныа. Тѣмже, братіе, не есмь рабынина а чада, но свободныа.

Глава ѳ.

Свободою оубо, еюже Хртѡсз насз свободи, стоите, и не пакы под игомз работы держитеса. Се азъ Павелз глаю вѡ вамз, яко аще шѣрѣзаетеса, Хртѡсз васз ничтоже пользуетъ: свидѣтельствою гже пакы всакомѡ члвчнѡ шѣрѣзашемз, яко долженъ есть весь законъ творити. Оупразднистеса ѡ Хртѡа, иже закономз шѡправдастеса, ѡ благодати шѡпадѡстеса: мы бо дхѡмз ѡ вѣры оупованіа правды ждемз. ѡ Хртѣ бо Іисѣ ни шѡрѣзаніе сз что можетъ, ни нешѡрѣзаніе, но вѣра

З̄ ЛЮБОВІЮ ПОСПѢШЕСТВУЕМА. Течѣсть дѡбрѣ:
 кто вѣмъ возбранїи не покараѣтисѧ истинѣ;
 ѿ Препрѣнїе не ѡ призвѣвашагѡ вѣ. Малъ
 квасъ все смѣшенїе кваситъ. Язъ надѣюсѧ
 ѡ вѣсѣ въ Гдѣ, ѣкѡ ничтоже ѿно разъ-
 мѣти бѡдете: смущаѧ же вѣсѣ, поне-
 сѣтъ грѣхъ, кто бы ни былъ.
 А̄ (Зѧ. свѣ.) Язъ же, братїе, ѡще ѡвѣ-
 занїе ещѣ проповѣдѡю, почтѡ ещѣ гонимъ
 есмь; оубо оупразднїсѧ соблазнъ крѣта.
 Б̄ ѡ дабы ѡсѣбчени были развращающїи вѣсѣ.
 Г̄ Бы бо на свободѣ зѡани выстѣ, братїе:
 точїю да не свобода кѡша въ винѣ плѡти,
 д̄ но любовїю работайте дрѡгздрѡгъ. Ибо
 вѣсь законъ во едїномъ словесї испол-
 наетсѧ, во еже: возлюбши ближнаго
 е̄ твоего ѣкѡже себѣ. Яще же дрѡгздрѡга
 оугрызѣете ѿ сѣбѣ, блудитсѧ, да
 з̄ не дрѡгъ ѡ дрѡга истревлѣни бѡдете. Гла-
 голю же: дхѡмъ ходите, ѿ похоти плѡт-
 з̄ скѡ не совершаѧте. Плѡть бо похот-
 сткѡдетъ на дхѡ, дхѡ же на плѡть: сѣ
 же дрѡгздрѡгъ прѡтивѡтсѧ, да не ѣже
 ѿ хѡщете, сѣ творитѣ. Яще ли дхѡмъ
 д̄ водими естѣ, нѣстѣ подъ закономъ. Яв-
 лѣна же сѣтъ дѣла плѡтскѡ, ѣже сѣтъ:
 прелюкодѣанїе, блѡдъ, нечистѡта, стѡдо-

дѣланіе, идшлослуженіе, чародѣланіа, враж-
ды, рвеніа, завиды, гършты, разжженіа,
распри, соблазны, ереси, Зависти, оубій-
ства, пѣанства, безчинны кличи, и по-
дѣвала смѣх: іаже предглаголю камѣ,
іакоже и предрекѡхъ, іакѡ такѡвѣа тво-
раціи црѣвѣа Бжїа не наследѡтѣ.

(За. г҃г.) Плодъ же дхѡвный єсть
любви, радость, миръ, долготерпѣніе,
бл҃гость, милдіе, вѣра, Кротость, воз-
держаніе: на такѡвѣхъ нѣсть закона. Я
ниже Хрѣтѡвы сѣть, плѡть распѣша со
страстми и похотми. Яще живѣмъ дхѡмъ,
дхѡмъ и да ходимъ. Не бывѣимъ тщѣ-
славни, дрѡгздрѡга раздражающе, дрѡгз-
дрѡгъ завѣдающе.

Глава 5.

Братїе, яще и впадѣтѣ человекъ въ
нѣкое прегрѣшеніе, въ дхѡвни испра-
вляйте такѡваго дхѡмъ кротости, блю-
дыи себѣ, да не и ты искушенъ бѣдеши.

(За. с҃д.) Дрѡгздрѡга тѣшты но-
сѣте, и такѡ исполните законъ Хрѣтѡвъ.
Яще бо кто мнитѣ себѣ быти что, ни-
чтоже сынъ, оумомъ лстѣтѣ себѣ: Дѣло
же свое да искушаѣтѣ кїиждо, и тогда

въ себѣ точію хваленіе да имать, а не
 ѿ бо иномъ: Кійждо бо свое время поне-
 сѣ сѣтъ. Да общаетса же оучаіса словесі
 з оучаіемъ во всѣхъ бгнхъ. Не лститеса,
 Бгъ поругаемъ не бываетъ: ѿже бо аще
 и сѣтъ члвкъ, тожде и поженетъ: Икѡ
 сѣай въ плоть свою, ѡ плоти поженетъ
 и славіе: а сѣай въ дхъ, ѡ дха по-
 женетъ животъ вѣчный. Добро же тво-
 раще, да не стужаемъ си: во время бо
 і свое поженемъ, не славитесе. Темже оубо
 дондеже время имамы, да дѣлаемъ благое
 ко всѣмъ, паче же къ приснымъ въ вѣрѣ.

аі (За. сѣ.) Видите, колицѣми книгами
 бі писахъ вамъ моею рѣкою. Елицы хо-
 тятъ хвалитеса по плоти, си нѣдатъ
 къ ѡбрѣзатиса, точію да не крѣа ради
 гі Хртова гоними вѣдѣтъ. Ни бо ѡбрѣ-
 заіиіса сами законъ хранятъ: но хо-
 тятъ вамъ ѡбрѣзоватиса, да въ вашей
 плоти похвалатса.

ді (За.) Мнѣ же да не вѣдетъ хвалити-
 са токѡ ѡ крѣѣ Гда нашегѡ Іиса
 Хрта: имже мнѣ мръ распаса, и азъ
 ѿ мръ. ѡ Хртѣ бо Іисѣ ни ѡбрѣзаніе
 что можетъ ни неѡбрѣзаніе, но нова
 сі тварь. И елицы правиломъ симъ жител.

ствѣдуютъ, миръ на нихъ и милость, и на Ии́ли Бжїи. Прочее, труды да никто́-зи же ми даѣтъ: азъ бо изъвы Гда́ Ииса на чѣлѣ моѣмъ ношѹ. Благодать Гда́ ии́ нашего Ииса Хр҃та со дх҃омъ ва́шимъ, бра́тїе. а́минь.

Конецъ послани́ю къ Галатѹмъ. и́мать
въ себѣ гла́въ 5, а́ зачалъ
цр҃ковныхъ дѣ.

КО ЕФЕСЕЕМЪ ПОСЛАНИЕ,

с҃аг҃о Апла Павла.

Глава́ а́. Зачало́ сѣи.

Павелъ посланникъ Иисъ Хр҃товъ волею а́ Бжїею, с҃ымъ с҃цымъ во Ефесѣ и вѣрнымъ ѿ Хр҃тѣ́ Иисѣ́: Благодать ва́мъ ѿ и́ миръ ѿ Бга́ Оца́ нашего и́ Гда́ Ииса Хр҃та. Благословенъ Бгъ и́ Оцъ Гда́ ѿ нашего Ииса Хр҃та, благословенный насъ вса́цѣмъ благословенїемъ дх҃овнымъ въ не́бныхъ ѿ Хр҃тѣ́: якоже избра́ насъ въ дѣ

нѣмъ прежде сложеніа міра, быти намъ
 стѣимъ и непорочнымъ предъ нимъ въ
 ѿ любви. Прежде нарекъ насъ во оубоженіе
 Іисъ Хрѣтомъ въ него, по благоволенію
 хотѣніа своего, въ похвалу славы
 благодати своей, ѿюже ѿблагодати насъ
 ѿ возлюбленіемъ: ѿ нѣмъ же

(За. сѣ.) И мамы избавленіе кровію
 его, и ѿставленіе прегрѣшеній, по богат-
 и ству благодати его: Юже преданожилъ
 есть въ насъ во всякой премудрости и
 разумѣ, сказавъ намъ тайну воли сво-
 ея, по благоволенію своему, еже прежде
 положи въ нѣмъ: Въ смочреніе исполне-
 ніа временъ, возглавити всацеская ѿ
 Хрѣта, іаже на небѣхъ и іаже на земли
 аи въ нѣмъ: Въ нѣмъ же и наследницы со-
 творихомся, прежде наречени бывше по
 прозрѣнію Бжїю вса дѣйствующаго по
 би совѣту воли своей, Іисъ быти намъ въ
 похваленіе славы его прежде оуповавшимъ
 ги во Хрѣта: Въ нѣмъ же и вы, слышавше слово
 истины, благовѣствованіе спасеніа на-
 шего, въ нѣмъ же и вкрѣовавше знаменася
 ди дхомъ ѿбѣтованіа стѣимъ, иже есть
 ѿбрученіе наследіа нашего, во избавленіе
 еи насбдѣніа, въ похвалу славы его. Сега

ради и азъ слышавъ вашъ вѣрѣ въ Хрѣтѣ
Иисѣ, и любовь, гаже ко всѣмъ стѣмъ,

(Зл. сн.) Не престану благодарѣ въ васъ, си
поминанїе въ васъ творѣ въ молитвахъ
моихъ: Да Бгъ Гдѣ нашегѣ Ииса Хрѣта, зи
Оцъ славы, дастъ вамъ дѣа премѣдро-
сти и шкрокенїа, въ познанїе егѣ: Про- ии
свѣщенна очеса срѣца вашегѣ, гакѣ оувѣ-
дѣти вамъ кое естѣ оупоканїе званїа
егѣ, и кое богачество славы достоанїа
егѣ во стѣхъ, и кое преспѣющее вели- д.и
чество силы егѣ въ насъ вѣрѣющихъ по
дѣйствѣ державы крѣпости егѣ, Юже со- б
дѣа въ Хрѣтѣ, воскресивъ егѣ ш мѣртвыхъ, и
посадивъ ш деснѣю себѣ на нѣныхъ, Превыше ба
всѣакагѣ началства и власти и силы и гдѣ-
ства, и всѣакагѣ имене имендемагѣ не
точїю въ вѣцѣ семъ, но и во градѣщемъ:

(Зл. сд.) И всѣа покорї подъ нозѣ бѣ
егѣ: и того даде главѣ выше всѣхъ
цркви, гаже естѣ тѣло егѣ, и исполненїе бѣ
исполняющагѣ всѣакоу ко всѣхъ.

Глава б.

И въсѣ сѣщихъ прегрѣшенїи мѣртвыхъ а
и грѣхї вашими: Въ нїхъже иногда б
ходїте, по вѣкѣ мїра сегѣ, по князю

вѣласти воздушныя, дѣла иже нынѣ дѣи-
 Г ствуетъ въ сынѣхъ противленїа: въ нихъ-
 же и мы вси жиѣхомъ иногда въ похотехъ плоти нашея, творяще волю плоти и помысленїи, и вѣхомъ естествомъ чада гнѣва, якоже и прочїи:

Д (Зл. к.) Бгъ же, когда въ мѣти, за премногую любовь свою, съюже возлюбїи насъ, и съцихъ насъ мѣртвыхъ пре- грѣшенїи, соживїи Хрѣтомъ: бгдодѣтїю есте спасени: и съ нимъ воскресїи, и спосади на нѣсныхъ во Хрѣтѣ Иисѣ: да гвѣтъ въ вѣщехъ градѣщихъ презѣланое богѣство бгдодѣти своея бггостынею на насъ и ѡ Хрѣтѣ Иисѣ: бгдодѣтїю во есте спасени чрезъ вѣрѣ: и сїе не ѡ васъ, бжїи

Д дѣръ: не ѡ дѣла, да никтоже похва- литса: тогѡ во есмь творенїе, создани въ Хрѣтѣ Иисѣ на дѣла бгга, якоже прежде оуготова бгъ, да въ нихъ ходимъ.

Л (Зл. к.) Гѣмже поминѣйте, яко вы иже иногда гзыцы во плоти, глемїи не- шверѣзанїе ѡ рекомагѡ шверѣзанїа во вї плоти рѣкотвореннагѡ, якоже вѣсте во времѡ оно безъ Хрѣта, ѡчѣдени житїа гїлева, и чѣжди ѡ забѣтъ швѣтованїа, оупованїа не имѣще, и безпѡжни въ мїрѣ:

Нынѣ же ѿ Хрѣтѣ Іисѣ, вы выѣшн иногда ги
далече, близъ высте кровію Хрѣтовою.

(За. сѣа.) Той ко есть миръ нашъ, ди
сотворивый обоа едино, и средостѣніе
ѿгрѣды разоривый: враждѣ плѣтню своєю,
Законъ заповѣдей оученми оупразднѣвъ: еи
да оба созиждетъ собою ко единого но-
баго члѣвка, твора мѣрз: И примиритъ си
обоихъ ко единому тѣлѣ Бгѣови крѣтомъ,
оубѣвъ враждѣ на немъ: И пришѣдъ благо- зи
вѣстн мѣрз вамъ дальнимъ и ближнимъ:
Занѣ тѣмъ и мамы приведеніе обоа ко ии
единому дѣтѣ ко Оцѣ.

(За. сѣв.) Тѣмже оубо котомъ нѣсте ди
странни и пришѣлцы, по сожителѣ стѣимъ
и приснн Бгѣ, Назданн бывше на ѿсно- в
ванн аплх и прѣшкх, сѣщѣ крадѣголанѣ
самомъ Іисѣ Хрѣтѣ, ѿ немже всако со- ба
зданіе соетавляемо растѣтъ въ црковь
стѣю ѿ Гдѣ: ѿ немже и вы созидаете- бв
са въ жилище Бжїе дѣомъ.

Глава г.

Сего ради азъ Павелъ юзникъ Іисъ а
Хрѣтовъ ѿ васъ языцѣхъ: * Яце оубо б

слышасте смотрѣніе бѣгодѣти Бжїа дан-
 ꙗ ныа мнѣ въ васъ, ꙗко по шкровенїю
 сказаса мнѣ тайна: ꙗкоже преднаписахъ
 дѣмалѣ, * Ѡ немже можете чюдще раз-
 умѣти разумъ мой въ тайнѣ Хрѣтовѣ:
 Ѣ ꙗже во инѣхъ родѣхъ не сказаса ешѡмъ
 члѣвѣчскимъ, ꙗкоже нынѣ шкрыса стѣмъ
 егѡ апшмъ и пррѡкшмъ дхѡмъ стѣмъ:
 Ѥ [ꙗко] быти гзыкшмъ снаслѣдникшмъ
 и стѣлѣсникшмъ и причѣстникшмъ швѣ-
 товѣнїа егѡ ѡ Хрѣтѣ Іисѣ, бѣговѣство-
 ѡ ванїемъ, емѡже быхъ слѡжитель по дарѡ
 бѣгодѣти Бжїа, данныа мнѣ по дѣи-
 ствѡ силы егѡ.

и (Ѥа. сѣг.) мнѣ меншемѡ всѣхъ стѣхъ
 дана бытъ бѣгодѣть еїа, во гзыцѣхъ
 бѣговѣстїи неизслѣдованное богѣтство
 д. Хрѣтово, и прозвѣстїи всѣхъ, что єсть
 смотрѣніе тайны сокровенныа шъ вѣкѡвѡхъ
 въ Бзѣ создавшемъ всѣческаа Іисѣ
 і Хрѣтомъ, да скажетса нынѣ началшмъ
 и властѣмъ на нѣныхъ црковїю много-
 аі различнаа премѡдрость Бжїа, По предло-
 женїю вѣкѡхъ, єже сотвори ѡ Хрѣтѣ Іисѣ
 вї Гдѣк нашемъ, Ѡ немже и малы дерзно-

вѣнїе и приведѣнїе въ надѣанїи вѣрою
 ѿгвѣ. Тѣмже молю въ не стѣжати си г҃и
 въ скорбехъ моихъ ѿ васъ, ꙗже есть
 слава ваша: Се гвѣ ради преклоняю колѣна дї
 моа ко ѿцѣ г҃да нашегв Іиса Хр҃та,
 Изъ негвѣже всако очетво на небѣхъ и б҃и
 на земли именуется: Да дастъ вамъ сї
 по богатствѣ славы своеа, силою оутвер-
 дитиса дх҃омъ ѿгвѣ во внѣтренихъ
 члѣвѣцѣхъ, вселитиса Хр҃тѣ вѣрою въ сердца зї
 ваша: въ любви въкоренени и ѿсновани:
 Да возможете разумѣти со всѣми стѣми, иї
 что широта и длгота и глбнна и вы-
 сота, Разумѣти же преспѣющю разумъ дї
 любовь Хр҃товѣ, да исполнитиса во всако
 исполненїе бж҃їе. Могущемъ же паче вса б
 творити по прензвѣточествїю, и҃хже про-
 симъ или разумѣемъ, по силѣ дѣйствве-
 мѣи въ насъ, томъ слава въ цркви ѿ ба
 Хр҃тѣ Іисѣ, во вса роды вѣка вѣквѣвъ.
 аминь.

Глава д. Зачало свд.

Молю оубо васъ азъ юзникъ ѿ г҃дѣ, а
 достойно ходити званїа, въ неже
 званїи бысте, со всакимъ смиреномѣдрїемъ б
 и кротостїю, съ долготерпѣнїемъ, тра-

Г ПЛЩЕ ДРУГЪДРУГУ ЛЮБОВІЮ, ТЩАЩЕСА БЛЮ-
 ДИТИ ЕДИНЕНІЕ ДХА ВЪ СОЮЗѢ МИРА. ЕДИНО
 ТѢЛО, ЕДИНЪ ДХЪ, ТАКОЖЕ И ЗВАНИ ВЪСТЕ
 ВО ЕДИНОМЪ ОУПОВАНІИ ЗВАНІА ВАШЕГѦ:
 Б ЕДИНЪ ГДЬ, ЕДИНА ВѢРА, ЕДИНО КРЩЕНІЕ:
 В ЕДИНЪ БГЪ И ОЦЪ ВСѢХЪ, ИЖЕ НАДЪ ВСѢМИ
 И ЧРЕЗЪ ВСѢХЪ И КО ВСѢХЪ НАСЪ.

З (ЗА.) ЕДИНОМУ ЖЕ КОМУЖДО НАСЪ ДАДЕ-
 СА БЛГОДАТЬ ПО МѢРѢ ДАРОВАНІА ХРТОВА.
 И ТѢМЖЕ ГЛЕТЪ: ВОЗШЕДЪ НА ВЫСОТУ ПЛѢ-
 НИАЪ СЯ ПЛѢНЪ, И ДАДЕ ДАДНІА ЧЕЛОВѢ-
 ДЪ КѦМЪ. Я БЖЕ, КЪДЕ, ЧТО БСТЪ, ТОЧІЮ,
 ТАКЪ И СНАДЕ ПРѢЖДЕ ВЪ ДОЛНѢИШЫА СТРА-
 ТИ НЫ ЗЕМЛИ; ВШЕДЫИ, ТОИ БСТЪ И ВОЗ-
 ШЕДЫИ ПРЕВЫШЕ ВСѢХЪ НЕСЪ, ДА ИСПОЛНИТЪ
 АИ ВСАЧЕСКАА. И ТОИ ДАЛЪ БСТЪ ОВЫ ОУБШ
 АПЛАИ, ОВЫ ЖЕ ПРОРОКИ, ОВЫ ЖЕ БЛГО-
 ВѢСТНИКИ, ОВЫ ЖЕ ПАСТЫРИ И ОУЧИТЕЛИ,
 БИ ВЪ СОВЕРШЕНІЮ СТЫХЪ, ВЪ ДѢЛО СЛУЖЕНІА,
 ГИ ВЪ СОЗДАНІЕ ТѢЛА ХРТОВА: ДОНДЕЖЕ ДО-
 СТИГНЕМЪ ВСИ ВЪ СОЕДИНЕНІЕ ВѢРЫ И ПО-
 ЗНАНІА СНА БЖІА, ВЪ МѢЖА СОВЕРШЕННА,
 ВЪ МѢРѢ ВОЗРАСТА ИСПОЛНЕНІА ХРТОВА:

ДИ (ЗА. СВѢ.) ДА НЕ ВЫБЛЕМЪ КТОМУ МЛА-
 ДЕНЦЫ, ВЛАКЩЕСА И СКИТАЮЩЕСА ВСАКИМЪ
 ВѢТРОМЪ ОУЧЕНІА, ВО ЛЖИ ЧЛВЧЕСТВЪИ,
 ЕИ ВЪ КОВАРСТВѢ КОЗНЕИ ЛЩЕНІА: ИСТИН-

сѣвѣюще же въ любви да возрастѣмъ въ
 него всѣческиа, иже естъ глава Хрѣтосъ,
 Изъ негоже все тѣло соизтавляемо и счи- ѡ
 твляемо приличнѣ, всѣцѣмъ ѡсозданѣмъ
 подаанїа, по дѣйстви въ мѣрѣ единаа
 коеяждо части, возвращенїе тѣла творитъ
 въ созданїе самагосебе люковїю.

(За. свѣ.) Сїе оубо глаю и послѣше. ѡ
 ствѣю ѡ Гдѣ, котомѣ не ходити вамъ,
 ѡкоже и прочїи язъци ходятъ въ свѣтѣ
 оумѣ ихъ, помраченїи смѣломъ, едше и
 ѡчуждени ѡ жизни Бжїа, за невѣжество
 едше въ нихъ, за ѡкамененїе сердца ихъ:
 Иже въ начаанїе вложшеса предаша себе ѡ
 стѣдодѣванїю въ дѣланїе всѣкїа нечи-
 стоты въ ахонманїи. Вы же не такѡ ѡ
 познаете Хрѣта: * Яше оубв слышасте ѡ
 егѡ, и ѡ немъ научитеса, ѡкоже естъ
 истина ѡ истѣ: Сложити вамъ, по пер- ѡ
 вомѣ житїю, вѣтхаго члѣвка тлѣющаго
 въ похотехъ прелестныхъ: Обновитеса ѡ
 же дѣломъ оумѣ вашего, и облечитеса ѡ
 въ новаго члѣвка, созданаго по Бгѣ въ
 правдѣ и въ преподѡбїи истины.

(За. свѣ.) Тѣмже ѡложше ашѣ, глїте ѡ

* понеже

истинѹ кійждо ко искреннемѹ своемѹ: занѣ
 кс ѳсмы дръгздръгѹ оудове. Гнѣвайтеса и
 не согрѣшайте: солнце да не зайдетъ въ
 кз гнѣвѣ вѣшемъ: ниже дадите мѣста діа-
 ки колѹ. Врадїи бѣтомѹ да не крадетъ, но
 паче да трудяется, дѣлаа своима рѹ-
 кама блгоу, да имать подаати требую-
 бд щемѹ. Блго слово гнило да не исхо-
 дитъ изъ оутъ вѣшихъ: но точїю еже
 єсть блго къ созданїю вѣры, да дастъ
 а блгодати слышачимъ. И не ѡскоржайте
 дха ст҃аго бжїа, имже знаменаетеса въ
 ла день избавленїа. Блга горесть, и гнѣвъ,
 и гѣрость, и клнчь, и худла, да возмет-
 лв са ѡ васъ, со блкою словоу: Бывайте
 же дръгъ ко дръгѹ блзи, милосѣрди, про-
 щаяще дръгздръгѹ, такоже и бгъ во хртѣ
 простиахъ єсть вамъ.

Глава ѳ. Зачало кнїи.

а Бывайте оубо подражатели бгѹ, тако-
 б же чада возлюбленнаа: и ходите въ
 любви, такоже и хртосъ возлюбилъ єсть
 насъ, и предаде себе за ны приношенїе и
 г жертвѹ бгѹ въ коню блгоуханїа. Блдохъ
 же и блга нечистота и лихонство ниже
 да именуется въ васъ, такоже подобаетъ

сѣбѣмъ: И сквернословіе, и бѣсловіе, или д
кощѣны, иже неподобна, но паче блага
дареніе. Сіе бо да вѣсте, іакѡ всѣхъ б
владникъ, или нечистъ, или лихонимецъ,
иже естъ идолослужитель, не имать до-
стоиніа въ црѣви Хрѣта и Бга. Ни
ктоже всѣхъ да лстѣтъ сѣтными сло-
вами: сіхъ бо ради гадѣтъ гнѣвъ Бжій
на сыны непокоривыа. Не бывайте оубо
сопричастницы сімъ. Бѣсте бо иногда и
тма, нынѣ же свѣтъ ѡ Гдѣ:

(Зл. езд.) Иже чѣда свѣта ходите:
плодъ бо дховный естъ во всякой благо-
стыни и правдѣ и истинѣ. Искушающе
что естъ благоудно Бгови. И не при-
общайтесь къ дѣломъ неплоднымъ тмы,
паче же и ѡбличайте. Бываема бо отъ
ѡ нихъ срамно естъ и глати: Вся же
ѡбличаема, ѡ свѣта является: все бо
являемое, свѣтъ естъ: Сего ради глетъ:
востани спай, и воскресни ѡ мертвыхъ,
и ѡсвѣтитъ тѣ Хрѣтосъ. Блюдите оубо,
іакѡ опаснѡ ходите, не іакѡже немудри,
но іакѡже премудри: Искушающе время,
іакѡ дніе авкави сѣтъ. Сего ради не бы-
вайте несмысленни, но разумѣвайте, что
есть вола Бжїа: И не оупивайтесь вѣ-
ни

НОМЪ, ВЪ НЕМЪЖЕ БѢТЬ ВЛДЪДЪ: НО ПАЧЕ
 Ѧ. ИСПОЛНѦЙТЕСЯ ДХОМЪ, ГЛГОЛУЩЕ СЕБѢ ВО
 ПСАМЪХЪ И ПѢНІИХЪ И ПѢСНЕХЪ ДХОВ-
 НЫХЪ, ВОСПѢВАЮЩЕ И ПОЮЩЕ ВЪ СЕРДЦАХЪ
 ВАШИХЪ ГДВИ.

Ѣ (ЗА. ІА.) БЛГОДАРИЩЕ ВСЕГДА Ѡ ВСѢХЪ
 Ѡ ИМЕНИ ГДА НАШЕГО ІИСА ХРТА БГЪ ІА
 ѦА ОЦД: ПОЗНАЮЩЕСЯ ДРУГЪДРУГУ ВЪ СТРАСИ
 ѢВ БЖІИ. ЖЕНЫ, СВОИМЪ МЪЖЕМЪ ПОКИНДИ-
 ѢГ ЧЕСА, ІАКОЖЕ ГДЪ: ЗАНѢ МЪЖИ ГЛАКА
 БѢТЬ ЖЕНЫ, ІАКОЖЕ И ХРТОСЪ ГЛАКА ЦРКВЕ,
 ѦД И ТОИ БѢТЬ СПАСИТЕЛЬ ЧѢЛА. НО ІАКОЖЕ
 ЦРКОВЬ ПОВИНДЕТСЯ ХРТУ, ТАКОЖДЕ И
 ЖЕНЫ СВОИМЪ МЪЖЕМЪ ВО ВСЕМЪ.

ѢЕ (ЗА. ІА.) МЪЖІЕ, ЛЮБИТЕ СВОА ЖЕНЫ,
 ІАКОЖЕ И ХРТОСЪ ВОЗЛЮБИ ЦРКОВЬ, И СЕБѢ
 ѢС ПРДАДЕ ЗА НЮ: ДА ѠСТІИТЪ ІА, ѠЧИСТИВЪ
 ѢЗ БАНЕЮ ВОДНОЮ ВЪ ГЛАГОЛѢ, ДА ПРЕДСТА-
 ВИТЪ ІА СЕБѢ СЛАВНУ ЦРКОВЬ, НЕ ИМЪЩУ
 СКВЕРНЫ ИЛИ ПОРОКА, ИЛИ НѢЧТО Ѡ ТАКО-
 ВЫХЪ, НО ДА ВДДЕТЪ СГА И НЕПОРОЧНА.
 ѢИ ТАКЪ ДОЛЖНИ БѢТЬ МЪЖІЕ ЛЮБИТИ СВОА
 ЖЕНЫ, ІАКЪ СВОА ЧѢЛЕСА. ЛЮБАИ БО СВОИ
 ѢА ЖЕНУ, СЕБЕСАМАГО ЛЮБИТЪ: НИКТОЖЕ БО
 КОГДА СВОЮ ПЛОТЬ ВОЗНАВАДИ, НО ПИ-
 ТЛЕЕТЪ И ГРѢЕТЪ Ю, ІАКОЖЕ И ГДЪ ЦРКОВЬ:
 А ЗАНѢ ОУДИ БСМЫ ЧѢЛА БГѠ, Ѡ ПЛОТИ

ѣгѡ, и ѡ костей ѣгѡ. Сегѡ ради ѡста ѡ
внѣхъ члвѣкъ оца своего и матери, и
прилепитца къ женѣ своей, и будета
дѣла въ плоть едины. Тайна сіа велика
єсть: азъ же глаголю во Хртѣ, и во
црковѣ.

(За. слв.) Овѣче и вы по единому, аг
кѣждо свою жену сице да любите такоже
и себе: а жена да боится своего мужа.

Глава 5.

Цада, послышайте своихъ родителей ѡ
гдѣ: сіе во єсть праведно. Чти оца в
твоего и матери: таже єсть заповѣдь
перваа во ѡбѣтованіи: да благо ти будѣ
детъ, и будеша долголѣтенъ на земли.
И оцы, не раздражайте чадъ своихъ, но
воспитывайте ихъ въ наказаніи и оученіи
гдѣни. Рабы, послышайте господѣи своихъ по
плоти, со страхомъ и трепетомъ, въ
простотѣ сердца вашего, такоже и Хртѣ:
не предъ очима точію работяще такъ
члвѣкоугодницы, но такоже рабы Хртѣ,
творяще волю Бжїю, ѡ души: со бла
гораздмїемъ служаще такоже гдѣ, а не
такъ члвѣкомъ: вѣдающе, такъ кѣждо, и
ѣже аще сотворитъ благо, сіе прїиметъ

ДѢ Ш ГДѢ, ѡце рабъ, ѡце свободъ. И гдѣе,
 тѣмъже творите къ нимъ, послабляюще
 имъ прещенїа: вѣдуще, ѡкѡ нѣ вамъ са-
 мѣмъ нѣ тѣмъ гдѣ есть на небѣхъ, и
 ѡ виновенїа лица нѣсть оу негѡ.

І (За. сѡг.) Прочее же, братїе моѡ, воз-
 могайте во гдѣ, и въ державѣ крѣпости
 ѡи егѡ: ѡблечитесь во всѡ ордѣжа Бжїа,
 ѡкѡ возмоци вамъ стати противъ коз-
 вѣ немъ діаволскимъ: ѡкѡ нѣсть наша
 брань * къ кровнѣ и плѡти, но къ нача-
 ломъ, и ко властемъ, и къ мїродержи-
 телемъ тмы вѣка сегѡ, къ духовомъ
 ГІи слѡбы поднебеснымъ. Сегѡ ради прїимите
 всѡ ордѣжа Бжїа, да возможете про-
 тивитисѡ въ день лютѡ, и всѡ содѣлаше
 ДІи стати. Станите оубо преподѡсани чрезѡ
 ваша истинною, и ѡболкшесѡ въ бронѡ
 Еї правды, и ѡбѡвше нѡзѣ во оуготованїе
 СІи блговѣствованїа мїра: Надѡ всѣмн же
 воспрїимше щитѡ вѣры, въ немъже воз-
 можете всѡ стрѣлы лукавагѡ разжжен-
 ЗІи ныѡ оугасити: И шлемъ спасенїа воспрї-
 нимите, и мечъ дхѡвный, иже есть глѡ
 Бжїи:

* противъ

(Зд. слд.) Всѣкою молитвою и моле. ии
 нѣмъ молишеса на всѣко время дхомъ,
 и въ сѣ истое бдѣше во всѣкомъ тер.
 пѣнїи, и молитвѣ ѿ всѣхъ стѣхъ, И ѿ
 мнѣ, да дѣстса ми слово во шверзѣнїе
 оустъ моихъ, съ дерзновѣнїемъ сказаѣти
 тайнѣ блговѣствованїа, ѿ немже посол.
 ствѣю во оузахъ, да въ нѣмъ дерзѣю,
 ꙗкоже подобѣетъ ми глаголати. Да ꙗ
 оувѣсте же и вы, ꙗже ѿ мнѣ, что
 дѣлаю, всѣ скажетъ вамъ Тѣхъ воз.
 любленный братъ и вѣренъ служитель ѿ
 Гдѣ: Егѣже послахъ къ вамъ на сѣ
 истое, да оувѣсте, ꙗже ѿ насъ, и да
 оутѣшитъ сердца ваши. Миръ братїи и
 любовь съ вѣрою ѿ Бга Оца и Гда
 Иса Хрта. Блгодѣть со всѣми люблѣн.
 ми Гда нашего Иса Хрта въ нестлѣнїи.
 аминь.

Конѣцъ посланїа Еже къ Ефесѣомъ. имать
 въ себѣ главъ 5, а зачалъ црков.
 ныхъ б.

ВЪ ФІЛІППИЦІЕЛЪ ПОСЛАНІЕ,

СѢАГΩ АΠΛΑ ΠΑΥΛΑ.

Глава ѿ. Зачало сѣ.

ѿ **П**АΥΛΕΩ и ТΙΜΟΘΕΪΟΥ ΡΑΒΗ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ,
 ВСѢМЪ СѢКИМЪ Ω ΧΡΙΣΤѢ ΙΗΣУ СΥΣΤΗΜЪ
 ВЪ ФІЛІΠΠΕΥΧΩ, ΕΚ ΕΠΙΣΚΟΠΩΝ и ΔΙΑΚΟΝΩΝ:
 Ε̅ ΒΛΑΓΟΔΑΤΗ ΚΑΜΩ и ΜΗΡΩ Ω ΒΓΑ ΟΥΔΑ
 Γ̅ ΗΜΕΩ and Γ̅ ΔΑ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΑ. ΒΛΑΓΟΔΑΡΙΟ ΒΓΑ
 Δ̅ ΜΟΕΩ Ω ΚСΕИ ΠΑΜΑΤΗ ΚΑШЕИ, ВСΕΓΔΑ ВО
 ΚСΕΛΚΟИ ΜΟΛΙΤВѢ ΜΟΕИ ЗА ВСѢУΧΩ ΚΑСΩ ΕΚ
 Ε̅ ΡΑΔΟСΤΙΩ ΜΟΛΙΤВΩ ΜΟΩ ΤΩΡΑ, Ω ΟΒСЦЕИИ
 ΚΑШЕΜΩ ВЪ ΒΛΑΓΟВѢСΤΩΒΑΝІЕ, Ω ΠΕΡΚΑΓΩ
 Ε̅ ΔНѢ ΔΑЖЕ и ДО ΗΜΗΡΩ: ΗΔΕΒΑΚΕΩ ΗΑ СІЄ
 ΗСΤΩΕ, ΓΑΚΩ ΗΑΧΗИ ΔѢΛΟ ΒΛΑГО ВЪ ΚΑСΩ,
 СΩВЕРШΗΤΩ Ε̅, ΔΑЖЕ ДО ΔНѢ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ:
 Ζ̅ ΓИКОЖЕ ΕСΤΩ ΠΡΑВЕΔНО ΜΗΩ СІЄ ΜΔΔΡСТΩ-
 ΒΑΤΗ Ω ВСѢУΧΩ ΚΑСΩ, ЗА ΕЖЕ ΗΜѢΤΗ ΜИ
 ВЪ СРЦѢ ΚΑСΩ, ВО ΟΥΖΑУΧΩ ΜΟИУΧΩ и ВО ΩΒѢ-
 ΤΩΚ̅ и ΗЗВѢЩЕИИ ΒΛΑΓΟВѢСΤІА, СΩΟΒСНН
 ΚΩВЪ ΜΗΩ ΒΛΑГОΔΑΤΗ ВСѢУΧΩ ΚΑСΩ СΥШУΧΩ.
 Η̅ (ЗА. СЛΩ.) СВИΔѢΤЕΛΩ ВО ΜИ ΕСΤΩ
 ΓИΩ, ΓΑΚΩ ΛУΒΛЮ ВСѢУΧΩ ΚΑСΩ * ПО ΜΙΛОСΤИ

* сѣтрскою ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Иисъ Хрѣтовѣ. И ѿ сѣмъ молюса, да ѿ
 любовѣ вѣша ещѣ пачѣ и пачѣ избыточѣ-
 ствуетъ въ разумѣ и во всѣмъ чѣ-
 ствѣи, бо еже иschwати вѣмъ лѣчшаа, ꙗ
 да бѣдете чисти и непреткновенни въ
 дѣнь Хрѣтовъ, Исполнени плодѣвъ правды ꙗ
 Иисъ Хрѣтомъ, въ славу и похвалу Бжѣю.

(За. слз.) Разумѣти же хошѣ вѣмъ, вѣ
 братѣе, ꙗкѡ, ꙗже ѿ мнѣ, пачѣ во оуспѣхъ
 бжговѣствованїа прїидоша: ꙗкѡ оузы гѣ
 мои явлѣнны ѿ Хрѣтѣ вѣша во сѣмъ
 сдѣици и въ прочиъхъ вѣхъ, И множай- ꙗ
 шїи братїа ѿ Гдѣ надѣавшїиса ѿ оузахъ
 моихъ, пачѣ дерзѣютъ безъ страха слово
 Бжѣе глаголати. Нѣцыи оубѡ по зависти еѣ
 и ревности, дрзѣи же и за бжговолѣнїе
 Хрѣта проповѣдаютъ. Ови оубѡ ѿ рѣе- ꙗ
 нїа Хрѣта возвѣщають нечистѣ, мнѣще
 печаль нанести оузамъ моимъ: Ови же зѣ
 ѡ любвѣ, вѣдаще, ꙗкѡ * во швѣтѣ
 бжговѣствованїа лежѣ. Чтѡ оубѡ; обѣче ꙗ
 всѣцѣмъ образомъ, ꙗще * вниою, ꙗще
 истинною, Хрѣтѡсъ проповѣдаемъ есть: и
 ѿ сѣмъ радѣиса, но и возрадѣиса. Вѣмъ ꙗ
 бо, ꙗкѡ сѣе сѣдетса ми во спасѣнїе вѣ.

* во швѣтѣ бжговѣств. * лицемѣремъ

шею молитвою и поданіемъ Дѣла Іисъ
 ѿ Хрѣтова, По чалнію и оупованію моему,
 (Зл. глн.) Іакъ ни ѿ единомъ же
 постыжѣса, но во всѣкомъ дерзновеніи,
 іакоже всегда, и нынѣ возвеличитъ
 Хрѣтосъ въ тѣлѣ моемъ, аще животомъ,
 ꙗже аще ли смертію. Мнѣ бо еже жити,
 Хрѣтосъ: и еже оумрѣти, приобрѣщеніе
 ꙗже есть. Аще же, еже жити ми тѣломъ,
 сїе мнѣ плодъ дѣла: и что иже волю, не
 ꙗже въ мѣхъ: Обдержимъ же есмь ѿ обою, же-
 ланіе иже иже разрешитъ, и со Хрѣтомъ
 ꙗже быти, многѣмъ паче лѣше: А еже пребы-
 вати во плоти, нѣжнѣйше есть въ сѣ-
 ке ради. И сїе иже въ мѣхъ, іакъ бѣдѣ
 и спредѣдѣ вамъ въ мѣхъ въ вашъ оупѣхъ
 ꙗже и радость въ вѣры, Іакъ да похвала ваша
 иже въ чистотѣ въ Хрѣтѣ Іисѣ во мнѣ,
 моимъ пришествіемъ ꙗже къ вамъ.

кз (Зл. глн.) Точію достоинѣ блговѣ-
 сткованію Хрѣтовѣ жителствуйте, да аще
 пришедъ и видѣвъ васъ, аще и не сынъ
 оупъ васъ, оупышѣ, іаже ѿ васъ, іакъ
 [истиною] стонте во единомъ дѣлѣ,
 и единомыслиемъ сподвизающеся по вѣрѣ
 ꙗже блговѣсткованіа [волю,] И не колеблю-
 щеся ни ѿ единомъ же ѿ сопротивныхъ:

Ѣже чѣмъ оубо естъ гвлѣнїе погнѣблїи,
 вамъ же спасенїа: и сїе ш Бга: Иѣкш
 вамъ даровася, Ѣже ѡ Хртѣ, не чѣмъ
 Ѣже вз него вѣровати, но и Ѣже по немъ
 страдаѣти: Тойже подвигъ имѣще, гакѡвъ
 же во мнѣ видѣете, и нынѣ слѣшите
 ѡ мнѣ.

Глава Ѣ.

Ище оубо кое оутѣшенїе ѡ Хртѣ, или а
 аще кал оутѣха любве, аще кое
 общенїе дха, аще кое милосердїе и ще-
 дрѡты, Исполните мою радость, да Ѣ
 чѡжде мѡдретвуете, чѣ же любовь имѣ-
 ще, единомѡшнїи, единомѡдреннїи: Ничтѡ
 же по рвенїю или тщеславїю, но смирен-
 омѡдрїемъ другъ друга чѣстїю болша себе
 твораше. Не своихъ сї кїждо, но и д
 дрѡжнїихъ кїждо смотраше.

(Зл. см.) Сїе бо да мѡдретвуется вз Ѣ
 васъ, Ѣже и во Хртѣ Исѣ: Иже во
 образѣ Бжїи сїи, не восхищенїемъ не-
 пцекѡ быти равенъ Бгѣ: Но себе * оумѡ-
 лилъ, зракъ рака прїимъ, вз подобїи
 члчестѣмъ бывъ, и образомъ ѡбрѣтеша

* истоцилъ

- и ꙗкоже члвѣкъ, Смирѣлъ себѣ, послѣдшѣмъ
 бѣмъ да же до смѣрти, смѣрти же крѣст-
 ѡ. нымъ. Тѣмъ же и Бгъ егѡ превознесѣ, и
 даровѣ емѣ ѿма, ѣже паче всѣаго ѿмене:
 Г Да ѿ ѿмени Іисовѣ всѣко колѣно покло-
 ни́тсѣ небныхъ и земныхъ и пренепѡднихъ,
 аи И всѣхъ ѿзыкъ исповѣтсѣ, ꙗкѡ Гдѣ
 Іисъ Хрѣтѡсъ въ славу Бга Оца.
 бѣ (Зѣ. смѣ.) Тѣмъ же, возлюбленніи мой,
 ꙗкоже всегда послѣдшасте мене, не ꙗкоже
 въ пришествіи моёмъ точію, но нынѣ
 многѡ паче во ѡшествіи моёмъ, со стра-
 хомъ и трѣпетомъ своѣ спасеніе содѣвѣйте:
 гѣ Бгъ во естѣ дѣйстви́тъ въ васъ, и ѣже
 хотѣти и ѣже дѣлати ѿ благоволеніи.
 дѣ всѣ творите безъ роптаніа и размышленіа.
 бѣ Да вѣдете непоенини и цѣли, чада Бжїа,
 непорочно посредѣ рода строптивѣа и раз-
 вращена, въ нихъ же ѡзлачѣтсѣ ꙗкоже свѣ-
 бѣ члѣа въ міръ. Слово живѡтно придержѣ-
 ще, въ похвалѣ мнѣ въ день Хрѣтѡвъ,
 (Зѣ. смѣ.) ꙗкѡ не вотще чекѡхъ,
 зѣ ни вотще трѣднѣсѣ. Но аще и жрѣнѣ
 вызѣю ѿ жергѣвъ и служѣвъ вѣры вѣшей,
 ни радѣюсѣ и со радѣюсѣ всѣхъ вѣмъ: Такоже
 и вы радѣтсѣа и со радѣйтсѣа мнѣ.
 дѣ Оуповѣю же ѿ Гдѣ Іисѣ, Тимодеа вскорѣ

послати къ вамъ, да и азъ благодѣше-
ствую, оубѣдѣвъ, также ѡ васъ. Ни ели-
и пагъ во имамъ равнодушна, иже приосѣ-
ѡ васъ попечѣтся. Нси во своихъ си ищутъ, ка-
а не также Христа Ииса. Искуство же егѡ въ
знаете, зане также оцѣ чадѡ, со мною
поработалъ въ благовѣстїи. Сего же оубѡ
оуповаю послати авте, повнегда оубѣмъ,
также ѡ мнѣ.

(За. смг.) Надѣюся же ѡ Гдѣ, такъ
и самъ скороу приидѣ къ вамъ. Потрѣ-
нѣе же возмѣхъ Епафродита брата и
споспѣшника и соинника моего, вашего
же посланника, и служителя потрѣбѣ моеи,
послати къ вамъ: Понеже желанїемъ же-
лаше видѣти вѣхъ васъ, и тужаше, зане
слышасте, такъ болѣ. Ибо болѣ близъ
смерти: но Бгѣ помилоса егѡ, не егѡже
токмъ, но и мене, да не скорѣ на скорѣ
примѣ. Скорѣе оубѡ послахъ егѡ, да
видѣвшѣ егѡ пакн возрадуетеся, и азъ
безпечаленъ превѣдѣ. Примите оубѡ егѡ
ѡ Гдѣ со всякою радостїю, и таковыя
чтны имѣйте: Зане за дѣло Христова
даже до смерти приблизиса, * понѣмъ

* презрѣвъ дѣла свои

ѿ (За. смъ.) Наше во житіе на небѣхъ
 єсть, шондаже и спиктєла ждѣмъ Гда
 ѿ нашего Іиса Хрта, Иже превразитъ
 тѣло смиреніа нашегѡ, іакѡ вѣти смѡ
 сообразнѡ тѣлѡ славы єгѡ, по дѣнствѡ
 еже возмогати ємѡ и покорити себѣ
 вслѣскаа.

Глава д.

а Тѣмже, братіе моа возлюбєннаа и
 б вождєлєннаа, радостє и вѣнчє моа,
 в іакѡ стѡйтє ѡ Гдѣ, возлюбєннїи. Свѡ-
 дію молю, и Свѣтлѡстїю молю, тожде
 г мѡдрєствовати ѡ Гдѣ: Єи молю и тебѣ,
 свпрѡжнїчє прїєннїи, споспѣшєствѡи и мѡ,
 іакже во бѡгѡвѣствованїи сподвїзашєа со
 мною, и съ Кліментѡмъ, и съ прочїи
 споспѣшнїки моїи, иже и мєна въ кнї-
 гахъ живѡтнѡхъ.

д (За. смъ.) Радѡйтєа вєгдѡ ѡ Гдѣ:
 е и пакѡ рекѡ, радѡйтєа. Врѡтѡстѡ вѡша
 разѡмна да бѡдєтѡ всѣмъ члѡвѣкѡмъ.
 з Гдѡ блїзъ. Ни ѡ чѣмже пєцїтєа, но во
 всѣмъ молїтѡю и молѣнїємъ, со бѡгѡ-
 дарѣнїємъ прошѣнїа вѡша да сєазѡтєа
 ѿ къ Бгѡ: И мїръ Бжїи, прєвосхѡдїи всѡхъ
 оумъ, да сѡблѡдѣтѡ сєрдцѡ вѡша и разѡ-

любія вѣша ѿ Хрѣтѣ Іисѣ. Прочее же, и
кратіе моѣ, ѣлика сътъ истинна, ѣлика
честна, ѣлика праведна, ѣлика пречиста,
ѣлика прелебѣзна, ѣлика доброхѣльна, аще
каа докродѣтели и аще каа похвала, сіа
помышляйте: Имже и научистеса, и
пріаєте, и слышасте, и видѣсте во мнѣ,
сіа творите: и Бгъ мира вѣдечъ съ
вами.

(Зѣ. смн.) Возрадовахъ же ѿ Гдѣ І
кельми, іакъ оуже когда воспомандете
перисѣ ѿ мнѣ: понеже и печѣстеса, но * не
погоднымъ временемъ ѿбдержѣстеса. Не ли
іакъ по еждості глаголю: азъ во на-
выкохъ, въ нѣхже ѣсмь, доколѣнъ быти.
Вѣмъ и смирихъ, вѣмъ и извѣсто
чествовати: во вѣмъ и во вѣхъ на-
вохъ, и насыратисѣ и алкати, и извѣ-
сточествовати и лишатисѣ. Вся могу ѿ Гі
оукрѣплѣнемъ мѣ Іисѣ Хрѣтѣ. Сѣаче ді
докрѣ сотвористе, спрѣшрѣвшеса печѣли
моѣи. Вѣсте же и вы, Філіпписіанѣ, іакъ еи
въ началѣ блговѣствованіа, егда изы-
дохъ ѿ Македоніи, ни єдина ми црковь
ѿбещѣхъ въ слово дааніа и пріаѣтѣ,

* не оудобныхъ

СІ ТОЧІЮ ВѢ ЕДИНИ: ІѦКЪ Ѣ ВЪ СОЛЪНЬ
 ЕДИНОЮ Ѣ ДВАИРИ ВЪ ТРЕБОВАНІЕ МОЕ ПО-
 ЗІ СЛАСТЕ МИ. НЕ ІѦКЪ ИЩЪ ДААНИА, НО ИЩЪ
 ПЛОДА МНОЖАЩАГШЕА * ВЪ СЛОВО ВАШЕ-
 НИ ПРІАХЪ ЖЕ ВСА, Ѣ ИЗВѢТОЧЕСТВЪЮ: ИСПОЛ-
 НИША, ПРІЕМЪ Ѣ СПАФРОДИТА ПЪСЛАНАА
 Ѣ ВАСЪ, КОНЮ БЛГОУХАНІА, ЖЕРТВЪ ПРІАЧ-
 ДІ НЪ, БЛГОУГОДНУ БГЪ. БГЪ ЖЕ МОИ ДА
 ИСПОЛНИТЪ ВСАКОЕ ТРЕБОВАНІЕ ВАШЕ ПО БО-
 ГАТСТВЪ СВОЕМЪ ВЪ СЛАВѢ, Ѣ ХРЪТѢ ІИСУ.
 Б БГЪ ЖЕ Ѣ СЦЪ НАШЕМЪ СЛАВА, ВО ВСѢКИ
 БА ВСѢКЪВЪ. АМИНЬ. ЦѢЛЮТЪ ВСАКАГО СЪА Ѣ
 ХРЪТѢ ІИСУ. ЦѢЛЮТЪ ВЪ СЪЦАА СО МНОЮ
 БЪ БРАТІА. ЦѢЛЮТЪ ВЪ СЪІИ ВСИ, ПАЧЕ
 БГ ЖЕ ИЖЕ Ѣ КЕСАРЕВА ДОМУ. БЛГОДАТЬ
 ГДА НАШЕГШ ІИСУ ХРЪТА СО ВСѢМИ ВАМИ.
 АМИНЬ.

* ВЪ ПОЛЬЗЪ ВАШЪ.

КОНЕЦЪ ПОСЛАНІА ЕЖЕ КЪ ФІЛІППІСІЕМЪ.
 ИМАТЬ ВЪ СЕБѢ ГЛАВЫ Д, А ЗАЧАЛЪ
 ЦРКОВНЫХЪ ДІ.

ВЪ ВОЛОССАЕМЪ ПОСЛАНИЕ,

ЕѢ́АГѠ АПѢЛА ПАУЛА.

Глава с. Зачало смѣ.

ПАВЕЛЪ АПѢЛЪ ИИЕЪ ХРѢТОВЪ ВОЛЕЮ БЖІЕЮ, с
 И ТИМОДѢИ БРАТЪ, ОБЩЫМЪ ВЪ ВО- с
 ЛОССАЕХЪ СѢЫМЪ И ВѢРНЫМЪ БРАТІАМЪ Ѡ
 ХРѢТѢ ИИСѢ:

(За.) Бл҃годать вамъ и миръ Ѡ Б҃га Г
 ОЦА НАШЕГѠ, и ГДА ИИСА ХРѢТА. благодаримъ
 Б҃га и ОЦА ГДА НАШЕГѠ ИИСА ХРѢТА, всегда
 Ѡ васъ молящеса: слышавше вѢрѠ вашѠ, с
 љже Ѡ ХРѢТѢ ИИСѢ, и любовь, юже имате
 ко всѢмъ сѢымъ, За оупованіе Ѡложен- с
 ное вамъ на нѢсѢхъ, Ѣже прѣжде слыша- с
 сте въ словеса истинны бл҃говѣствованіа,
 ОбщагѠ въ васъ, љкоже и во всѢмъ мірѣ: с
 и есть плодносно и растимо, љкоже и
 въ васъ, Ѡ негѠже днѣ слышасте и ра- с
 зумѣсте бл҃годать Бжїю во истинѣ: љко- с
 же и оувѣдѣсте Ѡ епафраса возлюблен- с
 нагѠ сорабѣтника нашегѠ, љже есть вѢ-
 ренъ Ѡ васъ служитель ХрѢтовъ, љже и љ
 љвнѣ намъ вашѠ любовь въ дѢѢ. СегѠ с
 радн и мы, Ѡ негѠже днѣ слышахомъ,
 *

не престаѣмъ ѿ вѣхъ молащеся, и прогаице,
 да исполнителъ къ разумѣ воли егѡ во
 всякой преидрости и разумѣ дхѡвнѣмъ,
 ꙗко ходити еамъ достѡинѣ егѡ во
 всякомъ сѹсѡжденїи, и всякомъ дѣлѣ
 вѣзвѣ, плодоносаице и возрастѡкше къ
 разумѣ бжїи, всякою силою возмогаице
 по державѣ славы егѡ, во всякомъ тер-
 пѣнїи и долготерпѣнїи изъ радости:

Ѫ (Ѫл. си.) Бгѡ благодарице бгѡ и сѡца при-
 звавшаго васъ къ причастїе наслѣдїа
 стѣхъ во свѣтѣ: Иже избави насъ ѿ
 власти тѣмныа, и пресѡви къ црѣво снѡ
 дѡ живѣ свесел: ѿ немже имамы избавленїе
 сї кровїю егѡ и ѡставленїе грѣхѡвхъ: Иже
 есть ѡбразъ бгѡ невидимагѡ, перкорож-
 денъ всеа тѣари: ꙗко тѣмъ создана
 быша всѡческаа, ѡже на нбсїи, и ѡже на
 земли, видимаа и невидимаа, аще прѣѡли,
 аще гдствїа, аще начаа, аще власти:
 всѡческаа тѣмъ и ѿ немъ создашася:
 ꙗко и тѡнъ есть прѣжде всѣхъ, и всѡческаа
 въ немъ состоаѣтел:

Ѫ (Ѫл. си.) И тѡнъ есть глава тѣла
 црѣве, иже есть начѡтокъ, перкорожденъ
 изъ мѣртвѣхъ, ѡко да вѣдетъ во всѣхъ
 ꙗко тѡнъ первенствѡа: ꙗко въ немъ блгѡ-

изволи всемѹ исполненію величїа, и ѿ
 чѣмъ примирити вселенская къ себѣ,
 оумиротворивъ кровію крѣтѣ егѡ, чрезъ
 него, аще земля, аще ли небеса. И вса ба
 иногда сѣрихъ шчужденыхъ и враговъ
 помышленми въ дѣлахъ лукавыхъ, Нынѣ бѣ
 же примирѣ въ чѣлѣ плоти егѡ смертію
 егѡ представити всахъ стѣхъ и непороч-
 ныхъ и неповинныхъ предъ собою: Аще оубо бѣ
 превъзаете въ вѣрѣ шновани и тверди,
 и неподвижми ш оупованїа бѣговѣство-
 ванїа, еже слышате, проповѣданое всеи
 твари подвижнїи, емѣже емѣхъ азъ Па-
 велъ слѣжителъ.

(За. снв.) Нынѣ радѣюа во страда- ба
 нїихъ моихъ ш всахъ, ѡкѡ исполнѣю ли-
 шенїе скорбей Хрѣтовѣхъ во плоти моеи
 за чѣло егѡ, еже естъ црковъ: Еиже бѣ
 вѣхъ азъ слѣжителъ по смотренїю Бжїю
 данномѹ мнѣ въ всахъ исполнити слово
 Бжїе, тайнѹ сокровеннѹю ш вѣнъ и ш бѣ
 родѡвъ, нынѣ же гавнѣа стѣмъ егѡ: Имже бѣ
 сохотѣ Бгѣ сказаѣти, коѣ богатство
 славы тайны сеа во гзыщѣхъ, иже естъ
 Хрѣтовъ въ всахъ, оупованїе славы: Егѡже бѣ
 мы проповѣдемъ, наказѣюще всакаго
 человекѣа, и оучающе всакою премѣдрости,

да предста́вимъ вса́каго члв́чка соверше́н-
 б.д. на ѿ Хрѣтѣ́ Іисѣ́: въ не́мже и́ трѣждяю-
 са и́ подви́зася по дѣ́йствѹ е́гѡ дѣ́и-
 ствѹемо́мѹ во мнѣ́ силою.

Глава́ б. Зача́ло снѣ.

а́ **Х**ощѹ оубо́ васъ вѣдѣти, коли́къ по-
 дѣвигъ и́мамъ ѡ́ васъ и́ ѡ́ същихъ въ
 Лаоди́кии, и́ во Іерапо́ли, и́ е́лицы не ви-
 б̄ дѣша лица́ моего́ во плѣти, да оу́тѣ-
 шатся сердца́ ихъ, снѣмшихся въ любви́,
 и́ во вса́комъ бога́тствѣ́ извѣщенїа́ ра-
 зѹма, въ познанїе́ та́йны Б҃га и́ Оца́
 г̄ и́ Хрѣта́: въ не́мже сътъ вса́ сокровѣница
 д̄ премѣдрости́ и́ разѹма́ сокровѣнна. Сїе́
 же глаго́лю, да никто́же васъ прелстѣ́тъ
 б̄ въ словопрѣкнїи: я́же во и́ плѣтїю шесто́ю,
 но дѣ́ломъ съ ва́ми е́смь, ра́дѹмь, и́
 ви́да ва́шихъ чинъ, и́ оу́твержденїе́ ва́ше
 с̄ вѣры, я́же во Хрѣта́. Я́коже оубо́ прїа́сте
 Хрѣта́ Іиса́ Г҃да, та́коже въ не́мъ ходїте́,
 з̄ оу́коренени́ и́ наздани́ въ не́мъ, и́ извѣ-
 ствовани́ вѣрою́, я́коже на́учитесь, и́з-
 быточествѹюще́ въ не́й бл҃годаренїемъ.
 и́ (Зѡ. снѣ.) Бра́чїе, блюди́тєся, да
 никто́же васъ вѣ́детъ прелца́а фїлосо́фїею́
 и́ тщѣтною лѣстїю́, по преда́нїю члв́ческо́.

мѹ, по стѣхіамъ міра, а не по Хрѣтѣ:
 ꙗко въ томъ живѣтъ всако исполненіе
 Бжества тѣлеснаго: И да бѣдете въ немъ
 исполненн, ꙗже естъ глава всакому началу
 и власти: ѿ немже и ѡбрѣзани бысте
 ѡбрѣзаніемъ нерукотвореннымъ, въ со-
 влеченіи тѣла грѣховнаго плоти, ѡбрѣ-
 заніи Хрѣтовѣ: Спогрѣбшеса емоу крщені-
 емъ: ѿ немже и совоотчаете вѣрою дѣи-
 ствіа Бга воскресшаго его изъ мѣртвыхъ.

(За. снѣ.) И всахъ мѣртвыхъ сѣшихъ
 въ прегрѣшеніихъ и въ неѡбрѣзаніи плоти
 вашеа, соживилъ естъ съ нами, даровавъ
 намъ вса прегрѣшеніа: Истребивъ еже на
 насъ рукописаніе оученни, еже бѣ сопро-
 тивно намъ, и то взятъ ѿ среды, при-
 гвоздивъ е на крѣтъ: Совлѣкъ начала и вла-
 сти, изведе въ позоръ дерзновеніемъ,
 ѡбличивъ ихъ въ себѣ. Да никтоже оубо
 всахъ ѡсуждаѣтъ ѡ іаденіи или ѡ
 питіи, или ѡ части праздника или ѡ
 новомѣсачіихъ или ѡ сѣбѡтахъ: ꙗже
 сѣтъ стѣнь градѣшихъ, тѣло же Хрѣтово.
 Никтоже всахъ да прелциаѣтъ, изволен-
 нымъ емоу смиреномѣдріемъ и слѣжбою

* побѣдивъ ихъ на немъ

гавитѣса въ слáвѣ. Оумертвѣте сѹбо сѹды б̄
 вáша, гáже на землѣ, вáдъз, нечислѣнѹ,
 стрáстѣ, похотѣ слáю, и лихонмáнїе, б̄же
 б̄сть идшлослѹженїе, И хже рáди грдѣтѣхъ б̄
 гнѣвѣхъ Бжїи на сыны протївлѣнїа. Въ з
 нїхже и въ иногдá ходїте, б̄гда живáсте
 въ нїхъ: Ныгѣ же шложїте и въ тá и
 всá, гнѣвѣхъ, гáростѣ, слóбѹ, хлѣнїе,
 срамослóкїе ш сѹстѣ вáшїхъ. Не лжїте д̄
 дрѣгъ на дрѣга, совлѣкшесá вѣтѹагш чело-
 вѣкка ез дѣлáми б̄гѹ: И швлѣкшесá въ і
 нóваго, швновлáемаго въ рáзѹмъ, по
 о́бразѹ создáвшагш б̄гѹ: Идѣже нѣсть аї
 б̄лїннъ ни іхдѣн, шврѣзанїе и нешврѣ-
 занїе, вáрваръ и скѹдъ, рáвнъ и сво-
 бо́дъ, по вєлчѣекам и во вєрѣхъ Хр̄тосѣхъ.

(Зá. снн.) Швлецїтєл сѹбо гáкоже б̄
 б̄збрáннїи Бжїи стї и возлѣвлєннї, во
 сѹтрѹбѣхъ цєдрѹтѣхъ, блгостѣ, смїренн-
 мѹдрїе, крѹтостѣ и долготерпѣнїе: Прї- гї
 б̄лнюще дрѣгъдрѣга, и прощáкше сєбѣ,
 áще ктѹ на когѹ имáтѣ поречѣнїе: гáкоже
 и Хр̄тосѣхъ простїлѣ б̄сть вáмъ, тáкш и
 вы. Надъ вєрѣми же сннї стáжїте лю- дї
 бо́вѣ, гáже б̄сть во́зъзъ совершѣнствá. И б̄
 мїрѣхъ Бжїи да водворáетсá въ сердцáхъ
 вáшїхъ, въ онѣже и звáнїи б̄ысте во б̄дн-

Ѹи номъ тѣлѣ: и благодарни бывайте. Слово Хрѣтово да вселѣтся въ васъ богатыи, во всѣмъ премудрости оучаще и вразумляюще себѣ самѣхъ, во ѱалмѣхъ и пѣнїихъ и пѣснехъ дхъовныхъ, во благодаренїи поюще въ сердцахъ вашихъ Гдѣи:

Ѹи (Зѣ. снѣд.) И все еже ѡче что творите словомъ или дѣломъ, всѣ во имя Гдѣ Ииса Хрѣта, благодарите Бга и Оца ии тѣмъ. Женѣ, повинитесь своимъ мужѣмъ, ѡкоже подобаетъ, ѡ Гдѣ. Мужіе, любите женѣ вашѣ, и не ѡгорчайтеся къ нимъ. Чѣда, послушайте родителей своихъ во всемъ: сїе во оубоудно есть къ Гдѣи. Оцы, не раздражайте чѣдъ вашихъ, да не оунываютъ. Рабѣ, послушайте по всемъ плотскїихъ господїи вашимъ, не предъ очима точїю работающе ѡки челоуѣкоубоудницы, но въ простотѣ сердца, боѡщеса Бга. И все, еже ѡче что творите, ѡ дши дѣлайте, ѡкоже къ Гдѣ, а не члѣвкъмъ: бѣдѣще, ѡкѡ ѡ Гдѣ прїимете воздаенїе достоинїѣ: Гдѣ бо Хрѣтѣ работаете. А ѡбидѣи воспрїиметъ, еже ѡбидѣ: и несть лица ѡбиденїѣ.

Глава д.

Господіе, правдѣ и оуравненіе рабѣмъ а
подавайте, вѣдающе, іакѡ и вы имате
Гдѣ на небѣхъ.

(Зѣ. ѿз.) Въ мѣтвѣ терпите, бодр- б
ствующе въ ней со благодареніемъ: Мола- г
щеса и ѡ насъ вѣспѣ, да Бгъ ѡверзетъ
намъ двери слова, пролаголати тайнѣ
Хрстовѣ, еѣже ради и сѣзанъ есмь, да д
іаклюю ю, іакже подобаетъ ми глаголати.

(Зѣ.) Въ премудрости ходите ко вѣш. б
нимъ, время и испѣюще. Слово ваше да s
выкаетъ всегда ко благодати, болю рас-
творено, вѣдѣти, какѡ подобаетъ вамъ
единомѣ комѣждо ѡвѣщавати. Иже ѡ з
мнѣ, всѣ скажетъ вамъ Тѣхъ возлюб-
ленный братъ и вѣренъ служитель и со-
работникъ ѡ Гдѣ, еѣже послѣхъ къ и
вамъ на сѣ истое, да разумѣетъ, іакже
ѡ васъ, и оутѣшитъ сердца ваша, со д.
Онисіомъ вѣрнымъ и возлюбленнымъ
братомъ нашимъ, иже естъ ѡ васъ: всѣ
вамъ скажутъ, іакже здѣ.

(Зѣ. сѣл.) Цѣлуетъ вы Арестархъ і
плѣнникъ мой, и Марко анеѣгій Варна-
винъ, ѡ немже пріѣсте заповѣди: аще

аї прїидетъ къ вамъ, прїимите єго: И
 Іисусъ нареченный Іисусъ, сщїи ѿ ѿсрѣ-
 замъ, сїи єдини спосрѣшницы во црѣво
 бї Бжїе, иже быша ми оутѣшїиїе. Цѣ-
 луетъ вы Епафраъ, иже ѿ васъ, рѣкъ
 Іиса Хртѣ, всегда подвижалъ ѿ васъ
 въ молитвахъ, да будете совершени и
 гї исполнени во всякой волї Бжїей. Свидѣ-
 тельствую во ѿ немъ, ѣкъ имать рев-
 ность многъ и болѣзнь ѿ васъ и ѿ
 дї сщїихъ въ Лаодїкии и въ Іераполи. Цѣ-
 луетъ вы Лука врачъ возлюбленный, и
 сї Димасъ. Цѣлуйте братїю сщїю въ Лао-
 дїкии, и Нумфана и домашнюю єго ѿ
 сї црковь. И єгда прочтѣтсѣ посланїе сє
 оу васъ, сотворите, да и въ Лаодїкїнстѣи
 цркви прочтѣно бѣдетъ, и написаное ѿ
 зї Лаодїкии да и вы прочтѣте. И рцїте
 Архїппу: блюди служенїе, єже прїалъ єси
 ѿ Гдѣ, да довершїши є. Цѣлованїе моєю
 рѣкою Павлу. помнїайте моѣ оузы.
 благодѣть со всѣми вами. аминь.

Конецъ посланїа єже къ Колоссаѣмъ.
 имать въ себѣ главы дї, а зачалъ
 црковныхъ гї.



ВЪ БОЛУНАНШМЪ

ПЕРВОЕ ПОСЛАНИЕ,

свѣтлѣ Апѣла Павла.

Глава ѿ. Зачало сѣв.

Павелъ и Силванъ и Тимодей, цркви ѿ
 Солонитѣи ѡ Бзѣ Оцѣ, и Гдѣ
 Исѣ Хрѣтѣ: вѣтъ вамъ и миръ ѡ Бга
 Оца нашего, и Гда Иса Хрѣта. Благода- б
 рѣмъ Бга всегда ѡ вѣхъ васъ, поми-
 наніе ѡ васъ творѣще въ мѣтвахъ на-
 шихъ, Непрестѣнно поминѣюще ваше дѣло г
 вѣры, и прѣдъ любвѣ, и терпѣніе сѣпо-
 ваніа Гда нашего Иса Хрѣта, прѣд Бгомъ
 и Оцѣмъ нашимъ: вѣдающе, братіе воз- д
 любленна, ѡ Бга избраніе ваше: Икѡ б
 благовѣствованіе наше не вѣсть къ вамъ
 въ словѣ точію, но и въ силѣ, и въ
 дѣѣ стѣ, и во избѣщеніи мнозѣ, іако-
 же и вѣсте, каковѣ вѣхомъ въ васъ
 ради васъ.

(За. сѣв.) И кѣ подобіицы еісте намъ ѿ
 и Гдѣ, пріемше слово въ скорби мнозѣ сѣ

З радостію Дѣа стѣгъ, Іѣкѡ быти вѣмъ
 ѡбразъ вѣкѣмъ вѣрѣющимъ въ Македоніи
 и ѿ Аѣаіи: ѡ вѣсѣ во промѣса слово Гѣне
 не токѡмъ въ Македоніи и Аѣаіи, но и
 во вѣско мѣсто вѣра вѣша, іѣже къ Бгѣ,
 изыде, іѣкѡ не требовати намъ глаго-
 лати что. Тѣи бо ѡ насъ возвѣщяютъ,
 какѡвъ вхѡдъ и мѣхомъ къ вѣмъ, и кѣкѡ
 ѡбратистеса къ Бгѣ ѡ іѣдѡмъ, работати
 і Бгѣ живѣ и истиннѣ, и ждѣти сѣа егѡ
 съ нѣсѣ, егѡже воскресѣ и з мѣртыхъ,
 Іѣса, и збавляющаго насъ ѡ гнѣва гра-
 дѣщагѡ.

Глава в. Зачѣло сѣд.

а Сѣми бо вѣсте, братіе, вхѡдъ нашъ
 иже къ вѣмъ, іѣкѡ не хотѣе быеть:
 б Но предпострадаѡше и досаждѣни быѡше,
 іѣкоже вѣсте, въ Філіппѣхъ, дерзнѡхомъ
 ѡ вѣсѣ нашемъ глаголати къ вѣмъ вѣго-
 вѣствованіе Бжѣе со многимъ подвигомъ.
 в Оутѣшеніе бо наше не ѡ прѣлести, ни ѡ
 д нечистоты, ни лѣстїю: Но іѣкоже и скѣ-
 сѣхомъ ѡ Бга вѣрни быти прѣати
 вѣговѣствованіе, чѣкѡ глаголемъ, не іѣкѡ
 человекѡмъ оугѡждающе, но Бгѣ и скѣ-
 е шанцемъ сердца наша. Никогдѣже бо въ

СЛОВЕСИ ЛАСКАНИА ВЫХОМЪ КЪ ВАМЪ, ТАКОЖЕ
 ВЪСТЕ: НИЖЕ ВЪ КНИГѢ ЛИХОНМАНИА:
 БГЪ СВИДѢТЕЛЬ: НИ ИИЩУЩЕ Ш ЧЕЛОВѢКЪ С
 СЛАВЫ, НИ Ш ВАСЪ, НИ Ш ИИЩУЩЕ, МОГЪ. З
 ЦЕ ВЪ ТРАГОТѢ БЫТИ, ТАКОЖЕ ХРІТОВЫ
 АПЛИ: НО ВЫХОМЪ ЧИСИ ПОСРЕДѢ ВАСЪ,
 ТАКОЖЕ ДОИЛЦА ГРѢШЪ СВОА ЧАДА. ТАКШ И
 ЖЕЛАЮЩЕ ВАСЪ, БЛГОВОЛИХОМЪ ПОДАТИ ВАМЪ
 НЕ ТОЧІЮ БЛГОВѢСТВОВАНИЕ БЖІЕ, НО И
 ДШЫ СВОА, ЗАНЕЖЕ ВОЗЛЮБЛЕНИ БЫСТЕ НАМЪ.

(ЗА. СЪС.) ПОМНИТЕ БО, БРАТІЕ, ТРДЪЗ Д
 НАШЪ И ПОДВИГЪ: НОЩЬ БО И ДЕНЬ ДѢЛА
 ЮЩЕ, ДА НЕ ШТАГОТИМЪ НИ ЕДИНАГШ Ш
 ВАСЪ, ПРОПОВѢДАХОМЪ ВАМЪ БЛГОВѢСТВО
 ВАНІЕ БЖІЕ. ВЫ СВИДѢТЕЛИ И БГЪ, ТАКШ І
 ПРПВНШ И ПРВЕДНШ И НЕПОРОЧНШ ВАМЪ
 ВЪКРВЮЩИМЪ ВЫХОМЪ, ТАКОЖЕ ВЪСТЕ, ЗАНЕ АІ
 ЕДИНАГО КОГОЖДО ВАСЪ, ТАКОЖЕ ОЦЪ ЧАДА
 СВОА, МОЛАЩЕ И ОУТѢШАЮЩЕ ВАСЪ, И СВИ. БІ
 ДѢТЕЛСТВУЮЩЕ ВАМЪ ХОДИТИ ДОСТОИНШ
 БГЪ ПРИЗВАВШЕМЪ ВЫ ВО СВОЕ ЦРТВО И
 СЛАВЪ. СЕГШ РАДИ И МЫ БЛГОДАРИМЪ БГА ГІ
 НЕПРЕСТАННШ, ТАКШ ПРІЕМШЕ СЛОВО СЛЫША
 НИА БЖІА Ш НАСЪ, ПРІАСТЕ НЕ АКИ СЛОВО
 ЧЛВѢЧЕСКО, НО, ТАКОЖЕ ЕСТЬ ВОИСТИННЪ,
 СЛОВО БЖІЕ, СЖЕ И ДѢИСТВУЕТСА ВЪ ВАСЪ
 ВЪКРВЮЩИХЪ.

аї (Зд. сѣс.) вы во подобіицы вѣсте,
 братіе, црѣвамъ гжїнамъ сщцамъ во
 Іудейѣ ѡ хрѣтѣ Іисѣ, зане члѣмъде и вы
 пострадаете ѡ своихъ сплемениннхъ, такоже
 бї и тїи ѡ Іудейѣ, оубившихъ и гдѣ Іиса
 и егѡ пррѣки, и насъ изгнавшихъ, и бгѡ
 неугодившихъ, и всѣмъ члѣвкѡмъ про-
 сї чиващихъсѣ, [и] возераніюцихъ намъ
 глаголати гзкѣмъ, да спсѣтсѣ, во
 еже исполнити имъ грѣхї свои всегда:
 постиже же на- нїхъ грѣхѣхъ до конца.
 зї мы же, братіе, ѡпротѣвше ѡ васъ во
 времени часа, лицѣмъ, а не сердцемъ,
 аише тцѣхомъсѣ лице ваше видѣти мнѡ-
 нї гнѣмъ желанїемъ. Тѣмъже хрѣтѣхомъ принтї
 къ вамъ: азъ оубѡ Павелъ єдиною и
 аї двѣжды, и возеранї намъ сѣтанѣ. Кто
 во намъ оупованїе или радость или вѣннцѣхъ
 похваленїѣ; не и вы ли, предъ гдѣмъ на-
 шимъ Іисѣ хрѣтомъ во пришесствїи егѡ;
 бї (Зд. сѣз.) вы во естѣ слава наша и
 радость

Глава г.

а Тѣмъже оужѣ не терпѣце, блговолихомъ
 бї ѡстѣтсѣ во адїннѣхъ єдїнїи, и по-
 слахомъ Тимолеѣ всѣмъ нашего и служнї.

тела Бжїа и споспѣшника нашего во
 бѣговѣстїи Хрїтовѣ, оутвердїти васъ и
 оутѣшити ѡ вѣрѣ вашей, ꙗкѡ ннедї г
 номѹ смѣшатиса въ скорбехъ сїихъ: сами
 во вѣсте, ꙗкѡ на сїе и҃стоѣ * лежимъ:
 ꙗко егда оу васъ вѣхомъ, предрекохомъ д
 вамъ, ꙗкѡ имамы скорбѣти, еже и
 бысть, и вѣсте. Се гвѣ ради и азъ к томѹ е
 не терпѣ, послахъ разумѣти вѣрѹ вашу,
 да не ꙗкѡ искѹсилъ бы искѹшанїи, и
 боцїе вѣдетъ трѣдъ нашихъ. Нынѣ же з
 пришедшѹ Тїмодѣю къ намъ ѡ васъ, и
 бѣговѣстїишѹ намъ вѣрѹ вашу и любовь,
 и ꙗкѡ имате пѣмать ѡ насъ вѣгъ,
 всегда желѣюще насъ видѣти, ꙗкоже и
 мы васъ: Се гвѣ ради оутѣшихомса, брѣ з
 тїе, ѡ васъ, во всѣкой скорби и нѣждѣ
 нашей, вашею вѣрою: ꙗкѡ мы нынѣ и
 живи есмь, ꙗче вы стонте ѡ гдѣ.

(Зв. сѣи.) Кое во бѣгодаренїе Бгѹ а
 можемъ воздати ѡ васъ, ѡ всѣкой
 радости, еюже радѹемса васъ ради предъ
 Бгомъ нашимъ; Ноцѣ и дѣнь призыва
 молащеса видѣти лице ваше, и совер
 шїти лишенїе вѣры вашей. Самъ же Бгъ а
 и

* оучинени есмь:

и Оцъ нашъ, и Гдѣ нашъ Иисъ Хртосъ
 ѿ да исправитъ пѣть нашъ кз вамъ: Касъ
 же Гдѣ да оумножитъ, и да избѣточе-
 ствитъ любовію другъ ко другу и ко
 ги всѣмъ, такоже и мы кз вамъ, Ко еже
 оутвердити сердца ваша непорочна въ
 стѣни, предъ Богомъ и Оцѣмъ нашимъ,
 въ пришествіе Гда нашего Ииса Хрта со
 всѣми стѣми егѡ. аминь.

Глава д. Зачало ед.

а Тѣмже оубо, братіе, просимъ вы и
 молимъ ѡ Хртѣ Иисѣ, такоже пріа-
 стѣ ѡ насъ, какъ подобаетъ вамъ хо-
 дити и оугождати Бгови, такоже и хо-
 дите, да избѣточествуете паче: Бѣсте
 бо, какова повелѣніа дахомъ вамъ Гдемъ
 г Иисомъ. Сіа бо естъ вола Бжїа, стѣсть
 дъ ваша, хранити себѣ самѣхъ ѡ блуда, и
 вѣдѣти комждо ѡ васъ свой соудъ
 е стажавати во стѣни и чести, а не въ
 страсти похотнѣи, такоже и гзыцы не
 с вѣдѣціи Бга: И еже не престѣпати и
 лихонмствовати въ вещи брата своего,
 занѣ мститель естъ Гдѣ ѡ всѣхъ ихъ,
 такоже и прежде рекохомъ кз вамъ, и
 зъ засвидѣтелствовахомъ. Не призва бо насъ

Бгъ на нечистоу, но во стѣость. Тѣмъ и
 же оубо шметланъ, не члвѣка шметлетъ,
 но Бга давшего Дха своего стѣго въ
 насъ. Ѡ братолюбїи же, не трѣвдѣте, да
 пишется къ вамъ: сами бо вы Бгомъ
 оучени есте, еже любити другъ друга:
 Ибо творите то ко всеї братїи същей
 во всеї Македонїи. молимъ же вы, бра-
 тѣе, избѣточествовати паче, и любезно
 прилѣжати еже безмолвствовати, и дѣ-
 лати своа, и дѣлати своїми рѣками,
 ꙗкоже повелѣхомъ вамъ: да ходите
 благообразно ко внѣшнимъ, и ниче-
 согѣже трѣвдѣте.

(За. 10.) Не хоцѣ же васъ, братѣе, не
 вѣдѣти ѡ оумершихъ, да не скорбитѣ,
 ꙗкоже и прочїи не имѣщи оупоканїа.
 Яще бо вѣрдемъ, ꙗко Иисъ оумре и вос-
 кресе, такъ и Бгъ оумершымъ во Иисѣ
 приведегъ съ нимъ. Сїе бо вамъ глаго-
 лемъ словомъ Гднимъ, ꙗко мы живѣщи
 ѡстѣвши въ пришествїе Гдне, не имамы
 предварити оумершихъ: Ико самъ Гдъ
 къ повелѣнїи, во гласѣ Архаггловѣ, и
 въ трѣвѣ Бжїи сндетъ съ нбсе, и мѣр-
 твїи ѡ Хртѣ воскресугъ первѣе: По-
 томъ же мы живѣщи ѡстѣвши, кѣпнмъ

съ нами возшнщени бѣдемъ на облацѣхъ
въ срѣтеніе Гдѣне на воздѣхѣ, и такъ
и всегда съ Гдѣмъ бѣдемъ. Тѣмже оутѣ-
шайте другъ друга въ словесѣхъ сихъ.

Глава Ѣ. Зачало соа.

А ѿ лѣтѣхъ и ѿ временѣхъ, братіе,
Б не трѣбѣ есть вамъ писати: Самы
бо вы и звѣстнѣ вѣсте, якъ день Гдѣнь
якоже тать въ ноци, такъ прійдетъ.
Г егда бо рекѣтъ: миръ и оутвержденіе,
тогда внезапно нападетъ на нихъ всег-
дѣтелство, якоже волѣзнь во чрѣвѣ имѣ-
дѣщій, и не имѣтъ и звѣжати. Вы же, бра-
тѣе, нѣсте во тмѣ, да день вѣсз яко-
Ѣ же тать постигнетъ: вси бо вы сынове
свѣта есте и сынове дне: нѣсмь ноци,
Ѥ ниже тмѣ. Тѣмже оубо да не спимъ
якоже и прочіи, но да бодрствдимъ и
Ѧ трезвимся. Спации бо, въ ноци спатъ:
и оупивающіиса, въ ноци оупиваютса:
и мы же сынове свѣта дне, да трезвимся,
шкѣкшеса въ броню вѣры и любве, и
шлемъ оупованіа спасеніа:

д. (Зл. сок.) Якъ не положи насъ Бгъ
въ грѣвъ, но въ полученіе спасеніа, Гдѣмъ
и нашимъ и нез Хртѣомъ, оумершимъ за

насъ, да, ѿще бдимъ, ѿще ли спимъ,
 кѣпнѡ съ нимъ живѣмъ. Сегѡ ради оутѣ. аї
 шайте другъ друга, и созидайте кійждо
 ближнаго, ꙗкоже и творите. Молимъ бї
 же вы, братїе, знайте тѣхъ, ꙗкоже оу
 васъ, и настоятелей вашихъ ѡ гдѣ, и
 наказующихъ вы, и имѣйте ихъ по пре. гї
 излиха въ любви за дѣло ихъ: мир-
 ствуйте къ себѣ.

(За. сог.) Молимъ же вы, братїе, дї
 вразумляйте безчинныа, оутѣшайте ма-
 лодушныа, заступайте немощныа, дол-
 го терпите ко всѣмъ. Блюдите, да ни. бї
 ктоже зла за зло кому воздастъ: но
 всегда доброе гоните и другъ ко другу и
 ко всѣмъ. Всегда радуйтеся: Непрестанно
 молитесь. Ѡ всѣмъ благодарите: сїа бо
 бжесть вола Бжїа ѡ Хртѣ Исѣ въ васъ. иї
 дха не оугашайте. Пророчества не оуни-
 чивайте. Вся же искушающе, двбраа
 держите. * Ѡ всякїа вещи злыа ѡгребан-
 тесь. Самъ же Бгъ мира да ѡстїитъ въ
 васъ всесовершенныхъ [во всѣмъ:] и все.
 совершенъ вашъ духъ и душа и тѣло не-
 непорочно къ пришествіе Гда нашего Исѣ

* Ѡ всякаго вида злаго

БД Хрѣта да сохрани́тсѧ. Вѣренъ призва́внн
 БЄ васъ, иже и сотвори́тсѧ. Бра́тїе, моли́
 БЗ теса ѡ насъ. Цѣлѡйте бра́тїю всю лобъ
 БЗ занїемъ стѣмъ. Заклинаю вы Гдемъ,
 прочести посланїе сїе предъ всею стѣю бра́
 БИ тїею. Блгоудать Гда нашегѡ Ииса Хрѣта съ
 вами. аминь.

Конѣцъ первагѡ посланїа, ѣже къ тесса
 лонїкѡмъ. имать въ себѣ главъ ѣ,
 а зачалъ црковныхъ вї.

КЪ СОЛЪНАШМЪ

ВТОРОЕ ПОСЛАНИЕ,

счѡгѡ Апла Павла.

Глава а. Зачало сод.

а Павелъ и Сїлванъ и Тїмодѣи, цркви
 б Солонїтскїи ѡ вѣтѣ Оцѣ нашемъ и
 в Гдѣ Иисѣ Хрѣтѣ: Блгоудать вамъ и миръ
 ѡ Бга Оца нашегѡ, и Гда Ииса Хрѣта.
 г Блгодарити должи есмь Бга всегда ѡ
 васъ, бра́тїе, ꙗкоже досто́нно естъ, ꙗкѡ

превозрастетъ въбра ваша, и множитца
 любовь единогого ко егѡждо всѣхъ васъ
 другъ ко другу: Иже самѣмъ намъ хва- д
 литца ѡ васъ въ црквахъ Бжїихъ, ѡ
 терпѣнїи нашемъ и върѣ во всѣхъ гонѣ-
 нїихъ вашихъ и скорбехъ, яже прїемлете:
 Показанїе праведнаго суда Бжїа, во еже e
 сподобитца вамъ цркви Бжїа, егѡже
 ради и страждете. Яже оубо праведно оу s
 Бга, воздати скорбь ѡскорбляющимъ
 васъ, я вамъ ѡскорбляемымъ шрадѣ ex
 нами, ко шкровенїи Гда Иса съ нбсе, со
 яглы силы своеа, во огни пламеннѣ, и
 дающаго шмиренїе не вѣдущимъ Бга и
 не послушнымъ блговѣствованїа Гда
 нашего Иса Хрта: Иже мѣхъ прїимѣтъ, d
 погибель вѣчнѣю, ѡ лица Гда, и ѡ
 славы крѣпости егѡ: Егда прїидетъ про- i
 славитца во стѣхъ своихъ, и дивенъ
 быти во всѣхъ вѣровавшихъ,

(3а. сод.) Иже оубѣренъ свидѣтель-
 ство наше въ васъ, въ день онъ. За се ѡ
 и молима всегда ѡ васъ, да вы спо-
 добитъ званїю Бгъ нашихъ, и исполнитъ
 всако блговоленїе блгости и дѣло вѣры
 въ силѣ: Иже да прославитца имя Гда b
 нашего Иса Хрта въ васъ, и вы въ немъ,

по вѣгодѣти Бѣга нашего и Гдѣ Ииса Хрѣта.

Глава Ѣ. Зачало соѢ.

Ѧ **М**олимъ же вы, братіе, ѡ пришествіи
 Гдѣ нашего Ииса Хрѣта, и нашемъ
 Ѣ собраніи ѡ немъ, Не скорѡ подвижатиса
 вамъ ѡ оумѣ, ни оужасатиса, ниже
 дѡмъ, ниже словомъ, ни посланіемъ ѡки
 ѡ насъ посланнымъ, ѡкѡ оуже настѡитъ
 г дѣнь Хрѣтовъ. Да никтоже васъ прелстѣтъ
 ни по едѣному же ѡбразѣ: ѡкѡ ѡще не
 прѣидетъ ѡстѣплѣніе прѣжде, и ѡкрыетсѣ
 д члѣвѣкъ беззаконіѣмъ, сынъ погѣбели, Про-
 чтѣвникъ и превозносѣсѣ пѣче всѣкагѡ
 глаголемогѡ бога или чтилица, ѡкѡже
 емѣ свѣсти въ цркви Бжѣей ѡки богѣ,
 Ѣ показѣющѣ себе, ѡкѡ богъ естъ. Не
 помнитѣ ли, ѡкѡ ещѣ живѣи оу васъ,
 с сѣѣ глаголахъ вамъ; И нынѣ оудержи-
 вающе вѣстѣ, во еже гвѣтитсѣ емѣ въ
 з свое емѣ время. Гѣнна во оуже дѣетсѣ
 беззаконіѣмъ, точію держай нынѣ, дѡнде-
 и же ѡ средѣ вѣдетъ: И тогда гвѣтитсѣ
 беззаконникъ, егѡже же Гдѣ Иисъ бѣвѣтъ
 дѡмъ еѣстъ своихъ, и оупразднитъ гвѣ-
 д лѣнѣмъ пришествіѣ своего: егѡже естъ

пришествіе по дѣйствию сатанинѹ во всакой силѣ и знаменіихъ и чудесѣхъ ложныхъ, и во всакой лести неправды, въ погивающихъ: зане любви истинны не пришла, во еже спастиса имъ. И сего ради послетъ имъ Бгъ дѣйство лести, во еже вѣровать имъ лжи: да сдѣдъ вси не вѣровавши истинѣ, но благоволиши въ неправдѣ.

(За. соз.) Мы же должны есмь благо дарити Бга всегда ѿ васъ, братіе возлюбленна ѿ Гда, такъ избрала есть васъ Бгъ ѿ начала во спасеніе во стѣни дха и вѣры истинны, въ неже призва васъ да благовѣствованіемъ нашимъ, въ полученіе славы Гда нашегѡ Іиса Хртѡ. Темже оубо, братіе, стоите, и держите преданіа, имже научистеса, или словомъ или посланіемъ нашимъ. Самъ же Гдъ нашъ Іисъ Хртосъ, и Бгъ и Сщъ нашъ возлюбивый насъ и давый оутѣшеніе вѣчно и оупованіе благо въ благодати, да оутѣшитъ сердца ваша, и да оутвердѣтъ во всакомъ словѣ и дѣлѣ блазѣ.

* васъ

ГЛАВА Г.

А Прочее, молитесь ѿ насъ, братіе, да
Пслово Гдѣне течетъ и славится, якоже
Б и въ васъ, и да избавимся ѿ слыхъ и
 лѣкавыхъ чловѣкъ: не вѣхъ бо есть
Г вѣра. Вѣренъ же есть Гдѣ, иже оутвер-
 дитъ васъ, и сохранитъ ѿ лѣкаваго.
Д Оуповаемъ же на Гдѣа ѿ васъ, яко, еже
 повелѣваемъ вамъ, и творите и со-
Б творите. Гдѣ же да исправитъ сердца
 ваша въ любовь Бжю, и въ терпѣніе
 Хртово.

З (За. соз.) Повелѣваемъ же вамъ, бра-
 тіе, ѿ имени Гдѣа нашего Іиса Хрта,
 ѿлучитися вамъ ѿ всякаго брата без-
 чиннаго ходѣща, а не по преданію, еже
З прѣша ѿ насъ. Сѣмн бо вѣсте, какъ
 лѣпо есть [вамъ] подобитися намъ: яко
 и не безчинновахомъ оу васъ, ниже тѣне
 хлѣбъ идѣхомъ оу когѣ, но въ трудѣ
 и подвижѣ, ноць и дѣнь дѣлающе, да не
Д ѿтагчимъ никогѣже ѿ васъ. Не яко
 не имамы власти, но да себѣ образъ дамы
Б вамъ, во еже оуподобитися намъ. Ибо
 егда вѣхомъ оу васъ, сѣ завѣщавѣхомъ
 вамъ, яко аще кто не хощетъ дѣлати,

ниже да гѣтъ. Слышимъ бо нѣкѣа без- аї
 чиннѡ ходѣщыа оуъ вѣсѣ, ничтѡже дѣлаю- бї
 щыа, но лѣкѣвнѡ ѡбходѣщыа. Таковѣмъ бї
 запрещаемъ и мѡлимъ ѡ Гдѣѣ нашемъ Іисѣѣ
 Хрѣтѣѣ, да съ безмѡлвѣемъ дѣлающе, своѣ
 хлѣбѣз гѣдѣтъ. Вы же братѣе, не стѣжѣйте гї
 доброе тѣворѣще. Яще же кто̀ не послѣ- дї
 шаетъ словесѣ нашегѡ, послѣнїемъ сегѡ
 назнѣменѣйте: и не прилѣшѣйтеся ѣмѣ,
 да посрамѣтѣся: И не ѣки врагѣ илѣбѣйте ѣї
 ѣгѡ, но наказѣйте гѣкоже братѣа. Самъ сї
 же Гдѣѣ мїра да дѣстѣ вамъ мїръ всегда
 во всѣкомъ ѡбразѣѣ: Гдѣѣ со всѣми вами.
 Цѣловѣнїе моѣю рѣкѡю Павленю, ѣже ѣсть зї
 знѣменїе во всѣкомъ послѣнїи, сице пишѣ:
 Блѣгодѣть Гдѣѣ нашегѡ Іисѣа Хрѣтѣа со всѣ- иї
 ми вами. Ѧмїнь.

Конѣцъ вторѣгѡ послѣнїѣа, ѣже къ Ѳес-
 салонїкѡмъ. Ѧмѣть въ себѣ главы г,
 Ѧ зачѣлѣ црѣковнѣхъ ѣ.

ВЪ ТІМОѠЕЮ ПЕРВОЕ ПОСЛАНИЕ,

σ̄τ̄άγ̄ω Ἀ̄π̄λα Π̄αῡλα.

Глава ѧ. Зачало еон.

- ѧ **П**авелъ посланникъ Іисъ Хр̄т̄овъ, по повелѣнію Б҃га Сп̄са нашегъ, и Г҃да Іисъ Хр̄та, оупованіа нашегъ, Тімодею приношу чадъ въ вѣрѣ: благодѣть, милость, миръ ѿ Б҃га Оца нашегъ, и Хр̄та Г҃а Іисъ Г҃да нашегъ. Иноже оумолнѣхъ тѣ прѣбыти во Ефесѣ, идыи въ Македонію, да завѣщаеши нѣкимъ не инакъ оучити, ѧ ниже внимати вѣнцемъ и родословіемъ безконечнымъ, яже стазаніа творятъ паче, нежели Б҃жїе строенїе, еже въ вѣрѣ.
- Б Конѣцъ же завѣщанїа есть, любви ѿ чиста сѣрдца, и совѣсти благоа, и вѣри нелицемѣрных: въ нихже нѣцыи погрѣшивше, оуклонїшася въ свелшїа, хотѣюще быти законоучители, не разумѣюще ни яже глаголютъ, ни ѿ нихже оутверждаютъ.
- и (За. еод.) Нѣмы же, якоу добръ законъ есть, аще что егѡ законнѣ тво.

рѣтъ: Вѣдый сѣ, ѿкѡ праведникѡ за-
 конѡ * не лежитъ, но беззаконнымъ и
 непокоривымъ, нечестивымъ же и грѣш-
 никомъ, неправеднымъ и сквернымъ, оца
 и матери догадителямъ, мужеубійцамъ,
 блудникомъ, мужеложникомъ, разбой-
 никомъ, клеветникомъ, скотоложникомъ,
 лживымъ, клятвoprестѣпникомъ, и аще
 что ино здравомѡ оученію противится:
 По благовѣстію славы блженнаго Бга, а
 еже мнѣ оувѣрено бысть.

(За. сп.) И благодарю оувѣрѣплаго
 ма Хртѡ Іиса Гда нашего, ѿкѡ вѣрна
 ма нещевѡ, положивъ ма въ службу,
 бывша ма иногда хланика и гонителя
 и догадителя: но помилванъ быхъ, ѿкѡ
 не вѣдый сотворихъ въ невѣрствѣи: Оу-
 прѣмножи же блгть Гда нашего [Іиса
 Хртѡ] съ вѣрою и любовію ѿже ѡ Хртѣ
 Іисѣ.

(За.) Вѣрно слово и всѡкаго прѡтѣа
 достойно, ѿкѡ Хртѡсъ Іисъ прѣиде въ
 мѣръ грѣшники спасти, ѡ нихже первыи
 съма азъ: Но сегѡ ради помилванъ
 быхъ, да во мнѣ первомъ покажетъ

Иисъ Хрѣтосъ все долготерпѣнїе, за образъ хотѣвшихъ вѣровати емѹ въ жизнь вѣч-
 зи ню: Црю же вѣкѹвъ неплѣннѹмѹ, невидимѹмѹ, единомѹ премѹдрѹмѹ Бгѹ, честь и слава во вѣки вѣкѹвъ. ѧминь.

нї (За. спа.) Сїе же за вѣщанїе предаюти, чадо Тїмодѣе, по бывшихъ на тѧ прежде пророчествїихъ, да воинствуеши въ нїхъ доброе воинство, Имѣа вѣрѹ и блгѹю совѣсть, юже нещцы шрїнѹвше, шкѣ вѣры шпадаша: ѿ нїхъже есть Гменей и Александръ, и хъже предахъ сатанѣ, да накажутса не худити.

Глава Ѣ. Зачало спв.

ѧ **Ж**олю оубо прежде всѣхъ творити молитвы, моленїа, прошенїа, блгодаренїа, за всѧ члвѣки: За црѧ, и за всѣхъ иже во власти сѣть, да тихое и безмѹльное житїе проживемъ во всѧкомъ гблгочестїи и чистотѣ: Сїе во добро и прїятно предъ Спсїтелемъ нашимъ Бгомъ, дїиже всѣмъ чловѣкомъ хощетъ спасти. еса, и въ разѹмъ истинны прїити. Единъ во есть Бгъ, и единъ ходатай Бга и шчлкшвх, члвѣкх Хрѣтосъ Иисъ, давший себѣ и звавленїе за всѣхъ: свидѣтельство вре-

мены свои, въ неже поставленъ быхъ зъ
 азъ проповѣдникъ и апостолъ, истиннъ гла
 ѡ Христѣ, не агъ, оучитель языковъ, въ
 вѣрѣ и истинѣ. Хоцѣ оубо, да моли и
 твы творятъ мужіе на великомъ мѣстѣ,
 воздѣюще преподаваемыхъ рѣки безъ гнѣва
 и размышленія: Такожде и жены во
 оукрашеніи лѣпотномъ, со стыдѣніемъ
 и цѣломудріемъ да оукрашаютъ себѣ не
 въ плетеніихъ, ни златомъ, ни бисерми,
 ни ризами многоцѣнными, но, еже по-
 добаетъ женамъ ѡбѣщавающимъ блага-
 честию, дѣла блгнми: Жена въ безмол-
 вїи да оучится со всѣкимъ покореніемъ:
 Женѣ же оучити не повелѣваю, ниже
 владѣти мужемъ, но быти въ безмолвїи:
 Идѣмъ во прѣжде созданъ бысть, потѣмъ
 же бѣ: И идѣмъ не прельстиа, жена же
 прельстившиа, въ преступленіи бысть: Спа-
 сѣтса же * чадородїа ради, аще пребудетъ въ
 вѣрѣ и любви и во стѣини съ цѣломудріемъ.

Глава г. Зачало епг.

Вѣрно слово: аще кто епископства хо-
 щетъ, добра дѣла желаетъ. Подо-

* чрезъ чадородіе.

влѣтъ оубо епискѣ быти непорочнѣ, еди-
 ныа жены мѣжѣ, трезвенѣ, цѣломѣдрѣ,
 блгоговѣннѣ, честнѣ, страннолюбивѣ, оу-
 г чителнѣ: Не пїаницѣ, не бїицѣ, не свар-
 ливѣ, не мшеломцѣ, но кроткѣ, [не
 а завиствливѣ,] не сребролюбцѣ: Своѣ домѣ
 добрѣ правлцѣ, чада имѣщѣ въ послѣ-
 б шанїи со всакою * чистотою: Аще же
 кто своегѣ домѣ не оумѣетѣ правити,
 какѣ ѡ цркви Бжїей прилѣжати возмо-
 жетѣ; Не новокрещеннѣ, да не разгор-
 дѣвса въ сѣдѣ впадѣтъ діаволь. Подо-
 влѣтъ же емѣ и свидѣтельство добро
 имѣти ѡ внѣшнихѣ, да не въ поноше-
 и нїе впадѣтъ и въ сѣть непрїазненѣ. Дїа-
 конѣмѣ такожде * чистымѣ, не двоумч-
 нымѣ, не вїнѣ многѣ внимакщымѣ, не
 а скверностажателнымѣ: Имѣщымѣ таин-
 ство вѣры, въ чистѣи совѣсти. И сїи
 оубо да искѣшакѣ прѣжде, потѣмѣ же
 аї да слѣжатѣ, непорочни сѣще. Женамѣ
 такожде * чистымѣ, не клеветивымѣ,
 [не навадницамѣ,] трезвеннымѣ, вѣрнымѣ
 бї во всемѣ. Дїакони да бывакѣтъ единыа
 жены мѣжи, чада добрѣ правлце и свои

дѡмы. Ибо служившии добръ степенъ ги
себѣ добръ снискáютъ, и многое дерзно-
веніе въ вѣрѣ, ꙗже ѡ Хрѣтѣ Іисѣ.

(Зл. спд.) Сїа пишѹ тебѣ, оуповаа дї
прїити къ тебѣ скорѡ: ꙗще же замѣдлю, сї
да оувѣси, какѡ подобаетъ въ домѹ
Бжїи жити, ꙗже естъ црковь Бга жива,
стѡлпъ и оутвержденіе истины. И испо- сї
вѣдѣемѡ велїа естъ блгочестїа тайна:
Бгъ явился во плѡти, ѡправдася въ дѣѣ,
показася аггломъ, проповѣданъ бысть
во ꙗзыцѣхъ, вѣровася въ мїрѣ, вознесѣся
во славѣ.

Глава д.

А хъ же ꙗвственнѣ глаголетъ, ꙗкѡ въ а
послѣднѡа времена ѡстѹпатъ нѣци
ѡ вѣры, внѣмлюще дѹховѡмъ лѣстчымъ
и оученїемъ вѣсовскимъ, въ лицемѣрїи б
лжесловесникъ, сожженнѡхъ своєю совѣ-
стїю, возбраняющѡхъ женїтися, оудалл- г
тися ѡ брашенъ, ꙗже Бгъ сотвори въ
спѣденїе со благодаренїемъ вѣрнымъ и по-
знавшымъ истинѹ.

(Зл. спс.) Зане всакое созданїе Бжїе д
добро, и ничтоже ѡмѣтно, со благодарѣ-
нїемъ прїемлемо: ѡсващлется во словомъ б
мс

ѿ Бжїимъ и мѣтвою. Сїа всѧ сказѡа бра-
 тїи: добръ будешн слѡжнтель Іиса Хр҃та,
 питаемь словеса вѣры, и добрымъ оуче-
 знемъ, емѡже послѣдовалъ еси. Сквер-
 ныхъ же и бавїихъ басней шрицаїеа: ѡвѡ-
 и чан же себѣ ко бл҃гочестїю. Тѣлесное бо
 ѡвѡченїе малѡкъ естъ полѣзно: а бл҃гочестїе
 на все полѣзно естъ, ѡвѡтованїе имѣюще
 животѧ нынѣшнаго и градѡцаго.

ѿ (За. спс.) Вѣрно слово и всѧкаго
 прїатїа достойно: На сїе бо и трѡж-
 даемса и поношамн есмь, гакѡ оупо-
 бахомъ на Бга жива, иже естъ Спснтель
 аи всѣмъ чл҃комъ, паче вѣрнымъ: Завѣща-
 вїи бл҃гїи сїа и оучїи. Никтоже ѡ юности твоѣ
 да нерадїтъ: но образъ буди вѣрнымъ
 слѡвомъ, житїемъ, любѡвїю, дѡхомъ, вѣ-
 рїю, чнстотою. Дондеже прїндѡ, внемлїи
 дїчтвенїю, оутѣшенїю, оученїю. Не нерадї
 ѡ своѣмъ дарованїи живѡщемъ въ тебѣ,
 еже дано тебѣ въисть пророчествомъ сѡ-
 еи возложенїемъ рѡкъ шенннчества. Въ сїхъ
 подчїанса, въ сїхъ пребываи, [въ сїхъ ра-
 зѡмѣваи:] да преспѣванїе твоѡ гавлено будѡ-
 сїи дѡтъ ко всѣхъ. Внмлаи себѣ и оученїю:
 и пребываи въ нїхъ. сїа бо творѡ, и
 самъ спасѡшнса и послѡшающїи тебѣ.

Глава Ѣ. Зачало сѣ.

*
 Стáрцѹ не твори пáкостѣ, но оутѣшáи ѿ
 ꙗкоже оцá: юншѣи, ꙗкоже братѣю:
 Стáрѣицы, ꙗкоже мáтѣри: юныя, ꙗкоже бѣ
 сестры, со всáкою чистотою. Вдовицы г
 чти сѣщыя истинныя вдовицы. ꙗще же д
 кáа вдовица чáда или внѣчата имать, да
 оучатсѣ прѣжде своѣй дѣмъ бáгочестивш
 оустрѣити, и взáемъ воздаати родител
 емъ: сѣе бо ѣсть бáгоугодно предъ бѣгомъ.
 ꙗ сѣщáя истинная вдовица и оуединѣна, б
 оуповáетъ на бѣга, и пребывáетъ въ мо-
 литвахъ и молѣнїихъ дѣнь и нѣщъ: Пи- с
 тáющаасѣ же прострáннш, живá оумерлá.
 И сѣмъ завѣщавáи, да непорѣчни бѣдѣтъ. з
 ꙗще же кто ѿ своихъ, пáче же ѿ * прис- и
 ныхъ не промышлáетъ, вѣры шѣвергласъ
 ѣсть, и невѣрнагш гѣршїи ѣсть. Вдо- д
 вица же да причтáетсѣ не мѣнши лѣтъ
 шестїдесатїихъ, бѣвши едїномѹ мѣжѹ
 женá, въ дѣлѣхъ добрыхъ свидѣтел- i
 ствѣема, ꙗще чáда воспитáла ѣсть, ꙗще
 стѣихъ нѣзѣ оумы, ꙗще стрáнныя прїáтъ,

* стáрца не оукорáи, но оумолáи * ѿ домашнихъ *

аще * скѣрными оутѣшеніе бысть, аще
 въ какомъ дѣлѣ блгу послѣдовала естъ.
 а (3а. спс.) Юныхъ же вдовицъ ѿри-
 цайса: егда бо разскрѣпѣютъ * ѿ Хрѣта,
 би послѣгати хотѣтъ, Имущыя грѣхъ, ѿкъ
 ги первыя вѣры ѿвергошася: Купно же и
 празды оучатся ѡвходити дѡмы: не
 точію же празды, но и блдны и * ѡпла-
 зны, глаголющыя, ѿже не подобѣтъ.
 а Хошѣ оубо юнымъ вдовицамъ послѣгати,
 чада раждати, дѡмъ стрѡити, ннединны
 же вины дѣлати противномъ хулы ради.
 е Се бо нѣкѣа развратишася въ слѣдъ са-
 таны. аще кто вѣренъ, или вѣрна, имать
 вдовицы, да довлѣтъ ихъ, и да не тѣго-
 тѣтъ црковь, да сѣщихъ истинныхъ вдо-
 вицъ оудовѡлитъ. Прилѣжащїи же добрѣ
 пресвѣтеры сѣбѣвыя чѣсти да сподобляют-
 ся, паче же тѣрждающїи въ словѣ и
 и оученїи. Глаголетъ бо писанїе: волѡ мо-
 лотѡца не ѡвротїши: и: достѡинъ дѣ-
 латель мзды своея. На пресвѣтера хулы
 не прїемли, развѣ при двою или трїехъ
 свидѣтелехъ. Согрѣшающїихъ же предъ всѣ-
 ми ѡбличай, да и прочїи стѣрахъ имѣтъ.

* скѣрныхъ снадѣ * противъ Хрѣта * любопытны,

Засвидѣтельствую предъ Богомъ, и Гдемъ ка
 Іиса Хрѣтомъ, и избранными [сгѡ] Англы,
 да сіа сохраниши безъ лицемерія, ничесѡ-
 же творя по оуклоненію.

(Зл. спз.) Рѣки скорѡ не возлагай ни на бѣ
 когѡже, ниже приобщайся чуждымъ грѣ-
 хѡмъ. себѣ чиста соблюдай: Ктомѹ не кѣ
 пій воды, но малѡ вина пріемли, сто-
 маха ради твоегѡ и члѣстѣхъ твоихъ
 недѡговѣхъ. Нѣкихъ же члѣстѣхъ грѣси предъ бѣ
 явленіи сѣть, предкарающе на сѣдз: нѣ-
 кимъ же и послѣдствуютъ. Такоже и бѣ
 двѡбра дѣла предъявлена сѣть, и сѣщал
 чнакѡ, оутѣитисѡ не мѡгѹтъ.

Глава 5.

Лицы сѣть подъ игомъ раби, своихъ а
 господій всакиа чѣсти да сподоблѡютъ,
 да има Бжїе не хѣлитсѡ и оученіе. Имѹ бѣ
 щїи же вѣрныхъ господій, да не нерадѡтъ
 ѡ нихъ, понеже братїа сѣть: но паче да
 работаютъ, занѣ вѣрни сѣть и возлю-
 блени, иже блягодѣть воспріемлющїи. сіа
 оучи и моли. Аще ли кто инакѡ оучитъ, бѣ
 и не пристѹплетъ къ здравымъ словесѣмъ
 Гда нашего Іиса Хрѣта, и оученію, еже
 по елговѣрїю, Разгордѣсѡ, ничтѡже вѣ. дѣ

дый, но недѣланъ ѿ стазаніихъ и слово-
 прѣніихъ: ѿ нихже бывають зависть,
 ѿ рвеніе, худлы, нещеваніа лукава, бесѣды
 злыя растлѣнныхъ человѣковъ оумомъ,
 и лишенныхъ истины, нещѣющихъ при-
 шверѣтеніе быти блгодѣствіе. Ѿстапай ѿ
 сѣтакovýchъ. Есть же снисканіе веліе блго-
 зчѣствіе съ доволствомъ. Ничтоже бо вне-
 сохомъ въ міръ сей, гдѣ, гдѣ ниже и з-
 и нести что можемъ: Имѣюще же нищѣ и
 ѿдѣланіе, сими доволни будемъ. А хотѣ-
 щій богатѣтиса, впадаетъ въ напасть
 и сѣть, и въ похоти многы несмысленны
 и вреждающыя, гдѣже погружаютъ члвкъ
 і во всегубительство и погубель. Корень бо
 всѣмъ злымъ сребролюбіе есть: сгѣже
 нѣщын желюще завладѣша ѿ вѣры, и
 себе пригвоздѣша болѣзнемъ многымъ.
 а Ты же, съ человекѣ Бжій, сихъ вѣгай:
 (Зд. спн.) Гоні же правдѣ, блгодѣствіе,
 вѣрѣ, любовь, терпѣніе, кротость: По-
 двизайса добрымъ подвигомъ вѣры, см-
 лиса за вѣчную жизнь, къ нѣже и званы
 были еси, и исповѣдала еси доброе испо-
 вѣданіе предъ многими свидѣтели. Завѣ-
 щавая ти предъ гомъ ѿживляющимъ всѣ-
 ческая, и Хртѣомъ Іисомъ свидѣтельство.

вавшимъ при Понтійстѣмъ Пилатѣ доброе
 исповѣданіе: Соболюти тебѣ заповѣдь дѣ
 несквернѣ, и незазорнѣ, даже до явленія
 Гда нашего Іиса Хрѣта: Еже во еволѣ временѣ
 явитъ бжнныи и единъ силныи, Црь
 царствующихъ и Гдѣ господствующихъ,
 Единъ имѣай безсмертїе, и во свѣтѣ жи-
 выи неприступнѣмъ, егѣже никтоже видѣлъ
 есть ѿ человекъ; ниже видѣти можетъ:
 емѣже честь и держава вѣчнаа. аминь.

(За. спд.) Богатымъ въ нынѣшнемъ
 вѣцѣ запрещай не высокоумствовати,
 ниже оуповати на богатство погибнущее,
 но на Бга жива дающаго намъ всѣ обиль-
 ны въ наслажденїе, блгоу дѣлати, бога-
 титиса въ дѣлѣхъ добрыхъ, блгоподѣ-
 лнымъ быти, общителнымъ, сокрови-
 щующе свѣѣ ѿнованїе добро въ вѣдущее,
 да прїимутъ вѣчнѣю жизнь. ѿ Тимодеѣ,
 преданїе сохрани, оуклоняса скверныхъ
 ссесловїи и пресесловїи аженменнагѣ раз-
 ма: ѿ немже ибцыи хвалащеса, ѿ вѣрѣ
 погрѣшиша. блгодать съ тобою. аминь.

Конѣцъ посланїа перзагѣ, еже къ Тимодеѣю,
 стѣгѣ апла Паула. имать къ свѣѣ
 главъ 5, а зачалъ црковныхъ дѣ.

КЪ ТІМОФЕЮ ВТОРОЕ ПОСЛАНІЕ,

сѢАГѠ АПЛА ПАУЛА.

Глава Ѡ. Зачало ѳ.

Ѡ ПAVEЛЪ АПЛЪ ІИЕЪ ХРІТОВЪ ВОЛЕЮ БЖІЕЮ,
 Ѳ ПО ѠВѢЩОВАНІЮ ЖИЗНИ, ІАЖЕ Ѡ ХРІТѢ
 Ѣ ІИЕѢ, ТІМОФЕЮ ВОЗЛЮБЛЕННОМУ ЧАДЪ: БЛГО-
 ДАТЬ, МИЛОСТЬ, МИРЪ Ѡ БГА ОЦА, И ХРІТА
 ІИСА ГДА НАШЕГѠ.

Г (ЗА.) БЛГОДАРУЮ БГА, ЕМЪЖЕ СЛЪЖУ Ѡ
 ПРАРОДИТЕЛЕЙ ЧИСТОЮ СѠВѢСТІЮ, ІАКѠ НЕ-
 ПРЕСТАННЮ ИМАМУ Ѡ ТЕБѢ ПАМАТЬ ВЪ
 Д МЛЧВАХЪ МОИХЪ ДЕНЬ И НОЩЬ, ЖЕЛАА
 ВИДѢТИ ТЯ, ПОМИНАА СЛЕЗЫ ТВОА, ДА
 Е РАДОСТИ ИСПОЛНЮСА: ВОСПОМИНАНІЕ ПРІЕМЛА
 Ѡ СЪЩЕЙ ВЪ ТЕБѢ НЕЛИЦЕМѢРНЪИ ВѢРѢ,
 ІАЖЕ ВСЕЛИСА ПРѢЖДЕ ВЪ БАБУ ТВОЮ ЛІІДЪ
 И ВЪ МАТЕРЬ ТВОЮ ЄВНІКІЮ: ИЗВѢСТЕНЪ
 СІ ЖЕ ЄСМЪ, ІАКѠ И ВЪ ТЕБѢ. ЄАЖЕ РАДИ
 ВИНЪ ВОСПОМИНАЮ ТЕБѢ ВОЗГРѢВАТИ ДАРЪ
 БЖІИ ЖИВѢЩИИ ВЪ ТЕБѢ ВОЗЛОЖЕНІЕМЪ
 З РЪКЪ МОЕЮ: НЕ ВО ДАДЕ НАМУ БГЪ ДХА
 СТРАХА, НО СИЛЫ И ЛЮБВЕ И ЦѢЛОУДРІА.

(Зд. сѣа.) Не постыдѣса оубо * стѣтїю и
Гдѣ нашего Іиса Хрѣта, ни мною юзникомъ
сѣгѣ: но спотражди бѣговѣствованїю
Хрѣтовѣ по силѣ Бга, Спасшагѣ ѡ насъ
и призвавшагѣ званїемъ стѣимъ, не по
дѣламъ нашимъ, но по своемѣ * бѣго-
воленїю и бѣгодати даннѣи намъ ѡ Хрѣтѣ
Іисѣ прежде лѣтъ вѣчныхъ: Іавшесѣ жѣ
нѣмѣ просвѣщенїемъ Спсителя нашего
Іиса Хрѣта, разрѣшившагѣ оубѣ смертъ,
и возсѣавшагѣ жизнь и нечлѣбнѣе бѣго-
вѣствованїемъ: Вѣ неже поставленъ быхъ
ѡ азъ проповѣдникъ и Аплз и оучитель
гѣзыкъвѣ. Сѣ же ради вины и сѣа стѣраждѣ,
но не стѣждѣса. вѣмъ бо, сѣмѣже вѣро-
вахъ, и извѣстихѣса, гѣкѣ силенъ сѣтъ пре-
данїе мое сохранити вѣ день онъ. Сѣбразъ
нѣмѣи здравыхъ словесъ, и хѣже ѡ менѣ
слышалъ сѣи, вѣ вѣрѣ и любви, гѣже
ѡ Хрѣтѣ Іисѣ: Дѣброе завѣщанїе соблюди
Дхѣмъ стѣимъ живѣщимъ вѣ насъ. Вѣ си
сѣ, гѣкѣ ѡвратишасѣ ѡ менѣ вси, иже
ѡ Ісїи, ѡ нѣхѣже сѣтъ Фѣгеллз и сѣрмо-
генъ. Да дастъ же мѣтъ Гдѣ Снїсїфо-
ровѣ домѣ: гѣкѣ многажды мѣ оупокѣи,

* свидѣтельствѣмъ * предложенїю

Зі и веригъ моихъ не постыждѣса, Но при-
шедъ въ Римъ, тощѣе възыска ма и
и ѡбрѣте: Да дастъ ѿмѣ Гдѣ ѡбрѣсти
мать ѡ Гда въ день оныхъ. и елика во
ѿфѣе послужити ми, добре ты вѣси.

Глава ѿ. Зачало съв.

А Ты оубо, чадо мое, возмогаи во блго-
бѣ даати, гакже ѡ Хртѣ Іисѣ: И гакже
свѣшалъ еси ѡ менѣ многими свидѣтели,
гдѣ предаждь вѣрнымъ члвчкѡмъ, иже
г доволни вѣдуть и иныхъ научити. Ты
оубо слопостражди гакъ добръ воинъ
д Іисъ Хртѡвъ. Никтоже во воинъ бываа
ѡблздетса кѡплами житѣйскими, да бое-
ѿ водѣ оугоденъ вѣдетъ. Аще же и * по-
страждетъ кто, не вѣнчается, аще не
с законнѡ * мѡченъ вѣдетъ. Трѡждающе мѡ-
са дѣлателью прѣжде подобаетъ ѡ плодѣ
вѣснѣти. Разумѣи, гакже глю: да дастъ
и оубо тебѣ Гдѣ разумъ ѡ всѣмъ. Помни-
най Гда Іиса Хртѣа воставшаго ѡ мѣр-
твыхъ, ѡ сѣмене дѣдова, по блговѣ-
дствованію моемѣ: Въ немже слопостраждѣ
даже до оузъ, гакъ слодѣи: но слово

* подвижѣетса вѣдетъ подвижѣтиса

Бжїѣ не влѣжетса. Сего ради всѧ терпѧю ꙗ
избранныхъ ради, да ѡ тѣмъ спасенїе оубла-
чатъсѧ бже ѡ Хрѣтѣ Іисѣ, со славою вѣчною.

(Зѧ. сѣг.) Вѣрно слово: аще бо съ ѧ
нїмъ оумрохомъ, то съ нїмъ ѡ ѡжи-
вѣмъ: аще терпїмъ, съ нїмъ ѡ воцрїмъса: бѣ
аще: ѡвѣржемъ, ѡ тоѡ ѡвѣржетса насъ:
аще не вѣрдемъ, онъ вѣренъ пребываетъ: ꙗ
ѡрецимъса бо себѣ не мѡжетъ. Сїѧ воспо- дѣ
минанї, засвидѣтельствѡ предъ Гдѣмъ, не
словопрѣтиса, ни на кѡюже потрѣбѡ, на
разоренїе слашашныхъ. Потрїмъса себѣ ѡвѣ- бѣ
сна потрѣбнїи предъ Бгѡмъ, дѣлателя
непостыднѧ, прѧво прѧваща слово истины.
Скверныхъ же тцегласїѡ ѡметанъса: на- сѣ
нпаче бо преспѣютъ въ нечестїе, ѡ слово зѣ
нхъ ѡкѡ гѡгрена жиръ ѡвращетъ: ѡ ннхъ-
же бсть Іменей ѡ Фїлїтъ, ѡже ѡ исти- нѣ
нѣ погрѣшнїста, глѧще, ѡкѡ воскресенїе
оубже бысть, ѡ возмущаютъ нѣкоторыхъ
вѣрѡ. Твердое оубо ѡнованїе Бжїѣ стѡитъ, дѣ
нншнее печатъ сїю: познѧ Гдѡ сѡщнѧ своѧ,
н да ѡтѣшнтъ ѡ непраздѡмъ всѧмъ ѡ менѡлан
ннѧ Гдѣе.

(Зѧ. сѣд.) Бѡ велицѡмъ же домѡ не сѣ
точїю создѧн златїи ѡ сѣрѡмнї сѡтъ, но
н дрѡзѡмнї ѡ глннѡмнї, н ѡзн оубѡ въ

БА ЧЕСТЬ, ОВН ЖЕ НЕ ВЪ ЧЕСТЬ. АЩЕ ОУБО
 КТО ШЧИТЕТЪ СЕБѢ Ш СИХЪ, БУДЕТЪ СО-
 СЪДЪ ВЪ ЧЕСТЬ, ШЩЕНЪ, И БЛГОПОТРЕБЕНЪ
 ВЛАДЫЦѢ, НА ВСАКОЕ ДѢЛО БЛГОЕ ОУГОТЪ-
 БВ ВАНЪ. ПОХОТѢЙ ЮНЫХЪ ВѢГАН: ДЕРЖИСА ЖЕ
 ПРАВДЫ, ВѢРЫ, ЛЮБВЕ, МИРА, СО ВСѢМИ ПРИ-
 БГ ЗЫВАЮЩИМИ ГДА Ш ЧИСТАГШ СЕРДЦА. БУДНХЪ
 ЖЕ И НАКАЗАННЫХЪ СТАЗАНІИ ШРИЦАНСА,
 КД ВѢДЫИ, ІАКШ РАЖДАЮТЪ СВАРЫ: РАВЪ ЖЕ
 ГАНЮ НЕ ПОДОБАЕТЪ СВАРИТИСА, НО ТИХЪ
 БЫТИ КО ВСѢМЪ, ОУЧИТЕЛНЪ, НЕЗЛОБИВЪ,
 КЕ СЪ КРОТЮЩІЮ НАКАЗЮЩЮ ПРОТНВНЫМЪ: ЕДА
 КАКШ ДАЕТЪ ИМЪ БГЪ ПОКААНІЕ ВЪ РА-
 КЪ ЗМЪ ИСТИНЫ, И ВОЗНИКНУТЪ Ш ДІАВОЛЬ-
 СКІА СѢТИ, ЖИВН ОУЛОВЛЕНН Ш НЕГШ, ВЪ
 СВОЮ СГШ ВОЛЮ.

Глава г. Зачало сѣ.

А **Г**іе же вѣждь, іакш въ послѣдніи дни
 Б настѣнѣтѣ времена люта. Бѣдѣтѣ бо
 человекѣцы самолюбѣцы, сребролюбѣцы, вели-
 чавы, горди, худницы, родителемъ про-
 тнвѣщнса, неблгодѣрни, неправедни, не-
 Г любовни, Непримирители, [продѣрзиви,
 возносливи, прелагѣтѣ], клеветницы, не-
 воздѣржницы, некрѣтцы, неблголюбѣцы,
 Д Предѣтеле, нагли, напыщенн, сласто-

любцы, паче нежели влюбцы, Имѹщїи є
 образъ благочестїа, силы же єгѡ ѡверг-
 шїеся. и сїхъ ѡбращаїеся. Ѹ сїхъ во с
 сѣть понырающеи въ домы и плѣняющеи
 женища ѡтагощенныа грѣхами, водн-
 мыа похотми различными, всегда оуча- з
 шаса, и николиже въ раздѣлх истины
 прїити могущыа. ꙗкоже Іаннїи и Іам. и
 врїи противнѣтася Мѡѡсѣю, такожде и сїи
 противлѣютсѧ истинѣ, человекцы рас-
 тлѣнни оумомъ, и неискѣнни ѡ вѣрѣ.
 Но не предадутъ болѣе: бездѣїе бо ихъ ѡ
 явлено бѣдетъ всѣмъ, ꙗкоже и онѣхъ
 бысть.

(Зд. сѣс.) Ты же послѣдовалъ єси мо- 1
 емѹ оученїю, житїю, привѣтѹ, вѣрѣ,
 долготерпѣнїю, любви, терпѣнїю, Изгна- 2
 нїемъ, страданїемъ, ꙗкова мнѣ быша во
 Антїохїи, и во Іконїи, и въ Лустрѣхъ;
 ꙗкова изгнанїа прїахъ: и ѡ всѣхъ ма
 избавилъ єсть Гдѣ. И вси же хотѣюще бы
 благочестно жити ѡ Хрѣтѣ Іисѣ, гонїми
 бѣдутъ. Авкавіи же человекцы и чаро- 3
 дѣи предадутъ на горшее, прелчающе и
 прельцаеми. Ты же пребывъ, въ нѣхъ
 наученъ єси и ꙗже вѣрена сѣть тебѣ,
 вѣдый ѡ когѡ научилъ єси, и ꙗкѡ изъ єи 4

млада спѣшила писанїа оумѣши, могѣша та оумѣдрити во спасенїе, вѣроу, ꙗже ѿ Хрѣтѣ Іисѣ.

- Ѹ (Зѧ. сѣз.) Велико писанїе бгѡдохное но и полѣзно ѣсть ко оученїю, ко ѡбличенїю, ко исправленїю, къ наказанїю, ѣже
 ѹ въ правдѣ: Да совершенъ бѡдетъ Бжїи человекъ, на всѧко дѣло блгѡе оуготованъ.

Глава д.

Ѡ Засвидѣтельствую сѣбо ѧзъ предъ Бгѡмъ, и Гдемъ нашимъ Іисъ Хрѣтомъ, хотѧщимъ сдѧти живымъ и мѣртвымъ въ явленїи егѡ и црѣви егѡ: Проповѣдѧи слово, настѡи блговременнѣ и безвременнѣ, ѡбличїи, запрети, оумоли, со всѧкимъ долготерпѣнїемъ и оученїемъ.

Ѳ Бѡдетъ бо время, егда здрѧвагѡ оученїа не послѧшаютъ, но по своимъ похотемъ изберѡтъ себѣ оучители, чѣшеми слѡхомъ:

Ѡ И ѡ истинны слѡхъ ѡвратѧтъ, и къ блгнемъ оуклонѧтъ.

Ѣ (Зѧ. сѣи.) Ты же трезвїса ѡ всемъ, злопостраждїи, дѣло сотвори блговѣстникъ, сѧженїе твое извѣстнѡ сотвори.

Ѥ ѧзъ бо оуже жренъ вызѧю, и время моегѡ

Шесткѣа паста. Подвигомъ добрымъ зъ
подвизахъса, теченіе скончахъ, вѣрѣ со-
блюдохъ. Прочее сѹбо совладаетса мнѣ и
вѣнецъ правды, е҃гоже воздастса ми Гдѣ
вз дѣнь онъ, праведный сѹдїа: не токмо
же мнѣ, но и всѣмъ возлюблымъ
явленїе е҃гѡ.

(За сѹд.) Потщїеа скорѡ прїити ко
мнѣ. Димасъ бо менѣ ѡстаѡи, возлю-
бивъ нынѣшнїи вѣкѣ, и ѡиде вз Солѡнъ:
Крискентъ вз Галатїю, Тїтъ вз Далма-
тїю: Лукка е҃динъ е҃сть со мною. Марка а҃и
поема приведи съ собою: е҃сть бо ми
бл҃гопотрѣбенъ вз слѹжебъ. Тѹхїка же бѣ
послахъ во е҃фѣсъ. Фелѡнъ, е҃гоже ѡста-
ѡи вз Троадѣ о҃у Варпа, градый при-
неси, и книги, паче же кѡжаныа. Але-
ксандръ ковачь мно҃га ми зла сотвори:
да воздастса е҃мѹ Гдѣ по дѣломъ е҃гѡ:
Ѣ негѡже и ты себе влѹди, сѣлѡ бо
протївнїеа словесѣмъ нашимъ. Вз первыи
мой ѡвѣстъ никтоже бысть со мною, но
вси ма ѡстаѡиша: да не вѣнѣнїтса имъ:
Гдѣ же мнѣ предста и о҃укрѣпїи ма, да
мною проповѣданїе извѣстнѡ бѹдетъ, и
о҃услышатъ вси языцы: и избавленъ быхъ
ѡ о҃устъ льѡвъ: избавитъ ма Гдѣ ѡ и

всѧкагѸ дѣла лѸкава, и спасѣтѸ во црѣтвѣ
 своѣ нѣное: ѣмѸже слава во вѣки вѣкѸвѸ.
 Ѧ ѡминь. ЦѣлѸи ПрискѸллѸ и АкѸлѸ и Ѣни-
 ѣ вѣфорѸвѸ дѸмѸ. ѢрѧетѸ ѡстѧ въ КоринѸѣ:
 ТрофѸма же ѡстѧвѸхѸ въ МѸлитѣ во-
 ка лица. ПотщѸса прѣжде зимѸ прѣити.
 цѣлѸютѸ тѧ ѢвѸдѸ, и ПѸдѸ, и ДѸнѸ,
 кѸ и КлаудѸа, и ерѧтѸа всѧ. ГдѸ ИѸсѸ ХрѣтѸсѸ
 со дѸхомѸ тѸвоимѸ. бѧгодѧть сѸ вѧми.
 ѡминь.

КонѣцѸ вторѧгѸ послѧнѸа, ѣже кз ТѸмо дѣю,
 стѧгѸ ѡпа ПѧвѸла. ѡмѧть въ сѣвѣ
 главѸ дѸ, ѧ зачѧлѸ црѣковѸхѸ гѸ.

кз ТѸТУ ПОСЛАНИЕ,

стѧгѸ ѡпа ПѧвѸла.

ГлавѸ ѧ. Зачѧло ѣ.

ѧ ПѧвелѸ рѧвѸ БжѸй, ѡплѸ же ИѸсѸ ХрѣтѸсѸ,
 по вѣрѣ и зѣрѧнѸхѸ БжѸихѸ и рѧзѸмѸ
 ѣ истинѸ, гѧже по бѧгѸчѣстѸю, ѡ оѸповѧ-
 нѸи жѸзни вѣчнѸм, юже ѡбѣтовѧ не-

ложный Бгъ прежде лѣтъ вѣчныхъ, Иъви г же во времена своа слово свое, проповѣданіемъ, еже мнѣ поручено бысть по повелѣнію Спсителя нашего Гга: Тѣтъ при- д сномъ чадъ по общей вѣрѣ: благадѣть, мѣлость, мѣръ ѿ Гга Оца и Гда Иса Хрта Спса нашего.

(Зл.) Сегѡ ради ѡставишъ тѣ въ Ѣ Крѣтѣ, да недокончана исправиши, и оустройши по всѣмъ градѡмъ пресвѣтеры: такоже тебѣ азъ повелѣхъ. Яще кто есть ѡ непороченъ, единыа жены мѣжъ, чада и мѣи вѣрна, не во оукореніи блуда, или непокорѣва. Подоблетъ во спсѣнъ безъ порока быти, такоже Бжїю строителю: не себѣ оугождающу, [не дерзъ, не напра- сливъ,] не гнѣвливъ, не пѣанищѣ, не вѣи- щѣ, не скверностажателнъ: Но странно и любивъ, благолюбцъ, цѣломудреннъ, праведнъ, прѣбнъ, воздержателнъ, Держателе мѣса вѣрнагѡ словесе по оученію, да силенъ будетъ и оутѣшати во здравѣмъ оученіи, и противашимъ ѡбличати. Суть і во мнози непокорѣви, сѣсловцы, и оумомъ прелциени, наипаче же сѣщи ѿ ѡвѣрѣзанїа: Ихже подоблетъ оустѣ заграж- да дати: иже всѣ домы развращяютъ, оуча-

ЩЕ, ГѢЖЕ НЕ ПОДОБАЕТЪ, СКВЕРНАГО РАДИ
 БѢ ПРИБЫТКА. Речѣ же нѣкто ѿ нихъ свой
 имъ пророкъ: Крѣпче прииди живи,
 ГѢ СЛІИ СВѢРІЕ, ОУТРОВЫ ПРАЗДНЫА. СВИ-
 ДѢТЕЛЬСТВО СІЕ ИСТИННО ЕСТЬ. СѢЖЕ РАДИ
 ВИННІ ѿБЛИЧАЙ ИХЪ НЕРАДНО, ДА ЗАРАВИ
 ДѢ ВѢДУТЪ КЪ КРѢРЬ, НЕ ВНИМАЮЩЕ ИУДЕЙ-
 СКИМЪ БѢСНЕМЪ, НИ ЗАПОВѢДЕМЪ ЧЕЛОВѢКЪ
 ѿВРАЩАЮЩИХСА ѿ ИСТИНЫ.

БѢ (ЗА. ЧА.) ВСѢ ОУБѢ ЧІСТА ЧІСТЫМЪ:
 ѿСКВЕРНѢНЫМЪ ЖЕ И НЕВѢРНЫМЪ НИЧТОЖЕ
 ЧІСТО, НО ѿСКВЕРНІСА ИХЪ И ОУМЪ И СО-
 СѢ КЪСТЬ. БѢГА ИСПОВѢДУЮТЪ ВѢДѢТИ, А
 ДѢЛЫ ѿМѢЩУТСА СГѢ, МЕРЗЦЫ СДѢЩЕ И
 НЕПОКОРИВИ, И НА ВСѢКО ДѢЛО БѢГОЕ НЕ-
 НЕКЪСНИ.

Глава Ѣ.

Ѣ ТЫ ЖЕ ГЛАГОЛИ, ГѢЖЕ ПОДОБАЕТЪ ЗДРА-
 ВѢ ТВОМУ ОУЧЕНІЮ: СТАРЦЕМЪ ТРѢЗВЕ-
 НЫМЪ БЫТИ, ЧЕСТНЫМЪ, ЦѢЛОМЪДРЕН-
 НЫМЪ, ЗДРАЗЕТЪЗЮЩИМЪ ВѢРОЮ, ЛЮБОВІЮ,
 ГѢ ТЕРПѢНІЕМЪ: СТАРЦАМЪ ТАКОЖДЕ ВО ОУ-
 КРАШЕНІИ СТОЛѢПНЫМЪ, НЕ КЛЕВЕТИКЫМЪ,
 НЕ КІНУ МНОГУ ПОРАБОЦѢННЫМЪ, ДОБРО-
 ДѢ ЧІТѢЛНЫМЪ, ДА ОУЦѢЛОМЪДРАТЪ ЮНЫА,
 СѢ МЪЖЕЛЮБИЦАМЪ БЫТИ, ЧАДОЛЮБИЦАМЪ, ЦѢ-

ломѹдренымъ, чистымъ, домы докрѣ прав-
 ващымъ, бл҃гимъ, покарѹющимъ своимъ
 мужемъ, да не слово Бж҃іе хулантсѧ.
 Юноши такожде мои цѣломѹдротвока-
 чи. Ѡ всемъ же самъ себе подаваа о́кръзъ
 добрыхъ дѣлъ, во оученіи * незаистное,
 честнѡсть, нетлѣніе, слово здравое, не-
 зазорное: да противный пограмитсѧ, ни-
 чтоже имѣа глаголати ѡ насъ оучорно.
 Рабы, своимъ господемъ повиноватисѧ,
 во всемъ бл҃гоугоднымъ быти, не преко-
 слѡвнымъ, не крадѹщимъ, но кѣрѹ всякъ
 гл҃ающымъ бл҃гѹ: да оученіе Спасителя
 нашего Б҃га оукрашаютъ во всемъ.

(За. тѣв.) И҃жеа во бл҃годать Бж҃іа
 спасительнаа всемъ чл҃вѣкъшымъ, наказѹ-
 ющи насъ, да ѡвергшесѧ нечестіа и мѣр-
 скихъ похотей, цѣломѹдренно и праведно
 и бл҃гочестно поживемъ въ нынѣшнемъ
 вѣцѣ, ждѹще блаженнаго оупованіа и г҃і
 гл҃зленіа славы великаго Б҃га и Спса на-
 шего И҃са Хр҃та: Иже далъ есть себе за
 дѣла, да избавитъ ны ѡ всякаго безза-
 коніа, и ѡчиститъ себѣ люди избранны,
 ревнители дѡкрымъ дѣломъ. Сіа глагола, сї

и моли, и ѡбличай со вса́кимъ повелѣ-
ніемъ: да никто́же тѣ * прешвѣдитъ.

Глава Ѵ.

А **Р**оспоминай тѣмъ начальствующимъ и
владѣющимъ повиноватися и покарать-
тиса, и ко вса́кому дѣлу бл҃гу готѡ-
въ быти: Неди́наго ху́лнати, не свар-
ливымъ быти, но тихимъ, вса́ку гавла-
ншымъ кротость ко всѣмъ члвѣкомъ.
Г **Б**ѣхомъ бо иногда и мы несмысленни, и
непокоривѣи, и прельщени, работящѣ похотѣ-
темъ и сластѣмъ различнымъ, въ словѣ
и зависти живѡще, мѣрзцы есѣще, и не-
дѣлающе другъ друга: Егда же бл҃годать
и члвѣколюбїе гавнѣса Спса нашего Б҃га,
Е **Н**е ѡ дѣлаз праведныхъ, и хуже сотворихомъ
мы, но по своѣй е҃гѡ милости, спасе насъ
бланю пакыбытїа, и ѡбновленїа Дха
С **С**т҃аго, е҃гоже и злїа на насъ обнїахъ,
З **И**несъ Хр҃томъ Спасителемъ нашимъ, да
ѡправдившесѣ бл҃годатїю е҃гѡ, наслѣдницы
бѣдемъ по оупованїю жизни вѣчныа.
и (За.) [Чадо Тіте,] вѣрно слоко, и ѡ

сѣхъ хошѣ тѣ * и звѣщати, да пекѣтсѣ
 двѣрѣмъ дѣлѣмъ прилѣжати вѣровавшѣи
 Бгѣ: сѣмъ сѣтъ полѣзна члѣвѣкѣмъ и двѣрѣ.
 Бѣихъ же стѣзаніи и родослѣвѣи и рѣніи д
 и свѣрѣмъ законныхъ шѣтѣпай: сѣтъ бо
 неполѣзны и сѣтны. Еретѣка члѣвѣка по
 пѣркомъ и вторѣмъ наказаніи шѣрицѣйсѣ,
 вѣдѣи, гѣкѣ развратѣсѣ таковѣи, и со
 грѣшлѣтѣ, и сѣтъ самошѣждѣнѣ. Егда бѣ
 послѣ Артемѣ кѣ тебѣ или Тѣхѣка, по
 тѣнсѣ прѣити ко мнѣ вѣ Нѣкопѣль: тѣмъ
 бо сѣдѣхъ шѣзимѣти. Зѣнѣ законника и
 Аполлѣсѣ скорѣ предпослѣ, и да ничѣоже
 ѣмъ скѣдно бѣдетѣ. Да ошѣчѣтсѣ же и
 наші двѣрѣмъ дѣлѣмъ прилѣжати вѣ
 нѣжнамъ трѣвѣваніамъ, да не бѣдѣтѣ без
 плѣдни. Шѣлѣютѣ тѣ со мнѣою сѣщѣи бѣ
 всѣи. шѣлѣи любѣщѣмъ ны вѣ вѣрѣ. бла
 годѣтъ со всѣми вѣми. аминѣ.

* ошѣтвердѣти

Конѣцъ посланіѣ, сѣже кѣ Тѣтѣ. ѣмѣтъ
 вѣ сѣвѣ главы г, а зачалѣ
 шѣрѣковныхъ д.

КЪ ФІЛИМОНУ ПОСЛАНІЕ,

сѣ́агѡ ꙗ́пѡла Па́ула.

Глава ѿ. Зачало чѣ.

ѿ **П**авелъ юзникъ Іисъ Хрѣтовъ, и Тимо-
 деѣи братъ, Філимону возлюбленному
 ѿ и споспѣшникъ нашему, и ѿлфѣи сестрѣ
 возлюбленнѣи, и Архіппу совѣствен-
 никъ нашему, и домашнѣи твоѣи цркви:
 ꙗ́ Благодаче ками и миръ ѡ Бга Оца
 ѿ нашегѡ и Гда Іиса Хрѣта. Благодарю
 Бга моего, всегда памать ѡ тебѣ творѣ
 ѿ въ мѣтвахъ моихъ, слышавъ любовь
 твою и вѣру, юже имани ко Гду Іису
 ѿ и ко всѣмъ стѣмъ: ꙗ́ко да ѡбѣреніе
 твоѣ вѣры дѣйствиенно вѣдетъ, въ ра-
 зумѣ всакагѡ блага, ѿже въ васъ, ѡ
 ѿ Хрѣтѣ Іисѣ. Радость бо имамъ многу
 и оутѣшеніе ѡ любви твоѣи, ꙗ́ко оутрѣ-
 и вы стѣхъ почиша тобою, брате. Сегѡ
 ради многое дерзновеніе имѣа во Хрѣтѣ
 повелѣвати тебѣ ѿже потребно естъ:
 ѿ Любве же ради паче молю, чакѡвъ сый
 ꙗ́коже Павелъ старецъ, нынѣ же и

оузыникъ Іиса Хрѣта: Молю тѣ ѿ моѣмъ і
 чадѣ, егѡже роди хъ во оузахъ моихъ
 Онисіма, Иногда тебѣ непотрѣбнаго, а
 нынѣ же тебѣ и мнѣ благопотрѣбна, егѡ-
 же возпосла хъ тебѣ: Ты же егѡ, сирѣчь бѣ
 мою оутрѣбѣ, прїими. Егѡже азъ хо-
 тѣ хъ оу себѣ держати, да вмѣстѣ тебѣ
 послужитъ ми во оузахъ благовѣсткова-
 ніа: Безъ твоеа же воли ничтоже возхо-
 тѣ хъ сотворити, да не аки по нѣжди
 благое твое бѣдетъ, но по воли. Нѣгда бѣ
 во ради сегѡ разлученъ на часъ, да вѣч-
 на того прїимеши: Не котомѣ аки раба, сѣ
 но вѣще раба, брата возлюбленна, паче
 же мнѣ, кольми же паче тебѣ и по
 плѡти, и ѿ Гдѣ; Аще оубо имаши мене зѣ
 оузыника, прїими сегѡ іакоже мене. Аще
 же въ часѡмъ ѡвидѣ тебѣ, или долженъ
 бѣтъ, мнѣ сѣ вѣнн. Азъ Павелъ на-
 писа хъ рукою моєю, азъ воздамъ: да
 не реи хъ тебѣ, іакѡ и самъ себѣ ми бѣи
 долженъ. Еи, брате, азъ * да получѣ ю
 бѣже прошѣ оу тебѣ ѿ Гдѣ: оупокѡи мою
 оутрѣбѣ ѿ Гдѣ. Надѣався на послуша-
 ніе твое, написа хъ тебѣ, вѣднн, іакѡ

КѢ и паче, ѿже глаголю, сотвориши. ВѣрнѸ
 же и оуготоуви ми обѣтель: сѹповаю
 бо, ѿкъ мѣтвами вашиими дарованѸ вѣдѸ
 кѢ вамѸ. ЦѣлуетѸ тѣ ѿ ПафрѣсѸ сплѣнникѸ
 кѢ мой ѿ Хрѣтѣ Иисѣ, Марко, АристѣархѸ,
 кѢ ДимасѸ, Лука, споспѣшницы мой. Благо-
 даѣть Гдѣ нашего Ииса Хрѣтѣ со дѣломѸ
 вашиимѸ. аминѸ.

КонѣцѸ посланїа, ѿже къ ФілімонѸ.
 имать въ себѣ главѸ а.

къ ЕвреѸмѸ посланїе,

стѣгѸ Апла Павла.

Глава а, Зачало тѣ.

а **М**ногочастнѣ и многообразнѣ древле
 бѣгѸ глаголавый оцѣмѸ во проро-
 вѣ цѣхѸ, въ послѣдокѸ днѣи сѣхѸ глагола
 намѸ въ Снѣ, ѿгоже положи наследника
 гѣ всѣмѸ, имже и вѣки сотвори, Иже сынѣ
 сїанїе славы и образѸ ѹпостаѣи ѿгѸ,
 носѣ же всѣческаа глаголомѸ силы своеа,

собою ѡчищеніе сотвори въ грѣхѡвъ на-
 шихъ, съде ѡдеснѡ престола величествіа
 на высѡкихъ, Толікѡ лучшій бывъ д
 Ѳггловъ, елико преславнѣе паче ихъ на-
 слѣдствова ѿма. Кому бо рече когда е
 ѡ Ѳггль: Снъ мой еси ты, азъ днесь
 родихъ тѡ; и пакы: азъ вѣдѡ емѡ во
 Оца, и той вѣдетъ мнѣ въ Сна; егда с
 же пакы вводитъ первороднаго во вселен-
 нѡю, глаголетъ: и да поклонятсѡ емѡ
 вси Ѳггли Бжїи. И ко Ѳггломъ оубо з
 глаголетъ: творѡи Ѳгглы своѡ дхн и
 слзги своѡ огнь палатцъ: въ Снѡ же: и
 престолъ твой Бже, въ вѣкъ вѣка: жѣзлъ
 правости, жѣзлъ цртва твоегѡ. Воз- д
 любилъ еси правдѡ, и возненавидѣлъ еси
 беззаконїе: сегѡ ради помаза тѡ, Бже,
 Бгъ твой елеемъ радости паче причает-
 никъ твоихъ.

(Зѡ. тѡ.) И пакы: въ началѣ ты, і
 Гдн, зѣмлю ѡсновалъ еси, и дѣла рѣкъ
 твоєю съть нѣса: тѡ погнѡютъ, ты же ѡ
 пребываеши: и всѡ, ѡкоже рїза, ѡвет-
 шаютъ, И ѡкѡ одеждѡ свѣеши ихъ, и бѡ
 ѡзмѣнятсѡ: ты же тойже еси, и
 лѣта твоѡ не ѡскѡдѣютъ. Кому же ѡ г
 Ѳггль рече когда: съдн ѡдеснѡ менѣ,

дѡндеже положѸ врагѣ твоѧ подножіе
 дѣи твоиѸ; Не вси ли сѣтъ слѸжебнѣи
 дѣи, вз слѸженіе посылаѣми за хотѧ-
 щихъ наслѣдовати спасеніе;

Глава ѳ.

а **С**егѡ ради подобаетъ намъ лишше
 внимати слышаннымъ, да не когда
 ѡпадѣмъ.

б (За. тѣ.) Яще бо глаголанное Ягглы
 слоко бысть иже известно, и велико престѸ-
 пленіе и ѡслѸшаніе праведное прѣмъ

г мздовоздааніе: Какъ мы оубѣжимъ ѡ
 толщѣмъ нерадѣше спасеніи; еже зачало
 прѣмше глаголатисѧ ѡ Гдѧ, слышав-

д шими вз насъ иже вѣстисѧ, Сосвидѣтель-
 ствѸющѸ БгѸ знаменни же и чѸдесы, и
 различными силами, и ДѸа стѧгѡ раз-

ѳ дѣленни, по своѣй емѸ воли. Не Яггломъ
 бо покори БгѸ вселеннѸ градѸщѸ, ѡ

ѕ нѣиже глаголемъ: Засвидѣтельствова же
 нѣгда нѣкто, глагола: что есть чело-

з вѣческѣи, ѧкъ посѣщѧши ѣ; Оумалилъ
 еси егѡ малымъ нѣчимъ ѡ Яггларъ: сла-
 вою и чѣстїю вѣнчалъ еси егѡ, и по-
 ставилъ еси егѡ надъ дѣлы рѸкѸ твоѣю:

Всѣ покорилъ еси подъ нозѣ егѡ. внигда и
же покорити емѡ всѣческаа, ничтоже
востаѡи емѡ непокорено: нынѣ же не оуби-
димъ емѡ всѣческаа покорена: я оумале-
наго малыма чимъ ѡ яггъз видимъ ина,
за прѣлѣтѣ смѣрти, славою и чѣстїю вѣнчан-
на, якъ да влгодѣтїю Бжїею за вѣбѣхъ
вкѣснтъ смѣрти. Подоваше бо емѡ, егѡ
же ради всѣческаа и иже всѣческаа,
привѣдшѡ многи сыны въ слѡвѡ, начални-
ка спасенїа ихъ страданнми совершити.

(За. чѣс.) И стѣай бо и ѡщїлемїи,
ѡ единагѡ вси: еаже ради вины не стѣ-
днѣа братїю нарицѣти ихъ, глагола:
Бозвѣщѡ има твоѣ братїи моѣи, по-
средѣ цркви воспою тѣа. И пакы: азъ
бѡдѡ надѣаа нашь, и пакы: се азъ, и
дѣти, яже ми далъ естѣ Бгъ. Понѣже
оубо дѣти пришещїшасѣ плѡти и кровн,
и тои прїискрениѣ пришещїсѣа тѣѣхъ же, да
смѣртїю оупразднитъ имѡщаго державѡ
смѣрти, сирѣчь, діавола, И избавитъ еи
сїхъ, елицы страхомъ смѣрти чрезъ все
житїе повинни бѣша работѣ. Не ѡ яггъз
бо * когда прѣмлетъ, но ѡ сѣмене

* вѣстїиѡ

31 Авраамова пріемлетъ: Онѹдоже долженъ
 бѣ по всемѹ подобитисѧ братѣи, да
 милостивъ бѣдетъ и вѣренъ первосвѣн-
 никъ въ тѣхъ, іаже къ Бгѹ, во еже
 III ѡчистити грѣхѣи людскіѧ. Въ нѣмже бо
 пострадѧ, самъ искушенъ бывъ, можетъ
 и искушаемымъ помощіи.

Глава г. Зачало чз.

А Тѣмже, братіе стѧа, званіѧ нѣнагѡ
 причаѣтницы, разумѣйте посланника и
 стѣителя исповѣданіѧ нашегѡ Іиса Хрѣта:
 Бѣрна сѹща сотворшемѹ егѡ, іакоже и Моѡсѣ.
 Г сѣи во всемъ домѹ егѡ. Множайшей бо сла-
 вѣ сѣи паче Моѡсѣѧ сподобисѧ, елико мно-
 жайшю честь имать паче домѹ сотворивый
 Д егѡ: всѧкъ бо домъ создѧетсѧ ѡ нѣ-
 коегѡ: а сотворивый всѧческоѧ, Бгѣ.
 Е (Зѧ. чн.) и Моѡсѣи оубѡ вѣренъ бѣ
 во всемъ домѹ егѡ, іакоже слѡга, во
 свидѣтельство глаголатисѧ имѣвшимъ:
 Б Хрѣтосъ же, іакоже Снъ въ домѹ своемъ:
 егѡже домъ мы есмь, аще дерзновеіте
 и похвалѹ оупоканіѧ даже до конца из-
 3 вѣстни оудержимъ. Тѣмже, іакоже гла-
 голетъ Дхъ стѣи: днесь, аще гласъ егѡ
 и оуслышите, не ѡжесточите сердецъ ва-

шихъ, ꙗкоже въ прогнѣванїи, во дни
 ѿскѣшенїа въ пѣстыни: Идѣже ѿскѣсиша
 ма оцы ваши, ѿскѣсиша ма, и видѣша
 дѣла моя четыредесать лѣтъ. Сегѡ ради
 негодовахъ рода того, и рѣхъ: приеню
 заблуждаютьъ сердцемъ: тїи же не познаша
 пѣтїи моихъ: ꙗкоже клалъа во грѣбѣ
 моѣмъ, ꙗще внидутьъ въ покой мой.

(Зл. Ѳд.) Блюдите, братїе, да не
 когда бѣдетъ въ нѣко мѣ въ васъ сердце
 лѣново [исполнено] невѣрїа, во еже ѡстѣ-
 пїти ѡ Бга жива. Но оутѣшайте себѣ
 на всѣхъ день, дондеже, днесь, нарицаетъа,
 да не ѡжесточитъа нѣкто ѡ васъ лѣстїю
 грѣховною: Причастницы бо быхомъ Хртѣ,
 ꙗще точїю начатокъ состава даже до
 конца извѣстенъ оудержимъ: Внегда гла
 голеть: днесь, ꙗще гласъ егѡ оуслышите,
 не ѡжесточите сердецъ вашихъ, ꙗкоже въ
 прогнѣванїи. Нѣцыи бо слышавше прогнѣ-
 ваша, но не вси ѿшедшии изъ егѣпта съ
 мѡѡсеомъ: Коихъ же негодова четыри-
 десать лѣтъ; не согрѣшившихъ ли; ихъже
 кѡсти падоша въ пѣстыни. Котѡрымъ
 же клалъа не внити въ покойе егѡ,
 ꙗвѣ, ꙗкоже протївалшымъ; И видимъ,
 ꙗкоже не возмогоша внити за невѣрствїе.

Глава д̄. Зачало т̄і.

А оубо́и́мса оубо, да не когда́ ѡста́в-
 лену́ ѡбѣтованію внѣти въ поко́и
 въ с̄г̄ѡ, гавнѣса кто́ ѡ вѣсз лишнѣса. Ибо
 намз благовѣствовано́ єсть, іакоже и
 онѣмз: но не пользова онѣхз сло́во
 сла́ха, не растворѣнное вѣрою слышакшихз.
Г Вхóдимз бо въ поко́и вѣровавшн, іако-
 же рече: іакъ кла́хса бо гнѣвѣ мо́емз,
 аще внйдѣтъ въ поко́и мо́и: аще и дѣ-
д лѡмз ѡ сложеніа міра бывшымз. Рече
 бо нѣгдаѣ ѡ седмóмз с̄ице: и почи́ Бг̄з
 въ дѣнь седмый ѡ всѣхз дѣлаз своихз.
Е И въ сѣмз пакн: аще внйдѣтъ въ поко́и
с̄ мо́и. Понѣже оубо * лишени нѣщын внѣ-
 ти въ него́, и ѣмже прѣжде блговѣство-
 вано вѣ, не внидóша за непослушаніе:
з пакн нѣкїи оуставлѣетъ дѣнь, днѣсь, въ
 дѣдѣ глагола, по толнцѣхз лѣтѣхз,
 іакоже прѣжде глаголаса: днѣсь, аще глазз
 с̄г̄ѡ оуслышите, не ѡжесточите с̄рцз вѣ-
 и шихз. Аще бо вы онѣхз іисз оупо-
 коназ, не вы ѡ и́нóмз дни глаголаз по
д с̄ихз. Оубо ѡста́влено єсть [и єще] с̄вѣ

* ѡстаѣтса нѣкїмз внѣти въ него́

вотство людемъ Бжїимъ. Вшедый во
 вз покой егѡ, и той почи ѡ дѣлаз сво-
 ихъ, якоже ѡ своихъ Бгѡхъ. Потщїмса
 оубо внїти во оный покой, да не кто
 вз тѣ же прїтчѣ противленїа впадѣтъ.
 Живо бо слово Бжїе, и дѣйственно, и
 острѣйше паче всакагѡ меча обоудѣ
 остра, и проходящее даже до раздѣленїа
 души же и дѣха, членѡвз же и мозгѡвз,
 и суднтельно помышленїемъ и мьслемъ
 сердечнымъ. И нѣсть тварь невлена предъ
 нимъ, вса же нага и ѡбавлена предъ очима
 егѡ: кз немѣже намъ слово.

(Зд. тлї.) Имѣще оубо архїереа ве-
 лика, прошедшаго нѣса, їиса снѡ Бжїа,
 да держимса исповѣданїа. Не имамы бо
 архїереа не могѣща спострадати немощемъ
 нашимъ, но испушена по всаческимъ по
 подобїю, развѣ грѣха. Да пристѣпаемъ
 оубо кз дерзновенїемъ кз престѡлу бгѡ-
 даѣти, да прїимемъ мїлость, и бгѡдаѣть
 ѡвращемъ, во бгѡвременнѣ помѡщї.

Глава Ѣ.

Слѣкз бо первоцїенникъ, ѡ человекѣкз
 прїемлемъ, за человекѣки поставлѣет-
 са на службѣ, яже кз Бгѡу, да принѡ-

Ѣ ситѣ дѣры же и жертвы ѿ грѣсѣхъ, спос-
страдаѣти могѣи невѣжествѣющимъ и за-
блѣдающимъ: понѣже и тѣи немощи
ѣ ѿбложенъ естъ. И сегѡ ради долѣженъ
есть ѣкоже ѿ людехъ, такожде и ѿ
себѣ приносѣти за грѣхи.

Д (За.) И никтоже самъ себѣ прѣемлетъ
честъ, но званнѣи ѿ Бга, ѣкоже и
Е Марѡнъ. Такѡ и Хртѡсъ не себѣ прослави
быѣти первосщѣнника, но глаголавѣи къ
немѡ: Снъ мой еси ты, азъ днѣсь ро-
сѣ днхъ тѣ: ѣкоже и индѣ глаголетъ: ты
еси щѣнникъ во кѣкѣ, по чинѡ Мелхѣ-
зедѣковѡ. Иже во днѣхъ плѡти своеѡ,
молѣнѣа же и мѣтвы къ могѡщемѡ
спасѣти егѡ ѿ смѣрти, съ вѡплемъ крѣп-
кимъ и со слезѡми принѣсъ, и оѡслышанъ
и быѣх ѿ блгоговѣнствѣа, яще и снъ бѡше,
обѡче навѣче ѿ снхъ, ѣже пострадѣа, по-
дѣ слѡшанѣю: И совершивъсѣа быѣтъ вѣемъ
послѡшающимъ егѡ виновенъ спасѣнѣа
ѣ вѣчнагѡ: Наречѣнъ ѿ Бга первосщѣнникъ,
по чинѡ Мелхѣзедѣковѡ.

АИ (За. тѣи.) ѿ немже многѡе намъ
слѡво и недѡбѣ сказѣемое глаголати:
БИ понѣже немощни быѣте слѡхи. Ибо дол-
жни еѣще быѣти оѡчѣтели лѣтѣ ради,

пакѣ трѣбуете оучитиса, кѣмъ писмена
 начѣла словесъ Бжїихъ: и высте трѣбу-
 юще млекѣ, а не крѣпкѣмъ пици. всѣмъ ꙗко
 бо причащѣиша млекѣ, неискусенъ слова
 правды: младенецъ бо естъ: Совершен- дѣ
 ныхъ же естъ твердая пица, имѣвшихъ
 чѣстїѣѣ ѡбвѣчена долгимъ оученїемъ въ
 разсужденїе добра же и зла.

Глава ѳ.

Тѣмже ѡставше начѣла Хрїтова слово, дѣ
 на совершенїе да ведѣмса: не пакѣ ѡсно-
 ванїе покаанїѣ полагающе ѡ мѣртвыхъ
 дѣлѣхъ, и вѣры въ Бга, Крещенїѣ оученїѣ, вѣ
 возложенїѣ же рѣкъ, воскреснїѣ же мѣрт-
 выхъ и сѣдѣ вѣчнагѡ. И сїѣ сотворимъ, гдѣ
 аще Бгъ повелѣтъ. Не возможно бо про-
 свѣщенныхъ единою, и вкѣсившихъ дѣра
 невѣснагѡ, и причастникѡвъ бывшихъ Дха
 сѣгѡ, И добрагѡ вкѣсившихъ Бжїѣмъ сѣ
 глагола, и силы градѣцагѡ вѣка, И сѣ
 ѡпадшихъ, пакѣ ѡбновлѣти въ покаан-
 нїе, второе распинающихъ Сна Бжїѣмъ сѣвѣ,
 ѡбличающихъ. Земля бо пившаѣ сходѣ
 щїѣ на ню множицею дождь, и раждаю-
 щѣѣ былаѣ дѡбраѣмъ Снымъ, имже и
 дѣлаема выкаетъ, прїѣмлетъ блгословенїе

И ѿ Б҃га: Я̄ износѣлаа чѣрѣла и кол-
чѣцъ, непотрѣвна естъ и кааѣтвы близъ,
ѣаже кончина въ пожженіе.

Д. (Зѣ. ч҃г҃.) Надѣемса же ѿ васъ, воз-
лквленнѣи, лѣчшихъ, и придерживающихся спа-
тї сѣнѣла, аще и такъ глѣмъ. Не ѿбѣдникъ
бо Б҃гъ, забыти дѣла вашего и труда
любвѣ, юже показате во йма е҃гѣ, по-
аи славивнѣи стѣмъ и славяще. Желаетъ
же, да кѣждо васъ гавалетъ чѣжде чѣрѣ-
нѣе ко извѣщенію сѣпованѣла даже до
ѿ конца: Да не лѣннѣи бѣдете, но подра-
жателѣи наславдствѣющихъ ѿвѣтованѣла
вѣрою и долготерпѣнемъ.

Г҃. (Зѣ. ч҃д҃.) Авраамъ бо ѿвѣтовала Б҃гъ,
понеже ни едѣнѣмъ ймаше болшимъ кал-
дѣ чѣла, кааѣтѣла собою, Глагола: конѣтѣи.
нѣ бл҃гослова бл҃гословаю чѣла, и сѣино-
ѣи жала сѣмножѣ чѣла. И такъ долготер-
ѣи пѣвѣхъ, получи ѿвѣтованѣе. Члѣци бо воз-
шимъ кленѣтѣла, и всакомъ ихъ преко-
словію кончина ко извѣщеніе кааѣтѣла
ѣи естъ: Въ немже лишне хотѣла Б҃гъ пока-
зачи наславдникомъ ѿвѣтованѣла непре-
ложное совѣта своегѣ, ходатайствока
и кааѣткою: Да двѣмъ вѣщѣи непреложѣмъ-
ми, въ нѣже не возможно солгати е҃гѣ,

крѣпкое оутѣшеніе ѿ мамы привѣгшии
 гачиса за подлежащее оупованіе. Еже ѿ
 аки коѣвѣ ѿ мамы дѣши твѣрдѣ же ѿ
 ѿзвѣстнѣ, ѿ вхѣдѣнью во вѣдѣреннѣи-
 шее завѣсы. Идѣже предѣча ѿ насѣ ѿ
 вѣнде Гнѣсѣ, по чинѣ Мелхиседековѣ перво-
 сцѣнникѣ бывѣ во вѣки.

Глава 3. Зачало тѣи.

Сей во Мелхиседекѣ цѣрь Салимскій, ѿ
 сцѣнникѣ Бѣга вѣшнаго, ѿже сѣрѣте
 Авраама возвращшасѣ ѿ сѣча цѣрей, ѿ
 бѣгословнѣ сѣго, сѣмѣже ѿ десѣтинѣ ѿ бѣ
 вѣрѣхѣ ѿдѣланѣ Авраамѣ: перѣвѣе оубѣо ска-
 зѣтсѣ цѣрь правды, потѣомѣ же цѣрь Са-
 лимскій; Еже сѣсть, цѣрь мѣра: Бѣз оца, бѣ
 бѣз матѣре, бѣз причѣта рѣда, ни на-
 чала днѣмѣ, ни жикѣтѣ конца ѿмѣка,
 оуподобленѣ же сѣнѣ Бжѣію, пребывѣлетѣ
 сцѣнникѣ вѣнѣ. Видите же, сѣликѣ сѣи, ѿ
 сѣмѣже ѿ десѣтинѣ дѣлѣ сѣсть Авраамѣ
 патрѣархѣ ѿ ѿзѣрѣннѣхѣ. И прѣемлющѣи сѣ
 оубѣо сцѣенѣтѣзо ѿ сынѣмѣ Левѣиныхѣ, за-
 повѣдѣ ѿмѣтѣ ѿдѣсѣтѣтѣвовати люди
 по законѣ, сѣрѣчѣ, брѣтѣю своѣю, аще ѿ
 ѿ чрѣслѣ Авраамѣовѣхѣ ѿзшѣдѣшѣю: Не ѿ

причитаемый же родомъ къ нимъ, ѡде
сѣтствова Авраама, и имѣщаго ѡвѣсто
ваніа бѣгословіи.

З (За. тѣ.) Безъ вѣланіа же прекосло
вѣа меншее ѡ болшаго бѣгословленіа.
и И здѣ оубо десятины члвѣцы оумираю
щїи прѣмлютъ: тѣмъ же свндѣтельствѣ
д мый, іакъ живъ есть. И да сїце рекѣ,
І Авраамомъ и Левїи прѣмлаи десятины,
і десятины далъ есть: еще во въ чреслѣхъ
аі дѣхъ. Аще оубо совершенство Левїтскимъ
сїенствомъ было: людїе бо на немъ вѣа
конени быша: кѣа сїце потреба, по чїнѣ
Мелхїседекѡвѣ иномѣ востати сїенникѣ,
бѣ а не по чїнѣ Іарѡновѣ глѣтиса; Прела
гѣемѣ во сїенствѣ, по нѣжди и законѣ
гї премѣненїе вывѣтъ. ѡ немъ же во глаго
лѣтсѣ сїа, колѣнѣ иномѣ причастиса, ѡ
дї негѡже никтоже пристѣпи ко олтарю: Іѣвѣ
бо, іакъ ѡ колѣна Іѣдова возсѣа гдѣ
нашъ, ѡ немъ же колѣнѣ Мѡѡсѣи ѡ сїен
бѣ ствѣ ничесѡже глѣола. И лишише сїце глѣвѣ
сѣтъ, іакъ по подобїю Мелхїседекѡвѣ ко
сї стѣтъ сїенникѣ ииъ, Іѣже не по законѣ
зѣповѣди плѣтскїа вѣстѣ, но по силѣ жи
зїи бога неразрѣшаемаго. Свндѣтельствѣтъ

во, ꙗко ты еси священникъ во вѣкъ, по чинѹ Мелхиседековѹ.

(За. тѣі.) Блаженіе оубо выветъ ии прежде бывша заповѣди за немоцное еа, и неполѣзное, Ничтоже бо совершилъ до законъ: приведеніе же естъ лучшемѹ оупованію, иже приближаемъ къ Бгѹ. И по елику не безъ клѣтвы: они бо безъ клѣтвы священницы быша, сѣи же съ клѣткою чрезъ глѹшаго къ немѹ: клѣтма Гдѣ, и не расклетма: ты еси священникъ во вѣкъ, по чинѹ Мелхиседековѹ: По толіку лучшаго завѣта выстъ испорѹчникъ Исх. И они множайши священницы быша, зане смѣртію возбранени съть пребывати: сѣи же, занеже пребываетъ во вѣки, неустѣпное имасть сценство: Тѣмже и спасти до конца можетъ приходѹщихъ чрезъ него къ Бгѹ, всегда живъ сынъ, во еже ходатайствовати ѡ нихъ.

(За. тѣі.) Таковъ бо намъ подобаше архіерей: предобовъ, незлобнъ, безскверненъ, шлѹченъ ѡ грѣшникъ, и вышше нескывый: иже не имасть по всѣ дни нѣжды, ꙗкоже первосценницы, прежде ѡ своихъ грѣсѹхъ жертвы приносяти, потѡмъ же ѡ людскихъ: сѣ бо сотвори единою, себе

Ѳи принѣсз. Законъ бо челоувѣки поставлаетъ
 первосиѣнники, имѹшыя нѣмощь: слово
 же клѣтвенное ѣже по законѣ, сына во
 вѣки совершена.

Глава Ѳ.

А Глава же ѡ глаголемыхъ: такова
 Ѳмамы первосвѣщенника, Ѳже сѣде
 ѡ деснѹ престѡла величествѡ на нѣбѣхъ,
 Б стѣмъ слѹжитель, Ѳ скннѡи истиннѣи,
 Ѳже водрузи Гдѣ, а не члѣвѣкз.

Г (За. чнѡ.) всѡкз бо первосвѣщенникз,
 во ѣже приносѡти дѡры же Ѳ жѣртвы,
 поставлаетъ бываетъ: чѣмъже потреба

Д имѣти что Ѳ семѹ, ѣже принесетъ. Ѳще
 бы бо былъ на землѡ, не бы былъ свѣ-
 щенникз, свѣщымъ свѣщенникшмъ прино-

Е свѣщымъ по законѹ дѡры: Ѳже образѹ
 Ѳ стѣни слѹжатъ нѣбыхъ, ѡкоже глаго-
 лано бысть Моуѡсею хотѡщѹ сотворѡти
 скннѡю: виждь бо, рече, сотвориши всѡ
 по образѹ показанномѹ чнѡ на горѣ.

Ж Нынѣ же лѹчшее оулчнѡ слѹженѡе, по-
 еликѹ Ѳ лѹчшагш забѣта естѡ ходѡтай,
 Ѳже на лѹчшихъ ѡбѣтованѡихъ оузако-
 ниса.

(Зл. тлї.) Яще бо вы первый оны з
 непорочены были, не вы второму искалося
 мѣсто. Оукорам бо их глаголетъ: се и
 днѣ градѣтъ, глаголетъ Гдѣ, и совершѣ
 на домъ Илевъ, и на домъ Идовъ
 завѣтъ новъ: Не по завѣту, егѣже
 сотворихъ оцѣмъ ихъ, въ день, въ оны-
 же есмѣ ми ихъ за рѣкъ, и звестнѣ ихъ
 ѿ земли егѣпетскѣа: занѣ чин не пре-
 выша въ завѣтѣ моѣмъ, и азъ нера-
 дихъ ѿ нихъ, глаголетъ Гдѣ. Икѣ сѣи
 завѣтъ, егѣже завѣщамъ домъ Илевъ
 по оныхъ днѣхъ, глаголетъ Гдѣ, даа за-
 конъ моа въ мысли ихъ, и на сердцахъ
 ихъ напишѣ ихъ: и бѣдѣ имъ Бгѣ, и
 чин бѣдѣтъ мнѣ людѣе. И не имать ли
 научити кѣждо искреннаго своего, и кѣй-
 ждо брата своего, глагола: познай Гда:
 какъ вси оувѣдатъ ма ѿ мала даже и
 до велика ихъ, занѣ милостивъ бѣдѣ бѣ
 неправдамъ ихъ, и грѣхѣмъ ихъ и без-
 законїи ихъ не имамъ помянути котомѣ.
 Кнегда же глетъ, новъ, ѿвѣтши пер-
 ваго: а ѿвѣтшавашее и состарѣваю-
 щее, близъ есть истребїа.

Глава д. Зачало тк.

А Имѣаше оубо * първаа скинїа ѡправдѣ-
Б нїа слѣбвы, стѡе же людское. Скинїа
 бо соорѹженѧ бысть първаа, въ нейже
 свѣтїлникъ и трапѣза и предложенїе хлѣ-
Г бовъ, ѡже глаголетса, стѡа. По вторѡй
 же завѣсѣ скинїа глаголемаа, стѡа стѣхъ,
Д Златѹ и мѣди кадїлницѹ, и ковчегѹ за-
 вѣта ѡкованѹ всюдѹ златомѹ, въ немъ
 же стѡлна златѧ и мѣдиаа маннѹ, и жѣзлѹ
 аарѡновѹ прозѡвшїй, и скрижа́ли завѣта.
Е Превышше же егѡ Херѹвїми славы, ѡсѣ-
 нающїи * олтарь: ѡ нихже не лѣтъ нынѣ
З глаголати подро́бнѹ. Сїмъ же такѡ
 оустроєнымъ, въ първѹю оубо скинїю
 бынѹ вхождахѹ священницы слѣбвы со-
В вершающе: Во вторѹю же едїною въ
 лѣто едїнъ архїерей, не безъ кро́ке,
 юже приносятѹ за себѣ и ѡ людскихъ
 невѣжествїихъ.
И (За. ткѧ.) Сїе являющѹ дѹхъ стѡмѹ,
 ѡкѡ не оу явїса стѣхъ пѣть, ещѣ пер-
Д вѣй скинїи и мѣдей стѡмїе: ѡже прїчча
 во вре́ма настоѡщее оутвердїса, въ неже

* първый (завѣтъ) * ѡчистилице

дарове и жертвы приносятся, не могущая по совести совершить служащаго, Точию и въ брашнахъ, и питіяхъ, и различныхъ шмовеніихъ, и шправданіихъ плоти, даже до времени исправленіялежаща.

(За.) Христосъ же пришедъ архіерей гр. аи
дщихъ благъ, большею и совершеннѣйшею
скинїею, нерукотворенною, сирѣчь, не сел
твари, Ни кровію козлею ниже телчею, но би
своею кровію, вниде единою во стѣа,
вѣчное искупленіе шбрѣтій. Аще бо кровь ги
козліа и телчаа, и пепелъ юнчій кропа
щій шскверненыа шсващаетъ къ плоти
стѣи чистотѣ: Кольми паче кровь Христо
ди
ва, иже Духомъ стѣимъ себе принесє непо
рочна Бгѣ, шчиститъ совѣсть нашѣ ш
мѣртвыхъ дѣла, во еже служити намъ
Бгѣ живѣ и истиннѣ. И сегѣ ради но
еи
вомъ завѣтѣ ходатай есть, да смѣрти
бывшей, во искупленіе прѣстѣпленій быв
шихъ въ первомъ завѣтѣ, шбѣтованіе
вѣчнаго наследія пріймѣтъ званіи.
Идѣже бо завѣтъ, смѣрти нѣжно есть ши
вноситиса завѣщающаго. Завѣтъ бо зи
въ мѣртвыхъ извѣстенъ есть: понеже
ничесѣже можетъ, егда живъ есть за
вѣщаваи. Тѣмже ни первый всѣ кро
ни

Ѡ ве * ѡбновленъ бысть. Реченнѣи во вѣв-
 шей всакои заповѣди по законѣ ѡ Моу-
 сеа всѣмъ людемъ, прѣмъ кровь козлаю
 и телчю, съ водою и волною червленою
 и ѡсѡпомъ, самыа же тыа книги, и
 къ вса люди покропи, Гла: сѣа кровь завѣ-
 ба та, егѡже завѣща къ вамъ Бгъ: И
 скинїю же и вса сосѣды служебныа кро-
 къ вїю такожде покропи. И * ѡнюдъ кровїю
 вса ѡчищаются по законѣ, и безъ крово-
 къ пролитїа не бывае тѣ ѡставленїе. Нѣжда
 сѣбо баше образѡмъ нѣныхъ сїми ѡчи-
 щаются: самѣмъ же нѣнымъ лѣшнми
 жертвами, паче сїхъ.

къ (За. тѣв.) Не въ рѣкопворѣннаа во
 стѣа вниде Хртѡсъ, прѣквообразнаа
 истинныхъ, но въ самое небо, пнѣ да
 къ гавнѣтся лицѣ Бжїю ѡ насъ: Нижѣ да
 многажды принѡситъ себѣ, такоже перко-
 щѣнникъ вхѡдитъ во стѣа [стѣхъ] по
 къ вса лѣта съ кровїю чѣждѣю: Понеже по-
 доваше бы емѣ множицею страда ти ѡ
 сложенїа мїра: пнѣ же едїною въ кон-
 чинѣ вѣкѡвъ, во ѡметанїе грѣхѣ, жер-
 къ твою своѣю гавнѣса. И такоже * лежитъ

* ѡтверженъ * и ева не вса кровїю ѡпредѣлено етъ.

члвкъмъ единою оумрети, потомъ же
сдз: Такъ и Хртосъ единою принеселъ, во
ѣже вознести многихъ грѣхъ, второе безъ
грѣха явится, ждущимъ его во спасеніе.

Глава I. Зачало пѣг.

Сѣнь во имый законъ грядущихъ благъ, а
[а] не самый образъ вещей, на вса-
кое лѣто тѣмже жертвами, иже при-
носаютъ вынъ, никогдаже можетъ при-
стѣпавшихъ совершити. Понеже престали б
бы быти приносимы, ни едины ктому
имущимъ совѣсть ѡ грѣсѣхъ сдѣла-
шимъ, единою ѡчищеннымъ. Но въ г
нихъ воспоминаніе грѣхѡвъ на каждо
лѣто вывадетъ: Не возможно бо крови
ѡнчей и козлей ѡпущати грѣхъ. Тѣмже
входа въ мръ, глаголетъ: жертвы и при-
ношенія не восхотѣлъ еси, тѣло же
совершилъ ми еси. Всесоженій * и ѡ
грѣсѣ не благоволилъ еси. Тогда рѣхъ: з
се идѣ: въ главизнѣ книжрѣи написася
ѡ мнѣ, ѣже сотворити волю твою, Бже.
Выше глагола: такъ жертвы и приноше-
нія и всесоженій * и ѡ грѣсѣхъ не вос-

* такожде * такожде

хотѣлъ еси, ниже благоволилъ еси, гдѣже
 а по законѣ приносатся. Тогда рече: се
 идѣ сотворити волю твою, Бже: шем.
 і летъ первое, да второе поставитъ. Ѡ
 нѣйже воли ѡсващеніи есмь принесеніемъ
 аі чѣла Іисъ Хрѣтова единою. И всѣмъ оубо
 сщениикъ стѣитъ на всѣмъ день служѣ, и
 чѣмъже множицею приносѣ жертвы, гдѣже
 бѣ никогдаже могѣтъ шати грѣхѣвъ: Онъ
 же единъ ѡ грѣсѣхъ принесѣ жертвѣ,
 гѣ всегда стѣдитъ ѡдеснѣю Бга, Прочее, ѡжи-
 дамъ, дондеже положатся врази егѡ подъ
 ді ножіе нѡгъ егѡ. Единѣмъ бо приноше-
 ніемъ совершилъ естъ во вѣки ѡсващае-
 еі мѣхъ. Свидѣтельствѣтъ же намъ и Дхъ
 сі стѣій: по реченномъ бо прежде: Сѣй за-
 вѣтъ, егѡже завѣщаю къ нимъ по днѣхъ
 онѣхъ. глетъ Гдѣ, даа законы моѣ на
 сердца ихъ, и въ помышленіихъ ихъ на-
 зі пишѣ ихъ: Гдѣ глетъ [Гдѣ:] и грѣхѣвъ
 ихъ и беззаконій ихъ не имамъ помѣ-
 ни нѣти котомъ. Я ндѣже ѡпущеніе ихъ
 котомъ нѣетъ проишенія ѡ грѣсѣхъ.
 аі (Зѣ. чѣд.) Имѣще оубо дерзновеніе,
 братіе, входить во стѣла кровію Іисъ
 Хрѣтовою, пѣтемъ новымъ и живымъ,
 и егѡже ѡновила естъ намъ завѣсою, си-

рѣчь плотию своею, и іерѣа велика надъ ба
 домомъ Гжїимъ: да причтѹпаемъ со бѣ
 истиннымъ сердцемъ во извѣщенїи вѣры,
 ѡкроплѣни срѣци ѡ совѣсти лѹкавымъ: и
 измовѣни тѣлесы водою чистою, да дер- бг
 жїимъ исповѣданїе оупованїа неуклонное:
 вѣренъ бо єсть ѡбѣщавый: и да раз- бд
 мѣваемъ другъдруга въ пощренїи любве
 и добрыхъ дѣлъ, не ѡставляюще собра- бс
 нїа своего, ꙗкоже єсть нѣкимъ обычай,
 но другъдруга подвижанье: и толїкѡ
 паче, єлико видите приближающїйса день
 [сѹднїй.] Колею бо согрѣшающимъ намъ бс
 по прїатїи разума истинны, ктомоу ѡ
 грѣсѣхъ не ѡбрътаетса жертва: Страшно бз
 же нѣкое чанїе сѹда, и огня ревность
 поасти хотѣшаго сопротивныа. Ѣверга бн
 са кто закона Моисѣова, безъ милосер-
 діа при двоихъ или трїехъ свидѣтелехъ
 оумираетъ. Колико мнитѣ горшїа спо- бд
 добитса мѣки, иже Сїа Гжїа поправый,
 и кровь закѣтнѹю сквернѹ возмнѣвъ, єю-
 же ѡсвѣтїса, и Дѹа благаго оукори-
 вын; вѣмы бо рекшаго: мнѣ ѡмщенїе, а
 азъ воздамъ, глголетъ Гдѹ. и пакн: ꙗко
 сѹдитъ Гдѹ людемъ своимъ. Страшно ла
 єсть єже впасти въ рѹцѣ Бга живаго.

лв (Зл̅. тѣ̅.) Воспоминайте же първыя дни ва́ша, кз нѣхже просвѣтѣвшеса, * мно́-
 лг гд̅а стра̅сти претерпѣете страда́ній: Ово оубо, поноше́нми и скорьми позо́ръ бывше: ово же, ови́рники бывше живѣщимъ
 лд тѣ̅кѡ. Ибо оу́замъ мои́мъ спострада́сте, и разграбле́нїе имѣ́ній ва́шихъ съ радостїю прїа́сте, вѣда́ще имѣ́ти себѣ имѣ́нїе на нѣстѣхъ прѣвыка́ющее и лѣчшее.

лє (Зл̅. тѣ̅.) Не ѡлага́йте оубо дерзнове́нїа ва́шего, ѣже имать мздовозда́-

лз нїе вели́ко: Терпѣ́нїа бо имате потре́бу, да волю Бжїю сотворше, прїимете ѡбѣ-

лз това́нїе. Еше́ бо ма́ло ели́кѡ ели́кѡ,

ли градъ прїидетъ и не оукосни́тъ. А пра́ведный ѡ вѣры живъ вѣдетъ: и аще ѡбви́нетса, не бл̅говолитъ дѡша́ моа́ ѡ немъ

лд. Аи́ же [бра́тїе] нѣкѡмы ѡбви́новѣнїа кз погнѣ́ель, но вѣры въ славу́нїе дѡши́.

Глава̅ аї.

а **С**уть же вѣра, оупова́емыхъ ѡзвѣщенїе.
 б **С**вещей ѡбличѣнїе неки́дмныхъ: кз сѣи
 г бо свидѣ́тельствовани бы́ша дѡвѣнїи. Кѣ

* мно́гъ по́двигъ по́дѣсте

рою, разумѣваемъ совершити ея въ кѡмъ глаголомъ Бжїимъ, во еже ѿ невладе-
 мыхъ видимыхъ быти. Вѣрою, множай- д
 шю жертву Авель паче Каїна принесє Бг҃у,
 еюже свидѣтелствованъ бысть быти пра-
 ведникъ, свидѣтелествующъ ѿ дарѣхъ егѡ
 Бг҃у: и тою оумерый еще глетъ. Вѣрою, е
 енѡхъ предложєнъ бысть не видѣти смер-
 ти: и не ѡбѣтѣаша, занє предложє егѡ
 Бг҃у. прѣжде во предложєнїа егѡ свидѣ-
 телствованъ бысть, яко оугоди Бг҃у:
 безъ вѣры же не возможно оугодити Бг҃у: з
 вѣрѡвати же подобаетъ приходѣшему къ
 Бг҃у, яко естъ, и взыскающимъ егѡ
 мздовоздѣтель викаетъ. Вѣрою, ѡвѣтъ з
 прїимъ Нѡе, ѡ сѡхъ, яже не оу видѣ, оу-
 боавъ, сотвори ковчегъ во спасєнїе дѡмѡ
 своего: еюже ѡсѡди [весь] мїръ, и празды,
 яже по вѣрѣ, бысть наследникъ.

(За. чѣз.) Вѣрою, зовомъ Израїимъ и
 послѡша изыти на мѣсто еже хотѣше
 прїати въ наследїе, и изыде не вѣдѡй,
 камѡ градѣтъ.

(За. чїи.) Вѣрою, прїиде Израїимъ на д
 зємя ѡбѣтованїа, якоже на чѣждѡ, въ
 кровы вселєа, со Ісаакомъ и Іаковомъ
 наследникѡма ѡбѣтованїа тогожде:

Г Ждѣше бо ѡснованїа имѣшагѡ града,
 аи емѣже худѡжникъ и содѣтель Бгѣ. Вѣ-
 рою, и сама Сарра неплоды силѡ во оу-
 держанїе сѣмене прїаѣтъ, и паче врэмене
 вѡзраста родї, понеже вѣрна непцевѡ ѡвѣ-
 бї товѡвшаго. Тѣмже и ѡ єдинагѡ родї-
 шаса, да єще оумерцвѣннаго, гѡкоже
 свѣзды нѣныа множествомъ, и гѡкѡ пе-
 ги сокъ вскраї мѡра безчисленный. По вѣркѣ
 оумрѡша сїи вси, не прїемше ѡвѣтованїи,
 но издалѣча видѣвшїе ѡ, и цѣловѡвше, и
 исповѣдавше, гѡкѡ страннїи и пришѣлцы
 дї сѡуть на землї. Ибо такѡвѡа глѡлющїи,
 гѡвлѡютсѡ, гѡкѡ отчествїа взыскѡютъ.
 єи И аще бы оубѡ оно помнили, и з негѡ-
 же и зидѡша, имѣли бы врэма возвра-
 сїи прїтисѡ: Нынѣ же лѡчшагѡ желѡютъ,
 сїрѣчь нѣнагѡ. тѣмже не стыдїтсѡ силн
 Бгѣ, Бгѣ нарицѡтисѡ ихъ: оуготѡва бо
 имъ градъ.

зї (За. гѣд.) Вѣрою, приведѣ Авраамъ
 Ісаака иискѡшаемъ, и єдинороднаго прино-
 ии шаше ѡвѣтованїа прїемый, Къ немѡже
 глагѡлано быѣтъ: гѡкѡ ѡ Ісаацѣ наре-
 дї чѣтсѡ тебѣ сѣмѡ: Помыслихъ, гѡкѡ и
 и з мѣртвѡхъ воскресити силенъ єсть Бгѣ,
 б тѣмже того и въ прїтчїи прїаѣтъ. Вѣ-

рою, ѡ градѣщихъ бл҃гѣи Ісаакъ Іаковъ
и Исѡва. Вѣрою, Іаковъ оумираѡ кое. ѿ
гождо сна Іѡсифова бл҃гослови: и по-
клонисѡ на верхъ жезла егѡ. Вѣрою, ѿ
Іѡсифъ оумираѡ, ѡ нехожденїи сынѡвъ
Іилевыхъ пѡмоществова, и ѡ концѣхъ
своихъ заповѣда. Вѣрою, Моѡсїей ро- ѿг
днѡса сокровѣнъ бысть три мѡцы ѡ оцѣхъ
своихъ, занѣ видѣша красно отроча: и не
оубоѡшасѡ повелѣнїѡ царѣва.

(Зѡ.) Вѣрою Моѡсїей великѡ бывъ, ѿд
ѡвержесѡ нарицѡтисѡ ея дщере Фараѡ- ѿс
новы, Паче же избѡли страдаѡти из люд- ѿс
ми Егїпци, нежели имѣѡти временнѡю
грѣхѡ сладость: Бѡльше богѡтство вѡмѣ. ѿс
нѡвъ Егїпетскихъ сокровищъ поношенїе
Хрѡтово: взираше бо на мздовозданїе.
Вѣрою, ѡставѡи Егїпетъ, не оубоѡвѡ ѿз
гѡрости царѣвы: невидимаго бо іакѡ видѡ,
чѣрпаше. Вѣрою, сотвори пѡсхѡ и про- ѿи
литѡе крѡде, да не погублѡмъ перворож-
дѡшѡ, кощетсѡ ихъ. Вѣрою, предѡша ѿд
чермное море ѡки по сѡбѣ земли: егѡже
исхѡшенїе прїемше Егїпцѡне истопнѡшасѡ.
Вѣрою, стѣны Іерїхѡнскѡ падѡша, ѡв- ѿ
хожденїемъ седмїхъ днѡй. Вѣрою, Раѡвъ ѡ
блѡднїца не погнѡе из сопрѡтивлѡшѡмъсѡ,

прїимши * сходники съ миромъ, [и инѣмъ
 ѡв пѹтѣмъ иъведши.] И что ещѣ глаголю;
 не достанетъ во мѣ повѣстѣющѹ крѣ-
 мени ѡ Гедеѡнѣ, Карацѣ же, и Самѹѡнѣ
 и ГеФлаи, ѡ Дѣдѣ же, и Самѹилѣ, и
 ѡ [дрѹгнхъ] пророцѣхъ:

ѡг (Зл. чл.) Иже вѣрою повѣдѣша цар-
 ствїа, содѣлаша правдѹ, получиша ѡбѣ-
 ѡд тованїа, заградѣша оустѣа львѡвъ, оѹга-
 сїша силѹ огненнѹю, иъвѣгоша ѡстрел
 мечѣ, возмогоша ѡ немощи, быша крѣпцы
 во бранѣхъ, ѡбратѣша въ вѣггство полки
 ѡв чѹжднхъ: Прїаша жены ѡ воскреснїа мѣр-
 твнхъ своїхъ: инїи же иъвѣени быша,
 не прїемше иъзбавлѣнїа, да лѹчшее воскре-
 ѡв сѣнїе оѹлѹчатъ: Дрѹзїи же рѹганїемъ и
 ранами иъкѹшенїе прїаша, ещѣ же и оѹзми
 ѡв и темнїцею, Каменїемъ повїени быша, пре-
 трѣни быша, иъкѹшенїи быша, оѹбїйствомъ
 мечѣ оѹмрѡша: проидѡша въ мнѡтѣхъ,
 и въ кѡзїахъ кѡжахъ, лишѣни, скорбѣце,
 ѡв ѡзлѡблени: Ихъ же не вѣ достѡинъ [вѣсь]
 мїръ, въ пѹстѣинахъ скитѣющеса и въ
 горахъ и въ вертепахъ и въ пропастьехъ
 ѡв земнхъ. И сїи вси послѹшествовани

вы́кше въѣроу, не прі́аша ѡвѣтствованіа: Бг҃ъ мѣ
лѣчшеє что ѡ насъ предзрѣвшѹ, да не
безъ насъ совершенство пріимѹтъ.

Глава ѳѠ. Зачало тѣла.

Тѣмже оубо и мы толѣкъ имѹще а
ѡблежачиъ насъ облакъ свидѣте-
лен, * гордость всаку ѡложше, и оудобь
ѡветоательный грѣхъ, терпѣнїемъ да те-
чѣмъ на предлежащїи намъ подвигъ: взи- ѳ
рающе на начальника вѣры, и совершителя
Ииса, иже вмѣстѣ предлежаща емѹ ра-
дости, претерпѣ крѣтъ, ѡ срамотѣ нера-
днѣхъ, ѡдеснѣю же престѡла Бж҃їа сѣде.
Помыслите оубо таковоє пострадавшаго Г
ѡ грѣшникъ на себѣ прекословїе, да не
стѹжаєте, дѹшами своими ѡслаблѣми.
Не оубо до крове стѹстѣ, противѹ грѣхѹ д
подвизающесѹ, и забьете оутѣшенїе, б
ѣже вѣмъ іакѡ сынѡмъ глаголетъ: сыне
моѣ, не пренемогѣи наказанїемъ Гднимъ,
ниже ѡслабѣи, ѡ негѡ ѡбличѣемъ.

(Зѡ.) Егѡже бо любитъ Гдѣ, нека. ѳ
зветъ: бїетъ же всакаго сына, егѡже
пріемлетъ. Яще наказанїе терпитѣ, іакѡ. з

же сыновѡмъ ѡбрътаетса вѡмъ Бгъ:
 которыи бо естъ сынъ, егѡже не нака-
 и зветъ оцъ; Аще же безъ наказанїа естѣ,
 емѡже причастницы быша вси: оубо пре-
 дъ любодѣищи естѣ, а не снове. Къ симъ,
 плѡти нашеи оцѣи имѣхомъ наказатели,
 и срамлѡхомса: не много ли паче пови-
 немса оцѣмъ духовѡмъ, и живи будемъ;
 ꙗко они бо въ мало днѣи, ꙗкоже годѣ
 имъ бѣ, наказовахѣ насъ: а сей на поль-
 ай зѡ, да причастимса стѣни егѡ. Всякое
 бо наказанїе въ настоѡщее время не мнит-
 са радость быти, но печаль: послѣдї же
 плѡдъ миренъ наученымъ чѣмъ воздаетъ
 бѣ правды. Тѣмъже ѡслабленныа рѣки и
 ги ѡслабленнаа колѣна исправите: и стези
 правы сотворите ногами вашими, да не
 хромое сокрутитса, но паче да ищѣлѣетъ.
 дѣ (За. члв.) Миръ имѣйте и стѣни со
 веѣми, иже кромѣ никтоже оузритъ
 еѣ гдѣ. Смотрите, да не кто лишитса
 благодати Бжїа: да не кїи корень горе-
 сти выспрь прозвѣлїи, пакость сотво-
 сѣ ритъ, и чѣмъ ѡсквернатса мнози: да
 не кто блудодѣи, или сквернитель, ꙗко-
 же Исавъ, иже за гдѣ едины ѡдалъ
 зѣ естъ перворѡдство свое. Вѣсте бо, ꙗкѡ

и потомъ похотѣвъ наследовати благо-
 словеніе, ѿверженъ бысть: поканіа бо
 мѣста не ѿверѣте, аще и со слезами по-
 нскѣмъ егѡ. Не приступите ко къ горѣ ии
 ѡсазѣмѣи, и разгорѣвшемъся огню, и
 ѡблакъ, и сумракъ, и бурѣ, и трѣбномъ дѡ
 звѣкъ, и гласъ глагѡмъ, егѡже слышавшии
 ѡрекѡшася, да не приложитъ имъ слово:
 Не терпѣхъ ко повелѣваніагѡ: аще и ѡ
 свѣрь прикоснетъ горѣ, каменіемъ побѣнъ
 бѣдетъ: И такѡ страшно бѣ видимое, ѡд
 Моѡсей рече: пристрашенъ есмь и трѣ-
 пченъ: Но приступите къ Сіѡнстѣи къ
 горѣ, и ко градъ Бѣа живагѡ, Іерусал-
 лимъ нѣномъ: и тѣмъ аггѡмъ, Тор-
 жествъ, и цѣркви первородныхъ на нѣствъхъ
 написанныхъ, и судіи всѣхъ Бѣхъ: и ду-
 хѡмъ праведныхъ совершенныхъ, И къ хо-
 дѣмъ завѣта новагѡ Іисъ, и крови кро-
 пленіа, лѣше глѡлющей, нежели Авелева.
 (За. тлѣ.) Блюдите же, да не ѡре-
 четъ глагѡлющагѡ. аще ко не и звѣжа-
 ша онѣ ѡрекшиися прѡрочествующагѡ на
 земли, множае паче мы ѡрицающіися
 нѣнагѡ: егѡже гласъ землю тогда по-
 колеба, нынѣ же ѡбѣтова, глагѡла: ещѣ
 единою азъ потрясѣ не токмо землю,

БЗ но и нѡбомъ. Я ѡже, ѡще ѡдиною, скажетъ
колеблемыхъ преложеніе, аки сотворенныхъ,
да пребываетъ, таже сѡтъ неподвижмаа.

БН (Зѡ.) Тѣмже црѣтво непоколебимо пріем-
люще, да и мамы блгодать, ѡюже слѡ-
жимъ блговгоднѡ Бгѡ, съ блгоговнїемъ

БД и стрѡхомъ. Ибо Бгѡ нашъ ѡгнь поа-
дааи сѡтъ.

Глава Ѣ.

А Братолюбїе да пребываетъ: Страннолю-
БІА не забываете: тѣмъ бо не вѣда-
ГІ це нѣщии страннопрїѡша ягглы. Помни-
найте юзники, аки съ нами свѡзани:
ѡслоблѡмыа, аки и сами сѡще въ тѣлѣ.
Д Честна женїтва во всѣхъ, и лѡже несквер-
но: блдникѡмъ же и прелюбдѣемъ сѡ-
БД дитъ Бгѡ. Не сребролюбцы нрѡкомъ: до-
волни сѡцими. тѡй бо рече: не имамъ
тебѣ ѡстѡвити, ниже имамъ ѡ тебе
ѡ ѡстѡпннн: Иакѡ дерзѡущимъ намъ гла-
Гѡлати: Гдѣ мнѣ помѡщникъ, и не оубою-
са, что сотворитъ мнѣ человекъ;

ИІ (Зѡ. тлѡ.) Поминайте настѡвники ва-
ша, иже глаголѡша вамъ слѡво Бжїе,
иже ззирающе на скончанїе жителства,
и подражайте вѣрѣ ихъ. Исъ Хрѣтѡсъ вчера

и днесь, тойже и во вѣки. Въ наученіи а
 странна и различна не прилагайтеся: добро
 во благодѣтію оутверждаѣти срдца, [а] не
 брашны, ѿ нѣхже не прѣша пользы хо-
 дившии въ нѣхъ. И мамы же олтарь, ѿ і
 негѡже не имѡтъ власти гдсти слѡжащии
 сѣни. И хже бо кровь животныхъ вноситъ. а
 за во стѣл за грѣхи первосщеникомъ,
 сихъ чѣлесѡ сжигаютъ въ стѣна: Тѣмже б
 иисъ, да шетитъ люди своєю кровью, въ
 вратъ пострадаѣти и зболитъ. Тѣмже оубо г
 да неходимъ въ немѡ въ стѣна, поно-
 шеніе егѡ носѣще: Не мамы бо здѣ д
 пребывающаго града, но градѡщаго възы-
 скдемъ. Тѣмъ оубо приносимъ жертвѡ б
 хваленіа въ нѡ бгѡ, сирѣчь плодъ оутенъ
 исповѣданнихъ имени егѡ. Благотвореніа з
 же и шещеніа не забывайте: таковыми
 во жертвами благоугождаетъ бгѡ.

(Зв. тлс.) Повиндѣтеса настѣвникѡмъ з
 вашимъ и покарѣтеса: тин бо бдѣтъ
 ѡ душѡхъ вашихъ, гакѡ слѡво воздѣти
 хотѣще: да съ радостію сѣ творѣтъ, а
 не въздыхающе: нѣсть бо полѣзно вамъ
 сѣ. Молитеса ѡ насъ: оупоклемъ бо, и
 гакѡ добрѡ совѣсть мамы, во всѣхъ
 добрѣ хотѣще жити. Лише же молю, д

сїѢ ТВОРИТЕ, ДА ВСКОРѢ * ОУСТРОИША ВАМЪ.
 ꙗ БГ҃Ъ ЖЕ МІРА, ВОЗВЕДЫИ ИЗЪ МЕРТВЫХЪ
 ПАСТЫРА ОВЦАМЪ ВЕЛИКАГО КРОВАЮ ЗАВѢСТА
 ꙗ ВѢЧНАГО, ГДА НАШЕГО І҃ИСА ХР҃ТА, ДА СО-
 ВЕРШИТЪ ВЪ ВО ВСАКОМЪ ДѢЛѢ БЛАЗѢ,
 СОТВОРИТИ ВОЛЮ СГ҃У, ТВОРА ВЪ ВСЕХЪ БЛА-
 ГОУГОДНОЕ ПРЕДЪ НИМЪ, І҃ИСУ ХР҃ТОМУ: СМДЖЕ
 ꙗ СЛАВА ВО ВѢКИ ВѢКОВЪ, АМІНЬ. МОЛЮ ЖЕ
 ВЪ, БРАТІЕ, ПРИМИТЕ СЛОВО ОУТѢШЕНІА: ИБО
 ꙗ ВМАЛѢ НАПИСАВЪ ПОСЛАХЪ ВАМЪ. ЗНАЙТЕ
 БРАТА НАШЕГО ШПУЩЕНА ТІМОДЕА, СЪ НИМЪ
 ЖЕ, АЩЕ СКОРѢ ПРИДЕТЪ, ОУЗРЮ ВАСЪ.
 ꙗ ЦѢЛЮТЕ ВСА НАСТАВНИКИ ВАША И ВСА
 СТЫА. ЦѢЛЮТЪ ВЪ, ИЖЕ Ш ІТАЛІИ СДЦІИ.
 ꙗ БЛАГОДАТЬ СО ВСѢМИ ВАМИ. АМІНЬ.

* возвращѣса къ вамъ.

ВОНЕЦЪ ПОСЛАНІА СЖЕ КЪ СВРѢСМЪ. ИМАТЬ
 КЪ СЕБѢ ГЛАВЪ ГІ, А ЗАЧАЛЪ
 ЦРКОВНЫХЪ АД.



АПОКАЛѢΨΙΣ

СВЯТАГО ІΩΑΝΝΑ * ΘΕΟΛΟΓΑ.

Глава ѿ.

* **А**покалѹψісз Іиса Хр҃та, * е҃гоже даде ѿ
е҃мѹ Б҃гѹ, показати рабѹмз сво-
імз, ѿже подобаетз быти вскорѣ: и
сказа, пославз чрезъ Анг҃ла своего, рабѹ
своемѹ Іωάνнѹ, ѿже свидѣтелствова слово Б҃-
жїе и свидѣтелство Іиса Хр҃тово, и
е҃лика видѣ. Бл҃женз чтыи, и слышащи г҃-
словеса пророчества, и соблюдающїи пи-
сана в з немз: время бо близз. Іωάνнз да-
де седмїмз цѣрквамз, таже сѹть во Асїи: ѿ
благодать вамз и мирз ѿ сѹцагв, и ѿже
вѣ, и градѹцагв: и ѿ седми дх҃ѹвз,
ѿже предъ прѣоломз е҃гѹ сѹть: И ѿ е҃-
Іиса Хр҃та, ѿже е҃сть свидѣтель вѣрныи,

пѣрвенецъ иъ мѣртвыхъ, и кнѣзь црѣи зем-
 ныхъ: любящъ ны, и шмывшъ насъ ш
 ѡ грѣхъ нашихъ кровію своєю: И сотвори азъ
 естъ насъ црѣи, и іерѣи кгѣ и ѡцѣ сво-
 емѣ: томѣ слава и держава во вѣки
 ѡ вѣкѡвъ. аминь. Се грядѣтъ со ѡблаки,
 и оѡзритъ егѡ всако око, и иже егѡ про-
 бодоша, и плачь сотворѣтъ ш немъ вса
 и колѣна земнаа. еи аминь. азъ емь
 афа и ѡмега, начатокъ и конецъ, гла-
 голетъ гдѣ, свій, и иже вѣ, и грядій,
 ѡ. Бседержитель. азъ іѡаннъ, иже и братъ
 вашъ и общникъ въ печали и во цар-
 ствїи и въ терпѣнїи іисъ хрѣтовѣ, быхъ
 во островѣ нарицаемомъ патмосъ, за
 слово бжїе и за свидѣтелство іисъ хрѣто-
 ѡ во. Быхъ въ дѣтъ въ дѣнь недѣлный: и
 слышахъ за собою гласъ велїи гакѡ трѣвъ,
 глголющїа: азъ емь афа и ѡмега, пѣр-
 ай выи и послѣдній: и: гакѣ видиши, напиши
 въ книгѣ, и послї црквамъ, гакѣ сдѣтъ
 во асїи: во ефѣсѣ, и въ смѣрнѣ, въ
 пергамъ, и въ ѡѡатїрѣ, и въ сардїсѣ,
 вї и въ фїладелфїю, и въ лаодїкїю. И ѡбра-
 тїхъсѣ видѣти гласъ, иже глаголаше со
 мною: и ѡбратїхъсѣ видѣхъ седмь свѣ-
 гї чїильникъ златыхъ, и посреде седмї свѣ-

тильникѡвѡхъ подобна снѣ члѣвѣчѣ, шбле-
 чѣна въ поднрѣ, и преподана при сощѣ
 подсомѡхъ златымѡхъ: Глава же егѡ и власи, дѣ
 бѣлы аки гарина бѣлаа, такоже свѣгѡхъ: и
 очи егѡ тако пламень огненнѡхъ: И нозѣ еѣ
 егѡ подобни халколѣванѣ, такоже въ печи
 разжеины: и гласъ егѡ тако гласъ водѣ
 мнѡгѡхъ: И держа въ рѣцѣ своей деснѣи сѣ
 седмь свѣздѡхъ: и изъ оустѡхъ егѡ мечъ
 обоюдѣ острѣхъ и зѡстрѣнѣхъ иходай: и
 лице егѡ такоже солнце сілетѣхъ въ силѣ
 своей. И егда видѣхѣхъ егѡ, падѡхѣхъ къ зѣ
 ногамѡ егѡ тако мѣртѡвѡхъ: и положи де-
 сницѣхъ свою на мрѣ, глгола ми: не бой-
 са: азъ есмь первый и послѣдній, и жи. и
 вѣи, и вѣхѣхъ мѣртѡвѡхъ, и се живѣхъ есмь во
 вѣки вѣкѡвѡхъ, аминь: и имамѣхъ ключи ада
 и смѣрти. Напиши оубо, тако видѣла еси, дѣ
 и тако сѣть, и имже подоблетѣхъ быти по
 семѡхъ: Тинство седми свѣздѡхъ, тако ви. и
 дѣла еси на десницѣхъ моѣи, и седмь свѣ-
 тильникѡхъ златыхъ: седмь свѣздѡхъ, агли
 седми цркви сѣть: и седмь свѣтильни-
 кѡвѡхъ, тако видѣла еси, седмь цркви
 сѣть.

Глава Ѣ.

а **А**ГГЛА ѢФѢССКІА ЦРКВЕ напиши: ЧАКШ
 АГЛАГОЛЕТЪ ДЕРЖАИ СЕДМЬ СВѢЗДЪ ВЪ
 ДЕСНИЦѢ СКОЕЙ, ХОДАИ ПОСРЕДѢ СЕДМИ СВѢ-
 б ЧІАННИКОВЪ ЗЛАТЫХЪ: ВѢМЪ ТВОА ДѢЛА,
 и ТРЪДЪ ТВОИ, и ТЕРПѢНІЕ ТВОЕ, и ТАКШ
 не МОЖЕШИ НОСИТИ ЗЛЫХЪ, и ИСКУСИЛЪ
 єси ГЛАГОЛЮЩИМА БЫТИ АПОСТОЛЫ, и не
 г СЪТЬ, и ШЕРѢЛЪ єси ИХЪ ЛОЖНЫХЪ: И
 ПОНЕСЛЪ єси, и ТЕРПѢНІЕ ИМАШИ, и ЗА
 ИМА МОЕ ТРЪДНЛСА єси, и не ИЗНЕМОГЛЪ
 д єси. Но ИМАМЪ НА ТѢ, ТАКШ ЛЮБОВЬ ТВОЮ
 е ПЕРВУЮ ШТАКНЛЪ єси. ПОМАНІ ОУКО,
 ШКЪДЪ СПАЛЪ єси, и ПОКАЙСА, и ПЕРВАА
 ДѢЛА СОТВОРИ: АЩЕ ЖЕ НИ, ГРАДЪ ТВѢ
 скорѡ, и ДВИГНЪ СВѢТІАННИКЪ ТВОИ Ш
 с МѢСТА СВОЕГО, АЩЕ НЕ ПОКАЕШИСА. Но сѣ
 ИМАШИ, ТАКШ НЕНАВИДИШИ ДѢЛА НИКОЛАИТ-
 з СКИХЪ, ИХЪЖЕ и АЗЪ НЕНАВИЖДУ. ИМѢАИ
 оУХО, да СЛЫШИТЪ, ЧТО ДХЪ ГЛАГОЛЕТЪ
 ЦРКВАМЪ: ПОВѢЖДАКЩЕМЪ ДАМЪ ІАСТИ Ш
 ДРЕВА ЖИВОТНАГО, ЄЖЕ ЄСТЬ ПОСРЕДѢ РАА
 и БЖІА. И АГГЛА ЦРКВЕ СМУРНСКІА напиши:
 ЧАКШ ГЛАГОЛЕТЪ ПЕРВЫИ и ПОСЛѢДНІИ, ИЖЕ
 д БЫСТЬ МЕРТЪКЪ, и сѣ ЖИВЪ ЄСТЬ: ВѢМЪ
 ТВОА ДѢЛА, и СКОРЬ и ИЩЕТЪ, но БО-

гатъ еси: и хвалы глаголющихъ быти
 Іудей, и не съть, но сонмище сатанино.
 Не бойса ничесѡже, ꙗже ѿмаши постра- ꙗ
 дати. се ѿмать дѣволъ всаждати ѡ ꙗ
 васъ въ темницы, да ѿскѣситеся: и ѿмѣ- ꙗ
 ти вѣдете скорбь до десяти днѣй. вѣди ꙗ
 вѣренъ даже до смѣрти, и дамъ ти вѣнецъ ꙗ
 живота. ѿмѣлай оухо слышати, да слы- ꙗ
 шитъ, что дѣхъ глаголетъ црквиамъ: побѣж- ꙗ
 дай, не ѿмать вредити се ѡ смѣрти вторымъ.
 И аггъ Пергамскѣ цркви напиши: такъ ꙗ
 глаголетъ ѿмѣлай мечъ обоудъ ѿзщренъ: ꙗ
 вѣмъ дѣла твоа, и гдѣ живещи, идѣ ꙗ
 же престолъ сатанинъ: и держиши ѿма ꙗ
 мое, и не ѡвергася еси вѣры моеа и въ ꙗ
 моа дни, въ наже Антѡпасъ свидѣтель ꙗ
 мой вѣрный, ѿже оубѣенъ бысть въ васъ, ꙗ
 идѣже живѣтъ сатана. Но ѿмамъ на та ꙗ
 малъ, ꙗкѡ ѿмаши чѣ держацихъ оученіе ꙗ
 Валаамово, ѿже оучаше Валаака положи- ꙗ
 ти соблазнъ предъ синми Іудеями, ꙗсти ꙗ
 жертвы ідоискѣ и любы творити. Такъ ꙗ
 ѿмаши и чѣ держациа оученіе Николит- ꙗ
 ско, егѡже ненавидѣ. Покайса: аще ли ꙗ
 ни, прїидѣ тебѣ скорѡ, и брашь сотворю ꙗ
 съ ними мечемъ оустъ моихъ. ѿмѣлай ꙗ
 оухо слышати, да слышитъ, что дѣхъ ꙗ
 зѣ

глаголетъ црквиамъ: побѣждающему дамъ
 гдсти ѿ мѣны сокровенныя, и дамъ емъ
 каменьъ вѣзъ, и на камени има ново
 написано, егѡже никтоже вѣсть, токмо
 и прѣемлай. И агглы Ѳвѣтѣрскѣа цркви на-
 пиши: такъ глаголетъ Снъ Бжій, имѣлай
 ѡчи свои такъ пламень огненъ, и нозѣ
 егѡ подобни халколѣванъ: вѣмъ твоа
 дѣла, и любовь, и служебъ, и вѣрбъ, и
 терпѣнїе твоё, и дѣла твоа, и послѣд-
 наа вѡлаша первыѡхъ. Но имамъ на тѣ
 малъ, такъ ѡставаляеши женѣ Исавели,
 глаголющей себѣ быти пророчицѡю, оучити
 и льстити моа рабы, любодѣнствовати,
 и снѣсти жертвѡю идолскѡю. И дахъ ей
 время, да покаяется ѿ любодѣнства сво-
 егѡ, и не покаяса. Се азъ полагаю ю
 на одрѣ, и любодѣнщыа съ нею въ скорбь
 велю, аще не покаются ѿ дѣлъ своихъ.
 И * чада ихъ оумрутъ смертїю: и оура-
 зумѣютъ вса цркви, такъ азъ есмь
 испытанъ срца и оутрѡбы: и дамъ вамъ
 кождо по дѣломъ вашимъ. Вамъ же
 глаголю и прочымъ сщымъ въ Ѳвѣтѣрѣ,
 иже не имутъ оученїа сего, и иже не

* и чада еа оуетю смертїю

разумѣютъ глубинъ сатанинскихъ, якоже глаголютъ: не возложъ на вы тяготы ныя: Токмо, еже имате, держите, ѲС
 дондеже приидѡ. И побѣждающему и со- ѲЗ
 блюдающему дѣла моя до конца, дамъ ѲЗ
 ему власть на языцехъ: И оупасетъ а ѲЗ
 жеоломъ желѣзнымъ, яко сосѣды есѡ- ѲЗ
 делничи сокрѣшатся, якоже и азъ прїахъ ѲЗ
 ѡ Оца моего: И дамъ ему звѣздѡ ѲИ
 оутреннюю. Имѣай оухо слышати, да ѲД
 слышитъ, что Духъ глаголетъ црквамъ.

Глава г.

И Ангелъ Гардїискїа цркве напиши: такъ а
 глаголетъ имѣай седмь духѡвъ Бжїихъ
 и седмь звѣздъ: вѣмъ твоа дѣла, яко Ѳ
 има имаша яко живъ, а мѣртвъ еси. Бди Ѳ
 бди, и оутверждаа прѡчаа, имже оумрѣти: Ѳ
 не ѡверѣтоухъ бо дѣла твоихъ скончанныхъ Ѳ
 предъ Богомъ * твоимъ. Помниай оубо, какъ Ѳ
 прїахъ еси, и слышалъ еси, и соблюдай и Ѳ
 покайся. аще оубо не бдиши, приидѡ на тя Ѳ
 яко тать, и не имаша почѣти, въ кїи часъ Ѳ
 приидѡ на тя. Но имаша малѡ именъ и въ Ѳ
 Гардїи, иже не ѡскверниша рїзъ своихъ: и Ѳ

ходѣти ѡмѡу со мною въ бѣлыѡхъ, ѡкѡ
 Ѣ достоѡни сѣть. Побѣждаѡи, тоѡ ѡблечѣтсѡ
 въ рѣзы бѣлыѡ: ѡ не ѡмамѡ * ѡмыѣти
 ѡмене Ѣгѡ ѡ книгѡ живѡтныѡхъ, ѡ ѡпо-
 вѣмѡ ѡмѡ Ѣгѡ предѡ ѡцѣмѡ моѡмѡ ѡ
 Ѣ предѡ ѡггѡлы Ѣгѡ. ѡмѣѡи ѡуѡхо, да слы-
 ѡ шѡтѡ, что ѡ дѡхъ глаголетѡ цѣркѡмѡ. ѡ
 Ѣггѡлѡ Фѡладелѡфѡискѡ цѣркѡе напиши: тѡкѡ
 глетѡ Сѡтѡи ѡстинныѡ, ѡмѣѡи кѡючѡ
 дѣдовѡ: ѡверзѡѡи, ѡ никтѡже затѡво-
 рѣтѡ: затѡрѡѡи, ѡ никтѡже ѡверзѣтѡ:
 ѡ вѣмѡ тѡвоѡ дѣлѡ: сѣ дѡхъ предѡ тѡвоѡ
 двѣри ѡкѣрѡты, ѡ никтѡже мѡжетѡ за-
 тѡворѣти ѡхъ: ѡкѡ мѡлѡ ѡмѡши сѡлѡ, ѡ
 собѡюѡ Ѣси мѡѡ слѡво, ѡ не ѡвергѡсѡ
 Ѣси ѡмене мѡегѡ. Сѣ даю ѡ сонѡмица
 сѡтѡннѡ глаголющѡсѡ бѣти ѡдѣси, ѡ
 не сѣть, но лѣтѡ: сѣ сотѡворю ѡхъ, да
 прѡидѡтѡ ѡ поклѡнатсѡ предѡ ногѡмѡ тѡво-
 ѡмѡ, ѡ ѡуразѡмѡщѡтѡ, ѡкѡ ѡзѡ возлѡ.
 Ѣ ѡуѡхъ тѡ. ѡкѡ собѡюѡ Ѣси слѡво
 черѡвѣнѡ мѡегѡ, ѡ ѡзѡ тѡ сѡвѡкѡлѡ ѡ
 годѡны ѡскѡшенѡ хотѡщѡ прѡити на
 всю вселѣннѡю ѡскѡсити живѡщѡмѡ на зем-
 ѡи. Сѣ градѡ скорѡ: держи, Ѣже ѡмѡши,

да никто́же прїи́метъ вѣнцѣ́ твоегѡ́. По- бѣ
 вѣжда́ющаго, со́творю́ столпѣ́ въ црѣкви
 Бгѣ́ моегѡ́, и * бѡлѣ́ не ѡ́матъ ѡ́зычи
 ктѡмѡ́: и напишѡ́ на нѣ́мъ ѡ́ма Бгѣ́ мо-
 егѡ́, и ѡ́ма гра́да Бгѣ́ моегѡ́, но́вагѡ
 Іерлѣ́ма, схода́щагѡ́ съ нѣ́съ ѡ́ Бгѣ́ мо-
 егѡ́, и ѡ́ма моѡ́ но́вое. Имѣ́нъ о́ухо, да гѣ
 слы́шитъ, что́ Дхъ́ глѣ́тъ црѣквѣ́мъ. И а́ггѡ́ дѣ
 Лаодї́кійскїѣ́ црѣквѣ́ напиши́: та́къ глаго́-
 летъ * а́ми́нь, свидѣ́тель вѣ́рный и ѡ́стин-
 ный, нача́токъ со́зданїѣ́ Бжїѣ́: вѣ́мъ бѣ
 твоѡ́ дѣ́ла, ѡ́къ ни стѡ́денъ е́си ни
 те́плъ: * не да стѡ́денъ бы́ былъ ни
 те́плъ. * Та́къ ѡ́къ ѡ́бѡро́денъ е́си, и ни бѣ
 те́плъ ни стѡ́денъ, ѡ́зблѣ́ати та́ ѡ́ о́устъ
 мо́ихъ ѡ́мамъ. За́нѣ́ глаго́леши, ѡ́къ бо- зѣ
 га́тъ е́смь, и ѡ́богати́хся, и ничто́же
 тре́бую: и не вѣ́си, ѡ́къ ты е́си о́камъ-
 ненъ, и вѣ́денъ, и нищъ, и слѣ́пъ, и на́гъ:
 совѣ́щѡ́ю тебѣ́ кѡ́пнннѣ́ ѡ́ мене́ злѡ́то ѡ́
 разжже́но о́гнѣ́мъ, да ѡ́богати́хся: и
 ѡ́дѣ́анїѣ́ вѣ́ло, да ѡ́блече́хся: и да не
 ѡ́вннѣ́хся срамотѣ́ наготы́ твоѡ́: и кол-

* вѡ́мъ * ѡ́же е́сть а́ми́нь * Ѳ дабы́ стѡ́денъ былъ е́си ѡ́ли
 гора́щъ. * Та́къ, поне́же те́плъ е́си, и ни стѡ́денъ е́си ниже́
 гора́щъ, ѡ́мамъ та́ ѡ́зблѣ́ати ѡ́з о́устъ мо́ихъ.

лѸрїемъ помѡжи очи твоѡ, да видиши.
 Ѧ Ѧзъ, и ѡже ѡще люблю, ѡбличаю и на-
 Ѧ казѸю: ревнѡи оубо и покаянїа. Се стою
 при двѣрехъ и толкѸ: ѡще кто оуслы-
 шитъ гласъ мой, и ѡверзетъ двѣри,
 Ѧ вїдѸ къ немѸ, и вечеряю съ нимъ, и
 Ѧа тѡи со мною. ПобѣждающимѸ дамъ
 сѣсти со мною на прѡтолѣ моѡмъ, тако-
 же и ѡзъ побѣдїхъ, и сѣдохъ со Оцѣмъ
 Ѧв моимъ на прѡтолѣ егѡ. Имѣаи оухо,
 да слышитъ, что дѸхъ гл҃голетъ цр҃квамъ.

Глава Ѧ.

Ѧ **П**о сихъ видѣхъ: и се двѣри ѡверзѡ
 на нѡси, и гласъ первый, егѡже слы-
 шахъ ѡкѡ трѸвѣ глаголющїхъ со мною,
 глагола: взыди сѣмѡ, и покажѸ ти,
 Ѧ емѸже подобаетъ быти по сихъ. И авѡе,
 быхъ въ дѡбѣ: и се престѡлъ стояше на
 Ѧ нѡси, и на престѡлѣ сѣдѡщїхъ: И сѣдѡи
 бѣ подобенъ видѣнїемъ - камени іаспїсѸ
 и сардинови: и бѣ дѸга ѡкрестъ престѡла
 Ѧ подобна видѣнїемъ смарагдови. И ѡкрестъ
 престѡла престѡли двѡдѡцѣть и чѣтыри:
 и на престѡлѣхъ видѣхъ двѡдѡцѣть и
 чѣтыри старцы сѣдѡщїа, ѡблечены въ

ЗДАЛЪ ВСАЧЕСКАА, И ВОЛЕЮ ЧВОЕЮ СЪТЬ, И
СОТВОРЕНИ.

ГЛАВА Ё.

А И ВИДѢХЪ ВЪ ДЕСНИЦѢ СЪДАЩАГѦ НА
Б ПРѢОЛѢ КНИГѢ НАПИСАНѢ ВЪТРЕДѢ И
ВЪ ВНЕДѢ ЗАПЕЧАТАНѢ СЕДМІЮ ПЕЧАТІЮ. И
ВИДѢХЪ АГГЛА КРѢПКА ПРОПОВѢДАЮЩА ГЛА-
СОМЪ ВЕЛІКИМЪ: КТО ЁСТЬ ДОСТОИНЪ РАЗ-
ГНѢТИ КНИГѢ И РАЗРѢШИТИ ПЕЧАТИ ЕА;
Г И НИКТОЖЕ МОЖАШЕ НИ НА НБСІ, НИ НА
ЗЕМЛІ, НИЖЕ ПОДЪ ЗЕМЛЕЮ, РАЗГНѢТИ КНИГѢ,
Д НИЖЕ ЗРѢТИ Ю. И АЗЪ ПЛАКАХСА МНОГѦ,
ІАКѦ НИЕДИНЪ ѠВРѢЧЕСА ДОСТОИНЪ РАЗ-
ГНѢТИ И ПРОЧЕСТИ КНИГѢ, НИЖЕ ЗРѢТИ Ю.
Е И ЕДИНЪ Ѡ СТАРЕЦЪ ГЛАГОЛА МНІ: НЕ ПЛА-
ЧИСА: СЕ ПОВѢДИЛЪ ЁСТЬ ЛЕВЪ, ІЖЕ СЫНЪ
Ѡ КОЛѢНА ІУДѦВА, КОРЕНЬ ДѢДѦВЪ, РАЗ-
ГНѢТИ КНИГѢ И РАЗРѢШИТИ СЕДМЬ ПЕЧАТЕЙ
З ЕА. И ВИДѢХЪ, И СЕ ПОСРЕДѢ ПРѢОЛА, И
ЧЕТЫРЕХЪ ЖИВОТНЫХЪ, И ПОСРЕДѢ СТАРЕЦЪ,
АГНЕЦЪ СТОЯЩЪ ІАКѦ ЗАКОЛЕНЪ, ИМѢЮЩЪ
РОГѦВЪ СЕДМЬ И ОЧЕСЪ СЕДМЬ, ЕЖЕ ЁСТЬ
СЕДМЬ ДХѦВЪ БЖІИХЪ ПОСЛАНЫХЪ КО ВСЮ
З ЗЕМЛЮ. И ПРИДЕ И ПРІАТЪ КНИГѢ Ѡ ДѢ-
И СНИЦЫ СЪДАЩАГѦ НА ПРѢОЛѢ. И ЕГДА
ПРІАТЪ КНИГѢ, ЧЕТЫРЕ ЖИВОТНА И ДВАДЕ-

сать и четыри старцы падоша предъ агн-
 цемъ, имѣще кійждо гѣли, и фїалы
 златы полны ѡмїама, иже сѣть мѣтвы
 стѣхъ: И поютъ пѣснь новѣ, глаголюще: д
 достоинъ еси прїати книгѣ, и ѡверсти
 печати еѣ: гакъ заклѣся, и искѣпѣлъ
 еси Бгови насъ кровїю своею ѡ всѣако
 колѣна и язьика и людеи и племєнъ, И ї
 сотвориъ еси насъ Бгови нашемъ црї
 и іерєи: и воцаримся на землї. И ви. аї
 дѣхъ, и слышахъ гласъ аггловъ многихъ
 окрестъ престола и живѣтнѣхъ и старецъ:
 и вѣ число ихъ * тысяща тысящамн,
 глаголюще гласомъ великимъ: достоинъ бї
 естъ агнецъ заколєнный прїати силѣ и
 богѣтство и премѣдрость и крѣпость и
 чєсть и слава и бѣгословєнїе. И всѣко гї
 созданїе, еже естъ на нбсї, и на землї,
 и подъ землєю, и на мѣри, гакже сѣть, и
 сѣщаа въ нїхъ, всѣ слышахъ глаголющаа:
 сѣдѣщемъ на прѣтолѣ, и агнцѣ бѣгословє-
 нїе и чєсть и слава и держава во вѣки вѣ-
 кѣвъ. И четыри живѣтна глаголахъ: дї
 аминь: и двѣдєсѣть и четыри старцы падоша, и
 поклонїшася живѣщемъ во вѣки вѣкѣвъ.

* тмѣ темъ и тысяща тысящєи

Глава 5.

А И видѣхъ, егда шверзе агнецъ единъ
 ѱ седмѣ печатей, и слышахъ единаго
 ѱ четырёхъ животныхъ глаголюща якоже
 в гласъ громный: гряди и виждь. И видѣхъ,
 и се конь бѣлз, и сѣдѣи на немъ имѣ-
 лше лѣкы: и данъ бысть емѹ вѣнецъ,
 г и иже повѣждати, и да повѣдитъ. И
 егда шверзе печать вторю, слышахъ вто-
 рое животное глаголющее: гряди и виждь.
 д И иже дрѹгій конь рыжъ: и сѣдѣшемѹ
 на немъ дано бысть взѣти миръ ѱ земли,
 и да оубѣетъ дрѹгздрѹга: и данъ бысть
 е емѹ мечъ великій. И егда шверзе третю
 печать, слышахъ третіе животное глаго-
 лющее: гряди и виждь. и видѣхъ, и се
 конь воронъ, и сѣдѣи на немъ имѣлше
 з мѣрило въ рѹцѣхъ своихъ. И слышахъ гласъ
 посреде четырёхъ животныхъ глаголющій:
 мѣра пшеницы за динаръ, и три мѣры
 ячменя за динаръ: и елеа и вина не
 з вредѣ. И егда шверзе четвертѹю печать,
 слышахъ гласъ четвертаго животна гла-
 и голющій: гряди и виждь. И видѣхъ, и
 се конь бѣдз, и сѣдѣщій на немъ, имѣ
 емѹ смѣръть: и азъ идаше въ слѣдъ егѹ:

и дана бысть емѹ область на четвертой
 части земли оубиити орѹжемъ и гладомъ
 и смертию, и свѣрши земными. И егда
 ѡверзе пачѹю печать, видѣхъ подѡла-
 рема дѡши избѣенныхъ за слово Бжїе и
 за свидѣтельство, еже имѣахѹ. И во-
 зопиша гласомъ великимъ, глаголюще:
 доколѣ, бл҃го ст҃ый и истинный, не сѣдиши
 и не мстиши крови нашей ѡ живѹщихъ
 на земли; И даны быша коемѹждо ихъ
 ризы бѣлы, и речено бысть имъ,
 да почюутъ еще время мало, дон-
 деже скончуются и клевети ихъ и
 братїа ихъ, имѹщи избѣени быти,
 якоже и тїи. И видѣхъ, егда ѡверзе
 шестю печать, и се бысть трѹсъ велии,
 и солнце мрачно бысть яко вретнице бл҃-
 сано, и луна бысть яко кровь: И звѣзды
 небныа падоша на землю, якоже смоко-
 вница ѡметаетъ пѹпы своа ѡ вѣтра ве-
 лика движима: И нѡ ѡлучиса яко сви-
 токъ свѣаемо, и всака гора и островъ
 ѡ мѣстѹ своихъ двигнѹшася: И цр҃ѣ
 земли и велишїи и богатїи и тысащ-
 ницы и сїанїи, и всаки рабъ и всаки
 свободъ скрѹшася въ пещерахъ и каменїи
 горстѣмъ: И гл҃олаша горама и каменїю:

ПАДИТЕ НА НЫ, И ПОКРЫЙТЕ НЫ ѿ ЛИЦА
 СѢДАЩАГО НА ПРЕСТОЛѢ, И ѿ ГНѢВА АГНЧА:
 31 И КѢ ПРИДЕ ДЕНЬ ВЕЛИКІЙ ГНѢВА СГѢ, И
 КТО МОЖЕТЪ СТАТИ;

ГЛАВА 3.

А И по сѣмъ видѣхъ четыре Англы стоа-
 щыа на четырёхъ оуглахъ земли,
 держащыа четыре вѣтры земскѣа, да не
 дышетъ вѣтры на землю, ни на море,
 б ни на всако древо. И видѣхъ инаго Англа
 восходяща ѿ коухода слнца, имуща пе-
 чать Бга живаго: и возопи гласомъ
 великомъ къ четыремъ Англомъ, имже
 дано бысть вредити землю и море, гла:
 г Не вредите ни земли, ни моря, ни дре-
 весъ, дондеже запечатлѣемъ рабы Бга
 д нашего на челѣхъ ихъ. И слышахъ число
 запечатлѣнныхъ, что четыредесать четыре
 тысящи запечатлѣнныхъ ѿ всакаго ко-
 е лѣна сынѡвъ Израильскихъ: ѿ колѣна Иудо-
 ва, дванадесать тысящи запечатлѣнныхъ:
 ѿ колѣна Рувимова, дванадесать ты-
 сящи запечатлѣнныхъ: ѿ колѣна Гадова,
 з дванадесать тысящи запечатлѣнныхъ: ѿ
 колѣна Асирова, дванадесать тысящи за-
 печатлѣнныхъ: ѿ колѣна Нефдалима,

двана́дцать ты́сящъ запечатлѣ́нныхъ: ѿ
 колѣ́на Манассі́нна, двана́дцать ты́сящъ З
 запечатлѣ́нныхъ: ѿ колѣ́на Сѹ́меѡнова,
 двана́дцать ты́сящъ запечатлѣ́нныхъ: ѿ
 колѣ́на Леві́нна, двана́дцать ты́сящъ за-
 печатлѣ́нныхъ: ѿ колѣ́на Іссаха́рова, два-
 на́дцать ты́сящъ запечатлѣ́нныхъ: ѿ и
 колѣ́на Заблѡ́на, двана́дцать ты́сящъ
 запечатлѣ́нныхъ. ѿ колѣ́на Іѡсифова,
 двана́дцать ты́сящъ запечатлѣ́нныхъ: ѿ
 колѣ́на Беніамі́нова, двана́дцать ты́сящъ
 запечатлѣ́нныхъ. По сіѹхъ видѣ́хъ, и се́ д
 наро́дъ мно́гъ, е́гоже и́счестіи́ никто́же
 мо́жетъ, ѿ вса́кагш ѹ́зыка и колѣ́на и
 люде́и и пле́менъ, сто́ище предъ прѣ́оломъ
 и предъ а́гнцемъ, ѡблеченіи́ въ ризы вѣ́лы,
 и фіні́цы въ рѹка́хъ и́хъ. И возопі́ша ї
 гла́сомъ вѣ́лнмъ, глаго́люще: спасе́ніе сѣ-
 дѡ́щемъ на прѣ́олѣ́ Бг҃ѹ́ нашемъ и а́гнцѹ́:
 И вси́ А́ггланъ сто́ахъ ѡкрестъ прѣ́ола и аї
 старѣ́цъ и четы́рехъ живо́тныхъ: и па-
 до́ша на лицы́ предъ прѣ́оломъ, и покло-
 ни́шася Бг҃ѹ́, глаго́люще: а́минь: Бл҃госло- вї
 зѣніе́ и сла́ва и премѣ́дрость и хвала́ и
 че́сть и сі́ла и крѣ́пость Бг҃ѹ́ нашемъ во
 вѣ́ки вѣ́ковъ, а́минь. И ѡвѣ́ща е́динъ гї
 ѿ старѣ́цъ, глаго́ла ми́: сїи ѡблече́ни

вз рѣзы вѣлыа, кто сътъ, и ѡкѡдѡ
 дѣ прѣидѡша; И рѣхъ емѡ: Гдѣи, ты вѣси.
 и рече ми: сѣи сътъ, иже прѣидѡша ѡ
 скорби великѣа, и испраша рѣзы своа, и
 оубѣлиша рѣзы своа въз крове агни.
 еѣ сегѡ ради сътъ предѣ престѡломъ Бжѣимъ,
 и сажатъ емѡ дѣнь и ноць въз цѣкви
 егѡ: и сѣдѡи на престѡлѣ вселитса въз
 сѣи нѣхъ. Не възлѡчѡтъ котѡмѡ, ниже вжѡ-
 ждѡтъ, не имать же пѡсти на нѣхъ
 зѣ солнце, ниже всѡкъ знѡй: Гѣкѡ агнецъ,
 иже посредеѣ престѡла, оупасѣтъ ѡ, и на-
 стѡвитъ нѣхъ на живѡтныа истѡчники
 вѡдъ, и ѡиметъ Бгѣъ всѡкъ слѣзѡ ѡ
 очѣю нѣхъ.

Глава ѣ.

ѡ **И** егда ѡверзе седмѡю печѡть, вѣстѣ
 бѣ безмѡлвѣе на нѣси гѣкѡ полъ часа. И
 видѣхъ седма аггѡловъ, иже предѣ Бгѡмъ
 стоѡхѡ: и данѡ вѣстѣ имъ седма трѡбъ.
 гѣ И дрѡгѣи аггѡлъ прѣиде, и стѡ предѣ олѡта-
 рѣмъ, имѣѡи кадѣлницѡ злѡтъ: и данѡ
 вѣша емѡ дѡумѣѡми мнози, да дѡстѣ
 молѣтвамъ стѣхъ всѣхъ на олѡтарь злѡ-
 дѣиѣи сѡщѣи предѣ престѡломъ. И нѣзыде
 дѡмъ кадѣлныи молѣтвами стѣхъ ѡ

Яггѣла предъ Бѣга. И възвѣтъ Яггѣла кадѣа. Ѣ
 ницѣ, и наполи ю ѿ ѿ огня сѣшаго на
 олтари, и * положи на земли: и быша
 гласи и громи и блистаниа и трѣсъ. И Ѣ
 седмъ Яггѣла, иже имѣахѣ седмъ трѣсъ, оу-
 гоцоуашася, да вострѣбачѣ. И перкомѣ
 Яггѣла вострѣбѣвшѣ, бысть градъ и огонь,
 смѣшени съ кровію, и падоша на землю:
 и третѣа часть дрѣва погорѣ, и велика
 трава злачнаа погорѣ. И вторыи Яггѣла и
 вострѣбѣ, и іакѣ гора велика огнемъ же-
 гѣма ввержена бысть въ море: и бысть
 третѣа часть мора кровь: И оумре тре-
 тѣа часть созданій сѣицѣхъ въ мори,
 и мѣицѣхъ дѣшы, и третѣа часть кораблей
 погнѣе. И третѣи Яггѣла вострѣбѣ, и і
 падѣ съ нѣсѣ свѣзда велика горящи іакѣ свѣ-
 ца, и падѣ на третѣю часть рѣкъ, и на ис-
 точники водныа. И има свѣздѣ глаго-
 летса ѡуѣндосъ: и бысть третѣа часть
 водъ іакѣ пельнь: и мнози ѿ человекъ
 оумроша ѿ водъ, іакѣ горыи вѣша. И Ѣ
 четвѣртыи Яггѣла вострѣбѣ, и оуязвена
 бысть третѣа часть солнца, и третѣа
 часть лѣны и третѣа часть свѣздъ, да за-

* поверже на земли:

тмнѣса третѣа часть ѿхъ, и днѣ третѣа
 часть да не скѣтитъ, и ноцѣ такожде.
 ГИ И видѣхъ, и слышахъ единаго Ангѣла па-
 раща посредѣ нбсе, глаголюща гласомъ
 великимъ: горе, горе, горе живущимъ на
 землѣ ѿ прочихъ гласовъ трѣбныхъ трѣхъ
 Ангѣлъ хотѣщихъ трѣбити.

Глава ѿ.

А И пѣтый Ангѣлъ вострѣви, и видѣхъ
 И свѣздъ съ нбсе спадшъ на землю.
 и данъ вѣсть ей ключъ студенца бѣз-
 бны: И ѿверзе студенца бѣзды, и
 възиде дымъ ѿ студенца ѣкѡ дымъ
 пѣщи велики, и ѡмѣрче сѣнце и воз-
 гдѣхъ ѿ дымѣ студеничнѣгѡ. И ѿ дымѣ
 изыдоша рѣзи на землю, и данѣ
 вѣсть имъ область, ѣкоже имѣтъ
 ѿ область скорпѣи земни: И речѣно вѣсть
 имъ, да не вредѣтъ травы земныѣ, ни
 всѣкагѡ злака, ни всѣкагѡ дрѣва, но
 человекѣи точию, иже не имѣтъ печати
 ѿ Бжѣа на челѣхъ своихъ: И данѡ вѣсть
 имъ, да не оубѣютъ ѿхъ, но да мѣкѣ
 прѣимѣтъ пѣть мѣей: и мѣченѣе ѿхъ ѣкѡ
 мѣченѣе скорпѣево, егда оубѣнетъ чело-
 вѣка. И въ тѣа днѣ възидѣтъ чело-

вѣщцы смѣрти, и не ѡбращѡутьсѣ еѣ: и вож-
 делѣютьсѣ оумрѣти, и оубѣжѣютсѣ ѡ нѣхъ
 смѣрть. И оуподобленїа прѡгѡвѣз подѡбна **з**
 конемъ оуготовленнымъ на брань: и на
 главахъ ихъ ѣкѡ вѣнцы оуподобленн зла-
 тѣ, и лица ихъ ѣкѡ лица человѣческа.
 И имѣахѡ власы, ѣкѡ власы жѣнскїа, и
 и зѡбы ихъ, ѣкѡ лѡвѡвѣз вѣша: И имѣ- **д**
 ахѡ брѡна, ѣкѡ брѡна желѣзны, и гласъ
 криазъ ихъ, ѣкѡ гласъ колесницъ, егда
 кѡни многи текѡуть на брань. Имѣахѡ **ї**
 ошнвы подобны скорпїннымъ, и жѣла
 бахѡ во ошнбахъ ихъ: и дана вѣ область
 имъ вредити человѣки пѣть мѣз. И **а**
 имѣаи надъ собою царѣ аггела бѣзды,
 емѡже нма еврейски, аваддѡнъ, а еллин-
 ски, аполлѡнъ. Горе едино ѡнде: се гра- **б**
 дѡутьсѣ ещѣ два гѡра по сѣхъ. И шестыи **г**
 аггелъ вострѡви, и слышахъ гласъ едина
 ѡ четырёхъ рогѡвѣз олтарѣ златѣгш
 сѡщѣгш предъ егомъ, глаголющїи шестомѡ **д**
 аггелъ имѣющѡ трѡбѡ: разрѣши четыри
 агглы скѡзаны при рѣцѣ велицѣи евфратѣ.
 И разрѣшенн быша четыри агглы оуго- **е**
 тованы на часъ и дѣнь, и мѣз и лѣ-
 то, да избѣютсѣ третїю часть человѣкѣз.
 И число воиновъ конныхъ двѣ тмѣ **с**

31 чѣлмъ: и сакшахъ число ихъ. И тако
 видѣхъ въ видѣнїи кони, и сѣдальца
 на нихъ имѣщыя бршнѣ огненны и ѱакѣн-
 довы и жѣпелны: и главы конемъ [ихъ] тако
 главы львѣмъ, и иъ оустъ ихъ исхо-
 жи даше огонь и дымъ и жѣпелъ. И ѱ трѣхъ
 изъвъ сѣхъ погнѣ третѣа часть чѣлшвъ,
 ѱ огнѣ и ѱ дымѣ и ѱ жѣпелѣ, исхо-
 ди дашихъ иъ оустъ ихъ. Область бо ко-
 ней во оустѣхъ ихъ въѣ, * * и ошнѣи ихъ
 подобни смѣемъ, имѣше главы, и чѣлми
 пакшѣти дѣнще. И прочїи ѱ челоѳѣхъ,
 иже не вреждѣни быша изъвами сѣми,
 ниже покѣшасѣ ѱ дѣлз рѣвъ своѣхъ,
 да не покѣшатсѣ дѣлшшмъ, ни ідо-
 лшмъ златѣмъ и сребрѣнымъ и мѣдѣ-
 нымъ и камѣннымъ и дреѣвѣнымъ, иже
 ни видѣти мѣгѣтъ, ни сакшати, ни
 ходѣти: И не покѣшасѣ ѱ оубѣнѣтѣхъ
 своѣхъ, ни ѱ волхвоѣнїи своѣхъ, ниже
 ѱ елѣдѣ своѣгѣ, ниже ѱ чѣтѣхъ своѣхъ.

Глава 17.

1 И видѣхъ инаго аггѣла ходѣща
 ск нѣгѣ, ѱ болѣна во оѣлѣхъ, и дѣлѣ

* и во ошнѣхъ ихъ * иго * не иъкѣни быша

НАД ГЛАЗОЮ [ЕГВ], И ЛИЦЕ ЕГВ ІАКВ СЛНЦЕ,
 И НОЗѢ ЕГВ ІАКВ СТОЛПЫ ОГНЕННЫ, И Б
 ИМѢЛШЕ ВЪ РУЦѢ СВОЕЙ КНИГѸ РАЗГНѢНѸ,
 И ПОСТАВИ НОГѸ СВОЮ ДЕСНЮ НА МОРИ, А
 ЛѢВЮ НА ЗЕМЛИ. И ВОЗОПИ ГЛАСОМЪ ВЕЛИ. Г
 КНИМЪ ІАКВ ЛѢВЪ РЫКАЛ: И ЕГДА ВОЗГЛАСИ,
 ГЛАГОЛАША СЕДМЬ ГРОМѸВЪ ГЛАСЫ СВОИ. И Д
 ЕГДА * ВОЗГЛАСИША СЕДМЬ ГРОМѸВЪ ГЛАСЫ
 СВОИ, ХОТѢХЪ ПИСАТИ И СЛЫШАХЪ ГЛАСЪ
 СЪ НБСЕ ГЛАГОЛЮЩЪ МНІ: ЗАПЕЧАТАЕИ, ІАЖЕ
 ГЛАГОЛАША СЕДМЬ ГРОМѸВЪ, И СЕГВЪ НЕ ПИШИ.
 И АГГЛЪ, ЕГОЖЕ ВІДѢХЪ СТОЛЦА НА МОРИ Е
 И НА ЗЕМЛИ, ВОЗДВИЖЕ РУКѸ СВОЮ НА НБѸ,
 И КЛАТСА ЖИВѸЩИМЪ ВО ВѢКИ ВѢКѸВЪ, С
 ІАЖЕ СОЗДА НБѸ, И ІАЖЕ НА НЕМЪ, И ЗЕМЛЮ,
 И ІАЖЕ НА НЕИ, И МОРЕ, И ІАЖЕ ВЪ НЕМЪ,
 ІАКВ ЛѢТА ОУЖЕ НЕ ВѢДЕТЪ: НО ВО ДНИ З
 ГЛАСА СЕДМАГВ АГГЛА, ЕГДА ІМАТЬ ВОС-
 ЧРѸВІТИ, ТОГДА СКОНЧАЕТСА ЧАИНА БЖІА,
 ІАКОЖЕ ВЛГОВѢСТИ СВОИМИ РАВЫ ПРОРѸКИ.
 И ГЛАСЪ ЕГВ СЛЫШАХЪ СЪ НБСЕ ПАКИ ГЛА, И
 ГОЛЮЩЪ СО МНОЮ, И ГЛАГОЛА: ІДИ И ПРИМИ
 КНИЖИЦѸ РАЗГНѸТѸЮ ВЪ РУЦѢ АГГЛА СТОЛ-
 ЦАГВ НА МОРИ И НА ЗЕМЛИ. И ІДОХЪ Д
 КО АГГЛѸ, ГЛАГОЛА ЕМУ: ДАЖДЬ МНІ КНИ.

* ГЛАГОЛАША

жицѣ, и рече ми: прїими и съѣдь ю: и горька будеть во чрѣвѣ твоѣмъ, но во оустѣхъ твоихъ сладка будеть ѣкѣ мѣдъ.
 Г И прїахъ книгу ш рѣки Аггѣла, и съѣдохъ ю: и бѣ во оустѣхъ моихъ ѣкѣ мѣдъ сладка: и егда съѣдохъ ю, горька бѣше во чрѣвѣ моѣмъ. И рече ми: подобаетъ ти пакы пророчествовати въ людехъ и во племенѣхъ и во языцѣхъ и въ царѣхъ мнозѣхъ.

Глава аї.

А И дана ми бысть трость подобна жезлу, и глгола: востани и измѣри црковь Бжїю и олтарь, и кланакцыя ея въ ней: и дворя сѣций * видѣть цркве - и занесѣ въ ѣдѣ, ниже измѣри егѣ, занѣ данъ бысть языкѣмъ: и градъ стый поперѣтъ четыредѣсать и два мцы. И дамъ обѣма свѣдѣтелема моима, и проицати вѣдѣтъ днїи тысящѣ двѣстѣ и шестидѣсать а шволчена во вретнице. Сїи сѣтъ двѣ маслицы, и два свѣщника предъ Богомъ земли сѣстолица. И иже имъ неправдѣ сотворитъ,

О́гнь нѣхóднѣтъ нѣз о́уѣтъ нѣхъ, нѣ по́лѣтъ
 врагѣи нѣхъ: нѣ и́же восхóщѣтъ ѡбнѣдѣти
 нѣхъ, семѣ подобѣетъ о́убѣенѣ быти: И ѡ
 сѣи нѣмѣтъ о́бласть зачворнѣти нѣбо, да
 не снѣдетъ до́ждь на зѣмлю во днѣ про-
 рицáнїа нѣхъ: нѣ о́бласть нѣмѣтъ на во-
 да́хъ, ѡвращáти ѡ́ вѣз крóвь, нѣ поразнѣти
 зѣмлю всакóю гáзвою, блнждѣ а́ще вос-
 хóщѣтъ. И ѣгда скончáнѣтъ свнѣдѣтель- З
 ство своѣ, свѣрь, нѣже нѣхóднѣтъ ѡ́ бѣз-
 днѣ, сотворнѣтъ сѣз ннми брáнь, нѣ повѣ-
 днѣтъ нѣхъ нѣ о́убѣѣтъ ѡ́. И трѣпы нѣхъ нѣ
 ѡстáвнѣтъ на стóгнахъ гáда великагѡ,
 нѣже нарицáетсѣ дхóвнѣк Годóмъ нѣ ѣгѣ-
 петъ, нѣдѣже нѣ Гáдъ нáшъ рáсплѣтъ бысть.
 И зрѣти нѣмѣтъ ѡ́ людѣи, нѣ племѣнъ, д
 нѣ ѡ́ гáзыкъ нѣ колѣнъ, тѣлесá нѣхъ днѣ
 трн нѣ полъ, нѣ трѣпы нѣхъ не ѡстáвѣтъ
 положнѣти во гробѣхъ. И живѣщн на Г
 землн возрáдѣютсѣ нѣ возвеселáтсѣ ѡ́
 ннхъ, нѣ дáры послѣтъ дрѣгъ ко дрѣгѣ,
 гáкѡ о́ба сѣа прорѡка мѣчнша живѣщнѣ
 на землн. И по трѣхъ днѣхъ нѣ полъ, лѣ
 дѣхъ живóтенъ внѣдетъ вѣз на ѡ́ Бга,
 нѣ стáнѣтъ о́ба на ногáхъ свонхъ, нѣ
 стрáхъ вѣлнн нападѣтъ на зрáщнхъ нѣхъ.
 И о́услáшнѣтъ глáсз вѣлнн сѣз нѣсѣ глáгó. Бѣ

люцѣмъ ѿмъ: възидите сѣмъ: и възидоша
 на нѣбо на облацѣхъ, и видѣша ѿ врази
 ги ѿхъ. И въз часъ той трѣсхъ вѣсть велию,
 и десѣтѣа часть града падѣ, и погивѣ
 трѣсомъ ѿменъ человеческихъ седмь ты-
 сящъ: и прочѣи пристрашни быша, и даша
 ди славу Бгѹ нѣномѹ. Горе второе ѿнде: се
 еи горе третѣе градѣтъ скорѹ. И седмый
 Анггъ вострѣви, и быша гласи велицы
 на нѣсѣхъ глаголюще: вѣсть црѣтво мѣра,
 Гда нашегѹ, и Хртѣ егѹ, и воцрѣтса
 би во вѣки вѣкѹвъ. И двадесѣть и четыри
 старцы предъ Бгомъ сѣдащыа на престѹ-
 лѣхъ своихъ, падоша на лица своя, и
 зи поклонѣшася Бгѹ, глаголюще: хвалѣмъ
 тѣ Гди Бже Вседержителю, ѿже сынъ, и
 вѣѣ и градъи, ѿкъ прѣмъ еси силу твою
 ни великую, и воцрѣтса еси. И ѿзыцы про-
 гнѣвашася, и прѣнде гнѣвъ твой, и время
 мѣртвѣмъ сѣдъ прѣмти, и дати мзду
 ракъмъ твоимъ пророкъмъ и стѣмъ и
 болющымъ ѿмене твоегѹ, малымъ и ве-
 ликымъ, и растлѣти * посмраждшыа землю.
 ди И ѿверзеса храмъ Бжѣи на нѣби, и явиша
 кѣвѣтъ завѣта егѹ въ храмѣ егѹ: и

* растлѣвшыа

БЫ́ША БЛІСТА́НІА, ꙗ́ гл҃си, ꙗ́ грѣ́ми, ꙗ́
чрѣ́зъ, ꙗ́ градъ вели́къ.

ГЛАВА́ БІ.

ИЗНА́МЕНІЕ ВЕ́ЛІЕ ꙗ́ВИСА́ НА НѢСІ́, ЖЕНА́ А́
ѠБЛЕЧЕНА́ ВЪ СО́ЛНЦЕ, ꙗ́ ЛУ́НА ПО́Д НО-
ГА́МА Е́А, ꙗ́ НА ГЛАВѢ́ Е́А ВѢ́НЕЦЪ Ѡ
СВѢ́ЗДЪ ДКО́РОНА́ДЕСА́ТЕ. ꙗ́ ВО ЧРѢ́ВѢ́ И́МѢЩИ, Б́
ВОПІ́ЕЧЪ БО́ЛШИ, ꙗ́ СТРА́ЖАЩИ РО́ДИТИ:
ꙗ́ ꙗ́ВИСА́ И́НО ЗНА́МЕНІЕ НА НѢСІ́, ꙗ́ СЕ́ ЗМІ́И Ѓ
ВЕЛИ́КЪ ЧЕРМЕ́НЪ, И́МѢА́ ГЛАВЪ́ СЕ́ДМЪ, ꙗ́
РОГѠ́ВЪ ДЕСА́ТЬ: ꙗ́ НА ГЛАВА́ХЪ Е́ГѠ́ СЕ́ДМЪ
ВѢ́НЕЦЪ: ꙗ́ ХО́БОТЪ Е́ГѠ́ Ѡ́ПТО́РЖЕ ЧРѢ́ТІЮ Д́
ЧА́СТЬ СВѢ́ЗДЪ НѢ́НЫХЪ, * ꙗ́ ПОЛОЖИ́ А́ ВЪ
ЗЕ́МЛЮ. ꙗ́ ЗМІ́И́ СТО́ЛШЕ ПРѢ́Д ЖЕНО́Ю ХО-
ТА́ЩЕЮ РО́ДИТИ, ДА, Е́ГДА́ РО́ДИТЪ, СНѢ́СТЬ
ЧА́ДО Е́А. ꙗ́ РО́ДИ СНА́ МѢ́ЖЕСКА, ꙗ́ЖЕ И́МАТЬ Б́
ОУ́ПАСТИ́ ВСА́ ꙗ́ЗЫ́КИ ЖЕЗЛО́МЪ ЖЕЛѢ́ЗНЫМЪ:
ꙗ́ ВОСХИ́ЩЕНО́ ВМѢ́СТЬ ЧА́ДО Е́А КЪ БГ҃У, ꙗ́
ПРЕ́СТО́ЛЪ Е́ГѠ́. ꙗ́ ЖЕНА́ ВѢ́ЖА́ ВЪ ПУ́СТЫ́НЮ, Б́
И́ДѢ́ЖЕ И́МѢ́ МѢ́СТО ОУ́ГО́ТОВА́НО Ѡ́ БГ҃А,
ДА ЧА́МѠ ПИ́ТАЕТСА́ ДНІ́И ТЫ́САЩЪ ДВѢ́СТИ
ШЕ́СТЬДЕ́САТЪ. ꙗ́ ВМѢ́СТЬ БРА́НЬ НА НѢСІ́: З́
МІ́ХАИ́АХ ꙗ́ А́ГГЛІ́И Е́ГѠ́ БРА́НЬ СОТВО́РИША
СО ЗМІ́ЕМЪ, ꙗ́ ЗМІ́И́ БРА́СА ꙗ́ А́ГГЕЛІ́И Е́ГѠ́.

* ꙗ́ ПОВѢ́РЖЕ А́ НА ЗЕ́МЛЮ

ѿ И не возмогѡша, и мѣста не ѡверѣтеса
 ѿ имъ къ томѸ на нѣси. * И вложѣнъ бысть
 смѣи великѣи, смѣи дрѣвнѣи, нарицаемый
 діаволъ, и сатана, астаи вселѣннѣю всю, * и
 вложѣнъ бысть на зѣмлю, и аггели егѡ
 і съ нимъ низвержени быша. И сакшахъ
 гласъ великѣи на нѣси глаголющъ: нынѣ
 бысть спасѣнїе и сила и црѣтво Бга нашегѡ,
 и ѡбласть Хртга егѡ: такъ низложѣнъ
 бысть клеветникъ братѣи нашеа, ѡклеве-
 щая ихъ предъ Бгомъ нашимъ день и
 ѿ ноць. И трѣи повѣдиша егѡ кровїю
 агнчею, и слѡвомъ свидѣтельства своегѡ,
 и не возлюбѣша дѣшъ своихъ даже до
 ѿ смѣрти. Сегѡ ради веселѣтеса нѣса и жи-
 вѣщїи на нихъ: горе живѣщымъ на землїи
 и мѡри, такъ снїде діаволъ къ вамъ,
 имѣа гѡрость великѣю, вѣддїи, такъ вре-
 ѿ ма мало имать. И егда видѣвъ смѣи,
 такъ низложѣнъ бысть на зѣмлю, гонаше
 ді женѸ, иже родїи мѸжека. И данѣи быша
 женѣ два крила орла великагѡ, да парѣтхъ
 въ пѸстыню въ мѣсто свое, и дѣже пре-
 питана вѣше тѸ врема и времѣнъ и полъ
 ѿ времени, ѡ лица смѣиша. И исиѸсти смѣи

за женою ѿзъ оустъ своихъ водъ ѿкв
рѣкъ, да ю въ рѣцѣхъ потопитъ. И по- ѡ
може земля женѣ, и ѡверзе земля уста
своа, и пожре рѣкъ, юже ѿведе смѣи
ѡ оустъ своихъ. И разгнѣвася смѣи ѡ
на жену, и иде сотворити брань со ѡста-
шимъ сѣменемъ ея, иже соблюдоутъ
закъвѣди Бжѣа, и имѣютъ свидѣтель-
ство Іисъ Хрѣтово.

Глава Ѣ.

И стахъ на пещѣхъ морстѣмъ: и въ- ѡ
дѣхъ ѿзъ мора свѣра ѿходяща,
имѣща главъ седмь, и рогѡвъ десатъ, и
на розѣхъ егѡ вѣнецъ десатъ, а на гла-
вахъ егѡ имена хѡла. Свѣрь, егѡже въ
видѣхъ, въ подобенъ рыси, и нозѣ емѡ
ѿкв медвѣди, и уста егѡ ѿкв уста
льва, и даде емѡ смѣи силъ свою, и
престола свой, и область великѡю. И въ- ѡ
дѣхъ едина ѡ главъ егѡ ѿкв заколенъ
въ смѣрть, и ѡзва смѣрти егѡ ѿцѣклѣ.
и чѡднѣса вса земля во слѣдъ свѣра, и
поклонѣшася смѣи, иже даде область
свѣрю. И поклонѣшася свѣрю, глголюще: ѡ
кто подобенъ свѣрю; и кто можетъ
рачоватиса съ нимъ; И даны быша емѡ ѡ

оустѣ глаголюща велика и хуба: и дана
 бысть емѹ область творити мѣсяцъ
 ѿ четыредесѣтъ двѣ. И ѿверзе оустѣ своѣ
 въз хубленіе къ Бгѹ, хубити има егѡ, и
 селеніе егѡ, и живущія на нбсѣхъ. И дано
 бысть емѹ брань творити со стѣлами, и
 побѣдити ѿ: и дана бысть емѹ область
 на всѣхъ колѣнѣхъ [людей] и на ѣзы-
 цѣхъ и племенѣхъ. И поклонятсѣ емѹ
 вси живущіи на землѣ, иже не написана
 сѣть именѣхъ въ книгѣхъ живѡтныхъ агнца
 заколенагѡ ѡ сложеніи мѣра. Аще кто
 имать оубо, да сакшитсѣ. Иже аще въз
 плѣненіе ведѣтсѣ, въз плѣненіе поидѣтсѣ:
 аще кто орджемъ оубіенъ быти. Здѣ сѣтъ
 терпѣніе и бѣра стѣхъ. И видѣхъ иаго
 свѣра восходѣщаго ѡ землѣ, и имѣаше
 рѡга двѣ, подѡена агничимъ: и глаголаше
 ѡ акѡ смій. И власть первагѡ свѣра всю
 твораше предъ нимъ, и твораше землю и
 всѣ живущія на нбсѣхъ поклонитсѣ пер-
 вомѹ свѣрю, емѹже ицѣлена бысть
 ѡ ѣзва смертнаѣ. И сотвори чѡдеса ве-
 лика, да и огнь сотворитсѣ сходити
 съ небесе на землю предъ человекѣхъ:
 И асцитсѣ живущія на землѣ, ради

зна́менїи, ꙗ́же дана́ быша ѿ́мꙋ предъ свѣ́-
 ре́миз твори́ти, глаго́ла живѣ́щимъ на зем-
 ли, сотвори́ти о́бразъ свѣ́рю, ꙗ́же ꙗ́мать
 ꙗ́звꙋ о́рѣжнꙋю, и́ живꙋ въстѣ́. И́ дано́ ѿ
 въстѣ́ ѿ́мꙋ да́ти дꙋхъ о́бразꙋ свѣ́ринꙋ,
 да проглаго́летъ ꙗ́ко̀на свѣ́рина, и́ сотво-
 ри́тъ, да ꙗ́же ꙗ́ще не покло́нѣтсѧ о́бразꙋ
 свѣ́риноꙋ, оꙋ́бїени вѣ́дꙋтъ. И́ сотвори́тъ ѿ
 всѧ́ ма́лыя и́ великі́я, вѣ́гачыя и́ оꙋ́вѣ-
 гїа, свобѣ́дныя и́ рабѣ́тныя, да да́стъ
 ꙗ́мъ начертáніе на десне́й рꙋцѣ́ ꙗ́хъ и́ли
 на чела́хъ ꙗ́хъ, да никто́же козмо́жетъ ни ѿ
 вѣ́пити, ни прода́ти, то́кмо̀ кто ꙗ́мать
 начертáніе, и́ли ꙗ́ма свѣ́ра, и́ли чꙋсло
 ꙗ́мене ѿ́гꙋ. Здѣ́ мѣ́дрость ѿ́тъ, ꙗ́же и́
 ꙗ́мать оꙋ́мъ, да почитѣ́тъ чꙋсло́ свѣ́ри-
 но: чꙋсло́ бо члѣ́вческо ѿ́тъ, и́ чꙋсло́ ѿ́гꙋ,
 ше́стьсо́тъ ше́стьдеса́тъ ше́сть.

Глава́ дї́.

И вѣ́дѣхъ, и́ се́ агнецъ сто́аше на горѣ́ ꙗ́
 ѿ́шнѣ́тъи, и́ съ нѣ́мъ сто́ и́ четы́ре-
 деса́тъ и́ четы́ри ты́сяцы, и́мѣ́ще ꙗ́ма
 ѿ́ца ѿ́гꙋ на́писано на чела́хъ сво́ихъ. И́ вѣ́
 слы́шахъ гла́съ съ нѣ́се ꙗ́ко̀ гла́съ вѣ́дꙋ
 мно́гихъ, и́ ꙗ́ко̀ гла́съ гро́ма вели́ка: и́
 гла́съ слы́шахъ гꙋ́дець гꙋ́дѣщꙋхъ въ гꙋ́.

Г̃ сли ско̀, И поющихъ ꙗкѡ пѣнь новѣ
 предъ престоломъ и предъ четыри жи-
 вотными и старцы: и никтоже мо-
 жаше навънѣти пѣни, токѡ сн
 стѡ и четкѣдесять и четыри тысяцы
 А̃ иисѡплени ѡ землѣ. Сн сѡтъ, иже сз
 женами не ѡсквернишася: занѣ дѣвствен-
 ницы сѡтъ. сн послаѡдуютъ агнцѣ, а мо-
 же аще поидетъ: сн сѡтъ кѡплени ѡ
 Б̃ людеи первенцы Бгѣ и агнцѣ: И во оу-
 чѣхъ ихъ не ѡбрѣтеся лѣсть: безъ поро-
 С̃ ка во сѡтъ предъ престоломъ Бжїимъ. И
 видѣхъ инаго аггѣла парѡца посреѡдѣ
 нѣсе, имѡраго еѡлїе вѣчно кѡговѣстити
 живѡщимъ на землѣ и всѡкомѣ плѣмени
 З̃ и ꙗзыкѣ и колѣнѣ и людемъ, глаголюща
 гласомъ великимъ: оубоитеся Бга, и
 дадите емѣ славу, ꙗкѡ прїидетъ часъ
 сѡда егѡ: и поклонитеся сотворшемѣ
 нѣо и землю и море и источниши водниа.
 и И инаго аггѣла въ слѣдѣ иде глагола:
 паде паде Бавѡлонъ градъ великїи: занѣ
 ѡ вїна ꙗротнїи люבותѣанїа своиѡ напои
 А̃ всѡ ꙗзыки. И третїи аггѣла въ слѣдѣ
 егѡ иде, глагола гласомъ великимъ: иже
 аще кто поклонѣтся звѣрю и иѡвиѣ
 егѡ, и прїемлетъ начертанїе на челѣ сво-

емъ или на рѣцѣ своѣи: И тои имать ꙗ
 ꙗвѣнъ ѡ вѣнѣ жарости Бжїа, вѣнѣ нера-
 створѣна въ чаши гнѣва егѡ, и вѣдѣтъ
 мѣченъ огнемъ. и жѣпеломъ предъ а҃г҃лы
 стѣлами и предъ а҃г҃нцемъ. И дымъ мѣченїа а҃
 ихъ во вѣки вѣкѡвъ восходѣтъ: и не
 имѣтъ покоа день и ноць покланяю-
 щїея свѣрю и образѡ егѡ, и прїемлю-
 щїи начертанїе имене егѡ. Здѣ есть ѡ
 терпѣнїе стѣихъ, иже соблюдаютъ заповѣ-
 вѣди Бжїа и вѣрѡ Іисовѡ. И слышахъ ꙗ
 гласъ съ нбсе глаголющїи ми: напиши: бл҃женн
 мѣртвїи оумирающїи ѡ гдѣ ѡ нынѣ. Еи,
 глаголетъ дѣхъ, да почїютъ ѡ грѣшѡвъ
 своихъ: дѣла бо ихъ ходѣтъ въ слѣдѣ
 съ нами. И видѣхъ, и се облакъ свѣ- а҃
 чель, и на облацѣ сѣдѣи подобенъ сн҃ѡ
 члѣвеческомѡ, имѣа на главѣ своѣи вѣ-
 нїцъ златъ, и въ рѣцѣ егѡ сѣрпъ остръ.
 И ивъ а҃г҃лъ изыде изъ храма, вопїа вѣ- б҃
 а҃нмъ гласомъ сѣдѣщемѡ на облацѣ:
 послѣ сѣрпъ твои и жни, ѡкѡ прїеде часъ
 пожати: зане и҃зше * трава земнаа.
 И * положи сѣдѣи на облацѣ сѣрпъ свои с҃
 на землю, и пожата бысть земля. И з҃

ѿ ѿНЪ АГГЛЪ ИЗЫДЕ ИЗЪ ЦРКВЕ СДѸША НА НБСѸ,
 ѿ ИМЪИ И ТВОИ СЕРПЪ ОСТРА. И ѿНЪ АГГЛЪ
 ИЗЫДЕ ѿ ОЛТАРА, ИМЪИ ОБЛАСТЬ НА ОГНИ.
 И ВОЗОПИ КАНЧЕЛЪ БЕЛИКИМЪ КО ИМѸЩЕМЪ
 СЕРПЪ ОСТРЫИ, ГАГОЛА: ПОСЛИ СЕРПЪ ТВОИ
 ОСТРЫИ, И ѿБЕЛИ ГРОЗДЪ ВІНОГРАДА ЗЕМ-
 НАГШ, ТАКѸ СОЗРѸША ОУЖЕ ГРОЗДЪ СЪ.
 ѿ. И * ПОЛОЖИ АГГЛЪ СЕРПЪ СВОИ * НА ЗЕМЛИ,
 И ѿБЕРЕ ВІНОГРАДЪ ЗЕМЛЕИ, И ВЛОЖИ ВЪ
 ѿ ТОЧИЛО БЕЛИКИИ ТРОСТИ ГЖИИ. И ИСПРАНО
 БЫСТЬ ТОЧИЛО ВЪ ГРАДА, И ИЗЫДЕ КРОВЬ
 ѿ ТОЧИЛА ДАЖЕ ДО ОУЗДЪ КОНСКИХЪ, ѿ
 СРАДИИ ТЫСАЩА И ШЕСТЬСѸЩА.

ГЛАВА СІ.

ѿ И ВИДѸХЪ ИНО ЗНАМЕНІЕ НА НБСѸ ВЕЛІЕ И
 ИЧѸДНО, СЕДМЬ АГГЛЪ ИМѸЩИХЪ СЕДМЬ
 ТАЗКЪ ПОСЛѸДИХЪ, ЗАНЕ ВЪ ТѸХЪ СКОИ
 ѿ ЧАЕЧСА ТРОСТЬ ГЖИИ. И ВИДѸХЪ ТАКѸ
 МОРЕ СТЕКАНО СМѸШЕНО СО ОГНЕМЪ И ПО-
 БѸДИВШИИ СВѸРА И ОБРАЗЪ СГѸ, И НА-
 ЧЕРТАНИЕ СГѸ И ЧИСЛО ИМЕНЕ СГѸ, СТОЛИЦА
 НА МОРИ СТЕКАНОМЪ, ИМѸЩА ГДСИ ГЖИИ.
 ѿ И ПОЛХУ ПѸБИИ АШУСЕА РАБА ГЖИИ И ПѸБИИ
 АГНИИ, ГЛЮЩЕ: ВЕЛІА И ДИВНА ДѸЛА ТВОА,

* и перже * на земли

Гдѣи Бже Вседержителю: праведни и истин-
 ни путѣе твои, Прію стѣхъ: Кто не оу- д
 боится тебе, Гдѣи, и прославитъ имя твое; а
 ѡкѡ единаго преподобнаго еси: ѡкѡ вси
 ѡзыцы приидутъ и поклонатся предъ то- б
 бою: ѡкѡ ѡправданіа твоя ѡвишаса. И е
 по сихъ видѣхъ, и се ѡверзеса храмъ с
 скіпиди свѣдѣніа на нбси: И изыдоша с
 седмь аггль изъ храма, иже имѣаху
 седмь ѡзвъ, ѡблечены въ ризы лианы
 чисты и свѣтлы, и препоясани на пер- з
 сѣхъ поясы златыми. И единаго чети
 рехъ животныхъ даде седмимъ аггльмъ
 седмь фїалъ златыхъ, исполненныхъ аро- и
 сти Бга живѣщаго во вѣки вѣкѡвъ. И и
 наполиса храмъ дыма ѡ славы Бжїа
 и ѡ силы егѡ: и никтоже можаше внити
 во храмъ, дондеже скончуются седмь ѡзвъ
 седмихъ аггль.

Глава сі.

И слышахъ гласъ велиій ѡ храма гла а
 иголющъ седмимъ аггльмъ: иди́те и
 изи́йте седмь фїалъ аро́сти Бжїа на
 зѣмлю. И иде первый аггль, и изліа фїалъ в
 своѣи на зѣмлю: и бысть гнойъ солъ и
 лю́тъ на челове́цѣхъ и мѣ́стнѣхъ начертаніе

Г свѣрино и кланяющихся иконъ егво. И
 второй Ангелъ изля фялъ свой въ море:
 и бысть кровь такъ мертвца: и всака
 душа жива оумре въ мори. И третій
 Ангелъ изля фялъ свой на рѣки и на
 источники водныя: и бысть кровь. И
 слышахъ Ангела воднаго глаголюща: пра-
 веденъ еси Гди, сын иже въ, и препо-
 добенъ, такъ ея судилъ еси: Зане кровь
 стыхъ и пророкъ изляша, и кровь
 имъ далъ еси пити: достоинъ бо съть.
 И слышахъ другаго Ѡ олчара глаголюща:
 еси Гди Бже Вседержителю, истинни и
 и прави суди твои. И четвертый Ангелъ
 изля фялъ свой на солнце: и дано
 бысть емъ ѡпалати человеки огнемъ.
 И ѡпалишася члвцы зноемъ великимъ,
 и хулиша има Бже, иже иматъ область
 на язвахъ ихъ: и не покашася дати
 емъ славы. И пятый Ангелъ изля фялъ
 свой на престолъ свѣринъ: и бысть цар-
 ство егво ѡмрачено: и жвахъ языки
 своа Ѡ болѣзни, И хулиша Бга небаго
 Ѡ болѣзни и Ѡ язвахъ своихъ, и не по-
 кашася Ѡ дѣлъ своихъ. И шестый
 Ангелъ изля фялъ свой на рѣку велику
 Евфратъ: и ижече вода ея, да оуго.

то́внѣа пѣть црѣмѣ сѣщымѣ ѡ коствѣмѣ
 солнечныхъ. ꙗ ꙗвѣхъ ꙗз оустѣ смѣа, ꙗ
 ꙗ ꙗз оустѣ свѣра, ꙗ ꙗз оустѣ лжагѡ
 пророка дѡху три нечистыа гѡкѡ жѡбы
 ꙗсходѡщыа: сѡгѣ ко дѡси дѣмшнѣтѣи дѣ
 твораѣе знѡмѣнѣа: ꙗже ꙗсходѡтъ къ
 црѣмѣ всѣа вселѣнныа, собраѣти ѡ на бранѣ
 къ дѣнь тоѣи великѣи гѣа вседержитѣла.
 сѣ градѡ гѡкѡ тѡтъ: блжѣнѣа бѣаи, ꙗ
 блудѣи рѣзы своѡ, да не ѡгѣа ходитѣа,
 ꙗ оустѣа срамотѣа сѣгѡ. ꙗ собра ꙗхъ
 на мѣсто нарицаѣмое сврѣнѣски, Армагед-
 дѡнѣа. ꙗ седмый ѡггѡз ꙗзлѣа фѣалѣа своѣи
 на коздѡхъ: ꙗ ꙗзыде глѡсѣа велѣи ѡ храма
 нѣсѣ ѡ прѣтѡла, гѡгѡла: высть. ꙗ выша
 ꙗнѣа ꙗ грѡми ꙗ глѡси, ꙗ высть трѡсѣа
 великѣа, гѡкѡкъ ꙗнѡлиже высть, ѡнѣа
 выша челѡвѣцы на землѣи, толѣкѣа трѡсѣа,
 тѡкѡ велѣи. ꙗ высть градѣа великѣа въ
 три частѣи, ꙗ градѣи ꙗзычѣстѣи падоша. ꙗ
 вавѣлѡнѣа великѣи помѡновѣнѣа высть предъ
 гѣомѣа, дѡти сѣмѣа чѡшѣа вѣна гѡрѡсти
 гѣкѣа своѣгѡ. ꙗ кѣакъ острѡкѣа кѣжа, ꙗ
 ꙗ гѡры не ѡврѣтошѣа. ꙗ градѣа великѣа,
 гѡ
 гѡкѡ талѡнтѣсѣа, снѣде сѣа нѣсѣа на чѡ-
 вѣкѣи: ꙗ хѡлѣа челѡвѣцы гѣа ѡ ꙗзвы
 градѣа, гѡкѡ велѣа сѣтъ ꙗзва сѣгѡ сѣаѡ.

Глава 31.

а **И** прїиде едїнъ Ѡ седми аггъзъ имѣющихъ
 б седмь фїалъ, и гъгола со мною, гла-
 вѣгола ми: прїиди, да покажѣ ти сѣдъ
 в любодѣицы великїа, сѣдѣща на водахъ
 г Ѡ многихъ: съ неюже любодѣаша царь
 д зѣмлетн, и оупишася живущїи на земли
 е Ѡ вїна любодѣанїа еа. **И** ведѣ ма въ
 ж пѣсто мѣсто дхомъ: и видѣхъ женѣ
 сѣдѣщѣ на свѣри червлѣнкѣ, исполненѣмъ
 ж имѣнъ хѣланыхъ, иже имѣаше главъ седми
 а и рогѣвъ десѣть. **И** жена бѣ ѡвлечена въ
 ж порфѣрѣ и червленїцѣ, и позлащена зла-
 ж томъ и каменїемъ драгимъ и бисеромъ
 ж имѣши чашѣ златѣ въ рѣцѣ своей полнѣ
 е мѣрзости и сквернъ любодѣанїа еа, **И** на
 ж челѣ еа написано ѣма: тайна: бабѣлшнхъ
 ж великїи, мати любодѣицамъ и мѣрзостемъ
 ж зѣмскимъ. **И** видѣхъ женѣ пїанѣ кровнї
 ж стѣхъ и кровнї свидѣтелей їсовыхъ. и
 ж дивнїхса, видѣвъ ю, дивомъ великимъ. **И**
 ж рече ми аггъзъ: что дивнїхса; азъ ти
 ж рекѣ тайнѣ жены сѣа, и свѣра носѣшагѣ
 ж ю, седмь главъ имѣща и рогѣвъ десѣть
 ж и свѣрь, егѣже видѣла еси, бѣ, и пѣсть
 ж и ѣмать взыти Ѡ бездны, и въ пагѣбѣ

свѣри, си любодѣицѣ возненавидѣхъ, и
 запустѣвшѣ сотворѣхъ ю, и нагѣ, и
 плоть еѣ снѣдѣхъ, и сожгѣхъ ю огнемъ.
 31 Бгѣ бо дѣла естъ въ сердца ихъ, сотво-
 рити волю егѡ, и сотворити единѣ волю,
 и дѣти црѣво свое свѣрю, дождеже скон-
 чи чаютца глаголы Бжїа. И жена, юже ви-
 дѣла еси, градъ естъ великїй, иже имать
 царство надъ царїи земнымн.

Глава ѡ.

А по сихъ видѣхъ ина Ангѣла сходяща
 съ нбсе, имѣща область велїю: и зем-
 ѣ ла просвѣтїла ѡ славы егѡ: И возопи
 въ крепости, гласомъ велїимъ глагола:
 падѣ, падѣ Бавѣлонъ великїй, и бысть
 жилище вѣсѡмъ и хранитель всѣкомѣ
 дѣхѣ нечїстѣ, и хранилище вѣсѣхъ птицъ
 нечїстыхъ и ненавидимыхъ: гакѡ ѡ вїна
 гѡрости любодѣанїа своегѡ напои всѣ
 гѣ гѣзыки: И цѣѣ земстїи съ нею любви дѣла-
 ша, и купцы земстїи * ѡ силы пици
 ѣ еѣ разбогатѣша. И слышахъ гласъ ина
 съ нбсе глаголющїа: изыдите изъ нея людїе
 мои, да не причаститца грѣхѡмъ еѣ:

и ѡ ѡзвѣз еѡ да не кредитѣса: Іѡкѡ * при. б
 лѣшнѣса грѣшн еѡ да же до нѣсе, и по.
 манѣ Гѣз неправды еѡ. Воздадите еи, з
 ѡкѡ и тѣа воздаде кѡмз, и оуѣдѣдите
 еи сѣдѣво по дѣлаѡмз еѡ: чаіею, еіоже
 черпа вѡмз, черпанте еи сѣдѣво. Елико з
 прославила * и разскрѣпѣк, толико дади.
 те еи мѡкз и рыданїи: ѡкѡ въз сѣрдиѣ
 своѣмз глаголетз: (ѡкѡ) сѣжѡ царицею,
 и вдова нѣсмь, и рыданїа не имамз
 видѣти. Сего ради во единз день прї. и
 падѣтъ ѡзвѣз еи смѣрть и плачь и глѡдз:
 и огнемз сожжена вѣдетз: ѡкѡ крѣпокз
 гдѣ Гѣз сѣдѣи еи. И възрыдаютьз и ѡ.
 восплачѣтса еѡ прїи зѣмстїи, любы дѣла.
 шїи съ нею и разскрѣпѣшїи, егда оузрѣтз
 дымз запаленїа еѡ. Издалеча стоѡще і
 за страхз мѡкз еѡ, глаголюще: горе
 горе, градз великїи Бавѡлѡнз, градз крѣп.
 кїи, ѡкѡ во единз часз прїиде сѣдз твои.
 И вѣщци зѣмстїи възрыдаютьз и воспла.
 чѣтса ѡ немз, ѡкѡ бременз ихз никто.
 же кѡпѣтз котомѡ, бременз злата и бѣ
 сребра, и каменїа драгѡгѡ и бисера, и
 кѡсса и порфѣры, и шѣлка и червѣни, и

ВСАКАГО ДРЕВА ДУИНА, И ВСАКАГО СОУДА
 ИЗ КОСТИ СЛОНОВКА, И ВСАКАГО СОУДА Ш
 ДРЕКА ЧТНАГО, И МБДАНА И ЖЕЛБЗНА И
 ГИ АРАМОРНА, И КОРИЦЫ И ДУМИАМА, И МУРА
 И ЛВАНА, И ВІНА И ЕЛЕА, И СЕМІДАЛА И
 ПШЕНИЦЫ, И СКОТА И ОВЦА, И КОНЕЙ И
 КОЛЕСНИЦА, И ЧЛБСЗ И ДУШХ ЧЕЛОВБЧЕ.
 ДИ СКУХ. И ОВЦИ ПОХОТЕН ДУШИ ТВОЕА
 ШИДОША Ш ТЕБЕ, И ВСА ЧУЧНАА И СБЧТЛАА
 ШИДОША Ш ТЕБЕ, И КТОМУ НЕ ИМАШИ ШБ.
 ЕИ РБСТИ НХ. КУЩИ СИМИ ШБОГАШНЕСА Ш
 НЕА, ИЗДАЛЕЧА СТАНУТХ ЗА СТРАХХ МУЧЕ.
 СИ НИА ЕА, РЫДАЮЩЕ И ПЛАЧУЩЕСА, И ГЛА
 ГОЛЮЩЕ: ГОРЕ, ГОРЕ ГРАДХ КЕЛІКІИ, ШБЛЕ
 ЧЕНКІИ КУСОМХ И ПОРФУРОЮ И ЧЕРВЛЕНІЦЮ,
 И ПОЗЛАЩЕНІИ ЗЛАТОУХ И КАМЕНІЕМХ
 ЗИ ДРАГІИМХ И БНІСРОМХ: НИКО ВО ЕДИНХ ЧАСХ
 ПОГІНЕ ТОЛІКО БОГАТСТВО. * И ВСАКХ КОРМ
 ЧІИ, И ВСАКХ ПЛАВАИ ВХ КОРАБЛБХ, И
 ВСАКХ, ЕЛІКХ ВХ МОРИ ДБЛАИ, ИЗДАЛЕЧА
 ИИ СТАША, И КОПІАХ, ВІДАЩЕ ДЫМИ РАЖДЕ
 ЖЕНІА ЕГШ, ГЛАГОЛЮЩЕ: КІИ ПОДОБЕНХ ГРАДХ
 ДИ КЕЛІКОМУ; И ПОЛОЖИША ПЕРСТХ НА ГЛАВАХ
 СВОИХ, И КОЗОПИША ПЛАЧУЩЕСА И РЫДАЮЩЕ.

И КЕСЬ ВХ КОРАБЛБХ НАРОДХ, И КОРАБЕЛЬНИЦЫ, И ЕЛІЦЫ
 ВХ МОРИ ДБЛЮТХ

глаголюще: горе, горе граду великѣи, въ
 немже ѡбогатишася вси имѡщїи кораблї
 въ морї, * ѡ чести егѡ, ѡкѡ единѣмъ
 часомъ заветѣ. Песелїа ѡ семъ нѣо к
 и стїи аплї и пророцы, ѡкѡ судї Бгѣ
 судъ каишъ ѡ негѡ. И взятъ единъ агглъ ка
 крѣпокъ камень великъ ѡкѡ жерновъ, и
 вѣрже въ море, глагола: такѡ стремлѣ
 нїемъ вѣрженъ вѣдетъ Бавѡннъ градъ
 великѣи, и не имать ѡвѣрктїася ктомѣ.
 И гласъ гудецъ и мѡсїкїи, и пискателї кѣ
 и трѣбъ не имать слышатїася ктомѣ въ
 тебѣ: и велькъ хитреца велика хитрости
 не ѡвращетъ ктомѣ въ тебѣ: и шѡмъ
 жерновникїи не вѣдетъ слышанъ въ тебѣ:
 И свѣтъ свѣтїанника не имать свѣтїти кѣ
 въ тебѣ ктомѣ, и гласъ жениха и не
 вѣсты не имать слышанъ вѣти въ тебѣ
 ктомѣ: ѡкѡ купцы твої бѣша великѡжи
 земстїи, ѡкѡ волхвованїи твоїми прел
 щени бѣша вси ѡзыцы И въ нѣмъ крова ѡд
 пророческа и стѣхъ ѡвѣрктїася и всѣхъ
 взкїенныхъ на землї.

* ѡ богатства

ГЛАВА Ѡ.

Ѡ **И** по оных слышахъ гласъ велий народа
 многа на нбсн глаголющегѡ: аλληλια:
 спасеніе, и слава, и чѣсть, и сила Гдѣ
 бѣ нашемѹ: **И**кѡ истинни и правн сдн егѡ:
икѡ сднлз естъ любовѣнцѹ великѹ,
иже * погмрадн зѣмлю любовѣаніемъ
 своимъ, и ѡмстнлз кровь рабѡвъ сконхъ
 гѡ рѣкн ел. **И** второе рѣша: аλληλια: и
 дымъ елъ восхождаше во вѣки вѣшѡвъ.
 Ѡ **И** падѡша двадесать и чѣтыри старцы и
 чѣтыри живѡтна, и поклонншася Ггови
 сѣдѡщемѹ на прѣтолѣ, глаголюще: аминь,
 е аλληλια. **И** гласъ изыде ѡ прѣтѡла гла-
 голющъ: пойте Гдѹ нашемѹ вен рабн егѡ
 бѣ и волцннса егѡ, и малн и велицын. **И**
 слышахъ **и**кѡ гласъ народа многа, и **и**кѡ
 гласъ водъ многихъ и **и**кѡ гласъ гро-
 мѡвъ крѣпкихъ, глаголющихъ: аλληλια:
икѡ воцннса Гдѣ Гдѣ Вседержитель. Ра-
 дѡшмъ и веселнмъ, и дадимъ славу емѹ:
икѡ прїиде бракъ агнчїн, и жена егѡ
 и оуготѡвила естъ себѣ. **И** данѡ высть еи
 ѡблециса въ вѣсонъ чистъ и свѣтелъ:

вѣссонѣ ко ѡправданїа сѣхъ естъ. И **а**
 глагола ми: напиши: вѣжеми званин на
 вечерю брака агича. и глагола ми: сѣа сло-
 веса истинна Бжїа сѣть. И паде предъ **ї**
 ногама егѡ поклонїхса емѡ: и глагола
 ми: вїждь, нї: клеветѣ ти есмь, и вѣ-
 ртїи твоихъ и мѡщїихъ свидѣтельство Іисо-
 во: Бгѡ поклонїса: свидѣтельство во
 Іисово естъ дѡхъ пррочествїа. И видѣхъ **а**
 нѣо ѡверзето, и се конь вѣлаз, и сѣдани **а**
 на немъ, вѣренъ и истиненъ, и правосѣ-
 днїи и воинственнїи. Очи же емѡ еста **в**
 гакѡ пламень огненъ, и на главѣ егѡ
 вѣнци мнози: и мнїи има написано, еже **г**
 никтоже вѣсть, токѡмѡ онъ самъ: И **г**
 ѡблеченъ въ рїзѡ червленѡ кровїю: и на-
 ренцаетса има егѡ, Слово Бжїе. И вѣни **д**
 ства нѣлаа и дахѡ въ сѣдѣхъ егѡ на ко-
 нехъ вѣлыхъ, ѡблечени въ вѣссонѣ вѣлаз **д**
 и чїстѣ. И изъ оустѣ егѡ изїде ордѣже **д**
 остро, да тѣмѣхъ извѣтѣтѣ языки: и той **д**
 оупасетѣ а жезломѣ железнымѣ: и той **д**
 перетѣтѣ точїло вїна гѡрости и гнѣва Бжїа **д**
 Бседержїтелева. И иматѣ на рїзѣ и на **д**
 стегнѣ своѣмѣ има написано: Црѣ црѣмѣхъ **д**
 и Гдѣ гдѣмѣхъ. И видѣхъ единаго **д**
 аггѡа стоѡща на солнцѣ: и возопї гла **д**

СОМЪ ВЕЛИМЪ, ГЛАГОЛА ВОСКЪМЪ ПТИЦАМЪ
 ПАРАЩЫМЪ ПОСРЕДѢ НБСѢ: ПРИИДИТЕ И СО-
 НИ ВЕРИТЕСА НА ВЕЧЕРЮ ВЕЛИКУЮ БЖІЮ, ДА
 СВѢТЕ ПЛОТН ЦРЄИ, И ПЛОТН КРѢПКИХЪ,
 И ПЛОТН ТЫСАЩНИКШЕХЪ, И ПЛОТН КОНЄИ
 И СЪДАЩИХЪ НА НИХЪ, И ПЛОТН ВОСЪХЪ
 СВОБОДНЫХЪ И РАВШЕХЪ, И МАЛЫХЪ И ВЕЛИ-
 А.І
 КИХЪ. И ВИДѢХЪ СВѢРА И ЦАРИ ЗЕМНЫА И
 КОН НХЪ СЪВРАНЫ СОТВОРИТИ ВРАНЫ СЪ СЪДА-
 К
 ЦИМЪ НА КОНѢ, И СЪ ВЪИНОСТВА СГѠ. И ІАТЪ
 ВЪСТЪ СВѢРЬ, И СЪ НИМЪ ЛЖИВЫИ ПРОРОКЪ
 СОТВОРИВЫИ ЗНАМЕНІА ПРЕД НИМЪ, ИМЖЕ
 ПРЕСТИИ ПРЕМШЫА НАЧЕРТАВТЕ СВѢРІНО, И
 ПОКАНАЮЩЫА СЯ ИКѠНѢ СГѠ: ЖИВА ВВЕР-
 ЖЕНА БЫСТА ОБА ВЪ ѢЗЕРО ОГНЕННОЕ ГО-
 КА
 РАЦКЕ ЖЪРЬЛОМЪ. А ПРОЧІИ ОУВѢЕНИ БЫША
 ОРЪЖІЕМЪ СЪДАЩАГѠ НА КОНѢ, ИЗШЕД-
 ШИМЪ ИЗ ОУСТЪ СГѠ: И ВСА ПРЪЩА НА-
 СКІТНИША СЯ Ш ПЛОТЕН НХЪ.

Глава Ѧ.

А
 И ВИДѢХЪ АГГЛА СХОДАЩА СЪ НБСѢ, ИМѢ-
 Б
 ЮЩА КЛЮЧЪ ВѢЗДНЫ, И ОУЖЕ ВЕЛИКО ВЪ
 РЪЦѢ СКОЕИ. И ІАТЪ СМІА, СМІА ДРЕВ-
 НАГО, ИЖЕ ЄСТЬ ДІАВОЛЪ И САТАНА, И
 Г
 СКАЗА И НА ТЫСАЩ ЛѢТЪ. И ВЪ ВѢЗД.

ИУ* ЗАТВОРИ ЕГО, И ЗАКЛЮЧИ ЕГО, И ЗА-
 ПЕЧАТАѢ НАД НИМЪ, ДА НЕ ПРЕСТѢИТЪ НИТО-
 МЪ ЯЗЫКИ, ДОТДЕЖЕ СКОИЧЕТЕСЯ ТЫСАЩА
 ЛѢТЪ: И ПО СИХЪ ПОДОБАЕТЪ БѢУШЕ
 ШЕНУ ВЪИТИ НА МАЛО ВРЕМА. И ВИДѢХЪ Д
 ПРЕСТОЛЫ, И СѢДАЩИЯ НА НИХЪ, И СѢДЪ
 ДАНЪ ВЪИТЬ ИМЪ: И ДЪШИ РАСТЕСАНЫХЪ
 ЗА СВИДѢТЕЛЬСТВО ІИСОКО И ЗА СЛОВО БЖІЕ,
 ИЖЕ НЕ ПОКЛОНИШАСЯ СЕБѢЮ, НИ ІКОНѢ
 ЕГѠ, И НЕ ПРѢАША НАЧЕРТАНІА НА ЧЕЛѢХЪ
 СКОИХЪ, И НА РѢЦѢ СВОЕЙ: И ѠЖИША И
 КОИЧИШАСЯ СО ХРѢТОМЪ ТЫСАЩУ ЛѢТЪ.
 ПРОЧИИ ЖЕ МЕРТВЕЦЫ НЕ ѠЖИША, ДОТДЕЖЕ Б
 СКОИЧЕТЕСЯ ТЫСАЩА ЛѢТЪ. СЕ КОСКРЕСЕНІЕ
 ПЕРВОЕ. ПЛѢЖЕНЪ И СѢЪ, ИЖЕ ИМАТЬ ЧАСТЬ С
 ВЪ КОСКРЕСЕНІИ ПЕРВѢМЪ: НА НИХЪЖЕ СМЕРТЬ
 ВТОРАА НЕ ИМАТЬ ѠВЛАСТИ, ПО ВЪДѢТЪ
 ІЕРЕН БГѠ И ХРѢУ, И ВОЦРѢТЕСЯ СЪ НИМЪ
 ТЫСАЩУ ЛѢТЪ. И ЕГДА СКОИЧЕТЕСЯ ТЫ- З
 САЩА ЛѢТЪ, РАЗРѢШЕНЪ ВЪДЕТЪ САТАНА Ѡ
 ТЕМНИЦИ СВОЕА, И ИЪЫДЕТЪ ПРЕСТѢИТИ
 ЯЗЫКИ СѢЩИЯ НА ЧЕТЫРЕХЪ ѠУГЛѢХЪ ЗЕМ-
 ЛИ, ГѠГА И МАГѠГА, СОБРАТИ НХЪ НА ВРАИЪ,
 ИХЪЖЕ ЧИСЛО ЯКѠ ПЕСѠКЪ МОРСКИИ. И ВЪЫ- ЗИ
 ДОША НА ШИРОТУ ЗЕМАН, И ѠБЫДОША

Ѧ СГЫХЪ СТАНЪ И ГРАДЪ КОЗЛЮБЛЕННЫИ: И
 СНИДЕ ОГНЬ Ш БГА СЪ НБСѢ, И ПОДДЕ А:
 І И ДІАВОЛЪ АСТАИ ИХЪ ВКЕРЖЕНЪ БДЕТЪ
 ВЪ ЁЗЕРО ОГНЕННО И ЖДПЕНО, ИДѢЖЕ СВѢРЬ
 И ЛИКЫИ ПРОРОКЪ: И МДЧЕНИ БДАДЪТЪ ДЕНЬ
 АИ И НОЩЬ ВО ВѢКИ ВѢКШЪХЪ. И ВИДѢХЪ ПРЕ-
 СТОЛЪ ВЕЛИКЪ ВЪВЪХЪ, И СѢДАЩАГО НА НЕМЪ,
 СГШЖЕ Ш ЛИЦА ВѢЖА НБѦ И ЗЕМЛА, И
 ВЪ МѢСТО НЕ ШВРѢТЕСА ИМЪ. И ВИДѢХЪ МЕРТ-
 ВЕЦЫ МАЛЫА И ВЕЛИКІА СТОАЩА ПРѢД
 НГОМЪ, И КНИГИ РАЗГНѢШАСА: И ИНА КНИГА
 ШВЕРЗЕСА, ГДЖЕ ЁСТЬ ЖИВОТНАА: И СЪДЪ
 ПРІАША МЕРТВЕЦЫ Ш НАПІСАНЫХЪ ВЪ КНИ-
 ГИ
 ГИ ГАХЪ, ПО ДѢЛШМЪ ИХЪ. И ДАДЕ МОРЕ
 МЕРТВЕЦЫ СВОА, И СМЕРТЬ И АДЪ ДАША
 СВОА МЕРТВЕЦЫ: И СЪДЪ ПРІАША ПО ДѢ-
 ДИ
 ДИ ЛШМЪ СВОИМЪ: И СМЕРТЬ И АДЪ ВКЕРЖЕНА
 ВЪСТА ВЪ ЁЗЕРО ОГНЕННОЕ: И СЕ ЁСТЬ
 ЕИ ВТОРАА СМЕРТЬ. И ИЖЕ НЕ ШВРѢТЕСА ВЪ
 КНИЗѢ ЖИВОТНІКІИ НАПІСАНЪ, ВКЕРЖЕНЪ БД-
 ДЕТЪ ВЪ ЁЗЕРО ОГНЕННОЕ.

Глава ѡа.

Ѧ И ВИДѢХЪ НБѦ НОВО И ЗЕМЛЮ НОВЪ: ПЕРВОЕ
 ИВО НБѦ И ЗЕМЛА ПЕРВАА ПРЕДОША, И
 Б МОРА НѢСТЬ КТОМУ. И АЗЪ ІВАННЪ ВИ-
 ДѢХЪ ГРАДЪ СГЫИ, ІЕРУСАЛИМЪ НОВЪ СХО-

да́ши ѡ́ Бѣа съ нѣсе, пригото́ванъ гакѡ
 невѣстѣ оукра́шенѣ мѡждѣ своемѣ. И слы́. Г
 шахъ гла́съ вѣлїи съ нѣсе, глаго́лющъ: се
 скинїа Бѣїа съ члѣвѣки, и вселїтсѡ съ
 нїми: и тїи лю́дїе сѣгѡ вѣдѣтѣ, и самъ
 Бѣъ вѣдетѣ съ нїми Бѣъ нѣхъ. И ѡ́нметѣ д
 Бѣъ всакѣ слѣзѣ ѡ́чїю нѣхъ, и смѣрти
 не вѣдетѣ ктѡмѣ: ни пла́ча, ни во́пла,
 ни бо́лѣзни не вѣдетѣ ктѡмѣ: гакѡ пер
 вѡа мнїмо́дѡша. И рече́ сѣдѡи на прѣто́лѣ: б
 се́ нова́ всѡ тѡрою. и глаго́ла ми, на
 пиши, гакѡ сїа́ словеса́ истїнна и вѣрна
 сѣтъ. И рече́ ми: соверши́шасѡ. азъ е́смь с
 Ѳлѡа и ѡ́мега, нача́токъ и конѣцъ. азъ
 жа́ждущемѣ да́мъ ѡ́ исто́чника воды жи
 во́тнаѡ чѣне. Побѣжда́ай насле́дитѣ з
 всѡ, и вѣдѣ е́мѣ Бѣъ, и то́и вѣдетѣ
 мнѣ въ сна. Страшли́вымъ же и не и
 вѣрнымъ, и свѣ́рнымъ и оубѣи́цамъ,
 и вѣдѣ тѡро́лымъ, и чѡры тѡро́
 цымъ, ідо́ложерцѣмъ и всѣмъ жи
 вымъ, ча́сть нѣмъ въ е́зерѣ горѡцемъ
 огнѣмъ и жѣпеломъ, е́же е́сть смѣрть
 вторѡа. И прїиде́ ко мнѣ е́динъ ѡ́ седмї д
 Ѳггѡзъ нѣмѣщїхъ се́дмь фїлѡзъ нѣпо́лненыхъ
 се́дмїхъ гѡзѡ послѣ́днихъ, и рече́ ко мнѣ,
 глаго́ла: грдѡи, покажѣ́ ти невѣстѣ а́гнчѣ

I женѸ. И веде ма дѸомъ на горѸ вели-
 ку и високу, и показá ми градъ великѣи
 стѣнѣи Иерусалимъ низходящѣи съ нбсе Ѡ
 лн Ига, ИмѸщѣи славу Бжтѣю: и свѣтѣло егѸ
 подобно камени драгомѸ, гакѸ камени
 бѣи испсеъ крѸсталовиднѸ: ИмѸщѣи стѣнѸ
 великѸ и високу, имѸщѣи вратѣи дванаде-
 сать, и на вратѣѣхъ аггловъ двана-
 десать, и имена написана, гакѣ сътъ
 имена дванадесать колѣнѸмъ сынѸмъ
 гѣи Илекихъ. Ѡ востѸка вратѣи трѸмъ,
 и Ѡ свѣера вратѣи трѸмъ, Ѡ юга
 вратѣи трѸмъ, и Ѡ запада вратѣи трѸмъ.
 дѣи И стѣна града имѣаше Ѹснованѣи
 дванадесать, и на нѣхъ именъ двана-
 бѣи десать апловъ агничихъ. И глголѣи со-
 мною имѣаше трѸсть златѸ, да из-
 мѣритѣи градъ, и вратѣи егѸ и стѣны
 сѣи егѸ. И градъ на четѣри оуглы стѸитѣи,
 и длготѣи егѸ толѣка етъ, елика же
 и шротѣи. и измѣри градъ трѸстѣю на
 стѣдѣи дванадесать тысѣщѣи: длготѣи и
 зѣи шротѣи и высотѣи егѸ равна етъ. И
 размѣри стѣнѸ егѸ во стѸо и четѣри-
 десать и четѣри лѣкти, въ мѣрѸ члѣѣ.
 ии чекѸ, гакѣ етъ аггла. И бѣ созданиѣ
 стѣнѣи егѸ испсеъ: и градъ златѸ чистѸ

подобенъ сткль чистъ. И ѡснованіа стѣ- ді
 ны града великихъ драгимъ камениемъ
 оубрашены бяхъ: ѡснованіе первое іаспіа,
 второе сафиръ, третіе халкидонъ, чет- б
 вертое смарагда, Пятое сардонъ, ше- б
 стое сардїи, седмое хрѣсоидъ, осмое
 кирѡлль, девятое топазїи, десятое хрѣ- б
 сопрасъ, перконадесать ѡлїндъ, второе- б
 надесать амедѡвѣ. И дванадесать б
 вратъ, дванадесать вѣсрѡвхъ: едина каа- б
 ждо врата вѣша ѡ единагѡ вѣсера: б
 и стогны града злато чисто, іакѡ б
 сткль пресвѣтло. И храма не видѣхъ, въ б
 немъ: Гдѣ бо Бгъ вседержитель храмъ б
 емъ есть, и агнецъ. И градъ не требѡ б
 санца и лѡны, да свѣтаѣхъ въ немъ: б
 слава бо Бжїа просвѣти егѡ, и свѣ- б
 тїаникъ егѡ, агнецъ. И іазыцы спасени б
 во свѣтѣ егѡ поидѡѣхъ. и цари зѣмлетїи б
 принесѡѣхъ славу и честь свою въ него. б
 И врата егѡ не имѡѣхъ затворѣтїа во б
 дни: нощи бо не бѡдетъ тѡ. И прине б
 сѡѣхъ славу и честь іазыковъ въ него. б
 И не имать въ него внїти всако сквер- б
 но, и творай мѣрзость и лжѡ, но тоб- б
 мѡ написанныа въ книгахъ живѡтныхъ
 агнца.

Глава Ѡв.

а И показа ми числѹ рѣкѹ воды живоу-
 ныя, скѣчлѹ гакѹ кристалъ, исходящѹ
 в Ѡ прѣтола Бжїѡ и агнѡа. Посреди стогны
 егѡ и по оубоулы рѣкѡ древо живоу-
 ное, еже чворитѹ плодѡвъ дванадесате,
 на кийждо мѣсѡцъ воздаѡ плодъ свой:
 и листвїе древа во исцѣленїе пѣзыишамъ.
 г И всѡка анѡдема не вѡдетѹ ктѡмѹ: и
 престолъ Бжїѡ и агнѡчь вѡдетѹ въ нѣмъ,
 д и рабѡ егѡ послѡжатѹ емѹ: и оузрѡтѹ
 анцѣ егѡ, и ѡма егѡ на челѣхъ ихъ.
 е И ноци не вѡдетѹ тамѡ, и не потребѹ-
 ютѹ свѣта ѡ свѣтианика, ни свѣта
 солнечнагѡ, гакѡ Гдѣ Бгѹ просвѣщѡетѹ ѡ:
 з и воцрѡтѹса во вѣки вѣкѡвъ. И рече ми:
 сѡ словеса вѣрна и истинна: и Гдѣ Бгѹ
 стѹхъ прорѡкъ посла аггѡа своего пока-
 зати рабѡмъ своимъ, ѡмже подобѡетѹ
 з быти вскорѣ. Се градѹ скорѡ: блаженъ
 соблюдаѡи словеса прорѡчества кнїги сѡѡ.
 и И азъ Іѡаннѹ видѣхъ сѡѡ и сѡшѡхъ:
 и егдѡ сѡшѡхъ и видѣхъ, падохъ по-
 клоунѡтисѡ на нѡгѹ аггѡа показѹющагѡ
 д ми сѡѡ. И глагола ми: вїждѡ, ни: вѡе-
 вретѹ бо чѡѡи есѡмъ и братѡи чѡѡѡ

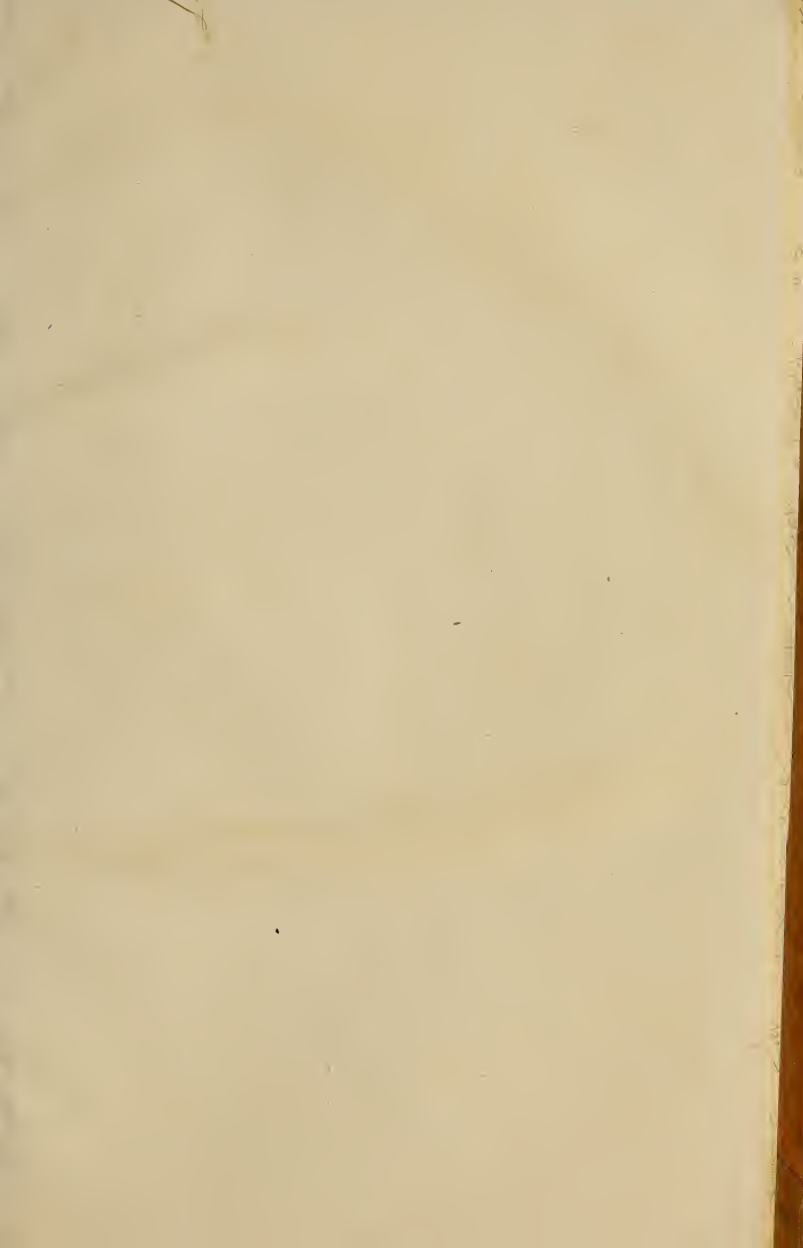
пророчествъ, и соблюдающихъ словеса книги
 сѣа. Бг҃ъ поклони́ся. И глаго́ла ми: не ꙗ́
 запечатлѣ́и словесъ пророчества́ книги
 сѣа: ꙗ́кѡ время́ бли́зъ е́сть. Ѡбидѣи да ѡи
 ѡбидѣтѣ е́ще, и скверный да ѡсквернѣ́тъ
 е́ще: и прѣ́ный правдѣ́ да творѣ́тъ е́ще,
 и стѣ́ны да стѣ́нѣтъ е́ще. И се́ градъ ѡи
 скорѡ, и мзда́ моѧ со мно́ю, возда́ти
 коемѣ́ждо по дѣ́ломъ е́гѡ. Я́зъ е́смь ꙗ́
 Я́лфа и Ѡме́га, нача́токъ и конѣ́цъ, пер́вый
 и послѣ́дній. Бла́женъ твора́щій за́повѣди
 е́гѡ, да бѣ́детъ о́бласть ѡмъ на дре́во
 живо́тное, и бра́ты вни́дутъ ко гра́ду. Рнѣ́ е́и
 же псы́ и чародѣ́и, и любоде́и и оубѣ́ицы, и
 идолосла́ужители и всѣ́къ любѡи́ и твора́и
 лжѣ́. Я́зъ Іисъ посла́хъ Я́ггѡа моего́ за
 сви́дѣтельствова́ти ва́мъ сѣа́ въ цр҃кѡхъ:
 я́зъ е́смь ко́рень и родъ де́довъ, и свѣ́
 зда́ * оубре́ншаѧ и де́нница. И Дх҃ъ и Зи
 невѣ́ста глаго́лютъ: прѣ́иди. и слы́шай да
 глаго́летъ: прѣ́иди. и жа́ждаи да прѣ́идетъ,
 и хотѡи́ да прѣ́иметъ во́дѣ живо́тнѣю
 тѣне. Госви́дѣтельствѡю́ ко всѣ́комѣ́ слы́
 шащемѣ́ словеса́ пророчества́ книги сѣа́:
 я́ще кто́ приложѣ́тъ къ сѣмъ, наложѣ́тъ

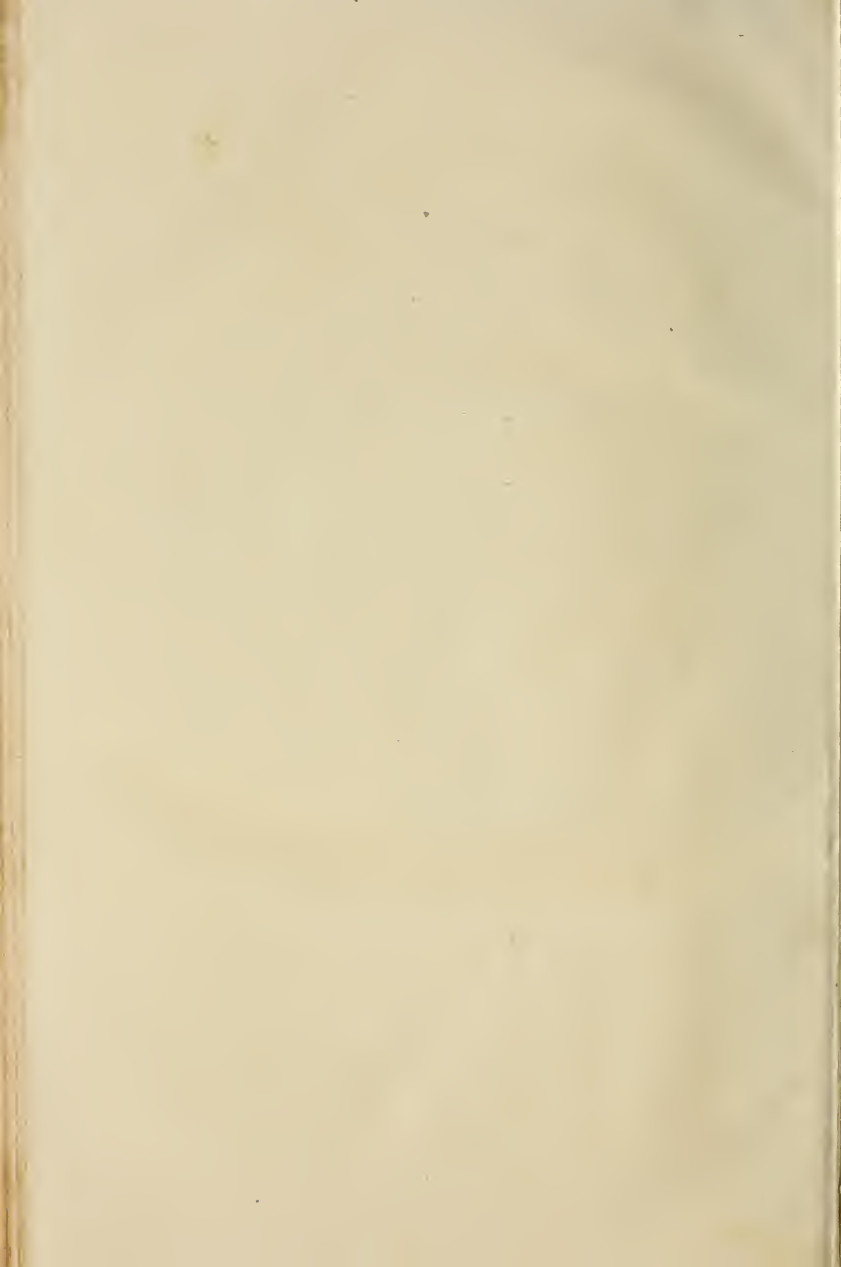
* свѣ́тлаѧ

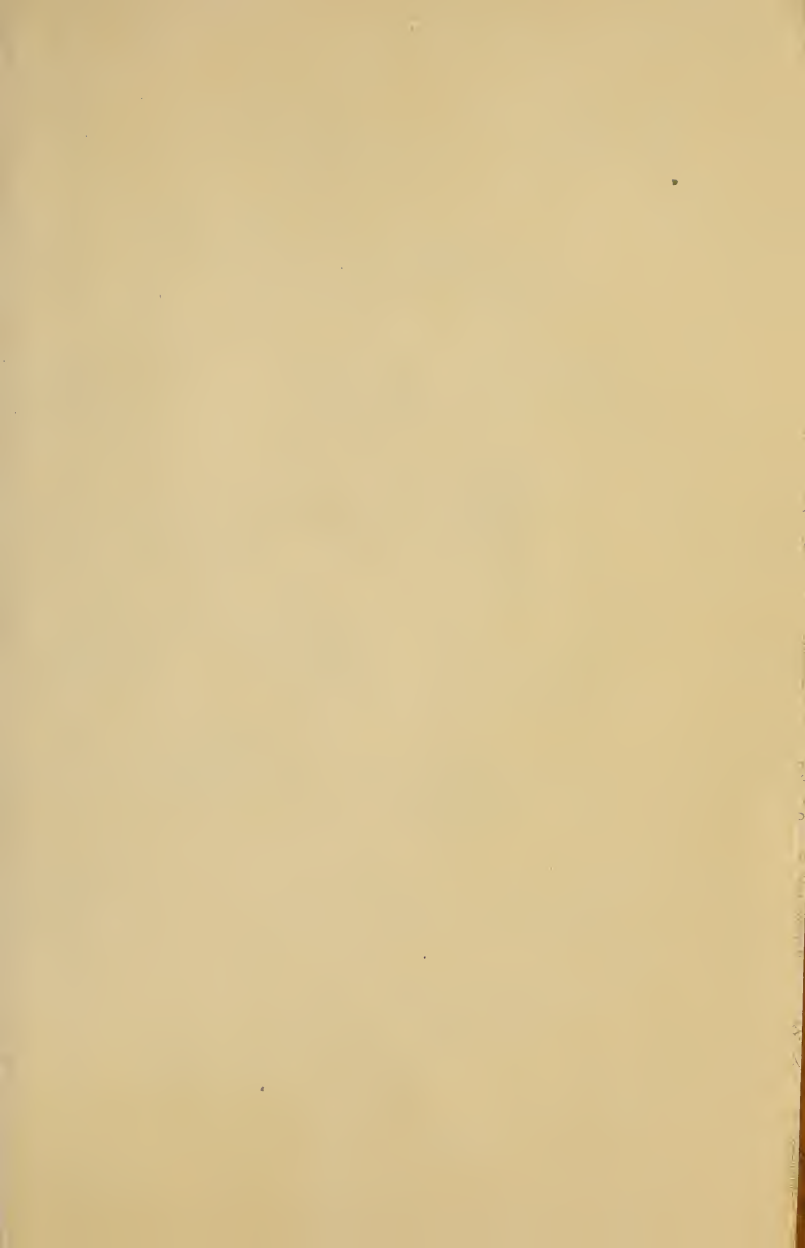
Бгѣ на него ꙗзвѣ написаныхъ въ книзѣ
 Ѡ сѣи: И ѡце кѣо ѡиметъ ѡ словесѣхъ книги
 пророцествїа сего, ѡиметъ Бгѣ часть
 сего ѡ книги животныа, и ѡ града
 Ѡ стѣгѣ, и написаныхъ въ книзѣ сѣи. Гла
 голетъ свидѣтельствѣи сїа: сїи, градъ
 скорѣ: ѡмнїи. сїи, градѣ, Гдѣ Исѣ.
 Ѡа Благодѣтъ Гдѣ нашегѣ Исѣ Хрѣта со всѣми
 вѣми. ѡмнїи.

Конецъ апокалѣпсисъ стѣгѣ Іѡанна
 Бгослова. и мѣтъ въ себѣ
 главы ѡв.









Deacidified using the Bookkeeper process.
Neutralizing agent: Magnesium Oxide
Treatment Date: June 2005

PreservationTechnologies

A WORLD LEADER IN PAPER PRESERVATION

111 Thomson Park Drive
Cranberry Township, PA 16066
(724) 779-2111



LIBRARY OF CONGRESS



0 014 396 731 1

